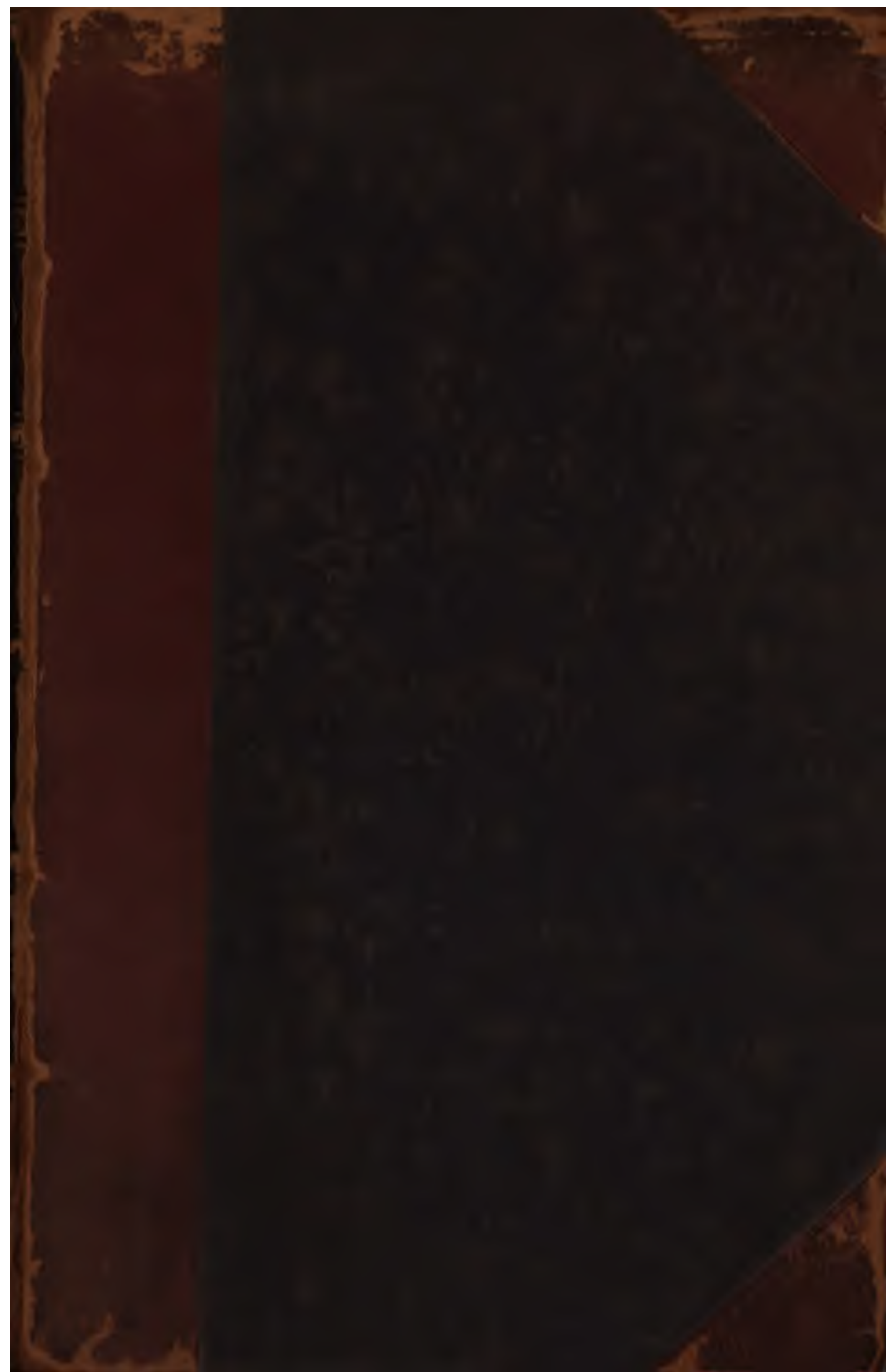
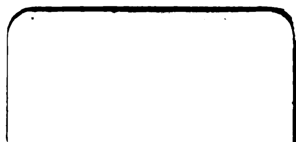



600031674R



HET NEDERLANDSCHE RIJKS-ARCHIEF.

VERZAMELING VAN ONUITGEGEVEN OORKONDEN EN BESCHEIDEN VOOR DE GESCHIEDENIS DES VADERLANDS.

UITGEGEVEN DOOR

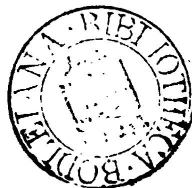
Dr. R. C. BAKHUIZEN VAN DEN BRINK,
RIJKS-ARCHIVARIS,

Mr. L. PH. C. VAN DEN BERGH,
ADJUNCT-ARCHIVARIS,

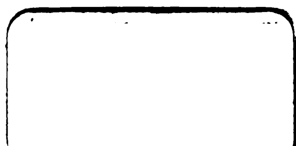
EN

Jhr. Mr. J. K. J. DE JONGE,
TIJDELIJK AMBTENAAR AAN HET RIJKS-ARCHIEF.

EERSTE DEEL.



'SGRAVENHAGE,
MARTINUS NIJHOFF.
1857.



---

mag worden van velerzijde als welkom te worden begroet. Langen tijd hebben enkele onderzoekers van onze vaderlandsche geschiedenis de aandacht op die weinig ontgonnen mijn gevestigd, door het edel metaal, hetwelk zij er zelve aan hadden ontwoekerd; langen tijd hadden vreemde geleerden, waaronder mannen als Macaulay, Ranke, Gachard en O'Callaghan de oorkonden, welke onze oude republiek voor de europesche staatsgeschiedenis bezat, als die van een ander Venetie aangeprezen.

Ja, waarom het verzwegen? Toen in den jare 1801, op voorstel van den verlichten van Roijen, *het Lands-Archief* in het leven werd geroepen, geschiedde zulks opdat van daar licht en leven zou uitgaan, opdat het gebrekkige onzer geschiedkennis hersteld, het onvolledige zou aangevuld worden, opdat, waar Wagenaar was blijven stilstaan en Kluit slechts gegist had, voortaan zekerheid, volledigheid, wetenschappelijkheid zou heerschen.

Had het Lands-Archief, later Rijks-Archief, in zijne jeugd met talrijke zwakheden te worstelen, het is aan mannen als van Wijn en de Jonge te danken, dat die instelling des ondanks haar regt van bestaan gehandhaafd en haar tegenwoordigen wasdom bereikt heeft. De eerste gebruikte den schat, hem toebetrouwd, in den geest, welke de letterkunde zijns tijds en zijne eigene ontwikkeling kenmerkte: het stuksgewijze aanvullen der geschiedenis, het op een stapelen van bijzonderheden, waardoor enkele gedeelten van het beeld des verledens werden uitgewerkt, of enkele verkeerde voorstellingen door naauwkeurige kritiek werden gewijzigd, ziedaar zijn streven. Anders was de rigting van zijn opvolger. Het was hem meer om een geheel dan om het bearbeiden van enkele bijzonderheden te doen. Had hij reeds vroeg in zijne *Geschiedenis der Hoeksche en Kabeljaauwsche twisten* over een geheel tijdvak in zijn innerlijken zamenhang en in verband met de vroegere en latere geschiedenis een nieuw licht verspreid, nog meer kan zijne *Geschiedenis van het Nederlandsche Zeewezen* als zoodanig een afgewerkt geheel worden beschouwd. Het is eene blijvende eerzuil, die hij voor het Vaderland, voor het Rijks-Archief, voor zich-zelven heeft gesticht.

Zoo van Wijn en de Jonge in de wijze, waarop zij het gezag van *het Rijks-Archief* in de vaderlandsche geschiedkunde vertegenwoordigden, den tijd hebben uitgedrukt, aan welken zij het voorbeeld van onderzoek gaven; zoo de een in het tijdperk van afmatting, dat op de schoone dagen van Kluit, van de Spiegel en van Spaen volgde, de banier van grondig en naauwkeurig onderzoek overeind hield; zoo de ander bij de ontwaakte studie

der geschiedenis, over den geest van kleingeestige partijdigheid zegevierend, hetgeen der wetenschap onzer geschiedenis noodig was met een vasten blik in het oog hield, en de wezenlijkste behoeften met onafgebroken vlijt trachtte te bevredigen, wij gelooven dat wij, ambtelijk hunne opvolgers, eenen tijd beleven, waarin de wetenschap der geschiedenis wel even aanhoudenden arbeid van ons vordert, maar voor gemakkelijker taak rijker vruchten belooft.

In de eerste plaats toch, wanneer wij ons de vraag voorstellen: waarom regering en vertegenwoordiging met gelijke zorg de zaak van het vaderlandsch archiefwezen hebben behartigd? waarom Zijne Majesteit de Koning een der aanzienlijkste gebouwen der hofstad tot duurzamen zetel van het Archief heeft bestemd? waarom de natie die maatregelen heeft toegejuicht en de kosten die zij na zich sleepten wil dragen? zoo eigene ondervinding ons heeft geleerd, dat een aanvankelijk overzigt met eene gretigheid werd ontvangen, die haren oorsprong niet in het aangename van den vorm, maar eeniglijk in het belang van den inhoud hebben kon, dan mag ons antwoord geen ander dan dit zijn: Wat van Roijen als zijne meening verkondigde, toen hij het Archief in het leven riep, is thans algemeene overtuiging geworden: „de voorraad, vroeger onder het stof verscholen, is „het eigendom geworden der geheele natie, en de tijd is daar, „dat ten nutte dier natie daarvan worde gebruik gemaakt.” Waar alle gelegenheden tot onderzoek worden opengesteld, waar ons meer dan ooit de taak voorgeschreven is, den schat, aan onze zorg toebetrouwd, voor allen bruikbaar en het gebruik voor allen uitlokkend te maken, dáár hebben wij, bij menige ervaring hoezeer dat voorregt door sommigen wordt gewaardeerd, ook herhaaldelijk de teleurstelling ondervonden, dat de meerderheid zich met de bevochten leus van openbaarheid en toegankelijkheid tevreden stelt, maar dat het in praktijk brengen dier leuze door den man aan zijnen naaste wordt overgelaten. Wij hebben derhalve gemeend overeenkomstig onzen pligt en overeenkomstig den geest onzes tijds te handelen, door niet alleen het onderzoek, dat tot ons komt, op het hartelijkst welkom te heeten, maar ook het publiek te gemoet te gaan met de aanbieding der schatten, welke het niet bij ons komt opvorderen.

Spreken wij van het publiek, wij plegen eenen gewonen vorm van beleefdheid, ofschoon wij weten, dat slechts door een gering gedeelte van het publiek die schatten begeerd en met vrucht kunnen gebruikt worden. Wij verheugen ons echter, dat wij te

dien opzigte een gelukkiger tijd dan onze voorgangers beleven. In Nederland wordt de wetenschap der geschiedenis sedert eenigen tijd met meer ijver, met meer ernst en in grooteren omvang door meerderen beoefend. De namen echter, die wij hierboven genoemd hebben, geven ons eenigen waarborg, dat ons Tijdschrift waarschijnlijk niet alleen door ons Nederlandsch publiek in gunst zal worden opgenomen. De belangstelling in onze geschiedenis is ook bij vreemden meer dan ooit ontwaakt; zij beschouwen ons volkje niet eeniglijk als een staatkundig curiosum, waarvan het wel aardig is iets te weten en waarover het wel boeijend is iets te schrijven; zij zijn zelfs reeds het standpunt te boven, toen men aan Nederland wel een paar lustra van bloei wilde toekennen, en het gewigt waardeerde dat het in de schaal van Europa's belangen legde. Waarom zouden wij het verzwijgen: de wetenschap der geschiedenis heeft de bekrompenheid van vroegere dagen overschreden, en eigen kerspel en eigen burgerkring gelden niet meer zooveel, dat men daarom zou vergeten wat buiten den naasten gezigteinder ligt. Telkens splitsen zich de onderdeelen der geschiedenis meer en meer; telkens worden die onderdeelen in meer rigtingen vervolgd en nageplozen; telkens wordt de waarheid duidelijker, dat de natien onderling treffender punten van aanraking hebben, dan waar zij elkander op de grenzen, die de staatkunde bepaald heeft, bejegenen, of, helaas! op het slagveld bestrijden. Kunst en godsdienst, zeden en regtswezen, uitvindingen en bedrijven, schuldverbindtenissen en overleveringen zijn zoo vele punten van aanraking, welke verbieden de studie der geschiedenis van elken staat, van elk volk binnen te engen kring te besluiten. Heeft zich langzamerhand uit de bijzondere geschiedenis de geschiedenis der Menschheid ontwikkeld; ziet de vriend der Menschheid met heilig verlangen eene toekomst te gemoet, waarin het blijken zal dat alle bijzondere lotgevallen, alle bijzondere ontwikkelingen zamengewerkt hebben, om dat ééne denkbeeld, thans nog in een donker verschiet verborgen, te verwezenlijken; even als hij in de verschijnselen van het tegenwoordig oogenblik de eenheid der gedachte, die den geest des tijds kenmerkt, zoekt op te sporen, evenzoo verlangt hij die eenheid in het verledene terug te vinden. Slechts op deze wijze kunnen wij ons rekenschap geven van die zorgvuldigheid, waarmede het onderzoek onzer dagen zich aan bijzonderheden, kleine gebeurtenissen en voorbijgaande toestanden vastklemt; slechts op deze wijze kunnen wij ons rekenschap geven van de belangstelling, welke de mededeeling der nog onverwerkte

bouwstoffen, voor de geschiedenis der staten zoowel als voor die van enkele plaatsen, voor de geschiedenis van kunst en nijverheid, voor de geschiedenis van zeden en godsdienst, van wetenschappelijke en maatschappelijke beschaving van alle zijden ondervindt.

Voorzeker, wij bedriegen ons niet met het bestaan van het verschijnsel te erkennen. Middeneeuwsche kronijken worden met eene kritische naauwkeurigheid uitgegeven, welke vroeger slechts aan zoogenaamde klassieke schrijvers te beurt viel; oude steenen, oude opschriften, oude perkamenten worden met gelijke angstvalligheid bestudeerd, en zelfs onze folianten der zestiende eeuw worden in hunne hoornen of bruinlederen graven ontrust, of niet hier of dáár het overblijfsel van een oud perkament of van een der vergetelheid prijs gegeven roman tusschen den band mogt schuilen. In Frankrijk bevordert de regering de uitgave der voor de staatkundige geschiedenis der wereld zoo belangrijke *Documens historiques;* een man, wiens naam met eerbied genoemd wordt op het gebied der kunst, de graaf de la Borde, leest uit oude rekeningen, waar hij die slechts vinden kan, te zamen, wat voor de geschiedenis van nijverheid, schilder-, bouw- en beeldhouwkunst eenige waarde hebben kan; aan het prachtwerk *Le Moyen-âge* betalen de uitstekendste talenten hunne schatting, ten einde het vervallene voor het oog te doen herleven, en de weinige brokstukken van vorige eeuwen aan den ondergang te betwisten; de *École des chartes* staaft in hare *Annales* hare roeping, om geen overblijfsel van paleographie of oude letterkunde der vergetelheid prijs te geven, voor zij er haar voordeel mede heeft gedaan; en te midden dier antiquarische beweging is, als het ware, de stichting der Benedictijnen van St. Maur en St. Vanne herleefd, en het *Spicilegium Solesmense* de voorbode eener voltooijing of eener betere bewerking van de *Gallia Christiana.*

In Duitschland: — maar niemand zal vergen dat wij alles optellen, wat in dat Eldorado der boekenwereld eenigzins met onze onderneming trekken van verwantschap heeft. Van de schoone uitgave der *Monumenta Germanica* tot op de kopijen, waarmede het *Germanische Museum*, dat als in barensnood is, zich zoekt te verrijken, liggen talrijke werken, — zoo vele *Abstufungen*, zouden de Duitschers zeggen, — van oorkondenstudie in het midden. De werken van Lappenberg, de *Regesta* van Boehmer en Chmel, de afschriften door Lanz bijeen gebragt, het *Tijdschrift voor het Archiefwezen* van Friedemann!! — Liever dan ons aan de optelling van alle die belangrijke uitgaven te wagen, keeren wij tot ons zelf terug, en verklaren wij op welke wijze wij voornemens zijn

ons aan de studie der oorkonden, welke alom gelijke levendigheid vertoont, aan te sluiten.

Wij hopen de verzoeking te zullen wederstaan, zelf de geschiedenis te maken of de oudheid te reconstrueren. Wij wenschen dat de oorkonden voor zich-zelven spreken, en al wat wij doen, zal zijn: door eene kleine taalkundige of historische aanmerking onder de stukken zelve, een zeldzaam woord, een weinig bekenden persoons- of plaatsnaam op te helderen. Om echter de plaats aan te wijzen waar de oorkonden, die wij mededeelen, in de geschiedenis te huis behooren, hebben wij gemeend onze mededeelingen van inleidingen te moeten doen voorafgaan, die niet langer mogen zijn dan noodig is, opdat de mededeelingen volkomen verstaan worden. Wij hadden het aan onze keuze, welke taal wij voor die inleidingen en aanteekeningen zouden bezigen. Daar vele onzer oorkonden oorspronkelijk in het Fransch zijn gesteld, hebben wij die taal gebruikt waar wij iets tot toelichting dier oorkonden te zeggen hadden. Voor de overige hebben wij, als Nederlanders, in een Nederlandsch tijdschrift gemeend, ons van onze moedertaal te moeten bedienen.

Ondanks onze onderworpenheid aan de oorkonden, welke voor ons moeten spreken, hebben wij gemeend, eene zekere orde in de onderwerpen, waarover wij handelen, te moeten brengen, zoodat uit onze mededeelingen een geheel zou kunnen ontstaan. Van de voorbeelden, door Bondam, van de Spiegel en van Hasselt ons nagelaten, om namelijk, chronologisch over één enkel tijdvak of één enkel punt der geschiedenis geheele boekdeelen met onuitgegeven bescheiden te vullen, zijn wij ten eenemale afgeweken. Wij zullen pogen in elk nommer eene zekere schakering van onderwerpen te brengen, waardoor de oudste tijden aan de jongste verbonden, en de onderwerpen onzer mededeeling op eene wijze worden afgewisseld, die de voorliefde van ieder voor een bepaald tijdvak of punt der geschiedenis bevredigt. De eenheid en verscheidenheid, waarnaar wij streven, zal minder uit dit eerste nommer blijken, dan wel uit de voorlegging en optelling der rubrieken, welke wij in onzen eersten jaargang wenschen op te nemen. Men houde daarbij in het oog, dat wij ons eeniglijk bepalen tot oorkonden, welke wij in het Rijks-Archief, waaraan wij ambtshalve verbonden zijn, hebben aangetroffen, en dat wij ons alzoo tot de bescheiden, die in het Archief der voormalige Staten-Generaal en in dat der voormalige Staten van Holland en West-Friesland waren opgenomen, beperkt vinden.

Onze rubrieken zijn:

1°. Charters en oorkonden uit de tijden der Grafelijkheid. — Necrologiën van kloosters en kerken. — Belangrijke bijdragen tot de geschiedenis der kerk en het kanonieke regt in de middeneeuwen.

2°. Onuitgegevene dagvaarten en notulen der Staten van Holland. — Resolutien, akten, enz., zoo van hen als van de Staten-Generaal.

3°. Verbalen van onze Ministers en Commissarissen zoo binnen- als buiten'slands. — Briefwisselingen, gedenkschriften en rapporten.

4°. Oorkonden uit de Archieven van het Hof van Holland en den Hoogen Raad. — Belangrijke processen en vonnissen. — Bijdragen tot de geschiedenis van ons burgerlijk en lijfstraffelijk regt. — Bijdragen tot de geschiedenis der zeden en der staatstucht.

5°. Losse aanteekeningen van verschillenden aard. — Historische bijzonderheden tot bladvulling.

Ons eerste nommer levert iets uit de rubrieken, onder n°. 2 en 3 vermeld. Om te toonen dat de rubrieken 1 en 2 niet vergeten zullen worden, hebben wij onzen uitgever uitgenoodigd, op het schutblad te vermelden welke bouwstoffen wij reeds voor volgende nommers bijeen hebben. Die nommers zullen in omvang weinig verschillen van het nommer dat wij thans aan het publiek voorleggen. Vier nommers zullen een jaargang uitmaken, welke binnen het jaar, dat op den titel vermeld is, bij zooveel mogelijk geëvenredigde tusschenpoozen in het licht zullen verschijnen.

En hiermede wenschen wij den lezer heil en aan onze onderneming den besten uitslag!

R. C. Bakhuizen van den Brink.
L. Ph. C. van den Bergh.
J. K. J. de Jonge.

EERSTE VERGADERING

DER

STATEN VAN HOLLAND,

19 JULIJ 1572.

Ik meen aan een geheiligden pligt te voldoen, door in den aanvang van ons tijdschrift eene taak te vervullen, welke mijn eerste ambtsvoorganger had op zich genomen. De geleerde van Wijn, toen nog Pensionaris der stad Brielle, kocht in 1777 uit de nalatenschap van den heer Reigersman, Raad der Domeinen van Z. D. H. Prins Willem V, het handschrift aan, dat wij hebben doen afdrukken. Reeds in zijne nalezingen op de Vaderlandsche Historie, I Dl., bl. 291, maakte hij van den door hem verworven schat melding: doch sedert Archivaris van het Land geworden stelde hij dien op dubbelden prijs, omdat zijn ambt hem de verpligting oplegde, belangrijke charters en oorkonden voor de Vaderlandsche Geschiedenis in het licht te geven. Men weet uit 's mans schriften en aanteekeningen hoe vele plannen tot uitgave van stukken hij achtervolgens heeft gekoesterd, die hij dan weder liet varen en dan weder ter hand nam. Onder de meest geliefdkoosde dier plannen schijnt de uitgave behoord te hebben van de Resolutien dezer Vergadering, welke hij met eenig regt de *eerste* Vergadering der Staten heette. Hij wilde zelfs van zijn Handschrift een gelithographieerd facsimile doen vervaardigen en het met zijne aanteekeningen in het licht geven, zoo als zijn opvolger, jhr. mr. J. C. de Jonge, dat ten opzigte van de Unie van Brussel heeft verwezenlijkt.

Ik voorzie de tegenwerping dat een stuk, grootendeels bij Bor opgenomen, thans noodeloos herdrukt wordt. Men vergunne mij echter de opmerking, dat de oorkonde zelve van zoo veel belang is voor het staatsregt van onze voormalige Republiek en voor den band, welke tusschen Holland en het Huis van Oranje bestaat, dat daarom alleen een wèl gedocumenteerde tekst schijnt

vereischt te worden. Welke ook de bron zij, waaruit Bor zijne mededeeling moge geput hebben, hier en daar vertoonen zich kleine afwijkingen, die het regt verstand des geheels benadeelen: reeds de verdeeling der zittingen, door Bor verwaarloosd, bevordert de heldere voorstelling van de gebeurtenissen. Bovendien ontbreekt bij Bor alle berigt omtrent de latere zittingen te Rotterdam en te Delft, zoo als ook omtrent het belangrijk besluit, wegens de voorloopige herstelling van het Hof van Holland. Ik wil echter niet ontveinzen, dat ik met de uitgave nog eene andere bedoeling heb. Zij is deze:

Eerst sedert 1670 of daaromtrent schijnt het geregeld drukken van de Resolutien der Staten van Holland een aanvang te hebben genomen: doch eerst drukte men slechts de Resolutien van de jongste jaren; langzamerhand gevoelde men de behoefte ook de vroegere te bezitten, en het is bekend dat tot de zeer laat afgedrukte de dagvaarten van Mr. Aert van der Goes hebben behoord. Intusschen was het geene gemakkelijke taak de notulen van honderd en honderd vijftig jaren vroeger bijeen te brengen. Van den advokaat van den Eynde waren de meeste papieren, daaronder de minuten zijner notulen, in beslag genomen, en de vorm, waarin wij die nog op het Rijks-Archief vinden bewijst, dat zij na zijne vrijspraak voetstoots terug gegeven en op goed geluk af door de Staten zijn weggeborgen [1]). Zijn opvolger Mr. Paulus Buis behoort, ondanks zijne bekwaamheid, tot de dubbelzinnige vermaardheden, en wij aarzelen niet nog eenen blaam op zijne nagedachtenis te werpen: dezen, dat hij zeer slordig in het bewaren en ordenen zijner papieren geweest is. Oldenbarneveldts werkzaamheid, ook in het nasnuffelen van vroegere regten en instellingen, schijnt onvermoeid te zijn geweest; maar het gevolg was, dat hij de belangrijkste papieren naar zijn kantoor overbragt, waar zij bij zijne inhechtenisneming werden verzegeld. Ik heb in het *Overzigt van het Rijks-Archief*, 1^e st., bl. 78 en 79, de treurige geschiedenis dier papieren verhaald. Ik moet er nog bijvoegen, dat sedert van der Wolff zijne inventarisatie in 1631 had voltooid, men vooreerst genoeg meende

---

1) Nadat namelijk de Staten van Holland herhaaldelijk bij den Raad van Beroerte hadden aangedrongen, om de registers, papieren en andere stukken, die onder van den Eynde hadden berust, terug te bekomen, werd hun eindelijk in 1571 geantwoord, dat zij reeds aan de kinderen en erfgenamen van den toen overledenen advokaat waren afgegeven. De steden van Leiden en Delft werden toen gecommitteerd, die stukken over te nemen, en het blijkt (Resol. Holl. van 7 December 1571), dat ten minste ten deele aan dien last voldaan is.

gedaan te hebben. De zoogenaamde loketkast Holland werd met andere stukken van lateren tijd opgepropt: de commies Cassa, die op het einde der vorige eeuw eenen inventaris maakte van de charterkamer van Holland, verledigde zich naauwelijks om aan die bundels behoorlijke opschriften te geven. Is het te verwonderen dat onder die omstandigheden de zoogenaamde Resolutien der Staten van Holland, van den jare 1568 tot 1578, vooral die van 1571—1574, een zeer onvolledig verslag der verschillende dagvaarten opleveren, waaraan eenige plakkaten en ordonnantien tot hoogst onvolledige aanvulling verstrekken?

In het verleden jaar is op het Rijks-Archief de aandacht meer bepaaldelijk op die zoogenaamde loketkast Holland gevestigd geworden. Onze arbeid aan het schiften dier verzameling is niet vruchteloos geweest. Telkens werden wij door de belangrijkste, nog ongekende Staatsstukken verrast; maar vooral ook door de aanteekeningen omtrent onderscheidene dagvaarten, waarvan naauwelijks het aanwezen bekend was. Andere zijn in de memorialen van den Hove vervat. Ik geloof dat het een belangrijke arbeid zou zijn, voor geschiedenis, staatsregt en burgerlijke instellingen van even groot gewigt, uit al die bouwstoffen en uit andere, die welligt in de Archieven der stemhebbende steden te vinden zijn, een aanhangsel zamen te stellen tot de zoo onschatbare verzameling der Resolutien van Holland. Dien arbeid nu weet ik niet beter in te leiden dan door den officielen tekst van de eerste zitting der Staten van Holland, waarbij zij een werkdadig deel aan den opstand tegen Spanje namen en den grondslag legden van het vrij gemeenebest, in zijn geheel mede te deelen.

Ik heb gemeend dit stuk zóó getrouw te moeten doen afdrukken, dat ik zelfs plaatsen onveranderd gelaten heb, welke bij Bor beter worden gelezen, omdat ik aan het afschrift nog hoogere authenticiteit toeken dan van Wijn heeft gedaan. Blijkens zijne boven aangehaalde aanteekening in de Nalezingen, beschouwde hij zijn handschrift als slechts „*eenige* Resolutien „van Holland bevattende, die van 't gebeurde op de *voorgaande* „dagen der Vergadering niets leerden.” Ik moet erkennen, dat ik van vergaderingen op *de voorgaande* dagen niets geloove. De steller van het berigt zegt uitdrukkelijk, dat de Vergadering op den 19den Julij *begonnen* is. Moge al in de redevoering van Marnix gezegd worden, dat de Staten tegen den 15den der maand zouden vergaderen, moge al uit de Vroedschaps-Resolutien van Gouda, door van Wijn aangehaald, blijken dat de steden van

Holland op den 14den der maand communicatie zouden houden te Dordrecht, de moeijelijke omstandigheden waarin zich het Land bevond, veroorzaakten dat ligtelijk de aangewezen dag verschoven werd. De uitschrijving was waarschijnlijk tegen de week gedaan, waarvan de werkdagen met Maandag 15 Julij aanvingen. Doch ook nu werden de afgevaardigden van Delft, Schoonhoven, Woerden, op welke men scheen gerekend te hebben, gemist. Rotterdam en Schiedam waren nog in 's vijands handen. Lumey zelf, die zich eenigermate als Onder-Stadhouder gelden deed, was elders opgehouden en deed zich door een lid uit de Edelen vertegenwoordigen. Eindelijk de afgezant van den man op wien alles aankwam, ten behoeve van wien de Vergadering was belegd en van wien zij haren uitslag verwachtte, de afgezant van den Prins van Oranje, was nog afwezig. Althans wij mogen onderstellen, dat Marnix eerst Vrijdags te Dordrecht zal zijn aangekomen, en dat de overlevering van zijnen credentie-brief het teeken zal geweest zijn, dat de Vergadering een aanvang had genomen [1]).

Evenmin als ik den aanvang der Vergadering vroeger kan stellen dan den 19den Julij, even weinig kan ik bevroeden, dat aan het verslag der zittingen zelve iets ontbreekt. Wat aan de orde van den dag was, om dus te spreken, werd in de zittingen van 19, 20, — de 21ste Julij is waarschijnlijk in het zuidelijk gedeelte van Holland een dag van onrust geweest, — 22 en 23 Julij afgehandeld. De band tusschen Holland en den Prins was gelegd; in het beheer der zaken gedurende zijne afwezigheid was voorzien; de aangevraagde gelden waren toegestaan en de akte van verzegeling in behoorlijken vorm opgemaakt; voor de maatregelen, welke de toekomst het dringendst vereischte, was gezorgd. Het reces zou dus met den 23sten Julij hebben kunnen aanvangen, ware niet eene heugelijke gebeurtenis tusschen beiden gekomen, die echter nieuwe voorzieningen noodzakelijk maakte.

Onder de steden van eenig aanbelang hadden, gelijk wij reeds zeiden, Delft, Rotterdam en Schiedam aan de roepstem der overige niet voldaan. In de beide laatstgemelde bleef het terço van Lombardye in bezetting. Delft lag in het middenpunt van die beide steden en werd bovendien uit *zijne haven* (Delfshaven), door eene andere afdeeling van hetzelfde korps in bedwang gehouden. Maar Alva had zijne krijgsmagt elders noodig. De Prins van

---

1) Ook Kluit, *Historie der Holl. Staatsregering*, Dl. I, bl. 48, 49 en 374, schrijft zonder genoegzaam nadenken, dat de Staten den 15 July *eerst* en vier dagen later den 19 *weder* in Dordrecht bijeenkwamen.

Oranje was in de Zuidelijke Nederlanden gevallen, en tot elken prijs moest Alva diens vereeniging met Lodewijk van Nassau, die zich in Henegouwen genesteld had, of althans beider vereenigde zegepraal te keer gaan. De laatste strijdkrachten werden uit Holland opgeroepen en omstreeks den 21sten Julij ontruimde het terço van Lombardye Rotterdam, Schiedam en Delfshaven. Rotterdam koos, zoo het schijnt, terstond zonder aarzelen de partij van den Prins en van de naburige steden. Te Delft haperde het partij kiezen iets langer. Die stad bezat naast mannen als Dirk Jorisz. de Bye, die voorzeker der nieuwe orde van zaken ijverig waren toegedaan, in de regering anderen, zoo als den Schout van der Goes en Burgemeester Groenewegen, die met het eerlijkste hart voor vaderland en vrijheid eene opregte verkleefdheid aan het voorvaderlijk Roomsche geloof paarden. Uit een en ander laat zich de eenigermate vijandige stemming, waarvan de overige steden (en welligt, schoon het niet uitdrukkelijk gezegd wordt, Leiden vooral) in hare Resolutie van 20 Julij blijken deden, verklaren. Pieter Adriaansz. van der Werff was in de onderhandelingen, door hem daar namens den Prins aangeknoopt, slechts bij een gedeelte der burgerij geslaagd [1]: en de eerste uitwerking van het ontruimen van Delfshaven door de Spanjaarden was bij den Raad der stad dit geweest, dat er besloten was eenig volk derwaarts te zenden, ten einde die plaats niet door de Geuzen mogt worden ingenomen. IJdele poging, om met schuwe voorzigtigheid tegen stroom op te roeijen! Dit besluit werd den 23sten genomen; maar reeds een dag te voren had het hervormde deel der burgerij de overheid gedwongen, eenen predikant van zijne belijdenis in de stad te roepen. Die burgerij bleef des ondanks in de wapenen en noodzaakte hare Regering tot eene overeenkomst, waarvan wij wel den tekst niet weten; maar welker inhoud uit de gevolgen kennelijk is. Aan Lumey, die zich toen te Rotterdam moet bevonden hebben, werden onmiddellijk afgevaardigden gezonden, ten einde op denzelfden voet te onderhandelen als met van der Werff was aangevangen. „Ik zal wel zelf komen" was zijn driftig antwoord, en den 26sten stond hij met 40 ruiters en zijne eigene lijfwacht voor de poort. Had de Raad al intusschen een besluit genomen geene bezetting in te laten, het maakte het woeste Geuzenhoofd des te grimmiger. Door bidden en smeeken verkreeg men, dat Lumey zijn overig gevolg zou wegzenden en met slechts honderd

1) Zie over zijne handelingen de stukken bij A. Kluit, I Dl., bl. 516—518.

man zou binnentrekken. Wat het verder gevolg was leert ons het hierna volgend verbaal [1]).

Vinden wij aldaar in de Resolutie van den 25sten Julij melding gemaakt „van het afwezen en verloop" van sommige leden der Vroedschap te Rotterdam, wat in die stad gebeurde was algemeen. Het aftrekken der Spaansche bezettingen was het sein ter vlugt, niet alleen voor alles wat Spaansch-, maar ook voor wat Roomschgezind was. In de beschrijving van Delft, bij Boitet, bl. 351, is het kluchtige afscheid medegedeeld, dat de Minderbroeders van de van toen af ontheiligde plaats namen. Mendoça schat het getal der ingezetenen, die destijds uit Holland naar elders vlugtten op niet minder dan vierduizend; maar onder die vlugtenden behoorde het eerste ligchaam van het Land: het Hof van Holland. Slechts twee Raden, een buitengewone en de Griffier bleven er over, en alle regtspleging stond stil. Was het de taak der verbondene steden en vloeide het uit haar besluit van den 20sten Julij noodzakelijker wijze voort, dat zij de omgeslagene steden in hare vereeniging opnamen, niet minder dringend was het, dat in het regtswezen voorzien werd, en dat bij de erkenning eens nieuwen Stadhouders het wettig verband tusschen hem en den Raad werd hersteld. Hoe daarin werd voorzien leert ons de Resolutie van den 28sten Julij, en dat Lumey zijnerzijds niet verzuimd heeft aan den inhoud daarvan te voldoen, blijkt uit zijne afkondiging van drie dagen later, welke Kluit in het I[e] Deel zijner *Historie der Hollandsche Staatsregering*, bl. 390 vlg., heeft medegedeeld.

Te belangrijker is mij dit besluit in verband met de aangehaalde afkondiging van Lumey voorgekomen, omdat het de eenige judiciele oorkonden zijn van hetzelfde jaar 1572, dat in de Resolutien van Holland zoo schraal bedeeld is. Het laatste gedeelte van het zesde Memoriaalboek van den Griffier Barthold Ernst, dat zich van 11 April 1571 tot 3 December 1572 zou moeten hebben uitgestrekt, wordt in de Archieven van het Hof van Holland gemist; de Missiven- en Sententieboeken (met uitzondering der *gepronuncieerde advyzen*) vertoonen dezelfde gaping; en buiten de twee gemelde akten kunnen slechts eenige Commissien van den Prins van de maanden November en December, waarbij Raden, Secretarissen,

1) Wij hebben deze bijzonderheden, omtrent het overgaan der stad Delft tot de Staatsche partij, welke, zoo verre wij weten, ongedrukt zijn, ontleend uit de aanteekeningen door den lateren Raadpensionaris, toen nog Pensionaris van Delft, A. Heinsius, bijeengebragt uit de Notulen, Memorialen en Missivenboeken der gezegde stad. Die aanteekeningen zijn door wijlen den Griffier jhr. mr. A. J. van der Heim aan het Rijks-Archief geschonken.

eerste Deurwaarder en Ontvanger van de Griffie van den Hove aangesteld of bevestigd worden, tot aanvulling van het ontbrekende dienen [1]).

Met een enkel woord zij hier vermeld, dat, terwijl het besluit van 28 Julij bepaaldelijk voorziet in de ontstentenis van het Hof, het plakkaat van Lumey van 31 Julij ook tot de Leden

1) Het uitvoerigste berigt over de uitwijking van het Hof, wordt gevonden in de aanteekenig op de gedrukte Decisien en Resolutien van Holland, bl. 185, n. a. Intusschen schijnt die aanteekening op grond van de gaping der Memoriaalboeken te willen bewijzen, dat die uitwijking reeds in Augustus 1571 zou hebben plaats gehad. Doch er bestond daartoe toen niet de minste reden. Blijkens het verhaalde door Kluit, t. a. p. bl. 387, vlg., zijn zelfs de Staten van Holland nog in April, Mei en Junij te 's Hage vergaderd geweest. In een H. S. van Heinsius, zijnde een verhaal omtrent het voorgevallene met den X^en^ en XX^en^ penning, te Delft, komt het Hof nog in 1572 handelende voor, en vind ik zelfs een brief van President en Raden, uit 's Hage gedagteekend, van 27 Maart 1571, st. c. Waarschijnlijk komt het mij voor, dat, daar ondanks de gaping, zoo wel het zesde als zevende Memoriaal van Ernst aanwezig is, dat de minuten van het Hof sedert Augustus 1571 door de Raden, in hunne vrijwillige ballingschap, zijn medegenomen, en dat men te minder gezocht heeft die te registreren, omdat men daaraan te minder gewigt hechtte, als uitgegaan van een Spaanschgezind en sedert de instelling van het provisionele Hof onwettig ligchaam. In strijd insgelijks met het gezegde in de Decisien, p. 186, volgens welke het nieuwe Hof eerst in Februarij of Maart 1573 zou zijn aangesteld, is deze Commissie, welke ik in een gelijktijdig H. S. der Commissien van den Prins van Oranje vind:

„Den Prince van Orangien, Grave van Nassau etc. Stadthouder van Hol„landt, Zeelandt, Vrieslandt ende Uytrecht etc. Begerende den Raedt provin„ciaal van Hollandt te redintegreren ende de plaetze te vervollen van den „gheeuen die voorvluchtich syn, ten eynde dat goede justitie wederom ghead„ministreert mach werden heeft by advyze ende denominatie van de Staten van „Hollandt de vacerende persoonen (plaetsen?) gegeven de persoonen hier naer „genomineert —

„Meester Jan van Treslong, president;
„Meester Willem de Cock, Raedt ende procureur generael.
„Raiden.
„Meester Nicolas van der Laen,
„Meester Adriaen van der Houff,
„Meester Cornelis van der Bouckhorst,
„Meester Gerard van Wyngaerden,
„Meester Nicolaes van Valckesteyn,
„Meester Dierick van der Nieborch,
„Meester Pieter van der Meer.

„Ordonneert zyne Exc. dat de Commissie voor den bovengenoemden president „ende Raiden gedepescheert werde in behoorlycke ende gewoonlycke forme „(voorsooverre?) zyluyden die begheeren te accepteren. Ende dat dezelve den „eedt gedaen hebbende, uuyt crachte van dien ende volgende shooffs instructie „recht wysen by arrest, doende heurluiden sententien executeren zonder eenighe „appellatien aen te sien zoo lange ende ter tyt toe dat het acces tot den groo„ten Raedt tot Mechelen wederomme geopent (zal?) zyn. Gedaen tot Haerlem „op den IIIden Novembris anno XVe tweentzeventich.”

van het Hof van Rekening, en zelfs tot de Regering van 's Gravenhage betrekking heeft. Doch diezelfde Resolutie had aan Lumey eene zoo uitgebreide volmagt in alle zaken „staende ten „Gouvernemente en depesche van Zijne Genade" gegeven; de woorden waarmede het besluit eindigt en de benoeming van gecommitteerden, ten einde nevens den Graaf van der Mark de zaken te behandelen, een en ander toont aan dat de zitting ten einde spoedde en daarmede het laatste besluit genomen was.

Zoo wij hiermede de volledigheid onzer oorkonde hebben willen betoogen, wij mogen niet ontveinzen, dat de naauwkeurige Wagenaar, met eenigen schijn van reden, op één punt opmerkzaam gemaakt heeft, dat volgens hem in deze bijeenkomst der Staten zou zijn afgedaan. Het was de benoeming van een nieuwen Advokaat van den Lande, in den persoon van Mr. Paulus Buis. Bij akte namelijk der Staten van Holland van 14 September 1574, werd aan dien Staatsman eene aanzienlijke geldsom toegekend: „alsoo hij" dus luidde het besluit, „het gemeene „land van Holland ten verzoeke van de Staten van denzelven „Lande sedert Julij 1572 had gedient." „Vermoedelijk," voegt onze Geschiedschrijver er bij: „waren de steden door hem be„schreven, die te vooren, meermalen, de Dagvaart waargenomen „had en in deze zelfde Vergadering nog tot Advokaat des Lands „aangesteld werd." Merkwaardig is het hoe staatkundige denkwijze onze beide beste geschiedkundigen, Wagenaar en Kluit, ondanks hun onderling verschil, tot eene gelijke dwaling verleid heeft, maar die dwaling anders gewijzigd naar de partij waartoe elk hunner behoorde. Wagenaar, de staatsgezinde, met zijn begrip van de almagt der Staten in het hoofd, meent, ondanks hetgeen reeds door v. Slingelandt (Staatk. Geschriften, I Dl., bl. 79—81), was aangeteekend, dat die Vergadering volle gezag had, wanneer aan den vorm was beantwoord, volgens welken zij door den Advokaat van den Lande was uitgeschreven. Kluit, in zijn monarchisch stelsel, handhaaft het gezag dier zelfde Vergadering, omdat zij met bewilliging van 's Konings Stadhouder plaats had. — De een zoowel als de ander ziet over het hoofd, dat, èn de Advokaat, èn de Stadhouder vruchten waren dier zelfde bijeenkomst, wier oorsprong geen van beide regtens en volgens den natuurlijken gang van zaken kon regtvaardigen.

Over Kluit later! Thans tot Wagenaar. Wanneer deze in Paulus Buis den waarnemenden Advokaat bij ontstentenis van van den Eynde ziet, en hem het beschrijven van de dagvaart *meermalen* toekent, is die voorstelling onjuist. Ééns op den

29sten Januarij 1569 had Buis het beleid der Vergadering als advokaat op zich genomen, maar dit was geschied bij afwezen van den advokaat, en, zoo als er uitdrukkelijk wordt bijgevoegd, van den Pensionaris van Dordrecht. Ter oorzake van dezelfde afwezigheid, werd op den 6den Junij diens zelfden jaars het beleid niet aan Buis, maar aan den Pensionaris van Haarlem opgedragen. Op den 13den Maart 1570, werd bij besluit van de Staten aan den Pensionaris van Dordrecht Pieter Cornet opgedragen, een register te maken „van al hetgeene in der Staaten „zaaken was gebesoigneert, zoo by hem als by Mr. Willem „Schook (ook Pensionaris van Dordrecht), en andere sedert de „apprehentie van Mr. Willem van den Eynde", en op den 4den April daaraanvolgende werd hem voor die diensten eene belooning toegekend. Wij vinden dan ook Pieter Cornet op de dagvaarten van 1571 voortdurend aanwezig, en eene akte van consent, door de Staten in eene bede van den Hertog van Alva op den 15den September 1571 verleend, is door hem in zijne betrekking onderteekend. Moge ook Mr. Paulus Buis, wat zijne geheime onderhandelingen met den Prins betrof, aan het argwanend oog van den Stadhouder Boussu en van den President van het Hof, Cornelis Suys zijn ontgaan, de ijver, waarmede hij zich verzet had tegen den Xden penning, maakte hem zeker niet tot den persoon aan wien de toenmalige Regering bij voorkeur het advokaatschap zou hebben zien opdragen. Ook was hij geenszins de man, die van hoogerhand aan de Staten werd aanbevolen.

Dat regt van den Pensionaris van Dordrecht was van oude herkomst. Reeds bij afwezigheid van Aert van der Goes, was zijne betrekking door dien ambtenaar waargenomen. (Zie Dagv. van November 1529 en 18 en 19 Junij 1535.) Evenzoo werden gedurende de ziekte van zijn zoon en opvolger, van 3 September 1560 tot 11 Januarij 1561 (zie Resol. van 4 Febr. 1561), de besluiten opgeteekend en geëxtendeerd door den Pensionaris van Hollands oudste stad. De uitdrukking in de Notulen van 20 April 1569 gebezigd is nog sterker. Maar zij is van belang, om voor ons den vorm der eerste Statenvergadering geheel in het licht te stellen; zij bewijst dat de Pensionaris zelfs van Dordrecht niet geacht werd eenig officieel karakter als waarnemend advokaat te hebben, dan voor zoo verre het hem door de stad was overgedragen. De Stadhouder Boussu, wordt er gezegd, had den Pensionaris van Dordrecht bij zich ontboden en hem bevolen „alzoo „de Staaten geen Advokaat hadden en Dordrecht d'eerste stad „was, die de zaken van de Staaten by gebreke van den Advokaat

„ moeste dirigeeren), Zijne Genade te zeggen de resolutie bij de „ Staten genomen omtrent den 10den en 20sten penning.”

Is door het medegedeelde het gevoelen van Wagenaar omtrent de beschrijving der Staten, hetzij door Buis, hetzij door eenen advokaat, (waarmede trouwens ook de brieven van de stad Dordrecht bij Kluit, t. a. p. bl. 380—383, in strijd zijn,) wederlegd, wij gaan nog een stap verder en ontkennen, dat op welken tijd ook de benoeming van Buis moge hebben plaats gehad, zij zeker niet tot deze dagvaart behoort. Pauli, wiens verbaal wij hier mededeelen, moet tot aan het einde van de dagvaart de taak vervuld hebben, die anders aan den Advokaat toekwam. Het blijkt uit de wijze waarop de hier medegedeelde stukken door hen gewaarmerkt en onderteekend zijn. Wij kunnen niet beslissen voor wie zij gediend hebben; maar zeker was de handeling, welke Pauli vervulde, die van den Advokaat aan wien bij resolutie van 31 Januarij 1563 was opgedragen, „ te leeveren de „ Resolutien geëxtendeert zulcx als hy die te boek zal stellen „ van woorde tot woorde tot kosten van 't Land, ende t'elke „ reyze als eenige van de steeden zullen begeeren haarlieder stuk- „ ken te collationeeren met het Register van den Advokaat, dat „ hy dezelve collatie zal doen, het zy by hem, ofte by zijne „ klerken zonder kosten van 't Land en als dan dezelve Reso- „ lutien teekenen als 't behoort.”

Maar Pensionaris of Secretaris, zal men zeggen, maakt onderscheid, en Pauli was blijkens zijn eigen berigt slechts het laatste bij de stad Dordrecht. Gelukkiglijk weten wij die bedenking op te lossen door een eenvoudig antwoord. Pieter Cornet was als te voren Pensionaris dier stad, maar hij was in hechtenis. Met een enkel woord teekent Balen in zijne Beschrijving aan, dat hij in Junij 1572 in verzekering genomen is. Het zal niet gewaagd zijn te onderstellen, dat die man de Spaanschgezinde partij aankleefde en alzoo het slachtoffer werd der omwenteling, die op den 25sten Junij te Dordrecht haar beslag kreeg. Eerst in 1577 vinden wij bij Balen een nieuwen Pensionaris vermeld. Gedurende de hechtenis van Cornet verscheen Jacob Pauli in zijne plaats ter Statenvergadering en vervulde op last der Staten zijne betrekking als waarnemend Advokaat van den Lande.

Was overigens Jacob Pauli of, zoo als zijn naam voluit schijnt geluid te hebben, Jacob Hallincx Pouwelszoon, als Secretaris zelf niet anders dan eene schepping van dien revolutiegeest, welke met de inneming van Brielle zich van Holland en Zeeland

meester maakte, wij willen het niet ontkennen. Immers wij vinden op hetzelfde jaar 1572 eenen anderen als Secretaris van Dordrecht vermeld. S. Michaelis onderteekende de brieven van beschrijving door Burgemeesters, Schepenen en Raad der stad Dordrecht uitgevaardigd. Sedert vindt men dezen Secretaris niet terug. Zoo zou men dan in Jacob Pauli, wiens verdiensten ook later erkend werden, toen hij als Raad in den Hove van Holland optrad, een persoon moeten zien, juist daarom met het ambt van Secretaris van Dordrecht bekleed, opdat hij als diep betrokken in de plannen, welke thans gesmeed werden, de Statenvergadering, waarop die plannen werden ten uitvoer gelegd, zou kunnen leiden.

Waarlijk op eene enkele onregelmatigheid meer of minder kwam het bij deze Statenvergadering, waaraan Kluit te vergeefs getracht heeft een zweem van wettigheid te geven, niet aan: het strekt der stad Dordrecht tot eer, dat zij door geen dergelijk voorwendsel hare handelwijze heeft trachten te bewimpelen. Wij laten voor het oogenblik de vraag daar of eene beschrijving der Staten van Stadhouder en Raden 's Hofs of wel van den Advokaat had moeten uitgaan; maar wordt de laatste meening aangenomen, dan kwam volgens de verklaring, welke wij boven mededeelden, bij ontstentenis van den Stadhouder, die taak voorzeker aan Dordrecht toe. Intusschen deed Dordrecht van dit gezag vrijwillig afstand; aan de willekeur der overige steden, die hare partij omhelsd hadden droeg zij het regt van bijeenroeping, het regt althans om zoo als en voor zoo veel zij wilden ter Vergadering verschijnen, over. Toen Gouda op hare beurt voor die verantwoordelijkheid terugdeinsde en Dordrecht als het ware dwong, de pligt, die op haar als oudste en eerste Lid der Staten rustte te vervullen, verklaarde die stad zeer vaderlandslievend, — wij moeten het erkennen; — maar tevens hoogelijk in strijd met alle bestaande orde, „dat in dese saecke geen consideratie en behoir-„den genomen te worden op die authoriteyt ende prioriteyt van „dien stede off d'andere, alsoo dese zaicke ons gemeenlicken „aengaet.” Nog erger wordt in dienzelfden brief de verwarring van gedachten, wanneer daarin gezegd wordt, dat de Graaf van der Marck, die bijeenkomst voor goed en aggreabel hield. De gedachte schemert er in door, dat die Graaf, welke op den 25sten Junij een verdrag met Dordrecht in naam des Konings en van den Prins van Oranje had doen sluiten, de vertegenwoordiger was van den Stadhouder; maar de verhouding tusschen Stadhouder en lid der Staten wordt in dezelfde zinsnede weder aller-

schromelijkst verbroken in de woorden: „dat de eerste begeerde „by ons (den Raad van Dordrecht) van den dage ende plaetze „geadverteert te worden, om Zijnder G. gedeputeerde mede aldair „gezonden te worden; twelck — schrijven de Dordrechtenaars — „wij zulcx belooft hebben te doen.„

De beschrijver was dus de stad Dordrecht en wel niet als de eerste stad, die de zaken der Staten bij ontstentenis van den Advokaat moest leiden, maar als eenvoudig lid der Staten, dat bij het algemeene welzijn belang had. Was dit overeenkomstig of strijdig met het bestaande regt? Het is eene dier onvergefelijke eenzijdigheden van Kluit het laatste beweerd te hebben. In 1566 waren de Staten over andere dan louter „particuliere„ aangelegenheden bijeengekomen, omdat zij bevonden daartoe bij het privilegie van vrouw Maria geregtigd te zijn. Wij hechten even weinig als Kluit aan de regtskracht van dat herroepen privilegie; maar wij moeten erkennen dat de Staten zich in het bezit van dat regt van beschrijving hadden gesteld, zonder dat het hun feitelijk was ontnomen. De laatste beslissing, voor dat Alva's geduchte tegenwerking tusschen beiden kwam, was deze geweest: (14 Maart 1567) [1]), dat de Staten bij de Apostille der Hertogin van Parma zouden berusten: „dat alsoo de Vergade„ringhe ende Daghvaerden niet en zyn geinterdiceert, maer haer

1) Kluits gevoelen ten dezen opzigte is in het breede ontwikkeld in de bekende dissertatie van P. Rendorp, *de origine ac potestate ordinum sub comitibus Hollandiae*. Er komt aldaar bl. 62 een lang betoog voor, waarom eerst na het vertrek der Landvoogdes in 1568, die Apostille door den Hertog van Alva aan de Staten is medegedeeld geworden. Dit betoog is op de onderstelling gegrond, dat de aangehaalde dagvaart in 1568 (d. i. 1567 stilo curiae), zou hebben plaats gehad. Doch slechts op de dagvaarten van 8 Januarij tot 9 Februarij, Resolutien Holl., bl. 1—10, is de hofstijl toepasselijk. De overigen zijn volgens den gewonen stijl gerekend, zoo als uit de zaken op die dagvaarten behandeld ten duidelijksten blijkt. Alleen dan hangt alles goed te zamen, wanneer men aanneemt, dat de Apostille bij de Resolutie van 14 Maart bedoeld, een antwoord is geweest op het vertoog, waarvan de hoofdinhoud opgegeven wordt, de Resolutie namelijk van 27 Jan. naastvoorgaande in de Resolutien Holland 1566, bl. 1, verkeerdelijk op dat jaar geplaatst. — Wat voorts die magt der Staten betreft, om op eigen gezag bijeen te komen, wij geven gaarne aan Kluit en Rendorp toe, dat de uitvlugt door hen gebezigd, om bij de Staten van andere gewesten zich te vergewissen wat daar gebruikelijk was, noch op zich zelve aannemelijk was, noch de gevolgen zou opgeleverd hebben, welke zij er van wenschten. Voor Gelderland, zie art. 6, 7 van den vrede van Venlo, voor Friesland de verklaring van den Griffier Paulus van Eemskerk, bij Bor, B. V, f° 191, voor Utrecht de verzekering van de Staten bij denzelfden, ibid. f° 210, voor Vlaanderen de uitspraak van den uitermate staatsgezinden Marchant, p. 96. Zelfs omtrent Brabant wordt hetzelfde beweerd door de Pape, *Traité de la joyeuse entrée*, p. 32.

„ Hoogheydt verklaert, dat men alle saecken van Beeden ende „ andere oude saecken sal mogen vorderen naer ouder gewoonte, „ supersederende alleenlyck van *nieuwigheden* voor eenen tydt „ omme seeckere goede respecten, de Staten voor desen tydt daer „ mede sullen contenteren sonder praejuditie van hare gerechtig- „ heydt, daer van sy in tyden en wylen breeder sullen vertoonen.„ En welke was de zaak, welke altoos bij de Hertogin hangende was en waarop hare onbeduidende Apostille geen uitsluitsel gaf? Het beweren door de Staten van Holland reeds 13 October 1565 te berde gebragt: „ dat het soo by getuygen, Brieven en oock „ eensdeels by een Chronycke mochten blycke, dat de Staten van „ dies en omme by haer selven te vergaderen, sonder eenigh con- „ sent van den Raede te behoeven, waren geweest van alle me- „ morie van Menschen in possessie.„

Ik zal geenszins tegen Kluit ontkennen, dat de Staten door de aangehaalde resolutien van 1565, 1566 en 1567 een aanmerkelijken stap voorwaarts hadden gedaan, en hun regt tot beschrijving, zoo als zij dat nog in den jare 1564 bij monde van hunnen Advokaat van den Eynde hadden beperkt, in bijzondere aangelegenheden en loopende zaken (waaronder zij vooral processen, die af te doen waren verstonden), uitgebreid tot een algemeen regt van beschrijving en bijeenkomst; maar de redeneringen, door den Prins van Oranje destijds tegen de bewering der Staten aangevoerd, tastten niet diep door. Tegenover de oude herkomst door deze beweerd, stelde hij niet anders over dan den inhoud zijner commissie. De regtmatigheid van dien inhoud kon voortaan een punt van strijd worden, en gingen ook de Staten te ver in het volhouden hunner onafhankelijkheid, die vooruitgang was gestuit geworden door het tusschenkomend tiranniek bestuur van Alva, dat van nu af aan als onnuttig en verderfelijk werd beschouwd. De Staten vatten van hunnen zijde met regt den draad weder op, waar die wederregtelijk was afgebroken, en zoo veel was er in den loop van een zestal jaren omgegaan, dat de Prins, die vroeger tegen hnune zoogenaamde aanmatigingen was opgetreden, thans den oorsprong van zijn eigen gezag van niets anders ontleende dan van het onmiddelijk gevolg dier aanmatiging. Zonderlinge verwisseling voorzeker van rollen! Destijds was het de Prins geweest, die zich tegen zulke eigenmagtige bijeenkomsten der Staten had verzet; destijds had Dordrecht (onder den invloed van mannen als Schoock, Cornet en Drenckwaert, die het oude stelsel waren toegedaan) het beweren der regeringspartij tegen de verklaring der Edelen en der vijf groote

steden ondersteund [1]); thans was het de Prins, die onder de hand door zijne zendelingen zulk eene Statenvergadering liet voorbereiden, waartoe (andere onwettigheid) alleen de Edelen en steden, *die sy des toebetrouwen souden*, zouden worden uitgenoodigd [2]); thans was het Dordrecht, die deze Statenvergadering uitschreef, algemeen *zonder op de authoriteyt en prioriteyt van deze of gene stad* acht te geven; thans verscheen de Prins door zijnen gemagtigde in die Vergadering niet als Stadhouder, maar veeleer als voornaam lid der Staten in voldoening aan de aanschrijving van Dordrecht, waaruit hij — zoo als Marnix zich uitdrukte, — „tevens had vernomen hare begeerte te weesen, dat „zijn V. G. in haeren naeme en van haeren tweghen oock eenen „totten selvighen eynde zoude willen affscicken."

Ik weet wel dat de stad Dordrecht even als misschien andere steden, bij verdrag, tot de partij der vrijheid overgegaan was, en daarbij het gezag des Konings onder het Gouvernement van den Prins van Oranje erkend had, maar die erkenning droeg veel meer het karakter eener persoonlijke verbindtenis, dan dat eener staatsgewijze huldiging. Ik weet wel dat de Prins in onderscheidene commissien en akten van dat jaar en vroeger, zich Stadhouder en Kapitein-generaal over Holland enz. genoemd heeft, en hierdoor aanleiding gegeven tot het besluit op deze Statenvergadering zelve genomen; maar alle de redeneringen door Kluit t. a. p., bl. 488 en 489, aangevoerd, kunnen het onwettige dier aanmatiging niet wegnemen. Niets wisselde meer af naar de omstandigheden dan de titels, waarmede de Prins als bevrijder des Lands optrad. Rigtte hij zijn aanval tegen Braband, dan beschouwde zich de Prins als een voornaam lid der Staten van dat Land, door de blijde inkomst zelve verpligt het zwaard op te nemen voor de oude voorregten: wierf hij zijne troepen in Duitschland, dan beweerde hij, dat hem als lid des Rijks het regt toekwam, met de wapenen het bezit van het zijne te handhaven en geleden onregt te wreken [3]); maar van alle titels door

1) Zie Resolutie van 19 Augustus 1567.

2) Zie de Articulen belast P. Adriaensz. van der Werff, bij Kluit t. a. p., Dl. I., bl. 518.

3) Zoo wordt in de Bestellingsbrief van Veit Schoner, van 10 November 1568, welke juist voor ons ligt, gezegd: „dat de Prins besloten heeft tegens „des Hartogen van Alva ende synen aenhangh — tot nogh toe geplogene onge- „hoorde Tyrannye die in de Rechten ende in des Heyligen Rycx Lantvreden, „derselver *executions ordeningen ende affscheyden* geoorloofde defentien ende noot- „weringhen by der handt te nemen."

hem ter verdediging zijner handelingen aangenomen, was zeker deze het allerminst aannemelijk, dat hij ondanks zijne uitwijking, ondanks alles wat sedert gebeurd was, Stadhouder van Holland en Zeeland gebleven was en die waardigheid hernemen mogt, zoodra het hem goeddacht weder in het land te verschijnen.

Het is waar wat de Staten beweerden: in 1567 toen de Prins het land verliet, had er *geene wettelicke ende der costumen ende rechten des Lands gelycksamige afstellinge ofte verandering* in zijne betrekking als Stadhouder plaats gehad, maar de Prins had bij herhaling zijn ontslag aangeboden en het feitelijk genomen door het land te verlaten. Van 's Konings zijde waren tegen dat ontslag twee bedenkingen gemaakt: de eerste, dat de Prins zijne Stadhouderschappen in denzelfden toestand van vrede en rust behoorde over te geven, waarin hij die ontvangen had: de andere, dat hij tevens van het Stadhouderschap van Bourgondie moest afstand doen, welk Stadhouderschap hij meende, dat hem niet bij aanstelling des Konings, maar bij erfregt toekwam. Toen de Prins des ondanks, vóór dat die vraag was opgelost, zijne betrekking had vaarwel gezegd, was daarin voorzien door in zijne plaats en gedurende zijne afwezigheid den Graaf van Boussu te benoemen. Hoe schijnbaar verzoenend die beslissing voor het uiterlijk was, zij verborg eene dieper liggende Spaansche loosheid. Werd een dergelijk ontslag als de Prins verlangde verleend, het kon den schijn verkrijgen alsof hij ook van de verantwoordelijkheid voor het in zijne betrekking gehandelde voortaan ontslagen ware. Men had hetgeen men vermoedde, dat de Prins in het vervolg doen zou, niet meer als strijdig met zijn ambtspligt, als misdaad van gekwetste Majesteit kunnen beschouwen, en ieder weet hoe het er op toegelegd was, op grond van zulke beschuldigingen, zijn hoofd zoowel als dat van Egmond en Hoorne te doen vallen. Intusschen het is even zeker, dat de Prins zijn ontslag als feitelijk genomen beschouwde, en tegen de duistere plaats door Kluit, bl. 489, uît de verantwoording des Prinsen aangehaald [1]), stellen wij de duidelijke over uit zijn *Rescript et déclaration* van 20 Julij 1568.

„Est bien de merveilles de quelle audace nos adversaires osent „proposer que nous ayons intenté à l'authorité de Sa Majesté,

1) Welke overigens hare verklaring vindt in den door Gachard medegedeelden brief van Margaretha van Parma, *Correspondance de Guillaume le Taciturne*, T. II., p. 371. Het blijkt namelijk, dat de door den Prins bedoelde diensten niet die zijn van Stadhouder als voorheen, maar andere waartoe de Koning hem als zijnen vasal roepen mogt.

„ avec vouloir de nous saisir de ses pays, veu que sans autre „ excusation le contraire est assez notoire, par *la volontaire „ résignation faite par nous de nostre charge et gouvernement* „ du Pays de Hollande, Zélande et Utrecht [1]). „

Beschouwde de Prins uit zijn standpunt, dat hij werkelijk van zijn Stadhouderschap had afstand gedaan, van de Spaansche zijde moest het beschouwd worden, dat hij daarvan ten eeuwigen dage ontzet was, ten gevolge van het banvonnis op den 28sten Mei 1568 tegen hem uitgesproken. Dat de Prins tegen de ongehoorde en ongewone regtspleging van den bloedraad in protest kwam, welk Nederlander zal zich daarbij niet op zijne zijde scharen? maar al verviel daarmede ook het beweren, dat de Prins eens vooral van zijne ambten ontzet was, het voorloopig Stadhouderschap van Boussu tot op zijne wederkomst was door dat protest niet weersproken. Boussu was aangesteld voor dat nog de tirannij van Alva en den bloedraad bestond, Boussu had eene aanstelling van den Koning en had in diens naam eed gedaan aan de Landvoogdes en zitting genomen in het Hof van Holland. Boussu kon zich nimmer op de eenvoudige verschijning of aanschrijving des Prinsen van zijn ambt ontslagen rekenen; hij moest zijn ambt nederleggen in de handen waaruit hij het ontvangen had, die van den Koning of van een algemeenen Landvoogd, met uitgebreider lastbrief voorzien dan Margaretha van Parma had gehad [2]).

Moge het ook waar zijn, dat de last van Boussu door Margaretha, schoon op naam van Filips, echter bij toelating van dezen gegeven zij, die last was van vroegere dagteekening dan toen de Albanische tirannij in het land inbrak, en wij weten niet, dat immer de regtskracht en wettigheid van besluiten door

1) Op den 16den Maart 1567 schreef Margaretha aan den Koning omtrent den Prins van Oranje — „ depuis m'a respondu ainsi que contient la copie qui „ est en effect qu'il ne veult renouveler le serment, mesmes s'est déporté de ses „ estats, charges et gouvernemens, m'ayant préadverty que je y veuille pour„ veoir et donner ordre, afin qu'il n'en advienne pis, s'en tenant deschargé. „ Gachard *Corresp. de Guillaume le Taciturne*, T. II., p. 415. Terzelfder plaatse p. 417 lezen wij omtrent de onderhandelingen te Willebrouck: „ le sommaire „ est que ledict prince (d'Orange) se tient déporté et deschargé, du moins sus„ pendu (*tant qu'il ayt aultre ordonnance*) de Vostre Majesté, de tous ses gouver„ nemens, estatz et charges tant ceulx qu'il ha eu par les mains de Vostre „ Majesté que miennes. „

2) In de instructie van Margaretha door Gachard medegedeeld: *Correspond. de Philippe* II., T. II., p. 475, staat uitdrukkelijk: „ Quant aux offices nous „ entendons aussi retenir à nous la disposition de tous gouvernemens généraulx „ des pays de par deça. „

Margaretha genomen of van aanstellingen door haar gedaan in twijfel zij getrokken [1]).

Boussu was een man van eer, een opregt Nederlander, een vriend des volks, en toen hij ten grave daalde zweeg de partijgeest, om het woord te geven aan eene billijke erkenning van zijne verdiensten als veldheer, als staatsman, als burger en als mensch. Eens echter had hij zich zelven vergeten en wel, als of het voorbeschikt was, dat in dit jaar de regeerders misslagen op misslagen zouden hoopen, ten einde het verzet der geregeerden te regtvaardigen, in ditzelfde jaar 1572. Te Rotterdam had hij door verraad en moord zijn spijt gekoeld over de moeijelijkheden, welke de onverwachte voorspoed der Geuzen aan zijn bestuur in den weg wierp. Een jaar later als gevangen te Hoorn binnengebragt, weêrgalmde in de wraakkreet, welke het zamengeschoolde gemeen over hem aanhief, de stervenskreet zijner slachtoffers. Door dit heilloos oogenblik van zelfvergeten had hij zich de partij ten vijand gemaakt, aan welke thans de wind der fortuin toewoei en die in de Statenvergadering van Dordrecht zich gelden liet. Hij was de trawant, de medepligtige van Alva geworden, en werd zonder verder nadenken als zoodanig met diens „goddeloos regiment" verstooten.

In de voortreffelijke dissertatie van Mr. A. Gordon, *de potestate Gulielmi* I, *Hollandiae sub Philippo* II *Gubernatoris cum ordinaria tum extraordinaria*, L. B. 1835, bl. 82 volg., is uitvoerig in het licht gesteld, hoe de Staten van Holland in de Vergadering van Dordrecht aan den Prins eene magt opdroegen, verre over de grenzen van zijne ambtsbetrekking als Stadhouder van Holland en Zeeland, verre, wij mogen het er hier voorloopig bijvoegen, buiten de bevoegdheid der Staten gelegen. Het was de opdragt aan den Prins van eene soort van Ruwaardschap, welke waardigheid wij niet gelooven, dat in Holland immer regtens van de zijde der Staten kon verleend worden [2]), eene erkenning van hem als algemeenen Landvoogd in stede van Alva, een voorspel van hetgeen door de Vereenigde Noordelijke en

1) De Commissie van Boussu is van 7 Junij 1567. Dat de Koning de benoeming van een Stadhouder bij voorraad aan de Landvoogdes had overgelaten blijkt uit zijn schrijven bij Gachard, *Correspond. de Philippe* II., T. I., p. 544.

2) Dit is reeds in twijfel getrokken door v. Slingelandt, I[e] Dl., bl. 63. Het stelligst schijnt een diergelijk regt door de Staten van Braband te zijn uitgeoefend en bij de blijde inkomst van 1430 bekrachtigd. Doch ook hier is het onzeker in hoeverre dat regt door Filips den Goede was afgeschaft bij acte van 20 Januarij 1458 (9) — Luyster van Brabant, II[e] Dl., bl. 136.

Zuidelijke Gewesten later ten opzigte van den Aartshertog Matthias en den Hertog van Anjou zou worden gedaan. De Staten echter, die zich dit regt meenden te mogen aanmatigen, zondigden dubbeld in den vorm, wanneer zij die buitengewone magt als een toevoegsel tot, als een aanhangsel van de gewone magt, die zij den Prins opdroegen, beschouwden. Den groote stap éénmaal gedaan, den Prins in 's Konings afwezen als beschermer en hoofd des Lands erkend, dan volgde daaruit voor dezen het regt, om het bestaande bestuur te ontbinden, den Stadhouder bij voorraad en zijnen ganschen Raad van hun gezag te versteken, en eigenmagtig de magt te hernemen, die hij zelf vroeger in Holland bezeten of niet bezeten had, zonder dat men met de onbeduidende uitvlugt als regtsgrond zich behoefde te behelpen, dat het vroegere Stadhouderschap niet overeenkomstig de costumen en regten des Lands was opgeheven.

Wij bejammeren het met den Heer Gordon, dat het ons tot dus verre niet gelukt is de instructie van Marnix, ten gevolge van welke de besluiten van 20 Julij zijn genomen, op te sporen. Want de instructie door Kluit t. a. p., bl. 383 vlg., medegedeeld, komt mij voor niet den grondslag der eerste Statenvergadering te hebben uitgemaakt, maar wel den grondslag van de besluiten der eerste zitting. Er is echter wat het gemis dier instructie kan aanvullen, en naar aanleiding der punten in de Notulen van de zitting van 20 Julij in het bijzonder opgegeven, gelooven wij te kunnen verzekeren, dat de geest en strekking dier instructie zal overeenkomen met die der brieven door den Prins, sedert de inneming van Brielle, aan de steden Gouda, Enkhuizen, Middelburg en Harderwijk geschreven, en door Gachard in zijne *Correspondance*, T. III., p. 40—60, medegedeeld. Doch wij willen, zonder thans in verdere bijzonderheden te treden, ten einde te doen zien hoe de besluiten der Dordsche Vergadering, welke ook hunne Staatsregtelijke waarde moge zijn, de noodzakelijke gevolgen waren der in den drang der omstandigheden heerschend geworden denkbeelden, een stap terug doen, om de geschiedenis van den strijd door Willem van Oranje tegen Spanje ondernomen, de geschiedenis der partij aan wier hoofd hij geplaatst was, kortelijk mede te deelen.

De eenheid van bestuur, de zamensmelting van de bevolking zijner Nederlandsche gewesten, door Karel V gewild en gedroomd als de krachtigste steun van zijn gezag, bleek bij de ontijdige staatkunde, door zijn opvolger gevolgd, het beste middel te zijn voor hen die verbetering en hervorming verlangden.

De bijeenkomst der Algemeene Staten werd door Filips als het dreigendste schrikbeeld voor zijn gezag geschuwd, en naarmate hij het meer vreesde, ontstond bij de verongelijkte partij de behoefte tot eene inniger vereeniging tusschen gewesten en stammen, wier belangen één waren of die onder gelijke verdrukking zuchtten. Openbaarde zich dat streven naar eenheid eenigermate in het verbond der Edelen: toen dit door Margaretha's schrandere maatregelen verijdeld en ontbonden was, maakte zich een nieuw beginsel van éénheid geldig, te krachtiger naarmate de zaak die het gold te heiliger was. Dat beginsel was de eenheid des geloofs in alle gewesten en bij alle Nederlanders waar de leer der hervorming was doorgedrongen. De calvinische consistorien gesteund en gedeeltelijk beschermd door het verbond der kooplieden, die magtige klasse welke meer dan eenige andere de zenuw van den Staat uitmaakte, bevorderde krachtig de eenheid van den landaard in de zaak van den opstand. De zaak van den opstand: wij aarzelen niet het woord te bezigen, want wij zijn overtuigd dat alle pogingen mislukken moeten, om die partij van revolutionnaire beginselen en daden vrij te spreken. De begrippen van Languet en Hotman hadden bij de ijverigste voorstanders te diepen wortel geschoten, en wel verre van alleen tot lijdelijken tegenstand, tot de pogingen om een even dierbaar geloof te bewaren, zich te bepalen, was er reeds vroeger buiten die grenzen een stouten stap op het grondgebied des staatsregts gedaan. Het bewijs ligt in een besluit op den 1sten December 1566 door de vereenigde consistorien genomen. Het is te belangrijk, te rijk in gevolgen geweest, om hier niet den aanhef mede te deelen:

Question: Sy au pays-bas une partie des vassaulx avecq une partie des subjectz peuvent resister par force d'armes contre leur Magistrat en cas qu'il rompe et n'observe les privilèges faisant quelque tort ou violence ouverte?

Surquoy a este avisé et résolu qu'il est licite de le faire sy on trouve bons moyens pour le pouvoir exécuter.

Lesquelz sont d'avoir chef ou chefz, argent et gens.

Quand aux chefz, que le plus propre seroit Monseigneur le Prince d'Orenge, moyennant qu'il promist conserver l'exercice publicq de la réligion réformée, suyvant la confession des églises du pays-bas. En deffault de Monseigneur le Prince, Mons[r]. de Hornes et Mons[r]. de Brederode ou l'ung d'eulx.

Que lesd. chefz ou chef, soit Monseigneur le Prince ou aultre se serviront de six gentilshommes confédérez pour leur conseil

sans riens faire d'importance sans leur avis, lesquelz six gentilshommes seront dénommez par les églises réformées du pays-bas. Oultre lequel conseil de gentilzhommes ilz auroient adjoinct six marchans députez au conseil et pour le faict des deniers, sans l'avis desquelz aucune somme notable ne se distribuera, ensemble quelques gens de conseil.

Men weet hoe de ijver der consistorien op de voorzigtigheid des Prinsen, op het onvermogen van Hoorne schipbreuk leed; door zijne ijdelheid verleid liet zich Brederode eene taak opdringen, welke boven zijne krachten bleek. Wat over de nadere verbindtenis met de consistorien en het verdedigen harer zaak is gehandeld tusschen den Prins, tusschen Graaf Lodewijk en Brederode, kan gezien of opgemaakt worden uit de belangrijke bekentenis van Daniel Rensen, bij van Hasselt, ***Stukken voor de Vaderlandsche Geschiedenis***, II[e] st., bl. 99 en 100. Voegen wij er bij dat Brederode zich niet als hoofd van het verzet opwierp, dan nadat eene poging van Edelen en kerkenraadsleden, om den Prins tot het aanvaarden dier verpligting te bewegen, had schipbreuk geleden; maar van toen af treedt Brederode werkelijk op als hetgeen de Statenvergadering van Dordrecht later noemde: „hoofd en beschermer des Lands.” De troepen welke de bedreigde hervormden moesten verdedigen, werden nu eens aangenomen en beëedigd om den Koning te dienen en den heer van Brederode als ***oppersten veldheer***, dan weder werd in den eed bovendien opgenomen, dat zij het evangelie zouden voorstaan. Brederode zelf stelde uit kracht van zijn gezag Filips van Marnix tot thesaurier-generaal aan van de penningen, die voor het onderhoud van het verbond en andere onkosten zouden geheven worden. Ja de driekleur, waarmede in latere jaren de verdedigers des vaderlands in het veld verschenen, schijnt zijnen oorsprong te danken te hebben aan de kleuren, welke de lieden van Brederode als hun kennelijk onderscheidingsteeken droegen.

Over de lotgevallen van Brederode sedert zijne uitwijking ligt een sluijer; wat daarvan echter te ontdekken valt bevestigt de onderstelling dat de betrekking van Brederode tot de Nederlandsche uitgewekenen en de Nederlandsche consistorien zal hebben voortgeduurd. Wij deelen een brief mede door de uitgewekenen te Wezel in antwoord geschreven op eene bezending door Brederode aan hen gedaan [1]). Uit dien brief blijkt de toon van gezag

---

1) **Monseigneur. Apres nous avoir de bien bon coeur recommandé à la bonne grace de Vostre Excellence. La présente servira pour responce a celle**

door dien edelman over de overige Nederlanders aangenomen; de erkentenis dat de vroegere verbindtenis tusschen hem en de onderdrukte hervormden niet door de omstandigheden was verbroken; de pogingen door hem in het werk gesteld, om met een nieuw leger de vorige orde van zaken in de Nederlanden te herstellen.

Waar het geweten van tallooze veroordeelden het vonnis wraakt, dat over hen naar 's lands wetten werd geveld, waar zij ten gevolge van dat vonnis van voorregten en bedrijf, van haardsteden en gezin zijn beroofd, daar kan het niet anders of er vormt zich eene partij van ballingen, die de orde van het vaderland opoffert aan het denkbeeld dat zij voorstaan, het denkbeeld dat even vaderlandsch is volgens hunne overtuiging, als heilzaam voor dat vaderland zelf — en die partij der ballingen heeft een partijhoofd noodig. In de omstandigheden, van welke wij de beschrijving leveren, waren er drie, die als zoodanig konden optreden, de Prins van Oranje, de Graaf van Hoogstraten, de Heer van Brederode. Zoo het de laatste was, die het eerste optrad, het was omdat hij reeds voor zijne ballingschap tegenover de uitge-

---

qu'avons reçu de Son Excellence et quant à ce que Monseigneur nous a voulu donner à cognoistre en remercions bien fort Son Excellence, mais ne scavons à quelle intention l'entendre, par ce que ne pensons jamais avoir offensé Monseigneur ny sa bonne grace en seul endroict, ny tant moins avoir faict aulcune villainie, comme Son Excellence nous a accusé par l'instruction donnée a Messieurs de Huchtenbroeck et Hertevelde, parquoy avons expedié nostre commis nomméement Marcus Felbergher notaire, afin qu'il face de nostre part nostre excuse et luy avons selon le désir de Son Excellence nostre responce donné par escript, priant bien humblement qu'on luy face audience comme à nous propres personnes et avons aussy bien voulu advertir à Monseigneur que ne voulons point estre moins ingrat endevers Son Excellence, que n'ont este nos frères de Doesborch (Duisburg), Goch, Sant et en aultres lieux, mais voulons aussi bien contribuer aux despens de la guerre comme ceulx devant nommés, combien touteffois que nostre petit consistoire ne veult en aulcune manière en ouyr parler, ayant tousiours pour responce: nous contribuerons mais que nous voyons les gens de guerre en champaigne prest à marcher. — De sorte Monseigneur que cecy a esté la cause de nostre retardement priant tousiours Son Excellence le vouloir prendre de bonne part. A tant ferons fin de ceste, suppliant le créateur avoir Son Excellence et toute la noble assamblée en sa sainte garde. De Wesel en grand haste le V d'Aougst 1567. In de schriftelijke instructie voor Fellenberger is verders het eerste punt dus opgegeven:

Touchant le premier article par lequel vous dites d'avoir assamblé une grande trouppe de gens pour avecq lesquelz venger nostre très juste querelle et hazarder en cecy corps et biens, ce nous a esté une nouvelle joyssance à ouyr, priant Dieu l'omnipotent, qu'il veuille tourner cecy à bonne fin, bien considerans que selon vostre remonstrance cela ne s'est faict sans grande et excessive despence et travail de vostre personne.

wekenen eenen titel had, wier beteekenis en werkzaamheid hij slechts had te bevestigen en uit te breiden. Wij geven toe dat Brederode's bekwaamheden niet van dien aard waren, dat zij op een goeden uitslag zijner ondernemingen konden doen rekenen; wij geven toe dat op dien grond de Prins van Oranje en zijne broeders, beter in persoonlijk en politiek crediet bij de Hoven van Duitschland, eenigermate zich van Brederode verwijderden, om met hunne eigene zaken, de zaken dergenen te behartigen, die op hunne bescherming rekenden; wij geven toe dat het gedenkwaardig verbondschrift van sommige Edelen van het laatst van den jare 1567 of van het begin van 1568, door te Water, *Verb. d. Edelen*, IVe st., bl. 60 en vlg. medegedeeld, in de troostelooze zinsnede: „Ende hoewel dat zoe geringhe somme van „ghelde niet so en is om krych te voeren teghen onsen vyant „Morisque, verhopen nochtans dat der goedegher barmhertiger „God, deur Zijne godlicke genade onz nemmermeer werdt ver„laten.„ — het bewijs levert, dat men zich op dat tijdstip van alle aardsche verwachtingen verstoken zag. Het is evenwel niet minder waar dat hetzelfde verbondschrift voor eene partij van Edelen getuigt, die zich aan Brederode als hun hoofd aansloten, — Leefdael, Sonoy, Crispyn van Soltbrugge en Anthonis van Bombergen (want deze is de tot dus verre geheimzinnige A. Domberch), gingen weinige maanden later alle in de gelederen des Prinsen van Oranje over; het is niet minder waar dat Brederode met die geringe middelen eene krijgsligting tot stand bragt, te midden van welke de dood hem van zijne post riep; het is niet minder zeker dat op dat oogenblik twee der hoofden van de latere ondernemingen tegen de Nederlanden, de graaf Joost van Schouwenburg en de graaf van Hoogstraten, aan zijne zijde en naast zijn sterfbed stonden. De Prins van Oranje zou voorzeker binnen weinig tijd, door zijn aanzien, zijne bekwaamheden, zijne standvastigheid een beschermer des lands in de schaduw hebben geschoven, die daartoe ter kwader ure geroepen was; maar zeker is het dat hij die taak aanvaardde op dezelfde voorwaarden als Brederode, dat hij zelfs na diens dood niet als eerste onder zijns gelijken optrad, maar eenigermate die waardigheid met Hoogstraten deelde; zeker is het dat de gronden waarop de Prins van Oranje zijn regt, om zich als bevrijder der Nederlanden voor te doen, vestigde, niet onderscheiden waren van die in wier naam Brederode was opgetreden, en dat van alle die gronden de bescherming des Evangeliums op den voorgrond stond, zoo als ook Willem I, bijna gelijktijdig met zijnen eersten

inval, de zaak der hervormden tot de zijne maakte en calvinische predikers om zich schaarde, ten einde de gemoederen daar te treffen, waar het zwaard niet reiken kon.

Gedwongen om te staan aan het hoofd van ballingen, die hetzelfde ongeluk met hem deelden, geroepen door landgenooten, die onder vreemde verdrukking zuchtten, voorstander eener leer, die in hare innerlijke waarheid het regt vond, zich ook daar te vestigen, waar zij niet verkondigd was, voorstander der oude voorregten als voornaam Staatslid en, zoo als hij het (misschien ten onregte) noemde: „medegouverneur in de Nederlanden", vereenigde Willem van Oranje in alle die titels geene andere dan die, welke hem reeds in den jare 1566 en 1567 waren opgedragen, maar voor welke hij toen was teruggedeinsd, in de hoop dat de moeijelijkheden langs een wettigen weg zouden vereffend worden. De taak door hem opgegeven was in ongeschikter handen overgegaan, maar het beginsel dat die taak als noodzakelijk had voorgeschreven was binnen- en buitenslands levend gebleven. Het schrikbewind van Alva had slechts doen voelen in welk een afgrond van onheil een staatsregt, zoo als in de Nederlanden aangenomen en regtens was, het volk kon dompelen; het had het bewustzijn opgewekt dat volk en individus regten hadden, die niet geschreven waren, maar met de geschreven letter in luide tegenspraak; het had bewezen dat die letter moest uitgewischt worden als ongeschreven, zoodra het behoud van die letter te staan kwam op de welvaart des lands en op de veiligheid en het leven van den ingezeten. Dat de Statenvergadering van Dordrecht, toen zij Willem van Oranje als hoofd en beschermer des Lands, als den Stadhouder van Holland en Zeeland erkende, naar regtsvormen omzag om haar besluit een schijn van wettigheid te geven, het was uit een prijsselijken eerbied voor het van oudsher bestaande, uit een heiligen afschuw voor de ordeloosheid, die in de Geuzerij zich dreigende verhief; maar de wettigheid waarop zij aanspraak maakte was niet meer dan schijn, was eene voortzetting van, eene aanknooping aan het werk der omwenteling in 1566 begonnen, en van hare handelingen kan men zeggen: het was allerminst eene restauratie, het was niet eens eene reformatie, het was eene revolutie!

R. C. Bakhuizen van den Brink.

VERGADERINGHE gehouden binnen der stede van Dordrecht begonnen opten XIX^en July an°. XV^c LXXII alwaar vergaedert zijn geweest Jacob Heere van Wyngaerden vuijt der Ridderscap van Hollandt, Joncheer Aerdt van Duvenvoerde als gecommitteerde van den Grave van der Marck etc., Adriaen van Blienburch Adriaensz., Cornelis Henricxz., mr. Adriaen van Blienburch Adriaensz. Oudt Raeden, Jacob Muijs Pietersz. Raedt ende mr. Jacob Pauli, Secretaris ende Gedeputeerden der Stede van Dordrecht, Joncheer Jan van Vliet, Borgemr. ende mr. Gerardt van der Laen, Secretaris ende Gedeputeerden van Haerlem Jan van Brouckhoven, Borgemr. ende mr. Pouwels Buijs, Pensionaris ende Gedeputeerden der Stede van Leyden, mr. Jan Jacobsz. Burgemr. ende mr. Pieter van Asperen, Gedeputeerden van der Goude, Jan Snouck, Burgemr., mr. Sebastiaen van Loese, Pensionaris ende Servaes Adriaensz., Scepen ende Gedeputeerden van Gorchum, Jacob van Waerdendeel, Borgemr ende Claes Hercxz. Vroetscap Gedeputeerden van Alcmair, Cornelis Willemsz. de Lange, Burgemr. ende Job Pietersz. van Kattemeer, Gedeputeerden van Oudewaeter, Jan Berckhoudt, Burgemr. ende Pieter Reijniers zoen, Gedeputeerden van Horen, Anthonis Symons zoen, Borgemr. ende Rijckaert Claes zoen, Gedeputeerden van Enchuijsen, Anthonis Claesz., Gedeputeerde van Medenblick, Pouwels Pietersz., Gedeputeerde van Eedam, ende Reijnier Cornelisz., Gedeputeerde van Monickendam.

In de voersz. vergaederinge is gecompareert Joncheer Philips van Marnix, Heere van Sinte Aldegonde, met zeeckere brieven van credentie van de Ex^cie. van Mijn Heere die Prinche van Oraengnen etc. Ende heeft te kennen gegeven ende geproneert als hier nair volcht

Eedele, eersame, discrete, goetgunstige L. Heeren ende vrienden Alsoe myn genaedige Heer de Prinche van Oraengnen vuijt die missive deeser stadt Dordrecht verstaen heeft dat de Staeten alhijer teghen XV^en deeses maents zouden vergaederen ende van

zaecken tot die gemeene regeringe, policie ende regeringe des lants streckende te verhandelen, ende met eenen vernoemen haere begeerte, te weesen dat zijn V. G. in haeren name ende van haeren tweghen oock eenen zoude willen totten selvighen eynde affscicken Soe heeft zyne V. G. nyet willen naelaeten uwer lieden goede begeerte ende versoucken nyet connen afslaen; heeft derhalven mij belast ende bevolen teghen voers. xv^{en} alhyer te compareren om aen te hoeren het ghene, dat hier in de vergaederinge der Staeten zall werden voirgehouden, ende met eenen oock van zyner V. G. weghen sommighe saecken, tot gemeyne welvaert des Lants grotelicx dienende, aen te gheven Waertoe mij zyne V. G. een credentie brieff aen deese jegenwordighe versamelinge mede gegeven heeft welcke U L. zall gelieven alhyer te doen lesen ende hoeren.

Naedien nu U L den goeden wille Zijner V. G. aengaende deese vergaederinge genouchsaem hier vuijt hebt connen vermercken, ende die commissie aengehoert die myn Zyne V. G. belast heeft, zoe wil ick U. L. Zyner G. meninghe een weijnich breeder verhaelen als namelick dat syne V. G. genouchsaem bericht is geweest ende oock metter daet claerlick gesien ende bemercket heeft die goede getrouwicheyt ende goetwillicheyt die de steden in Hollandt Zyner V. G. draegende zyn, daer in dat zy hemluijden te deeser tyt zoe vrijmoedelick ende openhertelick verclaert hebben teghen den Hartoghe van Alba ende zynen aenhanck, met synen V. G. als met haeren wettigen ende rechten Gouvernuer onder den Coeninck van Spaengnen te willen houden ende met hem goet ende bloet opsetten tot vorlossinghe haers vaederlants vuijt deese wrede ende gruwelicke tijrannije der vremde Spaensche knechten, die dit Landt nu ettelicke jaeren jamerlicke onderdrucket ende gespolieert hebben ende noch daegelicx soucken van alle haere welvaart te berooven ende ontblooten.

Soe heeft Zyne V. G. nyet willen nalaeten mij alhyer te scicken ende in zynen naeme ende van zynen tweghen U. L. ende de voirn. steden vriendelick daer over te bedancken ende gunstelick te bidden dat ghij ende deselve steden wilt daar inne volherden ende altyt voortgaen.

Daer en teghen oock U. L. aen te dienen die groete getrouwicheyt, lieffde ende oprechte goethertigheijt van Zijne V. G. tot alle deesen Nederlanden ende in zunderheyt tot Hollandt en andere provincien onder synen gouvernement resorterende altijt gedraegen heeft ende nu draeget

Begerende oock U L. aen te dienen, dat ghylieden sulcx syner V. G. van ganser harten wilt toebetrouwen, dat hem in zyn herte leedt geweest is ende noch leet is, den groeten moetwil, onrecht ende gewelt, die den Hertoge van Alba ende synen aenhanck den voers. landen ende steden heeft aengedaen, om deselve van alle haere privilegien, rechten ende gerechticheyden te berooven ende te spolieren van alle haere welvaert te jaegen ende brengen se in eenen schandelicke ende jammerlicke slavernije, onder syne Spaensse knechten, die doch van manijeren ende conditien altyt vijanden deeser Nederlanden geweest zyn ende selve altyt gesocht hebben onder haere tyrannelicke subjectie te brenghen.

Ende en soude zyne V. G. nyet lievers in deese werelt zien dan den dach dat deesen Nederlanden wederomme in haeren ouden fluer ende voerspoedicheyt, ende tot haere oude vrijheyt daerse onse voorvaeders doer huere vrome loflicke daden ingebrocht ende onderhouden hebbende mochten wederkeeren.

Tot deesen eynde heeft Syne V. G. van d'eerster vuyre dat den Hertoge van Alba in de voerscreven Landen met sijne Spaenssche knechten ingevallen is alle middelen, oncosten, arbeyt ende moeijte met grooter neersticheyt ende aller getrouwicheyt aengewendt, om deselve Landen van dese gruwelicke tyrannije ende geweldige moetwillicheyt te moegen ontslaen ende bevrijen.

Waertoe zyne V. G. over drije jaeren herwaerts met groote sware oncosten eenen schoonen hoop ruijteren ende knechten opgebracht heeft ende is daer mede in't Lant gevallen. Doch overmits daer geene alsulcke correspondentie en was van de steden als zynen V. G. wel gehopet hadde, ende daer billicx zoude geweest zijn, ende is daer mede nijet vele vuijtgericht geweest. Alleen heeft zyn V. G. alle 't gene dat hem noch overgebleven was daeraen gehangen, ende hem zelven gantselick vuijtgeput ende ontbloot van alle middelen die hem noch waeren overgebleven.

Nyettemin doen heeft zijn V. G. daerom den moet nijet verloren gegeven, noch en is oeck zyne getrouwe goetwillicheyt tot de ingesetenen des Lants dieshalven nijet vermindert geweest, maer heeft met alle middelen nacht ende dach gepractiseert ende zyn eerste voernemen streckende tot verlossinge des Lants te wege te mogen brengen.

Ende nadien het God Almachtich nu gelieft heeft nae vele swaere verdruckingen ende onverdrachelicke beswaringen de oogen der ingesetenen te openen, ende haer een hert te geven dat vele onder haere steden sick opentlick hebben verclaert zyner V. G. toegedaen, ende den tyran vijant te wesen waer toe zij hulpe ende

bijstant by zyner V. G. in alle onderdanicheyt zeer vlijetich versocht hebben.

Soe is zynen V. G. met een hertgrondelick medelyden over haer beweecht geweest.

Doch nadien hij van alle middelen berooft was ende derhalven de macht nijet en hadde om eenen crijch tegen den Hartoge en zynen aenhanck te voeren, heeft hy hun menichmael verclaert hem zulcx onmoegelick te wesen, waerop zy willen zeer ernstichlick ende op versceyden tyden oetmoedelick gebeden ende versocht hebben datse zynen V. G. in eenen alsulcken noot nijet en wilde verlaten, met gewisse toeseggìnge ende belofte dat zoe wanneer zynen V. G. met Ruijteren ende knechten op den tocht waere, daer geen gelt en zoude ontbreecken, waer op zyne V. G. in zyn hert beweecht wesende over haer aenstaenden perijckel, heeft wederom op een nijeuwe alle diligentie, moeyte, arbeyt ende vlyeticheyt aengeleyt ende alle zyne vrienden ende maegen aengesproecken ende ten laesten met groote swaricheyt zoe vele te wege gebracht, dat hij nu ter tyt eenen schoonen hoop van vuijtgelesene ruijters ende knechten heeft in't velt gebracht ende al genoech bereijt is om daer mede in het lant te vallen, ende dit aengevangene wercke Gods der gewensschede verlossinge des lants gantsselick te volbrengen ende vuijt te richten.

Maar dewyle het nu gantselick van nooden is dat men de zelve ruijteren ende knechten monsteren zal ende in den eedt brengen, verstreckende hun haere behoorlycke betalinge.

Soe is zyner V. G. ernstich begeren ende gunstich bidden aen Ulieden, Ghij willet doch aensien die groete getrouwicheyt ende goede genegentheyt die zyne V. G. hier inne tot ulieden bewesen heeft, ende in stede van de zelven te verschulden met verstreckinge der voergenoemde betalinge en willet zynen V. G. in eene euwige schande ende u zelven met het gantsse vaderlant in eene euwich verderff jammer ende ellende nijet brengen.

Maer u zelven ende uwe steden met een vrijmoedicheyt des herten daertoe verwecken dat zij alle dingen terugge stellende een yeder naer zyn vermogen zyne goetwillicheyt bewyse om Zyne V. G. vuijt desen noot te helpen.

Gewis wesende, dat zoe ghylieden het nijet en doet, ende dat doer gebreck van gelde zijner V. G. ruijteren ende knechten tot den vijant wijcken ofte immers zijne V. G. verlaten,

Soe zult ghij dat gantse Lant ende u zelven in die allerjammerlicste cattivicheyt ende ellende brengen, die noyt gesien noch gehoert en is geweest.

Daerentegen zoe ghy lieden u hier inne gewillich thoent ende zyner G. de middelen reijcket dat hy voert in het lant vallen mach eer den vijant hem meer stercke, Soe is onse verlossinge voer handen ende wy staen in gewisse hope dat het lant in corten tyden in groote voerspoet fluer ende welvaren comen zal dan het oijt geweest is.

Ende opdat ghij moget beter weten waer op dat ghy lieden u te schicken hebt Soe is zyner V. G. verhandelinge met den ruijteren ende knechten aldus geweest, dat hy hun op de monsterplaetsse eer zij zouden voort trecken, zoude ofte de gantse betalinge van drije maenden op de hant geven ofte neven de betalinge van een maent enige verscrijvinge ende verzeeckeringe van vremde potentaten in der Christenheyt ofte immers enige steden des Nederlants tot borgen stellen.

Aengaende het eerste punct dat is nu heel onmoegelick alsoe ghij gehoert hebt; het andere ende is op dit pas noch oerboerlick noch doenlick, want zouden wy by vremden potentaten als den Coninck van Vranckryck ofte Engelant zulcx versoecken soe zoude het lant in groot ende opentlick perijckel staen onder vremde Heeren te comen, dewyle zy dat gelt nyet en zouden willen tellen of zy mosten wel verseeckert zijn op enige steden dat zyder nijet en zouden aen verliesen, waerdoer zij eenen voet in't lant zouden crygen, ende namaels daer vuijt nijet te brengen zyn, alsoe by menige exempelen zoude connen bewesen worden, Beneven dat Zynen V. G. genoech versocht heeft dat zulcx op dit pas nijet doenlick en is.

Derhalven en blyft er anders geen middel dan dat de steden haer verbinden ende verobligeren voor de betalinge van de drije eerste maenden aen den Oversten ende Ritmeesteren zyner V. G. ende hierentusschen alle middelen aenwenden om promptelick ende zonder vertreck op te brengen, een somme van hondert dusent croonen tot betalinge des eersten maents.

Dit is het gene dat Zyne V. G. op ulieden zeer ernstelick versoect ende begeert, verhopende dat ghy lieden in aenmerckinge zyner getrouwicheyt, ende goede genegentheyt tot uwaert ende oeck uwer eijgen zalicheyt ende welvarens hem dat zelve geenssins en zullen willen afslaen noch weygeren.

Hier op begere ick dat de Heeren haer beraet nemen ende my haere antwoerde willen verclaeren.

Naer dat by d'voernoemde gedeputeerden gelet en gecommuniceert is op 't gundt by den voers. Joncheer Philips Heere van S[t] Aldegonde

den voern. gedeputeerden van Hollandt voergehouden is omme d'Exc. van Myn Heere den Princhе van Oraengien te assisteren met de somme van hondert dusent croonen promptelick ende in gereeden gelde ende voerts by obligatie ofte versegelinge van vyf hondert dusent karolus gulden etc. Is geresolveert dat omme die nootlicheyt ende gesteltenisse der zaecken groote acceleratie behouvende een yegelick in den zynen voer 't eerste tot furnissemente van de voers. gereede penningen, zal versouck doen onder den rycdom ende anderen ingesetenen omme te hebben leeninge van penningen zilver oft gout oft andere juwelen die een yegelick hebben zal, ende zullen moegen lichten de penningen van de imposten ende loepende beeden van de landen onder den collecteurs berustende ende dat den zelven imposten voerts loep hebben zullen ende den onwillijgen daer toe bedwongen zullen worden volgende d'ordonnantie daer van zynde. Ende voerts zal men moegen leenen de gereede penningen van den incomen van de kercken, cloesters, gilden ende broederscappen die men zal connen gevinden ende voerts het goudt ende zilver van de kercken, cloesteren ende anderen Lichaemen oft collegien zulcx hebbende meer tot chiragie dan tot noodicheyt ende dat over zulcx by generale edicte bevolen zal worden dat alle der voers. kercken, cloesteren ende diergelicke goeden als boven gebracht zullen worden onder den Magistraten ende Overicheyt van de steden onder behoorlicke Inventaris ende recepisse, Doende altyts den dorpen d'selve gueden in heuren bedrijve brengen in den naestgelegen steden omme des te beter verseeckert te zyn van de roovers ende vagabunden nijet geplundert maer ten gemeenen oerbaer inder noot geemploijeert te moegen worden, Ende belangende die geproponeerde ende versochte versegelinge dat die zelve ter voers. somme by den steden tot deser vergaderinge gecomen voer 'teerste gedaen zal worden opte belofte ende conditie van indemniteyt inder voers. propositie verhaelt. Welverstaende dat 't gundt wes by desen geaccordeert, geconsenteert ofte opgebracht wordt elck inden zynen namaels wederomme genijeten ende proffyteren zal, in alsulcke zoe particulieren als generale contributie die over Hollandt ofte den gemeenen landen van herwaerts over zoude moegen vallen, zonder den Landen van Hollandt in der Generaliteijt tot hoeger quote ofte portie te brengen dan die van oudts hebben gestaen ende dat oeck over den steden ende dorpen van Hollandt egeen regardt en zal worden genomen opten ouden schiltalen ende verpondingen zoe die zelve verstaen wordt zedert die gesteltenisse van Hollandt zeer verandert ende mitsdien d'selve verpondinge ende die contributien opten voet van dien zeer ongelyck te zyn, als 'tselfde kennelijck is dicmaels

by diverssche Lichamen van steden ende dorpen geremonstreert ende geclaecht te wesen.

Den xx^{en} Julij.

De gecommitteerde voers. heeft d'voernoemde gedeputeerden voergehouden ende geopend zeeckere zyne instructie inhoudende versceyden poincten ende articulen daer op versouckende der staten advijs ende resolutie, van welcké instructie by elcks van de gedeputeerden versocht ende genomen is copie ende daer op gesamentlick tstaets gewijs geresolveert, als hier naer volcht. Ende eerst hebben d'voers. gedeputeerden eensamentlick ende gelyckerhandt besloten: Dat zy bekennen de Vorstel. G. van Myn heere de Prinche van Oraengen voer den generalen gouverneur ende Lieutenant des Conincx over Hollandt, Zeelandt, Westvrieslant ende 't Sticht van Utrecht alsoe zyne Exc. te voren geweest ende daertoe van de Co. M^t. wettelick ende behoerlick is gecommitteert geweest, sonder dat naerder handt eenige wettelicke ende der costumen ende rechten des Lants gelijcksamige afstellinge ofte veranderinge zij naegevolcht.

Item hebben mede besloten doer beneffens dat zyluijden hem metten anderen landen ende provincien willen vergelycken ende over een draegen zoe veel hemluijden belangt, Zynen V. G. als een voernempste gelidtmaet der Generale Staten des Nederlants ende mitsdien recht hebbende om 'tselve Nederlant van allen invasien ende onderdruckingen der vremden te bescermen als daertoe by eere ende eedt verbonden wesende voer bescermer ende hooft deszelven lants in afwesen der Co. M^t. bekennen ende aensien ende daer voer houden willen.

Voerts op't voerhouden van Zyne V. G. gecommitteerde omme te beraetslagen de bequaemste middelen omme te voersien op't feyt van de oorloechschepen zynre V. G. hebben geadvyseert omme de navigatie ende zeevarige neringe te conserveren ende voerderen, dat men alle de commissien ter zee zoude moegen casseren ende dat Zyne V. G. stellen zoude eenen Souverain Admirael die andere Capiteynen op schepen daer toe bequaem wesende, aen nemen zoude die onder den Admirael dienen ende van den zelven heure bestellinghe hebben zouden, Ende dat men den Capiteynen ende haer volck aennemen zoude op soldye ofte anders zoedat Zyne Ex^e dat best duncken zal, Ende dat den Admirael de Capiteynen zoude moegen aennemen naer voergaende informatie ende advijs van de watersteden, Ende dat Zyne Ex^e zoude moegen stellen commissarissen die kennisse nemen zouden op de zaecken ter zee vallende.

Voerts van goede oerdeninge ende policie te stellen over de Gouverneurs, Capiteynen, Bevelhebberen ende andere gecommitteerden, Item over de crychsluijden ende andere op het Lant, die binnen den Graefscappe van Hollandt van Zyne V. G. eenich bevel ofte commissie hebben ofte anders Zyne V. G. ten dienste staen tot bescherminge des Lants tot de alderminste overlastinge der ingesetenen ende borgeren etc. Is geresolveert dat men hier van handelen zal met Mijn Heer de Grave van der Marck etc. Ende dat men enige gedeputeerden scicken zal aen Zynen V. G. omme hier van ende allen anderen gesteltenisse ende andere nootelicheyden des lants Zynen V. G. aen te dienen ende daerinne behoerlick voersien te worden naer der gelegentheyt van den tyde ende gesteltenisse der zaecken. Ende tot dien eynde zyn gedeputeert die van Dordrecht, Leyden ende Enchuijsen.

Ende beroerende 't beraetslagen over de beste ende bequaemste middelen daer doere de oude privilegien, rechten ende usantien de steden doer de Albanissche Tijrannije ontrocken, weder in heure onderhoudinge ende wesen gebrocht te moegen worden etc. Is voer dese tyt best geraeden gevonden, dat men zal gecrijgen openinge van de Chartres van Hollandt, berustende op 't slot ter Goude (daer men voer dese tyt nijet en heeft toe connen geraecken) ende dat men aldaer zal visiteren alle de privilegien, stucken ende munimenten den Lande van Hollandt aengaende aldaer berustende, ende van de zelven zal maecken Inventaris ende daer naer copien van de principale privilegien ende zaecken van 't gemeen lant, voers. omme die gelevert ende gesien, den steden van Hollandt daer naer voerder in desen gedaen te worden zoe namaels best te dienen bevonden zal worden. Ende omme tselve geëffectueert te worden zyn geordineert ende gecommitteert vuijt der Ridderschap Mynheer van Noortwijck, ende voerts vuijt elcke stadt van de vergaderinge voers. eenen gedeputeerde. Des zullen de gedeputeerden dit zelve zijne V. G. aendienen, ende daer toe versoucken zyne consent omme tselve van heml. verstaen hebbende, alsdan de gecommitteerden daerop bescreven te worden.

Is mede geresolveert dat men Mijn Heere de Grave van der Marck etc. aendienen ende ernstelick versoucken zal, dat zyne G. gelieve ordre te stellen ende doen voersien zoe dat best dienen zal, dat de camer van der Reeckeninge, de Registercamer, ende de Greffe binnen 'thoff in den Hage in't geheel onbescadicht blyven moegen. Mitsgaders de camer van de Staeten van Hollandt staende aen't cloester van de predicaeren in den Hage opdat allen registers, memorialen, reeckeningen, stucken ende pampieren daer

den Lande groctelycx aen gelegen is, in goeder wesen behouden ende wel bewaert blyven moegen.

Voerts belangende de vereeninge ende verbundtenisse in de voers. Staeten geproponeert, hebben d'voers. gedeputeerden gesamenderhant ende eendrachtelick hem zelven verobligeert ende verbonden in egeen accordt appoinctement ofte vergelyckinge te treden het zy mitten Coninck zelve, oft met enige die bevel oft commissie van zynen M'. zouden willen ofte connen voerwenden, noch oeck yet anders te doen ofte te besluijten hetwelcke de generaliteyt der leden mochten aengaen, zonder Zyne V. G. advijs consent ende verwillinghe daerop te hebben ende zyne V. G. daer inne te begrypen zoe verre zijne V. G. voer goet aensaege dat men zulcx dede.

Ende tot dien eynde hebben de gedeputeerden handtastinge gedaen aen de voers. Heere gecommitteerde van Zyne V. G. met beloeftenisse ende verclaringe bij elcx van hemlieden gedaen zijne V. G. getrouwelick by te staen, ende nijet te verlaten tot den eynde toe, maer te helpen bij allen middelen die hem moegelick zullen zijn.

Alsoe oeck d'voers. Heere gecommitteerde van Zyne V. G. van zynentwegen verbunden ende verobligeert heeft in gelyck accoerdt appoinctement ofte verlyckinge nijet te doen nochte laeten doen zonder advijs ende consent der Staten oft immers des meestendeel derzelver. Ende zonder de zelve Staten ende Landen daer inne te begrypen, indien ende by alsoe dat zy zulcx begeren ende voerts den voers. Staten allen schut ende scherm ende onderhoudinge van 't gundt voers. is, respectivelick zoe vele als het Zyne V. G. belangt met eedt verplicht beloeft ende toegeseyt heeft.

Nopens de correspondentie ende overeencominge te houden met den anderen steden in Brabant ende elders zullen d'voers. gedeputeerden heur debvoir ende naersticheyt doen by scrijvinge ende vermaninge aen de andere steden zoe binnen als buijten Hollandt gelegen, ende aenhouden dat zijl. de vryheyt ende welvaert des vaderlants willen behertijgen ende hem mede in't gemeen verbondt begeven ende anderen middelen gebruijcken naer gelegentheyt der zaecken.

Belangende de omleggende steden daer mede toe te brengen ende te bewegen; Is geresolveert overmits die van Delft noch in gebreecke blyven, dat men mede aen de ander zijde beletten zal haere vuijtvaert op Waterlant omme hemluyden te benauwen ende die van Leyden als daer toe de bequaemste middel hebbende hebben aengenomen 't selve te procureren ende bestellen, ende voerts een yegelick in den zynen naer de occurrentien. Ende beroerende Amsterdam

dat Zyne V. G. gelieven zal te scryven in de Zonde in Denemercken, ende d'andere Oestersche steden doer ernstich versouck van de Staten ende steden van Hollant dat die van Amsterdam overmits haere groete viantscap ende tegenstant der vryheyt ende welvaren des gemeen vaderlants gheen toevaert van hemluijden gedaen en worde, maer dat zyluijden willen arriveren ende haere vaert maecken op Enckhuijsen, Hooren, ende de Steden daer ontrent ons toegedaen zijnde ofte in de Maese ende op Dordrecht alwaer zylieden de plaetssen ende alle andere gelegentheyt zoe bequaem vinden zullen als tot Amsterdam. Ende van d'andere steden als Rotterdam, Scoenhoven, Woerden ende anderen zullen de gedeputeerden met Zyne V. G. verhandelen mitsgaders van de Gouverneurs ende Edeldom van Hollandt etc.

Voerts heeft de voers. Heere Gecommitteerde verclaert d'intentie van Zyne V. G. te wesen dat gehouden zal worden vryheyt der religien zoe wel der gereformeerde als der roemssche religie, ende dat een yegelick in den zynen in't openbaer ende in eenige kercken ofte cappellen (zoe dat gevouchelicste by de Overicheyt zal geordineert worden) zal gebruycken vrye exercitie der zelver, zonder dat daer inne yemant empeschement hinder ofte moeyenisse gedaen zal worden ende dat de geestelicke personen in haeren staet ende onbecommert blijven zullen Ten ware zylieden hem verthoenden vianden ofte hem mishandelden tegens 'tgundt voers. is Ende dit al ter tyt ende wyle dat by advijs van de gemeen generale Staten der lande van herwaertsovere anders zal zijn geordineert, welcker zyner V. G. intentie d'voers. gedeputeerden in als hem geconformeert hebben.

Is mede geresolveert dat d'oncosten dienende tot defensie van 'tgemeen lant als de bevrijdinge van de rivieren ende wegen, de onderhoudenisse van sloten ende huijsen ende d'oncosten tot onderhoudenisse van de soldaten ende crijchsknechten ende diergelicke alreede gedaen ende die noch gedaen zullen worden over de steden ende 't plattelant van Hollandt, bij alsulcke contributien als namaels daer toe gevonden zullen worden.

Ende dat de steden van Hollandt van nu voertsaen correspondentie houden zullen met Zyne V. G. ende onder malcanderen met zeeckerlick overscrijvende alle gelegentheyt ende gesteltenisse van elckes plaetse, ende hebben die gedeputeerden aengenomen elcx in den heuren daer toe te deputeren, daer toe bequaem wesende een ofte twee omme tselve te effectueren volgende tconcept daer op genomen.

Den XXIIen Julij.

Is in de vergaderinge gecomen myn Heere den Grave van der Marck, Heere van Lumeij etc., alwaer geopent ende gelesen is die commissie by den Prinche van Oraengien hem verleent totten Gouvernemente ende als bestelde overste over Hollandt met versceyden poincten van zeeckere instructie daer beneffens der regieringe des lants ende des crijchsvolcks, aangaende naer breder inhoudt derzelver commissie ende instructie, daervan elcx van de gedeputeerden voers. versocht hebben copien.

Ende alsoe naer d'voers. openinge ende lecture Myn Heere den Grave den Gedeputeerden heeft gedaen voer houden omme by hemlieden opter zelver commissie ontfangen ende gekent te worden, mits dat hij tevreden was ende verclaerde ter presentie van den commissaris de Heere van S. Aldegonde zijne meeninge vuijterlick te zijn van de voers. commissie in der voers. forme t'aenvaerden ende te volcomen. Soe is by den zelfden gedeputeerden verstaen ende geresolveert dat zylieden myn Heere den Grave opte voers. commissie ende instructie, mits zynder G. toeseggingе van de zelfde in als te willen achtervolgen, als Overste in Hollandt zouden ontfangen houden ende aensien met alder reverentie dienstwillicheyt ende behoorlicke obedientie, doende over zulcx zijne G. over synder zyde daer op aen handen der voern. commissaris van wegen den Princhе van Oraengien, ende der Gedeputeerden van Dordrecht van wegen den anderen steden ende 't lant van Hollandt zeeckerheyt ende verplichtinge bij hantastinge, als wederomme ter ander zyde de voern. gedeputeerden al 'tsamen gedaen hebben de hantastinge ende beloften aen zynder G. volgende de puncten van de instructie beneffens d'voersr. commissie overgeschict.

Den XXIIIen Julij.

Is d'voers. resolutie van de Staten opgelesen ter presentie van myn heer de Grave van der Marck etc., die de zelve geavoijeert heeft ende verclaert heeft te vreden te zijn mede met den anderen gedeputeerden te schicken enige gedeputeerde van wegen ende vuijt den naem van zyne G.

Die van Dordrecht hebben versegelt een oblegatie aen allen vursten, potentaten, steden, cantoren, coepluijden ende anderen voer hondert vyftich dusent Karolus gulden, te betalen binnen den tyt van drye maenden in gelde alsdan onder coopluijden loep hebbende. Ende d'andere gedeputeerden voers. hebben die van Dordrecht gegeven renverse ende beloeft die van Dordrecht te vryen ende t'ontheffen.

Voerts hebben d'voers. gedeputeerden te samen ondergeteekent zeeckere oblegatie van vyf hondert dusent Karolus gulden aen de Oversten, Ritmeesteren, Hopmannen ende Bevelhebberen van Zynen V. G. met beloeftenisse van versegeltheyt daervan te leveren.

Aldus gedaen binnen der stede van Dordrecht bij den Gedeputeerden voers. ende is belast bij den zelven den Secretaris van Dordrecht desen over hemluijden te onderteyckenen. Als ick mitsdien in kennisse gedaen hebbe.

(geteekend) PAULI.

COPIE.

Opten xxv^{en} Julij voers. hebben die gedeputeerden der voern. steden van Hollandt als Dordrecht, Haerlem, Leijden, Goude, Gorinchem, Alcmaer, Oudewater ende Hoorn binnen Rotterdam opt Stadthuijs, aldaer Quirijn Jansz. van der Haven, Pieter Allartsz. van Huijtshouve, Heijndrick Dircxz. van Neck, Jan Euwoutsz. van der Stock, Jan Pietersz. Kievit, Cornelis Joestensz. van Bylenburch, Willem Cornsz. van Muijlwijck, Niclaes Willemsz. Clinckebel, ende Niclaes Cornsz. van Dryel, als representerende voer dier tyt die vroetscappe der voers. stede in't afwesen ende verloop van zommige anderen, gecommuniceert ende voergehouden 't gundt by heml. gehandelt ende besloten was mitten Grave van der Marck ende den Heere van Sinte Aldegonde als gecommitteerde van de Prinche van Oraengien. Ende eerst nopende 't Gouvernement ende regieringe der landen achtervolgende twee d'eerste articulen van de instructie, d'welck mitter commissie van de voern. Heere Grave van der Marck dezelve van Rotterdam geopent ende voergelesen zijn geweest om volgende dien t'ontvangen, ansien ende bekennen den voern. Heere Prince van Orangien ende den Grave van der Marck respective zulcx t'selve by den anderen steden van Hollandt binnen Dordrecht eendrachtelick was gesloten, ende daerop mitten Heere Prince, den Grave ende den steden onder den anderen belofte ende verplichtinge ten wederzijden was gedaen, Waerop bij de voers. van Rotterdam verclaert is, dat inder vougen ende forme als by den anderen steden binnen Dordrecht was gedaen, zyl. oeck den voers. Heere Prince mitsgaders die commissie van Mynen Heere den Grave naer zyne forme ende inhouden annaemen ende bekenden, ende de behoorlicke reverentie ende gehoersaemheyt, ende dat zyl. hem voerts wilden houden dies aengaende in vereeningen mitten anderen steden van Hollandt, zulcx die onder den

anderen vereenicht waren, doende daerop mitter daet hantastinge aen handen van mr. Pauwels Buys daertoe verordineert, ende dat ter presentie van de anderen gedeputeerden. Waer naer hemlieden van Rotterdam geëxhibeert zynde de besongnen ende resolutie van de voern. gedeputeerden, volgende tvoers. gescrifte, hebben zyl. naer voergaende visitatie ende communicatie op alle tselve mitten anderen binnen heure camere alleen ende apart van de anderen gedeputeerden gehouden, verclaert dat zyl. hem daermede gelyck maecten, mit approbatie van alle de voers. besongnen ende resolutien. Hebben voerts de voern. van Rotterdam ten zelven dage op heure voers. verclaringe hantastinge gedaen an handen myn heere den Grave van der Marck, ende over zulcx my ondergescreven als Secretaris der voers. stede belast desen te onderteyckenen, als ick mitsdien in kennisse gedaen hebbe. Ende was onderteyckent Van der Stijen.

Gecollationeert tegens synen originale ende accordeert by mij

(geteekend) PAULI.

Op den xxvii^{en} Julij a^{o} xv^{c} twee ende tseventich de gedeputeerden voers. vergadert zynde binnen der stede van Delft zyn by die van Delft versocht te compareren op't Stadthuijs aldaer omme in de vergaderinge van den gerechte ende vroetscap de voergaende besonge van de Staten dese voerleden dagen zoe tot Dordrecht als tot Rotterdam gevallen hemlieden aldaer 'gecommuniceert te worden, volgende welcks, zyn aldaer voer den middage gecompareert geweest Joncker Arent van Duvenvoerde vuijten Edelen, Jacob Pauli, Secretaris der Stadt van Dordrecht, Joncheer Johan van Vlyet, Burgemr. van Haerlem, mr. Pouwels Buijs, Pensionaris van Leyden, mr. Jan Jacobsz., Burgemr. van der Gouwe, Jan Pietersz. Kievit, Burgemr. van Rotterdam als by den anderen van de Staten daer toe gecommitteert, alwaer eerst by den voers. Joncheer Philps verhael gedaen is van de commissie van den Grave van der Marck (daer van die zelfde van Delft eenige voerleen dage geleverd was copie) dat hij mede van zyne commissie ende instructie hem by de Ex^{c} van den Prince van Oraengien mede gegeven omme daernavolgende op die poincten van dien met die Staten in heure vergaderinge geleyt den xv^{en} deser maent binnen Dordrecht te handelen. Is over zulcx den voern. van Delft collegialiter mit haeren Wet ende vroetschap vergadert zynde recueil gedaen van al die voers. instructie mit den besonge ende resolutie van de Staeten op elcke

articule van dien gevolcht, zoe dat het zelve by hemlieden gehoort ende daer of versocht zynde copien, omme des te rijpelicker by hemlieden op als in der heur daer nae oeck gelet ende geadviseert te werden ende hebben zulcx nae die middage ter voers. plaetse ter presentie van den Grave van der Marck etc. verclaert bij monde van den Burgemr. Huijch Jansz. van dat zylieden hem nopende te kennen ende (?) Overicheyt ofte Gouvernement der Landen, volgende die twee eerste poincten van de voers. des Heere van Aldegonden voers. Instructie hemlijeden confirmeerden mit het gundt dies aengaende by andere steden tot Dordrecht ende Rotterdam was besloten, ende dat zylieden te vreden waren hem mit den anderen steden daer inne houden vereenicht ende verbonden, hebben voerts daer beneffens aen handen van den Grave van der Marck, die voern. Burgemrn. mit den andere van den Collegie van de wet ende vroetschap aldaer present gepresteert den eedt in forma gestelt inder instructie van Myn Heere van den Grave van der Marck, die hemlieden vorens in't openbaer aldaer by de voern. Heer van Allegonde opgelesen was geweest in jegenwoerdicheyt van enige gedeputeerden van den anderen steden.

Opten XXVIII^en Julij zyn tot Delft de Staten vergadert geweest. Alwaer gecompareert geweest Joncheer Oth van Egmont, Heere van Keneborch, de Heere van Wyngaerden, de Heere van Benthuijsen, Joncheer Aert van Duvenvoerde vuijt den Edelen van Hollandt, de gedeputeerden van Dordrecht, Haerlem, Leyden, Goude, Rotterdam, Gorcum, Alcmaer, Oudewater, Hooren met Dirck Jorisz. de Bije ende Symon Gerritsz. Storm, Scepenen ende mr. Gherardt Biese, Pensionaris ende gedeputeerden van Delft Alwaer geproponeert is dat alsoe overmits de verstroijnge van de Raeden ende anderen Officiers van den Hove van Hollandt, de Justitie gants stille stondt, 'twelck causeerde in 't lant van Hollandt groote confusie ende desordre daer inne grootelycx versien diende, Oft nijet geraeden en waere daer inne by den Staten enichsins voersien te worden. Ende naer communicatie is geadvijseert dat men zoude moeghen insinueren van wegen zijne G. den Greffier ende Secretarissen omme onder 't Gouvernement van der Ex^e van Myn Heere den Prinche van Oraengen hemlieden te begeven tot exercitie van heure offitie omme de justitie enichsins te brengen in treijn, ende dat men Zyne G. aendienen zoude dat hem gelieven zoude te nemen possessie op 't Hoff in den Hage. Ende dat men enige zoude spreecken moegen die tot coste van 't lant hem onderwinden zoude, de administratie van de justitie by provisie in absentie van den Raedt omme te eviteren allen voerder con-

fusie, ende dit ter ordonnantie van Zyne G. op de nominatie van de Staten. Ende dat men de Raeden ende andere Officiers van Justitie vuijt den Hage vertrocken zynde zoude insinueren by edicte omme weder te comen in heuren Staet binnen den tyt van drye weecken naer de insinuatie.

Voerts is mede geadvijseert overmits de menichfuldige affairen dagelijcx voervallende, dat men eenighe gequalificeerde personen daertoe nut ende bequaem wesende, stellen zal neffens zyne G. omme met Zyne G. te besongeren ende depescheren de zaecken staende ten Gouvernemente ende depesche van Zyne G. ende dit tot coste van 't Gemeen lant, ende omme enige te spreecken ende daer toe te verwilligen zyn gecommitteert de gedeputeerden van Dordrecht ende Delft.

Aldus gedaen ter plaetse ende presentie als voeren in kennisse van mij

(geteekend) PAULI.

DOCUMENTS POLITIQUES ET DIPLOMATIQUES INÉDITS SUR LES RÉVOLUTIONS DE 1787 ET 1795 DANS LA RÉPUBLIQUE DES PROVINCES UNIES [1]).

MÉMOIRES ET CORRESPONDANCES DU BARON DE KINCKEL.

I.

RÉVOLUTION DITE DE 1787.

Il m'a semblé ne pouvoir mieux donner une introduction aux mémoires et aux correspondances du baron de Kinckel, qu'en traçant rapidement l'histoire des révolutions dites de 1787 et 1795, arrivées dans les Provinces-Unies, dont M. de Kinckel fut non seulement le témoin oculaire, mais dans lesquelles il joua un rôle actif et souvent intelligent.

En retraçant l'histoire de cette importante période je me propose d'en expliquer les diverses causes, en même temps que j'en exposerai la nature et la marche, sans entrer toutefois dans des détails de faits qui apartiennent à celui qui en écrira l'histoire complète [2]).

Cette République des Provinces-Unies, longtemps si glorieuse, était de plus très mal organisée.

Son organisation politique reposait sur un système fédératif consacré par l'Union d'Utrecht, union provisoire, faite en temps de danger général, lorsque chaque province et chaque ville usurpant la souveraineté au détriment du roi d'Espagne, avait lâché une partie de cette usurpation au pouvoir central et exécutif nommé la *Généralité*. Ce sacrifice avait été fait pour organiser la résistance contre l'oppression illégale, et pour réunir les forces des provinces, qui abandonnées à elles-mêmes, auraient été trop faibles pour s'opposer contre la force ménaçante des armées espagnoles.

1) Sous ce titre paraîtra dans cette Revue une serie de pièces pour servir de matière à l'histoire de cette époque.

2) Un de nos auteurs distingués fait dans ce moment de cette partie de notre histoire, le sujet spécial de ses études.

Cette union n'était qu'une oeuvre incomplète, interrompue par l'assassinat de Guillaume I. Cependant tout incomplète et indécise qu'elle était, le système de l'Union eut force et succès par la communauté de dangers et d'interêts de ses membres. Mais une fois la guerre d'indépendance interrompue ou achevée, il arriva, ce que déjà s'était laissé prévoir pendant la guerre, qu'en diverses circonstances une partie des membres de l'Union eût des intérêts opposés à ceux d'une autre. Il s'ensuivit que la majorité dût décider de ces conflits. Les moyens légitimes pour faire exécuter ces décisions, souvent déclarées illégales par les provinces, manquèrent absolument. Pour arriver alors à une fin quelconque on devait avoir recours aux expédients. Dans ces cas une partie des membres de l'Union se crut ou lésée dans ses intérêts ou génée dans sa volonté, qu'elle crut souveraine. Il est évident que de cet état de choses, il dut sortir soit mauvaise volonté et absence de force exécutive, soit usurpation de droits d'une partie ou d'une autre, tant par le moyen de la force, que par le moyen d'une influence acquise. La discorde en fut la conséquence inévitable.

Dans les périodes où le pouvoir exécutif, appartenant dans le principe au Conseil d'État, mais révolu en grande partie dans le cours du temps et des circonstances au Stadhouder, n'était point exercé par celui-ci, la province de la Hollande tâchait de péser de toute sa préponderance sur les autres membres de l'Union et en général elle y réussit, tant par sa plus grande force de production, son étendue, sa position, que par les talents de ses ministres. Dans les périodes Stadhoudériennes la force de l'Union fut plus grande, parceque celui, qui fut à la fois Stadhouder et Amiral-Capitaine-Général, put se procurer assez d'influence dans les branches militaires, législatives et administratives par la latitude que lui laissa sa commission, pour resserrer le noeud de l'Union. Il en résultait néanmoins que la province de la Hollande se crut, sous ce régime, froissée dans ses droits et ses intérêts, et elle se demandait s'il fut bien juste, qu'elle eût avec les autres membres de l'Union une part égale dans les droits, tandis qu'elle supportait plus de la moitié des charges. Toujours elle fit des efforts pour se soustraire à ce bilan inégal de ses droits et de ses obligations. Du moment que la Hollande se fut persuadée, qu'elle perdit de sa préponderance sous le régime stadhoudérien, il est évident que cette province devint le foyer d'un parti opposé aux Stadhouders, qui excité par un patriotisme de province, se posait pour but de rendre à la Hollande toute son importance et de la placer à la tête de l'Union. Dès que ce parti fut créé, un contreparti, celui des autres provinces se

rangea autour des Stadhouders qu'on régardait à juste titre comme le lien de l'Union et la plus sûre sauvegarde de l'égalité de droits des diverses provinces contre l'influence Hollandaise.

Une seconde source de division non moins féconde, offrit la question, si la souveraineté résidait au sein des états provinciaux ou dans les diverses villes, qui étaient leurs commettants. La Hollande se servit admirablement de cette vieille querelle pour agrandir et fortifier le parti anti-stadhoudérien. Par un réglement fait en 1650 elle avait résolu que les villes ayant voix et session dans l'assemblée provinciale pourraient faire à leur gré l'élection de leurs magistrats, sauf à faire approuver par les États, les changements à opérer dans l'organisation du suffrage. Les villes qui n'avaient pas le droit d'user de cette faculté ou qui n'en auraient pas le désir devraient envoyer leurs nominations ou propositions de candidats aux États provinciaux, afin que ceux-ci donnassent leur confirmation ou firent connaître leur choix.

De cette manière l'assemblée des États s'assura la bienveillance d'un grand nombre de villes, et une influence très importante sur les régences des autres, ce qui ne manqua pas de fortifier considérablement le parti opposé aux Stadhouders. Comme depuis longtems il y avait dans les villes une tendance à exclure le peuple de toute influence sur l'élection de ses régents, cette tendance dut nécessairement augmenter par l'organisation de 1650. Les corps des regents (Burgemeesters en HH. van de vroedschap en de wet), des diverses villes firent tout ce que était en leur pouvoir pour maintenir ou introduire le système d'élection par eux-mêmes, et il ne tarda pas, que cette coutume fût considerée comme loi. C'est ainsi que dans les villes s'établit un système aristocratique et oligarchique par lequel toutes les branches législatives et administratives, tant dans les villes que dans l'assemblée provinciale, furent envahies. Le gouvernement local et provincial était ainsi occupé par un corps fortement uni par une communauté d'intérêt et d'usurpation. L'exemple agitait trop les petites ambitions, pour ne pas trouver bientôt partout des imitateurs, et dans l'absence d'un Stadhouder le système aristocratique se cimenta et s'étendit de plus en plus. C'est de cette machinerie anti-stadhoudérienne de sa nature, que se servit le pensionnaire de Witt et tous les grands ministres du parti Hollandais, comme d'un lévier pour placer la province de la Hollande à la tête de l'Union.

Sous un tel régime celui qui s'assurait une forte influence sur les régences des diverses villes, était aussi le maître dans les assemblées provinciales, et comme celles-ci à leur tour envoyaient leurs

députés à l'assemblée générale des membres de l'Union, celui-là aussi avait grande autorité dans l'assemblée des États-généraux. Dans ce même but les Princes d'Orange, appelés le plus souvent au stadhoudérat dans des moments de danger général, ne manquérent jamais dans ces crises, de rendre utile l'enthousiasme des vainqueurs, aux moyens d'acquérir une telle influence prépondérante. Ils firent voter dans leurs commissions, des articles à ce sujet, ou des réglements d'après lesquels les régences devraient être organisées sous leur ascendant. Cependant on se tromperait fort si l'on attribuait pour cette raison seule, aux Stadhouders une ambition, qui préméditait l'usurpation. La cause pourquoi ils s'assurérent d'abord à leur avénement, de cette influence sur les magistratures, comme la Hollande s'en assura dans leur absence, était tout simplement située dans la vicieuse organisation de la république, dans laquelle tout gouvernement était impossible s'il n'y avait une autorité prépondérante soit d'une province sur les autres, soit des Stadhouders sur tous les membres du système fédératif.

Pendant la première période Hollandaise, le génie, la fermeté, l'immense pouvoir de de Witt, qui déborda même dans les autres provinces, sa gloire et ses succès, tout avait concouru à couvrir cette époque d'un prestige qui câcha ses défauts et fit oublier sa fin malheureuse. Il n'en fut point ainsi à la seconde. Quoique d'abord le conseiller-pensionnaire Heinsius, disciple et continuateur du système de Guillaume III, fît prendre à la Hollande la place laissée vide par la mort du Roi-Stadhouder, il vint néanmoins un tems où les hommes de génie manquérent, et où cette province ne put se maintenir au rang et dans l'autorité qu'elle briguait dans l'Union, et qui dans l'absence d'un Stadhouder fut indispensable au bien de la République. Cependant l'aristocratie et l'oligarchie eurent leur apogée; mais l'orgueil et le népotisme excessifs des régents, joints à leur faiblesse et souvent à leur grande inaptitude, firent ressortir les défauts d'un gouvernement auquel manquait toute force centrale et exécutive. De la conscience de ces défauts, et du mécontentement de ceux qui n'appartenaient pas au petit nombre de privilégiés, il naquit, dès que l'occasion s'en présenta, une révolution, par laquelle le Stadhoudérat devint héréditaire dans la maison de Nassau-Orange pour les deux lignes et toutes les provinces furent réunies sous un même membre de cette illustre famille.

La révolution de 1747 fut doublement rémarquable, non seulement par ce qu'elle semblait être la victoire du principe de l'Union sur le principe Hollandais, mais aussi par ce qu'à côté de l'an-

cienne opposition une nouvelle nuance se fit jour. Il se déclara une opinion démocratique dans plusieurs villes, non pas encôre il est vrai chez le peuple, mais chez les corporations et métiers (schutterijen en gilden), qui voulaient profiter des évènements pour reprendre une influence sur l'élection des magistratures, qui incontestablement leur appartenait d'après d'anciens priviléges, tombés en désuétude et entièrement supprimés sous le système aristocratique.

Ce réveil de la volonté populaire ou plutôt bourgeoise fut alors déjà assez forte, pour faire pousser des inimitiés contre le Stadhouder, au milieu d'une révolution faite en sa faveur, lorsque Guillaume IV commit la faute de réprimer ce mouvement. D'un autre côté le but qu'on s'était proposé d'atteindre par un Stadhoudérat héréditaire et universel, la répression du parti hollandais et oligarchique, fut manqué. Ce parti loin d'être brisé ne fut que refoulé pour un tems, et déjà en 1751 les partisans dévoués au système de l'Union et du Stadhoudérat y virent un grave sujet d'alarme pour l'avenir.

Monsieur le comte Bentinck de Rhoon écrivit le 23 Avril 1751 à ce sujet à la Princesse royale, une lettre dont j'ai cru devoir insérer ici quelques passages importants. Monsieur Bentinck ayant entamé avec la Princesse royale, un entretien sur la „ nécessité „ de prendre d'avance des précautions en cas que Dieu retirât le „ Prince, „ y avait été interrompu, à ce qu'il paraît, par la Princesse à cause de la délicatesse du sujet. Il se crut alors obligé d'offrir dans une note ses considérations, sur la situation des partis et sur les moyens de lutte déjà mises ou à mettre en oeuvre. Il écrivit:

„ Il est à présumer que madame la Princesse n'est pas informée „ de la véritable disposition régnante des esprits, ni des menées „ sourdes de la France et du Roi de Prusse pour soufler et pour „ causer en cet état une incendie, soit à la mort du Prince, ou à „ quelqu'autre occasion, et pour rendre infructueux et illusoire „ l'établissement présent, qui dérange leurs vues et leurs projets. „ Tout l'ancien parti est soutenu sous main par la France et par „ la Prusse. Les mêmes principes, les mêmes maximes, la même „ methode qui avaient lieu avant le 29 avril 1747 sont encore „ suivis dans ce parti. Tous ceux qui en sont, se connoissent, „ correspondent ensemble, s'informent réciproquement de tout ce „ qui leur paroit et ont à la cour des gens qui leur donnent à „ tems des avis de tout ce qui va et vient et de tout ce qui s'y „ fait et s'y dit, pour autant qu'ils le peuvent pénetrer. Et quoi

„ qu'ils ne puissent pas parvenir par là à savoir tout, il est facile „ de juger pour quelcun qui connoit un peu le monde, à quel „ point de probabilité et combien près de la certitude on peut „ parvenir, par des observations reitérées et par des combinaisons „ de circonstances, qui très souvent paroissent au premier coup „ d'oeil n'avoir aucune rélation ensemble. Mais enfin c'est un fait „ que tout l'ancien parti tient encore ensemble, non seulement dans „ cette province ci, mais aussi dans toutes les autres. C'est un „ fait qu'il est très facile d'éclaircir pour peu qu'on en doute. „ Tout le monde sait que le gouvernement présent leur déplait et „ les choque. Surtout depuis que la dignité de Stadhouder est „ devenue héréditaire; et que ce n'est rien moins que par choix „ qu'ils y ont consenti, aussi travaillent-ils tous ensemble de con- „ cert, sans cesse et sans relâche à ruiner peu à peu cet établis- „ sement et à le miner par la sappe. Ils employent pour cet effet „ des gens qui conseillent et entrainent le Prince dans des démar- „ ches contre les loix et contre la constitution du gouvernement, „ qui dans l'avenir serviront à faire un paralèlle odieux entre le „ gouvernement Stadhoudérien et le gouvernement sans Stadhouder. „ Enfin ils ne négligent rien de ce qui peut préparer d'avance des „ circonstances qu'ils feront valoir quand il sera tems. „

„ En quoi ils suivent les règles de l'art. Leur silence sur les „ points qui les intéressent le plus, combiné avec ce que l'on sait „ qu'ils pensent. doit faire augurer que leur dessein est non de se „ taire toujours, mais de choisir le tems de parler avec effet, et „ de ne pas tirer des coups de pistolet en l'air. „

M. Bentinck passe alors à la question: „ Qu'y a t'-il à opposer „ contre ce parti bien formé, bien cimenté, bien lié, bien soutenu „ au dedans et au dehors, avec un plan tout dressé pour renver- „ ser la constitution présente s'ils peuvent, ou du moins le stadhou- „ dérat héréditaire? „ Il repond „ Rien. Je dis Rien! parce que contre „ un parti il n'y a rien à opposer qu'un autre parti. S'il y a un „ parti pour le soutien de la maison du Prince et pour le main- „ tien du Stadhoudérat à tout événement et contre quiconque, „ ce parti m'est totalement inconnu et par rapport à moi c'est „ rien. Je connois à la vérité quelques personnes qui sont atta- „ chées à ce gouvernement, à la maison du Prince, et à l'établis- „ sement présent, mais ces personnes ne forment pas un parti, et „ en cas d'un malheur arrivant au Prince, ces personnes seraient „ fort embarassées du rôle qu'ils auroient à jouer. Nonobstant „ leur zéle, leur fidélité, leur attachement à leur devoir, et leurs „ principes ils se trouveroient dans le cas, que je viens de sup-

„ poser, dans une impossibilité totale et absolue de mettre en „ oeuvre leurs maximes. Leur bonne volonté, leurs talents ne „ serviroient à rien, parce que tout arriveroit trop tard. Il est „ donc ce me semble absolument nécessaire, si l'on ne veut être „ pris au dépourvu, de prendre d'avance toutes les mesures que „ la prudence dicte et de ne rien donner au hazard. Ce seroit „ en vain que les personnes en petit nombre en qui leurs Altesses „ se peuvent fier, s'exposeroient un à un sans concert préalable „ et sans savoir à qui se fier. Que l'on ne compte pas non plus „ sur le peuple je veux dire les bourgeois considérables, ou le „ corps de la nation. Il ne faut flatter le Prince ni la Princesse „ sur cet article. On a tant donné de tems au parti contraire, „ on lui a tant laissé gagner de terrain, et le prince lui-même a „ tant renforcé le parti contraire à lui même et à sa maison, que „ ce parti a travaillé avec succès à étouffer et à effacer les sen- „ timents d'affection et d'amitié machinale que la nation avoit „ pour le nom. Cela est si vrai qu'à Amsterdam la grande plu- „ ralité à la bourse et parmi les bourgeois est contre le Prince. „ Dans les autres villes de la Hollande il en est de même. Je ne „ parle pas des autres Provinces, quoiqu'il en soit tout de même, „ parce que toutes les autres provinces ensemble sans la Hollande „ ou contre la Hollande ne signifient pas un zéro, pour le sou- „ tien de l'établissement présent. „

„ Enfin M. Bentinck conclut: „ quoique le Prince et la Prin- „ cesse ayent une aversion pour tout ce qui s'appelle parti et „ voudroient qu'il n'y en eût point, il y a urgence de former „ un autre parti, qui puisse garantir le Prince, sa maison et „ l'établissement présent, des effets des desseins du parti déjà „ formé „ et dont il avait exposé l'existence et la force.

Toutes les prévisions de M. Bentinck furent malheureusement réalisées. Tout arriva comme il l'avait prédit. Le parti Hollandais et oligarchique travaillait sans cesse et sans rélâche et trouvait aide et soutien dans la France et même dans la Prusse tant que Frédéric II y règnait. Le peuple, les bourgeois considérables, réprimés par le Stadhoudérat dans leur tendance démocratique, se réunirent au parti opposé à ce régime.

Le nombre des personnes attâchées au système Stadhoudérien diminua de plus en plus. De celles qui restaient la plupart étaient mieux faites pour former un parti de cour, qu'un parti politique. Sauf quelques exceptions le grand nombre oubliait le principe de l'Union pour la cause personnelle du Prince ou de la Princesse.

C'est ainsi qu'en 1787 la Restauration ne put se faire par une

force motrice nationale, mais seulement par l'influence Anglaise et par les armes de la Prusse.

La mort de Guillaume IV fut l'événement qui avertit le parti Hollandais et aristocratique, que le tems de parler et d'agir avec effet, était venu.

La situation politique des Provinces-Unies pendant la guerre de sept ans fournit en premier lieu à ce parti des occasions favorables pour susciter des difficultés et opérer ses attaques. De la question agitée, s'il fallait renforcer la marine ou l'armée, c'est-à-dire s'il fallait se prémunir contre la Grande-Bretagne ou contre la France, surgit de nouveau une lutte entre la Hollande et les autres provinces, dans laquelle le parti hollandais se servit de l'origine de la Princesse Gouvernante, comme d'un prétexte pour l'accuser de sympathie pour l'Angleterre. Elle mourut trop tôt pour assister au triomphe de ses adversaires. Sa mort fut un nouvel avantage. Pendant la minorité de Guillaume V, les États-Provinciaux furent revêtus comme tuteurs du Prince, des plus importantes prérogatives du Stadhoudérat. Dans cette période et dans le commencement de la majorité du Stadhouder la tension, faute de résistance, semblait relâchée, grâçe aux expédients et aux ménagements du Duc de Brunswic, qui pesait de toute son influence sur le caractère et l'esprit de Guillaume. Il arriva un tems toutefois, où les ménagements dévinrent inutiles et le Duc de Brunswic un obstacle.

Alors la lutte des partis se renouvela avec force.

Le Duc de Brunswic fut, un des premiers, renversé dans la presse des combattants, mais cette nouvelle attaque de l'aristocratie-oligarchique développa un germe, déjà éclos en 1747, qui bientôt devint un ennemi bien autrement dangereux pour ce parti, que le système stadhoudérien. Il se manifesta le désir d'une influence populaire sur les élections des magistratures.

Le moment arriva où ces deux nuances dans l'opposition, dégénerées en deux partis fortement prononcés, engagérent la lutte à leur tour, et tandis que la Hollande conservait toute sa prépondérance, l'aristocratie-oligarchique, rejetée sur le stadhoudérat, faillit être renversée avec elle.

Cependant le changement du système diplomatique précèda la révolution intérieure.

La France sentant son influence sur le continent s'affaiblir, avait alors, plus que jamais, à coeur d'atténuer la prépondérance de l'Angleterre, et de s'attacher les Provinces-Unies. Depuis l'arrivée du Duc de Lavauguion comme ministre du cabinet de Versailles près les États-Généraux, les sympathies du parti oligarchique

et Hollandais pour la France, étaient changées en une liaison intime. Par ce lien la France réalisa son projet, et de la guerre de l'indépendance de l'Amérique, résulta pour la République une rupture des anciennes rélations diplomatiques, le concert avec la France et l'état de guerre avec la Grande-Bretagne.

La guerre fut fertile en prétextes pour accuser le Prince d'Orange de faiblesse et d'hésitations, dont la conséquence fut, que le parti anti-stadhoudérien se crut bientôt assez fort, pour diriger les attaques contre l'Union et le stadhoudérat avec une force ascendante. Une question sur la jurisdiction militaire fut résolue, toute en faveur des provinces, au détriment du principe de l'Union.

Quelques villes de la Hollande tentérent de porter des plaintes sur la méthode suivie, soit dans l'élection, soit dans la nomination de leurs régences. Sous le prétexte de faire cesser la dispute entre les villes et le Stadhouder, l'assemblée des États-Provinciaux s'attribuait provisoirement la faculté de nommer les magistrats ou de faire sentir son influence dans les élections. Par une coalition de fractions des divers partis, le Duc de Brunswic fut éloigné du Prince d'Orange et se vit obligé de quitter ses dignités.

Ces changements loin d'être des améliorations, n'aboutirent qu'à un morcellement de pouvoir, qu'à défaire les liens de l'Union et à rétablir l'ancien système provincial et aristocratique, dans tous ses défauts et dans toute sa force.

Pour sortir par décret légal de cette situation vicieuse il aurait fallu un accord parfait entre tous les membres des États-Généraux et des Etats-Provinciaux. Nous avons vu, comment et par quelles causes, une telle solution était impraticable, au milieu de ces revirements qui ne servirent qu'à transporter le pouvoir de l'un parti à l'autre, sans amener aucune amélioration dans l'organisation politique.

Dans cette fatale conjoncture il n'y avait d'autre issue, que de conserver le système existant à toute outrance, ou de laisser arriver une révolution. Comme dans le premier cas, il fallait surtout un gouvernement vigoureux qui justement alors manquait, une révolution était à prévoir. Dans tous les partis on était làs des abus. Mais même pour introduire des réformes efficaces, il ne restait encore d'autres résources qu'un coup d'état ou une révolution. La situation était inextricable de quelque point de vue qu'on la considérât.

La guerre avec l'Angleterre n'était à peine finie que déjà d'autres difficultés surgirent avec l'Empereur Joseph II. La résiliation du traité de Munster, l'ouverture de l'Escaut étaient le but que l'Empe-

reur se proposait d'atteindre par cette querelle. A cette occasion des sociétés armées et des corps francs s'organisérent pour la défense du pays menacé d'une guerre avec l'Empereur. Néanmoins la plupart de ces sociétés avaient surtout une signification politique. Du sein de ces assemblées, qui firent retentir le pays de leur fracas quasi-militaire, sortirent des manifestations en faveur des idées de réforme. Au début ces hommes nouveaux se joignirent au parti aristocratique.

Déjà depuis les premières disputes de 1782 l'aristocratie, s'était attiré quelques prérogatives. Dans les débats dont le pays était agité elle s'en appropria encore d'autres et pour mieux atteindre son but elle se hâta d'accepter le concours des corps francs et des sociétés de patriotes, qui s'allièrent à cette opposition existante dans l'espoir de réduire l'influence du stadhoudérat. Mais lorsque l'aristocratie oligarchique se crut assez forte pour se rétablir par elle-même dans son autorité, elle prit des airs comme si elle voulait répéter le refrain de „sic vos non vobis„ et de laisser les choses dans leur état. Alors les sociétés prirent une tout autre attitude.

Au commencement ce n'était que par des conseils et des adresses qu'elles tâchaient travailler sur l'esprit des assemblées des régents pour obtenir l'influence populaire. Celles-ci peu accoutumées à écouter une opinion autre, que celle de leur propre ambition provinciale ou locale, répondirent froidement: qu'on devrait se reposer sur leur patriotisme et se fier à leur sagesse.

La confiance du parti des patriotes ne fut pas raffermie par ces réponses. Aussi les instances de ceux qui désiraient le rétablissement de l'influence populaire, devenaient si pressantes, dans les adresses et dans les journaux, que les assemblées se crurent obligées de lancer des décrets contre la presse périodique. Cette mesure fut le signal d'une scission totale et irrémediable entre la faction nommée patriotique et le parti aristocratique.

Alors le parti des aristocrates, craignant bien plus l'influence populaire que celle du Stadhouder, se replia sur celui-ci.

Le parti des patriotes en se développant devint varié, dans ses nuances. Il y avait d'abord l'élément bourgeois ou populaire simple, qui s'opposait partout à l'influence du Stadhouder et de l'oligarchie; ensuite ce même élément confondu au système Hollandais anti-stadhoudérien, dont le foyer était dans l'assemblée provinciale de la Hollande, qui cherchait, comme toujours, d'établir fortement la suprématie de cette province sur les autres. Dans l'origine la majorité des chefs de la première nuance ne voulaient produire qu'une reforme limitée par de justes bornes. Ils repoussaient

l'idée d'un gouvernement absolument démocratique, qu'ils jugeaient dangereux et contraire à la constitution. Ils ne désiraient qu'une rélation intime entre les gouvernants et les gouvernés. Mais avant tout, ils ne voulaient point un gouvernement aristocratique, exercé par des magistrats arbitraires. Ils regardaient le Prince-Stadhouder comme le chef du pouvoir exécutif, mais dépendant du pouvoir législatif, sans toutefois lui méconnaître une juste influence sur celui-ci.

Ceux qui se rangérent du parti patriote Hollandais, étaient au contraire, loin de cette modération.

Guidés par une haine provinciale et traditionnelle contre ce régime stadhoudérien, qui empêchait la Hollande d'être à la tête de l'Union, ils se servirent souvent des moyens les plus violents, et des voies les plus illicites. Comme leur but était le plus précis, ils l'emportérent sur leurs associés.

A mesure donc, que l'on se proposait de faire revivre l'influence populaire ou de rétablir la prépondérance de la Hollande, les moyens étaient variés. On tendait vers le premier but, lorsque quelques magistrats patriotes organisérent une correspondance mutuelle, par un acte de réunion, auquel s'alliérent tous ceux, qui adherérent aux principes patriotes. En outre un Fonds-National pour le Bien-public fut institué. On espérait par cette réunion organiser une opposition systématique. Mais l'individualisme était une tradition si nationale, que ces mesures n'eurent pas l'effet que l'on en attendait. Dans plusieurs villes les bourgeoisies n'aspiraient qu'à fonder l'influence des corporations et des métiers à l'éxclusion de toute autre. Cependant les régents patriotes comprenaient qu'il leur serait absolument impossible de faire valoir leurs sentiments politiques dans les assemblées tant qu'ils y faisaient la minorité. Le seul moyen de remporter la majorité, était de produire des changements dans les régences (Burgemeesters, Vroedschappen, HH. van de wet) des villes, qui envoyaient leurs députés aux assemblées provinciales. A cette fin une partie des populations, ménée par des personnes qui se disaient les *constitués du peuple* et qui étaient les agents des chefs patriotes, pressa tellement les conseils des régents, par des adresses, des exhortations et souvent par des émeutes et des pillages que bientôt les changements désirés se firent, soit du gré des magistrats, soit de vive force.

De cette manière les régences furent réformées à Utrecht, à Amsterdam, à Rotterdam et en plusieurs autres villes de la Hollande, de l'Overijssel, de l'Utrecht et en quelques unes de la Gueldre, de la Zélande et de la Frise.

C'était une conséquence nécessaire de l'organisation politique que, avant que ces révolutions locales et partielles eussent assez réagies sur les assemblées provinciales, pour y donner la majorité aux principes et aux hommes nouveaux, des conflits se presentérent, qui menacérent de dégénérer en une guerre civile. Le parti patriote-Hollandais tâcha de se mêler de ces discordes partout où elles avaient lieu, ailleurs qu'en Hollande, tandis que dans cette province elle augmenta, à chaque occasion qui s'y présentait, son influence et son autorité au préjudice de l'Union et du Stadhoudérat.

Par ainsi l'assemblée des États de Hollande prit des dispositions pour transférer des États-Généraux et du Stadhouder à ellemême, la faculté de nommer à une quantité de charges militaires et civiles. Le comité de ces États empiéta sur le commandement militaire et modifia l'exercice du droit de déplacer les garnisons (Droit des patentes), prérogatives dont jusqu'ici jouissait le Stadhouder-Capitaine-Général.

Par suite de ces dispositions le Stadhouder et sa famille quittérent La Haye.

Mais bientôt une occasion encore plus favorable s'offrit à la Hollande. Les villes de Hattem et d'Elbourg en Gueldre refusérent d'obtempérer aux ordres des États de cette province. Les États requirent le Prince, en sa qualité de leur Capitaine-Général, de faire rentrer ces villes dans l'obéissance par les armes. Cet ordre fut exécuté par quelques détachements de troupes.

Le pouvoir législatif de la Gueldre était organisé d'après des réglements qui, faits comme sous la dictée de Guillaume III et de Guillaume IV, faisaient des députés les fonctionaires des Stadhouders. Il en résultait pour le Stadhouder une telle influence et liberté d'action, que le pouvoir des États n'était qu'imaginaire [1]). Cet état des choses donna de justes raisons de mécontentement, et fournit à la Hollande des prétextes favorables à l'exécution de ses projets.

Une foule de pétitions, dont la plupart dans un langage violent, fut adressée au sujet de l'affaire de Hattem et d'Elburg, aux États de la Hollande.

On exigeait d'eux leur intervention dans cette querelle. Au milieu de cette agitation, les États d'Utrecht rencontrérent une telle opposition dans la capitale de cette province, qu'ils furent obligés de s'assembler ailleurs.

Sur un discours inflammatoire tenu dans l'assemblée de Hollande par le pensionnaire de Dordrecht, M. de Gijzelaer, ten-

---

1) Comparez surtout: Is. An. Nijhoff, Het Geldersche regerings-reglement van 1675 en 1750, dans le tome VII des *Bijdragen voor Vaderl. Gesch. en Oudheidk.*

dant à provoquer de Guillaume V, une déclaration franche de ses desseins politiques et en cas de refus à le faire déclarer incapable d'exercer les dignités dont S. A. était révêtu, l'assemblée résolut de défendre au Stadhouder-Capitaine-Général d'employer les troupes à la solde de la Hollande, dans des expéditions, qui tendaient à terminer par les armes, les différends des citoyens entre eux ou entre les citoyens et leurs régents.

Donc les États ordonnérent aux troupes Hollandaises de ne pas obéir au Prince, au cas qu'il ne se tînt pas à cette résolution et pour plus grande sûreté, tous les régiments répartis sur la Hollande, mais en garnison dans les diverses parties du pays, furent rappelés pour se concentrer dans cette province.

Aux remontrances faites par les États-Généraux sur ces mesures si graves et si inouïes dans l'administration de l'armée fédérale, la Hollande répondit qu'elle se rétirerait des affaires de l'Union, si la Généralité se permettrait de prendre quelque mesure contraire à ce que la Hollande appelait ses droits.

Lorsqu'enfin au mois de Septembre 1786, le Stadhouder Capitaine-Général parut avoir l'intention d'intervenir par les armes dans les conflits à Utrecht, cette fois sur l'ordre des États de cette province, la Hollande résolut définitivement, que les milices de la province étaient rélevés de leur serment prêté à Guillaume V comme Capitaine-général, que S. A. était suspendu dans l'exercice de cette dignité et que si l'intervention en Utrecht serait executée par les armes, la Hollande s'y opposerait par des moyens semblables. En attendant la Hollande échelonna des troupes sur ses frontières.

La célérité des évènements et la violence même des mesures firent naître quelque réaction. Les patriotes plus modérés prévoyaient que la lutte, engagée de cette manière, ne pourrait avoir pour issue aucune réforme utile.

Ils craignirent bien plus d'en voir résulter un démembrement de l'Union et une totale désorganisation.

Jusqu'ici nous avons surtout suivi les progrès des partis opposés au Stadhouder. Le contre-parti, le parti stadhoudérien, sans vigueur, divisé en lui-même, resta longtems inactif. Comme la guerre avec l'Angleterre et les disputes avec l'Empereur avaient fourni au parti anti-stadhoudérien les moyens et les prétextes de se renforcer et de s'organiser, les soins qu'on prit pour pacifier les différends avec Joseph II, fournirent aux stadhoudériens l'occasion de se rélever; mais de ce réveil ils étaient en grande partie redevables à l'Angleterre, qui jusque-là avait été plus occupée de ses intérêts intérieurs, que de ses relations avec les Provinces-Unies.

La position des partis dans la République à été si intimement liée aux systèmes diplomatiques du pays, que pour en saisir les rapports, il faudra remonter jusqu'à la paix de Westphalie.

Comme cette paix fut une crise pour l'Europe, elle le fut de même pour la République. Jusque-là les intérêts des Provinces-Unies furent liés aux intérêts de la France et de l'Angleterre, dans la guerre d'indépendance contre la maison d'Autriche. Mais dès les négociations de paix, on remarqua qu'il y eut conflit entre les intérêts de la France et de la République.

Le premier pas par lequel les États-Généraux se mirent de travers sur le chemin de la France, fut la conclusion du traité séparé de Munster. Quand le pensionnaire de Witt fut arrivé à la direction des affaires, il continua cette oeuvre. Déjà la prépondérance de la France se fit sentir et le but de *de Witt*, aussi bien que celui de *Guillaume* III, fut de mettre un pouvoir suffisant en opposition à l'ascendant que prit la maison de Bourbon en Europe. Cette conformité de vues entre de Witt et Guillaume III a été trop méconnue.

De Witt supposa que l'Angleterre et l'Espagne comprendraient qu'il serait de leur intérêt de s'unir à la République contre l'élément Français. Cette supposition malheureusement ne se réalisa point. Cromwell craignant la restauration des Stuarts, fit une agression sur la République lorsqu'elle rejeta les offres d'une union, qui aurait eu pour base impossible, une fusion des deux Républiques et pour but la destruction de la souveraineté et de l'indépendance des Pays-Bas. Après Cromwell le Roi Charles II, oubliant ses dévoirs et les intérêts de la nation sur laquelle il fit peser son gouvernement arbitraire, fit la guerre aux Provinces-Unies et s'allia ou plutôt se vendit à Louis XIV. Rejeté à deux reprises, le pensionnaire de Witt se décida, pour prévenir de plus grands maux, à traiter avec la France sur le sort des Pays-Bas Espagnols. Lorsque ces négociations ne purent arrêter Louis XIV, de Witt créa les Triple- et Quadruple-alliances, unions qu'il croyait être faites pour devenir le noyau d'une plus vaste coalition.

Le tort de de Witt était, qu'il se fia trop aux traités qu'il savait être établis sur une communauté d'intérêts. Il ne pouvait s'imaginer, que l'Empereur et presque tout l'Empire se vendraient à la France et que Charles II irait jusqu'à prostituer sa politique. Néanmoins tout cela eut lieu. La Triple-alliance croula, et au moment que la France et l'Angleterre s'unirent, tout le canevas sur lequel était brodé le système de de Witt, fut déchiré.

Alors le grand homme pour sauver sa province et son système

de politique intérieure, se crut obligé d'implorer, car de négocier il ne fut plus question, son salut de la France.

Le système d'équilibre fut repris avec éclat et sur une vaste échelle par Guillaume III. Toute l'Europe y prit part. Il fut continué par Heinsius, même lorsque la prépondérance politique était passée du côté de la Grande-Bretagne.

Le parti Hollandais, considérant d'un côté les derniers actes de de Witt, comme le but de ses projets, remarquant en outre combien les principes de Guillaume III et son système anglais avaient épuisé les finances et avaient relevé l'éclat du stadhoudérat au préjudice de l'influence Hollandaise, penchait dès-lors vers la France et travaillait sans cesse à rompre les liens d'alliance, qui existaient avec la Grande-Bretagne.

La France de sa part ne négligea aucun des moyens qui purent fortifier ces idées. Argent ni adresse furent épargnés.

On a vu, comment depuis 1780 on avait changé de système diplomatique en substituant à l'alliance Anglaise, les liens avec la France. Lorsque donc l'Empereur fit agression sur les traités établis et exigeait l'ouverture de l'Escaut, la République chercha son appui et la protection chez le cabinet de Versailles.

La France se hâta d'entrer comme médiateur dans une dispute, qui dut encore augmenter son influence et lui assurer la direction des affaires politiques dans les Provinces-Unies.

L'esprit rémuant de Joseph parut avoir en même tems le projet de donner les Pays-Bas Autrichiens au Duc de Deux-Ponts en échange de la Bavière. De cet arrangement il y eut à prévoir deux cas, ou que le nouveau Souverain des Pays-Bas Autrichiens deviendrait l'allié de l'Angleterre, ou bien qu'il se réunirait aux liens établis entre les cours de Vienne et de Versailles. Le dernier cas était le plus probable. Dans ces circonstances il était du plus haut intérêt pour le cabinet de St. James, de regagner dans la République des Provinces-Unies son importance politique perdue.

Lorsque donc la France médiatrice obtenait de l'Empereur comme solution de la question de l'Escaut, des conditions qui furent jugées trop onéreuses par quelques provinces de l'Union, presqu'au même moment qu'il se déclara dans le parti aristocratique un retour vers le stadhoudérat, l'Angleterre profita de ce concours de circonstances pour envoyer Sir James Harris (Lord Malmesbury) à La Haye.

Ce diplomate avait à remplir la tâche d'observer la marche de la révolution dans le pays, d'y agir contre l'influence Française et de s'attacher les partis opposés au parti des patriotes.

Il trouva les partisans du Stadhouder abattus, decouragés, sans chefs ni soutien, en butte à une faction menée par des hommes actifs et violents, vigoureusement soutenue par la France [1]).

De plus les stadhoudériens étaient divisés entre eux, sur les moyens à mettre en oeuvre pour rétablir et maintenir l'ancien ordre des choses.

Les uns opinaient pour la Prusse, les autres pour la Grande-Bretagne, à tous deux manquait l'énergie et la pénetration de se rétablir par eux-mêmes. Ceux qui espéraient apaiser les dissensions avec l'aide de la Prusse, alleguérent qu'il n'y avait pas lieu d'attendre quelque soutien efficace de la Grande-Bretagne, tant que M. Pitt y dirigeait les affaires, qui „était occupé de „son traité de commerce avec la France, de ses projets sur le „crédit, les finances, le commerce et l'agriculture, toutes choses „qu'une guerre avec la France, qui pourrait résulter de la médi„ation dans les affaires Hollandaises, renverserait dans un „instant [2]).„

Ce parti n'apercevait pas, que le Roi de Prusse n'avait qu'un intérêt de famille, qu'un intérêt personnel dans le maintien du Stadhouder, intérêts secondaires qu'il sacrifierait facilement à ses projets de rompre les liens qui existaient entre l'Empereur et la France, et de s'attacher à soi-même le cabinet de Versailles. Avec cette idée en tête, Frédéric II dut ménager le parti des patriotes et même, pour ne pas choquer la France, il travaillait plutôt à renforcer ce parti qu'à protéger le Stadhouder.

La Princesse d'Orange aveuglée par sa prédilection de famille fut constamment jouée par l'astucieux Monarque Prussien.

L'intérêt de la Grande-Bretagne au contraire, était d'une toute autre nature. Le maintien du stadhoudérat était pour elle le moyen de regagner son influence dans la République et de rétablir les traités d'alliance, qui étaient à présent passés à la France. Néanmoins ces idées ne prévalurent dans le cabinet Brittanique que lorsque M. Harris en eut développé l'importance. Au milieu de cette divergence d'opinions chacun se croyait en droit de donner au Stadhouder les avis les plus opposés, qui n'étaient liés entre eux par aucun plan dressé ni par un système fixe. Tout alla donc au gré des circonstances jusqu'au moment

1) Sir J. Harris (dato 12 Sept. 1786) dit que la France avait dépensé à cette fin, depuis trois semaines, plus de trois millions de livres.

2) Papiers du Baron de Kinckel.

que M. Harris, arrivé à La Haye, tâcha de rassembler toutes ces fractions. En cela il trouva un fort appui en M. de Kinckel, homme entreprenant, actif, courageux et habile. Le ministre Brittanique commença par sonder le terrain, travailla ensuite à effacer les fâcheuses impressions qui existaient à l'égard de l'Angleterre, se mit en rapport avec les personnages marquants du parti stadhoudérien, les réunit entre eux, releva le courage du Prince et entreprit de former à Amsterdam même, un parti opposé aux patriotes.

Néanmoins il ne put empêcher que le traité de paix avec l'Empereur ne fût signé aux conditions obtenues par la médiation Française, et que sur les instances de la Hollande une alliance ne fût conclue entre la République et le cabinet de Versailles.

Mais il travailla à susciter des difficultés à l'exécution de ce traité de paix, lorsque les provinces de la Zélande, de la Gueldre et de la Frise se montrérent mécontentes de l'issue des négociations. Elles refusérent de se rendre aux conditions établies et exigérent, qu'une instruction fût dirigée contre les négociateurs et contre ceux qui avaient livré les plein-pouvoirs pour la signature.

Pour soustraire la Zélande aux honteuses stipulations de la paix, il fut formé entre MM. Harris, van de Spiegel, de Kinckel et van Citters, l'étrange projet d'opposer cette province à la domination de la Hollande, de la séparer de l'Union et de la mettre sous la protection de la Grande-Bretagne par un traité d'alliance avec ce royaume [1]).

Ce projet cependant n'eut point de suite, lorsque M. Pitt auquel on le communiqua, le jugea trop dangereux. Alors un autre plan fut dressé. Il consistait en ce que M. van de Spiegel persuaderait le Prince-Stadhouder, qui allait faire un séjour à Middelbourg, à quitter son attitude passive et à prendre un caractère décidé.

M. van de Spiegel entreprit de démontrer au Prince que tout avait été perdu, par ce qu'il n'avait voulu être d'aucun parti, qu'à présent il y avait urgence de se mettre à la tête de ceux, qui adhéraient au régime stadhoudérien et de travailler à récouvrir ses prérogatives.

Il fut convenu que le séjour du Prince dans la province de Zélande, où déjà à deux réprises (en 1672 et 1747)

1) Voyez la pièce n°. 1 ci-après.

le signal d'une contre-révolution avait été donné, offrit la meilleure occasion pour commencer les opérations.

Comme les patriotes étaient soutenus par la France, le ministre anglais à son tour offrit son soutien à cette entreprise. Les instructions du cabinet de St. James lui défendirent toutefois de s'exposer, avant que le Prince se fût décidé à déclarer résolument sa règle de conduite.

En attendant M. Harris se borna à donner, dans un mémoire aux Etats-Généraux et Provinciaux, une preuve ostensible de l'intérêt que prenait la Grande-Bretagne à la pacification des dissensions et au rétablissement de l'Union [1]).

L'affaire de Hattem et d'Elburg qui eut lieu vers ce tems, la suspension du Prince dans sa charge de Capitaine-Général de la Hollande qui en était la suite, firent différer l'exécution de ces projets. Dans cet intervalle la situation devint de jour en jour plus dangereuse.

Les provinces de Groningue et d'Overijssel étaient toutes dévouées au principe Hollandais-patriote. Un moment même la Zélande parut avoir la volonté de quitter les intérêts du Stadhouder; mais M. van de Spiegel finit par y remporter la victoire.

Sur ces entrefaites le Roi de Prusse Frédéric II était mort.

Les dernières mesures de la Hollande en ayant rendu les desseins plus manifestes, le nouveau Roi de Prusse montra quelque intérêt au sort de la Princesse d'Orange, sa soeur. Il envoya M. le Comte de Goertz à La Haye, avec mission d'opérer la pacification des troubles. Si par cette mesure Frédéric Guillaume eut réellement l'intention de sauver le Stadhouder, il la prit tardivement et dans un tems où les passions étaient trop vivement agitées pour en faire résulter une solution efficace, mais il semble bien plus, que la même tendance vers la France existât encore dans le cabinet de Berlin, unie à beaucoup de faiblesse et d'hésitation. Le Roi de France à son tour envoya en Hollande, M. de Rayneval, négociateur habile, en apparence dans le même but qu'avait M. de Goertz, mais réellement pour lui susciter des obstacles.

Il intéressait beaucoup dans ce moment à la France, où les sourdes négociations de M. Harris n'étaient plus inconnues, de soutenir la Hollande dans sa suprématie fût-ce même en laissant au Stadhouder, une apparence d'autorité.

Le Comte de Goertz exposa à la Hollande que sa mission

1) Ce plan fut dressé en Juin 1786. Les pièces n°. II et n°. III y ont rapport.

n'avait d'autre objet que de proposer des conditions équitables sous lesquelles le Prince-Stadhouder pourrait rentrer dans l'exercice de ses dignités, d'apaiser les dissensions et de prévenir la guerre civile dans la République. On lui répondit avec assez de hauteur, que les provinces comme Souverains ne sauraient entrer en négociations avec le Prince-Stadhouder, qui, par ses fonctions, était considéré par elles comme leur ministre; mais que si le Prince voulait reconnaître ses torts, en exprimer son régret, donner des sûretés pour l'avenir, et coöpérer à la réorganisation du gouvernement, il pourrait de nouveau rentrer dans la province de Hollande, pour y exercer le stadhoudérat. Néanmoins il ne devait point se flatter de se voir rendre pour le moment, les prérogatives et les dignités dont il avait été suspendu par résolution légale de l'assemblée de Hollande.

De telles conditions étaient inadmissibles et par la forme et par le fond. M. de Rayneval lui-même le comprit et se mit à chercher un terme moyen. Il voulut que le Prince se décidât à faire le premier pas en proposant à la Hollande de revoquer l'acte de suspension, qu'il sacrifiât les ordonnances existantes sur les élections et que les États de la Gueldre et d'Utrecht retirassent les garnisons mises dans les villes de Hattem, d'Elburg et d'Amersfoort.

De cette manière M. de Rayneval pensait établir l'influence populaire sur les élections et affaiblir suffisamment celle du Stadhouder, pour que la Hollande restât maîtresse dans l'assemblée des États-Généraux. La France retiendrait ainsi son influence dans la République.

De leur côté le Prince et la Princesse sans désavouer la souveraineté des provinces, se refusérent à souscrire tant aux conditions de la Hollande qu'au terme moyen de M. de Rayneval. Guillaume V exigeait avant tout la révocation de l'acte de suspension. Après que les négociations eurent ainsi traîné pendant quelque tems, et lorsque ni la Hollande, ni le Stadhouder ne se relâchérent des premières ouvertures, M. de Goertz restait sans instructions ultérieures.

Il n'y avait d'autre fin à prévoir que la victoire de l'un parti sur l'autre. Des deux côtés on n'avait plus foi en une issue pacifique. On touchait évidemment à une crise. La ville de Harlem tâcha bien encore par une proposition qu'elle fit dans l'assemblée de Hollande, d'établir des principes généraux pour borner le pouvoir exécutif et régler l'influence, qui revenait au peuple; mais ces tentatives restérent sans résultat.

A mesure que la résistance des stadhoudériens, si longtems

inactifs, devint plus sensible pour le parti des patriotes, il y eut aussi chez celui-ci un accroissement de violence.

Vers ce tems la réaction, qui s'était déclarée dans quelques villes, et nommément à Amsterdam et à Rotterdam contre les idées ultra-démocratiques, fut violemment réprimée. Par des moyens très révolutionnaires, les régences rétrogrades furent modifiées et les députés qui siègeaient pour Amsterdam à l'assemblée de la Hollande furent rappelés et remplacés par d'autres.

Malgré ces échecs, le parti stadhoudérien, mené et excité par des chefs habiles tels que MM. Harris, van de Spiegel, van Citters et de Kinckel, gagnait en force et en étendue, ne fut ce que lentement et à travers mille difficultés. Il se forma en Zélande une association de régents et de personnes d'un certain poids politique, qui se déclaraient ouvertement pour la conservation de l'Union et pour le stadhoudérat héréditaire dans la maison d'Orange.

Elle était dirigée contre l'association formée à Amsterdam, qui dans son origine avait paru consacrer les mêmes principes, mais qui réellement tendait vers un tout autre but.

Lorsque donc les dispositions nécessaires furent arrangées les chefs du parti stadhoudérien crurent enfin le moment arrivé, pour mettre leurs projets à exécution. A cet effet ils firent quitter au Prince son attitude passive.

Le premier acte par lequel Guillaume V se mit en avant et par lequel il changea la défense en attaque, fut la publication d'un manifeste (27 Mai 1787).

Cette pièce malheureusement, était d'une rédaction impolitique.

Certainement les patriotes et surtout les patriotes Hollandais avaient violé la constitution. Dans plusieurs villes ils avaient chassé les magistrats par des voies de force et ils les avaient remplacés par leurs partisans. Ils avaient en outre violemment brisé les liens de l'Union. Souvent ils avaient fait usage de moyens méprisables, ils s'étaient exprimés au sujet du Prince, d'une manière souvent calomnieuse, encore plus souvent d'une manière ridicule.

Mais les stadhoudériens avaient aussi leurs torts. Obscurcis par les détails et par leur attachement aux choses existantes, ils refusérent de pénetrer, qu'il y avait du juste dans ce que désiraient leurs adversaires.

Au lieu de sacrifier à tems une partie de son autorité acquise, soit aux assemblées provinciales, soit à l'influence populaire, le Stadhouder dans son manifeste, ne parla que de ses droits et

de ses privilèges. L'inactivité, ou si l'on veut l'indolence, dans laquelle le Prince s'était jusqu'ici renfermé, avait cependant un certain caractère de dignité.

Il aurait voulu n'être d'aucun parti. Mais excité par la Princesse, par MM. van de Spiegel, Harris, de Kinckel et autres, il céda à la pression et se laissa entraîner à devenir chef de parti. Aussi prit-il dans son manifeste, plus l'attitude d'un avocat de sa propre cause, que celle d'un Prince, homme d'état, qui s'élève au dessus des partis.

Mal conseillé d'ailleurs par des courtisans hautains ou ignorants il s'exprimait dans cette pièce en termes irritants, en appliquant à ses adversaires les mots de „lâcheté et de cabale„.

Le seul moyen efficace de sortir de l'état anarchique et de dominer les troubles, aurait été de les diriger, de promettre dans le manifeste la révision de l'Union, la réforme de toutes les ordonnances et de tous les réglements sur l'élection des magistrats, d'y faire une plus large part à l'élément populaire, qui serait devenu l'appui du stadhoudérat, de corriger les abus et les fautes administratives; mais de marcher alors droit et du même coup sur l'insurrection.

On pourra me faire l'objection que le Stadhouder n'avait pas le droit d'initiative. J'y répondrai que dans un tel état de troubles, de révolution et d'anarchie, quand ceux qui doivent faire les sacrifices s'y refusent et quand ceux qui les désirent les imposent, ou démolissent sans réconstruire, il n'y a d'autre issue que d'opérer le bien comme le mal, par le moyen de l'usurpation et de la force. Pourtant je me rendrai volontiers à l'opinion contraire de celui, qui me prouvera qu'il existait un autre moyen légal de faire sortir la République de la situation inextricable, où elle se trouvait enveloppée.

Au lieu de montrer de la force on fit acte de violence. Le manifeste produisait son effet dans les deux partis. Il fut le signal pour les stadhoudériens de changer la défensive en attaque, pour les patriotes, de recourir aux derniers moyens, de peur que leur révolution ne se perdît.

Les États d'Utrecht avaient requis le Stadhouder Capitaine-Général de rétablir dans leur province l'ancien ordre des choses. Lorsque des tentatives d'une médiation pacifique avaient échoué, quelques détachements de troupes avaient été dirigés sur cette contrée. Après la publication de son manifeste le Prince lui-même s'était établi, avec environ 4000 hommes, dans les environs de Zeist. Bientôt quelques collisions eurent lieu,

entre des détachements d'infanterie et des corps francs. Désormais tout semblait dépendre des armes.

Le conseil de la ville d'Amsterdam, où les moderés, les stadhoudériens et les aristocrates avaient dû céder la place à des hommes d'une opinion très avancée, fit proposer par ses députés à l'assemblée de Hollande, de prendre des mesures décisives.

La ville d'Amsterdam invoquait l'attaque faite par un régiment du Capitaine-Général contre des corps francs, la présence de troupes sur le territoire d'Utrecht et le manifeste du Prince, comme des motifs pour instituer un comité de défense. La proposition fut acceptée.

Le Comité reçut des pouvoirs très étendus, un crédit illimité et le droit d'agir de sa propre autorité. Il s'établit d'abord à Woerden. Le cordon de troupes, échelonnés sur la frontière de la Hollande, fut renforcé. On se préparait, avec tous les moyens disponibles, à une forte résistance contre les attaques que la ville d'Utrecht ou la province de Hollande pourraient avoir à soutenir.

Le Roi de France, envoya aux patriotes des secours en argent et en troupes. Il manquait surtout à leur petite armée, des artilleurs habiles. Quelques compagnies Françaises du régiment de la Ferre et des ingénieurs, déguisés en bourgeois, arrivérent secrètement par Gorcum à Utrecht [1]).

Il était difficile de juger qui des deux partis, de la Hollande ou de la Généralité, des patriotes ou des stadhoudériens était le plus fort. Cependant la crise était imminente. Dans ce doute la lutte parlementaire précéda encore une fois à celle des armes.

Les députés des provinces, qui tenaient le parti du Stadhouder,

---

1) Les auxiliaires français étaient sous les ordres des chevaliers de la Barrière et Defrésne et de MM. Bellonet et Bosquillon de Trescheville. Il n'y a d'ailleurs plus lieu de douter de la réalité de ces secours, donnés sous main par la France. M. de Bourgoing, qui fut chargé d'affaires de France après le départ de M. de Vérac écrivit de La Haye le 4 Septembre 1787 à M. Dumont-Pigalle, patriote ardent et émigré après la contre-révolution, une lettre, dont j'extrais le passage suivant: « Vous pouvez les étayer de vive voix » (c. a. d. ceux qui alors perdaient courage) « en divulguant par forme de conversation ce qui est resté trop longtems secret, « savoir que depuis trois mois la France *fait verser des sommes considérables dans « la caisse patriotique de Woerden*, et que je viens de prendre des mesures à « Amsterdam pour que ces subsides soient continués pour ce mois-ci et les suivants, « tant qu'ils seront nécessaires à nos amis, vous ferez sentir avec votre zèle et « votre activité ordinaire qu'il y a loin de ce procédé à l'abandon auquel des « gens mal intentionnés prétendent que nous les livrons, vous pourriez encore « monsieur, rappeler à cette occasion que tandisqu'on calomnie ainsi la France ce « sont *ses ingénieurs et ses canonniers qui défendent Utrecht* » etc. (L'original repose aux archives.)

provoquérent dans l'assemblée des États-Généraux, des résolutions tendant à désorganiser l'armée de la Hollande. L'assemblée de cette province avait, lors de l'affaire de Hattem et d'Elburg, défendu aux régiments à sa solde de prendre part à des expéditions qui auraient pour but de terminer les différends par les armes. Les États-Généraux résolurent à présent, comme contre-coup à ces mesures que: tout officier qui préférerait obéir au serment prêté à la Hollande, au préjudice du serment prêté à la Généralité, serait démissionné.

En exécution de leur résolution, les États-Généraux ordonnèrent aux régiments de n'obéir qu'aux officiers qui tiendraient compte de cette mesure, et de ne plus reconnaître comme chefs, les commandants assermentés par les États d'une seule province sans concurrence du pouvoir fédéral [1]).

La défection de quelques régiments Hollandais, qui rentrèrent sous les ordres de la Généralité, fut le résultat de ces dispositions.

La Hollande exaspérée envoya à son tour à ses chefs militaires l'ordre de ne plus observer les résolutions des États-Généraux, et de n'obéir qu'aux États-Provinciaux de la Hollande, comme Souverains territoriaux de la province.

Ainsi il y eut un rude conflit entre les États-Généraux et les États de la Hollande. Dans cet état des choses les patriotes avisérent aux moyens de rendre aux États-Généraux la docilité, que jusqu'ici ils avaient montrée à la Hollande, et de rétablir la suprématie de cette province. Ils se préparèrent à se rendre maîtres de l'assemblée des États-Généraux, comme ils s'étaient rendus maîtres des magistratures, par la pression du dehors. A cet effet il se réunit dans la province d'Utrecht, une seconde assemblée d'États, qui se proclama la seule légale et qui déclara que les États réunis à Amersfoort étaient un pouvoir illégitime.

Les députés de cette seconde réunion se presentérent à l'assemblée de la Généralité et ils parvinrent à se faire admettre, malgré la vigoureuse opposition de la Zélande, de la Gueldre et des anciens députés d'Utrecht. Mais alors les députés qui s'étaient opposés à l'admission se rétirérent et déclarérent d'avance illégales, toutes les mesures que prendrait une assemblée où siègeaient des députés sans droit de session.

Pour le coup la manoeuvre parlementaire de la Hollande avait réussi. Sinon de droit au moins de fait et pour le moment cette

1) Résolutions du 1 et 10 Juin 1787.

province s'était assurée de la majorité dans l'assemblée des États-Généraux.

Les députés Hollandais se hâtèrent donc de demander „la ré-„vocation immédiate de tous les décrets que les États-Généraux „venaient de prendre et qui étaient évidemment dirigés contre „les droits territoriaux que la Hollande prétendait exercer sur „ses milices.„

Ils y ajoutérent en forme de menace que si on ne leur accordât cette demande, la Hollande regarderait ces décrets comme une violation de l'Union, auxquels elle répondrait de la même manière.

La proposition passa et les décrets du 1 et 10 Juin furent rétirés. Profitant de cette victoire, la Hollande força en outre les États-Généraux de prendre des mesures pour empêcher qu'une plus grande réunion de troupes n'eût lieu dans le camp du Prince à Amersfoort. Encore cette fois l'avantage restait à la Hollande.

Mais le lendemain du jour où ces résolutions avaient été prises, le Conseil d'État, chargé de l'exécution des mesures militaires, envoya aux États-Généraux la déclaration suivante: „Vu que des „membres de la généralité se sont refusés à prendre part aux débats „de l'assemblée; qu'en outre deux députations d'États d'Utrecht „se sont disputé le droit de session et de vote; vu aussi que, „si la veille on fait des décrets qu'on revoque le lendemain, il „est à craindre que l'armée ne sâche plus à quoi se tenir, d'où „résulterait un manque total d'obéissance et de discipline; le „Conseil d'État à cause de ces graves raisons refuse d'exécuter „les résolutions, que le jour précédent les Etats-Généraux avaient „prises.„

Ce fut un coup inattendu pour la Hollande, qui vit s'échapper une victoire déjà remportée.

D'abord elle proposa d'ordonner tout simplement l'obéissance au Conseil d'État. Mais les débats s'ouvrirent sur ce cas nouveau. Les stadhoudériens reprirent courage. On recommença la lutte. Plusieurs sessions furent saisies par cette question. Les deux premières séances furent très orageuses et la salle de l'assemblée fut le théâtre d'un désordre et d'un tumulte inouis.

On allait jusqu'à s'injurier et quelques membres tirérent l'épée. Deux députés MM. de Zuylen et d'Averhoult se rencontrérent le lendemain en duel. Les passions étaient au comble. Rien ne fut décidé. A la fin, après plusieurs sessions et après qu'on eut écarté les nouveaux députés d'Utrecht, on résolut de renvoyer l'affaire à une commission. La question restait pendante, parce que l'on hésitait de part et d'autre. Cependant

une telle position ne pouvait durer. Les avant-postes des deux corps d'armées, du Prince et des patriotes-Hollandais se touchaient. La moindre circonstance pouvait causer une effusion de sang. Dans ce moment suprême la Princesse d'Orange conçut le hardi projet de se rendre secrétement à La Haye et de s'y mettre à la tête du parti stadhoudérien.

Mais arrivée à un endroit non loin des limites de la Hollande, nommé Goejanverwellen-sluis, sa voiture fut entourée par un détachement des Corps-francs, elle-même fut arrêtée et gardée à vue pendant quelques heures. Le Comité de défense arriva sur ces entrefaites, releva l'arrêt, mais communiqua à la Princesse que l'entrée en Hollande lui était interdite.

Après quelques jours d'attente et déçue dans l'espoir que les États-Généraux ou les États de Hollande lui procureraient encore le passage, la Princesse Wilhelmine fut obligée de retourner à Nimègue. M. Harris et les partisans du Stadhouder furent accablés par cet événement. Quelques membres du cabinet de St. James y virent au contraire l'occasion d'une issue, et ils devinaient juste. Le Roi de Prusse, qui naguère encore avait réfusé tout secours à la Princesse, se sentit à présent blessé dans l'honneur de sa Maison.

Dans la même nuit qu'il reçut la nouvelle de l'insulte faite à sa soeur, il envoya dans le premier mouvement de colère, l'ordre à quelques régiments de se tenir prêts pour marcher sur la Hollande. Le premier mouvement passé, le désir de venger sa majesté lésée fit place à des appréhensions de n'être pas soutenu par l'Angleterre, si la France fît cause commune avec les patriotes. Quoique la majorité du ministère Britannique désirât tout aussi peu une guerre avec la France, elle craignait alors bien moins qu'auparavant de se mesurer avec ce pays. Pendant qu'elle excitait et soutenait les stadhoudériens elle avait entamé des négociations avec les ministres de Prusse à Londres et à Berlin, sur les affaires de la République.

De son côté l'assemblée des États-Généraux avait tâché de persuader la Hollande à livrer passage à la Princesse. Les États de la Gueldre, de la Zélande, de la Frise et d'Utrecht désapprouvérent hautement la conduite des patriotes et des États de Hollande.

Mais il y avait trop de timidité dans toutes ces assemblées pour se résoudre à prendre des mesures décisives.

A toutes ces instances la Hollande répondit évasivement, mais ne désavoua point les actions du Comité de défense.

Enfin le 9 Juillet 1787 le Roi de Prusse fit remettre par son ministre à La Haye deux notes, l'une aux États-Généraux, dans laquelle il les rémercia de l'intérêt qu'ils avaient montré à sa soeur, la seconde aux États de Hollande dans laquelle S. M. leur demanda satisfaction de l'injure faite à sa Maison dans la personne de la Princesse et la punition des coupables.

L'assemblée de Hollande fut lente à faire sa réponse, qui était artificieuse et évasive. Les États y donnérent un récit de l'arrestation de la Princesse, mais n'y accordérent point la satisfaction demandée, ni la punition du Comité.

Cependant les négociations entre l'Angleterre et la Prusse continuérent.

En même tems le cabinet de St. James traitait à Versailles sur les affaires de la République.

Bientôt ces négotiations habilement conduites avaient donné la certitude au cabinet Britannique que „l'on ne risquait rien avec „la France, où tout était au comble de la confusion."

M. de Kinckel écrivit à ce sujet à M. Harris. (Juillet 1787.)

„Le désordre dans les finances, la disette, l'opposition des „parlements et de la noblesse, la misère du peuple, tout se réu„nit à faire venir l'eau à la bouche de ceux, qui voudraient une „guerre contre la France. Aux abois pour les grands moyens, „elle recourt aux intrigues en Hollande contre l'Angleterre. *Un „homme à qui on brûle sa maison ne cherche pas à s'emparer „de celle de son voisin.*"

Néanmoins le langage des ministres Français était bien plus menaçant à La Haye qu'à Paris. M. Harris calma encore ces inquiétudes en écrivant: „Ne craignez pas que la France marchera, elle „n'est pas en mesure. La Hollande n'est pas une maitresse pour „laquelle elle lévera le bouclier; mais une dupe destinée à souf„frir des coups pour l'amour d'elle."

La certitude de la faiblesse de la France fit marcher la Grande-Bretagne en avant.

A la fin de Juillet le cabinet de St. James donna *la garantie au Monarque Prussien*, que s'il voulait intervenir par les armes dans les affaires de la République, l'Angleterre le soutiendrait contre la France, si cette puissance fit quelque démonstration et qu'à cet effet quarante vaisseaux seraient armés.

Dès ce moment la cause de la Hollande était perdue.

A Berlin il y eut bien encore quelques intrigues en faveur de la France, mais elles furent déjouées par l'Angleterre.

La Hollande et les patriotes de leur côté mirent tout en

oeuvre pour se sauver. La Hollande en appelait à la médiation Française, mais d'autres provinces désiraient la médiation combinée de la France et de la Prusse, encore d'autres refusaient toute médiation si la Grande-Bretagne n'y fût comprise.

Les sociétés des Corps francs et les patriotes les plus avancés voulaient pousser les choses si loin, que même ceux, qui jusqu'ici avaient été à la tête de ce parti, furent dépassés à leur tour et accusés de mollesse. Les plus violents avaient ou feignaient avoir encore une entière confiance dans les secours Français, et désiraient qu'une résistance opiniâtre fût préparée contre les oppresseurs et les tyrans. Mais le désir de cette résistance fut plus ardent, que l'exécution n'en fut vigoureuse sous le feu de l'ennemi. Depuis que les patriotes accusaient leurs chefs, il leur manquait une direction générale et un plan dressé; mais ils espéraient recevoir l'impulsion de la France.

Sûr de l'Angleterre, le Roi Frédéric Guillaume de Prusse fit remettre une seconde note aux États de Hollande.

Le roi y déclara: „qu'il avait appris avec une surprise extrême „qu'au lieu de remplir sa juste attente par l'offre d'une satisfaction „proportionnée à l'insulte, les États avaient préferé d'appuyer une „réponse évasive par des arguments insuffisants, qui montraient à „l'égard de la Princesse sa soeur, des soupçons qu'il régardait „comme une nouvelle offense."

„Le roi, envisageant ces injures comme faites à lui-même, „réclamait de nouveau une satisfaction prompte et proportionnée „à l'insulte, et ne laissait pas ignorer aux États qu'il insisterait „invariablement sur cette satisfaction et qu'il ne se contenterait „pas d'une discussion ou d'excuses vagues, mais qu'il attendait „une réponse prompte et satisfaisante."

La Hollande rédigea sa réponse sur un projet que le cabinet de Versailles en avait fait parvenir à La Haye et ne la transmit au Roi de Prusse qu'un mois plus tard.

On y tâcha encore une fois de justifier l'arrestation de la Princesse, on y exprima son regret de ce qui était arrivé, mais on n'y donna point la satisfaction voulue.

A ce sujet il est curieux d'entendre ici la confession d'un patriote:

„Au reste les patriotes ne firent ces réponses que pour la „forme, puisqu'ils étaient résolus de réfuser toute autre satis„faction. Ils avançaient que si le Roi de Prusse voulut se con„tenter d'une satisfaction, la réponse était plus que suffisante. „Mais en même tems ils accusaient les États de Hollande qui

„ auraient dû s'attendre à la vengeance du Monarque Prussien, „ d'avoir négligé les moyens capables pour résister aux attaques „ de l'étranger [1]). „

Il y avait au contraire, ce me semble, des raisons pour présumer de la conduite antérieure de Frédéric Guillaume, de son caractère indécis, du peu d'énergie de son système politique, qu'il se serait contenté de la satisfaction obtenue, et se serait désisté d'exigences ultérieures. Son intervention avait un caractère tout personnel. Il n'intervint pas pour sauver le Stadhoudérat, mais pour venger sa soeur et l'honneur de sa Maison. Son motif était surtout égoïste.

Si les patriotes avaient été plus perspicaces et moins violents, ils auraient plié leur fierté et ils auraient reculé pour un tems, afin de mieux sauter plus tard. Il faut de la souplesse en diplomatie.

En attendant si longtems la réponse de la Hollande, S. M. Prussienne s'impatientait et était secrétement convenu avec les ministres de la Grande-Bretagne des cinq articles suivants:

1°. Ne pas agir comme médiateurs, mais d'après un plan fixé d'un commun accord.

2°. Exclure toute intervention étrangère du concert entre l'Angleterre et la Prusse.

3°. Désarmer et dissoudre les Corps francs. Permettre aux Provinces de régler leurs différends avec le Stadhouder d'après les régles de la constitution. Rétablir le Prince d'Orange dans tous ses droits de Stadhouder et de Capitaine-Généra1 d'après la constitution de 1747, annuler toutes les innovations introduites par la force. Rétablir les magistrats congédiés, dans le libre exercice de leurs fonctions.

4°. Diriger une armée Prussienne sur le territoire Hollandais, tandisque l'Angleterre prépare quarante vaisseaux pour la soutenir.

5°. Se défendre réciproquement et exécuter ces projets par la force des armes, dans le cas que quelque Puissance désapprouvât ces stipulations ou entreprît des mesures hostiles contre une des deux parties contractantes [2]).

Peu de tems après, l'armée Prussienne sous les ordres du Duc de Brunswic, fit son invasion sur le territoire de la République. La campagne fut facile. Les Corps francs plus fanfarons que braves, lâchèrent pied partout.

---

1) Papiers de M. Dumont-Pigalle. Arch. du Royaume.

2) Malmesbury.

Amsterdam seule se défendit avec quelque vigueur. Mais elle aussi, dut s'assujettir aux armes du Duc de Brunswic.

Telle fut la fin de dissensions, qui furent réprimées en quinze jours et qui néanmoins pendant des années n'avaient pu être maîtrisées, ni par le faible et indolent Stadhouder ni par les États-Généraux.

Le résultat de cette répression était que les patriotes furent refoulés et la Hollande rabaissée [1]).

Mais refouler n'est pas détruire. On ne tue pas les idées par la bayonnette.

Quelle que soit néanmoins l'opinion, qu'on ait sur cette époque, je crois qu'il faudra convenir, que la répression des troubles était un événement salutaire. Les idées révolutionnaires d'alors n'avaient pour base, que des principes de suprématie provinciale, de souveraineté locale ou des pensées *vagues*, *confuses* et *désordonnées* d'un contrat social et d'une influence bourgeoise, mêlées de déclamation et d'erreurs.

Ainsi fausse en principe elle n'aurait abouti, dans le cours des événements, qui plus tard se déroula dans la révolution française, qu'à une révolte continuelle des partis, qui dans la perpétuité de la révolution, auraient fini par se combattre par des moyens terribles et sanglants.

II.

M. DE KINCKEL.

Quoiqu'il n'entre pas dans le cadre de notre recueil de faire la biographie de M. Henri Auguste baron de Kinckel, il ne sera pas absolument inutile de faire connaître les circonstances dans lesquelles cet homme remarquable a été mêlé aux événements que nous venons de retracer.

Cette tâche nous sera facile, car M. de Kinckel lui-même nous a laissé le récit de sa vie dans deux lettres, dont l'une est écrite au Duc de Portland au mois d'Avril de l'an 1795, et l'autre adressée à M. de Robinson vers 1813.

Je laisse donc la parole à M. de Kinckel:

(Extrait d'un „ *Exposé au Duc de Portland* „ [2]).

„ J'ai été engagé dans les affaires politiques vers l'année 1770 „ par mon intimité avec le grand pensionnaire van de Spiegel, et „ par mes rapports avec lui, j'avais de fréquentes occasions de rendre

---

1) La Restauration sera traitée dans un chapître suivant.

2) Traduit de l'Anglais.

„ des services essentiels à la cause (stadhoudérienne) pendant la „ résidence de Lord Dover à La Haye, comme ambassadeur Bri- „ tannique. „

„ Lorsqu'en 1778, la faction Française avait obtenu un tel „ avantage dans le pays, qu'une guerre avec l'Angleterre devenait „ plus que probable, je ne fus retenu par aucune considération „ personnelle, mais je me rendis en Angleterre pour servir avec „ l'amiral Keppel dans la guerre contre la France. Tout en pro- „ fitant de cette occasion pour augmenter les connaissances pra- „ tiques de ma profession, par le commerce avec des officiers distin- „ gués, je ne négligeais aucun moyen qui se présentait, pour servir „ la cause que je considérais comme commune aux deux pays. „

„ En 1779 je fus rappelé pour prendre le commandement d'une „ escadre sur l'Escaut. „

„ J'aimerais pouvoir jeter un voile sur un évènement qui eut „ lieu bien-tôt après: la guerre entre l'Angleterre et la Répu- „ blique. Tout en faisant mon devoir comme officier, je ne cache „ pas que j'eus une extrême répugnance à prendre part à cette „ lutte contre nature; sentiment que partageait d'ailleurs toute la „ marine hollandaise. „

„ En 1782 je fus nommé adjudant-général du Prince d'Orange „ au département de la marine. Cette fonction élargit beaucoup „ le cercle de mes occupations. „

„ Après que la paix fut conclue, Lord Malmesbury fut envoyé „ à La Haye comme ministre de la Grande-Bretagne. Les hautes „ qualités de ce ministre auraient pu prévenir les grands avan- „ tages, qu'à son arrivée la faction française avait déjà obtenus. „

„ Alors il lui fut imposé la tâche bien plus difficile de rega- „ gner le terrain perdu et de redresser les fautes et les fausses „ mesures. Ses efforts soutenus conduisirent peu à peu aux „ événements de 1787, qui rendirent à la République son an- „ cienne constitution et l'ancienne alliance avec la Grande-Bre- „ tagne. „

„ J'ose rappeler ici, comme un titre d'honneur pour moi-même, „ que pendant le séjour de Lord Malmesbury à La Haye, je „ n'ai jamais pris une mesure, ni fait une démarche sans les „ concerter préalablement avec lui. „

„ En 1785 l'insolence et la rancune de la faction française „ montérent à un tel dégré, que le Prince se vit obligé de quitter „ sa résidence de La Haye pour se réfugier dans les provinces. „

„ Pendant cette époque je m'attachais particulièrement à main- „ tenir la Zélande dans la fidélité au Stadhouder. Je me rendis

„ deux fois en Angleterre dans l'intérêt de projets concertés entre „ la cour et le grand pensionnaire (van de Spiegel). „

„ Les finances de l'État étant entièrement à la disposition du „ parti opposé, toutes les dépenses de notre côté, retombérent sur „ les individus. Celles que j'eus à subir altérérent considérable- „ ment ma fortune. „

„ En 1786 le Prince et sa famille vinrent en Zélande. Pen- „ dant son séjour dans cette province j'entretenais sa correspondance „ avec le ministre Britannique à La Haye. „

„ Cette correspondance ne put se faire qu'avec beaucoup de „ dangers et de difficultés. La Princesse, après son retour en „ Gueldre, résolut en 1787 de faire son voyage à La Haye. „

„ Je quittai la Zélande pour seconder ce projet et pour rece- „ voir la Princesse. „

„ Mais lorsque S. A. R. avait été arrêtée par les patriotes, je „ retournai dans ma province ou j'eus la bonne fortune d'effectuer „ une révolution populaire complète, en faveur du Prince [1]). „

„ J'espérais que cet exemple serait suivi en Hollande comme il „ en avait été le cas en 1747. Cela nous aurait mis à même de „ rendre le calme et de rétablir l'ordre dans le pays, sans la force „ militaire de l'étranger. „

„ Mais cet éspoir fut déçu et la province de Hollande „ ne nous fut rendue, que lorsque l'armée Prussiene fut arrivée. „ Les chefs de la faction française émigrérent alors du pays et „ ils furent recueillis par ceux, dont ils avaient été les instru- „ ments. „

„ Immédiatement après la révolution on fit choix de M. van „ de Spiegel, pour la fonction importante de Grand-Pensionnaire „ de Hollande. Quoique dans ce choix, on fût uniquement dirigé „ par la connaissance qu'on avait des éminentes qualités de M. van „ de Spiegel, de son intégrité et de son dévouement inébranlable „ à la constitution établie, j'ose néanmoins réclamer pour moi „ seul, le mérite de l'avoir déterminé à accepter cette position si „ pénible. „

„ Des démarches de sa part me fournirent encore d'autres occa- „ sions d'être utile. „

„ En 1788 je fus avec lui au Loo où le traité d'alliance fut „ conclu entre la Grande-Bretagne, la Prusse et les États-Géné- „ raux, en présence du Roi de Prusse. „

1) Ici la mémoire de M. de Kinckel est un peu en défaut. La contre-révolution en Zélande éclata le 28 Juin à Middelbourg et ce jour là M. de Kinckel attendait à la Maison du Bois l'arrivée de la Princesse.

„ Le gouvernement n'étant pas content de ses ambassadeurs à „ la Cour de Versailles, le Grand-Pensionnaire tâcha, aussitôt l'alli- „ ance du Loo conclue, de me persuader à accepter une mission „ à Paris, où la révolution commença à fermenter. „

„ Ma répugnance contre tout emploi, qui pût favoriser la „ moindre action injuste envers d'autres individus, me fit refuser „ ce poste jusqu'au rappel des ambassadeurs. „

„ En attendant je proposais au gouvernement des Provinces- „ Unies, de faire revivre la mission auprès des États de l'Empire „ Germanique, qui depuis de longues années était vacante. Ma „ promotion au rang d'amiral, qui naturellement réduisait pour „ moi les chances d'un commandement sur mer, me décida à faire „ cette démarche. „

„ Conformément à ma demande j'obtins cette mission diploma- „ tique, sans quitter toutefois mes fonctions militaires. „

„ Lorsque dans la guerre des Puissances contre la France en „ 1792, le Roi de Prusse se dirigea sur le Rhin, les États- „ Généraux me délivrérent immédiatement des lettres de créance, „ qui m'accréditaient auprès de ce monarque. Je résidais alors près „ du Roi de Prusse et je négociais de concert avec les minis- „ tres Britanniques. Sir James Pulteney, Lord Elgin et le Mar- „ quis de Hertford furent successivement mes collégues. „

„ En 1792 le traité de subsides fut conclu entre les Puissan- „ ces maritimes et le Roi de Prusse, et je reçus l'ordre de fixer „ ma résidence dans l'armée, conjointement avec Lord Malmesbury. „

„ En 1795 l'ancien gouvernement de la République fut renversé „ par l'invasion des armées Françaises. „

(Extrait d'un *mémoire remis par M. le Baron de Kinckel à M. de Robinson* [1]).

„ A cette époque (1795) je crus de mon devoir de résigner „ tous mes emplois diplomatiques et militaires et ma propriété située „ dans les cantons de l'Allemagne venant d'être envahie par les „ révolutionnaires mon denuement de ressources a été absolu. Je „ me rendis en Angleterre avec mon dernier collègue Lord Mal- „ mesbury, afin de réclamer une part aux secours que sa Majesté „ accordait déjà à l'Auguste Maison d'Orange et à ses principaux „ adhérents. „

„ En arrivant mes amis jugérent que je ne devois pas être

1) Ce mémoire est écrit en langue française. Dans cette pièce comme dans toutes celles qui suivent, je me suis tenu scrupuleusement à l'original, sans porter aucun changement au style ni à l'orthographe de MM. de Kinckel et Harris.

„ mis sur la liste des pensionnaires; mais qu'il seroit convenable „ de continuer ma situation diplomatique près des armées coali- „ sées et des Cours d'Allemagne. „

„ Le Roi lui-même pour obviér à la difficulté de ma qualité „ d'étranger offrit gracieusement de faire expédier les créances „ par la chancellerie d'Hanovre. „

„ Cependant ce projet avoit été conduit vis-à-vis de Lord „ Grenville d'une manière, qui ne pouvoit concilier sa concurrence. „

„ Sa Seigneurie après un long délai, fixa un traitement de 500 *L*. „ Je partis pour les armées sans me permettre aucune rémontrance. „

Nous avons cependant lieu de croire que M. de Kinckel, durant son séjour à Londres, ne s'occupait pas exclusivement de la politique et qu'il avait le talent de mener de front les affaires graves de l'esprit et les affaires de coeur. Il existe de lui une correspondance avec certaine „ piquante brunette „, que nous passerons en silence par respect pour l'austérité de notre recueil historique. Malheureusement cet incident finit mal pour M. de Kinckel. Après certaine altercation avec la belle inconnue, celle-ci eut l'imprudence d'appliquer à M. de Kinckel l'épithète de „ insipidement blond. „ Les billets doux qui jusque-là commençaient par „ adorable Louise „, par „ my love! „ ou par d'autres expressions bien tendres, prennent alors une tout autre tournure.

L'amour-propre de M. de Kinckel en fut blessé et cela l'engage à appeler sa belle Louise, „ atroce, énergiquement brune „, et à lui écrire sur un ton, qui montre que M. de Kinckel mit la leçon du Duc de Richelieu en pratique, qui enseigne si irrévérencieusement envers les dames, „ qu'il faut mener rondement les „ petites femmes. „

Laissant au curieux à rechercher qui était cette belle Louise inconnue, je quitte l'homme amoureux et vexé pour retourner à l'homme politique et à sa lettre à M. de Robinson.

„ En 1798 j'ai accompagné la mission de M. de Grenville qui „ avoit la délivrance de la Hollande pour objet, et je suis retourné „ de-là, près des armées où j'ai continué mon activité jusqu'à la „ paix d'Amiens. „

„ Bientôt après, les guerres mal conduites des puissances, con- „ vert(iss)aient le continent de l'Europe relativement à l'Angleterre en „ vaste prison. L'on ne pouvoit ni voyager, ni écrire, ni recevoir „ des lettres. „

Par suite de ces évènements M. de Kinckel se vit placé dans une situation très fâcheuse. Établi à Manheim il fut l'objet constant des sollicitudes peu flatteuses des espions et agents français.

Aussi, dès que la bataille de Leipzig fut livrée et la retraite effectuée par les armées françaises, il se rendit au quartier-général des Alliés.

Après l'heureuse révolution de Novembre 1813, qui rendit enfin aux Pays-Bas leur indépendance, M. de Kinckel quitta le service de l'Angleterre et se mit à la disposition du Prince d'Orange. Le Prince Souverain se rappelant les signalés services rendus à sa maison par M. de Kinckel, le nomma en Juillet 1814, envoyé extraordinaire près le Grand-Duc de Bade et en 1815 envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire à la Cour de Stuttgard.

Le Baron de Kinckel poursuivit sa carrière diplomatique jusqu'à la fin de l'année 1821, époque à laquelle il fut mis honorablement à la retraite à cause de son âge très avancé.

Sans contredit cet homme trop peu connu jusqu'ici, avait de rares qualités. Il avait beaucoup d'intelligence et une activité infatigable dans les affaires, jamais il n'était à bout de moyens ni d'expédients. Brave comme un paladin, fidèle comme un cavalier à la cause qu'il avait embrassée, il fut un de ces personnages de l'ancien régime, qui malgré tous leurs défauts, font naître les sympathies.

Certes son plus grand défaut fut de se faire aveugler par ses traditions, de considérer son parti comme sa patrie, de ne voir dans tous ses adversaires que des ennemis ambitieux et de n'avoir pas su marcher dans des voies plus larges. Par ces causes il se fia entièrement à la Grande-Bretagne et il oublia que, lorsque l'étranger se mêle des affaires intimes d'un peuple, il n'a en vue que son propre intérêt. N'oublions pas toutefois que, si M. de Kinckel cherchait le salut de son parti en Angleterre, les patriotes en se vendant à la cour de Versailles, lui avaient enseigné cette honteuse politique.

Quant aux papiers de M. de Kinckel, ils embrassent trois périodes distinctes de l'histoire de sa vie. La première période comprend les troubles de 1787, la seconde est remplie par les missions de M. de Kinckel en Allemagne, comme envoyé des Provinces-Unies (1788-1795), dans la troisième enfin M. de Kinckel entré au service du gouvernement Britannique, joue un rôle dans les armées de la coalition, à la cour de Berlin et dans les projets d'invasion Anglo-Russe en Hollande en 1799.

J. K. J. de Jonge.

MEMOIRES ET CORRESPONDANCES DU BARON DE KINCKEL.

Première partie.

I. NOTE REMISE PAR LE BARON DE KINCKEL A SIR J. HARRIS, SUR LES RELATIONS POLITIQUES A ÉTABLIR ENTRE L'ANGLETERRE ET LA ZÉLANDE, DANS LE CAS QUE CETTE PROVINCE SE RETIRÂT DE L'UNION ET SUR LES CONSEQUENCES QUI POURRAIENT RÉSULTER D'UNE TELLE SCISION.

(Quoique cette note soit sans date, elle est évidemment écrite vers le 26 Mai 1786. Comparez les *Diaries and correspondence of James Harris, first earl of Malmesbury: vol. II., pag.* 197.)

Voici quelques idées éparses sur l'objet en question. J'avois dessein de les limer et de les peigner avec vous; mais comme l'usage que vous voulez en faire doit passer par vos atteliers, cela est inutile. Il me paroit au reste que je vous donne une grande preuve de confiance. Il y a quelque chose de si sacré pour moi, dans les principes d'un galant-homme, et c'est ce qui m'inspire ma confiance. Si vous y trouvez quelque chose qui valut la peine d'être copié, j'attends bien que vous ne le ferez pas faire par une main étrangère. Et si vous y trouvez un peu d'humeur n'en soyez pas surpris. Si vous saviez tous les mouvements que je me suis donné, il y a quelques années, et ceux que j'ai apporté depuis peu pour nouer quelque chose de bon sous vos auspices, le tout pour faire de l'eau claire, votre surprise cesseroit. Vous devinez mieux que personne que je parle d'au de là des mers. Et peut-être encore ai-je grand tort. Chacun parle comme il l'entend.

(NOTE.)

La France en profittant avec habilité des vues et de l'acharnement du parti opposé à la Maison d'Orange, vient de mettre la dernière main à son ouvrage.. Elle a réussi par la conclusion de

l'alliance [1]) à détacher la République de l'Angleterre et à se l'assujettir irrévocablement. Sans examiner ce que ce changement peut avoir de ruineux pour la République elle-même, de dangereux pour la Grande-Bretagne, d'important pour la formation d'un système général, je me contenterai de l'envisager relativement à l'Angleterre et à la province de Zélande. Cette petite contrée peut avoir 80.000 âmes de population, deux millions de revenu; d'après cette proportion elle doit être considérée comme la dixième partie de la confédération Belgique. Mais par sa situation elle est sans doute beaucoup plus importante à l'Union.

L'on peut affirmer qu'elle est en possession du seul port militaire, depuis que l'on est insensiblement parvenu à construire ces fabriques énormes qui servent actuellement à la guerre maritime.

Elle est maîtresse de la clef de tout le commerce qui se fait entre la Flandre et la Hollande. Separée et pour ainsi dire défendue au Sud et à l'Est par les branches de l'Escaut, au Nord par celles de la Meuse, elle ne peut-être envahie que très difficilement. Une poignée de frégattes la défendront contre une armée de troupes.

En jettant les yeux sur la conduitte ferme, sage et systématique de cette province, l'on est tout étonné qu'elle ait été si peu appuyée par la puissance si intimement intéressée à la soutenir. Elle n'a consenti à la guerre avec l'Angleterre [2]) et à l'alliance avec la France que lorsqu'elle ne put y résister plus longtemps, sans que l'on ait seulement remarqué sa conduitte en Angleterre, tandis que le parti dominant amenoit toutes les mesures à l'abri de sa propre puissance, et de l'assistance de tous les genres, fournie par le ministère habile de Versailles.

Les résistances suivies de la Zélande ont insensiblement excité une aigreur en(tre) elle et la Hollande. Cette province l'attaque dans les ressources de son commerce. Elle s'empare tiranniquement de la Regie de ses deux Compagnies Orientale et Occidentale, et sa faiblesse la met à la veille de succomber sous ce colosse de pouvoir.

Ne pouvant subsister par elle-même, elle se trouve dans ce dilemne, ou de céder à la puissance majeure, ou de se soustraire à la Domination d'un maître intéressé à sa ruine, en cherchant un

1) Le «concert» de 1782. La paix de Fontainebleau avec l'Empereur, conclue par la médiation française le 8 Novembre 1785, et définitivement la confédération défensive du 10 Novembre 1785.

2) De 1780—1784.

protecteur intéressé à sa prospérité. Mais où le trouver ce protecteur? Si les principes d'une saine politique devroient nommer pour cela la nation anglaise d'un côté, l'on doit désespérer de cette ressource si l'on examine sa conduitte, depuis le commencement des dissentions. L'on n'y trouve que de la tièdeur.

Tandis que la France a assisté ses amis de tout son crédit, de ses conseils, de son argent, tandis qu'elle est allée jusqu'à accorder des faveurs exclusives aux provinces, aux villes favorables à sa cause, qu'a fait l'Angleterre pour le soutien de ses partisans? Rien. En particulier aucun ministère, aucun ministre n'a seulement paru remarquer la conduitte de la Zélande. Il est bon de se rappeller ici l'époque de la rupture. Lorsque cette province s'opposoit si vivement aux mesures qui devoient amener la guerre, l'on auroit dû y envoyer quelcun et quand la guerre devint inévitable il falloit lui offrir des sauve-gardes pour son pavillon, lui offrir la neutralité. De deux choses l'une, cela auroit ramené la Hollande, ou bien la guerre en seroit devenue beaucoup moins ruineuse à l'Angleterre qu'elle ne l'a été. Si l'on se souvient ici des événements passés, c'est uniquement pour faire sentir qu'il peuvent renaître et offrir l'occasion à un ministère éclairé d'en profitter.

L'Angleterre paroit envisager des liaisons particulières avec la Zélande, ou comme un objet trop peu considerable, ou comme trop dangereux. Dans le premier cas on se trompe; dans l'autre il appartient à d'habiles politiques de calculer les chances. Il est possible que cela lui attireroit une guerre avec la France; il l'est encore que cette dernière puissance aura toute l'Europe pour alliée tandis que l'Angleterre se trouveroit isolée et en ce cas, il faut l'avouer, il n'y auroit guère de prudence à hazarder une pareille démarche.

Le point de vue sous lequel je me suis accoutumé à envisager cet objet est moins tragique, par cela peut-être moins juste:

1°. L'on sait que la France a besoin de paix, tout autant que l'Angleterre.

2°. Il est évident que plusieurs des puissances cardinales de l'Europe, que l'ambition et la mauvaise humeur à portées à voir avec plaisir l'orgueil de l'Angleterre humiliée, ne verroient pas avec indifférence qu'elle fut écrasée. Ce seroit donner à la France cette prépondérance en Europe, contre laquelle on se déchaîne depuis deux siècles.

3°. L'on considéreroit plustôt en France une pareille démarche comme une de ces *immisciations* dans les affaires domestiques de la République, auxquelles elle donne si souvent l'exemple.

Il y a deux ans que le Roi de Suède fut sur le point de céder le port de Gotenburg à la France. L'Angleterre avoit elle moins de raisons de s'opposer à ce marché, que la France n'en auroit pour celui de Vlessingue.

Et supposant la guerre comme probable. Les français intrépides gueriers peut-être, ne seront de longtems assez intrépides marins pour porter leur forces dans l'océan germanique. C'est une mer rétrécie. Ils y craignent les affalades, les courants, la situation littorale de nos côtes hérissées d'écueils, le défaut de ports pour le radoub et le ravitaillement de leurs gros vaisseaux. La séparation de leurs ports, la domination des anglois dans la Manche.

Pour la Flotte Hollandoise, on la conduiroit en Zélande à mesure qu'elle sortiroit du Texel. Il seroit superflu d'exposer les entraves et les difficultés auxquels nos armements sont soumis, surtout si la marine devoit se passer du port de Vlessingue. A l'égard d'une armée, celle de Hollande ne paroitroit pas redoutable à la Zélande; celle de France doit avoir la concurrence de l'Empereur pour arriver et ce seroit revenir à la supposition que toute l'Europe fut contre l'Angleterre. Tous ces raisonnements portent sur le cas, où la défection de la Zélande fut totale et où elle produiroit une guerre. Mais n'est il pas bien plus probable que cette défection allarmeroit le mauvais parti en Hollande?

Que l'appui d'une puissance étrangère donneroit de l'énergie et du courage au bon parti et que le tout, habilement manié produiroit cette reforme et cette stabilité du gouvernement et d'un système tant désirés?

Un bon patriote envisagera toujours la chose sous ce point de vue — si j'étois anglois je formerois peut-être des spéculations différentes et moins modérées.

Il seroit superflu de représenter à nos voisins les conséquences ruineuses pour eux, s'ils avoient une guerre à soutenir contre la France, tandis que cette Puissance pourra leur opposer toute la masse de leur force. Il en ariveroit que les François prendroient toutes nos colonies pour leur compte, qu'ils nous obligeroient à concentrer nos forces dans l'océan germanique; où elles causeroient de puissantes diversions si l'on veut s'y opposer, et où elles domineront si on les laisse faire [1]).

---

1) Le dernier raisonnement de M. de Kinckel n'est pas trop clair. Il tâche apparemment de prouver à Sir J. Harris, que si l'Angleterre ne soutient pas la Zélande contre la Hollande, la France dominera dans la République et alors ces deux États, en cas de guerre contre la Grand-Bretagne, ne feraient qu'une seule « masse ».

L'on ne doit pas oublier le commerce de la mer Baltique, entièrement soumis aux opérations militaires dans la mer du Nord et dont la liberté est si indispensablement nécessaire pour toute guerre maritime.

Il ne faut pas se permettre des illusions flatteuses sur notre faiblesse. D'après le système du jour qui affaiblit l'armée et renforce la marine, il est sûr que nous entretiendrons sans peine pendant trois ans, trente vaisseaux de ligne et 20 fregattes. La fin d'une pareille guerre sera que la France possédera nos Indes, que nous serons écrasés et que l'Angleterre le sera probablement aussi.

A
Son Excellence Monsieur
le Chevalier Harris.

(Non signée, mais écrite de la main de M. DE KINCKEL).

II. NOTE REMISE PAR M. DE KINCKEL A SIR JAMES HARRIS.

(Au mois de Novembre 1785 le chev. Harris présenta un mémoire aux États-Généraux. Il se borna à y exprimer l'intérêt constant, que S. M. Britannique n'avait cessé de porter aux affaires des Provinces-Unies. Bien que les paroles en fûssent peu décisives, ce mémoire eut un grand retentissement, parce que c'était pour la première fois après la guerre, que la Grande-Bretagne montrait l'intérêt qu'elle prenait à la marche des affaires de ce pays. Le courage abattu des stadhoudériens se releva, et les indifférends se laissérent entraîner quelque peu. M. Harris en dit lui-même, „It is „particularly adapted to please that part of the nation, by „far the most numerous, who are perfectly neutral.„ Le mémoire cependant resta sans réponse de la part des États-Généraux.

Lorsque donc en Avril 1786 la France à son tour, avait adressé un mémoire sur la situation politique des Provinces-Unies, le chev. Harris se décida au mois de Juillet à présenter un second mémoire. La note ci-dessous fera connaître les déliberations entre MM. Harris et de Kinckel, qui précéderent la présentation de cette seconde adresse, quels en furent les motifs et comment cette démarche était liée à d'autres projets concertés entre le ministre d'Angleterre et les principaux stadhoudériens. (Comparez *Diaries and Corresp.* of sir J. Harris, vol. II., p. 172, 173, 202 et 203 et l'introduction ci-dessus, pag. 63 et 64.)

Il est évident par les manoeuvres du Parti Français qu'il travaille à Versailles à un plan d'accommodement qui puisse mettre la dernière main à l'humiliation du Prince.

Il est évident que la Cour de Versailles lambine entre les ménagements qu'elle doit à la Cour de Berlin et l'envie de soutenir ses partisans dans la République qui postulent vivement contre S. A. S. Il n'est pas moins certain que Sa Majesté Prussienne est empêchée par un intérêt majeur de politique, de se montrer aussi hauttement en faveur de la Maison d'Orange, que les liens de proche parenté avec notre Princesse paraissent l'exiger. De toutes les Puissances étrangères il n'y a que l'Angleterre dont les grands (intérêts) de politique concourent avec les liens de parenté, pour la porter à travailler avec vigueur àu salut de ce pauvre païs et au maintien de la dignité de la Maison d'Orange, objets qui paroissent à l'unisson l'un avec l'autre. Cependant cette Puissance ne se montre pas parce qu'il n'y a point de parti, qui se montre pour elle, et les gens bien intentionnés ne forment point de parti; j'ignore pourquoi.

Voici en gros le tableau de la crise actuelle: deux puissances étrangères donnent des mémoires pour parler de nos affaires intérieures et l'Angleterre se tait dans un moment si périlleux.

Il est tout simple qu'il seroit de son rôle et de ses intérêts de parler chez nous et en France.

Un mémoire à présenter doit remplir deux objets:

1°. Inspirer de la confiance au bon parti; prouver que nos amis d'outre-mer ne nous abandonnent point, effacer les idées sur l'insouciance, la faiblesse et l'impuissance que l'on commence à attribuer à l'Angleterre.

2°. Embarrasser le parti Français sur la réponse à faire, sur les dangers si l'on n'en fait point. En un mot si la démarche fait fortune on en recueillera le fruit — si elle n'en fait point, l'on a de nouvelles raisons pour un ressentiment déjà trop fondé.

L'idée d'envoyer ce mémoire à toutes les provinces, soit en forme de copie de celui, qui sera présenté à la généralité, soit en forme de circulaire peut être fort utile. Elle se fonde sur ce que le mémoire précédent a resté sans reponse, et les exemples du même procedé sont en grand nombre.

La France a toujours travaillé avec les Provinces, dans les villes, et c'est par là qu'elle a subjugué les amis de la bonne cause. Le mémoire doit être lié avec le précédent et servir de Pendant à ceux de Berlin et de Versailles. Je pense qu'il faudroit y parler encore moins vaguement de la constitution et du Prince que ne

fait celui de S. M. Prussienne. Pour que cette démarche réussisse il sera indispensablement nécessaire que le Prince se montre, dans les Provinces du moins. De cette nécessité naissent deux questions.

Comment parvenir à l'y engager?

Comment pourra-t-il se montrer si l'on parvient à l'y engager?

Pour engager S. A. S. à se déclarer avec fermeté, il faut poser pour base qu'elle a toujours les mêmes sentiments sur les intérêts de la République et sur ceux de sa Maison, fondés sur un système qui a fait, pendant plus d'un siècle, la prospérité de l'une et de l'autre. Que si S. A. S. s'en est départi, c'était en cédant à la nécessité et aux circonstances. Le séjour de Zélande où l'on a toujours invariablement adhéré à l'ancien système paraît fournir au Prince une belle occasion de déclarer ses sentiments et de faire une démarche décisive. Ce doit être la tâche d'un ou de plusieurs membres du gouvernement, de donner leurs conseils à S. A. A l'appui de ces rémontrances et au tems où elles seroient faites, devra arriver une lettre *pressante* du chevalier Harris, qui exposeroit les sentiments de S. M. Brittanique.

La nécessité de former un bon parti contre un mauvais parti; de l'appuyer d'une puissance étrangère amie contre une Puissance étrangère hostile, sont des lieux communs si rebattus, qu'il paroit que la menace devroit être jointe à la persuasion, pour lui en faire comprendre l'indispensable nécessité.

Il faudra avant toutes choses, connaître les sentiments de son Altesse Royale [1]). Elle est à tous égards juge competente. Il est possible que la mort probable du Roi (de Prusse) amène des changements. Il est cependant possible aussi, que les intérêts majeurs engagent le successeur à des complaisances pour la France: Son Altesse Royale devra prêter son consentement à la démarche et ses conseils aux Prince, sans quoi il vaudra mieux renoncer à l'opération, dont il est question.

(*Notes placées en marge de la pièce ci-dessus, écrites de la main de Sir J. Harris*).

Le p(rojet) m(émoire) entre vos mains est dressé dans ces principes; son effet dépendra des circonstances, la cheville ouvrière est de déterminer le Prince, s'il se refuse à la besogne, la grande opération tombe à plat et il faut revenir à la petite, qui n'est peut-être pas la moins bonne.

Celui qui s'est chargé de travailler le Prince [2]) est plus à même

1) La Princesse.
2) M. van de Spiegel.

que personne, de savoir les moyens les plus propres à lui inspirer de la confiance et de la fermeté — s'il parvient à ce but, il me paraît qu'alors rien n'est plus simple pour le Prince, que de faire un tableau de sa propre situation, ainsi que de celle de l'État, d'imputer l'une et l'autre au faux système, qui a été adopté et auquel, lui pour l'amour de la tranquillité et par déférence pour des gens en place, n'a pas cru devoir s'y opposer jusqu'à présent — qu'actuellement ce qu'i(l) doit à la République ainsi qu'à sa famille l'oblige à se déclarer, etc.

Une lettre de ma part ne lui manquera pas dès que je sçais, que les batteries sont dressées et qu'il est temps de parler.

Il faut le garder en Zélande tant qu'on peut — amusez la Princesse par des bals, etc., et rappellez au Prince que la révolution de 47 a commencé dans cette province.

La menace doit plutôt porter sur le mal, qu'il se fera à lui-même par son insouciance que sur celui qu'on lui fera en cas qu'il reste toujours inactif. Je croirais avec son caractère, que la menace trop vertement appliquée donnera plus de ressentiment que de peur.

Il faut nécessairement parler à la Princesse, car si nous ne le faisons pas, d'autres le feront. Il s'agit de le faire d'une manière à ne pas compromettre la réussite du projet, en cas qu'il ne cadre pas avec ses espérances du côté de Berlin et pour cela, rien ne me paroit plus propre, que de lui faire comprendre que si son frère est disposé de l'assister tout de bon, la démarche que nous proposons lui en facilitera les moyens; mais si le secours qu'il pourroit lui fournir se réduiroit à la même chose, que le Roi de Prusse actuel fait pour elle, alors rien ne peut la sauver qu'un effort vigoureux, tel que celui dont il s'agit, fait par le Stadhouder agissant sous l'appui de l'Angleterre. Je crois que le bon sens, que S. A. R. possède, joint à son attachement pour ses enfans, la fera sentir la force de cet argument.

QUESTIONS.

Que faut-il faire avec Amsterdam — doit-on se contenter de sa neutralité dans cette opération, ou devroit-on chercher à la faire aller de front avec nous? La position douteuse de cette ville m'embarasse — trop de confiance vis-à-vis d'elle est dangereuse et expose notre secret à être trahi — trop de resèrve peut l'offenser et la jetter du côté des ennemis. — C'est aux *experts* à décider. Je sens également le prix de la concurrence de la grande ville, et le tort, qui résulteroit de son opposition à notre projet.

III. LETTRES DE SIR JAMES HARRIS A M. LE BARON DE KINCKEL. JUIN—NOVEMBRE 1786.

(Ces lettres très piquantes ont rapport aux projets concertés entre Sir J. Harris et MM. van de Spiegel et de Kinckel. Si on compare cette correspondance et les: Diaries and correspondence of James Harris. (London 1844) entre elles, on pourra se faire une idée très claire du mouvement des partis. L'extrait suivant d'une dépêche de Sir J. Harris au Marquis de Carmarthen (Hague, 6 June 1786), fera connaître le sujet principal traité dans les lettres, adressées à M. de Kinckel:

„The Prince of Orange's visit to Zealand, together with a „general discontent which pervades the whole body of the „people, fills the Patriots with anxiety and uneasiness.„

„In consequence of this situation of doubt and dilemma, „which exists on one side, and of the favourable symptoms „which appear on the other, Mons. van der Spiegel is of „opinion that something might be attempted and the plan „he has formed in his own mind is this:

„That the Prince of Orange should forsake that wavering „conduct he has hitherto observed; that he should assume „a decided character; and, having obtained no one good by „affecting to be of no party, put himself at the head of „that which can alone maintain him in the possession of „the prerogatives of his high office. That he should treat „the Patriots as ennemies to his house, and to the esta„blished constitution of the State; and acting up to these „principles oppose the operations of France, and look up to „England as the only Power, who can afford him or the „Republic sincere and real support. That if the Prince can „be prevailed on to listen to this salutary advice, and to „declare resolutely and openly that he means to pursue a „line of conduct consonant to it, then Great Britain might, „without exposing herself, and with infinite utility to the „States, step forward and give some ostensible mark of her „readiness to support every measure which may be adopted „to preserve the Stadholderian form of Government, and to „restore a political union between the two countries.„

„The Pensionary of Zealand undertakes himself the most „arduous part of this task, and is ready by every argument „in his power, to endeavour to impress the Prince of Orange „during his residence at Middelburg with a sense of the

„ necessity of doing something for himself, if he expects his „ friends ever to do any thing for him. „)

La Haye, ce 16 Juin — Vendredi.

Le départ de M. van Citters me procure une occasion sûre de vous écrire.

J'ai reçu depuis mardi une réponse préalable à ma dépêche renfermante l'idée, qui a été suggeré dans notre dernière promenade de Zorgvliet. Elle fut écrite d'abord après sa réception, ainsi elle ne pouvait pas m'apporter des sentiments conclusifs — cependant son style me plaît et le ton d'approbation qui perce partout, me fait espérer que notre projet sera définitivement goûté — voilà tout ce que je puis dire relativement à ce qui se passe chez nous. — Sous peu je serai à même d'en parler plus positivement, puisqu'outre la promesse, que Ld. Carmarthen m'a faite de se règler d'après les dates que je lui ai marquées, je suis revenu de nouveau à la charge par la poste dernière — encouragé par la manière, dont il a reçu ma proposition, j'ai tâché de de le soutenir par des nouveaux motifs, j'ai surtout appuyé sur *la sûreté* de la démarche, posant comme vérité incontestable, qu'aussi longtemps que la France n'est pas préparée à la guerre, elle ne la fera pas légèrement et que dès qu'elle est préparée, elle la fera pour une mouche qui vôle — d'ailleurs ce paÿs ici n'est pas sa maîtresse pour laquelle elle veut se battre, mais sa dupe qui doit souffrir des coups pour l'amour d'elle — par conséquent, l'Angleterre ne s'expose à rien en parlant ici avec dignité et vigueur — pour cet effet, j'ai amplifié un peu le mémoire, je l'ai lié avec celui, que j'ai présenté au mois de Novembre passé et j'ai y inséré quelques phrases *ad captandum vulgus* — tout ceci est allé en Angleterre et y fera, à ce que j'ose me flatter, son effet.

Pour ce qui regarde mes notions du paÿs même; je vois que, bien que tout le monde admette généralement la nécessité de faire quelque chose et que le temps presse, nonobstant la prédilection, qu'on ait de temporiser, domine sur tout autre sentiment.

Hier dans les États-Généraux la proposition de la Zélande de forcer la Hollande d'articuler relativement à la démarche à faire pour empêcher le passage des Espagnols par le Cap, ne fut soutenue que par la Gueldre seule. — Les autres Provinces consentirent à donner le temps encore à la Hollande — je crains que la même déférence pour cette province impérieuse paraîtra,

lorsqu'il s'agit des intérêts majeurs encore, et que ce diable de 55 pCt. inspirera constamment un respect, qu'aucune considération ne sçaura dompter [1]).

Le peu de personnes avec qui j'ai osé m'entretenir sur la conduite que l'Angleterre doit observer à cette occasion, sont partagé dans leurs avis. — Ceux qui ne veuillent pas qu'elle se montre, donnent pour raison, que le temps n'est pas mûr, que les impressions de la dernière guerre existent, et qu'il faut attendre non-seulement que celles-ci passent, mais que la division qui reprend notablement entre les patriots s'éclatte — je m'oppose à leur raisonnements en leur faisant voir le peu qu'on a gagné depuis six ans à attendre, et surtout l'activité de nos adversaires, qui connaissant et leur propre position et la nôtre, ne sont pas gens à nous laisser gagner le vent — au reste comme je n'ai parlé *qu'à moitié* il n'est pas juste de les condamner en entier, il se peut, que s'ils savaient le tout, ils seront *tous* du même sentiment, attendu-que plusieurs, sans le savoir, pensent déjà comme nous.

On dit le Rhingrave de retour depuis avant-hier — il ne paraît pas encore — il se trâme quelque chose parmi les français — à juger par leur agitation (qui est visible), ils vont jouer gros jeu mais comment, je ne sçaurais encore dire — leur inquiétude devrait nous donner du courage et leur activité exige que nous soyons actifs.

Je ne sçais rien de nouveau du Prince — j'attends avec impatience son arrivée en Zélande — si la pâte dont il est composé refuse à prendre forme sous les mains de M. V. S. il faut le regarder comme incurable.

Je suis informé avec certitude que la Princesse a reçue des assurances le plus positives de la part de son frère, de l'assister effic(ace)mment dès son avénement au trône. Il est tout simple, qu'elle les croye — je ne suis pas autant, car il me paraît que des objets infiniment plus essentiels que les intérêts de sa soeur doivent occuper le nouveau Roi de Prusse — c'est cependant avec plaisir que j'apprends, que S. A. R. n'a aucune idée de pouvoir rien faire par la France et qu'elle regarde et les intérêts et la conduite de cette cour, comme également contraire au bien-être de sa famille.

---

1) M. Harris parle ici, des difficultés surgies entre l'Espagne et les Provinces-Unies, à cause de la navigation aux îles Philippines, en passant par le cap de Bonne-Espérance.

Mes nouvelles de Berlin en date du 10 Juin, annoncent que la maladi du Roi augmente, que sa santé empire journellement et qu'il est presqu'impossible qu'il atteigne l'automne. La France vient de tenir des propos vagues à Potsdam, calculés pour un roy à moitié mort. Elle parle de son désir d'accomoder les choses en Hollande, mais à même temps de son regrèt de ne pouvoir y réussir, vû l'extrème jalousie des hollandais par rapport à leur constitution.

Je viens d'apprendre que Gijzlaer et Gevers [1]) sont arrivés à Paris — Salm rôde autour d'ici depuis quelque jours, il n'a pas réussi en France, soit qu'il s'est mal pris, soit que les intrigues du Chevalier Jernant (?) ont fait leur effet, ces deux messieurs Hollandais sont allés pour voir s'ils ne peuvent pas travailler plus heureusement — c'est une démarche du désespoir à ce qui me paraît et loin de nous intimider, doit nous encourager de marcher en avant.

Lundi (le 19) la majorité doit s'assembler à Amsterdam; leur intention est de faire prendre des résolutions dans le conseil pour régler la liberté de la presse et *supprimer le Corps francs* — la première proposition n'est pas infiniment importante, mais la seconde peut, selon moi, avoir des suites essentielles, ou en degoûtant les patriots à l'excès, ou bien, en engageant les Corps francs de se ranger à côté du Prince.

On dit, mais je ne sçaurais y ajouter foi, que Romswinckle et un autre boute-feu dont le nom m'est échappé, doivent aller en Zélande pour épier ce qui se passe — si vos canaux ne sont pas desséchés, j'espère que ces messieurs en verront le fond — Mons. Suideras [2]) accompagne M. van Citters — je suis très content de lui, il ne paraît violent que relativement à la mollesse des autres, je ne lui a rien dit, ni à van Citters non plus, de *l'étendue* de notre plan, mais j'ai tâché par mes propos, de les animer à la besogne.

Les affaires d'Utrecht vont *à ce qu'on dit* fort mal — je ne suis pas de cet avis; il n'y a point du mal de faire sentir les inconveniens d'avoir eu recours au peuple et pourvu que les États de la province ne s'adressent pas à celle-ci pour être médiatrice, le désordre n'à que durer tant qu'il veut.

Vous aurez de mes nouvelles aussitôt que j'en ai à vous donner — adieu.

---

1) Gevaerts.

2) De Heeckeren de Suideras, orangiste très violent et très imprudent.

(Sir James Harris au Baron de Kinckel).

Jeudi ce 23 Juin 1786 à une heure et demie.

Le vent d'Est a retenu les pacquetboats — à la fin j'ai reçu ce matin par un courier extraordinaire *réponse très satisfaisante* à mes lettres — tout est arrangé de notre côté et on est convenu d'observer la démarche au pied de la lettre, telle que je leurs ai proposé, en vertu de notre promenade à Zorgvliet. — Le mémoire que je dois présenter, doit être celui de plus conforme aux sentiments de van de S(piegel), mais pour plus grande exactitude je vous envois une copie, vous verrez un petit changement relatif à l'exclusion à donner à toute intervention étrangère dans les affaires intérieures de la République; mais c'est plutôt dans la tournure de la phrase, que dans le sens, qui reste toujours le même. J'attends avec impatience de vos nouvelles, mais de telle nature, qu'elles puissent l'être, je ne marcherai pas en avant, que je n'ai reçu la réponse à celle-ci, que vous me fera avoir par le même homme, qui vous le porte; un délai de quatre jours ne peut rien gâter et c'est de toute importance que l'accord soit parfait.

Le tout reste actuellement chez le Prince, si celui-ci est assez aveugle pour ne pas écouter V. S. ou trop pusillanime de suivre ses conseils, alors il n'y a rien à faire — je ne puis pas com(pro)mettre ma cour par une démarche isolée et en faveur principalement de quelqu'un, qui ne veut rien faire pour lui-même.

Je vous envois une lettre pour lui [1]) je le pousse tant que je puis et tant que j'ose. Il y a dans la lettre une copie du mémoire, que je dois présenter. Si V. S. lui a trouvé *des dispositions* vous donnerez cette lettre à S. Alt.; mais si au contraire il persiste dans sa mollesse, alors vous me la renverrez. Je vous en envoye une copie, afin que le langage que V. S. aurait à lui tenir, puisse cadrer avec le mien: ma lettre est continuation des deux autres que je lui a écrit il y a huit mois, et s'il s'en souvient il verra que j'ai agi très conséquemment.

J'ai dis un mot à la fin pour la Princesse à qui je voudrois ni tout confier ni tout cacher — il faut (tant que les choses à côté de Berlin sont incertaines) tâcher de ménager, sa con-

1) Nous ajoutons ci-après la copie de cette lettre de Sir James au Prince d'Orange, avec la réponse de S. A.

fiance sans lui donner la faculté de nous trahir — c'est pour cela que j'écris en Anglois au Stadholder, il n'en traduira que ce qu'il voudra.

Si V. S. est parvenu à échauffer le Prince, il faut par tous les moyens possibles, tâcher de le garder en Zélande, il se refroidira dès-que son Prométhée ne peut plus l'approcher avec son feu, mais un mois de fermeté et de consistence, lui donnera une chaleur qui suffirait pour allumer les esprits de ses amis et consumer ceux de ses ennemis.

Dans les États d'Hollande hier, rien ne s'y passoit de bien remarquable, aujourd'hui en huit est fixé pour le committé qui doit déliberer sur la suppression de gazettes et nos amis paraissent sûrs de réussir, de même qu'avec celles de Corps francs.

Je me suis trompé en vous disant que Gijslaer et Gevers étaient à Paris et Salm ici, les deux premiers ont été tripoter dans la mairie de Bois-le-Duc et dans la Généralité, le dernier reste encor à Paris au selon L'(*illisible*) il doit être au plus mal, que sa négociation a manqué et qu'il a perdu son crédit auprès de Mons. de Vergennes. Soit que ceci soit vrai ou non, il est évident que la discorde et la confusion reprend parmi les patriotes et les français et que leur situation nous invite à agir.

Le tout dépend du Stadholder, voilà mon réfrain. Vous comprenez que je ne fais rien, que je n'ai reçu votre réponse à celle-ci [1]) pas même si je reçois *avant* une nouvelle favorable de votre part; ainsi redépêchez vite l'homme. Vous concevez aussi, que ma lettre ne doit être donné que *provisionellement* au Prince et tout au plus, dans le cas que V. S. croit qu'un stimulant comme celui là peut le déterminer à agir.

Je n'apprends rien d'Ewart [2]), sinon que le Roi de Prusse est plus mal.

Vous pensez bien, que l'arrivée d'un paquetboat extraordinaire fera du bruit, mais j'aurai si bien l'air désoeuvré que je défierai le plus perçant de me deviner.

Je n'ai pas fait mention dans ma lettre au Prince, qu'elle a passé par vos mains; mais vous pouvez lui expliquer le motif, n'étant que pour plus grand secret.

Ne sera-t-il pas bon que le Prince, en cas que les affaires continuent à s'améliorer, vinsse demeurer en Hollande? à Delft pour exemple ou à Hounslaerdijk? réfléchissez y un peu là-dessus.

---

1) Il est à regretter que les minutes des réponses manquent toutes.
2) Sécretaire de la légation Angl. à Berlin.

Les cours de justice vont bien leur train, leur dernière pièce est bonne et fera d'effet [1]).

(non signée.)

(Copy of Sir J. H(arris) letter to the Stadholder).

Hague, 23 June 1786.

Sir !

The constant order of my Court since my Residence here, have been to promote the Interests of Your Highness and his family, and my constant anxiety, never to omit an opportunity which may tend to this point. It was from this motive, that I have twice ventured, Sir, to trouble you with my letters and I trust, acting still from the same principles, you will forgive my addressing you a third time.

The situation of affairs in this country seems to be hastening to a speedy developement and the crisis which is approaching seems to pronounce more hope than Fear. The firmness with which Your Highness has persisted in not returning to the Hague and the manly spirit with which you have born up, against the attacks of the french faction, have certainly greatly contributed to produce the several favorable symptoms, which now begin to show themselves.

I need not enumerate them to Your Highness, You are better informed than I can be of what is passing in the several Provinces and even in many towns of this Province.

It has been my Duty to make a faithful Report to my Court of what passes here, and my Royal Master whose affection and regard for Your Highness makes him ever mindful of what may promote Your interests and restore tranquillity and good order in this country, has ordered me to give in a memorial to their HH. MM. the main tendency of which is by availing ourselves properly of the present circumstances, to raise the courage of our friends and make it appear to the adverse Party, that England cannot be indifferent to the fate of this country and only waits

---

1) Cette dernière phrase a rapport à une dispute, suscitée entre la Cour de Justice de la Hollande et le Comité des États (Gecommitteerde Raden), sur la compétence judiciaire, qui fut soutenue de part et d'autre avec d'autant plus de violence que sous cette question encore, se cachaient les dissensions politiques. La contestation avait éclaté, lors de la fameuse affaire Mourand, dans laquelle le Comité des États s'était donné, plus ou moins, les allures d'un comité de Salut Public.

for a favorable moment for acting that friendly part towards the Republick, upon every account so natural to both countries.

I will not conceal from Your Highness that as in the conduct of this business a great share of the advantage, which is to be derived from it, is to belong to you that it is expected that on your side you will not refuse to contribute to its success by a degree of well sustained activity and proper exertion of Your Influence and as I wish to place the utmost confidence in Your Highness, I will also add that my Orders carry with them, an Injunction not to move *at all* if from considerations with which we are unacquainted, should put it out of Your power to coöperate with us on this Occasion.

It is thought that Your Highness by putting yourself at the head of your Party and declaring your motives for so doing, in a clear and explicit manner, will not only add to its weight and numbers; but strike a panick into Your Enemies who are already alarmed and divided amongst themselves.

I have ventured to say in my official reports, that Your Highness never will be backward to stand forth an avowed Protector of the liberty of the Republick and the constitutional rights of your family whenever it could be done usefully and I will still venture to hope, that if your opinion, Sir, does not differ from those of a very numerous part of the Republick, that it will soon be made appear, I have not asserted too much.

You may rely, Sir, on the constant and invariable support of my Royal Master. — Neither His personal affections or the general good will of the British nation for Your Highness have ever cooled and the moment it shall be made to appear, that you yourself think the time come, when you are to employ that activity and exertion on your own behalf, which has immortalized your illustrious ancestors, you will not find England less backward in your support, than she was in theirs.

You are now, Sir, in a Province where Your name is in veneration, surrounded by zealous and able friends. — This circumstance joined to the sentiments I have now the happiness to convey to you, will, I hope, make you consider the present occasion as a propitious one.

If I have written too freely, presumed too much in my expressions, you will impute it, Sir, to the only motive which can exist for my taking such a liberty, to an earnest and sincere desire of proving my attachment to your cause and to your House.

I inclose a copy of the memorial which I am to present, under

the conditions I have already mentioned, and I commit that, as well as the contents of this letter to Your Highnesses discretion in which I am bound to repose the strictest confidence.

Her Royal Highness the Princess is justly entitled to every possible mark of respect, attention and confidence, and I trust she will be gratified by the assurances of my Royal Master's high esteem, without being displeased at my anxious zeal to see her Family reistablished in that situation of dignity and power, from which a daring faction has presumed to remove it.

(Copie de la réponse du Prince d'Orange à la lettre du Chevalier Harris).

Je me trouve en bonne possession de la lettre que vous avez bien voulu m'écrire le 23 de ce mois. Le défaut d'habitude de la langue anglaise, m'empêche de vous écrire dans cette langue et c'est pourquoi j'ai pris le parti de vous répondre en français. Je suis sensible au de là de l'expression aux bontés, dont S. M. B. veut bien m'honorer en témoignant par une démarche publique, la part qu'elle daigne prendre à ce qui me concerne et j'ai vu avec la plus vive reconnaissance dans le mémoire que vous m'avez communiqué, les voeux sincères de Sa Majesté, pour le maintien de l'indépendance, de la tranquillité intérieure et extérieure et de la constitution de la République. Je désire ardemment que ce mémoire soit accueilli d'une manière, qui réponde aux sentiments favorables que le Roi vous a chargé de témoigner, tant pour le bien-être de l'État que pour les intérêts de ma Maison et je serai charmé de coöpérer avec toute l'activité dont je suis capable aux vues salutaires de S. M. en faveur de cet État, par l'exercice de mon influence, pour autant que les circonstances malheureuses du temps et la position actuelle des affaires, permettront de la déployer.

La Princesse mon Épouse n'est pas moins sensible à tout ce que vous dites à son sujet dans votre lettre et m'a chargé de vous prier de mettre aux pieds de S. M. l'expression de sa reconnaissance. Je saisis cette occasion pour vous assurer de la parfaite considération avec laquelle je suis, Monsieur,

Middelburg, ce 28 Juin 1786.

Votre très humble et très obéissant serviteur,

(Signé) G. Pr. d'Orange.

(Lettre de M. Harris à M. de Kinckel).

Mardi ce 27 Juin à 10½ a. m. 1786.

Je n'ai pas encore reçu de vos nouvelles — je ne sais ce que je dois augurer de ce délai — au moins il me paroit qu'il y a de l'incertitude, par conséquent de l'espérance; de mon côté mes flûttes sont dressées, mais si je suis sans vos lettres jusqu'à jeudi — je ne puis rien faire que la semaine prochaine, puisque je dois partir ce jour là pour Waterland et Marquette — il faut nécessairement ménager ces environs. Cotleuri (ou Cotleun?) pendant sa dernière course à Amsterdam a employé le vert et le sec pour augmenter le nombre de ses amis — il a surtout parlé *de la générosité* du Roi de France, et des maisons de commerce à Amsterdam qu'il avait enrichies et qu'il était disposé à favoriser également la ville et les individus qui la composoient. Ce langage, qui est l'indice de la décadence de leur parti, peut être regardé comme un enfant perdu — il n'a fait aucun effet sur les gens essentiels, et il est bon que j'y aille parmi eux, pour les faire remarquer les différens moyens dont la France et l'Angleterre se sert pour venir à leur but.

Crawford (?) vous remettra celle-ci — il va comme conservateur de droits d'Écosse en Zélande, complimenter le Prince à son arrivée à Terveer — il s'en faut de beaucoup qu'il soit dans ma confiance, ainsi ne lui parlez pas plus, qu'il n'en faut — cependant je lui a dis qu'il doit arranger son compliment plus ou moins d'après la manière dont vous lui parlerez — de sorte que si vous voulez qu'il flaggorne le Prince plus de coutume, il faut que vous lui témoignez combien on est content de S. A. en Zélande.

L'embarras accroît parmi les français à un point incroyable et je craigne fort que la Cour de Versailles ne va changer ses agents ici.

Le fils de M. de Vergennes va venir — peut-être avec Salm pour faire voir que celui-ci se maintient en faveur — s'il vient seul, il ne sera chargé de rien, vû que c'est un jeune homme peu accoutumé au travail et que son père a cherché inutilement de l'y former depuis longtemps.

Je vous ai écris deux fois en date le 16 et le 22 Juin — on ne veut ici que couleur d'orange, je fais l'impossible pour que le zèle pour cette couleur ne s'éclate trop tôt.

(Non signée.)

(Copie de la seconde lettre du Chevalier Harris au Prince d'Orange).

Monseigneur !

La lettre que V. A. S. m'a fait l'honneur de m'écrire en date du 28 Juin m'est parvenue à une campagne dans le voisinage d'Amsterdam où j'ai cru devoir aller, afin de tirer tout le parti que faire se peut, de la disposition qui paraît se manifester depuis quelque temps dans la conduite de cette ville, pour revenir à ses principes sages et salutaires. — Je me réserve à une autre occasion de parler à Votre Altesse sur les impressions que je suis parvenu à faire sur les esprits dans ces environs, me bornant à présent de lui témoigner ma profonde reconnaissance pour la manière gracieuse, dans laquelle elle a daigné répondre à ma lettre. — Je ne tarderai assûrement pas, d'en faire part au Roi mon maître, trop heureux d'être l'organe des expressions, qui lui seront si agréables.

Les amis de V. A. prendront le ton qu'il lui plaira de leur donner, et dès qu'ils voyent qu'elle se dispose à déployer cette activité dont elle est capable par l'exercice de l'influence inséparable des charges éminentes, dont elle est revêtue, j'ose prononcer, qu'alors ils s'empresseront à travailler avec courage sous sa bonne direction. — Je les juge Mgr. d'après moi-même et d'après les principes, qui doivent animer tous ceux, qui savent apprécier les vrais intérêts de l'État.

Je présenterai après-demain, Mercredi, le mémoire, que j'ai mis la semaine passée sous les yeux de V. A. — Je compte en le communiquant aux Ministres de la République, leur témoigner qu'il ferait plaisir à S. M. d'avoir une prompte réponse et je me flatte que V. A. S. viendra à mon appui dans cette occasion en autant qu'elle le pourrait, sans se compromettre.

Les intérêts de V. A., ceux de la Répuplique même, sont si conformes aux intérêts de la G. B. qu'on ne saurait les séparer. Cette considération rend les devoirs de ma mission bien doux. Elle fait que je me rebute difficilement, et que mon travail est plein de confiance et d'éspoir.

J'ose me recommander à cette bienveillance Mgr. ainsi qu'à celle de S. A. R., Mme la Princesse son Épouse. Personne ne peut mettre plus de zêle à servir leur Maison que moi.

La Haye, ce 5 Juillet 1786.

(Lettre de M. Harris à M. de Kinckel).

La Haye, Lundi 10 Juillet à midi.

J'ai reçu la vôtre du mercredi 5 Juillet, le Vendredi suivant. J'ai voulu d'abord vous renvoyer l'exprès Samedi, comme je vous ai annoncé dans ma précédente, mais ayant calculé que vous ne seriez pas de retour de Goes, avant le 14 et désirant en même temps voir un peu plus clairement sur plusieurs objets actuellement sur le tapis, j'ai cru qu'il valoit mieux remettre le départ de mon courier de quelques jours. — Avant de parler sur ces objets je m'en vais répondre aux articles principaux de votre lettre.

J'ai bien compris ce que vous vouliez me dire, sur la carte détachée, rélatif à la Prusse, et qu'il étoit nécessaire pour avoir la concurrence de la Princesse, que les deux réponses fussent amalgamées ensemble [1]), c'est avec cette connaissance par devers moi, que j'ai écrit une lettre particulière, pas à *notre ministre* mais à son sécretaire à Berlin, lui priant de faire part à M. de Hertzberg et au Prince de Prusse même, si l'occasion se présentait, de la démarche que j'allais faire ici et des motifs qui la déterminoient. Je n'ai pas dis *un mot de plus*, et je n'aurais pas dis tant, si je n'avais pas cru par là, avancer les intérêts de la Princesse, en faisant voir à son frère que nos vues relatives au maintien du stadholdérat répondirent parfaitement aux siennes et qu'il le trouverait aussi aisé dans la suite, d'établir un accord sur cet objet avec l'Angleterre, qu'impossible de le faire avec la France. Vous pouvez donc la rassurer et en même temps vous tranquilliser vous même, en ce que vous n'avez dit, *que l'exacte vérite.* Il est peut-être trop tôt de le dire; mais si Monseigneur le Prince et Madame la Princesse me croyent sincère dans mes intentions de les servir, il faut qu'ils m'accordent une confiance franche et loyale — point de petitesse sur le choix de ceux à qui je dois m'ouvrir — point de doutes surtout de ma discrétion, mais pleine et entière conviction, que j'employerai pour les servir, que des gens affidés et des moyens honorables. J'attends aujourd'hui des nouvelles de Berlin et ma lettre ne partira qu'après leur arrivée. Je n'ai pas encore eu le temps de savoir l'effet que mon mémoire a fait dans les provinces éloignées —

1) La Prusse fit en même tems de timides rémontrances aux États-Généraux, mais sans le concours de la Grande-Bretagne. M. Harris tâchait de lier les démarches des deux puissances entre elles.

je suis en général très content de mes rapports de plus près — je suis surtout convaincu qu'il est venu très à-propos — on m'écrit d'Amsterdam, qu'il a pris les patriotes à l'improviste et qu'ils ne s'attendaient nullement que l'Angleterre s'occupasse d'une manière si décidée de leurs divisions intérieures — un des principaux a dit: „ce n'est pas à nous, c'est à la France à répondre „à ce mémoire, car il est clair qu'il ne signifie autre chose, „sinon que, si cette Puissance fait quelque chose pour soutenir „ses amis dans ce païs, l'Angleterre s'engage à en faire autant „pour défendre les siens; — au reste ce qui a le plus fâché ces messieurs, c'est d'apprendre que les 6 provinces ayant voté unanimement [1]) sans se soucier de l'avis de la Hollande, bien loin d'être revenu de leur panique, ils représentent ce que nous faisons comme une chose préparée et arrangée, et comme un prélude à des affaires bien plus sérieuses, — enfin ils ont pris l'alarme sur la réunion de six provinces contre la Hollande, et il est de toute nécessité qu'on en profite, de notre côté, de leur malaise — c'est pourquoi je vous prie instamment de presser les minutes de la réponse que la Zélande compte faire à mon mémoire, pour qu'ils arrivent ici avant que les États d'autres provinces sont assemblées (qui sera dans le courant du mois) afin de prévenir la démarche de la cabale et d'empêcher, comme est l'intention des patriotes, de différer la besogne sur cet objet *jusqu'à l'oubli*.

Comme l'article où il est question de la parenté avec le Prince est celui sur lequel nos adversaires appuyent le plus, il est d'obligation essentielle à Son Altesse Sérénissime de nous soutenir de toute son influence et de ne pas gâter l'effet de nos bonnes intentions, en reculant devant ses ennemis. — Je me flatte, d'après ce qu'il m'a écrit, qu'il sentira la nécessité absolue de ne pas tergiverser et que pour l'honneur, autant que pour l'intérêt il marchera en avant.

Il ne faut nous laisser rebuter, si les affaires ne vont pas d'abord à notre guise — c'est déjà beaucoup d'avoir pris poste et d'avoir changé notre défense en attaque.

A prendre la chose au pis, si nos efforts sont infructueux, si nous sommes battus même à *platte clôture*, nous ne serons, que où nous aurions été, si nous n'avions rien fait — car je ne pense pas, que l'ami du Prince le plus temporisant sera assez osé pour

---

1) Résolution des É. G. du 5 Juillet décrétant la prise en considération du mémoire par la *Besogne* secrète. En outre les députés de la Gueldre, de la Zélande, de l'Utrecht, de la Frise, d'Overijssel et de la Groningue, se firent délivrer une copie de ce mémoire, pour en délibercr avec leurs commettants.

dire, que le parti français sont des gens à se laisser fléchir par la soumission et l'obéissance — si je ne me trompe, ils sont comme ces chiens qui courent après ceux, qui se sauvent d'eux, mais qui se sauvent eux-mêmes, si vous faites mine de les rosser.

Lundi le 10 à 7 heures du soir.

Tous les avis qui me sont rentrés aujourd'hui (et j'ai vu plusieurs personnes sûres et instruites) me confirment que nous achéminons vers une crise — Je vous répète, que la terreur panique n'a pas cessée, bien au contraire qu'elle augmente. — Les patriotes imaginent qu'il y a plus de dessous de cartes que n'en existe réellement, et il faut travailler d'après leur frayeur et pas après le fait. — La confédération des provinces contre la Hollande les inquiètent à un point inexprimable et le peu d'union qui règne entre leurs chefs, les empêchent de s'accorder sur les moyens de nous résister. — Il me paraît entre temps que leur cheval de bataille est les corps francs, et que moyennant cet épouvantail ils espérent intimider les bons citoyens — Capel van der Marse [1]) a été à deux reprises ici — Gyzslaer est allé en Gueldre, espérant pouvoir exciter les deux villes de Elburg et Hattum à s'opposer à ce qui paraît être l'intention des magnates de la province — le projet de ces deux têtes chaudes est d'établir une caisse de souscription pour le maintien de ces frey-corps et de les incorporer pour le soutien de leur parti, les armes à la main — on peut bien appeller ceci *la caisse de sédition* — j'ai déjà fait tout ce que dépend de moi pour prévenir leur démarche, mais il ne me convient pas de me trop avanturer, c'est au Prince d'agir et j'espère qu'il agira Il faut qu'il fasse voir la différence *de sa cause* à celle des français, par les moyens qu'il employe.

C'est à eux de se servir de voyes obscures et ténébreuses, d'appeller la lie de la nation à leur appui, nous devons aller tête-levée, travailler en plein jour et nous glorifier des gens respectables qui nous appartiennent.

Vous n'ignorez certainement pas le manifeste très-remarquable de la bourgeoisie d'Utrecht [2]), messieurs Gordon, Averholt, ainsi

1) Capellen van den Marsch.

2) La fin du mois de juin et le commencement de Juillet furent une époque de crise à Utrecht. Une partie de la population, assemblée sur la grande place avait mis à exécution un nouveau réglement d'élection, d'après lequel la régence de la ville fut rémaniée. Par suite de ces événements, les États-Provinciaux quittérent Utrecht et s'établirent à Amersfoort. (Voyez Rés. des É. Gén. 7 et 14 Aout 1786.)

que Lith de Jeude et Pronkert, tous quatre, officiers aux corps francs, ont été Vendredi au soir, à titre de députation formelle de la part des bourgeois de la ville d'Utrecht, chez l'ambassadeur de France, le priant conformément à la teneur de leur manifeste, de faire part de leur démarche au Roi très-chrétien *en sollicitant son appui.* Vérac les a reçu très poliment et a dépêché Samedi au soir, un courier à Paris avec leur requête — il y a peu de doute que le tout a été concerté et que c'est l'effet du travail de St. Simon (il demeure comme vous savez près d'Utrecht) et Cotleuri (?) avec Abbema, Gérard et Renesse. Je désire ardemment que la France se mêle de cette affaire, le plus zêlé de leurs partisans ne sçaura nier, que dès qu'une puissance étrangère intervienne entre le sujet et le souverain, c'est lever l'étendard de la rébellion et une école pareille de la part de la France, avancera essentiellement nos affaires.

Je ne sçais qu'elle réponse le Prince donnera à la commission de neuf personnes que les États d'Utrecht ont nommés pour entrer en matière avec lui, sur le gouvernement de leur province. Je me flatte qu'il ne démordra pas d'un jota, du réglement de 1674 et s'ils alléguent, qu'alors et en 1747 il étoit compulsatoire, il n'a que leur répondre qu'en 1766, ils se sont ensermentés volontairement, sans force aucune — d'ailleurs il peut dire qu'il lui est impossible de rien faire puisqu'une puissance étrangère s'est ingérée de régler la gestion intérieure de la province, et que tant que cette influence anti-constitutionelle existe, il faut qu'il reste en panne. V. S(piegel) aura sur ceci, des idées bien plus lumineuses que les miennes, que je hazarde plutôt pour qu'il s'occupe de cet objet que dans l'intention de les faire adopter.

Je crois avoir vuidé mon sac, cependant je ne fermerai ma lettre que demain. Ma maison depuis quelques jours ne se désemplit pas, vous ne sçauriez croire combien des gens me sont venus dire, depuis que j'ai donné mon mémoire, qu'actuellement qu'ils voyent que l'Angleterre ne les abandonne pas, leur espoir renaît et qu'ils vont de coeur-joie à la bonne besoigne. J'espère que le Prince pense comme eux et qu'il agira de même. Le fils de maître Vergennes est ici avec son oncle M. du Viviers, ministre de France à Hamburg et un nommé Geoffroi commis du bureau. Il est évident qu'ils ne sont chargés de rien, et que si même ils étaient, qu'il leur manque la capacité de l'exécuter. M. de Vergennes est un enfant, du Viviers une espèce et Geoffroi ne desserre pas la bouche.

On dit que Salm arrive ce soir, déchu de son crédit et ayant

manqué son but; mais il ne faut pas trop taller (?) là dessus — demain j'en sçaurai d'avantage. Un bal m'attends en bas, je mêle la gayté et la dissipation tant que je puis, avec les affaires, persuadé qu'elles n'en vont que mieux.

Mardi le 11 Juillet à midi.

Mes avis de Berlin viennent de me rentrer. Sans entrer dans des détails, il suffit de vous dire, qu'ils ne me laissent aucun doute que nous ne risquons rien d'avoir la plus parfaite confiance dans la Princesse, tout va de ce côté, au de là de mes espérances et il me paraît que la France a eu la maladresse d'y gâter ses propres affaires, en se vantant de l'influence qu'elle était sûre d'avance d'avoir sur le nouveau Roi de Prusse.

Je vous prie de dire beaucoup de choses de ma part etc.

(Lettre de M. Harris à M. de Kinckel).

La Haye, ce Vendredi 24 Juillet 1786
à trois heures p. m.

Je dois accuser la bonne réception de vos deux dernières lettres, dont la première est du Vendredi 14, l'autre sans date.

Je me suis mal expliqué, si je vous ai donné à entendre que la réponse à mon mémoire a dû être faite directement par les provinces, sans avoir été préalablement porté en délibération dans la besoigne secrète, il me parait cependant que cela n'influe pas essentiellement sur sa réussite et que les démarches à observer reviennent au même. Je suis on ne peut pas plus content de la minute de celle, enfermée dans votre dernière et j'en ai toute l'obligation possible à celui de la plume duquel elle sort. Il peut être en parfaite sûreté sur le secret [1]), personne, à moins d'être sorcier, peut savoir qu'il existe la moindre intelligence entre nous, et les propos de Lampsins sont purement l'effet du hazard, quoique zêlé assez, c'est le dernier à qui je confierai un secret, d'ailleurs j'ai trop manié des affaires épineuses pour ne pas savoir, ce qui en vaut d'une confiance mal placée; ainsi encore une fois

1) M. Harris parle ici de la minute du rapport que les députés de la Zélande exposeraient à l'assemblée des États-Généraux, sur la réponse à faire au mémoire du ministre Britannique. M. van de Spiegel probablement en aura été l'auteur et l'aura communiquée à M. Harris par l'intermédiaire de M. de Kinckel.

soyez parfaitement en repos; on peut *tout* soupçonner, mais on ne peut *rien* savoir; mais pour venir à l'objet essentiel.

Mon projet est (si faire se peut) de faire tenir une besogne secrète pour délibérer sur la réponse à faire à mon mémoire. Vendredi prochain 28 Juillet, je prendrai là-dessus des mesures avec mes amis, surtout avec van Citters et Spaen de Hardenstein (dont par parenthêse je suis fort content). Mercredi le jour de la rentrée des États d'Hollande (26 Juillet) je passerai le matin chez le grand-pensionaire et chez le président de la semaine (Starrenburg) [1]) pour leur dire, que le Roi s'attend à une réponse et pour leur prier de la mettre d'abord en délibération Je prends cette précaution afin d'obvier les motifs, qu'ils pouvoient sans cela alléguer contre la tenue de la besogne et en même temps pour les empêcher de dire, que je veux mettre la Hollande de côté. J'espère que dans la besogne, la réponse passera conformément à la minute, que Spaen le président proposera comme celle, à me faire. Lundi leur rapport sera fait aux États-Généraux et il serait fort à souhaiter qu'on conclue conformément à ce rapport *tout de suite.* C'est pourquoi et voilà l'essence de ma lettre, qu'il est fort à désirer que Monsieur van Citters peut recevoir des ordres *de conclure* sur ce rapport, sans le renvoyer de nouveau à sa province [2]), puisqu'alors il est à présumer d'après l'histoire du jour, qu'on aura quatre provinces pour soi, avec lesquelles il n'y aura point de difficulté à faire passer le rapport en résolution. Je vous prie, parlez là-dessus à V. S. Je soumets le tout à ses lumières, et s'il trouve à redire à cette démarche, je ne la poursuivrai pas.

Je viens de chez le griffier, je me suis tout de suite apperçu en entrant, que le Prince avait tenu parole, il est très chaud dans cette occasion et fera tout ce qui dépends de lui. Je voudrais que le Prince de son côté fasse un pas de plus et qu'il dise un mot, pour décider la Groningue et Overyssel, dont la voix est fort douteuse. S. A. S. doit sentir que notre faculté de le servir dépend de cette réponse, si on ne nous en fait point, ou si on nous en fait une, qui est malhonnête, nous serons plus que jamais, dans l'impossibilité de lui être bon à quelque chose. Je suis si content de lui dans ce moment, que je commence à faire fonds sur lui, et cela est beaucoup dire. Quant à Madame la Princesse, elle ne s'est jamais démentie du caractère, que je lui

---

1) Van Wassenaer Starrenburg, député de la Hollande.
2) La Zélande.

ai donné. Qu'elle persiste dans ses principes, elle ne sçaurait tôt ou tard que gagner son procès.

Il faut surtout nous assurer de la Frise. Les Frisons passent leur vie dans ma maison, mais je ne suis pas si sûr d'eux dans la politique que dans la société. *Bigot* [1]) est tout à nous, mais l'étendue de son crédit est bornée. Je tâcherai de faire rester ici pendant quinze jours encore, Voerst van den Borgel [2]), qui est excellent, pour que lui et pas *Lemker de Breda* [3]) soit le premier député de la part d'Overyssel, quand les États-Généraux délibéreront sur la réponse. Lemker de Breda n'est pas patriote; mais il est *demi-castor*. Je pense que *Brantsenbourg* [4]) est sûr pour l'Utrecht. La Gueldre, comme vous dites, est nos gardes du corps, quoique Gijselaer cherche à y susciter le peuple d'une manière atroce. Il n'y a qu'en Groningue, où je n'ai pas des moyens et c'est là que je voudrais, que le Prince parle; mais où vous êtez on sçait cela mieux que moi, et c'est impertinent de ma part de me mêler de donner des notions sur ces objets; inspirez du courage et de l'activité et je parie *pour la partie*.

. . . .

. . . .

En relisant votre lettre du 14, il me paraît que je suis exactement la démarche, que V. S. m'indique. J'espère par conséquent, qu'il fera en sorte que van Citters aura des ordres précis, de conclure pour sa province dans les États-Généraux sur la réponse, sans prendre le rapport *ad referendum*. Ceci est extrêmement essentiel, si on perdait du temps tout est perdu.

Je conçois aisément tout le laid des tracasseries, qui vous environnent et combien peu cela convient à votre caractère; mais cela sont les boulets de canons de la politique, et quand on est du métier, il ne faut pas les compter. Je crains que dès que vous quittez Lynden de Blitterswyk [5]), qu'il ne tergiverse. C'est pourquoi j'aurais bien voulu que vous eussiez pu venir ici et différer votre voyage à Spa, jusqu'après que la réponse à mon mémoire fût faite ou perdue, si cela ne vous dérange pas considérablement, je le désire fort, nous pourons nous dire mille choses, qui ne s'écrivent point.

Mons. de Vérac a été à Amsterdam, où il s'est ouvertement

---

1) Député de la Frise.
2) d'Overyssel.
3) Autre député d'Overyssel.
4) Van Heeckeren van Brantsenburg.
5) Député de la Zélande.

déclaré pour les frey-corps, et a fait le métier de boutefeu avec une indiscrétion peu ambassadoriale. Comme ceci n'est pas dans son caractère et comme le fils de M. Vergennes était avec lui, il n'y a aucun doute, qu'il agissait d'après des ordres de sa cour et que la France est décidée à pousser les affaires au bout.

Le Rhingrave de retour depuis dimanche, ne paraît pas dans le monde *du jour*, il fait ses coups de nuit. Ses opérations, ainsi que ses menées, répondent à son caractère — tout est noir — d'ailleurs je ne sçais ce qu'il trâme. Rien ne transpire. Je remarque seulement que Cotleuri (?) a l'air capot et La Coste de très mauvaise humeur. Répondez moi le plutôt que vous pouvez, de manière s'il est possible, que l'expresse soit de retour pour Mardi l'après-diner. Adieu

(La correspondance de sir James Harris avec le Baron de Kinckel est ici interrompue. Elle n'est reprise que le 25 Octobre et encore n'ai-je pu trouver que deux lettres, depuis cette date. J'ignore s'il faut attribuer cette interruption, soit au départ du Prince, qui le 29 Juillet quitta la Zélande pour retourner au Loo, soit au départ, pour La Haye ou pour Spa, de M. de Kinckel lui-même, soit encore à la perte d'une grande partie de la correspondance La dernière supposition me semble la plus probable, à cause que les papiers de M. de Kinckel, lorsqu'ils furent remis à l'administration des archives, se trouvaient dans un état déplorable.

Dans l'intervalle du 24 Juillet au 25 Octobre la situation du Stadhouder, loin de s'améliorer, semblait être plus critique que jamais. La Hollande avait réussi à faire différer la réponse des États-Généraux au mémoire de M. Harris; en même tems la fameuse affaire de Hattem et d'Elburg avait eû lieu et le Prince avait été suspendu dans ses fonctions de Capitaine-Général de la Hollande, la médiation Prussienne, entreprise par M. de Goertz, ne promettait rien de bon, enfin M. Harris pouvait dire en toute vérité: „the present moment „ is a very serious, critical and important one, and my po- „ sition equally so „ [1]).

(Extrait d'une lettre de Sir J. Harris à M. de Kinckel).

La Haye ce Mercredi 25 Octobre 1786.

J'ai reçu votre lettre hier, au moment que le monde venait souper chez moi, je pars ce matin pour un diner motiè politique,

1) Comparez: Introduction, pag. 58, 59 et 64 etc.

moitiè social à Rotterdam, ainsi je dois vous en remercier fort en raccourci, puisque je ne me soucie pas de retenir trop longtemps M. Bishop. Je tâcherai toutefois de rien omettre d'essentiel.

Quant à la mission Prussienne, je ne vois aucune raison depuis votre départ, de changer le jugement que nous avons porté là-dessus; faux dans son principe, elle sera funeste dans son effet. Je n'impute pas cependant de la mauvaise volonté, encore moins de la mauvaise foi au Roi de Prusse; mais embarqué dans un mauvais pas, sans y prévoir l'issue, dans le choix des embarras il préfère de sacrifier *en entier* les intérêts de ce païs-ci, que de risquer une partie des siens propres. La France l'intimide et le berce tour à tour et réussit également dans ces deux objets, tandis qu'elle poursuit ici sans relâche, son plan de faire passer toute la puissance entre les mains de la Hollande, dont elle compte disposer en despote. Vous jugez bien que les affaires étant ainsi, combien il importe, que les provinces s'entendent et la satisfaction, qui doit résulter aux bien intentionnés de la conduite tenue par la Zélande et telle que vous me l'annoncez (?).

La France n'aura pas besoin de (faire) marcher ses troupes en Flandre. Elle viendra à son but par l'intrigue, hors elle et nous, aucune puissance étrangère s'embarasse de vos affaires et c'est encore une école (? [1]), que S. M. P. a fait, que de vouloir s'adresser à la Russie. Le cabinet de Versailles veut perdre la République, celui de Londres voudroit la sauver; vous me demandez mes sentiments sur cela — je vous les dirai en deux mots: — nous ferons tout pour réussir ici, la guerre *exclusivement*, mais nous ne ferons rien, si nous entrevoyons la guerre au bout. La paix nous est salutaire, mais peut-être, selon moi, nous y attâchons trop de prix; je chercherai à déterminer mes chefs d'user de la ruse menaçante que vous me proposez, et j'en ai même soufflé un petit mot dans une lettre particulière, que j'écris hier et qui sera lue par le Roi [2]). Voilà mes lumières et mes renseignemens, fort ténébreux et peu satisfaisants, mais dès que j'en aurai d'autres, je vous les ferai passer. Je vois de l'incertitude et de la crainte à Loo. On ne veut ni accepter ni rejetter un accommodement, on cherche

---

1) Illisible.

2) Le petit mot qu'il avait soufflé était:

» My opinion, indeed, is now what it has been all along, that till France is » ready, *nothing will provoke* her to quarrel with us, and that when she is » ready, *nothing will prevent it;* of course, that she would not go to war for the » sake of this country, and that if England was to threaten, (and to threaten » seriously, France would shrink from the challenge.» (*Lettre from S. J. Harris to the Marq. of Carmarthen.* Hague 24 Oct. 1786. Diar. and Corr.

de toucher la France et le cher frère — de parler avec *sensibilité*, mot qui n'existe à Paris, que dans les romans et dans les bouches de femmes qui veullent dire toute autre chose.

L'Amsterdam met en avant aujourd'hui son projet [1]), il ressemble à l'auteur et en autant qu'il contribuera à confusionner de plus en plus les esprits, répond parfaitement aux vues de son correspondant et protecteur M. de Vergennes. L'association patriotique est aussi accouchée d'un projet, vous sentez que la France est le père de tous ces bâtards, qui ne voyent le jour que pour embrouiller les affaires et pour lui laisser le temps de consommer son ouvrage. . . . .

. . . .

En relisant ma lettre, j'y vois plus de noir que blanc, n'en tirez pas cependant de là, que c'est la nuance dominante de mon caractère, je ne puis pas m'empêcher de voir les choses comme elles sont; mais je ne désespère pas, au contraire je reviens à mon axiome favori, qu'on fera jamais le possible, si on n'entreprend pas quelquefois l'impossible.

Mille choses respectueuses, etc.

(Extrait d'une lettre de Sir J. Harris à M. de Kinckel).

Dimanche à midi 26 Novembre.

J'étais très préparé pour tout ce que m'annonce votre dernière lettre, depuis que nous nous sommes séparés, je n'ai pas cessé d'écrire à notre ministère sur le ton, que vous y employez avec autant de raison que de force [2]). On est convaincu de la vérité de ce que je dis, on convient sans difficulté de la très grande importance de l'objet; mais un mélange d'oeconomie et de peur, les retient.

Lord Carmarthen malade depuis trois semaines, n'a pas pu vaquer aux affaires, et ce contre-temps a mis une insouciance de plus dans la correspondence, enfin vous *les* connaissez [3]) et vous *me* connaissez. Or, s'il est superflu de vous prouver qu'ils sont paresseux, il l'est également, j'espère, de vouloir vous prouver que je ne l'ai point été et que je ne le suis pas — passons à l'essentiel.

1) Voyez Rés. des Ét. de Holl. 25 Oct. 1786. Proposition d'Amsterdam pour accommoder les dissensions.

2) Il résulte d'autres pièces, que M. de K. insistait continuellement, » pour » avoir une déclaration cathégorique, si l'on avait quelque chose à attendre de » l'Angleterre ou non. «

3) Les membres du Cabinet de St. James.

Toutes mes lettres et surtout celles, par les deux dernières postes, portent précisement sur les objets, dont vous me parlez dans votre lettre. J'appuye très fortement sur la révolution qui doit nécessairement arriver dans la conduite de la compagnie des Indes etc. [1]).

Sur la crise très sérieuse des affaires de la République en général, j'emplois le même langage et je mets sous les yeux l'alternative, ou de perdre ce païs à jamais, ou de faire *tout de suite* des efforts pour en sauver le débris. Mes réponses à tout ceci doivent rentrer d'ici à huit jours; mais comme l'expérience m'a déjà apprise le peu de fonds à faire sur des dépêches ministérielles, j'écrirai *dès Mardi* une lettre particulière à M. Pitt lui-même, conçue dans les termes les plus forts et où en le serrant contre le mur, je les forcerai d'articuler. J'espère que vous pouvez arrêter le mal jusqu'à sa réponse [2]), je vous la communiquerai sans réserve, pensant entièrement comme vous, qu'il est aussi injuste que cruel de nourrir des braves gens, par de fausses espérances et de *tout* exiger d'eux, sans leur rien accorder.

Si ma réponse est négative, il faut carguer nos voiles, si elle est encourageante, il faut développer tous nos talents (et vous êtez au foyer) pour former une opposition forte et décidée, mais modérée en autant que les circonstances l'exigent. La base de cette opposition doit être une réunion des provinces contre la Hollande et surtout celle de la Zélande, la Gueldre et la Frise. M. van de Spiegel doit être l'âme de ce parti, car j'ai beau chercher ailleurs, je n'ai trouvé ni ne trouve que lui, qui agit avec tête et système.

M. de Goertz après avoir engeusé le bon parti et après s'être laissé dire des sottises les plus deshonorantes par les patriotes, plie dans ce moment le genou à la France, et se jette corps perdu aux pieds du sieur de Rayneval. Celui-ci venu ici (à ce qu'on dit, pour consommer l'ouvrage, n'a rien fait de très remarquable jusqu'ici. Je pense qu'il trouve les pensionnaires [3]) plus violents et le Prince plus opiniâtre qu'il croyait et qu'outre ces deux obstacles, il a encore à combattre une intrigue intérieure dans l'hôtel de France, conduite par La Coste et le Rhingrave, qui travaillent d'après les principes et pour leur coadjuteur Cotleuri (?) qui est allé en France pour faire comprendre (selon moi)

---

1) Suit un passage sur la Comp. des I. dont le sens ne peut se saisir, sans les lettres de M. de K.

2) C'est vers ce temps, que la Zélande vaccillait dans son dévouement au Stadhouder.

3) De Gijselaer, van Zeebergh et van Berckel.

qu'il est absurde de revenir à une partie, quand on peut avoir le tout impunément. La position affreuse des affaires dans l'intérieur et l'insouciance extrême des puissances voisines, ne lui donnent que trop de raison de tenir ce propos, et je ne serais pas surpris, si M. de Rayneval, après avoir un peu vu la carte du païs, en porte un pareil jugement et en écrit autant à M. de Vergennes.

Le Prince n'a envoyé qui que cela soit, à Londres [1]) et de lui à nous les choses restent *in statu quo*. N. est allé à Nimègue ce matin, je sçaurai de lui ce que s'y passe, beaucoup d'abattement et peu de système, à ce que je craigne.

Les patriotes cherchent à répandre un alarme sur la conduite de l'Empereur et annoncent une nouvelle guerre, suscitée, à ce qu'ils prétendent, par les intrigues du Prince, je ne conçois pas trop le but de cette conduite, d'autant plus qu'ils ont âgi d'une manière vis-à-vis de l'Empereur à vérifier le bruit qu'ils ont fait courir etc.

IV. Deux mémoires de M. de Kinckel.

(Ces mémoires sont sans date. Il est donc difficile de préciser les moments dans lesquels ils ont été faits. Néanmoins, quand on les juge d'après les faits qui s'y trouvent mentionnés, on n'hésite pas à désigner le dernier trimestre de 1786 comme l'époque à laquelle ils appartiennent. Le premier mémoire a été communiqué par M. de Kinckel à la Princesse, avec la lettre ci-dessous. La réponse qu'y fit la Princesse Wilhelmine, fut très prudente et d'un style très réservé. Le second mémoire porte en tête „mémoire pour reformer le cabinet du Prince,” et à juger par le style hardi, dans lequel il est fait, je doute qu'il ait été transmis à la Princesse. Quoiqu'il en soit, ces deux mémoires seront à plus d'un titre, utiles à l'histoire.)

(Lettre et mémoire de M. de Kinckel communiqués à la Princesse Wilhelmine).

Madame,

Il y a plus de deux mois, que M. de Larrey me fit l'honneur de me lire une note, dans laquelle il est dit le plus judicieuse-

1) Il avait été question d'envoyer quelqu'un en Angleterre pour y insister sur un soutien plus efficace, mais Guillaume V s'était laissé retenir, par les petites jalousies de ses courtisans, à faire choix d'un agent.

ment du monde, qu'avant de prendre le parti de l'absence, il convenoit de faire un plan, dont l'exécution put obvier aux dangers, qu'il y avoit dans une trop longue absence [1]). Persuadé que Mr. de Larrey me communiquoit cette idée de l'aveu gracieux de Votre Altesse Royale, je fus pénétré de cette faveur et j'en augurois la permission de faire mes réflexions. A peine en avois-je composé la minute de ces remarques, que je sentis combien la hardiesse avec laquelle on étoit obligé de parler des affaires de S. A. S., devoit leur interdire le chemin jusqu'à Votre Altesse Royale et l'aversion contre les démarches obscures ne permettant pas d'emprunter une main étrangère, je les ai supprimé.

Actuellement Madame, dans la certitude, que l'absence de S. A. S. n'a produit aucun bon effet, ce me paroit une espèce de devoir de rendre compte à Votre Altesse Royale, des raisons qui devoient naturellement inspirer l'espérance d'un meilleur succès. C'est dans cette vue que je me donne l'honneur de les mettre sous les yeux de Votre Altesse Royale, j'ai préféré de les laisser comme elles me tombérent alors de la plume, de n'y rien changer, ni d'en arranger le style, qu'elle trouvera bien négligé par cette raison. Que si Votre Altesse Royale, y remarque trop de liberté et de franchise, je la supplie très humblement de me les pardonner, en faveur des sentiments de fidélité, de soumission et de profond respect, dont j'ai l'honneur d'être, Madame, etc.

MÉMOIRE.

Il n'a jamais été difficile de composer des plans, dont l'exécution tendoit infailliblement à rétablir les affaires presque désespérées du Prince; mais il paroit impossible d'obtenir de S. A. qu'elle suive les conseils multipliés, qui lui ont été donnés à cette fin. Les amis et les partisans de sa Maison ont été réduits depuis longtemps, à travailler sans lui. Cette methode ne pouvoit acquérir une utilité solide que par la concurrence de S. A. R.

Madame la Princesse joint à des qualités sublimes du coeur et de l'esprit, une délicatesse scrupuleuse dans la pratique de ses vertus domestiques. Elle n'a jamais voulu se prêter aux occasions, qui lui ont été offertes de s'emparer de la direction des affaires, peut-être cela auroit-il sauvé les intérêts de sa Maison et de l'État.

(La suite à la prochaine livraison).

1) Absence de la Haye.

Il ne reste donc plus de ressource que dans les événements: ce qui peut les faire espérer, est l'apparence que le gouvernement oppressif et arbitraire de quelques têtes chaudes poussera à bout un grand nombre de gens bien intentionnés, mais timides; que les fautes multipliées du parti entraîneront l'État à une crise qui pourra leur être dangereuse; que ces Dictateurs factices, en s'efforçant à inspirer aux citoyens de leurs villes un désir immodéré de la liberté, les convaincront bientôt qu'ils ne jouissent pas de ce bien qui allume leur cupidité; que naturellement plus jaloux de ces petits tyrans que d'un grand Seigneur, élevé au dessus de l'envie, ils ouvriront les yeux et se retourneront vers l'ancienne suprématie. Ajoutons à cela le zèle et l'attachement des habitans du plat païs qui appartiennent toujours à la maison d'Orange. Si l'on considère combien il a été et seroit encore facile de remuer ces ressorts, on déplore la patience avec laquelle on est obligé d'attendre.

Il y a encore quelques espérances du dehors: c'est que S. M. P., une bonne fois détachée de la France, s'entendra avec l'Angleterre sur les moyens de rétablir la tranquillité dans ce païs-ci, et de remettre à sa place la maison d'Orange dont les intérêts sont si précieux à l'une et à l'autre. Les spéculations politiques dans les deux cabinets pourroient venir à l'appui de cela.

Il s'agira après tout de profiter de ces événements s'ils arrivent, et le meilleur moyen de régler une conduite pour l'avenir, est de se retracer les fautes que l'on a faites, et les avantages que l'on a négligés.

Parmi les avantages du Prince l'on peut compter *sa naissance et son rang* illustres au-delà de toute comparaison. *Des Richesses immenses;* aucune nation ne s'éblouit plus aisément de la grandeur, aucune n'attache plus de prix à l'argent, qui, on peut hardiment le dire, prête la considération et le mérite, même parmi les égaux. *Une popularité enthousiaste* fondée sur l'habitude de deux siècles et davantage et sur une reconnoissance nationale presque innée.

Enfin l'on ne doit pas oublier dans cette série une succession continue de fautes et d'atrocités commises par les ennemis que l'on a eu à combattre, et dont chacune auroit suffi pour les écraser si l'on en avoit tiré le plus foible parti.

Il ne m'appartient pas d'énumérer les erreurs de gestion et de direction dans le cabinet du Prince.

La conduite qui m'a toujours paru la plus dangereuse fut jadis

un effet de l'ascendant du Duc, et l'est aujourd'hui, d'une espèce de testament politique.

J'entends que l'on n'a jamais réuni ni confronté les amis de la maison dans les conseils. On les a consultés et entretenus séparément. — La jalousie de la faveur et de l'influence si inévitable dans les cours a pu s'emparer de leur esprit. Ils ont employé mutuellement leurs talents à s'entre-détruire et à se supplanter, et s'ils faisoient quelque chose d'utile leur travail isolé devenoit inutile faute d'union et de correspondance.

L'on a négligé de s'assurer de toutes les plumes vénales qui étoient habiles.

Cette batterie a été cependant la plus utile au parti contraire. Il a réussi par là à jetter du mépris sur la personne du Prince, impression mille fois plus dangereuse que la haine même.

L'on a négligé les amis et ménagé les ennemis. Les uns se sont refroidis les autres ont été encouragés.

Il falloit ôter à ceux dont on avoit tout à craindre et peu à espérer, et donner à ceux dont on avoit tout à espérer et peu à craindre. Dans le travail de parti il est nécessaire de tenir le glaive dans une main et les récompenses dans l'autre. User l'un avec fermeté, avec sévérité et répandre les autres avec libéralité. L'espérance et la peur, c'est ce qui fait marcher les hommes.

Il étoit indispensablement nécessaire d'avoir un système politique hautement avoué et de le suivre avec fermeté.

Un nombre de braves gens dans les villes et dans les Provinces ne savoient pas seulement l'avis qu'il falloit porter pour être de l'avis du Prince.

Hors du païs, les françois disoient le Prince voué à l'Angleterre et ne voulurent jamais écouter ni remontrances ni avances.

En Angleterre l'on craignoit d'un jour à l'autre que le Prince se donneroit à la France, ce qui a beaucoup rallenti le zèle et l'énergie de ce côté là.

Dire à tout le monde que l'on étoit purement Hollandois, tandis que le parti travailloit ouvertement sous l'influence et avec l'assistance de la Cour de Versailles, c'etoit évidement un foible refrein.

L'on pourroit dater la perte totale de l'influence politique du Prince de la révocation d'une résolution prise pour limiter les convois.

Depuis ce tems ses amis n'ont cessé de discuter les moyens pour la regagner. Il s'en présentoient trois sans les subdivisions.

1.) Une révolution.
2.) Un plan de réforme dans le travail ou cabinet, ou l'habilité, l'union, l'exactitude et le zèle de ceux qui y seroient introduits devoient ramener les affaires.
3.) Une capitulation ou réconciliation entre les deux partis.

Le Prince a répugné au premier parti parce qu'il étoit trop dangereux; au second parce qu'il craignoit la tutelle de ses amis, qui sur cet article lui paroissent toujours plus dangereux que ses ennemis. Au troisième, parce qu'il a pour axiome que ce qu'on lui a ôté par force il peut le ravoir, tandis que ce qu'il cède est perdu pour jamais.

Le résultat de toutes ces répugnances est que rien ne fut fait en son tems; que Mr. van Berckel tient le pouvoir du Stadhouder; Mr. de Maillebois celui du Capitaine-Général et Mr. Paulus celui d'Amiral-Général.

Actuellement une révolution favoriseroit peut-être le parti contraire.

La réforme dans le cabinet seroit une mesure lente, puisque l'on est déjà au point de ne plus y envoyer que les affaires que l'on veut bien. Enfin une capitulation entre deux parties dont l'une est toute-puissante et l'autre foible, porteroit naturellement pour premier article la soumission du plus foible.

Le projet qui fut conçu, il y a quelques années, d'établir une correspondance entre les personnes accréditées, et habiles dans les Provinces, de la cimenter sous les auspices de S. A. R.; d'y enrôler insensiblement tous ceux qui avoient des bonnes intentions, d'opposer cette espèce de confédération au parti, et de travailler s'il le falloit contre la personne du Prince pour servir sa maison, n'a pas réussi, puisque cette adorable Princesse n'a jamais voulu écouter, comme je l'ai déjà remarqué, des conseils inconciliables avec ses vertueux principes, quoique peut-être justifiables par les grands intérêts. L'on revient donc insensiblement à ne trouver de ressource que dans les événements.

Lorsque la résolution des États d'Hollande relativement à la garnison de La Haye — engagèrent Son Altesse à ne plus y retourner, cela fournit un nouveau champ de discussions à faire et des conseils à donner.

Le plus grand nombre redoutant les suittes de cette absence ont conseillé le retour:

Les raisons de ceux qui envisageoient l'absence comme parti le plus utile reviennent à ceci: que le parti dominant n'en a ni plus

ni moins de ménagement à aller au but, que le Prince soit présent ou absent: qu'il résulte de leurs résolutions des insultes directes; que le ressentiment dans ces occasions expose de plus en plus sa dignité personnelle et s'il faut trancher le mot, sa présence donne sur lui des prises dont ses ennemis profittent.

L'absence embarasse le parti; elle irrite la populace — l'on peut envisager comme vaine la crainte que le Prince puisse être sommé de revenir dans sa qualité de Stadhouder de l'Union, cette sommation devroit émaner de L. H. P. et dans sa qualité de Stadhouder d'Hollande il n'est pas plus obligé de résider à La Haye que dans une des capitales des autres Provinces.

Mais d'après les principes selon lesquels cette absence peut devenir utile il ne faut pas perdre de vue la nécessité de mettre de l'exactitude et de la promptitude dans les expéditions. Car s'il y a mille moyens pour acquérir l'ascendant et la prépondérance, il n'y en a qu'un pour la conserver à la longue. C'est une supériorité reconnue dans le travail. La pauvre idée que par un redoublement de désordres, d'inactivité, de défaut d'exactitude, l'on amènera des crises favorables, heurte le bon sens. C'est comme s'il l'on vouloit guérir une maladie principale par une multiplication des moindres maux.

L'auteur de ces réflections lorsqu'il les eut couché par écrit trouva qu'elles renfermoient quelques vérités trop hardies qui devoient leur interdire le chemin jusqu'à Son Altesse Royale. Des sentiments de profond respect, de dévouement, de crainte de déplaire, donnèrent du poid à cette considération et il les supprima.

Un incident vient actuellement la détruire et inspire l'espérance qu'il y en a parmi qui pourroient être de quelque utilité. Il a cru malgré sa répugnance pour les démarches obscures cacher son nom. Si malheureusement il étoit deviné il se flatte que les sentiments qui l'animent n'échapperont pas au discernement transcendant de Son Altesse Royale et obtiendront sa grâce.

Le copiste ne sait pas un mot de la langue françoise et personne que lui, n'a vu et ne verra jamais ces remarques.

(Réponse de la Princesse à M. de Kinckel).

Je rend justice à vos sentimens, monsieur, et je suis aussi sensible, que je dois l'être à la confiance que vous voulez bien me témoigner. Vous pouvez compter que je n'en abuserois pas. C'est tout ce que le tems me permet de vous dire, en vous remerciant de la communication.

(Non signée, mais autographe).

(MÉMOIRE POUR RÉFORMER LE CABINET DU PRINCE).

L'on ne saurait jetter les yieux sur la scène affreuse que présente actuellement ce pauvre païs, sans se retracer en même tems les fautes, la négligence, la faiblesse, qui en ont causé la ruine et le bouleversement. Si le Prince d'Orange avait seulement apporté à l'administration des affaires, une activité et une fermeté ordinaires, ni la constitution, ni les intérêts de sa maison, eussent jamais couru le moindre risque.

La critique est aisée, mais l'art est difficile. Cette sentence doit inspirer de la timidité aux personnes qui forment leurs jugements après les événements. Ceux qui peuvent se flatter d'avoir dit chaque chose en son tems, osent parler plus hardiment.

La bonne politique exige que l'on ne fasse point de fautes et que l'on profitte adroittement de celles que font les ennemis. Dieu sait combien nous nous sommes écartés de cette route. L'histoire de notre parti est un catalogue d'occasions manquées, de mesures également fausses et faibles. Lorsque le parti qui renverse actuellement la constitution fut réduit à l'obscurité et au silence, on auroit pu l'y retenir par une direction sage et qui ne lui donnoit point de prise. Lorsqu'il se montra en 1778, il fallait lui opposer un parti. Lorsque la Cour de France l'assista publiquement, il fallait aussi se fortifier de l'assistance d'une puissance étrangère. Enfin lorsque le parti dominant a eu l'adresse de gagner les bourgeoisies et d'aliéner une partie de la nation par l'amorce d'une démocratie, le Prince pouvait encore écraser ses ennemis en se mettant à la tête d'un peuple qui depuis deux siècles et demi n'a jamais trahi les intérêts de sa maison. Insensiblement ses ennemis l'obligent à prêter les armes contre ce peuple et acquièrent des prétextes spéciaux pour peindre cela dans les couleurs les plus noires. Les États lui demandent des forces pour le maintien de l'autorité souveraine. Cette mesure résolue, il ne fallait pas la

faire à demi. Il fallait s'emparer d'Utrecht; des amnisties et des manifestes devoient immédiatement précéder ces démarches; les rapports des officiers devaient incessament les suivre. Au lieu de cela l'on a frappé à Elburg; l'on a faibli devant Utrecht; l'on a irrité sans en imposer et par un défaut d'activité à répandre des informations autentiques, l'on a donné le tems aux incendiaires de persuader aux sept huitièmes de la nation que le Prince est l'ennemi de la patrie. Lorsque la Hollande a demandé des troupes, la résistance des Provinces était une crise dangereuse pour le Parti. Les chefs le sentirent et travaillèrent à un conciliatoire, par lequel les États-Généraux à la fois deviennent l'instrument servile de leur volonté, avouent tacitement l'abolition du généralat ainsi que les crimes et les inculpations faites contre le Prince. Une occasion s'offre pour réparer cette fausse démarche. Au lieu de la saisir, elle sert à légaliser les atrocités commises contre la constitution!

Voilà ce qui s'est passé. Que faudra-t-il faire pour sauver la partie.

Ne pas désespérer de la République. C'est le premier précepte.

Il n'y a plus de liberté de voix, ni de délibérations à La Haye, où les chefs du parti commandent les troupes, où un corps de satellites est à la veille d'entrer, où un échaffaut ou une potence paroissent menacer tous les honnêttes gens. Il faudrait penser à transplanter le siége des colléges fédératifs.

On l'a si souvent et si inutilement répété: nous n'avons point de parti, il faut faire une *confédération*. Les personnes portées pour la constitution établie en 47, confirmée en 66, la signeraient indistinctement. Nos amis sont une troupe éparse, dont les individus ne se prêtent, ni ne reçoivent mutuellement la moindre assistance, confiance. Le parti ainsi lié, on connaîtroit les faux amis des vrais. Il est tems de peser les gens plustôt que de les compter.

Chacun à présent se tient à l'écart, déserte, devient transfuge même; fait ses capitulations à son gré, et il résulte que les soldats vraiment zélés et fidèles ne peuvent se mettre en avant avec le moindre avantage. On les tuerait en détail.

Il faut que les amis de la constitution, pour leurs personnes et en corps continuent hauttement leur opposition contre le parti dominant. Si par le silence ou la concurrence l'on donne le tems de légaliser et de consolider les nouveaux arangememts, tout est perdu. Il est nécessaire que la crise et par conséquent l'anarchie continue. L'on doit prouver que l'on n'est pas vaincu, quoique battu, et que si par malheur l'on était vaincu les armes à la main,

l'on n'y perdrait pas davantage après avoir eu une chance de se sauver. Les sentiments d'honneur devroient venir à l'appui de ces principes. Nous avons pour nous la constitution, la vertu, le nombre, l'habileté même et nous perdons depuis sept ans l'une battaille après l'autre. Plus d'armistice! plus de capitulation! tout cela est contre nous. C'est pour endormir, pour anuller les résistances, qu'on les propose. Et si l'on pouvoit même conclure un traité ce serait vouloir souscrire à un esclavage volontaire, et demain vous ne seriez pas sûr de garder ce qu'ils vous laissent aujourd'hui. Si j'avais un conseil à donner, ce serait d'user de moins de délicatesse et d'honnêtteté avec des gens à sac et à corde. Personne n'admire plus les sentiments délicats dans les intérêts particuliers et domestiques, mais dans les grandes affaires, lorsque la prospérité d'une nation est en jeu, il faut se permettre l'usage des armes avec lesquelles on est attaqué. Les *Cartouches* l'emportent presque aussi sûrement sur les honnêttes gens, que les vigoureux sur les faibles.

Nous sommes dans ce moment devenus le jouet de la grande politique. Si Sa Majesté Prussienne ménage la France, nous aurons une très laide capitulation; si au contraire la France ménage le Roi, elle vaudra mieux [1]). Dans l'un et dans l'autre cas le Prince deviendra un simulacre et la République une province française. Si au contraire le Roi de Prusse fut enfin convaincu que la Cour de Versailles le joue, qu'il voulût travailler pour son propre compte, l'Angleterre viendrait bientôt hauttement à l'appui de ses démarches, et c'est la seule chance que j'entrevois pour sauver le Stadhoudérat et la République. L'on a parlé de loi martiale dans l'Assemblée de Hollande. L'on ne sait pas les projets qui peuvent naître dans des têtes chaudes et exaltées. Il serait je crois expédient de hâter le départ de L. A. pour Nimwégue.

L'idée d'une confédération suppose naturellement la plus grande publicité. Il faut que l'écrit formé à cette fin soit une espèce de manifeste par les sentiments de modération, de constitution et de vertu, qui unissent les associés. — L'on revient toujours à la nécessité indispensable d'une réforme dans le Cabinet du Prince. C'est une véritable question de conscience, si, refusant de travailler lui-même, ainsi que d'employer les autres, toutes les parties intéressées doivent continuer à se perdre et à participer à la ruine

1) Les derniers passages du mémoire sont dirigés contre les diverses propositions d'accommodement, tant de la France et de la Prusse que d'Amsterdam.

que les refus de réformer son travail amène de jour en jour plus inévitablement.

C'est un axiome pour moi que le travail défectueux du Cabinet de S. A. a produit imperceptiblement tous les événements arrivés à la République et à sa Maison depuis huit ans. La somme de ces événements sont deux guerres ruineuses dont la fin a couvert la République de perte et d'opprobre, les finances abîmées, le gouvernement établi faisant place à l'anarchie.

Pour sa Personne il est descendu d'une considération qui le mettoit dans le tableau politique de l'Europe à côté des deux Rois du Nord, par laquelle sa Maison a obtenu des alliances briguées par les têtes couronnées; il est redescendu, dis-je, dans la classe des Princes d'où Guillaume I avait élevé sa maison. Il prive une admirable Princesse de la situation à laquelle sa naissance lui assuroit les droits et à laquelle ses grandes qualités lui donnent tant de titres. Il prive ses enfants, que tout le monde admire, de leur héritage.

D'après ce lugubre tableau ne serait-il pas permis de se donner les mains et de travailler pour lui et pour sa maison, même sans lui et contre lui, s'il le faut? Il seroit inutile de se le dissimuler. Le Roi de Prusse auroit beau obtenir un accomodement à l'amiable; il rétabliroit conjointement à l'Angleterre notre gouvernement par la force, tout cela deviendroit bientôt inutile si le Prince ne peut être déterminé à d'autres principes d'administration. Personne n'a passé par une école, sans savoir par coeur cet axiome de philosophie: *ab actu ad posse, valet consequentia.*

V. Fragment d'un journal de M. le baron de Kinckel. Janvier et février 1787.

(*Sommaire:* M. de Kinckel, découragé, retourne à La Haye et veut se retirer de la politique. Sir James Harris le détourne de ce projet par des promesses, en lui assurant que le cabinet de St. James commence à s'intéresser vivement au sort de la République. M. de Kinckel travaille à faire conclure la confédération de Régents, dirigée contre l'association d'Août 1786. La confédération est conclue en Zélande par les soins de M. van de Spiegel. La situation du parti stadhoudérien devenue précaire en Zélande, M. de Kinckel se rend à Nimègue, pour

exposer à la Princesse les causes de ce nouveau danger et pour insister sur les remèdes à y appliquer. Il présente deux mémoires à la Princesse. Mésintelligence et jalousies entre MM. de Lynden et van de Spiegel. Conversation de la Princesse avec M. de Kinckel au sujet de ces mémoires. Il retourne par Utrecht à La Haye, où il s'aperçoit que les promesses de l'Angleterre se sont encore une fois évanouies. Considérations sur les dernières propositions d'accommodement de M. de Thulemeyer. Conférences nombreuses chez le Stadhouder, qui n'aboutissent qu'à la nomination de M. van Citters au sous-secrétariat de S. A.

Ironie de M. de Kinckel sur les idées sublimes des gros politiques. M. de Kinckel rencontre un gentilhomme frison, patriote, auquel il soutire de très-curieux détails sur quelques intrigues de patriotes entre eux et sur leurs négociations avec la France. Il assiste au début des troubles d'Amsterdam, et se désole de la faiblesse et de l'ineptie des régents de cette ville. Il présente une note à Sir James Harris, dans laquelle il démontre qu'Amsterdam est perdu pour les Stadhoudériens, que la perte d'Amsterdam doit entraîner celle de tous les stadhoudériens. Il fait entendre à l'ambassadeur Britannique qu'il soupçonne l'Angleterre de laisser continuer les troubles avec préméditation, et le menace d'un accommodement du Stadhouder avec la France).

Dès que les cérémonies de la nouvelle année furent passées, je m'établis de nouveau dans un bon quartier à La Haye.

Mr. le Chevalier Harris m'accueillit à La Haye avec l'agréable nouvelle que le cabinet de St. James commençait à s'intéresser vivement à notre sort. Il me fit l'honneur de me dire qu'il avoit envoyé ma lettre écrite en Zélande, puisqu'il jugeoit qu'elle démontroit aussi fortement, qu'on pourroit le faire, la nécessité ou d'accorder une prompte assistance, ou de déclarer cathégoriquement que l'on nous abandonnoit à notre sort, afin de ne pas sacrifier les amis de la constitution et de l'ancien système à une résistance fondée sur l'espoir de quelque secours et qui finiroit infailliblement par leur ruine totale.

Je n'avois jamais cessé de dire qu'il n'y avoit aucun salut à attendre d'une activité politique à moins de *l'assistance d'une puissance étrangère*, *la réforme du Cabinet du Prince*, et *une confédération* du parti pour le maintien de la constitution.

L'espérance si souvent conçue et si souvent évanouie sur ces objets m'avoit entièrement dégoûté de prêter mon activité, qui au reste ne pouvoit être que très subalterne, et j'arivais à La Haye bien déterminé de ne plus me tourmenter l'esprit à pure perte. M. Harris fit revivre mon zèle par ses nouvelles d'Angleterre.

Ce qui contribua beaucoup à faire renaître mes espérances fut que M. de Nagel m'assura que l'ouvrage d'une association générale était en train de réussir, que Lrs. A. accordoient toute leur influence à l'exécution de ce projet; qu'en Hollande, en Guèldre, à Utrecht en Frise l'on était prêt à signer et l'on me pria de pousser l'affaire en Zélande. J'écrivis incessament à M. van de Spiegel. Je lui fis le tableau des affaires comme elles étaient alors et je lui envoyais le plan d'une association comme on l'avait faite en Guèldre. Il me répondit incessament qu'il prendroit à coeur la réussite, qu'il ne fallait pas s'attendre que la Zélande levât la bannière, mais que l'on pouvoit compter qu'elle suivroit. Cette promesse si modeste fut bien accueillie par tout le monde. On était si sûr de ceux qui marcheraient devant que l'on ne demandait que des soldats.

Je me sentois fort pressé d'exposer à S. A. R. la situation des affaires de Zélande, très précaire et scabreuse pour le bon parti et je résolus d'aller à Nimègue pour cet objet.

Le passage par Utrecht à Nimwègue commençait alors à devenir dangereux pour nous autres. Je résolus d'aller par Amsterdam et Amersfoort en Guèldre.

Les affaires à Amsterdam étaient fort empirées, depuis que j'y avois été la dernière fois.

Les régents aristocrates acquéroient une majorité précaire et faible, tandis que la minorité appuiée du démocratisme continuoit à encourager les corps-francs à s'immiscer dans le gouvernement par des Requêttes. L'esprit de fermentation dans ce parti était extrême, et la faiblesse dans celui de la majorité plus grande encore. Il m'auroit été difficile de déterminer si la peur de lier leurs intérêts avec ceux du Prince dominoit davantage, ou si celle d'être soumis par les couteaux des corps-francs l'emportoit. Ce qu'il y a de certain c'est qu'agités par ces deux frayeurs ils ne firent rien du tout. L'horoscope n'étoit pas difficile à tirer. Il falloit nécessairement que la bande armée l'emportât, puisque le gouvernement n'avoit pas la force de l'empêcher de s'armer ni le courage ou la volonté de leur opposer des armes plus fortes et plus nombreuses, ce qui auroit été bien facile.

Plusieurs personnes accréditées qui avaient l'ascendant dans le

parti du Prince, vinrent me trouver pour témoigner leur bonne volonté, et pour répondre du succès, si S. A. vouloit se montrer le moins du monde.

Tout ce que je pouvois faire, fut de les rassurer sur leurs inquiétudes qu'un plus long délai les perdrait, sans les engager toutefois à aucune démarche décisive, sans chef et sans réunion solide.

Arrivé à Nimwègue j'y remis à S. A. R. une lettre dont M. de Thulemeyer m'avoit chargé qui contenoit de nouvelles propositions de conciliation sous les auspices de la France et de la Prusse, calquées sur celles qu'avait faites M. de Rayneval, par conséquent inadmissibles.

Je trouvois encore à la Cour le Comte de Goertz, qui parloit notre langage, qui donnoit son Roi à pendre, ainsi que M. de Thulemeyer et qui tâchoit par là à pallier la marche vraiment ridicule qu'avait pris sa négociation.

Je pris la liberté de lui dire en présence de M. le Comte d'Arnim, que si à son retour à Berlin, il se trouvoit quelque crédit, il devoit l'employer à faire rappeller un ministre vendu à tous ceux qui vouloient l'acheter, un escroc de diamants et un galant à gage [1]).

L'on ne pouvoit pas trop compter sur le succès d'un pareil avis. Il n'était pas probable que M. de Goertz seroit bien reçu. Les Princes ne pardonnent jamais à ceux qui ont été les instruments de leur honte, et M. de Goertz avait manifestement quoiqu'innocemment été celui de l'impression désavantageuse que cette démarche avait attiré sur le commencement du règne de Fréd. Guillaume.

Ce que S. A. S. me fit l'honneur de me dire sur l'association me fit aisément connaître que les espérances de M. de Nagell avoient été téméraires, que l'ancienne inactivité et faiblesse y porteroit des obstacles.

Pour que madame la Princesse se trouvât à même de communiquer au Prince mes observations sur la Zélande, voici la note que je lui remis:

Il est difficile de trouver les occasions d'entretenir Votre Altesse Royale avec suite. Cela m'engage à lui présenter les éclair-

1) M. de Thulemeyer a joui chez ses comtemporains d'une réputation peu enviable. Sir James Harris et les stadhoudériens l'accusaient de se vendre aux Français, M. de Vérac l'accusait de se vendre aux Anglais. J'ai tâché de trouver les causes des graves accusations alléguées ici par M. de Kinckel, mais je n'ai rien trouvé qui puisse justifier les épithètes d'escroc et de galant à gages.

cissements que je lui ai promis par écrit, et je désire surtout de n'arrêter son attention que principalement sur la Zélande dont je connais les affaires de si près. Je tâcherai à parler à V. A. R. avec cette franchise et confiance que ses bontés m'ont toujours inspirés, sans vouloir d'un côté la flatter comme on a coutume de faire avec les grands, en lui exposant les affaires dans un jour plus favorable qu'elles ne sont, ni être retenu de l'autre côté par la crainte d'être compromis en lui parlant sans aucune réserve. V. A. R. se rappellera sans doute que le traittement de certaine affaire importante lorsqu'elle était en Zélande a semé un principe de jalousie dans l'esprit de M. de Lynden contre M. van de Spiegel [1]). Depuis ce tems toutes les personnes bien intentionnées n'ont cessé de dire qu'il fallait rétablir et conserver l'harmonie entre ces deux personnes. Lié comme je l'étais avec tous les deux, j'y ai apporté avec zèle tous mes petits efforts; mais la tâche était plus facile à prescrire qu'aisée à remplir et il est devenu absolument impossible d'y réussir actuellement par une suite de circonstances que je vais développer à V. A. R. Aussitôt après son retour en Guèldre l'on sut que M. van Citters avait été destiné en Zélande de la part de S. A. S. pour assister à la pacification d'Utrecht sans que M. de Lynden sût rien de cette nomination. Cette commission, qui n'eut pas lieu, attira M. van Citters à la cour, où il a resté jusqu'au mois de Décembre. Si l'on considère qu'il est depuis longues années dans un état de froideur avec M. de Lynden, que c'est un homme de mérite, accrédité dans la Province, chef pour ainsi dire d'une nombreuse famille placée dans toutes les régences, l'on sentira que ce séjour avoit de quoi allarmer politiquement M. de Lynden, tandis qu'il en ignoroit encore l'objet principal. Il devint bien plus ombrageux quand il sut que M. van Citters entretenoit une correspondance suivie avec le Grand-pensionaire et plusieurs autres membres du gouvernement en Zélande. Cette correspondance, dont le contenu ne lui était pas communiqué, avait un peu l'air d'être dirigée contre lui. Elle contribua encore beaucoup à diminuer sa considération dans la Province où l'on se disoit à l'oreille qu'il s'agissait à Nimwègue de le remplacer par M. van Citters.

Le travail de M. van Citters dans le Cabinet du Prince, la

1) Toutes mes recherches, pour trouver la cause de la mésintelligence entre MM. van Lynden et van de Spiegel ont été jusqu'ici infructueuses. Dans les Assemblées de la Zélande ils semblent toujours être d'accord, et cependant le mémoire de M. de Kinckel nous apprend ici qu'il existait entre ces deux hommes d'État une sourde jalousie qui arrêtait plusieurs mesures utiles.

nomination de son neveu à un poste important à l'insçu de M. de Lynden, tout cela contribuoit à détruire la confiance mutuelle, entre lui et van de Spiegel, et l'on peut dire que ces deux hommes ne tiennent plus ensemble que par l'inconvénient qu'il y auroit pour eux et pour la bonne cause de rompre. Faible lien! Je m'en vais jetter un coup d'oeil sur l'effet que cela a produit dans le maniement des affaires.

Quelques personnes qui prévoyoient déjà que de M. de Lynden ne pouvoit garder son emploi, s'attachèrent de plus en plus exclusivement au Grand-pensionaire. D'autres continuèrent à travailler avec lui. Voilà deux partis dans le bon parti, et le résultat a été que les ennemis profittent de cette mésintelligence, et que pendant deux mois et demie d'assemblée, sans compter encore les petites défaittes, l'on n'a pas pu venir à bout de conclure les quatre objets principaux: 1.) la réponse à la lettre circulaire du Prince [1]), 2.) un nouveau réglement pour les États, 3.) la nomination d'un député pour la médiation d'Utrecht et 4.) le consentement pour la marine. V. A. R. connaît l'amitié et l'admiration que je porte à M. van de Spiegel. Elle sait, que je le considère comme le premier homme dans cette République; mais pour être un grand homme l'on ne cesse pas d'être homme. Il a le défaut qui appartient à son mérite transcendant, c'est de ne pouvoir travailler en sous-ordre. Et j'appréhende qu'il ne prêtera jamais ses talents victorieux à l'agrandissement de M. de Lynden, qui par sa position et peut-être encore plus par sa tournure s'approprieroit le mérite de tous les succès, sur tout lorsqu'il est sur les lieux. Il arrive par là que le meilleur appui de la bonne cause dort lorsque le représentant du Prince est en Zélande [2]). Voici le mal, il s'agiroit d'en trouver le remède, et à cette occasion je reviens à mon ancien refrain, *une crise*. De deux choses l'une. Il faut absolument que S. A. S. travaille d'une façon franche et ouverte à la réunion et confiance mutuelle des trois personnes dont il s'agit ici, et surtout qu'elle rende d'une façon publique et du consentement des deux autres, sa confiance à son représentant, car il est impossible qu'il se soutienne tandis qu'il a contre lui tout le parti patriotique et la moitié du bon parti.

Cette manière d'être le ruinera politiquement, mais elle contribuera aussi à ruiner les affaires du Prince. Que si S. A. trouve

1) Voir: Résolutions des États de Zélande, 19 Octobre 1786.

2) M. van Lynden, représentant du premier noble. En l'absence de M. van Lynden, les fonctions du représentant du premier noble étaient remplies par M. van de Spiegel.

de la répugnance ou de l'impossibilité à cette opération, qu'elle s'explique avec M. de Lynden, et en un mot qu'il quitte son poste.

C'est, en cas que le premier remède ne puisse réussir, celui qui sera utile au bien des affaires. Et si en lambinant on néglige l'application de ces moyens, je le prédis avec hardiesse à V. A. R. la Province de Zélande est perdue en deux mois. Pour lui rendre cette prédiction palpable, je lui exposerai l'état actuel des voix.

Middelbourg: dans un état de fluctuation, penche plustôt vers le mauvais côté.

Vlessingue: du plus mauvais levain.

Veere: tergiversante et dans les grandes affaires toujours mauvaise.

Zierikzée: aveugle instrument de la dictature Hollandaise.

Tholen: se ballançant entre le bon et le mauvais parti.

Goes: ferme et bonne, dans la poche du Grand-pensionaire.

La voix du *premier noble* sans poids.

Les bourgeoisies et les habitants de la campagne sont bons, mais la timidité ne permet à personne d'employer la batterie du *vox populi.*

Tout ceci deviendra bien plus sérieux si V. A. R. veut considérer, ce qui est bien facile à lui prouver, que la Zélande est une des meilleures cordes à l'arc, lorsque la direction y est bonne, sa situation, sa ferme adhérence à l'ancien système politique, son attachement au gouvernement stadhoudérien en font une espèce de férule pour la faction. On ne peut pas aisément la conquérir quoi qu'en dise M. van Berckel. Sous ce point de vue V. A. R. avouera qu'il serait grand dommage de la perdre, faute de vouloir la garder. V. A. R. ne doit pas augurer par ce que j'ai dit plus haut que je veuille aveuglément plaider la cause de M. de Lynden. Elle connaît ainsi mes sentiments à son égard. Je rends justice à ses bonnes intentions, à son esprit, à sa grande capacité; mais je n'ai jamais aimé sa politique qui m'a toujours paru faible et tiède. Quoique cette partie ne soit pas mon métier, j'en juge comme les négotiants de la régie d'un comptoir, par la solde bonne ou mauvaise au bout de l'année.

Il est méprisant, ce qui éloigne de lui, et une certaine faiblesse dans le traittement des affaires, fait que ses amis n'y comptent pas, et que ses ennemis ne le craignent pas.

Dans une époque de tranquillité où il ne s'agirait que de vouloir, pour être obéi, l'on trouveroit difficilement quelcun de plus habile. Après ceci, avec soumission au jugement de V. A. R. je reviens à dire qu'il faut mettre les serviteurs en état de bien

servir ou les renvoyer, sans quoi ils nuisent plus qu'ils ne favorisent le service. Je ne rappellerai qu'en passant à V. A. R. les deux grands objets qui sont actuellement en agitation, scavoir: *l'association* et *certaines liaisons au dehors*. J'ai envoyé de La Haye le tableau actuel des affaires à M. van de Spiegel. Je présente à V. A. R. sa réponse. Elle y verra sa crainte que l'on ne voudra pas commencer en Zélande. C'est une chose vraiment étonnante que dans les conseils tout le monde veut primer, dominer et précéder, et lorsqu'il s'agit d'agir tout le monde désire obéir et suivre.

Ce n'est pourtant pas sa tournure à lui, et je me flatte que quelques éclaircissements ultérieures que je lui ai envoyé rassureront les individus et qu'ils se mettront en avant.

L'autre affaire offre les espérances les plus avantageuses. Si les sentiments d'admiration que je porte à V. A. R. pouvoient être augmentés, cela arriveroit par la façon dont elle a traitté les négociations de M. de Rayneval. Il paroît que cet émissaire ne veut pas partir sans faire un dernier effort. M. de Thulemeyer a vivement négocié une entrevue avec M. de Lynden, que je l'ai beaucoup prié de refuser. J'espère que V. A. R. trouvera les motifs de mon zèle dans l'attachement le plus vrai pour les intérêts de son auguste personne et de sa Maison.

Ce 10 de Janvier 1787.

Je remis encore à la Princesse la note suivante, dont le contenu a été si souvent répété; mais les bons conseils ne sauroient l'être trop jusqu'à ce qu'on les suive.

NOTE.

Les trois grands objets qu'il importe actuellement à remplir sont:

1.) L'union et l'association d'un parti pour le maintien de la Constitution.

2.) Il faut avec le plus grand soin travailler à resserrer les liens qui doivent naturellement unir les intérêts de la Maison d'Orange avec ceux de la Grande-Bretagne.

3.) La réforme du travail dans le Cabinet de S. A. S.

Ces trois objets tiennent si intimement les uns aux autres, qu'il sera absolument impossible de parvenir à rien à moins qu'on ne les remplisse tous les trois et surtout le dernier. La confiance nécessaire pour unir les gens du gouvernement, ne s'établira jamais

au point de former un parti solide, à moins qu'un cabinet bien constitué ne l'inspire.

L'Angleterre ne peut et ne veut s'avanturer à aucune démarche décisive, à moins que ce parti n'existe. Et l'on a beau espérer et se flatter, si le Prince obtenoit demain, soit par l'appui d'une puissance étrangère, soit par une révolution, soit même par cette activité misérable, isolée et désunie, toute son influence, elle seroit reperdue en peu de tems. Le despote le plus absolu doit faire son métier de despote, ou permettre que d'autres le fassent pour lui.

Ces deux notes servirent de canevas à une longue conversation que j'eus le 11 avec S. A. R. Elle promit tout pour la Zélande. Elle était timide sur les affaires d'Angleterre, visiblement nourrie d'espérances du côté de Berlin. Elle me témoigna que l'activité dans le Cabinet de S. A. augmentoit, et sur l'association elle m'apprit que les principaux régens de Guèldre pensoient que cela inspireroit plus de méfiance que de confiance.

J'insistais auprès de S. A. S. pour qu'elle fît expédier les papiers relatifs au baillage de Vlessingue. Le projet pour ranger la ville de Vlessingue était mon enfant, je désirois beaucoup qu'il vînt au monde. S. A. Ser. donna des promesses sur cette expédition que j'acceptois avec respect pour ce qu'elles étaient, *verba et voces.*

Mon impatience ordinaire de m'éloigner de la cour me prit et je partis le 12 avec M. Boers pour Amsterdam. Nous ne prîmes ni lettres ni papiers, parce que j'avois engagé mon compagnon de voyage à prendre gîte à Utrecht pour essayer une bonne fois, si toutes les frayeurs que l'on nous inspiroit contre le passage par cette ville (étaient fondées). On nous y demanda assez brusquement les questions ordinaires, et ce fut tout le mal que les républicains nous firent. Je fus fort aise au reste, d'avoir de nouveau frayé cette route, qui est infiniment plus commode que les autres.

Mon séjour à Amsterdam ne fut pas long. Le fiscal van der Hoop me dit qu'il y avoit des lettres de conséquence, qui m'attendaient à La Haye entre les mains de M. de Larrey. Je fis à Amsterdam tout ce que je pus faire, sans avoir l'aveu du Prince pour empêcher les gens du bon parti de se décourager. Ils ne s'accomodèrent que fort impatiemment de ce misérable dicton: *que le tems n'étoit pas venu.* Il y avoit longtems que le tems de nos ennemis était venu.

Les dernières nouvelles favorables de l'Angleterre dont il a *été*

question contenoient des promesses d'assister notre parti avec de l'argent.

Je fus bien affligé de trouver que nos espérances de ce côté là s'étaient encore évanouies. Je n'ai jamais voulu en demander la raison au Chevalier Harris, bien convaincu qu'il en ressentait tout autant de peine que moi. L'on ne pouvoit refuser ces sortes de ménagements et de délicatesse à l'intérêt vif et éclairé avec lequel il travailloit sans relâche pour notre bien.

Ce qui me console un peu de ce contre-tems furent mes nouvelles de Zélande. M. van de Spiegel, comme de coutume, avoit plus fait que promis. Il m'envoya l'association pour le maintien de l'ancienne constitution arrêtée et signée par soixante personnes les mieux nées et les plus riches, en un mot par tous les magnats de la Province.

. . . .

La dernière proposition de M. de Rayneval par l'entremise de M. de Thulemeyer n'ayant eu d'autre base que les précédentes, elle fut rejettée et ce négociateur partit de La Haye le 19 Janvier, convaincu, disoit-il, de la justice et de la modération des pensionaires, et de l'opiniâtreté injustifiable du Prince. L'on ne sera pas surpris de ses principes, si l'on réfléchit que pendant tout son séjour parmi nous il n'a jamais parlé d'affaires à un seul homme de notre parti.

Le Rhingrave, les pensionnaires et les émissaires de France l'environnaient et l'endoctrinoient continuellement.

Cette conduitte paroîtra sans doute peu conforme au rôle de modérateur et de pacificateur.

J'oubliais de dire que pendant mon dernier séjour à Amsterdam, j'avois trouvé dans la bonne compagnie de cette ville MM. de Portail et de Ternant, officiers qui s'étaient distingués en Amérique. Je fus fort surpris d'entendre ces messieurs dénigrer publiquement le ministère de M. de Vérac jusqu'à se permettre des injures grossières contre cet ambassadeur. J'appris bientôt qu'ils se faufiloient parmi la bourgeoisie, qu'ils apprenoient la langue avec application, qu'ils prêchoient la liberté populaire; en un mot que c'étaient des ambassadeurs démocratiques. L'on ne sauroit assez admirer la sagacité d'un cabinet qui employe des gens partout et pour tout, toujours prêt à sacrifier ceux qui ne réussissent point à ceux qui ont du succès.

A Versailles, M. de Vergennes ne prêche et n'avoue que la modération, M. de Calonne se charge de la violence. En Hollande l'ambassadeur incendie les aristocrates, M. de Portail les démocra-

tes. Au milieu de tout cela arrive un négociateur de paix pour jetter de la poussière aux yeux et en réalité pour étudier la vraie carte du païs, et empêcher le Roi de Prusse à obtenir des conditions trop favorables pour le Prince.

Si cette politique est inique, du moins elle est adroitte, et elle doit infailliblement atteindre un des objets proposés, ou de subjuguer ou de ruiner un pauvre païs [1]).

---

1) Il est curieux de comparer le jugement de M. de Kinckel, avec les opinions du fougueux patriote Dumont-Pigalle sur cette prétendue adresse. Voici les portraits qu'il fait de MM. de Vérac, Gyselaer, van Berckel et Zeebergh:

„ *M. de Vérac.* C'est un homme d'un caractère doux, affable, mais faible et „ inconstant. Il est naturellement insouciant, paresseux, négligent. A l'ombre „ de ces défauts, ses gens d'affaire et ses maîtres d'hôtel sont facilement venus à „ bout de s'enrichir et de coopérer à sa ruine. Il aime extraordinairement le „ faste et la représentation, autres causes de sa ruine. Il n'aime pas moins le vin, „ la bonne chère et à dormir la grasse matinée. Il joint à beaucoup de goût „ pour la littérature françoise, tout l'esprit de société qu'on peut attendre d'un „ homme de sa naissance. Mais relativement à la politique c'est un ministre „ ignorant, inappliqué, inepte, et un vrai manequin entre les mains de ceux qui „ ont le plus d'influence sur son esprit.

„ En Hollande, il était dans certains cas patriote hollandois fougueux, en „ d'autres cas il était timide, irrésolu et inerte comme un huître. Ses fougues „ patriotiques venoient des impulsions du galopin Dumas ou de celles de van „ Berckel, de Gyselaer ou de quelques-unes des têtes chaudes qui venaient sou- „ vent chez lui.

„ . . . .

„ *Portrait des pensionnaires:*

„ Malgré cela M. de Vérac connoissoit bien les pensionnaires.

„ Ils n'aiment guères le travail, me disoit-il quelquefois, mais en revanche ils „ aiment les longs dîners et à bien boire (notez que M. de Vérac aimait égale- „ ment la même chose). Le soir ils s'assemblent entr'eux ou chez leurs amis, „ ils y fument et y boivent encore copieusement le ventre plein et le cerveau „ obstrué, ils se mettent très-tard au lit et par conséquent ne se lèvent pas ma- „ tin. Lorsqu'ils sont levés, viennent la pipe et le thé, ils s'amusent alors à lire „ les papiers publics ou à causer de bagatelles avec ceux qui viennent les voir, „ et très-peu de tems est donné à la lecture des papiers essentiels et à la médi- „ tation sur les affaires d'État. Enfin l'heure de l'assemblée arrivée, ils s'y ren- „ dent et l'assemblée finie on pense de nouveau à bien dîner, et le reste de la „ journée est employé comme il est dit ci-dessus. M. le Marquis auroit pu „ ajouter que M. Zeeberg s'occupoit d'avantage; mais malheureusement c'étoit „ moins à faire aller les affaires de Hollande comme elles eussent dû aller, que „ comme il vouloit qu'elles allassent selon son système particulier. . . . . .

„ M. le Baron de Capellen m'a dit en 1788 à Bruxelles, et me répéta au mois „ d'Août 1790 à Sêvres, qu'au mois de Mai 1787 lorsqu'il communiqua à M. de „ Vérac qu'il avoit des avis certains d'un seigneur de grande considération qui „ était alors en Allemagne, que le Roi de Prusse ne tarderoit pas à envoyer des „ troupes vers la République, il pria cet ambassadeur de demander à MM. les „ pensionnaires s'ils avoient vraiment formé un plan quelconque; que sur cette „ prière M. l'ambassadeur invita les pensionnaires le soir du même jour, et leur

Sur la fin de Janvier M. le comte de Goertz reçut aussi son rappel. Il ne fit pas un secret de ce que, le Roi ayant destiné trois mille thalers à cette mission, il avoit fait rapport que cet argent tiroit à sa fin et qu'alors on lui avoit écrit de revenir.

Quoique je n'ai nullement l'intention de faire ici un registre de toutes les délibérations et propositions, je ne dois pas omettre l'avis que la ville de Harlem porta aux États d'Hollande le 31 Janvier; 1.) pour fixer l'influence que devoit avoir la voix du peuple dans les affaires du gouvernement; 2.) pour prescrire de nouvelles bornes au pouvoir exécutif.

Aucune proposition n'avoit encore été faite si directement contre l'ancienne constitution.

M. de Lynden était allé faire un tour en Guèldre. J'avois tout lieu de me flatter que ce voyage amèneroit du moins une espèce de réforme dans les affaires de Zélande. Je fus bien surpris d'apprendre par ses lettres que le nom de cette Province n'avoit pas seulement été articulé. L'on avoit discuté des affaires générales et un million de conférences sur toutes sortes d'objets, produisirent une seule réalité: ce fut le choix d'un adjoint secrétaire du Prince, qui tomba sur M. van Citters. C'était bien la

« ayant fait cette question en présence de M. de Capellen, M. van Berckel répondit qu'ils n'avaient *point de plan*, mais qu'on délibéroit pour en former un. A ce portrait de MM. les pensionnaires, j'ajouterai ici celui que M. de Rayneval m'en a encore fait à Paris au mois de 7[re] 1790. Ces messieurs, me dit-il étaient des êtres indéfinissables et avec lesquels il était impossible de traiter et d'agir dûment. C'étaient des gens incapables de former aucuns plans raisonnés, suivis et tels qu'il en auroit dû être formé, au moins depuis qu'ils eurent fait ôter au Stadhouder le commandement de La Haye. Aucune fois ils étoient si indéterminés, si lents, si inactifs, qu'on ne pouvoit obtenir d'eux ni avis, ni instruction, ni conseil; l'on ne savoit s'ils vivoient ou s'ils végétaient. D'autres fois, ils étaient vifs, impatiens et impétueux jusqu'à l'inconsidération, jusqu'à l'étourderie, jusqu'à la témérité même. Hommes sans caractère, sans vraie politique, sans sagacité, sans vues, sans but déterminé et par conséquent sans aucuns plans, sans mesures quelconques, tout étoit chez eux aveugle ou extrême, l'inactivité comme l'activité. Incapables de prévoir et de calculer les suites de ce qu'ils faisoient ou de ce qu'ils négligeoient, ils recouroient aux conseils et aux secours de la France lorsqu'ils s'apercevoient que ce qu'ils avoient fait était une sottise, ou que leur négligence en étoit une autre; ils y recouroient surtout lorsqu'ils craignoient que l'une ou l'autre de ces sottises pouvoit leur attirer de mauvaises suites. . . . .

« En un mot la seule manière d'agir de ces messieurs a donné autant de besogne et d'embarras au ministère du Roi, que le reste des affaires de la République; aussi ont-ils fini par perdre toute la considération, toute la confiance que ce ministère avoit auparavant conçues pour eux. »

Cette condamnation des chefs patriotes, n'implique-t-elle pas aussi celle de leurs adversaires? Il faut être bien incapable et bien faible pour ne pas savoir vaincre de tels hommes.

souris d'Horace, car si l'on réfléchissait au nombre des conférences, à leur longueur, aux personnes qui les tenoient, l'on ne pouvoit se dispenser de croire que chacune ébranleroit le parti patriotique jusque dans ses fondements, et encore depuis tant d'années que cela dure, il n'en a pas seulement éprouvé une seule secousse. Cette réflexion me plongea derechef dans le désespoir, et me confirma de nouveau dans le jugement que tout était perdu pour nous. L'association échouée, les espérances du côté de l'Angleterre évanouies, M. de Nagell, cependant, comptoit les motifs d'espérance par le nombre de nos défaittes. — M. van der Hoop soutenoit son axiome sublime que du désordre devoit naître l'ordre et les principes d'harmonie, que nous nous porterions mieux après avoir passé par tous les degrés de crise et de convulsions. Cette doctrine était tellement au dessus de ma portée et je me trouvois si bête avec mes principes simples, vis-à-vis de ces messieurs, que je résolus une bonne fois de ne plus me mêler d'un métier que j'entendois si mal et de me borner au rôle de spectateur, tantôt Démocrite, tantôt Héraclite.

M. le Comte de Rechteren vint m'avertir dans ce tems que sa sœur, patriote à brûler, venoit de lui communiquer que le sieur Abbema, son ami à titre de parti, avouoit ses frayeurs de la démocratie, ainsi que le plan d'une coalition entre les membres de cette ville, qui réprimeroit à la fois la licence des corps-francs, et assurerait à la cabale une majorité solide dans la Régence. La vérité de cette nouvelle étoit si bien constatée par les circonstances qui s'y rapportoient que je ne négligeois pas un moment d'en donner avis à la Cour.

Je reçus à cette époque par le canal de quelcun du parti qui travailloit contre le Rhingrave, l'avis de l'objet de sa nouvelle mission à Paris.

L'approche du 8 Mars remplit d'allarmes MM. les États d'Hollande. Haarlem proposa d'augmenter la garnison de La Haye, et d'y amener le corps du Rhingrave de Salm comme ayant la confiance particulière de la Hollande. Tous les collèges de la généralité comprirent aisément, que si ce projet réussissoit aucun des membres n'auroit plus ni voix, ni avis libre. Aucun d'eux cependant ne pensa aux démarches nécessaires soit pour empêcher ce corps d'entrer, soit pour soustraire les assemblées à la violence en les transportant dans le païs de la Généralité ou dans quelque province fidèle à la constitution. Heureusement que les Démagogues eux-mêmes n'eurent pas dans l'Assemblée d'Hollande une force suffisante pour faire passer cette résolution dangereuse. Ils

furent obligés de se contenter d'une augmentation de garnison par les troupes de l'État.

Sur la fin de Février [1]) l'on trouva l'enseigne des gardes Hollandaises, marquée d'une potence qui surmontoit le lion de la Province. Cette affaire fit beaucoup de bruit. L'on parvint aisément à découvrir que c'était une trame ourdie par les patriottes pour décréditer ce régiment et pour trouver le prétexte de le faire sortir de La Haye. Cette découverte auroit dû avoir l'effet d'une révolution militaire, qui auroit bientôt été suivie de la populaire. L'on employa tous les moyens pour amener cet événement, mais nos Brutus dormoient et le moment de leur réveil n'étoit pas venu.

Je partis le 25 de Février de La Haye pour Amsterdam dans l'intention d'aller faire ma cour au Prince à son anniversaire. Je me trouvois dans le chariot de poste avec M. de Grovestins [2]). Ce gentilhomme frison, patriote de la nouvelle espèce, était employé depuis longtems dans un tripot politique sous les auspices de M. de Maillebois. Il croyoit alors que le choix que S. M. T. Chr. avoit fait de M. de Montmorin, proche parent de ce général, donneroit un poids décisif à ses vues.

Il alloit en Frise pour les faire adopter. Il s'agissoit de ramener le Prince à La Haye avec des conditions beaucoup plus favorables que celles que les patriottes Hollandois ne voulaient accorder, de cimenter la suprématie Françoise par le Prince lui-même, et surtout de ruiner le Rhingrave. Les détails sur tout cela étaient en verité extrêmement curieux. Il vint le lendemain chez moi me lire son journal d'un voyage à Paris, qui contenoit plusieurs conférences avec MM. de Vergennes, Castries et Calonne, toutes calquées sur ces principes et qui toutes n'avoient rien produit, mais qui ne laissoient pas d'être fort intéressants comme dévoilant beaucoup de ressorts secrets.

Je me rendis le 26 à la maison de ville où le magistrat était assiégé par une troupe de corps-francs armés, qui dans le courant de cette journée orageuse vinrent à bout de donner la loi à leurs régents. Ces Messieurs, qui savoient tout ceci d'avance, n'avoient pris la moindre précaution. Ils écoutaient dans ces moments de

---

1) Le 23 Février.

2) Le Baron de Grovestins était député de la Frise aux États-Généraux, il était cousin de M. Abbema. M. Dumont-Pigalle dit de lui: »Il a été longtems très-bon patriote jusqu'à peu de tems avant la révolution de 7[re] 1787; mais alors il donna, comme la plupart des Frisons, dans le système aristocratique.«

Il apparait aussi, par quelques lettres de lui, qu'il était fort opposé au Rhingrave.

frayeur mortelle les avis de tout le monde et n'en suivaient aucun. Celui que j'avois pris si souvent la liberté de leur donner, était d'appeller leur garnison militaire à l'appui du tribunal et de faire pendre le premier rebelle qui troubleroit la liberté de leurs délibérations; que si ce moyen leur paroissoit peu sûr ou trop violent, il n'en restoit plus que d'armer une voix du peuple qui leur seroit favorable et infiniment plus nombreuse que celle qu'ils avoient contre eux. M. Dedel et ses amis dirent que le premier moyen étoit contre la constitution et que le second n'étoit pas conforme à leurs principes toujours invariablement opposés au *vox populi.* Il valoit donc mieux introduire l'anarchie dans cette grande ville et se laisser chasser comme des gueux, que de rien entreprendre de contraire à la constitution et aux principes, contre des forcenés qui bouleversoient cette constitution et qui n'avoient d'autre principe que celui de dominer le couteau à la main.

Je fus témoin encore une semaine de l'ineptie et de la faiblesse de cette conduite. M. Boers et moi nous partîmes Lundi le 5 de Mars pour Nimègue. Nous y arrivâmes le 6 sans aucune rencontre désagréable dans la ville d'Utrecht. La foule des personnes qui s'étoient rassemblées pour l'anniversaire de S. A. S. étoit immense, M. le Chevalier Harris s'y était aussi rendu. Nous appellâmes cette visite l'antidote d'une impertinence que l'ambassadeur de France venait de faire, par un mémoire dans lequel il se plaint que M. *le Prince de Nassau* a publié la négotiation de M. de Rayneval.

L'impression des conséquences sinistres que je prévoyais de l'affaire d'Amsterdam, le dépit que cette partie avoit été perdue à si beau jeu, les contradictions des politiques visionaires, qui ne croyoient pas que cet événement seroit décisif, me firent naître l'idée de mettre quelques pensées fugitives par écrit. Je les remis à M. le Chevalier Harris, en voici la copie:

„ L'on a coutume d'offrir pour les anniversaires en forme d'étrennes quelque chose d'agréable. Je suis au désespoir que la situation des affaires ne permet pas de me conformer à cette méthode dans le précis d'un horoscope politique peu propice que je vais écrire. „

„ Une grande quantité de personnes éclairées paroissent envisager l'événement qui vient d'arriver à Amsterdam dans un jour favorable pour la bonne cause, et comme devant hâter cette fameuse crise tant désirée, et dont nous ne saurions pas seulement profitter si elle arrivoit. Je souscrirois peut-être à cette brillante spéculation si le triomphe de la démocratie et de ses

„ instigations avoit eu l'heureux effet de faire jetter dans les ca- „ naux la majorité de la régence, qui vient de succomber par ses „ mesures faibles, et ambitieuses en même tems. Ce sort seroit „ bientôt devenu celui du Bourguemaître Hooft et de son parti, „ et l'anarchie amenée par ses chocs auroit probablement produit „ une révolution propice. „

„ Mais la chose se passe tout autrement. Les chefs de la bande „ armée effrayent les personnes un peu fermes dans leurs principes. „ Ils se concilient ceux qui sont faibles et doubles, et la catas- „ trophe se termine par une coalition entre les vainqueurs et les „ vaincus, projet dont nous avons eu les renseignements à tems „ comme il a été dit plus haut. C'est peut-être l'opération la plus „ infâme et, par l'importance du théâtre où elle se fait, la plus „ dangereuse qui se soit encore présentée. „

„ Voici à vue de païs les événements, qui suivront quand la „ coalition sera bien affermie: l'on chassera le petit nombre de „ régens qui n'ont pas voulu y prendre part; l'on travaillera à „ réprimer la fougue des démocrates en conséquence de la propo- „ sition de Haarlem, en leur prouvant qu'aiant des représentants „ jaloux de leurs priviléges, ils n'ont rien à désirer. „

„ L'exemple d'Amsterdam toute puissante sera suivi dans les „ autres villes. L'on y mettra le couteau sur la gorge de toutes „ les régences, et dans quinze jours la majorité aux États sera „ irrévocablement affermie. Ces régences purgées du petit nombre „ de ceux qui oseront sacrifier leurs intérêts à ceux de leur pa- „ trie, l'on appaisera les bandes armées en les flattant et en les „ courtisant, et l'on marchera d'un pas ferme à l'anéantissement „ de l'autorité stadhoudérienne. Ceci pour prouver que la Hol- „ lande est perdue par la défection d'Amsterdam. Il s'agira de „ prouver que les autres provinces le seront par la défection de „ la Hollande. „

„ La Frise est attachée à la politique française, elle n'est pas „ favorable au Stadhoudérat; en cela conforme aux sentiments de „ la cabale. Le motif de sa résistance est la crainte de la Démo- „ cratie; dès qu'elle sera rassurée sur cet objet, elle est perdue. „

„ La Guèldre est soumise par les sentiments de la noblesse et „ par les troupes. Dans la nation il y a des germes très dange- „ reuses, que les instigateurs y ont semé. „

„ Elle cèdera à la force. La Groningue, l'Overyssel appartien- „ nent à la faction, Utrecht est le centre de la cabale. La Zé- „ lande tiendra bon, mais si on ne l'assiste point elle auroit tort „ de ne pas céder aussi. „

„ Tous les moments heureux sont passés. „

„ Une ligue des Provinces appuyée d'une Puissance étrangère, „ serait un remède, mais les Provinces n'en ont pas la volonté, „ et la Puissance, à ce qu'il paroit, ne se trouve pas. „

„ . . . .

„ La Prusse est subjugée par les intrigues de la France, et „ l'Angleterre gouvernée par un ministre qui aime le commerce, „ la finance, l'industrie, l'économie politique, et surtout sa place, „ que son défaut d'expérience lui ferait perdre, s'il hazardoit des „ démarches vigoureuses, qui ont si souvent illustré sa nation. „ Toutes les ressources sont donc perdues. „

„ Il n'en reste que dans les événements imprévus et dans l'es- „ pérance que la prospérité tournera la tête à nos ennemis et que „ la témérité les fera tomber. „

„ Dans quelques semaines il ne restera plus de ressource au „ Stadhouder pour se soutenir, que de se jetter de bonne foi entre „ les mains de la France, et d'en relever sa prérogative comme „ un fief. „

„ Le Roi d'Angleterre, pour rétablir ses liaisons avec la Répu- „ blique, sera obligé de sacrifier le Stadhoudérat aux patriottes, „ et de les convaincre de la sincérité de cette démarche. Il y en „ a beaucoup qui ne sont contraires à l'Angleterre que par la „ protection qu'elle est *supposée* de donner au Prince. „

Le 8 de Mars à Nimwègue. Aussitôt que les fêtes de l'anniversaire furent passées je revins avec mon compagnon de voyage à Amsterdam.

(Le reste du Journal est perdu).

VI. Voyage de M. le baron de Kinckel en Angleterre. Mai et juin 1787.

(Voir les *Diaries and correspondence of Sir J. Harris, vol. II., pag.* 301 *seq.*).

Lorsque les dernières dispositions de la Hollande produisirent l'ordre aux troupes du cordon de marcher sur le territoire de la Province d'Utrecht, et que plusieurs officiers se refusèrent d'y obéir, M. Harris me parla de la nécessité d'opérer la défection de tout le cordon. Cela ne pouvait s'exécuter qu'en assurant aux troupes une indemnité parfaitte. Et le seul moyen pour trouver

incessament l'argent à cette fin parut être de s'adresser à l'Angleterre. Nous convînmes qu'outre la présence de dépêches il serait expédient que quelcun du païs s'y transportât, et le choix de la personne fut bientôt fait. L'urgence du cas et le bon sens venaient à l'appui de cette démarche. Un petit motif de jalousie vint contrarier le bon sens et l'utilité, et la mission n'eut pas lieu. Lorsque M. Harris partit lui-même pour l'Angleterre afin de mettre sous les yeux du Roi le tableau de ce pauvre païs et concerter les moyens de le sauver, il parut de nouveau fort naturel que le Prince envoyât quelcun de ses serviteurs pour mettre les intérêts de sa Maison aux piés du Roi. La même raison empêcha encore cette mesure. Pendant toutes les malheureuses dissensions qui ont agité la République, ma partialité pour un système Anglois ne m'avoit pas fait oublier que j'étois serviteur de la République. J'ai toujours pressé une déclaration cathégorique, si nous avions quelque chose à attendre de l'Angleterre ou non. Ayant beaucoup de relations respectables dans ce païs, j'étois agité vivement du désir de voir par mes yeux et d'entendre par mes oreilles ce que l'on pourroit attendre de cette puissance dans la crise décisive où nous nous trouvions.

Cela, avec quelques affaires que j'avois moi-même à terminer, me fit prendre la résolution d'aller faire un tour à Londres. M. Harris et moi nous étions convenus depuis longtems que si les affaires arivoient au point où l'on pourroit intéresser l'Angleterre, je partirois incessament pour la Zélande afin de m'aboucher avec M. van de S(piegel) et pour l'engager à donner ses idées sur les moyens qu'il falloit obtenir et sur la manière de les appliquer.

J'ai quitté La Haye Samedi le 11 de Mai [1]); Dimanche le 12 je fus à Middelbourg. J'eus mes conférences avec van de Spiegel sur la grande affaire, et mes efforts sur M. de L(ynden) de venir renforcer la députation Zélandaise, et de renforcer son courage à lui ne furent pas inutiles. Ce fut Jeudi le 17 avant que van de Spiegel eût achevé son mémoire [2]): nous eûmes notre dernière conférence le matin. Je partis à onze heures du matin. Je revins à La Haye en postillon Vendredi le 18. L'après dînée fut employée à traduire le mémoire.

---

1) M. de Kinckel se trompe ici de date. Le Samedi dont il parle, tombe, en l'année 1787, le 12 Mai. Le lendemain, Dimanche, était donc le 13. Plus loin cette erreur de date ne se répète pas dans la pièce de M. de Kinckel. Il est juste, comme il le dit plus loin, que le 17 fut en 1787 un Jeudi; le 18, un Vendredi, et ainsi de suite.

2) Ce mémoire est joint ci-après.

Le soir M. Harris passa chès moi. Je convins avec lui que je le suivrai par le paquetboat de Mercredi. Il m'en témoigna sa joie. Il y avoit bien des traits dans l'esquisse du tableau, qui ne pouvoient être dits par lui sans trahir une grande partialité; et tout ce qui regardoit l'activité et la capacité personnelle déployée dans son ministère était bon à savoir, et ne lui convenois pas à dire. Il partit le lendemain Samedi le 19. Je partis le même jour pour Nimwègue, où j'arivois Dimanche le 20 de Mai.

Je communiquois à S. A. R. le principal objet de mon voyage. Ce qu'elle me fit la grâce de dire a rempli tous mes désirs. Sans commission expresse, je me sentis avoir la permission de dire ce qui pouvoit être utile au service de la maison et surtout je désirois de savoir à fond ce que l'on pouroit espérer de l'Angleterre. Je revins Mardi le 22 à La Haye, et Mercredi je fus embarqué.

Vendredi le 25 à Harwich.

Samedi le 26 à Londres. J'y arivois à tems pour dîner avec L. A. R. le Duc et la Duchesse de Cumberland. Ils me font l'honneur de me considérer depuis dix ans comme appartenant à Leur Maison, ce qui m'engagea à me loger dans Pall Mall à côté de Cumberland-House. Je m'occupois après dîné à rassembler quelques idées fugitives pour servir de canevas à ce que l'on pourroit dire au Roi et aux gens en place, et voici la traduction de ces idées:

Ce fut une tâche bien difficile pour M. le Chevalier Harris de former un parti Anglois en Hollande dans un tems où il subsistait une haine nationale contre le nom même de cette nation; tandis que la France y avoit le haut du pavé, et retenoit dans une espèce de terreur les gens qui étaient resté fidèles aux anciens principes de constitution et de système politique; dans un tems où le Prince d'Orange ne pouvoit pas avouer sa partialité pour un système Anglois; et où S. A. R. était encore attachée aux espérances que l'on lui donnoit du côté de Berlin.

Après qu'il eut par une grande capacité et activité réuni un parti, ce fut un point bien plus délicat de le conserver pendant deux longues années, sans chef, et surtout sans compromettre sa cour ni sa personne par les promesses d'un secours qu'il était si essentiel d'obtenir et si naturel d'attendre.

Il a tenu dans sa conduitte ce sage milieu également calculé, pour empêcher le désespoir et la sécurité, tellement que les mê-

mes personnes qui soutenoient une lutte si inégale dans l'espérance que l'Angleterre y prendroit à la fin une part décisive, ne cessent de louer sa candeur.

Je suis cependant fort aisé pour nous et pour lui que les affaires soient parvenues à une crise, où l'Angleterre doit, une fois pour toutes, renoncer à l'espérance de rétablir ses affaires dans ce païs-ci, si elle continue un moment à rester la spectatrice oisive des intrigues et de la corruption de la France sous lesquelles cette République doit infailliblement succomber en forme de conquette politique. J'ai été de tous tems un partialiste chaud et avoué de l'ancien système; cependant le Chevalier Harris me rendra la justice de dire que je n'ai jamais oublié l'intérêt de la nation que je sers depuis si longtems.

J'ai poussé jusqu'à l'importunité mes instances réitérées pour savoir *si nous avions quelque chose à attendre ou non*, afin d'empêcher dans le dernier cas que les amis de la constitution ne tombassent comme les sacrifices de leurs espérances vaines.

M. Harris convenoit de ces raisonnements: mais elles n'étoient pas conformes tout-à-fait avec son travail. En un mot, tandis que de bonne foi il remuoit ciel et terre pour faire agir sa cour, il vouloit que nous ne perdissions point l'espérance, et que notre résistance fût calquée sur la certitude que l'Angleterre finiroit par nous assister.

A ce raisonnement j'opposais qu'il était permis à l'Angleterre de travailler contre la France, aux dépens du mauvais parti, mais qu'il paroissoit peu honorable de sacrifier le bon parti.

Je n'avois aucune vocation pour l'activité politique sinon le zèle pour la bonne cause et des relations avec quelques membres du gouvernement, qui pouvoient devenir utiles. — Voyant que notre parti ne se lioit pas, que les étrangers ne nous assistoient pas, je perdis entièrement l'espérance et je considérois pendant plusieurs mois nos affaires comme perdues.

Il me parut ridicule d'attendre quelque chose de nos propres efforts. La même raison qui fait que l'on perd le terrain avec tous les avantages en main, est cause que l'on ne sauroit le regagner après que l'on a perdu quantité de ces avantages.

Il me paroissoit encore plus ridicule de rien attendre du dehors, tandis que l'Angleterre avoit négligé d'arrêter les progrès de l'influence françoise dans sa marche, elle trouveroit bien plus de difficulté de s'y opposer, actuellement que cette influence était établie.

Mon zèle avec mes espérances vinrent me retrouver lorsque les États d'Hollande commencèrent l'invasion de la Province d'Utrecht. Quand je sus que l'Angleterre étoit poussée et pressée dans ses derniers retranchements sur l'alternative de perdre la République pour jamais ou de se montrer pour elle; je me flattois que notre parti seroit obligé de déployer ses forces, sans s'arrêter à de ridicules subtilités sur les moyens constitutionels; et je pensois que troquant la plume contre l'épée nous avions une belle chance de Victoire.

Ces espérances augmentèrent lorsque le Chevalier Harris fut rappellé, pour exposer le tableau au Roi et pour concerter des mesures pour sauver la République.

Lorsque j'ai été en Angleterre il y a deux ans je me suis entretenu sur les affaires de ce païs-ci avec des personnes respectables des deux partis. Ils paroissoient convenir que l'Angleterre ne pouvoit rien faire pour nous, tant que nous ne faisions rien pour nous-mêmes, et que nous n'avions pas seulement un parti. Cela a été répété, depuis, mille fois.

Il est impossible de déterminer les changements qui peuvent ariver en peu de jours dans un moment de crise; mais il est certain que le Chevalier Harris etait assuré d'un parti, lorsqu'il a quitté la Hollande.

La situation des affaires en peu de mots est: — qu'il y a quatre provinces c. a. d. la Guèldre, la Zélande, la Frise, Utrecht, déterminées de maintenir la constitution et à résister à la faction françoise. — Le Prince avoue ses sentiments; Son Altesse Royale va plus loin, en renonçant à la médiation de la Cour de Berlin dont la politique paroit contrarier les intérêts de sa Maison. — Elle déclare d'une façon vraiment magnanime et patriotique sa confiance pour l'Angleterre. — Il y a dans les États d'Hollande une minorité puissante. — Le gros de la nation entièrement pour nous: et si le Chevalier Harris retourne avec les moyens de nous assister, un concert établi entre le Roi, les quatres provinces, et

Leurs Altesses, engageroit les bien intentionnés à suivre cette bannière, et l'affaire seroit bientôt décidée.

Il y auroit de la témérité et de la présomption à raisonner sur les intérêts de l'Angleterre dans cette importante question. Mais si l'objet lui est aussi intéressant que les habiles gens font profession de le croire, cette puissance doit commencer à parler hautement à la France. Elle doit se proposer la possibilité d'être engagée dans une guerre; cela une fois posé, nous pouvons hardiment en appeller à la situation actuelle de la France; pour être convaincu qu'elle ne risqueroit jamais une guerre. La Cour déchirée par les cabales, — le ministère détraqué, — les finances épuisées — un esprit de mécontentement et de fermentation répandu par tout le Royaume, sont autant de sécurités. Un ancien Whig soutiendroit que c'est le moment de faire la guerre à la France, quand même il n'y auroit pas une République à sauver de ses griffes.

Un langage bien haut et décisif avec peu de moyens, nous fera plus de bien que beaucoup d'argent répandu par les voyes sourdes. Cela nous inspirera du courage, nous liera, découragera nos ennemis et les désunira.

Parmi les avantages du cabinet de St. James je ne prétens pas oublier la grande capacité de celui à qui cette besogne est confiée; et la situation toute particulière où je trouve le Chevalier Harris d'agir avec un parti et d'avoir les relations les plus respectables dans l'autre. Tout le monde est convaincu que l'opposition s'empresseroit de seconder d'une voix, les efforts du ministère sur cet article.

Je suis bien sûr, que nous n'aurons pas besoin ni de flottes ni d'armées, pourvu que l'Angleterre veut déclarer bien décisivement qu'elle les a prêtes.

Les troupes rassemblées à Givet sont une manœuvre politique. Les François sont trop avisés pour recourir aux invasions. La révolution de 1672 et celle de 1747 sont l'ouvrage de cette faute politique.

Si nos espérances sont réalisées, le gouvernement doit subir quelque réforme. Nous ne devons prendre que ce que nous pouvons garder.

L'Angleterre doit contribuer à *repigliar il stato*, sur des principes favorables à la constitution établie, comme la France le feroit sur des principes qui tendent à la bouleverser.

Il seroit ridicule de nous aider pour nos beaux yeux, et encore d'avantage de ne pas le faire par rancune. J'ai entendu des gens en place dire que l'Angleterre ne nous avoit pas trouvé prête dans la dernière guerre, et qu'il n'était pas juste qu'elle le fût actuellement. Le fait est que quand les Whigs ont gouverné en Angleterre et le parti du Stadhouder en Hollande, nous n'avons jamais eu à nous plaindre l'un de l'autre. L'inversion du cas subsistait toujours sous les Tories en Angleterre et sous la faction françoise ici. M. van de Spiegel dit fort bien dans son mémoire *„que nous avons rendus de grands services à l'Angleterre tant que „nous avions les mains libres.“*

La hauteur et l'inadvertance du Lord *Stormond* et de M. Yorke ont perdu ce païs-ci. Il y a tout lieu à croire que la grande capacité, la droiture de M. Pitt le sauveront par le ministère du chevalier Harris.

Mais si malheureusement d'autres conseils étaient suivis dans le Cabinet du Roi, que deviendra la République en général, et quel sera le sort de la Maison d'Orange et de tous les royalistes. Ici il s'ouvre un vaste champ de raisonnement, qui à une oreille Angloise pourroit paroître une espèce de haute trahison.

Un système Anglois en Hollande sans le soutien et l'assistance de l'Angleterre est une ridicule chimère. La destruction et la ruine doivent être de notre côté la suitte d'une lutte si inégale. Un petit nombre d'individus qui abhorrent le joug françois chercheroient une nouvelle patrie. La politique justifieroit peut-être l'Angleterre à coöpérer à la ruine totale de la République avant qu'elle devient la conquête de la France; mais peut-elle exiger de nous, d'y courir nous-même purement pour servir un ami faible [1])

---

1) Ce raisonnement de M. de Kinckel fait naître le soupçon que le ministère Britannique a laissé continuer les troubles jusqu'à ce que la République fût épuisée par les dissensions. On n'auroit donc sauvé le Stadhoudérat qu'au moment même où cet état de profonde faiblesse de la République permettait à la Grande-Bretagne d'en faire son instrument docile?

Il paraît que ce soupçon s'est glissé dans l'esprit de M. de Kinckel, et il a raison de menacer d'une capitulation avec la France.

qui dans les affaires d'état est *plus dangereux qu'un ennemi ouvert.* Faut-il que la Maison d'Orange soit sacrifiée à la rage de la faction? que les fragments de leur parti soient privés de leurs emplois et de leur subsistance? que les provinces deviennent l'une après l'autre la conquête de leurs ennemis et soient obligées de chercher de nouveaux maîtres pour éviter ce joug? *Non.* — Quel est donc le remède si l'Angleterre continue dans l'inaction? — Mon avis seroit, en ce cas, que notre parti livrât lui-même le païs à la France, et cela de bonne foi, et de prévenir la faction, de faire revivre la médiation Prussienne. La France préfèreroit infiniment de nous gouverner sous l'influence régulière et solide d'un système stadhoudérien, plustôt que par l'assistance précaire de quelques démagogues qui n'ont ni capacités, ni qualité, ni propriété. Elle a une fois présidé à nos conseils sous Frédéric-Henri. Que n'a-t-elle point fait pour gagner Guillaume III. Le fier Louis XVI n'épargna ni bassesses ni promesses et Louis XVI moins fier saisiroit bien avidement nos offres.

Si l'Angleterre nous abandonne, n'oublions pas, pour nous consoler, que la base d'un système Anglois fut toujours l'alliance d'une puissance continentale; les Pays-Bas pour barrière, défense à la France d'avoir des ports dans l'Océan Germanique, ou dans la Manche. Tous ces fondements du système sont croulés, grâce à la sage direction dans les deux pays depuis 25 ans. Je ne dirai rien sur la facilité d'opérer ces changements. Rien ne seroit ni mieux justifié ni plus facile. Mais j'espère que notre ancienne amie et alliée empêchera bien qu'il faille recourir à un remède plus dangereux pour elle encore que pour nous.

VII. Mémoire de M. van de Spiegel sur les troubles dans la République des Provinces-Unies, communiqué a Sir James Harris, le 17 mai 1787.

(Je donne ce mémoire en hollandais, parce que je craindrais, en le traduisant, de lui faire perdre le caractère de calme et de lucidité extraordinaires que l'auteur a su y imprimer).

Het zou zeer onnut zijn een tafereel te maaken van de tegenwoordige omstandigheden der Republiek voor het oog van een minister, welke dezelve met zoo veel voorzigtigheid en opletten-

heid heeft gade geslagen. De ondervinding heeft reeds de evenementen bewaarheid, die by de memorie van 20 November 1780, wegens Zijne Gr. Britt. Majesteyd aan H. H. M. gepresenteerd, waren vooruitgezien: „que la France employe tous les ressorts de „sa politique pour détruire l'ancienne union entre la Gr. Britt. „et la Rép. qu'elle n'y travaille qu'avec trop de succès étant ap„puyée par une faction, qui cherche à dominer la Rép. et qui „est toujours prête à sacrifier l'intérêt général à des vues parti„culières." Men kan geen preciser woorden gebruiken, om uit te drukken de kwaal waaraan de Rep. zedert de laatste seven of agt jaaren aan gelaboreerd heeft. Men ziet er in, de source van al de onrust, die dezen Staat beroert, van de beschuldigingen tegen den Prins, die de eminentste waardigheeden in denzelven bekleedt; van de vervolgingen tegen de leden der regeering, die het nieuwe systema niet approbeeren, een systema aan 't welck deze factie de existencie gegeven heeft en dat zy wil bevestigen, ten koste van alles, jaa zelfs met omkeering van de gantsche constitutie, ten einde alle wederkeering tot het oude, *politiquement* onmogelijk te maken.

Het verstandigste deel der Regenten en der natie hebben deze maatregelen met droefheid gezien. Veelen hebben in 't begin getragt te resisteren, maar niet genoeg vereenigt en zonder soutien zijnde, heeft een gedeelte zig uit noodzaak of uit zwakheid met den stroom laeten wegsleepen, een aanzienlijk getal nogthans is staande gebleven en hebben zig met meerder kragt saamen gevoegt, terwijl ze ook verzeekert zijn van de goedkeuring van verre het grootste gedeelte der ingezetenen in hunne provintien. Deze regenten behouden de meerderheid in hunne provintie en een vry groot getal in de drie andere is hun toegedaan; maar wanneer men inflecteerd op de magt der drie andere provintien, waarin de tegenparty de overhand heeft, op den gewapenden arm der burgerijen in Holland, op het soutien van de mogendheid, die haaren invloed alleen aan die party verschuldigt is en met haaren val ook alles zal verliesen, dan is het niet moeylijk te gissen, welke de uitkomst van de tegenwoordige crisis zal zijn, indien geen andere mogendheden door kragtdaadig soutien de balans van magt doet evenaaren.

Men behoeft niet diep te treeden in de groote staatkunde van Europa, om overtuigd te zijn welke mogendheid de naaste betrekking heeft om zig voor de bewaaring der constitutie van de Republyk te interesseeren. De edelmoedigheid der Engelsche natie de banden van bloed tusschen den Koning en het vorstelijk huis,

dat het voorwerp der vervolging is, het ontwijfelbaar belang, alles roept uit éénen mond dat Gr. Brittannie nooit kan gedoogen, dat eene mogendheid die altoos nijdig is over haaren welvaart, zig in effecte meester maakt van een Staat, welke zoo lang zy de handen vry hadt, bewijzen van vrindschap aan het regeerend huis in het rijk van Gr. Br. gegeeven heeft.

Men mag zig niet inlaaten in de reedenen, die Z. M. tot nog toe hebben kunnen weerhouden zig te vertoonen met die kragt en digniteyt, welke aan Hoogstdesselfs kroon eigen is. Maar wanneer die redenen eens mogten cesseeren, durft men gerust zeggen, dat de middelen waardoor het herstel zoude kunnen uitgewerkt worden niet gevaarlijk en niet zeer omslagtig zijn, en de wijsheid van Z. M. en Hoogstdesselfs ministerie zal deeze middelen met het eerste opslag ontdekken, zoodraa de determinatie gemaakt is om dezelve te doen werken.

Hetgeene men hieromtrent zal laaten volgen zijn alleen de gedagten van een particulier, die getrouw aan de belangen van zijn land, dezelve altoos heeft beschouwd als gelieerd aan die van Gr. Brittannie. Z. K. M. heeft in 't voorleeden jaar aan de Staaten-Generaal doen notificeeren: „qu'il lui importe essentiellement qu'au„cune atteinte ne soit portée à l'indépendance de la République." De vraag is of niet in denzelven geest, maar met meer decisive bewoordingen een memorie aen H. H. M. zou kunnen worden gepresenteerd en daarin te kennen gegeeven, dat Z. M. met leedwezen gezien had de tegenwoordige hoogte der onlusten, welke tot gevolg zouden hebben de omkeering der constitutie, dat Zijne Majesteit als vriend en nabuur van de Republiek te veel belang neemt in desselfs welzijn, om daarvan langer een onverschillig aanschouwer te blijven, en in die betrekking aanbiedt Hoogstdesselfs officien, ten einde te prevenieren, dat buiten toestemming van degeene die het regt hebben, geen atteinte worde gelegt aan de onafhankelijkheid van den Staat in 't gemeen, de constitutie der bijzondere provintien of de regten en praerogativen van Z. D. H. den Prins Erfstadhouder, volgens de opdragt in 1747, geconfirmeerd in 1766; dat Z. M. bereid en ook daadelijk gezint is, om de officien efficacieus te praesteren op zulk een tijd en door zulke middelen als H. H. M. in de tegenwoordige omstandigheeden tot de rust en veiligheid van den Staat en tot afweering van alle inconstitutioneel geweld zullen oordeelen te kunnen employeren. In gelijke termen zoude een verklaaring dienen gedaan te worden aan de Hoven van Weenen, Berlyn en Versailles. Deze officien zouden kunnen bestaan in de medewerking van Z. M'.

ministerie by de Republyk, om in vereeniging van poogingen en overleg met den Prins-Erfstadhouder en de provintien die de constitutie zijn toegedaan, allen indrang op deselve te weeren. Ingeval de troubles continueeren, en met den deegen tusschen de provintien moeten beslist worden, zullen de vier Provincien eenig onderstand van geld noodig hebben, 't welk aan haar by leening zoude kunnen verstrekt worden, om naa het afloopen van de zaak te restitueeren. Maar in dit zelve geval is het meer dan waarschijnlijk, dat de provintie van Holland met de twee andere, fransche troepen in haren dienst zullen neemen, en dat het dus noodig zal worden de andere provintien op gelijke wijze te versterken, waartoe Z. M[t]. troepen uit het Keurvorstendom Hanover, in eene subsidiaire wijze over te neemen, het naaste by de hand zouden zijn. Men is ook niet zonder vreeze dat de cabale niet kunnende zommige provintien op haar zijde krijgen, mogelijk een geweldigen aanslag op dezelve en wel bijzonder op Zeeland zoude onderneemen, welke de sleutel is van de Republyk en van de grootste importantie zou zijn in handen van eene mogendheid, die in vijandschap was met de kroon van Gr. Brittannie. Voor het behoud van deze provintie, welke door geen landtroupes alleen te defendeeren is, zoude behooren gezorgt te worden door eenige scheepen in de Noordzee of op de zeegaten. Men oordeelt dat alle deeze operatien kunnen werkstellig gemaakt worden zonder gevaar van een openbaare rupture tusschen Engeland en Frankrijk, omdat men niet kan vermoeden dat de tegenwoordige omstandigheeden van de laatste eenige reede van vreeze permitteeren.

VIII. Récit de l'arrestation de la Princesse.

(Bien qu'on retrouve dans ce récit plusieurs faits déjà connus, il est sur quelques points en contradiction manifeste avec ce qui a été publié à ce sujet. Le point saillant de la pièce est assurément le motif qui détermina M. de Kinckel à aller rejoindre la Princesse. M. Harris et les chefs du parti stadhoudérien à La Haye craignaient fortement que, si la Princesse restait plus longtemps au pouvoir du comité de Défense, elle ne fût livrée au Rhingrave de Salm. On dépêcha donc M. de Kinckel pour prévenir ce danger. A ce sujet M. Harris écrivit au Lord Carmarthen. (*Diaries and Corresp.* p. 328, vol. II.): the greatest uneasiness lest she should be sent into the hands of the Rhingrave of Salm

and be carried to Utrecht." Ces craintes néanmoins étaient vaines, car le comité de Défense et le Rhingrave étant alors en dispute, il y avait défiance de part et d'autre. Cependant le Rhingrave, à le juger d'après son caractère et ses vues ambitieuses, était fort bien en état de tenter un coup de main pour enlever la Princesse, et en faire un ôtage. Les publications des patriotes parlent aussi, quoique vaguement, de ces desseins secrets du Comte de Salm.

Je saisis cette occasion pour communiquer ici quelques pièces sur la personne du Rhingrave et sur ses actes: ces pièces proviennent de la collection de M. Dumont-Pigalle, qui fut un des amis du Rhingrave, mais qui se sépara de lui lorsqu'il remarqua qu'il n'était qu'une de ses dupes. Dumont-Pigalle devint alors un de ses ennemis les plus acharnés. Aussi, tout en portant le cachet qu'un témoin oculaire peut seul leur imprimer, ces pièces portent en même temps les traces évidentes de la haine et de la passion.

Le Rhingrave, comme on sait, entra avec son corps d'armée au service des États-Généraux en 1784. Lors des différends avec l'Empereur, il passa, à la réduction des troupes de la Généralité en 1786, au service de la province de Hollande. Les États de cette province le nommèrent bientôt général des troupes hollandaises sous le commandement en chef du général van Ryssel.

Mais ce n'est guère comme officier que le Rhingrave s'est fait connaître: c'est surtout par ses intrigues politiques qu'il a fait du bruit.

Au milieu des troubles d'une révolution non encore consommée il visait déjà à l'usurpation. A cette fin il négociait avec une partie des membres du cabinet de Versailles; avec des sociétés de corps-francs, dont il voulait se faire nommer le chef général pour avoir en mains un moyen de violence; enfin avec les aristocrates et avec les pensionnaires. Quel que fût ce tripotage politique il n'aboutit qu'à se rendre odieux au cabinet de Versailles, qui fut cependant longtemps sa dupe; à se rendre suspect aux corps-francs et à se faire haïr par les pensionnaires).

Pièce n°. 1. *Portrait du Rhingrave.* " Panier percé, toutes les " ressources lui étant égales pour se procurer de l'argent, joueur " et prodigue pour ses plaisirs. — Grand prometteur et petit teneur." (M. Dumont-Pigalle avait l'expérience de ces qualités). — " Intri-

" gant, insinuant et menteur. — Ostentation de charlatan. — Plus " de forfanterie que de courage. — Perdant la tête dans le dan- " ger. — Poltron au suprême degré. — Ambitieux à l'excès, em- " ployant tous les moyens les plus bas, et l'inconsidération et " l'imprudence même pour parvenir. — Sa politique consiste en " opinions platoniennes, mais non fondées sur une vraie connais- " sance des choses. — Parlant bien et raisonnant souvent mal. — " Railleur et médisant. Se confiant trop aux avantures. Bas et " rampant lorsqu'il a besoin des gens et hautain dans la prospé- " rité. De l'esprit et une imagination vive et une éloquence per- " suasive. Laborieux et actif, et feroit de grandes choses si le grand " talent de la guerre, la prudence et le courage le guidoient. "

(Parmi une multitude de documents que j'ai trouvés, je choisis un mémoire composé par M. Dumont-Pigalle, intitulé: *Griefs imprimés ou verbalement allégués contre M. le Rhingrave* de Salm *par ses ennemis, c. à. d. par un très-grand nombre de patriotes fugitifs ou résidants encore en Hollande et même par plusieurs Français*, avec *les réponses faites à ces griefs par le Rhingrave même.*

Je ne donnerai qu'un extrait de ce mémoire, et cela pour deux raisons: 1°. Une quantité de ces griefs sont d'un ordre secondaire; 2°. Les réponses sont en général très insignifiantes. Mais quelques parties sont curieuses; et celles-là je les donne).

1er *Grief.* On accuse le Rhingrave d'avoir été à Paris en 1786 et en mars 1787, exagérer les talents et les ressources qu'il n'avait pas [1]. 2°. D'y avoir exagéré au triple le nombre des patriotes armés qu'il y avoit en Hollande. 3°. De s'y être vanté de pouvoir se mettre à la tête de ces patriotes et d'opérer en peu de tems une Révolution favorable au parti Patriotique. 4°. D'y avoir employé toutes sortes de mensonges et d'intrigues méprisables, pour captiver la confiance du ministère et tirer de lui des sommes qu'il n'a point employées de la manière qu'il avoit promis. 5°. Que par ces intrigues et ces mensonges il avoit tellement encouru le mépris de M. de Vergennes, que depuis ce tems là ce ministre conçut une aversion si marquée pour le parti patriotique, que l'on dit qu'il eût mieux aimé secourir les ennemis de ce parti-là, que de secourir ce dernier.

---

1) Il m'a paru d'autres pièces que le Rhingrave a été trois fois à Paris. De ces trois voyages deux ont été faits en 1785 et 1786, et le troisième en mars 1787.

(La réponse du Rhingrave au 5ᵉ grief est remarquable et explique d'une autre manière qu'il n'a été fait jusqu'ici, l'abandon où la France laissa le parti des patriotes aux derniers moments de crise).

Réponse au 5ᵉ grief. La mauvaise volonté du personnage françois (c'est-à-dire de M. de Vergennes) est résultée de l'adhésion manifeste par l'homme (le Rhingrave) pour *la Démocratie*, et de ce que ce personnage avoit un système contraire, purement relatif, comme de raison, aux intérêts pour lesquels il avait à militer et auxquels toute forme étoit égale, pourvu qu'elle remplît son principal but. Cette vérité a été suffisamment constatée par la mission connue d'un homme de confiance (de Rayneval) chargé d'accommoder une querelle inaccommodable et qui par la nature des principes devoit finir par la destruction entière de l'un ou de l'autre parti.

Il est plus qu'absurde de dire qu'on a pris de l'humeur comme un enfant et que pour cela on a négligé les intérêts les plus importans.

6ᵉ *Grief.* Que de là principalement est résulté le peu d'efforts que M. de Vergennes a fait le reste de sa vie pour soutenir ledit parti, et par conséquent le peu d'efforts que son successeur [1]) a également fait depuis, pour le même objet; et que de cette insouciance des deux ministres des affaires étrangères et de l'inaction qui en est résultée est enfin provenu l'abandon que la France a fait de la cause patriotique.

Réponse au 6ᵉ grief. S'il est possible, il est plus absurde encore d'assurer que le successeur a hérité du radotage qu'on impute à son prédécesseur. Les véritables causes de l'abandon sont, sans aucun doute, le délabrement des finances, les troubles domestiques, la guerre des Turcs, à laquelle on ne s'attendoit pas et qui donna les coudées franches à la Prusse, enfin le trop de confiance qu'on mit dans les assurances pacifiques que cette puissance donna en différents temps, dans l'espoir de la réalisation du fameux plan de médiation, et enfin encore dans l'espoir peu fondé de conjurer l'orage par de vaines menaces.

7ᵉ *Grief.* Que nonobstant cela, le Rhingrave parvint en 1787 à tirer du ministère une pension de 20 mille livres, et une autre de 40 mille qu'il avoit obtenue en 1786 par le moyen de M. de Calonne, à qui (selon qu'il s'en est vanté) il a fait obtenir des Etats de Hollande une croix du S. Esprit enrichie de brillants.

1) M. de Vergennes est mort le 13 Février 1787.

(Dans sa réponse le Rhingrave ne nie pas ces faits, mais il cherche à s'en excuser et à les pallier).

11ᵉ *Grief.* Que le Rhingrave n'avoit jamais fait connoître les instructions qu'il pouvoit avoir reçues en France, relativement aux opérations militaires qu'il s'y était vanté de faire pour défendre le parti patriotique des attaques du Prince.

Réponse. Il n'a jamais existé d'instruction *militaire*, mais bien d'anti-militaire, s'entend des *conseils* de se borner à la défensive.

13ᵉ *Grief.* Qu'étant retourné de Paris en Hollande, il avoit infiniment exagéré aux matadors de La Haye, ce qu'il avait opéré en France, et qu'il avait tiré 10 mille fl. pour les frais de son voyage.

14ᵉ *Grief.* Qu'ensuite il s'est rendu à Amsterdam, où pendant une quinzaine de jours il avilit sa personne et prostitua son honneur parmi ce qu'il y avoit de plus crapuleux et de plus insensé dans la société du *Nes*, pour parvenir à être reconnu chef du corps armé de cette ville, et par là à être successivement reconnu chef des corps armés des autres villes; 15ᵉ: que ce projet insensé, de la réussite duquel il s'était flatté auprès du ministère de France, avorta à sa honte et confusion.

Réponse aux 13ᵉ, 14ᵉ *et* 15ᵉ *griefs.* Il falloit un chef aux corps armés; le personnage vouloit l'être, il est vrai, il l'a été pour la partie qui a quitté ses foyers, il n'a jamais sçu mépriser les bourgeois, ni se plier aux vues du despotisme aristocratique, etc.

Ce projet ne réussit point, parce que les aristocrates et leurs adhérans réussirent pour le moment à le faire échouer, mais il avait pris des racines si profondes, que si nous avions été plus heureux il auroit un jour furieusement ombragé les *quidams* qui vouloient dépouiller le Stadhouder dans la seule vue de se parer de ses dépouilles.

22ᵉ *Grief.* Que les matadors de La Haye ainsi que d'autres découvrirent bientôt que l'ambition du Rhingrave ne se bornoit point à devenir le chef des corps armés de la Hollande, mais à se faire déclarer par leur moyen, capitaine-général ou du moins Feld-maréchal de cette province.

Réponse. Marchand d'oignons se connoît en ciboules. Oui, on ambitionnoit des grades, pour être à portée de rendre de plus grands services au Public; mais jamais on n'a songé à s'élever aux depens de la liberté.

23ᵉ *et* 24ᵉ *Grief.* Que l'idée que l'on conçut à cet égard se confirma de plus en plus par les propos inconsidérés qu'il tint et qui ne désignoient que trop les desseins et le but où il visoit.

Que, la dissention augmentant de plus en plus entre ces matadors et le Rhingrave, ce dernier s'oublia souvent au point de menacer hautement d'aller à La Haye à la tête de sa Légion et des bourgeois armés afin de mettre ces aristocrates à la raison et les réduire à leur devoir.

(Le Rhingrave, dans sa réponse, proteste contre ces assertions, comme autant de mensonges).

25• *Grief.* Qu'au lieu que par le moyen d'une politique adroite et sensée il se fût attiré l'estime et la confiance de la commission provinciale de Woerden, il avoit ouvertement témoigné son mécontentement et son mépris pour cette commission.

Réponse. Il étoit difficile que le personnage obtînt ce que l'auteur appelle l'estime et la confiance de la commission de Woerden, tandis que la majorité de cette commission agissoit, relativement à lui, précisément dans l'esprit de ses ennemis et de ses concurrents pour la faveur nationale [1]), dont ils étaient les créatures, les instruments et les âmes damnées. Lorsque le personnage s'adressoit à eux pour quelque objet nécessaire, c'étoit à La Haye qu'il falloit s'adresser; de La Haye on le renvoyoit à Woerden. Par ce manége on éludoit constamment toutes ses propositions. Des traits d'une fausseté frappante ont été communiqués à ce sujet par l'honnête Costerus; et Ondaatje, qui a rédigé la plus grande partie des lettres qu'on a écrites à cette fameuse commission, peut vous mettre à même de juger de l'esprit dans lequel ces messieurs conduisoient des affaires qu'ils n'entendoient pas: il vous convaincra que le personnage n'est pas le complice de la négligence qui nous a perdu. On ne s'occupoit sérieusement à Woerden qu'à exclure le personnage des affaires et à croiser toutes ses mesures, parce qu'on aimoit mieux tout risquer que de renoncer à ses vues de prédomination. Si le Prince d'Orange reste abandonné à ses propres forces nous n'avons pas besoin de nous armer davantage, disoit publiquement le général Block. Si les Prussiens s'en mêlent nous sommes perdus, malgré tous les efforts que nous pourrions faire. Sous cap, il pensoit, disoit et écrivoit à ses amis: „en attendant nous empêcherons le personnage, qui tient pour la Démocratie, de gagner trop de prépondérance et il nous restera du moins une chance d'aristocratiser un jour.” Sans compter la correspondance, les discours et les

1) C'est une confession bien naïve, que le Rhingrave, ainsi que ses concurrents, fit la chasse à la faveur nationale. Le bien-être national et le bien-public, il n'en est pas même question.

émissaires qu'on employa pour croiser le personnage dans ses vues démocratiques, il faut vous communiquer un trait des plus frappants et des plus envenimés, par lequel on espéroit poignarder par derrière notre homme: l'on imagina de lui refuser tout ce qu'il fallait pour faire la guerre, en disséminant partout et par toute sorte de moyens, qu'on l'avoit amplement pourvu de tout ce qui étoit nécessaire pour agir et qu'il ne tenoit plus qu'à lui que l'ennemi ne fût exterminé. On connaissoit assez l'esprit du peuple pour savoir qu'il n'examine jamais et croit aisément ce qui le flatte.

(Il résulte clairement de tout ceci qu'après la première scission qui avait eu lieu entre les aristocrates et les patriotes, il se formait au commencement de 1787, dans le parti des patriotes, deux factions nouvelles. L'une se recrutait d'aristocrates jusqu'ici déguisés en patriotes; l'autre, de ceux qui voulaient mettre en pratique les nouvelles idées, assez vagues encore, d'une démocratie. Et au milieu de cette foule de petits ambitieux et de factions qui se combattent sourdement, le Rhingrave aspire au Généralat et prépare l'usurpation pour son propre compte. Les réponses aux 14ᵉ et 22ᵉ grief, ainsi que des documents encore à publier, nous donnent du moins le droit de lui supposer ces vues ambitieuses. Il est très-remarquable qu'il ne nie pas avoir voulu être le chef des corps armés, ni avoir ambitionné des grades: bien qu'il ajoute que la cause unique de ces efforts était le désir de se rendre plus utile à la chose publique, il nous est permis de considérer ces assurances pour ce qu'elles sont, comme de simples prétextes allégués par tous les usurpateurs qui ont la prétention de se déclarer les sauveurs de leur patrieou de la société.

On a souvent posé cette question: que voulait le parti révolutionnaire de cette époque? Mais il est difficile d'y répondre, tant le parti était divisé en un grand nombre de factions qui avaient, chacune, un but spécial, ou leurs idées particulières sur la réforme de la République. La majeure partie en outre ne se rendait pas compte de ses désirs et démolissait, en attendant les événements, sans projet fixé.

Quoi qu'il en fût, le Rhingrave avait bien son plan. Dumoins j'ai trouvé „un Projet de constitution aristo-démocra-„tique dressé par les constitués d'Amsterdam, tel que le „*Rhingrave* le leur avoit demandé, pour prouver au ministère „de Versailles que par la réforme ou l'amélioration du gou-„vernement de la République, surtout de la Hollande, les

″ bons citoyens n'entendoient point introduire un gouverne-″ ment purement démocratique. ″ (12 Mai 1787).

La base de ce projet repose néanmoins sur ″ une Démo-″ cratie par représentation, de sorte que la souveraineté réside ″ au sein du peuple. La volonté du peuple est exécutée par ″ ceux dont le peuple fait élection. Dans ce but les régences ″ des villes doivent être élues, soit immédiatement par le peuple ″ même, soit par les régents déjà constitués qui auraient à ″ choisir par les scrutins de ballotages, d'un nombre double élu ″ par le peuple. ″

″ Les colléges de régents enverraient les députés aux assem-″ blées de la province; l'assemblée provinciale désignerait les ″ députés à l'assemblée des États-Généraux. ″

″ En outre il serait institué dans chaque ville un collége ″ permanent composé de bourgeois (permanent collegie van ″ burger-gecommitteerden) pour veiller aux intérêts, aux droits ″ et aux libertés du peuple, et qui aurait le pouvoir de con-″ voquer les bourgeoisies. ″

D'après cette description ce collége aurait porté à peu près le même caractère qu'avaient les comités de salut public et de surveillance de la révolution française. On remarquera d'abord qu'il n'est question dans ce projet que de régler les élections: il ne s'y trouve aucun des grands principes d'état. Cette omission est la preuve du peu de progrès qu'on avait encore su faire. Toute cette prétendue constitution n'était qu'un nouveau règlement d'élections par lequel le pouvoir du Stadhouder devait être transporté au peuple, ou plutôt aux comités. On ne peut se dissimuler, cependant, qu'il résulte de tout ceci que le Rhingrave a été un personnage bien plus significatif que l'histoire ne nous l'a représenté jusqu'ici. Il n'y a donc plus rien d'étonnant que Sir James Harris et les stadhoudériens le craignissent à tel point qu'ils ont dépêché M. de Kinckel pour prévenir le danger de voir la Princesse d'Orange tomber en son pouvoir [1]).

———

Mardi au soir le ( ) de Juin M. van de S(piegel) reçut un courrier pour l'avertir que S. A. R. avait pris la résolution de partir ce même jour de N(imègue) pour être le lendemain à La Haye. Nous jugeâmes cette résolution très hardie, mais comme

1) M. de Kinckel peint d'un mot le Rhingrave, qu'il appelle quelque part ″ l'antipape d'Utrecht. ″

le plan de la P(rincesse) n'était pas exprimé dans la lettre nous fûmes réduits à des conjectures qui toutes nous inspirèrent beaucoup d'inquiétude sur le succès de cette entreprise. Je crus toutefois qu'il était de mon devoir d'augmenter le nombre de ses serviteurs au moment de son arrivée, puisque cela pouvait donner lieu à des événements imprévus, peut-être désagréables. Je fis approuver avec peine mon idée à van de S(piegel) et il n'y eut entre ce projet et mon départ qu'une demie heure d'intervalle. Je me fis accompagner par un officier de Marine pour le cas où j'aurais besoin d'envoyer un exprès de confiance. Mercredi à midi j'arivais à La Haye. J'y appris par une des personnes qui était du secret, qu'elle n'arriverait que Jeudi dans la nuit à la Maison du Bois. Tous ceux qui savoient la démarche étaient aussi ignorants que moi de l'objet et du but de ce voyage. Jeudi à neuf heures du soir nous nous rendîmes à la Maison du Bois pour l'attendre. A minuit nous entendîmes du bruit et notre attente de la recevoir à la porte du palais fut trompée par l'arrivée de M. de Rhoon, qui vint nous dire qu'elle avoit été arrêtée près de Gouda par les troupes du parti. Sans entrer dans le récit de l'impression que fit sur nous cette mauvaise nouvelle, il suffira de dire que nous attendîmes encore une heure pour en recevoir la confirmation. Ce tems fut employé à réfléchir aux démarches qu'il nous conviendroit de faire. Celles dont l'expédience parut la plus palpable fut d'avertir le Président des États-Généraux, les amis de la bonne cause et d'aller chez M. de Thulemeyer pour le mettre en état de faire les démarches fortes, que l'honneur de son Roi et l'atrocité de l'attentat paroissoient exiger. La conduitte du Chevalier Keith en Danemarc, comparable par le danger où la Princesse se trouvait, quoique peu semblable pour les raisons qui avaient amené ce malheur, me frappa tout de suitte comme un modèle de conduitte pour ce ministre. Chacun de nous prit sa tâche. Je choisis celle d'aller parler au Chevalier Harris. Il fut frappé de l'événement, mais la réflexion que des démarches moyennes ne feraient point d'effet, et que les démarches extrêmes paroissoient plus dangereuses qu'utiles, détermina l'impossibilité où il était de rien faire. Nous fûmes tous d'accord d'empêcher que la chose ne s'ébruitât puisque il était naturel que la cabale rendroit notre Princesse responsable de toutes les commotions populaires. M. Harris me déconseilla de parler à Thulemeyer provisionnellement pour des raisons qui me parurent si solides que je n'en fis rien. A deux heures après minuit, le Vendredi, je désespérois de voir que les États-Généraux s'assembleroient pendant la nuit, ce que j'avois beaucoup désiré,

tant pour l'éclat et l'importance qui en auroit rejailli sur l'événement que pour concerter les moyens de le réparer. Un zèle peu réfléchi me fit résoudre d'ordonner ma chaise pour aller joindre S. A. R. Avant qu'elle fût à la porte j'eus le tems de considérer que je ne pouvois lui être utile à rien et qu'il serait plus sensé d'attendre la fin de la journée pour lui apporter le résultat de ce que feroient les États-Généraux, les États d'Hollande et peut-être le ministre de Prusse. Je renvoyais donc ma voiture. A cinq heures on vint m'avertir que toute la garnison était sur pied, que les commandants et les patrouilles avoient des ordres fort violents et que l'on répandoit par les émissaires de la France et par ceux de la cabale le bruit insidieux que la Princesse était venue pour soulever le peuple. Je pris à tâche de détruire ces bruits en ramenant les crédules à la réflexion, que précisément pour empêcher cet événement, elle avoit couvert son voyage d'un profond secret, elle avoit choisi la nuit pour le moment de son arrivée, et elle n'avoit point amené aucun de ses enfants. Il était évident que pour faire des soulèvements on prendrait des mesures opposées.

A dix heures arrivèrent les lettres de la Princesse aux États-Généraux et à ceux d'Hollande. Elle y annonça le but qu'elle avoit eu dans ce voyage; que c'était pour amener la paix et la concorde; pour concilier les esprits. L'on ne doit pas oublier ici d'exposer la grandeur, la hardiesse, et le dévouement généreux, d'une Princesse qui, avouant sa répugnance aux calamités d'une guerre civile et reconnaissant que les parties intéressées ne peuvent s'entendre pour faire la paix, se jette au milieu d'une nation exaltée par la rage d'un parti, l'ennemi déclaré de sa maison, avec une branche d'olivier à la main.

La postérité, en comparant cette démarche avec la façon dont elle a été reçue, n'en lira pas le récit sans attendrissement pour elle, et sans indignation contre les fauteurs du traitement qu'elle a essuyée. Je dois rappeller en cet endroit qu'ayant averti à neuf heures du matin M. Jaques de Lynde et l'ayant prié de me dire son avis, il me répondit après un moment de réflexion: il faut envoyer une députation aux États d'Hollande requérir avec force la liberté de la Princesse et en cas de refus envoyer ordre au cordon des deux provinces pour la délivrer. Si de pareils avis avoient été aussi généralement données qu'ils auroient dû l'être, celui-ci ne mériteroit pas d'être si hauttement célébré.

Les États-Généraux écrivirent à ceux d'Hollande. Ceux-ci aprouvèrent la conduitte de leur commission, qui avoit arrêté la Prin-

cesse en conséquence de l'ordre de saisir toutes les personnes suspectes; et le contenu de la lettre de S. A. R. fut pris *ad referendum*. Vers le soir les États-Généraux écrivirent une seconde lettre à ceux d'Hollande pour déclarer qu'ils ne vouloient pas partager les suittes que la chose pourrait avoir relativement aux Puissances étrangères. Je ne m'étendrai point en réflexions sur la tiédeur de tout ce que l'on faisoit dans notre parti, peut-être seraient elles injustes. La critique est aisée, mais l'art est difficile. J'entendis dans le courant de la journée avec une véritable affliction les avis de beaucoup de personnes sages et bien intentionnées du gouvernement, que la Princesse ne devoit pas bouger du lieu où on l'avoit arrêté, afin que l'impression que ferait cet événement au dedans et au dehors restât dans toute sa force. L'idée que l'on pourroit donner ces avis à S. A. R., que la force d'esprit, le ressentiment, des idées de dignité, pourraient venir à l'appui de ces conseils me firent frémir pour elle. Je ne vis dans la situation que des dangers fort allarmans. Connaissant les principes du parti et surtout ceux d'un *des chefs du parti*, je jugeois que si on leur laissait le tems d'y penser, de deux choses l'une: ils tâcheroient avec une honnêtteté apparente de séparer les intérêts (de la Princesse) de ceux du Prince pour le ruiner, et pour venir ensuitte plus facilement à bout à lui faire souscrire aux conditions humiliantes que l'on veut imposer à toute sa Maison; ou bien on la conduirait tout uniment à Woerden ou à Utrecht pour la faire servir d'ôtage à tout ce que pourrait entreprendre le bon parti, et lui lier par là les mains. Le premier plan n'étoit pas nouveau et l'un et l'autre avoient beaucoup de nuances les unes plus effrayantes que les autres. Je résolus donc sans en rien dire à personne d'aller présenter mon tableau à S. A. R. et de lui dire qu'elle avoit surtout à craindre les vrycorps, tandis que les États s'excuseroient peut-être sur l'ascendant de cette troupe de forcenés qui ne les laissoient plus les maîtres d'empêcher les atrocités qu'ils n'auraient osé avouer hauttement. Je partis Samedi de très grand matin. A neuf heures j'arivais par des chemins détournés pour éviter les obstacles, à Schoonhoven. Je me sentis le coeur se retourner plusieurs fois en observant la garde de cette ville, et en réfléchissant qu'elle avoit la Princesse dans sa puissance. C'étaient des vrycorps d'une mine hagarde, mesquine, méchante. Je me réconciliois avec eux lorsqu'ils me dirent que S. A. R. étoit retournée à Leerdam à quatre heures du matin. L'on me menoit à la grande garde, chez le Bourguemaitre; je fis partout mon conte si plausiblement et si douloureu-

sement qu'on me laissa passer. A midi et demie j'arrivais à Leerdam précisément au moment que S. A. R. avoit passé la rivière, et justement je pus faire signe à M. Bentinck d'arrêter le train un moment. Arrivé à la portière de S. A. R. je ne pus réprimer ma joie de la revoir sur la lisière de la Guèldre. Elle me fit la grâce de m'accorder une place qu'elle avoit dans sa voiture. Nous partîmes incessament et S. A. R. commença l'histoire de son voyage d'un air si composé et même enjoué dont on ferait le récit d'une partie de plaisir.

La voici cette histoire:

Elle était partie Jeudi de grand matin de Nimwegen. Son trajet jusqu'à Schoonhoven n'eut aucune interruption. Arivé à la rivière on vit sur le bord opposé une grande foule de populace et des vrycorps. L'on se contenta de faire les inquisitions ordinaires. Les corps-francs firent même quelques honneurs militaires à S. A. R. et elle en fut quitte pour la mauvaise augure de cette apparition. Deux lieues au delà de Schoonhoven le train fut arrêté par une troupe de vrycorps qui firent encore les interrogations ordinaires. Le chef de cette bande fit son rapport à un officier supérieur qui était avec sa troupe à quelque distance de là. Il revint annoncer qu'il y avoit ordre de ne laisser passer personne sans avertir le commandant du cordon. M. Bentinck jugeoit que cet ordre ne pouvait s'étendre jusqu'à Madame la Princesse. Les animadversions furent inutiles. Un vrycorps avoit arrêté la première voiture en lui opposant la bayonnette au bout de son fusil. L'on vit incessamment arriver un détachement de cavallerie de 30 hommes avec un officier. Ces messieurs conférèrent si longtems que l'impatience prit Monsieur Bentinck. Il alla les joindre pour les presser, et lorsque M. de Stainford voulut sortir de la même chaise pour aller parler à S. A. R. il y fut retenu avec brutalité par les vrycorps. M. Bentinck revint bientôt avec le Sieur van Marle, commandant le détachement de Hesse-Philipsthal. Il ne se prêta qu'avec grande répugnance à la nécessité d'aller dénoncer à la Princesse elle-même qu'il y avoit ordre de l'arrêter. Cet ordre émanoit disoit-il du Général van Ryssel. S. A. R. pria l'officier d'envoyer un exprès au général pour lui dire qu'elle se trouvait là, persuadée qu'elle étoit qu'il ne mettroit point d'entraves à son voyage. Il accorda cette faveur avec répugnance, mais refusa tout nettement à M. B(entinck) la permission de l'accompagner, pour presser son retour. Celui-ci écrivit quelques lignes à van Ryssel, qui restèrent sans réponse. On fit entendre à cet officier que S. A. R. ne pourrait pas attendre dans sa voiture en

pleine campagne le retour du courrier, et qu'il falloit la faire mettre pied à terre. Il y consentit encore avec mauvaises grâces. Une partie de la cavallerie et des vrycorps entourèrent et suivirent la voiture en faisant un bruit et en jettant des cris, comme ceux de la joie. Il n'y avoit dans toute cette troupe aucune aparence de discipline. Les militaires paroissoient dans l'avilissement le plus abject vis-à-vis des vrycorps, et leur parlant toujours avec soumission et le chapeau à la main, tandis que ceux-ci étaient hauts et altiers. L'on conduisit ainsi les prisonniers au Goverweltsche sluijs où ils arrivèrent à huit heures du soir. L'on fit entrer S. A. R. avec sa suitte noble dans une chambre et ses gens dans une autre. L'on plaça des sentinelles à toutes les portes et l'on poussa les précautions jusqu'au point de faire escorter une des femmes de S. A. R. qui avoit besoin de s'absenter, par trois vrycorps le sabre nu à la main. Le commandant du vrycorps resta l'epée nue à la main à côté de S. A. R. jusqu'à ce que M. de Stainford lui ayant dit que ce n'étoit point la mode militaire, il la remit dans le fourreau. Il s'assit très familièrement à côté de Madame la Princesse et lui offrit une pipe et de la bière. Après quelques heures arivoit la commission du Defensie-Wezen. Cette conférence sera probablement décrite ailleurs. Il suffira de dire qu'ils voulurent discuter avec S. A. R. les motifs des troubles d'une façon peu convenable, et que cette Princesse sut en imposer à ces dictateurs altiers, en repoussant des propos sur les affaires et surtout sur Msgr. le Prince également grossiers et cruels à dire et peu faits pour être écoutés pour elle. Elle ne leur cacha pas l'objet de son voyage, ni sa surprise sur la manière dont on l'empêchoit de le remplir. Son ton les amena au point de lui faire des excuses et de se replier sur la rigueur de leurs ordres. Ils disent qu'ils avoient expédié un courrier aux États, et qu'avant son retour il leur était impossible de lui laisser continuer son voyage. On la pria de choisir une ville prochaine pour y passer la nuit. On lui proposa Woerden d'un air fort empressé, avec offre de lui abandonner le château, et, sur son refus, Schoonhoven. S. A. R. choisit Gouda comme la plus proche, mais ces Messieurs lui refusèrent la permission d'y aller, sous prétexte qu'il y avoit des désordres dans cette ville. Les personnes de sa suitte conseillèrent de retourner à Leerdam. A cette occasion elle dit que l'on pourrait l'assasiner partout si on cherchoit à le faire, et elle se détermina pour Schoonhoven. Deux messieurs de la commission l'y accompagnèrent. Du moment où S. A. R. avoit été arrêtée jusqu'à celui où on la conduisit à Schoonhoven s'étaient écoulé

cinq heures. Elle y arriva après minuit. Elle se mit incessament à écrire les lettres au Griffier et Grand-Pensionnaire qui ont été données au public et qui méritent si bien l'admiration, parce que malgré l'horreur de l'affront l'on n'y remarque ni humeur ni ressentiment, et que l'on y découvre qu'elle était encore plus remplie du regret de n'avoir pu employer ses efforts pour ramener la paix, qu'offensée sur la nature atroce de l'empêchement.

Pendant toute la journée de Vendredi on ne voulait pas lui ouvrir les portes pour retourner à Leerdam sous différents prétextes, mais en effet pour attendre la résolution des États. Elle arriva avec une lettre du Defensie-Weezen, qui lui annonça que leur conduitte avoit été aprouvée. Le conseiller Pensionnaire n'avait pas daigné lui répondre un mot. Pendant la nuit on fit courir le bruit dans la ville que le Prince était en marche avec 10,000 hommes pour l'attaquer; ces bruits ont été probablement répandus par ceux qui voulaient engager le magistrat de Schoonhoven à faire entrer un détachement de quatre cent houzards que le Rhingrave avoit envoyé d'Utrecht [1]). Ce Magistrat, Dieu soit loué, les refusa. Aussitôt que l'ont eut annoncé à S. A. R. qu'elle avoit la permission de rebrousser chemin, elle s'y détermina et partit Samedi matin, le même jour que j'eus l'honneur de la joindre près de Leerdam.

Notre trajet sur le territoire de Guèldre fut bien paisible. A un quart de lieue de Lent un courier vint lui annoncer que la Princesse Louise et les jeunes Princes voloient à sa rencontre. Cette nouvelle remua bien visiblement le coeur de la tendre mère. Un moment après ils parurent à la portière. De pareilles scènes sont beaucoup au dessus de la description; mais ce que je puis raconter c'est la plus singulière révolution qui se soit jamais opérée. Le Magistrat et la garnison étaient aussi venus à la rencontre de S. A. R. et lorsqu'elle mit pied à terre, ils mirent tous les cocardes d'oranges. Cet exemple fut suivi de dix mille personnes rangées sur les deux rives, et l'on entendit les cris des anciens et des nouveaux patriotes se confondre ensemble et bénir cette Princesse comme par une même voix, sans coup férir, sans

---

1) Il existe aux Archives un journal de ce qui s'est passé à Utrecht du mois de Mai au mois de Septembre 1787. Au 28 Juin, je trouve noté que sur la nouvelle du voyage de la Princesse, le Rhingrave mit sous les armes un petit corps de 500 hommes et 2 pièces de campagne, réunis au cimetière de St. Jean à Utrecht. Le Rhingrave, en uniforme de curassier, se mit à leur tête; mais, à la nouvelle de l'arrestation de la Princesse par le comité de Défense, il fit rentrer ces troupes.

qu'un sentiment de regret, ou d'humeur, ou de mécontentement fût peint sur une seule phisionomie.

La foule de l'autre côté fut presque impénétrable. Mr. de Stainford et moi nous nous mîmes sur son carosse, ce qui nous mit bien à même de juger de la sincérité de ce qui se passait. Le soir, en partant de la cour, je dis à M. de Randwyk: le Prince viendra cette nuit. S. A. remplit cet horoscope à trois heures après minuit. Le Dimanche fut un jour de joie et de dévotion. Je ne pus pas obtenir de S. A. R. quelques éclaircissements, qu'il me falloit avant mon départ avec les lettres dont elle voudroit bien me charger. A minuit le Prince retourna à Amersfoort. Lundi matin à dix heures je vis S. A. R. Je partis incessament.

IX. Extrait d'une lettre du baron de Kinckel a Sir James Harris. (Juillet 1787).

(J'ai déjà exprimé ailleurs mon regret de la perte des lettres écrites par M. de Kinckel à Sir J. Harris. Depuis, un seul brouillon m'est venu en mains et le contenu important de cette lettre n'a fait qu'augmenter le regret de la perte des autres.

M. de Kinckel insiste auprès de l'ambassadeur britannique sur la nécessité de faire avancer l'Angleterre, alors que le Prince d'Orange lui-même travaille *contre l'intervention isolée de la Prusse, dans la crainte qu'une telle interpention ne tourne tout au profit de la Princesse.*

Cette défiance du Prince envers la Princesse, si clairement exposée dans cette lettre, est un point important. Il en est résulté que peu-à-peu il s'est formé un parti pour le Prince et un parti pour la Princesse. Cette division a beaucoup contribué à retarder l'introduction de mainte réforme et à laisser continuer les abus après la restauration [1]).

M. de Kinckel parle ensuite à M. Harris d'un Mémoire qui avait été envoyé à Berlin, contenant un projet de solution de la crise 〃dans l'esprit de sauver la constitution sans 〃perdre le pays.〃 Ce projet, d'après M. de Kinckel, proposait que l'armée Prussienne fît une démonstration menaçante sur les frontières de la République. Dans ces mêmes moments le parti stadhoudérien, se sentant appuyé, devrait

---

1) Comparez aussi M. Groen van Prinsterer. Handboek, 4e livraison, page 986, et les auteurs qu'il désigne II.

rétablir l'ancien ordre des choses, et le gouvernement, une fois rétabli, donnerait à la Princesse toutes les réparations requises. La restauration aurait ainsi été faite par un parti national, et le pays n'aurait pas été ruiné, ce qui à un certain degré, devait être le résultat de toute invasion.

L'exécution de ce projet aurait été un vrai bienfait pour le pays, et à en juger par le ton dont en parle M. de Kinckel, on serait tenté de croire que le projet émanait de la Princesse. Les sympathies que M. de Kinckel donne à la solution formulée en ces termes, font le plus grand honneur à son patriotisme).

Les nouvelles de Paris représentent la Cour de Versailles comme au comble de la confusion: le mécontentement, et l'esprit d'opposition qui se manifestent dans le parlement et parmi la noblesse: la misère extrême du bas peuple, tout fait venir l'eau à la bouche de ceux qui désireraient faire la guerre à cette puissance, etc. .

. . . .

Le ton que vient de prendre Sa Majesté prussienne pour requérir les réparations dues à S. A. R. son auguste sœur, occupe tout le monde. L'on y voit outre ce but que se propose le monarque, l'agréable perspective que les démarches pourront pacifier ce malheureux païs et lui rendre sa première prospérité, quand l'ineptie et la faiblesse avec la justice de son côté dans le parti stadhoudérien, et l'habileté et la vigueur de l'autre parti, quoique fondé sur des principes d'oppression, ont fait voir qu'il n'y avait plus de ressources pour la bonne cause que l'assistance étrangère; quelques personnes zélées se sont vivement occupées à obtenir celle de l'Angleterre.

Ces personnes n'ont jamais perdu de vue combien l'intervention étrangère était une chose difficile et dangereuse à manier. Sera-ce une guerre ouverte? ce serait frapper l'innocent avec le coupable. Sera-ce une assistance militaire accordée à un parti? c'était assurer la guerre civile et ruiner le païs sans retour, si une autre puissance en faisait autant pour les patriotes. L'on avait recueilli plusieurs idées pour parer les inconvénients de cette position, au cas que S. A. voulût marcher en avant, et lorsque Sa Majesté prit ce ton décidé, l'on voulut rédiger ces idées et chercher à les rendre applicables par l'analogie des cas. Quand tout à coup un correspondant de Berlin communiqua un Mémoire qui y avait été envoyé dans l'esprit de sauver la constitution sans perdre le païs. La sagesse, la prévoyance, la bonté les plus consommées avoient

dicté cette pièce. On lut le commencement debout et le reste à genoux, et l'on déchira bien vite le travail commencé. La seule réflexion que l'on peut se permettre d'ajouter, c'est que lorsque les corps de troupes seront sur les frontières l'impression de la proximité du danger sera bien forte. Il seroit à désirer que l'on pût aider toute la nation à ouvrir les yeux. Les bons encouragés, les mauvais intimidés; il serait aisé aux premiers de ranger le païs, et le gouvernement rétabli ne ferait aucune difficulté de donner toutes les réparations requises. Toutes les parties y trouveraient leur compte. La magnanimité du Roi y brilleroit. S. A. R. obtiendroit les satisfactions dues à sa dignité. La Maison d'Orange seroit rétablie, et le païs ne seroit pas ruiné, ce qu'une invasion ne manqueroit pas de faire à un certain degré.

Une autre difficulté qui demande des précautions dans la situation actuelle vient de S. A. S. Elle n'a jamais aimé l'intervention Prussienne sous prétexte que cette puissance séduitte et subjuguée par les informations et les intrigues de la France livreroit le païs et sa Maison à cette dernière, mais le motif véritable c'est que tout ce qui vient de ce côté-là, réputé exclusivement de S. A. R. augmenteroit sa considération, son ascendant sur les esprits, son influence dans les affaires, choses sur lesquelles on nourrit les plus vives jalousies. On n'a pas besoin de beaucoup de clairvoyance pour pénétrer cela. Quand le Roi s'est montré en dernier lieu, l'on n'était point mécontent puisque l'Angleterre s'est montrée en même tems. L'on compte cette dernière puissance comme un bien à soi, et tant qu'elles iroient *pari passu*, de concert ou non, au même but, cela serait en équilibre. Mais aussi-tôt que l'on a reçu des nouvelles que la Prusse ne travailleroit point avec l'Angleterre, on a recommencé l'ancien langage, de défendre le païs contre le Roi comme contre un ennemi, ou d'en sortir. Ajoutons à cela que l'opération malheureuse du séjour à Amersfoort, le déclaratoire qui est resté sans suitte; les talents, la fermeté, la bonté, de S. A. R. qui se dévelopent de l'autre côté de plus en plus — ajoutons, dis-je, que les comparaisons engagent presque toute la nation à tourner les yeux vers cette Princesse et ses enfants, élevés d'après son exemple et ses préceptes, et il sera aisé de deviner ce qui arrivera. On a tout l'esprit qu'il faut pour sentir cela et à vue de païs je ne serois pas surpris que l'on prît la résolution violente d'aller à D. [1]) tout en disant que l'on ne veut pas que le païs soit envahi, mais en vérité pour être dans un païs où l'on seroit grand par soi-même.

FIN DE LA PREMIÈRE PARTIE DES MÉMOIRES DU BARON DE KINCKEL.

1) Dillenbourg?

UITERSTE WIL VAN PHILIPS VAN MONTMORENCY, GRAVE VAN HORN.

4 JUNIJ 1568.

Bij den arbeid aan het schiften der zoogenaamde Loketkas Holland, kwam mij een bundel stukken in handen, welke gediend hebben in eenen *„eysch van reconventie ende antwoorde in con„ventie gedaen maeken ende den Hove van Holland overgegeven „van wegen Heere Adolff, grave van Nyeunaer, in den naem van „Vrou Walburch, gravinne van Nyeunaer eyr. in reconventie ende „verr. in conventie, op ende jegens zeekeren frivoel ende onge„fundeerde eysch in conventie den voorschr. Hove overgegeven „van wegen Vrou Eleonora van Montmorency, gravinne ende doua„giere van Hoochstraeten erffgenaemen van Heer Phls. van Mont„morency grave van Horn haer broeder, eyscheresse ende verweer„ster respective."* In dien bundel bevond zich eene copie van het testament des graven van Horn, overgelegd als bewijsstuk voor den eisch in reconventie ende antwoorde in conventie van Adolf van Nieunaer.

Was in den laatsten tijd, vooral bij onze Belgische naburen de aandacht bijzonder op Egmond en Hornes gevestigd, en verkiezen wij Noord-Nederlanders liever te wijzen op mannen van meer doortastende standvastigheid, die in de omwenteling tegen Spanje meer hebben gesticht en uitgevoerd dan zij, de namen van Egmond en Hornes blijven toch ook bij ons nog voortdurende belangstelling wekken.

Na al hetgeen over deze personen reeds is aan den dag gebragt, is het onnoodig hier veel tot opheldering bij te voegen; maar toch zijn er enkele punten in het stuk dat voor ons ligt, die niet onopgemerkt mogen voorbijgaan.

De graaf van Horn wordt ons door iederen schrijver afgeschilderd als een man van een fieren, zelfs trotschen inborst, die tot afdalen ongeneigd, zich weinig wist bemind te maken. Opmerkelijk is de verandering in zijn gemoed, welke deze uiterste wil ons vertoont. Zonder wrok, zonder bitterheid, spreekt hij daarin

de taal van een gebroken hart; alle aardsche grootheid is hem nu ontzonken, tusschen hem en den dood is nog maar als ééne schrede.

Met teederheid gedenkt hij aan moeder en gade, hij vraagt vergeving voor hetgeen hij haar mogt hebben misdaan, voor de verwijdering waarin hij van zijne vrouw geleefd heeft; trouwe dienaars worden niet vergeten, zijn bewaarder d'Avila schenkt hij eene gedachtenis, hij bidt dat men met zijne onderdanen, die hij al te hard met schattingen en exactien had bezwaard, wil spreken, „opdat zy hem gelieven te vertijden oft vergeven." De zwarigheid die de Montmorency gemaakt had, om ten hove te verschijnen was één der punten geweest van de beschuldiging tegen hem ingebragt. In de verantwoording en regtvaardiging van Hornes [1]) zegt hij: „estre fort esbahi, que l'on l'accuse de „ce qu'il refusoit se trouver à Bruxelles, veu que ledict deffen-„deur deux ans auparavant avoit déclairé ses nécessitez, et le peu „de moyens qu'il avoit, povoir sortir hors sa maison, de quoy „madicte Dame disoit qu'elle advertiroit Sa M. affin qu'il lui „donnist quelque moyen de continuer en son service, et allant „le Comte d'Egmont en Espaigne lui declaira bien au long ses „nécessitez affin d'en dire un mot à Sadicte M. Et n'eust passé „longtemps sceu continuer se trouver à Bruxelles, sans l'ayde et „assistence de ses subiects de Horn et Vueerdt et aussi les em-„prunts qu'il faisoit à des seigneurs particuliers, etc."

Bekend is dus reeds het geldsgebrek waarin de Montmorency, vooral in den laatsten tijd zijns levens verkeerde, een geldsgebrek dat zoo groot was dat het hem noodzaakte zijn secretaris Alonso de la Loo naar Spanje te zenden met brieven, waarin hij verklaarde dat zijne zaken waren: „au pire terme du monde et ne „soit que Sa Majesté ne l'assiste ne sçait comme se pouvoir „maintenir."

Belangrijk over deze aangelegenheid is de instructie door Hornes aan de la Loo gegeven [2]). Reeds toen Philips uit de Nederlanden naar Spanje vertrok, wenschte Hornes tot herstel zijner zaken hier te blijven. De Koning drong echter zoozeer bij hem aan en hield hem zoo schoone beloften voor, dat hij zich niet langer kon onthouden van aan de wenschen des Konings te gehoorzamen. Nu

1) Deduction de l'innocence de messir Ph. de Montmorency, imprimé au mois d'Avril, anno MDLXXIX.

2) Deze instructie berust te Brussel in de Archives de l'Etat. De uittreksels, welke de heer Bakhuizen van den Brink daarvan maakte, had hij de goedheid mij mede te deelen.

zou hem een pensioen en het superintendantschap over de zaken der Nederlanden worden opgedragen. Doch het Stadhouderschap van Gelderland moest hij verlaten en deze waardigheid werd weldra buiten zijn weten en zijns ondanks aan den Graaf van Meghen toevertrouwd.

In Spanje aangekomen, werd het echter aan Hornes spoedig duidelijk, dat de wensch des Konings van hem bij zich te hebben, alleen voortkwam uit argwaan en uit de begeerte van hem uit de Nederlanden te verwijderen. Hij werd dan ook buiten alle zaken gehouden en het superintendantschap was niets meer dan een titel. Gekrenkt door het gevoel van gekwetste eigenliefde en door de overtuiging van te zijn misleid, verzocht hij naar de Nederlanden terug te keeren. Schijnbaar met volkomen toestemming des Konings verliet hij nu Spanje; doch zoodra had hij de grenzen van dat land niet overschreden of de betaling van zijn pensioen werd gestaakt, op grond eener bepaling van den giftbrief, welke op slinksche wijze daarin was gelascht.

Van zijn Stadhoudersambt verstoken, en van zijn pensioen beroofd, vond hij zich gedoken in schulden, waarvan een groot deel in en voor de dienst des Konings door hem was aangegaan. Zoo had hij aan het muitend garnizoen van Atrecht 30,000 escudi de oro betaald, die hem niet dan in andere specie en met groot verlies waren teruggegeven.

Maar behalve dat, had hij nog te lijden van de kwade trouw der staatsdienaren van Philips. In een oogenblik van spanning had hij uit eigen middelen de soldij voorgeschoten aan Duitsche ruiterbenden, die in 's Konings dienst stonden. Terwijl hij in Spanje was, werd hij aangesproken over de gelden, die hij zelf daarvoor had opgenomen, en eenige zijner vasallen uit Weerdt werden daarvoor te Keulen aangehouden. Om deze te lossen had zijne moeder, Anna van Egmond, zich de schuld aangetrokken, en de kwijtingsbrieven naar Spanje gezonden, om daarop betaling te verkrijgen. De dienaren des Konings schaamden zich nu niet de teruggave der penningen te weigeren, op grond dat Hornes die niet meer eischen kon, nu hij zijne bewijzen uit handen had gegeven.

De „verkwistingen en onnuttelicke uitgaven", waaraan Hornes in zijn testament zijn geldsgebrek toeschrijft, hij had ze dus gespild in de dienst des Konings. Met moeite had hij in Spanje het hoofd geboden aan de hooge eischen eener Castiljaansche hofhouding, aan de buitensporige kosten, welke feesten als die van St. Andreas, te Toledo gevierd, na zich sleepten. Vertrouwende

op zijn souverein had hij voor dien geld uitgeschoten en op het einde viel hem niets dan ondank en misleiding ten deel.

Wekt de toon van zijn testament en de teedere zorg voor zoo velen daarin uitgedrukt, de sympathie voor Hornes, te meer afkeer gevoelt men van zijne echtgenoote Walburge van Nieunaer, als men zich te binnen brengt, hoe zij korten tijd na den gewelddigen dood van haar gemaal, tot een tweede huwelijk kon overgaan. En als of er niet genoeg in dit document voorkwam, dat pijnlijke indrukken te weeg brengt; Montigny stelt hij in tot erfgenaam en executeur van zijn uitersten wil, Montigny zijn broeder die op dat oogenblik in Spanje toefde, en daar eerlang den dood zou vinden op bevel van denzelfden dwingeland, die zijn broeder Hornes deed om het leven brengen.

Het was tot hiertoe onzeker of de Montmorency als goed Katholyk gestorven was. Zijn testament, maar vooral de codicil daarbij maakt een einde aan die twijfeling.

De Graaf van Horn heeft volgens het stuk dat wij in handen hebben als Katholyk het schavot beklommen. Maar op welk eene wijze? In den aanhef van zijn testament, gemaakt voor d'Avila en de Vriese, roept hij Maria en de Heiligen aan. Na het sluiten van zijn uitersten wil volgt eene codicil, waarin hij Misse en goede werken als heilmiddelen zijner ziel erkent, en zich als geheel tot het Katholicisme teruggekeerd vertoont.

Er is door die codicil bij mij eene verdenking gerezen, welke ik moeijelijk van mij kan afwerpen. Opmerkelijk toch is het vooreerst, dat die codicil zoo kort na het testament is ter nedergesteld, verder, dat drie nieuwe getuigen daarbij optreden, eindelijk, dat de codicil blijkbaar door den pastoor de Vroede is opgesteld en alleen ter teekening aan Horn schijnt te zijn aangeboden.

Uit de koude letter is het moeijelijk op te maken, wat er tusschen het schrijven van het testament en van de codicil is voorgevallen, maar er is, naar het mij voorkomt, grond om te gissen, dat de veege Hornes in den avond van den 4den of in den nacht van den 4den op den 5den nog aan zedelijken dwang is blootgesteld geweest en dat men hem in het aangezigt van den dood het geweten heeft verkracht. Waarom die bijvoeging? Waarom die nieuwe getuigen, waarvan één waarschijnlijk een pater uit het gevolg van Toledo? Is het ook omdat men ontevreden was, met de algemeene bewoordingen, omtrent Maria en de Heiligen gebezigd? Horn kon Maria en de Heiligen vereeren, zonder nog daarom een regtgeloovig Katholyk te zijn. Is het

ook, dat men meer van hem verlangde; de erkenning van twee hoofdpunten der Katholyke kerkleer: de leerstukken van de Heilige Misse en van de goede werken?

Wat er van zij, hetzij dan vrijwillig, hetzij om in gewijde aarde te rusten, hetzij zedelijk gedwongen, voor Antonio de Toledo, voor Lumbrades, voor den pastoor de Vroede, heeft Horn het Katholicisme beleden.

Éénе vernedering schijnt men hem gespaard te hebben. Het vragen van vergiffenis aan den Koning ontbreekt. Men heeft van den fieren edelman geene bede om vergiffenis geëischt voor schuld dien hij niet beleden had.

J. K. J. DE JONGE.

COPIE.

Int jaer ons Heeren duysent vijffhondert achtenzestig den vierden der maendt van Junio. Heeft Heer Phlps van Montmorency, Grave van Hornes zijnen vuytersten wille verclaert in deser manieren *Inden Eersten*, zoo offert hy den almogenden goeden God, der maget Marie en allen heyligen zijne ziele, zoo wanneer zy vuyt den lichaem zal gescheyden zijn, Ende zijn lichaem der Heiliger Sepulturen, ter plaetsen daert den Ma^t. van den Coninck zal concederen oft daert zijne vrunden ende maghen zullen moghen obtineren oft vercrijghen.

Ende voor zoe veel het aengaet zijne tijdelicke goeden, hoedanich die moghen zijn, Inden eersten zoo bidt hy zijnder moeder [1]) dat zy heur in alles wil te vreden stellen ende conformeren heur metten wille des Heeren ende des Conincx, heur ernstelick biddende, dat zy hem wil vergheven oft hyse in eenige zaecken mocht hebben geoffenseert ende tegens heur misdaen, ter cause dat hy zijne goeden onnuttelick heeft verdaen, Bidt daerenboven dat zy metten onderdanen wil spreken, dat zy hem gelieven te vertijden oft vergheven van dat hy henluyden tot eenige tijden te zeer hart is geweest in scattingen oft exactien Ende dat hy die all verteert heeft buyten Landts ten tijde hy geweest is in dienste van de Co: Ma[t].

Bidt oock ernstelicken zijnder huysvrouwen oft hy haer eenichsins mocht hebben misdaen dat zy 't hem van harten wil vergheven, ende besunder dat hy zoo langhen tijt van heur absent is geweest, zulcx dat hy hem neffens haer nyet en heeft moghen bruycken als d'officie van den echten staet is heysschende. Nyet-

1) Anna van Egmond.

tegenstaende dien nochtans zy haer altijts eerlicken heeft gedragen. Doer welcke oorsaecke en beneficie hy hem zelven bekendt verobligeert, heur te hebben in zijnder memorien byden almogenden goeden God, Ende bid dat zy wil doen alles dat wel geraden zal zijn, ende dat zy daerinne wil volghen den Raedt van heure vrienden en besunder van heuren broeder

Hy danckt oock zeer den vrienden en broeder van zijnder huysvrouwen vande goede gunste ende affectie, die zy tot hem hebben gehadt ende hoewel hy zoo vele van henlieden hulpe oft assistentie nyet en heeft geuseert, neempt nochtans henlieden goeden wille, die zy tot hemwaerts hebben gehadt voer het werck oft de daet selfs.

Bidt oock zijnder moeder ende zijn erfgenamen, dat zy bestellen dat zijnder huysvrouwe worde gegeven tgene by hijlicxe vorwarden is beloeft oft oock naederhandt gegeven, hoedanich die zijn, want hy heeft die hijlicxe ghifte naar die hijlicxe voerwaerden vermeerdert. Begeert oock dat zy voor haer zal behouden alle de cleederen ende twelck behoort tot ornamenten oft verchierynge des lichaems, ende dat zy vuytten huysraet zal nemen tgene heur gelieft, ende dat zy zal hebben alle de tapisserien laetstmael vercregen van Pannemaecker, ende dit all tsamen begeert hy zijnder huysvrouwen vry te laeten volgen, zulcx dat zy nyet geholden en zy tot betalyngen van eenige schulden.

Begeert oock dat zijn moeder ende zijn erfgenamen den Grave van Nuenar willen ontlasten van de borchtocht daer met hy hem heeft verbonden voor hem testateur, zulx dat hy daer gheen schade van en crijghe.

Hy institueert zijn universeel erfgenaem in allen de resterende zijne goeden, den heeren van Montigny zijnen broeder, dewelcken hy van harten bidt hem te willen vergheven dat hy zijne goeden, diewelcke hy van zijne voorouders heeft ontfanghen, alzoo heeft gedissipeert, hem oock biddende, waerinne hy hem eenichsins mocht hebben misdaen, dat hy hem tzelve wil vergeven, ende dat hy hem wil gedachtich wesen nae zijn doot in zijne gebeden, gelijck hy oock zijnder zal gedachtig wesen.

Begeert oock dat men zijnen Barbier, want hij hem trouwelick gedient heeft, zal munereren oft tellen de somme van drye hondert ducaten oft zess hondert guldens, ende dat zy zijnder zullen zorge dragen, ende hem houden in dienste indyen zij hem behoeftich zijn, gelijck hy hem testateur trouwelicken heeft gedient,

Item begeert dat men Baptisten den bottellier zal munereren oft tellen drye hondert guldenen, begeert oock dat zijne erfgena-

men hem in dienste houden, indyen zy hem behoeftich zijn want hy trouwelicken heeft gedient.

Zoe veel het aengaet die andere zijne dienaers begeert dat zy van zijnder huysvrouwe ende erfgenamen getracteerd worden naer haer verdiensten, want hy en mach alsnu zoe besundere ende singulierlicken op alles nyet geoccupeert wesen, Ende indyen hy met gemack oft gevoechlick tzelve hadde moghen doen, hij zoude geaerbeyt hebben dat hy een iegelick hadden moghen verzien naer heure trouwe diensten, die zy hem tot noch toe hadden gedaen.

Bidt oock Heeren Anthonis d'Avila, dat hy wil ontfangen nyet zoo zeer voer een ghifte als voer een memorie een zeker horologie, 'twelck hy by hem heeft gehadt binnen Gendt.

Hy bidt oock zijnen erfgenamen dat zy willen procureren dat Zijne creditoren moghen worden betaelt, onder den welcken zijn enige Spaensche Capiteinen ende soldaten, den welcken hy schuldich is tot omtrent de vijftich Ducaten meer oft min, als hetzelve zal blycken vuyt zekeren boeck denwelcken Anthonis d'Avila by hem heeft, gescreven met de eygen handt van hem testateur.

Dit ghene dat boven gescreven is, heeft de voorschreven testateur begeert ter executien gestelt te worden, Behoudelicken dyen dat hy altijt noch wat mach adderen oft diminueren. Dit is gedaen ter presentie van den getuygen, heeren Johannis Vrieze ende Anthonis d'Avila, aldus onderteeckend

P. de Montmorency.

Ende onder die signature was gescreven met de eygen handt van den testateur, deze naevolgende woerden,

> J'entens et prie Madame ma Mère, mon frère et mes héritiers vouloir satisfaire ceste mienne dernière volunté, lesquels entens estre exécuteurs de ceste mienne dernière volunté.

Buyten op de ploye van het testament stondt gescreven deze naevolgende woerden, getranslateert vuytten Lattijne, Dit testament gesloten zal gelevert worden, my vrouwe die Gravinne van Horn oftden Heere van Montmorency, ende andere erfgenamen des Graven van Horn.

CODICIL.

Naedemael In het besloten ende het bezegelde testament metten zegel van den testateur, dezelve testateur heeft gereserveert de macht te vermeerdereu ende verminderen, Daeromme zoo ist dat hy begeert in maniere van codicille naedyen hy nu begeert zijne ziele wel versien te zijne, wel wetende dat zijne ziele nae

zijn doot oock mach geholpen worden mettet sacrificie vander missen ende aelmoessen, dat men het clooster van de Minnebroeders gelegen inde stadt Weert zal gheven hondert Rinsguldenen, Ende dat opdat zy voer zijne ziele zouden bidden, ende sacrificien offreren, Item dat men zal gheven den aermen binnen Weerdt hondert croonen oft twee hondert guldenen, Item hij begeert noch datmen den minnebroeders der stadt van Bruessel gheve vijftich Rinsguldenen, ende zoe vele den predicaeren ende carmeliten, den armen van deser stadt hondert Rinsguldenen, ende die all tsamen vuyt te reycken ende distribueren by my Gislus de vroede, Pastoer vander Cappellen, Bidt oock de voorscreven testateur dat dit al tsamen van stonden aen zal worden betaelt, ende dat doerdyen dattet van stonden aen zijnder ziele zoude te stade commen.

Bidt oock der voorscreven testateur dat zijne erfgenamen eenige fundatie maecken, die hem testateur ende zijnen erfgenamen mochte te stade commen. Gedaen ten zelven daghe, In presentie van Heeren Anthonis de Tholedo [1]) ende Alonso de Lumbrades ende my Pastoer onder gescreven.

In confirmatie van den welcken de voorscreven Heer Testateur dit heeft ondergescreven.

Onder stont gescreven

P. de Montmorency.

Ende noch:

Verum est. Gislus de Vroede.

1) Het is mij nog niet duidelijk gebleken in welke betrekking deze Antonio de Toledo stond tot Ferdinand Alvarez. Het is niet waarschijnlijk dat hij de kleinzoon van Alva geweest is, want dan moet hij in 1568 zeer jong geweest zijn, of in buitengewoon hoogen ouderdom zijn gestorven, daar die Antonio eerst in 1639 overleed. Dat de getuige een zoon van een jongeren broeder van Alva is geweest, is ook niet waarschijnlijk, daar slechts in enkele genealogien van de Toledo's van een jongeren broeder van Ferdinand Alvarez melding wordt gemaakt, terwijl andere van dien broeder zelfs niet spreken. Het meest verklaarbaar is, dat deze Antonio een pater was uit het gevolg van Toledo. Zijn titel van Don doet dit ook veronderstellen.

HECMUNDENSIA.

Over het handschrift, waaruit ik de volgende bescheiden mededeel, heeft van Wijn in zijn *Huiszittend Leven*, I Dl., blz. 562, het noodige gezegd. Ik heb er slechts weinig bij te voegen; daaronder dit dat de toestand, in welken het thans op het Rijks-Archief gezien wordt, niet zoo gaaf is als van Wijn heeft opgegeven. Er ontbreekt van blad 85 tot 99 iets meer dan ééne geheele quatern; immers deze bestaan doorgaans in dit boek uit twaalf bladen. Wat er in het ontbrekende mag gestaan hebben is moeijelijk te gissen; want de inhoudsopgave voor het boek geplaatst bevat geene verdere aanteekening dan tot blad 79. Die inhoudsopgave heeft ondertusschen hare eigenaardigheid. Zij is geene bloote bladwijzer; neen; zoo als het opschrift: „Tabula de hiis que habentur in hoc „volumine et que contigerunt in Egmunda vel etiam que conti„gerunt monasterio per succedentia tempora" aanwijst, de steller heeft de verzoeking niet kunnen wederstaan meer dan een indexmaker te zijn: hij is ongemerkt korte kronykschrijver en nekroloog geworden. Er is in dien bladwijzer, korte kronyk of sterfboek, — de Tabula is het een en ander, — nu en dan eene bijzonderheid, die in het bekende Necrologium door van Wijn, *Huiszittend Leven*, II Dl., blz. 91 v.v., uitgegeven niet voorkomt, en ik wil den eerwaardigen vader uit de Abdij van Egmond en van die Tabula, gaarne de hulde bewijzen, zijne anecdota aan het slot van deze Hecmundensia op te teekenen.

Wanneer ik zeide dat het moeijelijk was na te gaan wat de ontbrekende bladen hebben behelsd, dan heb ik daarvoor te meer grond, omdat wij over die klove van eene zeer gekarakteriseerde afdeeling van het geheele handschrift gedwongen zijn op eene geheel ongelijksoortige over te springen. Het handschrift begeeft ons te midden eener reeks van allerlei indulgentien aan de begiftigers van de Abdij van Egmond en de vereerders van St. Adalbert, door allerlei aartsbisschoppen en bisschoppen verstrekt: wij vinden het terug te midden der officiele oorkonden en processtukken, waartoe de woedende strijd tusschen de Abten en de Heeren van Egmond in de eerste helft der vijftiende eeuw aanleiding gaf.

De bijzonderheden van dien strijd kunnen onze lezers bij Johannes a Leydis, Chron. Egm. C. LXXI, vinden. Met de akten van dien strijd neemt ons handschrift eigentlijk een einde. Wel zijn daarachter kopijen van latere stukken en zelfs eene rekening van onkosten wegens regtsvervolging gevoegd: doch zij behooren niet tot het ligchaam des boeks, al hebben zij ook den schijn van bouwstoffen te zijn voor de verdere voltooijing des geheels. Die bijgevoegde stukken immers hebben latere tijden ten onderwerp, toen Filips de Goede Holland en Willem van Mathenes de Abdij van Egmond regeerden. De bladwijzer of korte kronyk eindigt dan ook met de opteekening van het sterfjaar van den 31sten Abt van Egmond, Jacob van Poelgeest, den opvolger van Willem van Mathenes, (1464). Het zou mij niet verwonderen dat het geheele boek omstreeks dien tijd was bijeengebragt, zoo als van Wijn insgelijks om het karakter van het schrift heeft gegist.

Een gelijktijdig opschrift op den rug des boeks geeft den inhoud aldus op: „De monasterio Egmondensi et dominis *dictis* de Eg„munda a principio, cum tabula que continet contingentia per „tempora.” Schoon hier de Heeren van Egmond nevens het klooster vermeld zijn, toont het bij hunnen naam gevoegde *dicti* reeds eenigermate aan, dat het geheele werk een protest is tegen hunne aanmatigingen. Het is zigtbaar een arbeid, geboren te midden van den destijds hevigen strijd tusschen beiden, de arbeid van een geestelijke der Abdij, die hare zaak tegen hare onderdrukkers bepleitte. Eene aanteekening in den bladwijzer ingelascht toont dezelfde gezindheid. Zij luidt dus: „Nota quod in „sequenti litera venerabilis abbatis Walteri ponitur Berewoldus „ecclesie advocatus et eo tempore fuerunt plures advocati, scilicet „quilibet infeodati. De isto Berewoldo processerunt Egmondenses „domini ut etiam dicunt ipsi, ante quem Berewoldum nusquam „ponuntur Egmondenses domini, nec inveniuntur in kalendario „egmondensis monasterii.”

Hoe dor ook de taak voor mij zelven zij en hoe vervelend voor mijne lezers, de Heilige, onder wiens aanroeping de diplomatiek staat, heeft aanspraak op zijn waslicht. Daarom iets over de verdeeling van het handschrift, dat ik uitgeef. Het bestaat uit vier afdeelingen: de eerste afdeeling bevat uittreksels uit den ouden tekst der Evangelien: de tweede bevat volgens het opschrift de voorregten aan de Graven van Holland door Roomsch-Keizers en Koningen verleend, uit het oude boek of register van St. Adalbert bijeengebragt. Maar na de belangen der Landsheeren te

hebben behartigd, komt de arbeid van den verzamelaar op eigen schoorsteen en eigene keuken thuis. Uit het boek zelf van St. Adalbert is een veel langere lijst van de inkomsten der Abdij getrokken, dan die welke met de brave daden onzer oude graven is gevuld. Is de steller met zijne uittreksels uit het boek van St. Adalbert aan het einde, dan is het of hij zijne handen ruimer gevoelt. Hij discht ons uit onderscheidene kronyken, registers, brieven, cyrografen, akten, transumpten, notariele afschriften, enz. op, wat hem in het belang zijner Abdij wenschelijk voorkwam, dat door de wereld van het jaar onzes Heeren 1450 of daaromstreeks, geweten werd. Copulaatboeken noemt men elders zulke verzamelingen, en onze schrijver heeft door zijne wijze van uitdrukking, zelf ons die benaming aan de hand gedaan: „Reliqua vero ex diversis antiquis cronicis, libris, registris, „literis, cyrographis, instrumentis, transumptis, copiis et pronun„ciacionibus sunt *copulata.*" Het vierde deel eindelijk bevat de stichtingsbrieven van altaren en kapellanyen onder de kerk van Egmond: de verklaringen omtrent aan die abdij geschonkene of aldaar bewaarde heilige overblijfselen: de verleende aflaten aan de vrome bedevaartgangers. Iemand die voor mij dit handschrift hanteerde schreef bij den aanvang van het vierde deel op den kant: „Nota „librum consecrationum incipere." Ik beroep mij op zijn gezag door dit voor een vierde deel des geheels te verklaren, ofschoon ik van Wijn, t. a. p., blz. 564 niet durf nazeggen, dat dit het gezag van niemand minder is, dan van den beroemden Janus Douza.

Bij de steeds levendig geblevene belangstelling in de oudste bronnen onzer geschiedenis, geloof ik dat eene ten minste gedeeltelijke uitgave van dit Handschrift niet langer mag achterblijven. Onze Melis Stoke verwees reeds als naar zijne bron naar hetgene hij

— bescreven vant
In den cloester Tecghemonde
In Latine, in vraier orconde.

De voortreffelijke Kluit heeft door zijne uitmuntende uitgave van het *Chronicon Egmundanum* in onze geschiedenis eene schrede verder gedaan dan Melis Stoke; maar eene reuzenschrede die honderd jaren omvat. Thans is het de tijd dat de bron voor beiden, Melis Stoke en den onbekenden geschiedschrijver, worde aan het licht gebragt; eene bron waarvan ik het niet waag te zeggen, wanneer zij het eerste ontsprongen is.

Om bij benadering tot het bepalen van de oudheid dier bron te geraken, zij het volgende opgemerkt. Johannes a Leydis vermeldt onder anderen bij de daden van den Abt Athalard, dat hij eene bedeeling van wijn voor zijne kloosterbroeders had vastgesteld, die in het register van St. Adalbert „geregistreerd”, — men vergunne om der zaak wille de Latijnsche uitdrukking *geregistreerd*, — staat. Hij noemt, indien de lezing van Matthaeus juist is, het *eerste register A.* van St. Adalbert. Een weinig later verwijst hij zijne lezers naar hetzelfde register, om te weten welke goederen de Abt Franco voor de Abdij had aangekocht. De uitdrukking van a Leydis, welke wij in de eerste plaats aanhaalden, geeft ons het regt eene reeks registers te gemoet te zien, welke de letterreeks van het Alphabet zouden afloopen, onder den naam van Registers van St. Adalbert: welligt is er een register B. geweest, maar nog meer waarschijnlijk is het, dat toen zelfs bij brieven van giften, opdragten, leenverheffen enz. God en St. Adalbert hunne oude plaats moesten ruimen voor mijnheer den Abt en het geheele Convent, ook de oude benaming uitgewischt is en de registers eenvoudiglijk genoemd zijn wat zij waren, grootboeken der Abdij. Is die meening waar, dan mag men ten eerste aan de enkelvoudigheid van het liber S. Adalberti gelooven, ten tweede daaraan dat dit boek het oudst bekende register dier stichting zij geweest.

Ik beschouw het boek van St. Adalbert als een register, geenszins als een kronyk, veel minder als een leven van St. Adalbert, hoedanig er reeds voor de helft der twaalfde eeuw een door den monnik Frederik was bijeengeschreven. Zie v. Wijn, *Huiszittend Leven*, Dl. I., blz. 324. Onze lezers zullen uit hetgeen wij van dat boek mededeelen zien hoe het was ingerigt. Het vertoont in alle opzigten de kindsheid der registratuur. De registratuur van de Grafelijkheid vangt op gelijke wijze, doch eerst in het begin der veertiende eeuw aan. Toen teekende men in die registers alle stukken op, die van vroegere dagteekening voorhanden waren. Men bragt in hetzelfde boek alle oorkonden, die van den Graaf waren uitgegaan, naar tijdsorde bijeen en onderscheidde misschien de plaatsen waarop zij betrekking hadden, nimmer de zaak zelve waar over gehandeld werd. Eerst onder Hertog Aelbrecht en ten volle onder de Boergoensche Regering kwam in de Grafelijke registers eene rangschikking naar orde van zaken tot stand. Hoe veel meer wanorde moest er heerschen in een register twee eeuwen vroeger begonnen: het eerste misschien dat immer in Holland werd opgesteld?

Was het om de geregtigheden der Abdij op des te vaster grondslag te vestigen: was het om de naauwe betrekking, die tot op Graaf Dirk VI tusschen de Graven en de Abdij, waar alle zijne voorzaten begraven waren en hunne memorien werden gevierd, had voortgeduurd; — het boek van St. Adalbert ving aan met de mededeeling aller oorkonden, die tot de opkomst onzer Graven betrekking hadden. Dan volgt eene soort van kronyk dier Graven tot op de weduwe van Floris II, Petronella van Saksen. Ik geloof, evenmin als Kluit en van Wijn, dat die oorkonden ooit in de Abdij van Egmond zijn nedergelegd geworden: ik geloof zelfs dat die oude giftbrieven van Roomsch-Keizers en Koningen, welker brieven gezag ik overigens hier evenmin wil bestrijden als verdedigen, eerst toen behoorlijk hier te lande zijn geregistreerd, en dat de zamensteller van een en ander haast had om tot de kronyk van Graaf Dirk II te komen, naardien eerst onder dezen de bodem historische vastheid verkreeg. Dat overigens de vleijerij van die allengs magtiger gewordene Heeren en de hoop op ruimere begiftiging aan die wijze van zamenstelling deel heeft, valt niet meer te betwijfelen. Immers het is duidelijk dat het liber Sancti Adalberti na den dood van Floris II en gedurende de voogdijschap van Petronella ondernomen is; waarschijnlijk in de allereerste tijden en toen Ascelinus haar kapellaan en hoveling nog abt was, die van die waardigheid in 1129 afstand deed. Want met de vermelding van Petronella, als eerst onlangs weduwe des Graven, houdt de kronyk van dat vorstelijk geslacht op. Van Dirk VI, die reeds in 1132 eenen veldtogt tegen de Friezen ondernam, wordt niet gesproken, maar de schrijver zegt tot hem en de overige kinderen van Floris den Vette en Petronella deze meer rhythmische dan rijmregels:

O praeclari *pueri* nobili de germine nati [1]).
Reliquos parentes per omnia in bonum sectamini, imitamini.

Wanneer ik beweer dat deze toespraak, welke onzin zou zijn, ware zij niet tot levende personen gerigt, eene stellige aanwijzing bevat van den tijd, waarin het boek van St. Adalbert werd aangelegd, dan wordt die meening door de omstandigheid bevestigd, dat het eerste gedeelte volgens het plan des boeks eindigt met de vermelding van de tusschenregering, welke de heerschappij van den achtsten Graaf verving en dat daarop, hetgeen de opsteller voornamelijk ten doel had, eene opgave van de inkomsten der

1) *Pueri*. Ook by Johannes a Leydis Cap. XIX. tres filios adhuc *pusillos*, quos praediximus, habebat.

Abdij volgt: een gedeelte dat zich kennelijk niet verder uitstrekt dan het tijdperk dat wij aanwezen. Het kennelijkst echter wordt het tijdperk van het opstel door het: „Petronillam propinquam regis, nunc Deo tempora mutante Et regna cui vult dante sororem regis." Eerst in 1125 werd Lotharius, de halfbroeder van Petronella, Roomsch Koning.

Als de steller aan het einde van dit tweede gedeelte komt, plant hij weder kennelijk zijnen grenspaal, door een nieuw opschrift: „de „possessionibus a diversis hominibus ad caritatem assignatis et „de libro sancti Adalberti registratis." Het tweede gedeelte, dat volgens orde van zaken met een charter van den Abt Athalard eindigt, strekt zich volgens tijdsorde tot aan de regering van den Abt Ascelinus uit en draagt ook hier geheel het karakter van zijnen tijd.

Hoe weinig wij ook weten van het tijdvak der minderjarigheid van Graaf Dirk VI, er is een en ander dat ons doet vermoeden dat zijne moeder, welke het land als voogdes bestuurde, Petronella van Saksen eene heerschzuchtige vrouw zij geweest. Het gevolg van zoodanig een bestuur bleef niet achter: de magtige vrouw zocht haar gezag te versterken door hare gunstelingen in hooge betrekkingen te plaatsen, de Keizer verzette zich tegen de eigendunkelijke handelingen der zonder zijne toestemming ingedrongen voogdes; de fiere vorstin stoorde zich niet aan zijn ongenoegen, maar stout op de bescherming haars broeders den Hertog van Saxen, waagde zij met het Rijk eenen oorlog, waarin zij moest onderdoen. De Keizer overleefde zijne zegepraal niet lang, hij werd door den broeder zelven van Petronella opgevolgd en van dat oogenblik af bleef deze onbeperkte heerscheres tot op de meerderjarigheid van haren zoon Dirk VI. Wel mogelijk dat de jonge vorst niet ongaarne aan den leîband zijner moeder ontsprong: hare heerschzucht voorzeker had vruchten gedragen in haar kroost en het welzijn des lands zag zich op het spel gezet door den onzaligen broederoorlog van Dirk VI en Floris den Zwarte. Intusschen was de hooghartige Petronella van het tooneel harer aardsche grootheid afgetreden, de laatste voldoening viel aan hare trotschheid ten deel. Zij wikkelde zich in den mantel van vorstelijke vroomheid en kerkzieke goedgeefsheid. Zij verbond haren naam aan de stichting en begiftiging van kloosters. Zij vestigde de sedert beroemde Abdij van Rijnsburg en vereeuwigde hare beeldtenis op den gevel van het nieuwe Egmondsche kerkgebouw. Waardige vertegenwoordigster harer eeuw in wereldlijken en geestelijken hoogmoed, in ridderlijke fierheid en vasallen-aanmatiging heeft zij aan de historieschrijvers van haren

tijd een beeld van haar achtergelaten, waaraan iets raadselachtigs blijft kleven. Die historieschrijvers stelden hare deugden en gebreken, hare goede en kwade daden naast elkander, zonder tot het beginsel dat aan beiden ten grondslag lag op te klimmen.

Na den dood van den Abt Athalard moet er in de Abdij van Egmond iets voorgevallen zijn, dat de onmiddellijke benoeming van een nieuwen Abt tegenhield. Van 1121 tot 1124 heerschte daar regeringloosheid en misschien behoorden wel tot dat tijdvak die *laici praelati*, van welke de Egmondsche kronykschrijvers, bij Kluit en de Benedictijner in de *Mirakelen van St. Adalbert* bij Mabillon, melding maken. Eindelijk dreef Gravin Petronella haren wil door, plaatste eenen harer gunstelingen aan het hoofd des kloosters en de zonen der Abdij bogen onwillig het hoofd onder den opgedrongen vader. Vijf jaren later zag zich de nieuwe Abt door den tegenstand zijner onderhoorigen genoodzaakt afstand te doen en stierf in vergetelheid in 1134. Die ongelukkige speelbal van monnikentrots en vrouwelijke heerschzucht heette Ascelinus. Al de kronykschrijvers zijn vol van verwijten tegen hem en tegen zijn ongeregeld bestuur: zelfs Petronella zijne beschermster wordt niet gespaard. Ligt bedrogen, zoo als elke vrouw, — schreven zij, — had de Gravin-weduwe haren kapellaan tot Abt verheven, in de hoop dat zij, zoodra deze Abt was, naar hartelust over het erfdeel van St. Adalbert zou kunnen beschikken. Zij, de vrome kerkenstichteres! De nieuwe Abt was, volgens het Grieksche spreekwoord, dommer dan Glaucus en ruilde koper tegen goud. Drie wereldlijke heeren, vijanden en wolven der Abdij, misleidden of dwongen den zwakken Abt tot ruilingen, waarbij de bezittingen der Abdij te gronde gingen. Zij mestten zich vet met den roof, terwijl de kloosterlingen gebrek leden, tot dat ook de hand des Heeren die Magtigen der aarde trof, en zij allen in hetzelfde jaar in den bloei huns levens (waarschijnlijk in den krijg) [1]) stierven.

Wanneer men de uitvoerige strafredenen en wraakkreten dier kronykschrijvers legt naast het *liber Sancti Adalberti*, waar dit

1) „Neque in domibus vel villis suis mortui sunt, quia qui destruit templum „Domini dissipabit illum Deus" zeggen de kronykschrijvers. Veel erger maakt het de schrijver van de *Miracula Sancti Adalberti* in zijn eerste hoofdstuk. Daar heeten de vijanden van de kerk drie broeders Wibrand, Arnold en Eilger. Wibrand doodt zich zelven: Eilger doodt zijnen broeder en de broedermoorder dwaalt jaren achtereen als bedelaar het land rond; in blijkbaren strijd met hetgeen die schrijver later uit het *liber Sancti Adalberti* verhaalde, dat die vijanden der kerk alle drie in één jaar door een geweldigen dood omkwamen. Zij hadden bovendien, volgens hem, twee neven, met welke het even slecht afliep. Men veroorloove ons die monniken-beuzelarij voor hetgeen zij is ter zijde te leggen.

dezelfde zaak ter spraak brengt, dan gevoelt men aanstonds hoe het laatste nader aan den tijd der gebeurtenissen is en het onbetwistbare kenmerk van actualiteit draagt. De onridderlijke uitvallen der kronykschrijvers tegen de vrouwelijke zwakheid van Petronella, de triomfkreet over de door Gods hand verslagene vijanden, passen, zoo ten minste de monniken van de twaalfde eeuw van gelijke beweging zijn geweest als wij, eerst in den tijd, wanneer de gevreesde Gravin van haar magt beroofd is of haar stof aan den grafkelder van Rijnsburg heeft afgestaan; wanneer de kromstaf in andere handen is dan in die van Ascelinus en het Goddelijk oordeel het licht van de drie tyrannen der Abdij had uitgeblazen. Maar in het midden hunner strafredenen staat eene plaats, die met het geheel niet rijmt. Er wordt daar gemeld dat de broeders der Abdij *nog* in verzet blijven tegen de inwilligingen door Ascelinus gedaan en dat zij in de hoop leven, dat de Heer der kerk het gebeurde ongedaan zal maken. Zulke uitdrukkingen moesten reeds verouderd zijn in den tijd, toen men op de daken wraak schreeuwde over het ondergane leed, toen de dwingelanden gevallen waren en de nieuwe Abt Wouter de Abdij grooter en magtiger had gemaakt dan ooit te voren. Als men die plaats — ik moet mijne lezers verzoeken, die bij Johannes a Leydis of bij den schrijver der *Miracula Sti Adalberti* na te slaan — midden uit de redenering der hevige bestrijders van Ascelinus ligt, dan eerst hangt de tekst dier schrijvers goed zamen, en de plaats kan te gemakkelijker daaruit geligt worden, omdat zij niet anders bevat dan het korte berigt, hetwelk het boek van St. Adalbert omtrent de zaak gaf. De proef voor hetgeen ik beweer levert het *Chronicon Egmundanum* van Kluit, dat die inlassching niet heeft.

Ons korte berigt geeft omtrent de toedragt der zaken betere inlichting dan de woordenpraal der kronykschrijvers. Reeds ten tijde van den Abt Athalard lieten de zoogenaamde vijanden der Abdij, Eilger en Abbo — wij gelooven daarin den Cilgherus en Folpertus *Albas* van Jo. a Leydis te erkennen — hunne drukkende hand aan de Abdij gevoelen [1]); maar reeds toen stonden zij in gunst bij Floris II en Petronella, welke als getuigen

1) In het Charter bij Kluit *Hist. Comit.*, T. II., p. 1, waarbij Floris de Dikke in 1116 de ingezetenen van Alkmaar van de begrafenisregten ontheft, zegt hij insgelijks bl. 154. „Ut nostrae concessionis auctoritas stabilis permaneat duos „probos homines Embonem et Philgerum hoc sacramento fecimus confirmare.„ Het is niet moeijelijk in een van deze beiden den gezegden Eilger te herkennen. Folpertus *Candidus* komt intusschen onder de begiftigers der Abdij insgelijks onder het bestuur van Athalard voor, terwijl Abbo onder de getuigen voorkomt en in het aangehaalde stuk van 1116 verschijnt.

optraden bij hunne onderhandelingen met den Abt. Intusschen met den dood van den Abt werd hun invloed van meer beteekenis; misschien werkten zij eene vrijwillige keuze van de kloosterbroeders tegen. Petronella trad na den dood haars echtgenoots met hen in overleg en haar kapellaan werd der Abdij opgedrongen. Athalard was, zoo als tot dus verre de meesten der Abten, uit het midden zijner kloosterbroeders gekozen [1]). Hij behoorde tot een aanzienlijk geslacht, dat in den omtrek van Bergen en Haarlem gevestigd was, welks leden als getuigen met den Graaf optraden en uit hunne bezittingen de Abdij verrijkten. Ascelinus daarentegen had nimmer in het klooster geleefd: hij was, volgens de latere kronykschrijvers, een man van zwakke geestvermogens: de steller echter van het berigt in het boek van St. Adalbert zegt duidelijker dan iemand anders waar de schoen wrong: hij was een man van geringe afkomst, *assumptus de* servicio *comitum.* Was er meer noodig om den tegenstand van het geheele klooster tegen hem op te wekken en hem als den gedienstigen handlanger van Petronella en der gevreesde hovelingen, die de Abdij onderdrukten, te doen beschouwen? Op zijn ongelukkig hoofd daalde de vloek der latere kloosterbeschrijvers neder, op hem de misdrijven van Eilger, Abbo en Folpert, op hem de zwakheden van Petronella: en men vergat dat reeds voor zijne benoeming de gisting in het klooster heerschte, dat Eilger en Folpert reeds toen hadden bestaan, en dat de geprezen Floris de Dikke deze niet minder tot zijne gunstelingen had gehad dan later zijne weduwe.

Men vergunne mij dat ik door deze schets van de eerste wanorde, van den eersten geestelijken strijd, welke in ons oudste en aanzienlijkste kloostergesticht plaats had, mijn droog onderwerp verlevendige. Ik gevoel de behoefte om uit de spaarzame overblijfselen eener tot stof vergane eeuw, op het gevaar af, dat mijne voorstelling onjuist zij, ten minste eene soort van geschiedenis te construeren, en ik betuig niet te weten, waartoe de schrale optelling van namen en giften zou dienen, indien zij niet bouwstoffen werden voor eene juistere opvatting van eenen tijd, die zich achter den schijn van heiligheid vermomde, maar waarin

1) Zoo luidt ook de overlevering van den beschrijver der Mirakelen van St. Adalbert: Misit (abbas Stephanus) — unum de fratribus suis Athalardum nomine, qui et ipse postmodum eidem regiminis in honore successit. In zijn grafgedicht, waarvan ik overigens den ouderdom niet durf opgeven, schoon het blijkbaar niet de pennevrucht is van den lateren Abt Jan de Weent, (Zie Jo. a Leydis, cap. LXI) staat wat zijn afkomst betreft alleenlijk het volgende:

Delitias aevi pro Ihesu stigmate sprevi.

Zie Joh. a Leydis, cap. XVIII.

menschelijke zwakheid en menschelijke ijdelheid niet minder haren rol speelden dan in latere dagen. Ik keer tot mijn onderwerp terug.

Zoo uit de eigenaardige en kennelijke voorstelling van den tijd de mogelijkheid voortvloeit om op twee of drie jaren na aan te wijzen, wanneer het eerste gedeelte van het boek van St. Adalbert werd geschreven: zoo daaruit volgt dat onze bron de oudste nog bekende is voor de geschiedenis van de Abdij van Egmond, dan moeten wij erkennen dat de afdeelingen van het boek welke thans volgen tot een later tijdvak behooren, dat althans het register vervolgd is ten tijde van den Abt Wouter of na zijnen tijd voltooid. Het volgende deel behandelt de kariteitsgiften zoo als zij waren ten tijde van den Abt Wouter en de inkomsten, die de kerk van Vlaardingen genoot. Het vierde deel behelst de opgave van de dienstluiden (*ministeriales*) der Abdij en eene merkwaardige beschrijving van hunne regten en verpligtingen. Aan het einde van die opgave komt het mij voor dat de planmatigheid, op den aard van den inhoud berekend, geheellijk ophoudt en eene zuiver chronologische orde in de plaats treedt. Wel is de regering van den Abt Wouter daarbij zoo wel bedeeld, dat men in verzoeking komt dit gedeelte van het register van St. Adalbert als ten zijnen tijde of kort na zijn bestuur opgesteld te beschouwen. Maar Wouter was in de geschiedenis der Abdij een Abt, welke aan het hoofd van een tijdvak verdiende te staan, die de vervallene zaken herstelde en wiens gezag althans tot in de helft der volgende eeuw stand hield, toen zijn roem geëvenaard werd of verdrongen door dien van den Abt Lubbert. Het is deze Abt die het laatst in de uittreksels uit het boek van St. Adalbert wordt vermeld; slechts een charter echter komt daar van hem voor en het lijkt mij niet onwaarschijnlijk, dat met dien beroemden en aanzienlijken prelaat eene andere vorm van beheer, althans van registratuur, zij aangenomen geworden.

Ik ben uitvoeriger over dit boek of register van St. Adalbert geweest, om zoo bij benadering te komen tot de oudheid en de daarmede verbondene waardij mijner vroegere uittreksels. Heb ik met eenigen grond mogen beweren dat het boek van St. Adalbert het oudste Egmondsche register was dat aan de kloosterbroeders zelve bekend was, en dat dit boek gedurende de regering van Petronella, om naauwkeuriger te spreken tusschen 1125 en 1129, moet aangelegd zijn, dan doet zich de vraag op: waar berusten de vroegere aanteekeningen der kloosterbroeders? Van Wijn heeft in zijn *Huiszittend Leven*, Dl. I., bl. 563, zeer juist geantwoord: in oude

bijbels en kerkelijke boeken. Hij heeft zich te regt beroepen op de plaats van Aegidius bij Chapeaville, *Gesta Pontif. Leod.* T. I., p. 220, volgens welken de voorregten van het nonnenklooster te Gulik insgelijks in den bijbel waren geschreven [1]). Den oorsprong van dit gebruik geeft onze zamensteller aan de hand, ofschoon ons die grond onkritisch moge schijnen. Hetgeen in den bijbel geschreven werd ontleende zijn gezag aan het gezag van dat heilige boek: en was het handschrift des bijbels oud, dan bestond het vermoeden dat de brieven daarin geschreven op het regt van oudheid mogten aanspraak maken. Men vergunne mij de woorden terug te geven van ons handschrift omdat zij nog tot verder betoog moeten dienen:

Fundaciones etc. excerpte seu registrate de antiquo textu Ewangeliorum, cujus antiquitatem et per consequens auctoritatem et volumen ostendit et littera demonstrat.

Mijn waardige voorganger van Wijn behoorde op historisch gebied zeker veel meer tot de geloovige school, dan in mijnen aanleg of strekking ligt. Ik mag dus te eerder mijne bevreemding betuigen, wanneer hij bij deze aanhaling niet aan het oudste Evangelieboek dacht, dat te Egmond bewaard werd. Van die Evangeliaria is uit de bekende boekenlijst der Egmondsche boekerij en uit andere bronnen de wetenschap tot ons gekomen: een Evangeliarium werd door Graaf Dirk II en Hildegarde gegeven: een ander door zijnen zoon Egbert geschonken: een derde door den Abt Wouter (1129—1160). Nu schrijft van Wijn: "of dit boek dat " van Egbert of van Walter, dan wel van een ander geweest zij, " is mij onbekend." Ik zou durven verzekeren dat het dat van Wouter niet was, omdat reeds voor of ten minste omstreeks diens tijd het register van St. Adalbert was aangelegd. Wij hebben dus, volgens van Wijn, de keus tusschen het oud Evangelienboek van Egbert of dat Evangeliarium, hetwelk Dirk en Hildegarde aan de kerk van Egmond hadden geofferd en waarvan mijn geleerde voorganger eene even uitvoerige als belangrijke beschrijving heeft gegeven.

Van het Evangeliarium door den Aartsbisschop Egbert geschonken is ons niets bekend dan de bloote melding. Ik heb geene reden om aan die schenking volstrektelijk alle geloof te weigeren. Het geheele verschil van ouderdom tusschen de gift van Dirk II en de zijne zou een dertig jaren kunnen bedragen, en op eenen

1) Met betrekking tot den beroemden Bisschop Notger, overleden in 1008: "Constituto super Rhenum monasterio Sanctimonialium in villa Iulica, sicut " privilegia eiusdem ecclesiae in Bible conscripta testantur."

afstand van acht eeuwen vertoont zich dit verschil als eene beuzeling, als het verschil van éénen dag. Het blijft intusschen opmerkelijk dat de boekenlijst van Boudewijn geene oudere boeken in de boekerij kent, dan die door den Aartsbisschop Egbert geschonken waren en dat er dus volgens hem niet drie maar slechts twee Evangeliaria aanwezig waren, één van den Abt Wouter, één van den Aartsbisschop Egbert, van welke beide het laatstgenoemde het oudste was.

Intusschen dat het oudste Evangeliarium eene schenking was van Dirk II en Gravin Hildegarde, wordt niet slechts door alle oude berigten gestaafd, maar het boek zelf wijst het uit. Wie het niet op de Koninklijke boekerij te 's Gravenhage met eigen oogen mogt zien, kent het uit de uitvoerige beschrijving hier boven aangehaald. Thans rust het in een deftigen bruinlederen band: maar die band heeft een vroegeren vervangen, waarop het jaar 1574 gedrukt stond. Ook deze was de opvolger van een ouderen; volgens het bekende charter van 1083 had Hildegard aan St. Adalbert een Evangelienboek, met goud en edele gesteenten versierd, ten geschenke gegeven. Niet onwaarschijnlijk is de meening, dat die kostbare band of vroeger of zeker, toen in 1572 de Abdij van Egmond de prooi werd van de woeste geuzenbende van Sonoy, verloren is geraakt. Maar wie staat er voor in, dat ook ten opzigte van zijnen inhoud het handschrift geene schade zal hebben geleden?

Ik beken, het begint met hetgeen waarmede ieder fatsoenlijk Evangelienboek dier dagen beginnen moest, met den brief van Hieronymus aan Paus Damasus; maar het eindigt met een paar bladen perkaments, waarvan er nog een verloren is, die niet tot het Evangeliarium behooren: eenen giftbrief inhoudende van den Abt Lubbertus. Midden in het boek achter den Prologus van Matthaeus is een lijst geschreven van vrijgelatene keurmedigen en een ander charter van den Abt Lubbertus van den jare 1251. Wie verzekert ons, dat niet in zijnen vroegeren toestand het boek in den aanvang twee of meer bladen; — meer zijn er voor de ons in ons Handschrift medegedeelde berigten niet noodig — heeft bevat, even als het die aan het einde had? En indien ja, is het dan niet te veronderstellen, dat hetgeen het oudste was, zijne plaats vooraan hebbe gevonden en het latere in het midden des boeks of aan het einde zij bijgeschreven? Het boek zelf is in eigenlijk gezegde quaterns zamengebonden en bevat dus in elke quatern 8 folia. Thans bedragen volgens eene latere telling die folia 218, dus twee meer dan door het hoofdgetal deelbaar zijn.

Het komt mij voor in den aard der zaak te liggen, dat de latere verzamelaar, die tot staving van den ouden oorsprong der door hem opgeteekende giften zich op het Evangelieboek beriep, waarvan de oudheid en bijgevolg het gezag door het karakter der letters en den uitwendigen vorm des boeks bewezen werden, zijnen lezers den indruk heeft willen geven, alsof dat het oudste Evangelienboek der Abdij was en geen van latere dagteekening.

Ik blijf er zwarigheid in zien om de aanteekeningen, welke het eerste deel van het door ons uit te geven handschrift bevat, aan het altoos raadselachtige Evangeliarium van Egbert toe te kennen; maar ik zie er geene zwarigheid in te gissen, dat het oude Evangelieboek van Dirk en Hildegarde gedurende eenige eeuwen twee bladen perkaments meer hebbe bevat: bladen die met den ouden band en de edelgesteenten van dien band verloren zijn gegaan, maar op welke dat alles stond aangeteekend, wat onze copulator van de vijftiende eeuw daaruit had bijeengebragt.

Thans, nu zich de vraag opdoet, over welk tijdvak zich die eerste aanteekeningen in het Evangelienboek hebben uitgestrekt, geloof ik dat daaruit een nieuw bewijs kan geput worden, voor hetgeen ik hierboven beweerde omtrent het tijdstip waarop het boek van St. Adalbert werd aangelegd. Ik geloof namelijk, dat de aanteekeningen in het Evangelieboek juist eindigen op het tijdstip, waarop het register van St. Adalbert aanvangt. Ik maak dat op uit de namen der begiftigers, van welke er vele tot het tijdvak van Floris den Vette behooren. Ettet en Evergerd, die in het laatste gedeelte van dit uittreksel genoemd worden, komen beiden voor in het charter van 1116. (Kluit, *Hist. Com.*, T. II., P. I., p. 155). Gerbrand en Ysbrand waren de broeders van den hoogaanzienlijken Abt Athalard. Men vindt ze in het charter van 1083; men vindt ze in dat van 1108, ofschoon daar de naam Gerbrand in dien van Galo verkort is. Ik moet echter doen opmerken dat in het Handschrift hetwelk ik uitgeef, Gerbrand en Ysbrand gezegd worden voor de ziel huns broeders Athalard eene schenking aan de kerk van Egmond te hebben gemaakt. Men denkt het naast aan den Abt Athalard van Egmond, die werkelijk Gerbrand en Ysbrand tot broeders had. Intusschen van drieën één: daar de gift van Gerbrand en Ysbrand vermeld wordt voor die van Graaf Dirk V, zouden wij kunnen aannemen, dat één hunner broeders, die denzelfden naam als de latere Abt gedragen had jong overleden was: of dat de naam Athalard in dien tijd reeds geinterpoleerd was omdat deze de beroemdste der broeders van Gerbrand en Ysbrand was: of dat

dit gedeelte eerst na den dood van dien Abt in 1120 was geschreven, hetgeen ik echter om de orde, waarin de opgaven geplaatst zijn, liefst niet zou denken. De derde broeder Guntwacher komt sedert 1083 niet meer voor. Er ligt niets ongerijmds in te vermoeden, dat deze den naam van zijn vroeger gestorvenen broeder Athalard hebbe overgenomen en sedert onder dien naam Abt geworden zij.

Eene andere aanwijzing van den tijd van het opstel vinden wij in de woorden: „mansam — quam presbyter qui ecclesiam cus„todit qua Sctus Adalbertus primum requievit tenuit.” Er wordt hier natuurlijk de kapel bedoeld in het duin, ter plaatse waar nog het wonderdadig putje, dat bij de verheffing van het ligchaam des heiligen zou ontsprongen zijn, wordt aangewezen. Die kerk werd echter eerst in den jare 1113 gesticht (zie het *Cron. Egm.*), en zou volgens Jo. a Leydis reeds weinige jaren daarna zijn afgebroken. Zoo dit berigt al onjuist te noemen is [1]), het kan evenwel zijn dat gedurende het ledig staan van de waardigheid van Abt, ook de nieuwe stichting verwaarloosd is en de priester, die het opzigt over de kerk had, een tijd lang de vrucht der daaraan toebedeelde hoeve niet meer hebbe getrokken. Welligt hadden reeds toen de buren van Egmond of ijverzuchtige heeren, die hen vertegenwoordigden, die kerk aan zich getrokken, en hare inkomsten, die vroeger aan de Abdij behoorden, ingerekend. Althans de voorleden tijd, *tenuit*, acht ik opmerkelijk. In allen gevalle zullen wij het berigt uit ons Handschrift, hierboven aangehaald, na het jaar 1113 moeten stellen.

---

1) De verwarring bij Johannes a Leydis is inderdaad zonderling. Idem pontifex, zegt hij, consecravit basilicam Beatae Mariae, quae dicebatur Marienmunster, nec non et basilicam ubi S. Adalbertus requiescere consuevit tertio nonarum Novembris. Quae basilica destructa fuit postea tempore Petronellae Comitissae ut infra patet. Maar op de plaats, waarheen hij verwijst, wordt verhaald, dat Petronella den ouden tempel als niet sierlijk of ruim genoeg, had doen afbreken en een nieuwen stichten. De daar bedoelde tempel is niets anders dan het oude steenen gesticht van Graaf Dirk II, de eigenlijke kern van het kloostergebouw, werwaarts reeds Dirk I de gebeenten van Adalbert had doen overbrengen, en die in het charter van 1108 de kerk van St. Pieter in Egmond genoemd wordt, gelijk het nieuwe gebouw dat haar verving in het charter van 1162 de kerk van St. Pieter en van St. Adalbert den belijder genoemd wordt. Geheel daarvan onderscheiden was de kapel op het eerste graf van den Heilige gesticht. Haar geldt het charter van Bisschop Hendrik van Vianden van 1263,. door Dr. Römer: *Geschiedkundig Overzigt der Kloosters en Abdijen*, 2de Afd., bl. 235, uitgegeven. Thans is haar spoor evenzeer verdwenen als het geloof aan de wonderdadige bron. Het toezigt over haar was aan de buren en Heeren van Egmond prijs gegeven, die zeker daarvoor niet evenveel zorg droegen als de Abten van Egmond voor de buurtkerk, en het is mogelijk, dat zij reeds ten tijde van Johannes a Leydis opgehouden had te bestaan.

Ofschoon wij in de opgegevene plaatsen het bewijs hebben voor den tijd, waarin althans sommige zaken moeten geschreven zijn, is het ons echter onmogelijk ons eene duidelijke voorstelling te maken van de orde, waarin het geheel is opgeteekend. Het valt in het oog, dat de geldelijke inkomsten der Abdij het hoofddoel van den opsteller waren: giften als van evangelieboeken, edelgesteenten, kasuifels en van alles wat geene renten afwierp gaat hij zonder melding voorbij. Evenmin vermeldt hij de giften van Dirk III, diens broeder Sivaart en Floris I, welke reeds nevens hunne opbrengsten aangeteekend stonden in het bekende cyrograaf van Dirk V. Het schijnt, als ware het de bedoeling geweest den staat der bezittingen en inkomsten van de Abdij, voor zoo verre zij in deze hoofdoorkonde niet vermeld werden, aan te vullen. Deze opmerking brengt ons al weder eene stap verder in het bepalen van den ouderdom van ons stuk en wij zullen het geheel althans na 1083 te stellen hebben: de personen derhalve, die daar nog als levend voorkomen, zoo als priester Odulphus met zijne huishoudster, Hatto de broeder van Geldolf enz., zullen in de jaren 1084 en 1124 moeten gezocht worden.

Slechts eene bijzonderheid deed ons aarzelen of niet de opteekening der inkomsten, inzonderheid van die uit de giften van Dirk I, II en Arnoud gesproken, van vroeger dagteekening kon zijn en nader aan den tijd van de schenkers zelve, even als de inkomsten der giften van Dirk III en Floris I in het charter van 1083, en dus in den omtrek van hunnen tijd, vermeld zijn. Het is de oude benaming van *sicli*, welke bij de giften van Dirk II bij herhaling voorkomt. Die benaming zou zoo oud moeten zijn, dat bij onze geachtste muntkundigen — waarom zou ik de namen van de heeren van der Chijs, Dirks en Meijer, die ik raadpleegde niet noemen — de herinnering van het gebruik dier geldswaarde verloren is. Schoon Du Cange het woord vermeldt en beschrijft als *pars unciae*, waag ik het niet te beweren, dat daarin geene fout schuilt en dat er misschien, ten gevolge eener kwalijk begrepene verkorting, *scillingi* of iets dergelijks in plaats van *sicli* te lezen zij [1]).

1) Reading in zijne *Annals of the Coinage of Gr. Britain*, Vol. I., p. 112, geeft als den oudsten vorm den vorm *scill* op, en vermeldt nevens het gevoelen van Turns, volgens welken het van het A. S. scylan zou af te leiden zijn, dat van Clarke, volgens welken het van het Latijnsche *sicilicus* zou herkomstig zijn. Hij voegt er bij: » By this term the Saxons at one time intended the number » of five pennies. In the middle of the tenth century it was rated at four pen- » nies and called a *scilling*. The shilling of four pence appears to have continued

Is alzoo de eigenlijke staat der goederen tot die 40 jaren, welke wij boven opgaven, te brengen, hetzelfde geldt niet van de benaming der goederen en de herkomst der schenking. Graaf Dirk V, toen hij de giften zijner voorvaders bekrachtigde, sprak van de *auctoritates donationum*, welke de Abt Stephanus hem had voorgelegd: en Matthaeus en na hem Kluit verstonden daaronder werkelijke oorkonden of diplomata. De laatste leidde daaruit het werkelijk bestaan der giftbrieven onzer oude Graven af, en ik moet erkennen, dat ons Handschrift zijner meening op eene verwonderlijke wijze te hulp komt. Bijna zouden wij durven beweren, dat de opsteller van onzen staat die charters, althans die van Dirk I en Aernout heeft voor zich gehad. De aanhef: „Noverit „omnium tam presencium quam per succedencium temporum cur„ricula veniencium„ of „Notum sit et cunctis nunc natis atque „jam nascituris„ is niet van het eigen maaksel van onzen opsteller, maar door hem of aan de oorkonde zelve, of aan de herinnering daarvan ontleend. Ik heb ter vergelijking gelijkluidende zinsneden uit gelijktijdige diplomata onder den tekst aangehaald. Minder zeker zou ik er van zijn, dat onze verzamelaar een charter van Dirk II hebbe gezien, ofschoon de uitdrukking, volgens welke deze en zijne echtgenoote de tol van Alkmaar pro *compendio perpetue beatitudinis* hadden geschonken, een zeer eigenaardig en oud karakter heeft. Kluit vermoedde dat de oudere charters juist daarom verloren waren gegaan, omdat zij door de gift van Dirk V waren bekrachtigd, en zijn oorkonde als transumpt der vroegeren had gegolden. Wij zouden er bijvoegen: het oogenblik, waarop die vroegere schenkingen in het heilig evangelieboek met de geldelijke voordeelen waren geregistreerd, omstreeks een tijd, waarin bij den staat van regeringloosheid al de bezittingen der Abdij op het spel stonden, was voor die oorkonden de laatste schemering, sedert welke zij in eeuwige nacht zijn ondergegaan.

Had Kluit, *Hist. Crit.*, Vol. II., P. I., p. 128, 129, zich reeds ter staving van de echtheid van het charter van 1083, op de oude vidimussen en op de oude getuigen, die het gezien hadden beroepen, wij mogen zeggen, dat in ons Handschrift nog een ouder spreekt dan die allen: een die waarschijnlijk voor 1124 te plaatsen is, en die zich op die oorkonde als op de constitutiebrief — de uitdrukking is sterk genoeg: *principalis cyrographus dotacionis monasterii Hecmundensis* — beroept. Wat het lot van

„during the remainder of the Anglo-Saxon period: for when William I adopted „and confirmed the laws of Edward the Confessor, he recognized the English „shilling to be equel to the pennies.„

vroegere giftbrieven der Abdij moge geworden zijn: deze bleef de grondslag van de lateren. Die lateren zijn behoorlijk bewaard en geregistreerd geworden, zoo als uit de opteekeningen van a Leydis, van van Mieris, van Kluit en uit twee charters aan het register van St. Adalbert ontleend, uit de tijden van Graaf Floris den Vette en den Abt Athalard, welke wij aanstonds zullen mededeelen, blijkt.

Volgens van Wijn, *Huiszittend Leven*, Dl. I., bl. 564, was het Handschrift, hetwelk ik denk uit te geven, reeds onder de oogen van den beroemden Jan van der Does, zelven registermeester van Holland, geweest. Ik weet het niet of het ons boek was, waarover hij zijne verrukking in den door van Wijn aangehaalden brief aan van der Burch uitdrukte. Ik begrijp niet langs welken weg het berigt van dien vond den registermeester van Holland het eerst over Amsterdam toekwam. Maar een man wiens naam voor de oude Hollandsche geschiedenis geene mindere achtbaarheid heeft dan die van Janus Douza, Petrus Scriverius heeft ons Handschrift gezien en schijnt zelfs eene uitgave er van op het oog te hebben gehad [1]). Ik dank het aan de uitstekende voorkomendheid mijner vrienden Holtrop en Campbell, dat zij mij opmerkzaam maakten op een door dien geleerde aangevangen kopij van het Handschrift. Het is te vinden in zijne dusgenaamde *Collectanea* op de Koninklijke bibliotheek aanwezig. Hij gaf daaraan den titel van: „Antiquae traditiones comitum et „aliorum factae coenobio Egmundano et S. Adalberto, attextae „textui vetustissimo Evangeliorum a monachis.” Hij schijnt dus even als ik den bedoelden tekst voor den alleroudsten in de Abdij aanwezig, dien dus van Dirk II en Hildegarde, gehouden te hebben; hij schijnt even als ik te hebben gemeend of geweten, dat zij op schut- of bijbladen van het oude Evangelieboek door de monniken was geschreven. Hij heeft ondertusschen zijn afschrift niet verder gebragt dan tot een gedeelte van het boek van St. Adalbert; maar aan de nagedachtenis van dien uitstekenden geleerde, eenen der scheppers onzer vaderlandsche geschiedenis, reken ik mij verpligt, zijne aanteekeningen, zijne gissingen, ook waar zij met mijne meening niet strooken, in de aanteekeningen mede te deelen.

Het is mijn doel in deze Hecmundensia eerst de uittreksels uit het oude Evangelieboek in hun geheel uit te geven. Ik zal

1) Vetustissima — lees ik daar, en het is duidelijk het ontwerp van den titel eens boeks — Vetustissima quaedam diplomata ex Archivis Egmondanis. Descripsit atque hoc ordine publicavit P. Scriverius.

daarna in chronologische orde laten volgen, hetgeen in hetzelfde boek later in den tijd van den Abt Lubbert werd opgeteekend. Vervolgens zal ik de uittreksels van het boek van St. Adalbert mededeelen, met uitzondering echter der charters van de Koningen Lodewijk, Karel den Eenvoudige, Arnulf en de Otto's, als genoeg van elders bekend. Ons Handschrift als bijeengebragt in het laatst der vijftiende eeuw, heeft geen diplomatiek gezag genoeg om het zelfs der moeite waard te achten de varianten op die charters aan te teekenen. Wat de schrijver na zijne uittreksels uit het boek van St. Adalbert te hebben voltooid overschrijft en met dezen titel inleidt: „Reliqua vero ex diversis antiquis cronicis, „libris, registris, literis cyrographis instrumentis transumptis co-„piis et pronunciationibus sunt copulata,„ van dat alles zal ik slechts het onuitgegevene tot aan het einde der dertiende eeuw, die met het einde der regering van het Hollandsche Grafelijke Huis zamenvalt, laten drukken; voor latere dagen slechts hetgeen uit een historisch, oudheidkundig, plaatselijk of regtskundig oogpunt belangrijk voorkomt.

Waar echter de onuitgegeven charters zelve nog aanwezig zijn, zal ik bij de uitgave veeleer deze dan mijn Handschrift volgen. Het Rijks-Archief is gebleken in het bezit te zijn van ongeveer vijftienhonderd oude oorkonden en charters, die tot de Abdij van Egmond eenmaal hebben behoord. Veel daaronder is van geen het minste historische belang, maar toch zijn er sommige stukken, die elders niet of althans niet juist zijn medegedeeld. Ik zal daaruit in het derde deel der Hecmundensia op zijnen tijd laten afdrukken, wat mij belangrijk voorkomt om geweten te worden, en ik zal mij rijkelijk beloond achten door de overtuiging, deels de oudste registers en aanteekeningen in de Abdij gehouden, en alzoo de bronnen van het *Chronicon Egmundanum*, van Melis Stoke en van Johannes a Leydis te hebben aan het licht gebragt; deels door de geschiedenis dier Abdij, die ook in onze staatsgeschiedenis belangrijker rol gespeeld heeft dan men plagt te vermoeden, nieuwe en nuttige bijdragen te hebben geleverd.

R. C. Bakhuizen van den Brink.

I.

Fundaciones, dotaciones et donaciones hecmundensi monasterio collate a primitivis comitibus Hollandie nec non a ceteris fidelibus Christianis, excerpte seu registrate de antiquo textu Ewangeliorum cujus antiquitatem et per consequens auctoritatem et volumen ostendit et littera demonstrat.

Tradicio primi comitis Hollandie et Geve comitisse [1]).

Noverit omnium tam presencium quam per succedencium temporum curricula veniencium Christi fidelium industria [2]) qualiter dominus Theodericus comes una cum legali coniuge sua Geva pro comparanda perpetue hereditatis porcione partem patrimonii, quam hereditario iure visus est possidere [3]) sua manu potestativa ad ecclesiam in honorem Sancti Petri Apostoli et Sancti Adalberti confessoris Christi in loco Hecmundum vocato [4]) primitiva donacione tradidit: in villa Franla nominata mansas novem, quarum singule annis omnibus libras duas debita exactione persolvunt. In orientali parte fluminis quod vocatur Fle, unam mansam quam mutuavit dominus Theodericus iunior, filius prefati Theoderici, dans aliam mansam et dimidiam in villa Nienthorp nominata, que integra cum altera dimidia singulis annis libras tres persolvunt sed vi arruptae sunt. Nichilominus in villa Allecmere vocitata duas mansas que annis singulis unam libram persolvunt ex quibus

1) Vergelijk het *Chronicon Egmundanum* bij Kluit, *Hist. Critica Com. Holl. et Zeel.*, T. I., P. I., p. 120, Johannes a Leydis, Ann. Egm. Cap. VII. Korter Melis Stoke, I[e] B., v. 483—485.

2) Gelijkluidende uitdrukkingen zijn onder anderen de volgende uitdrukkingen in charters uit den tijd van Otto den Groote. *Noverit* omnium fidelium nostrorum tam presencium quam futurorum *industria* (a. 965) Codex Laurishamiensis n°. 74. — Hujus rei gratia comperiat omnium *fidelium Christi industria* (a. 943.) Asch van Wijck, *Handelsverkeer der stad Utrecht*, IV[e] st., bl. 218. — Ut hoc verius credatur ac per *succedentium temporum curricula* diligentius observetur. (a. 940.) Cod. Laur. n°. 66.

3) Visus est possidere: uitdrukking van de tiende eeuw in plaats van possidet. Aldus in het charter van 922: possessionibus quibus jure hereditario videtur uti. Zie ald. Kluit, *H. C.*, T. II., P. I., p. 15.

4) Hecmund nominato. Gissing van Scriverius. Onnoodig. Later bij de gift van Graaf Aernout: ad predictum scilicet locum Hecmundum.

quartam partem manse non habemus [1]). In villa Callinge medietatem tocius possessionis [2]).

Tradicio Theoderici comitis secundi et Hildegardis coniugis sue [3]).

Tradicio quam dominus Theodericus cum legitima coniuge sua nomine Hildegarda fecerunt ad predictum locum pro comparanda perpetua beatitudine hec est. In villa Scagha nominata sex mansas qua annis singulis novem libras et dimidiam persolvunt. In Haragan mansas undecim et quartam partem manse, que singulis annis sex libras et totidem uncias persolvunt. In quo loco eciam particulam prati possidemus de qua quinque sicli [4]) veniunt. In

1) Scriverius gist in plaats van non habemus: *nos emimus*. In het charter van 1083 wordt uitdrukkelijk de gift van twee hoeven aan Graaf Dirk toegekend. De schrijver schijnt te willen zeggen, dat in zijnen tijd, het begin der twaalfde eeuw, een vierde der eene hoeve bij koop of ruiling (aan gewelddadige beroo-ving valt, om de ligging dier hoeven in Alkmaar, niet te denken), in vreemde handen was geraakt. Dat eene overdragt van het vierde, ja zelfs zesde deel eener hoeve niets vreemds was, blijkt uit de giften van Graaf Arnoud. Verder maakt Scriverius opmerkzaam, dat geene andere schrijvers van de hoeve aan gene zijde van het Vlie melding maken. Wij vinden hierin een nieuw bewijs voor de oudheid en echtheid van de bronnen door onzen schrijver gebruikt, die zelfs bezittingen als *pro memoria* vermeldt, die geheel uit de handen der Abdij geraakt waren, zonder eenig uitzigt op herstel. Waarschijnlijk zal dan ook de villa Nienthorp wel aan de westzijde van het Flie, alzoo in Westerlinga of het land der West-Friezen te zoeken zijn. Althans zij is te onderscheiden van Northorpe, waar Sivaart volgens het charter van 1083 aan de kerk van Egmond eenige viertelen gaf, die steeds als in haar bezit worden opgegeven. Onder Nienthorp zal alzoo wel dat Niedorp te verstaan zijn, dat als binnen West-Friesland gelegen en eene der grensvestingen nevens Winkel in 1180 door Floris III werd verbrand. Zie Melis Stoke, IIe Boek, v. 685, 686.

2) Callinge. Calandsoog. Jo. a Leydis l. l. in villa Kallinge quae modo dicitur Oga. Het is opmerkelijk dat, waar hier de opgave der opbrengst verzwegen werd, die aangeteekend staat in het *Chron. Egm.* ad. a. 878. » persol- » ventem singulis annis XIIII. libras. » Evenzoo het liber Sancti Adalberti en Johannes a Leydis.

3) Verg. *Chr. Egm.* bij Kluit, t. a. p., p. 28—30, het charter van 1083, ib. T. II, l. c. p. 120, 121. Melis Stoke, Ie B., v. 577—597. Jo. a Leydis. *Ann. Egmund.* c. 12.

4) Sicli. Zie daarover onze aanteekening in de inleiding. Wij vinden te minder reden daaromtrent onze gissing terug te nemen, omdat wij hoe langer hoe meer overtuigd worden, dat de berekening der inkomsten eerst in het begin der XIIe eeuw is opgemaakt. Ik moet intusschen opmerken, dat Ducange uit Goldast eene bepaling aanhaalt van Hendrik III. van den jare 1051, waarin gezegd wordt: Si quis Sicli unius aut duorum pretii furtum aut praedam fecerit. Eene andere plaats van Conrad van Ursperg raakt denzelfden keizer. Cum tanta alimentorum abundantia militiam suam Christus deduxit, ut aries nummo, bosque siclo veniisset. Bij de Angelsaksen had, volgens Hickes. Praef. ad Grammat. Anglo-Sax., p. 21, een siclus de waarde van twee denarien.

villa Renighem nominata octo mansas, quarum due singulis annis duas libras persolvunt et alias sex operamur. Inter villam Elebentere hemerke que nominatur et Sutherhemisuut mansas quatuor et dimidiam [1]. In Wijmnam integram mansam et dimidiam: in Walleshem [2] mansas tres, in Osdem mansas duas et dimidiam: in Limban mansas quatuor et dimidiam: in Smithan [3] mansas duas, in Bachem mansas tres, quarum terciam Odulphus presbyter cum

---

1) De lezing van ons handschrift wijkt hier aanmerkelijk af van die van het *Chronicon Egmundanum* volgens Kluit: inter villam Elebentem, Hemerke quae nominatur, et Sutherlem: van die van Johannes a Leydis volgens Matthaeus: inter villam Ellebentere Hemerke, quae et nominatur Suterhem. Het verschil dier lezingen omtrent eene plaats, die niet opgenomen is in het charte van 1083, doet vermoeden dat hier ergens eene rotte stêe is. Ook de lezing van ons handschrift kan niet zuiver zijn. Aan *inter* moet een *et* beantwoorden, dat de plaats begrenst, waarbinnen de vier hoeven gelegen zijn. Dat *et* bevindt zich werkelijk voor Sutherlem bij Kluit: in de lezing van Matthaeus ontbreekt het geheel; maar dan levert de lezing van Kluit in het gebrekkig kramerlatijn van den Egmondschen registrator eene omzetting, welke betere tijden herinnert: Elebentem, Hemerke quae nominatur, in plaats van Elebentem, quae nominatur Hemerke. Toch is deze lezing waarschijnlijk de beste: *Sut*herhemi*suut* is bij onzen schrijver kennelijk bedorven: het is erger dan eene porte-briséedeur. Maar om met deze lezing te beginnen, zij laat zich paleographisch gemakkelijk in eene goede omscheppen: men leze: Sutherhemisuiic; waarbij niets plaats heeft dan de gewone verwisseling van *t* en *c*. Zoo komen wij aan een Zuidheemswijk. Wanneer ik verder ga en de lezing van Kluit tot de mijne maak, dan krijg ik: inter villa Elebeutere, Hemerke que vocatur, et *Sutherhemisviic*. Thans waag ik het in plaats van Hemerke te schrijven Hemecke of Hemceke. Het raadselachtige Elebentem of Elebentere is alzoo de oude naam van het bekende Heemskerk, waarvan de schrijfwijze ook in latere tijden zeer onzeker was, en dat dan eens Imazankerka, dan eens Emceekerke heette. De verkorting *ke* of *ka* voor *kerke* of *kerka* is zeer gewoon en bestond reeds in de twaalfde of dertiende eeuw. Het bekende klooster Ludenkerk op Texel vond bijna ik nimmer anders dan Ludenka geschreven. Ik moet overigens toegeven dat *Suthrem* ook in den Catalogus Bonorum van het Utrechtsche bisdom voorkomt. Tegen het opgemerkte door mijn vriend L. Ph. C. van den Bergh, op bl. 278 zijner Midden Nederl. Geographie, moet ik aanmerken, dat Benetfelda overgebleven is in de hofstede Bentveld; dat de door hem in plaats van Binhem verworpene lezing *Bentheim* al vrij na aan het Elebenthem van Kluit komt: en dat het woord Ben of Bent (bewijze het oude Bennenbroek) in Kennemerland niet vreemd is. Overigens pleit Melis Stoke voor mijne gissing, B. I., vs. 577 vlgg.

Mersde hem haer goet nochtan,
In Scaghen ende in Haregan,
Tote Egmunde ende in Runigghen,
Bi Hemskerke ende te Zutherem.

2) Walleshem. Zie Jo. a Leydis, C. XII en Kluit ad *Chron. Egm.* T. I., P. I., p. 29, n°. 85.

3) Smithan lag waarschijnlijk zeer nabij Limmen. In een Schepenbrief van Limmen van Donderdag na Paschen 1398, wordt gesproken van *Smedemermade*, gelegen in den ban van Limmen.

sua adiutrice [1]) Ideca possidet, sed post illorum obitum ad prefatum pertinebit locum; in Ordebolla mansas duas que singule XXII manse annis singulis dimidiam libram persolvunt. In villa Heram nominata mansas tredecim et unam dimidiam, quas nostri officiales tenent nec ullum censum reddunt: in eodem loco mansas novem, que singulis annis quatuor siclos et sex denarios persolvunt. In Those [2]) unam mansam, que annis singulis sex uncias persolvit. In villa Obinghem mansam unam, quam presbiter qui ecclesiam custodit, qua Sanctus Adalbertus primum requievit, tenuit, que annis omnibus quatuor uncias persolvit. In Hemstede [3]) mansam unam de qua datur una libra et quatuor uncie. Ab oriente fluminis, quod dicitur Bamestra unam mansam, que annis singulis unam libram persolvit. Inter rivulum, qui vocatur Sculingleke et alium rivulum, qui vocatur Hureslede quatuor mansas una cum piscacione. In villa Vellesan nominata sex mansas quas ad nostrum usum operamur et altare eiusdem ecclesie a nona usque ad nonam in festo Sancte Agathe. In villa que vocatur Foranholte ecclesiam cum decimacione, similiter et unam ecclesiam, que sita est in villa que vocatur Noortga.

Tradicio Arnulfi comitis tercii et Lutgarde coniugis sue [4]).

Notum sit et cunctis nunc natis atque iam nascituris dominum

---

1) In plaats van terciam gist Scriverius unam, zonder noodzakelijkheid. Het woord adiutrix is overigens een eerlijke naam voor een minder eerlijke zaak. Adiutores et adiutrices heetten bij de Carlovingische vorsten dezulken, die de hofhouding bestierden. Onze Odulphus heeft, volgens onze onderstelling (zie de inleiding), zeker na Gregorius VII geleefd, en in allen gevalle had het tweede Concilie van Tours voorgeschreven: Nullus deinceps clericorum pro occasione necessitatis vestes faciendi aut causa ordinandi domus extraneam mulierem in domo sua habere praesumat. Wij zullen echter later in de Hecmundensia de proeven vinden, dat dit voorschrift daar even slecht als in Friesland nageleefd is.

2) Teregt door Mr. L. Ph. C. van den Bergh, t. a. p., bl. 297, in Noord-Holland geplaatst, niet in Rhijnland zoo als Kluit deed, *l. c.*, T. I., p. 29, die daarbij ten onregte tegen Alting te velde trok, omdat deze de plaats tusschen Castricum en Egmond gezocht had. De plaatsen worden in deze opgave vrij wel naar hare geographische ligging gerangschikt, en eerst veel later is er van twee plaatsen in Rijnland spraak.

3) Zoo onze onderstelling juist is, dat wij ons steeds in Kennemerland en wel in de naaste omtrek van Egmond bevinden, dan behoort hierbij niet aan het bekende Heemstede bij Haarlem, maar aan een Heemstede in den ban van Castricum gedacht te worden, van welke gemeente nog heden ten dage eene buurt dien naam draagt. Ook Obinghem zal waarschijnlijk in den omtrek van de grafkapel van St. Adalbert, die een weinig noordwestwaarts van de abdij lag, moeten gezocht worden.

4) Vgl. Charter van 1083, l. c. p. 120, *Chron. Egm.*, l. c. p. 36—38, Melis Stoke, I[e] B., vs. 861—880, Jo. a Leydis, cap. XIV.

Arnulfum cum sua legali coniuge Ludgarda hec tradere ad predictum scilicet locum Hecmundum: in villa que vocatur Thosa duas mansas, que singulis annis unam libram et quatuor uncias persolvunt: in Castrichem duas mansas, excepta quarta parte unius manse, que omnibus annis unam libram et quinque uncias reddunt: in villa Vellesen nominata tres mansas, que singulis annis libram et dimidiam persolvunt, nec non et unum agrum qui solvit decem denarios: in Saxnem dimidiam mansam, que singulis annis triginta denarios persolvit: in Phoranholta tres mansas, que omnibus annis sex denarios dant: in villa Nortga nominata mansas quinque, que unoquoque anno novem uncias persolvunt: in loco qui vocatur Lopsen novem mansas, ex quibus duas operamur; cetere sex singule omnibus annis quinque solidos reddunt: nichilominus in loco eodem juxta fluvium Marne vocitatum unam mansam, que singulis annis tres denarios persolvit et in eodem loco quartam partem unius manse, que omni anno quindecim denarios dat: in villa que vocatur Leythem mansam unam et sextam partem unius manse, que unoquoque anno tres uncias et decem denarios persolvunt: in villa que Bergan vocatur ab occidente Reni posita tres mansas, que annis omnibus tres uncias reddunt; ecclesiam etiam super ripam fluminis quod vocatur Flardinghe cum decimacione sua: similiter Hargan et Sche cum decimacione sua.

Tradicio diversorum devotorum hominum.

Hec est hereditas quam bone memorie Geldolfus [1]) largitus est Sancto Adalberto: In Callinghen censum quindecim unciarum: in Rinighem duas mansas, de quibus per singulos annos una libra et dimidia solvitur: ab oriente fluminis Fle dicti unam mansam in loco qui vocatur Buren, que per singulos annos tres libras solvit, quam Hatto frater predicti Geldolfi vi abstractam tenet: in villa nominata Castrichem dedit Rainzo unam mansam Sancto

1) „Gerolphus. Ita lego. In apographis hic *Gedolphus* et infra *Geldolphus* legitur.“ Scriverius. — Mij is het niet duidelijk, welke apographa Scriverius onder de oogen hebbe gehad. In ons handschrift staat op beide plaatsen *Geldolfus* en wordt die naam met een *f* niet met *ph* geschreven. Scriverius dacht waarschijnlijk aan den ouden Frieschen graaf Gerolf. Van dezen echter is ons geen broeder Hatto bekend, en wij meenen in de inleiding ten overvloede bewezen te hebben, dat wij aan tijdgenooten of ten naasten bij tijdgenooten van onzen verzamelaar te denken hebben. Schoon het bijvoegsel *bone memorie*, in verband met de onregtvaardigheid van Hatto, wel het naast aan een afgestorvene doet denken, zij echter hier opgemerkt, dat het te gelijk een titel van rang is, die zeer wel aan nog levenden kon gegeven worden. Verg. Kluit, T. II., P. I., p. 131.

Adalberto, que singulis annis triginta denarios persolvit; nichilominus unum pratum, quod in nostro usu secamus: in Castrichem Adbret cum sua legali coniuge tres partes unius manse tradidit Sancto Adalberto et quartam partem eiusdem manse emimus ad ipsos [1]): in villa Obbingen [2]) Harduat unam mansam, que omnibus annis quatuor uncias solvit; in eodem loco Ysbrant unam mansam, que nichilominus [3]) quatuor uncias solvit: in villa Thos dicta Reimbert quartam partem unius manse, que singulis annis triginta denarios largitur: in Vellesen Fretherard dimidiam mansam, de qua nunc singulis annis triginta denarios solvit, sed post obitum ejus ad prefatum locum Hecmundum pertinebit: item in Velsen Gerbrant et Isbrant dederunt quartam partem unius manse pro anima fratris sui Adallardi et matris et patris: in villa Scorlewalt nominata tradidit Theodericus legislator [4]) quartam partem unius manse que omnibus annis quatuor uncias persolvit: in loco Wynnemerwalt vocato Wibrant cum sua matre Adalwar possessionem dedit, que omnibus annis quinque uncias persolvit et idem Wibrant dedit pratum super sua uxore, quod omnibus annis unam unciam persolvit, quod ablatum est: in Allecmere Gelter dedit sextamdecimam partem unius manse. Theodericus cum legitima coniuge sua nomine Hildegarda pro compendio perpetue beatitudinis [5]) tradiderunt Adalberto in Alecmare omne tholoneum, sive

---

1) Ad ipsos. Scriverius verandert *ad ipsos* in *ad ipsas* en vertaalt: „hebben wij daartoe gekocht." Hij voegt er bij: „aut legendum fortassis *emimus ab ipsis*." — Wij gelooven in den laatstgemelden zin de lezing te moeten houden: *ad* ipsos is *adversus* ipsos: zoo als men oudtijds zeide: *tegen* iemand koopen en niet *van* iemand koopen.

2) Nadere onderzoekingen hebben ons hierboven, bl. 192, n. 3, uitgedrukt gevoelen bevestigd. In eene rekening der landrenten van het Godshuis van Egmond, van den jare 1359, wordt onder „Heyligheloe" opgegeven: „Jan Hille in Obbinghevenne 18 sc. — en in een verhuurboek van den jare 1487 vond ik evenzoo onder Heilo opgegeven — „een coeganc mitten Godshuyse van Heyloe gemeen in Obbingerveen." Beide handschriften berusten in het Gemeente-Archief der stad Leiden.

3) Scriverius slaat voor te lezen: quae *singulis annis* quatuor etc. *Nichilominus* is goed en hetgeen Scriverius in den tekst zocht te brengen ligt reeds in dat woord opgesloten. *Nichilominus* is *ook*, *evenzoo*, en het is dus overeenkomstig het spraakgebruik van onzen schrijver te regt gebezigd, waar er tweemaal achtereen van 4 unciae jaarlijksche inkomsten gesproken wordt.

4) Legislator. Asige? — Zie Grimm, *Deutsche Rechtsalterth.*, S. 781.

5) Gaarne nemen wij althans het laatste gedeelte der aanteekening van Scriverius over: „Videtur fuisse pro comparanda perpetua beatitudine, quemadmodum „in praecedentibus, ex solemni formula. Quamquam receptam lectionem adstruit „chronographus Egmondanus ad a. 1166: Omnes adversa fronte occisi, felici, ut „speramus, *compendio* pro morte vitam mercati sunt. Phrasis eius seculi." — Evenzoo in het charter van koning Arnulf van 889, bij Schannat, *Trad. Fuld.* n°. 531. Si loca divinis cultibus mancipata — amplificare satagimus sempiternae remunerationis *compendia* nos inde adcpturos esse manifestissime credimus.

ea que de mancipiis et equis et navibus accipitur, quia illa ad ministerium pertinent [1]).

Tradicio Theoderici comitis septimi cum Othehilda coniuge sua.

Theodericus comes, filius Florencii comitis, mutuavit novem mansas contra sanctum Adalbertum in Masalant a Scipleda in

1) Ik laat gaarne deze plaats aan de overweging van kundiger over. Ik heb haar laten afdrukken met al de fouten, waarmede ik ze geschreven vond. Gelijkluidende plaatsen helpen hier niet, omdat hare schrijvers eenvoudig weg als gift van Dirk en Hildegarde den geheelen tol te Alkmaar vermelden. De eerste onregelmatigheid: *ea que accipitur*, laat zich door gelijke voorbeelden ophelderen. Ik durf het in de onklassische middeleeuwen geen graecismus noemen; maar op de wijze der Grieken uit het beste tijdvak construeerden onze chartenstellers van de elfde en twaalfde eeuw het neutrum plurale met eenen accusativus singularis. Er is echter in dezelfde zinsnede van dien regel afgeweken door het: *quia illa pertinent*. Maar zoo dit meervoud niet ontstaan is door den afschrijver, die uit zijn eigen wetenschap een schrap boven de *e* geplaatst heeft, dan zou daaruit blijken, dat *ea* en *illa* tot onderscheidene onderwerpen betrekking hebben. *Illa* kan dan op niets anders slaan dan op *mancipia*, *equi et naves*. Onze copulator, dien het hoofdzakelijk te doen was om juist op te geven, welke de inkomsten der abdij waren, omschrijft dus wat de omvang van den tol van Alkmaar te dien tijde was, en wij hebben dus hier met een tol te doen, die niet van de vervoerde goederen, maar van het vervoermiddel geheven wordt. Dat in die tijden iets dergelijks niet vreemd was bewijst de tolvrijheid door Otto den Grooten in 965 aan Maagdenburg geschonken: »omnes Thelonei fructus vel usuras *quoquomodo* vel *quibuscumque vehiculis* adductos, seu ab *equitibus* vel *pedilibus* vel *cuiuscumque modi aut conditionis* hominibus supervenientibus allatis mercibus acquirendos vel accipiendos donamus.« Sagittarius, Antiq. Magdeb. 581. Een vrij man alzoo die op eigene gelegenheid, op zijn rug of op een handkar, zonder hulp van slaaf, paard of schuit, goederen door Alkmaar voerde, was van den tol vrij. Die beperking paste te beter in eenen tijd waarin het misbruik der tollen overhand nam, en door herhaalde bepalingen der Frankische koningen en Roomsche keizers te vergeefs werd bevochten. Hoe onhandig dan ook de uitdrukking door onzen schrijver gebezigd zij, ik weet haar niet anders uit te leggen, dan als of er stond: quia illa ministrare censentur, of: quia illa ministrorum loco habentur. Scriverius heeft gelezen *sine eo quod-accipitur;* maar eene naauwkeurige beschouwing heeft mij overtuigd, dat althans in het voor mij liggend handschrift niet aldus geschreven staat. Ook ik had aan de gissing — want het is meer gissing dan lezing — van Scriverius gedacht; maar behalve dat het voor *sine*, zelfs in de taal dier dagen, doorgaans veeleer *excepto* zou heeten, helpt die gissing ons weinig. Had zij eenigen zin, zij zou moeten zeggen, dat, behalve den tol op de goederen aan de abdij afgestaan, een tol op de vervoermiddelen geheven werd, welke laatste tol aan de ministerialen van den Koning of Keizer, aan het ambacht met één woord, toebehoorde. Maar hoe vroeg ook het woord ambacht door ministerium, vervolgens *meisterium* moge vertolkt zijn, (bewijzen de vier ambachten: Quatre mestiers in Vlaanderen — zie ook het charter uit de XIe eeuw bij v. d. Bergh, *Gedenkstukken tot opheldering der Nederlandsche Geschiedenis*, Dl. I., bl. 2.), onze schrijvers vertaalden dat woord door *officium* of lieten het tusschenbeiden genoegzaam onvertolkt door: quod *ambacht* Theutonice dicitur. Het is overigens bekend, dat eerst Dirk V het ambacht van Alkmaar aan de kerk van Egmond geschonken heeft.

Mosam et in Westerbieran tres mansas a Mosa in Vronanslant, dans censum in Alecmare octo librarum singulis annis. Huius mutuacionis testes sunt Hermannus filius Popponis, Enghelbertus Scathalot, Adalbero, nepos comitis, Deddo de Riiswiic, Thrusing, Thiedrac, Thidger, Blankart. Hoc autem factum est Oethellilda comitissa volente et testemonium perhibente, eiusdem Theoderici comitis uxore, Stephano abbate presente. Ipso in die datum est Stephano abbati ambacht de Alacmera, comitissa Otelida precante et adiuvante. Et notatur quod supradicta permutacio necnon officii de Alecmaria, quod ambacht dicitur, donacio facte sunt anno domini millesimo octoagesimo tercio, die septimo Kalendis Augusti in Flardingha, coram multitudine populi, ubi omnia fere predia et iura a primitivis comitibus Hollandie in terris, possessionibus, ecclesiis, decimacionibus, censibus, ministerialibus, jurisdictionibus seu aliis quibuslibet locis, oblata, donata seu collata monasterio hecmundensi per predictum Theodericum comitem Hollandie septimum confirmata sunt et renovata: sicut patet plenius ex principali cyrographo dotacionis monasterii hecmundensis [1]).

Ettet et Evergerd dederunt sancto Adalberto censum quatuor unciarum: Gerbrecht et Tetta dederunt sancto Adalberto in Saxnem unum fiertala: Dominus Gherbrandus dedit sancto Adalberto pro anima uxoris sue Rutrude et filie Godile dimidium fiertala in Beveran [2]) et trium vaccarum pascua in Altorp et dimidiam mansam prati.

Expliciunt excerpta de antiquo textu Evangeliorum.

Incipiunt principalia privilegia comitum Hollandie ab imperatoribus seu regibus Romanorum et Francorum dictis comitibus concessa, de libro seu registro Sancti Adalberti excerpta.

---

1) Bij de onderstelling, die wij aannamen omtrent de oudheid van het bijgeschrevene in het Evangelie, vinden wij hier, zoo het noodig ware, een bewijs te meer voor de echtheid van den door Huidecoper bestredenen giftbrief van 1083. Kluit in zijne verdediging van den brief beriep zich op een vidimus van Bisschop Jacob van Suden van 1317. Hier, meen ik, hebben wij een bewijs van ongeveer 1120, dat het bekende cyrograaf toen in de abdij aanwezig was en als de hoofdoorkonde werd bewaard.

2) *Beveran* zoek ik in den omtrek van Beverwijk. Immers ik zie geene zwarigheid daarin het stamwoord van die benaming te zoeken, welke aan het vroeger St. Agathenkerke zou gegeven zijn. De overlevering, volgens welke die naam zou ontstaan zijn, van de talrijke *bëevaarts*gangers naar het heiligdom van St. Aagten is in waarschijnlijkheid gelijkstaande met de naamsafleiding van Schoorl, door Hoveus en anderen verkondigd: *Schoolrel*, naar de school door St. Adalbert gesticht.

Preceptum [1]) seu donacio Karoli regis facta Theoderico comiti Hollandie de bonis a Swithardeshaga usque Fortrapa et Kinnem.

(De lezing, die ons handschrift van dit bekende charter, uitgegeven door vele anderen en laatstelijk door Kluit, *Hist. Comitat.*, T. II., P. I., p. 13, sqq., levert, komt volkomen overeen met die, welke Kluit opteekende uit het perkamenten afschrift van de rekenkamer. Ik zie geene reden waarom Kluit dit afschrift niet tot grondslag van zijnen tekst heeft gemaakt, te meer nu het blijkt, dat dit afschrift overeenkomt met, en waarschijnlijk gemaakt was naar het register van St. Adalbert. De eenige fout, welke aan dat afschrift, zoo als Kluit het vond, zou kunnen geweten worden is deze, dat er gelezen wordt: notum fieri volumus — *quod* adiens — Hagano — expetiit. Doch die fout wordt hersteld door de betere lezing *quomodo*, zoo als in het Register van St. Adalbert staat. In ons handschrift is zoo als overal elders het beruchte jaartal 863 opgegeven; het jaartal der *breedere erfenis* ontbreekt en voor *indepta* wordt gelezen *indempta:* eene zeer begrijpelijke vergissing van den lateren afschrijver).

Notatur ex hoc privilegio quod anno domini octingentesimo sexagesimo tercio, septimo decimo Kalendas Julii fuit inicium comitatus Hollandie, unde cum dictus primus comes Hollandie, supradicto die, in comitatum Hollandie dei gracia fuerit exaltatus, predictum diem ad laudem dei honorare cupiens, reliquias sancti Adalberti confessoris hoc die de sepulcro elevans et ad monasterium hecmundense, quod ipse construxerat, transferens eas ibidem honorifice sublimavit.

Notatur eciam quod supradictus Karolus rex dictus fuit Karolus calvus et fuit filius Lothowici pii, filii videlicet Karoli magni imperatoris, et hujus frater fuit Lothowicus rex Germanie et Bavarie, de quo sequens donacio processit, et fuit Karolus calvus genitus ex pio Lothowico et Judith coniuge et cognata, filia Welpi, ducis Bavarie.

Preceptum seu donacio Lothowici Regis facta Theoderico primo comiti Hollandie de foresto Wasda nuncupato.

---

1) Weder een woord van den tijd, hetgeen doet vermoeden, dat onze zamensteller oorspronkelijke stukken of althans hunne afschriften voor zich heeft gehad. Zoowel in het charter van Arnulf van 889 als in dat van 922 komt het woord in den zin van *openbare* akte, *giftbrief* voor: dáár: jussimus nostrae auctoritatis fieri *praeceptum*, hier: *praeceptum* nostrae clementiae conscribi jussimus.

(Het charter van 969 bij Kluit uitgegeven t. a. p., p. 30. Het verschil van lezing is niet noemenswaard. De naam *Othildrici* is in het register van St. Adalbert *Uthelrici* geschreven, en in plaats van *recognovit et subscripsit* staat er: *recognovit et scripsit*). Het slot luidt hier:

Datum anno dominice incarnacionis octingentesimo sexagesimo septimo idus Aprilis, regnante domino Lothowico anno quintodecimo, Indictione quintadecima.

Preceptum seu donacio Arnulfi regis facta cuidam Gerolfo comiti de bonis inter Renum et Switherdeshaga situatis.

(Verschil van lezing.

Gedrukt bij Kluit, t. a. p., bl. 6 volg.

Kluit:	Register van St. Adalbert:
p. 6, r. 1 v. o., gratia (Rex).	gracia Rex.
〃 7, 〃 1 〃 〃 Suithardeshaghe.	Switherdeshaga.
〃 8, 〃 1, Northa et Ospretashem.	Nordtha et Osprehtashem.
〃 10, 〃 2, Theole.	Tecle.
ibid. 〃 3, Aske.	Alke.
p. 11, 〃 3, molinis.	molendinis.
〃 12, 〃 9, diligenter.	deligencius.
ibid. 〃 2 v. o., Theotmari.	Deotmari.
p. 13, 〃 1, incarnatione.	incarnacionis.)

Preceptum seu donacio Ottonis regis facta Theoderico comiti Hollandie secundo de bonis inter duo flumina Liera et Hisla et inter Medemlacha et Chinnelosara gemerchi dicta situatis necnon de comitatibns Masalant, Kinhem et Texla nuncupatis.

(Verschil van lezing.

Gedrukt bij Kluit, t. a. p., bl. 57 volg.

Kluit:	Register van St. Adalbert:
p. 58, r. 2, venerabilis.	ontbreekt.
ibid. 〃 2, 3, Henrici Baiororum.	Heinrici Bavariorum.
p. 59, 〃 1, ante hac.	ante hoc.
ibid. 〃 2, Sunnemere.	Sunnimeri.
ibid. 〃 3, habuit.	ontbreekt.
ibid. 〃 6, Chimelosara Gemarchi.	Chinnelosara gemerchi.
p. 60, 〃 2, habendum.	habendam.
〃 61, 〃 5, subtus.	subter.)

Fundacio et dotacio monasterii hecmundensis a primitivis comitibus Hollandie facta cum genealogiis et quibusdam gestis dictorum comitum de libro Sancti Adalberti. Et primum de Theodorico primo comite Hollandie.

Primus Theodericus, frater Walgeri, erat vir valde gloriosus et Deo per omnia carus. Hic dignitatem prefecture suscepit a Karolo Francorum rege [1]). In eius tempore Deo revelante inventum est corpus Sancti Adalberti et translatum in locum, ubi nunc a fidelibus veneratur. In quo idem comes cum legitima coniuge sua Geva ligneam construxit ecclesiam, instituens ibi sanctimonialium vitam, offerens deo primitiva dona ad eundem locum: in Franla mansus novem, in Alcmere duos mansus, in Kallinghe medietatem tocius possessionis persolventem singulis annis quatuordecim libras. Hic genuit filium Theodericum nomine et felici fine migravit ad requiem celestis patrie ac sepultus est cum sua predicta coniuge ante aram Sancte Marie.

De Theoderico Secundo comite Hollandie

Filius amborum Theodericus nobilis horum,
Quem rex Lotharius ditavit munere, maius
Hecmundis templum, quod adhuc nunc cernitur ipsum,
Christo fundavit, hostes per quem superavit,
Auro cum gemmis aram struxit speciosis,
Historiam, textum gemmis auroque retextum [2]).

Removens ab eodem loco sanctimoniales feminas, que ob asperitatem dure gentis Fresonum monasticam non potuerunt ducere

1) Ik mag niet onopgemerkt laten, hoezeer het berigt van het liber Adalberti omtrent Dirk I uitblinkt door kortheid en eenvoudigheid, niet alleen boven de opgesmukte berigten van den schrijver der mirakelen van St. Adalbert en van Johannes a Leydis, maar zelfs boven het *Chronicum Egmundanum*, ad a. 878. Van eene gift van de kerk van Egmond is er geen spraak, zelfs niet eens wordt de Koning Karel, van wien Graaf Dirk zijne waardigheid ontleende, nader omschreven. Evenmin weet onze schrijver iets van de non Wulfit, die bij de openbaring van het lijk van Adalbert bij lateren zoo groote rol speelt. Ik maak op de beknoptheid en schraalheid der oude berigten te eer opmerkzaam, omdat ik later in een afzonderlijk betoog hoop aan te toonen, hoe de oudere geschiedenis van de Egmondsche abdij in de twaalfde eeuw gefabriekt is.

2) Deze verzen zijn waarschijnlijk uit de overlevering in den zamenhang van het verhaal opgenomen, en moeten dan nog van oudere dagteekening worden geacht dan het charter van 1083. Immers dit had duidelijk de giften onderscheiden, die ten name van Graaf Dirk of van Gravin Hildegarde stonden, en onder die der laatste de kostbare altaartafel, de geschiedenis en het kostbare Evangelieboek opgegeven.

religionem [1]), instituit monachorum vitam, que adhuc ibi deo protegente servatur: offerens et ipse cum legitima uxore sua Hildegarda ad eundem locum in Scagan sex mansus: in Haragan undecim mansus et quartam partem mansi: in Renigghem octo mansus: juxta claustrum duos mansus: inter villam Elebentere Hemerke que nominatur et Sutherhem mansus quatuor et dimidium: in Wimna mansum et dimidium et ab eodem mansu usque in Arem omnem terram cultam et incultam in agris et pascuis: in Wallehem mansus tres: in Osdem mansus duos et dimidium: in Limban mansus septem et dimidium: in Smitthan mansus duos: in Bachem mansus tres: in Ordebolla mansus duos: in Heram mansus tredecim et unum dimidium, in eodem loco mansus novem: in Those mansum unum: in Obinghem mansum unum: in Hemstede mansum unum: juxta flumen Bamestra mansum unum: inter rivulum Sculingleke et Hureslede mansus quatuor una cum piscacione: in Velson sex mansus et altare eiusdem ecclesie a nona usque ad nonam in die Sancte Agathe: in Foranholta ecclesiam cum decimacione et Noirtgan cum decimacione: in Alkmere omne theloneum. Is Theodericus pie memorie comes ex Hildegarda genuit filios parentes precellentes suos, Arnulfum, Ekbertum et unam filiam Erlindam [2]) nomine que diu unius oculi visum perdidit sed meritis Sancti Adalberti recepit. Iste Theodericus requiescit tumulatus cum predicta coniuge sua in Apostolorum capella, quorum anime gaudent cum Christo in beatitudine sine fine.

De Ekberto Treverensi archiepiscopo, filio Theoderici secundi comitis.

Ekbertum, iunioris Theoderici filium, fratrem Arnulfi, quodam anno insequenti die palmarum, febrium ardor invasit et usque ad festivitatem Sancti Adalberti permanens eodem die ita recessit,

1) Over het verder lot der Egmondsche, sedert naar Bennenbroek verplaatste nonnen, geeft de oude schrijver van het leven van Graaf Aernoud in het Martyrologium bij Boudewijn van 's Gravenhage een merkwaardig, van de opgave van Johannis a Leydis afwijkend berigt: Arnulfus adiutor patris existens in constructione monasterii Egmondensis, remotis monialibus eiusdem ordinis propter Fresonice ferocitatis molestias presentes et futuras, post annos fere centum a principio inhabitacionis earundem, propre Haerlem in loco dicto Benninebroec ad tempus habitaverunt. Que tamen sanctimoniales, succedente tempore, locum predictum relinquebant, eo quod propter temporalia quedam bona contra comitissam placitantes quc volebant obtinere non valebant.

2) *Erlinda:* aldus ook de schrijver der mirakelen van St. Adalbert. Matthaeus: *Aelwida*, Kluit: *Eklinda*, beide ten onregte.

quasi nunquam esset aggressus, et letus de tante infirmitatis evasione ad missarum solempnia legit epistolam: quem postea gracia divina Treverice ecclesie archiepiscopum prefecit. Hic per omnia imitatus est religiosos parentes suos. Honoravit [1]) eundem locum Hecmundensem, offerens deo et Sancto Adalberto crucem auream, casulam preciosam, stolam pulcherrimam, cingulum auro contextum, dalmaticam, subtile missale [2]), capitulare, passionale, tripertitum psalterium, maiorem Donatum, glosarium, scrinium argenteum plenum reliquiis sanctorum.

De Arnulfo tercio comite, filio Theoderici Comitis secundi.

Arnulfus comes, frater eiusdem Ekberti, secundum suam nobilitatem accepit condignam sibi uxorem Liutgardam, sororem Theophane imperatricis, matris Ottonis imperatoris. Offerentes et ipsi ad predictum locum hecmundensem, in Thosa duos mansus, in Kasterkem mansus duos et quartam partem mansi, in Velson tres mansus et unum agrum, in Saxnem dimidium mansum, in Foranholta tres mansus, in Nortgha mansus quinque, in Lopsen novem mansus, juxta flumen Marne mansum unum et quartam partem mansi, in villa Leithen mansum unum et sextam partem mansi, in villa Bergan ab occidente Reni posita tres mansus, ecclesiam Flardinga cum decimacione terre inter fluvium Matlinghe et rivulum Thurlede qui vocatur Harga (*mantetes suethe dividit, decimacionem inter Delf et Scelant usque in rivum, qui dicitur Lede et a Lede usque in Striclede et a Striclede usque in finem* [3]). Is Arnulfus genuit ex Liutgarda duos filios Theode-

1) Eene betere lezing is in het *Chronicon Egm.*, ad ann. 987, bewaard gebleven: imitatus rel. par. suos honoravit.

2) Aldus ons handschrift, zoo als bij Johannes a Leydis, c. XIII cum casula missali et biblia, doch het is beter te lezen: subtile, missale, zoo als in het charter van 1083. Ook Melis Stoke, vs. 675:

Ene dalmatike ende een missael.

Ook Boudewijn van 's Gravenhage noemt onder de boeken door Egbert geschonken: in primis missale eius. Uit denzelfden Boudewijn leeren wij, dat *tripartitum*, zoo als in ons handschrift geschiedt, met *psalterium* en niet met *passionale* verbonden moet worden, zoo als Matthaeus en Kluit t. a.a. p.p. gedaan hebben.

3) Ik heb in cursijf den tekst laten afdrukken, zoo als die voor mij ligt. In cursijf, omdat ik hier met eene glosse te doen heb. Johannes a Leydis heeft, C. XIV, eene gelijke plaats; slechts plaatst hij die een weinig hooger. Achter het woord Maerne volgt Manteresuete en het geheele tusschenvoegsel en dan: vocitatum mansum unum etc. Kluit in zijne *Historia Critica* greep het tusschenvoegsel beet. „Plenius” — schreef hij l. c. p. 37 — „haec circumscribit J. de

ricum et Sifridum sepultum ante crucem in templo. Quodam tempore accidit bellum memorabile et lamentabile inter eundem

---

Leydis, Ann. Egm. C. XIV.» Vervolgens verbetert hij *Manteresuete*, zoo als a Leydis heeft in *Maerenersuete*, spreekt veel over allerlei *Ledes* en besluit dan: »Haec de Lede. De fluvio Maerne nota sunt omnia.» Ik ben overtuigd, dat Kluit van al dat hij onder: *plenius haec* bevatte, niets begrepen heeft, en — het doet mij leed het te zeggen — zijne aanteekening over alle mogelijke Ledes heeft de strekking om zich van de eenige *werkelijk* bedoelde Lede af te maken. Het was eenvoudiger om te zeggen: van dien onzin begrijp ik niets, dan door eenen commentaar zulk een onzin te willen *conserveren.* Ik laat de uitdrukking: *derivatio* daar, welke Kluit niet opheldert; ik laat de constructie daar, volgens welke Graaf Aernout, van wien al de hier opgenoemde giften uitgaan, het onderwerp van *dividit* zoude moeten zijn. terwijl uit geene andere bronnen iets van zulk eene raadselachtige gift kan worden vernomen. Noch het charter van 1083, noch het *Chronicon Egmundanum* kennen deze plaats, en beide blijven stom omtrent *die* schenking van Graaf Aernout. Dat stilzwijgen van het oudste berigt, dat stilzwijgen van den oudsten kronijkschrijver, die toch ook het boek van St. Adalbert gekend en gebruikt had, het verschil van de plaatsing zelve dier duistere zinsnede, zoo als dat tusschen de annales van Johannes a Leydis en ons handschrift bestaat, zijn de stelligste uitwendige bewijzen, waarop wij het geheel voor eene glosse durven verklaren. De gift der tiende door Graaf Aernout was door de Egmondsche vaders opzettelijk in het duistere gehouden. Eerst later werden zij gedwongen de grenzen hunner tiende op te geven. Merkwaardig is hetgeen daaromtrent staat in het oude martyrologium van Boudewijn van 's Gravenhage, waar in het leven van Graaf Aernout gezegd wordt: Arnulfus vero ad monasterium Egmondense per amplius ditandum vel honorandum (dedit) mansus diversos in diversis locis et ecclesiam Flardinghe cum decimacione terre tante spaciositatis, *unde nasceretur forsan discordia si poneretur in scriptis.* Daarbij komt nog, dat er in onze glosse gesproken wordt van Schieland. Die benaming, als vàn eene afzonderlijke streek, komt eerst in de laatste helft der dertiende eeuw, waarschijnlijk omstreeks de opkomst van Schiedam als stad, voor, terwijl, volgens ons gevoelen, dit gedeelte van het boek van St. Adalbert tot de eerste helft der twaalfde eeuw zou moeten te brengen zijn.

Eerst wanneer wij de plaats als eene glosse beschouwen wordt hare opheldering mogelijk, en kan over het verschil tusschen Johannes a Leydis en ons handschrift uitspraak worden gedaan. Het charter van 1083 vermeldt onder de giften van Aernout: ecclesiam Flardinga cum decimatione terre inter fluvium Matlinge et rivulum Thurlede qui vocatur Harga. In den codex der Evangelien staat diezelfde gift dus opgeteekend: ecclesiam super ripam fluminis quod vocatur Flardinghe cum decimacione sua, similiter Hargan et Sche cum decimacione sua. Matlinge wordt door de uitleggers gewoonlijk met Mathenes in verband gebragt; wij hebben er niet tegen, dat een tak of gedeelte van de Schie oudtijds een' dusluidenden naam hebbe gedragen; Harga wordt in de opgave der goederen van Egmond onder de kerken genoemd, waarvan de gift aan de abdij toekwam, en daarbij gezegd: Harga sive Ketel. De naam van oude Harck is, zoo als Kluit te regt aanmerkt, de naam van een rivierte bij Schiedam; van daar de naam van den Harckpolder aldaar. Doch dit riviertje ligt te zeer in den omtrek van Schiedam, te ver van Vlaardingen, dat wij althans, indien door Matlinge een rivier in den omtrek van Mathenes of een gedeelte der Schie bedoeld zij, niet zouden moeten denken, of aan een ander gelijkmatig water in den omtrek van den Kethel, of aannemen, dat de Harck vroeger zich tot zoo verre hebbe uitgestrekt. In dat geval zou alzoo, althans bij vergelijking van het berigt van den Evangelie-

Arnulfum et bestiales Fresones, in quo ipse cum multis suorum occubuit, sepultusque est cum dilecta coniuge in claustro prefati loci iuxta ostium eiusdem templi.

De Theoderico comite quarto filio Arnulfi.

Theodericus tercius, filius Arnulfi, frater Sifridi, ab Ottone imperatore rogatu genitricis eiusdem imperatoris Theophane, interventu quoque archiepiscopi Ekberti, accepit omnem prefecturam in propria potestate et hereditate [1]). Iste est Theodricus Iheresolomita, qui accepta coniuge Oetthellidis nomine genuit ex ea duos filios: Theodericum et Florencium. Inter cetera dona, que

---

codex, blijken, dat de kerk van Vlaardingen met de tienden van het gansche gedeelte van Maasland, dat tusschen Ketel en Vlaardingen begrensd was en zich oostwaarts tot over de Schie uitbreidde, aan de kerk van Egmond was geschonken. Later ontstond de verdeeling van Delfland en Schieland, waarbij de vroegere gouw Marsum of Maasland insmolt. De grenzen van de tienden in Delftland of in Schieland gelegen werden daarbij onzeker, en het schijnt dat onze glossator, die, ter gelegener plaatse, nu er gesproken was van tienden in beide streken gelegen, heeft willen bepalen. Wij hebben dus hier eene aanwijzing van de oude grens van Delfland en Schieland te zoeken. Mautetesweth, — of hoe de naam dan moge te lezen zijn, — zeide hij, scheidt de tiende tusschen Delfland en Schieland: van daar loopt de grens tot de Ledé, van de Lede tot de Striklede en van de Striklede zoo verders. De naam Zwet is nog heden ten dage over: en wanneer men oude kaarten, zoo als die van Blaeu of de nog oudere van Delfland, door Floris Balthasar in 1611 gemaakt, raadpleegt, vindt men, dat werkelijk eene Lede bewesten en benoorden de Zwet in het Berkelsche meer moet hebben uitgestroomd. Noordwaarts van het Berkelsche meer ligt de Strikkade, die in zijn slingerenden vorm een ouden stroom schijnt aan te wijzen, welke daar langs vloeide. Wij meenen hier de Striklede te moeten zoeken. Het verschil dezer grensscheiding met de later voor Delfland en Schieland aangenomene is gering en in het nadeel van Delfland. Overigens volgt uit dit alles, dat de glosse waarschijnlijk in het boek van St. Adalbert in het laatste der der. tiende eeuw, toen de genoemde verdeeling opkwam, is bijgeschreven; het *Chronicon Egmundanum*, als uit de eerste helft der twaalfde eeuw herkomstig, kon daarvan alzoo geene kennis dragen.

1) Wij vestigen de aandacht op de zonderlinge wijze, waarop onze schrijver van de overige kronijkschrijvers afwijkt. Hij maakt het charter van Koning Otto III van den jare 985 op Dirk III, in plaats van op Dirk II toepasselijk. Hij is echter in zoo verre consequent in zijne dwaling, dat hij werkelijk vroeger, waar hij den giftbrief mededeelde, in het opschrift plaatste, dat zij gegeven was: Theoderico comiti Hollandie *quarto;* waar eene latere hand *secundo* verbeterde. Zijne dwaling kan daaruit voorgesproten zijn, dat hij, zonder op de indictie te letten, door het tweede regeringsjaar van Otto III dat van diens keizerschap verstond. Doch het is de moeite niet waard te onderzoeken, hoe een monnik van de XIe of XIIe eeuw al kan gedwaald hebben, en daarom wil ik ook niet te zeer op de gevolgtrekking drukken, die hieruit zou kunnen worden afgeleid, namelijk dat onze schrijver, even als de andere kronijkschrijvers, het sterfjaar van Graaf Aernoud in 993 en niet in 1003 moet hebben gesteld.

dedit Sancto Adalberto, in Radenburch quatuor mansus decem libras singulis annis solventes, in Radenburgherbroeke terram sedecim uncias solventem, in Zweten terram tredecim uncias solventem, in Waldmannevenne terram sedecim solventem uncias, in Comitis-fritgersa terram sedecim uncias solventem. Preterea optulit duo pallia preciosa, que in summis festivitatibus pendent in eadem ecclesia. Traditus est et ipse sepulture iuxta oratorium eiusdem basilice in aquilonari parte.

De Sifrido cognomento Sicco, fratre Theoderici, comitis quarti.

Sifridus cognomento Sicco, frater Theoderici quarti comitis, optulit ad eundem locum terram super Gheest nominatam Noirthorpe, Smithen, Aldgeringelant, Hildebrandeslant, Siwirdinghelant, Quinque fiertelen, Lantlosemade [1]): in Ekerslote duodecim libras: in Banes [2]) duos libras.

De Theoderico adolescente, quinto comite, filio Theoderici comitis quarti.

Theodericus, tercii Theoderici filius, quintus comes, modico tempore comitatu administrato, non habens legitimos filios, interfectus est sepultusque est in cœnobio hecmundensi.

De Florencio, sexto comite, filio Theoderici quarti, fratre vero Theoderici, quinti comitis.

Florencius, tercii Theoderici, comitis quarti, filius, vir bellicosus et valde gloriosus, postquam suis pedibus subegit hostes sibi resistentes, nimium confidens in fortitudine sua suorumque, non custodiens se post victoriam caute, militibus suis dispersis, interfectus est a suis inimicis et sepultus in claustro cenobii Hec-

1) In het *Chronicon* ad a 983 leest Kluit: fiertclan *Lantlosamade*, in het charter van 1083: V fiertelen, Lantlosamadc en voegt er bij, dat hij niet weet of Lantlosemade een eigen naam is. Beide woorden zijn afzonderlijke plaatsnamen. Het blijkt uit de computatio bonorum: In Quinque fiertalen duas libras et sex uncias: in Lantlosmede tres libras et sex uncias. Schoon wij de plaats niet weten aan te wijzen, gelooven wij echter, dat Scriverius dwaalt, wanneer hij daarvoor Lantsmeer houdt. De giften van Sivaart, den praeses Kennemariae, zullen wij wel uitsluitend in dien gouw te zoeken hebben.

2) *Banes* is waarschijnlijk Benes, een gedeelte van het Dorregeester vierendeel van het dorp Uitgeest. Zie, Lams: Privilegien van Kennemerland, bl. 490.

mundensis. Hic habuit uxorem digne memorie Ghertrudem, generans ex ea duos filios Theodericum et Florencium puerum, sepultum in choro predicti cenobii [1]) et unam filiam, que, preordinante gracia divina, facta est Francorum regina [2]). Iste Florencius cum eadem uxore sua Ghertrude obtulit beato Adalberto terram in Eskmundelf quinque libras et unciam persolventem, in Buschusa mansum triginta duas uncias solventem, in Sceerwych mansum viginti octo uncias solventem, juxta Delf decem mansus, ex altera parte Delf novem mansus. Ghertrudis autem pro anima viri optulit Sancto Adalberto duas casulas optimas et unum tapecium. Ac postea accepit virum alium Rodbertum, comitem Flandrensem. — (Theodericus adolescens frater Florencii interfecti maior natu etc. ut supra de comite quinto immediate suprascripto et per recapitulacionem in libro Sancti Adalberti conscripto hic).

De Theoderico comite septimo, filio Florencii
sexti comitis et Ghertrudis

Theodericus, Florencii et Ghertrudis filius, vir omni bonitate plenus, dum adhuc esset in puerili flore positus, factum est inter eum et Conradum episcopum apud Islemunde prelium memorabile, in quo occisi sunt Lambertus, prepositus Davantrensis, et Wlmarus, presbiter Sancti Bonifacii, et Gherloch comes et multi alii, optinente victoriam Theoderico. Hic accepit uxorem Uthelhildam nomine et genuit ex ea filium, nomen ei patris et fratris imponens, Florencium et filiam unam [3]). Iste vitam finivit in pace sepultusque est in medio Hecmundensis ecclesie: pro cuius anima datum est unum dorsale. Iste Theodericus, comes septimus, mutuavit novem mansus contra Sanctum Adalbertum in Maselant, et dedit officium, quod dicitur ambacht, de Alkmera monasterio Hecmundensi, sicut paullo supra de donacionibus ex antiquo textu Euangeliorum registratum circa finem suprascripti ibidem: *de donacione Theoderici septimi comitis.*

---

1) De necrologische Index van ons handschrift: Florencius filius Florencii obiit puer, sepultus ad caput patris sui postea defuncti, tumulo quo requiescit Theodericus, frater suus, comes.

2) Zie Huydecoper op Melis Stoke. B. I., v. 1060. Men lette voorts op het rijm: *divina*, *regina*.

3) Johannes a Leydis C.XVI genuit Florentium Crassum — et Machteldim venustissimam puellam. Hetzelfde geeft de necrologische Index aldus op: De hiis coniugibus nati sunt Florencius — et Machteldis, postmodum Francorum regina. Men ziet Machteld is ook hier verward met hare moei Bertha, maar op eene omgekeerde wijze als zulks bij Jo. a Leydis C. 18 en andere kronijkschrijvers geschiedt.

De Florencio, octavo comite Hollandie, filio Theoderici comitis septimi et Petronilla coniuge sua, de oblacionibus eorum et de quodam famulo, Bermer nomine, oblato.

Florencius, huius Theoderici filius, florens in virtutibus et precellens omnes parentes suos diviciis et honoribus, accepit nobilissimam coniugem, nomine Petronillam, filiam Theoderici, ducis Saxonie, propinquam regis, nunc

Deo tempora mutante et regnum cui vult dante,

sororem regis, ex qua genuit in nomine sancte trinitatis tres filios, Theodericum, Florencium, Simonem [1]) et unicam filiam [2]). Deus omnipotens conservet omnium eorum vitam. Hic pius Florencius, dictus crassus, una cum legali coniuge sua Petronilla auxit prebenda et vestimenta fratrum in omnibus, obtulitque deo quatuor cappas, dalmaticamque preciosam, calicem argenteum deauratum, ad scrinium Sancti Adalberti marcam auri et unum monile. Ipse vero in flore iuventutis a vita huius peregrinacionis discessit, sepultusque cum patre; Anima eius requiescat in pace. Nobilis Petronilla, super maritum mortuum gerens pietatis viscera, obtulit deo ad eundem locum pro anima eius dorsale unum, casulam unam, ad fratrum caritatem terram singulis annis duas libras persolventem; insuper ad edificium templi tredecim libras. Nec illud est pretermittendum, quod eo tempore, quo in primis copulata est venerabili viro suo, obtulit ad sepedictum locum e famulis suis unum, nomine Bermer, in Scatan cum domo terra et tota familia sua et adhuc speramus, quod, deo inspirante, dabit nobis multa maiora. Rogo quicunque legerit scripturam istam, dicat pro animabus eorum videlicet comitum supradictorum oracionem dominicam. O preclari pueri, nobili de germine nati, religiosos parentes parentes per omnia in bonum sectamini, imitamini, qui predictum locum Hecmundensem construxerunt, ditaverunt, honoraverunt: eundem locum per imprudenciam pastorum, per iniqua consilia malorum, hominum jam pene destructum,

Vos, deo protegente et nullo resistente,
Consilio prudencium, auxilio potencium.

reedificate et iuxta exhortacionem veridici prophete [3]) super vias

1) De necrologische Index: Symon obiit juvenis VII° Idus Novembris. Een nieuwe aanwijzing voor den ouderdom van dit gedeelte van het boek van St. Adalbert, dat geschreven zijn moet, toen Simon nog leefde.

2) Hadewich, zie Kluit ad *Chron. Egm.* a. 1091. n. 89.

3) Jerem. VI, vs. 16.

state et videte et interrogate de semitis antiquis, que sit via bona, et ambulate in ea et invenietis requiem animabus vestris.

Computacio de redditibus monasterii hecmundensis de libro Sancti Adalberti scripta.

In Scagan octo semilibras, in Geddigmore quatuor semilibras et quartum manipulum eiusdem terre id est, Barechenerord, Crepelfliet, Warachnes [1]): omne, quod infra istud jacet: videlicet Sibodesmaer, Thiadenvenne, Notlevenes, Overewinkel, Brunwere, capella in Broec octo hod: in Franlo novem hod: in Aldenthorpe decemocto libras et duodecim hod: in Vreshem octo hod: in Misne sedecim uncias et decem hod: in Scirmere XXII uncias et quindecim hod: hoc est simul sexaginta duo hod. In Wognem duos solidos: in Greft tres uncias: in Wermere quatuor uncias: in Aschusa minore undecim libras et quindecim uncias de Aschusa in Ekkerslote et in Hutgheest mutate: — Dreya dudum persolverat decem libras et modo sex libras; — in Alcmare de censu octo libras et de tholoneo sex libras, de scruto duas libras, insuper sex libras unam unciam minus: de Gest in Northorpe octo libras et duos solidos: in Smithen decemseptem libras, Gestichin decem uncias, Athelhilt decem uncias, Brocchingelant septem uncias: in Adgheringhelant quatuor libras: in Hildebrandislant sex libras: in Swirdinghelant duas libras, Magchanchelant octo uncias, Tietgerdemade tres uncias: in Quinque fiertelen duas libras et sex uncias: in Lantlosmede tres libras et sex uncias: in Linbon tres libras: in Ekerslato XII libras et decem uncias: in Banes duas libras et quinque uncias: in Thorengest [2]) tres uncias et novem denarios: in Escmundelf quinque libras et sex uncias: in Kellinghe XIIII libras, quidam inimicus ecclesie nostre Eilgherus mutavit, dans XXII uncias: in Hargan quinque libras et duos manipulos de quinque: in Scorlo sex uncias: in Bergan

1) Een bijna gelijknamige plaats werd nog later aangetroffen. Een Schoutenbrief van Heilo van den jare 1437 vermeldt eene sloot, gheleghen in den ban van »Heylghelo twisken Laengers ende *Vragnes.*« Ik geloof echter dat het hier bedoelde Warachnes meer Noord-Oostwaarts naar het land der Friezen moet gezegd worden. Althans de latere vermelding van Overewinkel schijnt ons naar de omstreken van het oude Winkel (welligt naar Lutje-Winkel) te verwijzen, en in Barachenerord kon eenige verwantschap met Barsingerhorn ook wel Barrinchorn geheeten ondersteld worden. Doch alles is onzeker. Want Geddigmore zal welligt hetzelfde zijn als het later vermelde Gerdinchimere, waar Adallard eenig land in ruil gaf aan Eilger en Abbo, en dat vermeld wordt onder andere plaatsen aan hen in den omtrek van Alkmaar afgestaan.

2) Zie boven, blz. 204.

unam libram: in Winnom et in Rinneggem, in Hecmundo et in Herem XXX libras et dimidiam: in Bachem tres libras quinque libras valentes: in Castringhem IX uncias, octo denarios minus: in Hemecekyrike XXII uncias; in Velsen XII libras et VI uncias quinque denarios minus: in Harlemerwalde X uncias et demidiam: in Soperingahova et in Nortga II libras. In Saxnem habentur quator mansus, una fiertella et quarta parte unius fiertelle minus, et persolvunt tres libras et VIII uncias et quinque denarios; terra Reymfridi tres uncias. Ibi ultra Gherleta tollitur nobis pratum persolvens quatuor uncias. In Leythan tres mansus et una fiertella, persolventes quinque libras et quinque uncias. In Leytherebroke juxta Mernam tollunt nobis Dodo et Castellanus pratum duarum librarum. In Lopsan triginta tres volgare persolventes IIII libras et XXX denarios: in Radenburgh quatuor mansus X libras: in Radenburgarebroeke XVI uncias: in Suetan XIII uncias: in Waldmannevenna XVI uncias; — sed modo nullus tenere vult: in Comitis fridgersa VI uncias: in Buschusa unus mansus XXXII uncias: in Scerwik unus mansus XXVIII uncias: in Ruvene XVI libras: juxta Delf X mansus VI libras: in Scipliede XX libras: ex altera parte Delf IX mansus IX libras: juxta Scie duo mansus Adaloldi IX uncias: item mansus Walteri VI uncias et una fiertella XXX denarios.

Iste sunt ecclesie ad collacionem cenobii Hecmundensis in Hollandia, Kenemaria et in Frisia de jure spectantes.

Hecmunda, Hyllenkem, Sassenem, Noirga, Vorenholte, Flardinga, Berkel, Oldscie, Alcmaria, Heilghelo, Vranla. Broec, Outerleke, Oudthorp, Heynsbroec, Opdam, Spanbroec, Wadwey, Wognem, Misen, Scermer, Orshem, Harga sive Ketel.

De decimis minutis in Frisia.

In Oldthorp et in Vranla de vitulo obulum, de agno obulum, de legherstede [1]) VI denarios: in Broec de legherstede VI denarios, de vitulo obulum, de agno obulum: in Outerleke de legherstede VI denarios: de vitulo obulum, de agno obulum; in Span-

---

1) Wat dit zij blijkt uit een later mede te deelen charter van 1175 aan de buren van Akersloot, door den proost van St. Maria van Utrecht verleend. Er staat daar: „sepulturam mortuorum quam legherstat appellant” woordelijke vertaling van het Grieksche coemeterium of het in het Latijn der middeleeuwen gebruikelijke *decumbitio*. Zie Ducange in v. *Dec*.

broec de vitulo quatuor ova, de agno III ova et de quolibet defuncto unum denarium: in Wadwey tantum: in Wognem tantum: in Opdam tantum: in Hensbroec tantum: in Orshem, Misen et in Scermere de quolibet defuncto de sepultura XII denarios; — inde custodi monasterii Hecmundensis VI denarios et sacerdoti sex denarios, — de vitulo obulum et de agno obulum: Alcmareskerspel duodecim hode per Alcmerensem modium: Franlo VI hode et Franlorebroech, Altenthorp et Outerlec XIII hode per Alcmerensem modium: Misen III hod per Alcmerensem modium: Vreshem III hod per Alcmerensem modium.

De decimis maioribus a Rekere usque in finem terre, que vocatur Wolt [1]).

Ibe Bols mansit in Eklant: Emeke in Emekencamp: Isicher secus in Gherlant. Isti juraverunt dare decimam secundum pactum constitutum de omni terra sua a Rekere usque in finem terre sue, que vocatur Wolt et juraverunt cum eis omnes tunc inhabitantes terram: debent autem solvere annuatim. — —

1) Ook hier is de ligging der bedoelde plaatsen zeer onzeker. Voor nader onderzoek diene het volgende: *Ybekenhalm* en *Lutticke Ybekendam* worden vermeld in een charter van 1340 als de uiterste plaatsen, van waar de buren van Hargen den Schoolschen dijk hadden te maken en waarvoor zij de zooden van het land van den Abt mogten halen. Volgens een ander charter van den jare 1361 werd een streng lands in *Mekencamp* aan de kapel van Wimnem gegeven: men mag dus Mekencamp in dien omstreek vermoeden.

2) *Decimam dare secundum pactum constitutum de omni terra sua.* Ik meen deze plaats aan de bijzondere aandacht mijner lezers te moeten aanbevelen. Hier wordt voor het eerst eene tiende van de abdij van Egmond vermeld, die daaraan niet als kerkgevolg, zoo als de tienden van Noordwijk, Voorhout, Sassenheim, Ketel en Vlaardingen, geschonken is. De vraag is echter, wat deden Ibe Bols, Emeke en hunne geburen? veranderden zij eenen bestaanden cijns of pacht in tiende, of kochten zij de bestaande tiende voor eenen jaarlijkschen opbrengst af? — Na lang aarzelen geloof ik het laatste te moeten aannemen. In ons register wordt van de groote tienden nergens gesproken, maar haar bestaan als bekend verondersteld en als verbonden waarschijnlijk aan alle de kerken, waarop der abdij het regt toekwam. Dan eerst volgt, blijkens het opschrift, de opgaaf der kleine tienden, welke, zoo het schijnt, alleen in Friesland of aan gene zijde der Rekere werden gevorderd; ten slotte wijst ons het opschrift op groote tienden, (aan deze zijde waarschijnlijk), wier uitgestrektheid naauwkeurig in het opschrift zelve bepaald wordt en waarmede dus iets eigenaardigs moet zijn voorgevallen. Wel nu: dit bijzondere bestond daarin, dat zij, schoon als groote tienden geboekt of als zoodanig onder een uitgestrekter blok begrepen, echter niet geheven werden, maar daarvoor, volgens overeenkomst, een jaarlijksche cijns betaald. In dit geval moet men aannemen, dat achter *annuatim* de opgave der hoeveelheid ontbreekt. Dergelijke uitlating vinden wij in de volgende § bij de opgave van het door Eilger in ruil gegevene onder Alkmaar en in Limmen.

De quibusdam permutacionibus possessionum inter Adallardum abbatem Hecmundensem et quendam Eilgherum inimicum monasterii factis [1]).

In nomine sancte et individue trinitatis. Notum sit presentibus et futuris qualiter dominus abbas Adallardus permissu Florencii comitis mutuacionem terre: in Scirmere dimidium mansum prati inter duas Gribbas [2]) et terram quinque virgarum a Gribba in Bemestre, que Acgeres were appellatur, persolventem annis singulis sedecim uncias, cum Eilgero fecerit, prefato Eilgero retribuente juxta Alcmere terram Altingfiertele nominatam et octo vaccarum pascua quod gers vocant [3]) et in Linbon unam fiertele et

1) Uit deze geheele § zal men zien, dat de vijandige mensche Eilger, althans in den aanvang niet deed, waarom onze kloosterlingen later hem vloekten en geenszins het kleinere tegen het grootere in ruil gaf. Eilger, dat is duidelijk, zoekt zich aan gene zijde van Alkmaar, west- en noordwaarts daarvan, alzoo buiten Kennemerland te arrondisseren, en hij brengt daarvoor hetgeen hij elders bezit met de meeste edelmoedigheid aan de abdij ten offer. Eilger was en werd alzoo een der magtigste goedbezitters bij en om Alkmaar, en daarin lag wel de reden, dat hij bij de overeenkomst van 1116 omtrent de begrafenisgelden en de tienden van Alkmaar geroepen werd om voor hare nakoming onder bijzonderen eede borg te blijven. Zie Kluit T. II., P. I., p. 154.

2) De naam van oude en nieuwe Gribbe is nog aan twee polders in Geestmerambacht bijgebleven.

3) De vertaling *vaccarum pascua* door *gersen* is alzoo waarschijnlijk ook op de gift van Gherbrand bl. 196 toepasselijk. Het blijft intusschen hoogst moeijelijk de ware uitgestrektheid dier landmaten te bepalen: vooral daar door *geers* niet altoos hetzelfde verstaan werd en dit woord, dat blijkens den tekst gelijkluidend met *koeweide* was, zich echter onderscheidde van het woord *koegang*. Als bijdrage tot de kennis onzer landmaten en alzoo tot hetgeen Huydecoper op Melis Stoke, Dl. III., bl. 590 en Noordewier, Nederd. Regtsoudheden, bl. 230 en 231 geleverd hebben, deelen wij de volgende aanteekeningen mede. Het oudste ons bekende verhuurregister der abdij, dat volgens eene aanteekening voor 1267 zou opgesteld zijn, bevat eene wel is waar latere maar toch oude opgave, volgens welke:

„VI zwade te Velsen heet een mat; een mat heet II gheerse.”

Eene andere landverdeeling geven wij uit eene rekening der abdij van de XVde eeuw, in het Archief der stad Leiden berustende, aldus op: „Akersloot, Berghen, „Baccum, Castercum, Egmondt, Graft, Groet, Huysduynen, Tooghe, Schoorel, „Winnem, bruycken die roede, daar men mede meeten, achthien voeten lanck, „elcke voet twaalf duym, alzoo dat hondert voeten maecken een gaers offte Gheerze, „drie hondert roeden een morgen.

„Een bunder anderhalff morgen.

„Twe gemeten lands, twee morgen.

„Abkou, Alkmaar, Amsterdam, Barinckhorn gebruiken de roeden van twaalf voet.

„Twintig roeden een snees.

„Twaalf snezen een ghars.

„Twee gerzen een made of deymt.

„Een morgen 36 sneezen: anderhalf mat; anderhalf deymt, vijf wand zaet- „land: 3 geersen.

in Abbatis cache, in Harragan censum quinque unciarum, que simul composita fiunt viginti septem uncie pro prefatis sedecim unciis. Item in alio loco Boclo vocato idem dominus abbas Adallardus dedit eidem Eilgero et cuidam Abboni de Meneslata in Boclerbroc [1]), in Graft una fiertele minus quam sex mansus, duas libras singulis annis solventes, pro quibus dederunt prefati Eilgerus et Abbo terram in Alcmere unam libram solventem et in Hondegest [2]) terram decem unciarum et in Linbon sex unciarum. Idem dominus abbas dedit eisdem Eilgero et Abboni in Gerdinchimere terram libram solventem: insuper ad augmentum dimidiam marcham auri ad scrinium Sancti Adalberti ornandum. Hec mutuacio confirmata ac stabilita est presidente ac favente domino nostro Florencio comite, legitimaque coniuge sua, domina nostra Petronilla, volente, in loco Harlem nominato, Kalendas Octobres coram magna multitudine populi de Kinnemelande: cuius rei testes sunt Galo et Isbrandus frater eius [3]) Weremboldus, Willem, Volbertus, Lu-

---

„Een morgen maakt twee coeganck, ses geerzen ofte twee morghen maken „twee koeganck.

Eene andere verdeeling van *wanten* en *snezen* komt voor in de oude Grafelijke rekeningen, als toegepast op het Vroner kleiland aan gene zijde van Alkmaar. De landverdeeling is daar aldus: een want bevat 6½ snees en 130 roeden: de snees alzoo twintig roeden, zoo als boven.

1) *Meensloot*, zoo als een water heet tusschen Akersloot en Boekel.

2) Dezen naam droeg eene buurt onder Akersloot. Zie Lams t. a. p. blz. 479. en over het woord Hont de belangrijke aanteekening van Prof. M. de Vries bij de nog belangrijker verhandeling van Mr. G. de Vries over de Hondsbossche in de N. Bijdragen voor Regtsgeleerdheid en Wetgeving, Deel V., bl. 407. Wij hebben daarbij op te merken, dat Hont voor honderd roeden, in de Utrechtsche dioecese zoozeer in zwang bij landverdeeling, evenwel noch vroeg, noch dikwijls in Kennemerland en op het grondgebied der Egmondsche abdij voorkomt. Daarentegen vindt men *hont* op verschillende plaatsen terug. Hier te Akersloot, en, blijkens een quohier der achterleenen van 1568 droeg een stuk lands, behoorende tot het huis Assumburg en in dien omtrek gelegen, even als de streek bij Petten, den naam van *Honsbosch*.

3) Ik heb in de inleiding opmerkzaam gemaakt op het aanzien, dat de abt Adallard schijnt genoten te hebben; en verder gaande zou ik tot de bewering kunnen komen, dat hij tot het stamhuis der Heeren van Haarlem mag behoord hebben. Zie hier wat met eenige waarschijnlijkheid omtrent den aanvang van dit geslacht uit de Egmondsche registers kan worden opgemaakt: de abt Adallard had tot broeders Gerbrand en Isbrand, Gherwaloth en Guntwachar. Vergelijk de charters van 1083 en 1108 bij Kluit l. l., T. II, P. I., p. 125 en p. 151 met het hier aangevoerde bl. 194 en bl. 214, 217: tot zuster Suvi. Hun vader heette insgelijks Adallard bl. 217. Voorts worden nog genoemd als broeders, hetzij van Ysbrand of Adallard, Galo, hier ter plaatse en bij Kluit l. c. p. 151 en Waloth, bl. 217. Men zou geneigd zijn dien Waloth voor eene verkorting van Gherwaloth te houden en uit eene verdere verbastering den naam Galo af te leiden. Doch Gherwalech omhelsde even als zijn broeder den geestelijken stand en Galo komt daarentegen, ten minste in 1108, zie Kluit l. c., als tot de

dolfus de Harlem, Alnoth, Rotbertus et Sibold de Alcmere, Iv… Fretherieus et Sibold de Lo, Rotmarus et Thiedolf de Linbo… Thiedricus, Sifridus et Luva, Brother [1]) de Scirmere et alii plur…

De permutacione possessionum in Kallinghe inter Ascelinum abbatem et supradictum Eilgerum conventu reclamante facta.

Huic domino Adallardo successit in abbacia Ascelinus quidam assumptus ex servicio comitum et adhuc novicius substituitur ideoque monastice vite non bene rigidus executor. Is itaque, aut male consultus aut non bene premeditatus, mutavit maius pro mi-

---

leeken behoorende voor. Wij nemen dus liever aan, dat in Galo eene verkorting van den ons van elders bekenden naam Gerbrand of Garbrand te zoeken zij. Er zij tevens hierbij opgemerkt, dat wij om den wille van dien naam en om andere namen, die ook bij ons later zullen voorkomen, kwalijk met het vermoeden van Kluit kunnen instemmen, dat de lange lijst van namen achter het charter van 1116 bij Kluit l. c. p. 155, die van de kloosterbroeders zou bevatten. Het zijn veeleer: *omnes tunc inhabitantes terram*, zoo als boven bl. 290. De vrouw van Isbrand heette Wela, waarin welligt eene verkorting van Werimbolda, verwant met Werimboldus, die onder de getuigen uit Haarlem voorkomt, te zoeken is. Overigens wil ik geenszins bewijzen, dat deze edelen den naam van Haarlem toen reeds als geslachtsnaam voerden: immers het *de Harlem* bewijst hier slechts voor hunne woonplaats en de streek waaruit zij herkomstig waren, even als de woonplaatsen der andere getuigen Limmen, Alkmaar, Lo (waarschijnlijk Heilighelo) en Schermer opgegeven worden. Maar met zeldzame naauwkeurigheid zijn zoo hier, als in de meeste charters van dien tijd de familiebetrekkingen van Adallard en zijne broeders vermeld: blijkens hunne giften behoorden zij tot de aanzienlijkste landbezitters, wier goederen niet alleen in den naasten omtrek hunner woonstede lagen, maar over geheel Kennemerland verspreid waren. Wel mag de waardigheid door den abt Adallard bekleed op hare beurt haren glans op zijn geslacht hebben teruggekaatst.

1) *et Luva, Brother de Scirmere.* Zoo staat er in het HS. met een kennelijk scheidteeken tusschen Luva en Brother. Om echter de gelijkheid met de vorige namenreeksen te bewaren, zou men *et* voor den laatsten naam van de herkomstigen uit de Schermer willen plaatsen en daarom lezen: *et Luva brother.* Inderdaad zoo komt die naam *brother* tot tweemalen voor in het charter van 1116, waar ons handschrift beide malen dien naam met den voorafgaanden verbindt en alzoo in plaats van hetgeen Kluit l. l. p. 155 opgeeft: Bovo brother, en: Everger brother leest. Afzonderlijk geschreven zou Brother eene verkorting kunnen zijn van den zeker ook in dien omtrek niet vergeten naam Willebrord, waarvan de verkorting nog heden ten dage in sommige streken van ons vaderland *Broeder* en *Broër* luidt. Het zou echter ook kunnen zijn, dat daardoor de naauwere betrekking dier personen tot de abdij van Egmond, hetzij als monniken van St. Adalbert, hetzij als leeken of wereldlijken, *vinculo fraternitatis*, daaraan verbonden — het laatste zouden wij verkiezen — werd aangeduid. Zie een voorbeeld daarvan uit die dagen (a. 1139) bij Schannat, Trad. Fuld. n. 623. Zoo was Graaf Floris zelf broeder van de Utrechtsche kerk. Z. Beka in Godiboldo: Florentius, comes Hollandiae, confrater ecclesiae Trajectensis.

ri, scilicet in Kellentgen terram singulis annis solventem quatordecim libras dedit predicto Eilgero pro terra solvente viginti tas uncias in Geest. Qui quale dampnum nostre ecclesie intuerit facile adverti potest. Nos vero testamur Ihesum, inspectorem omnis accionis hominum, hec sine consensu et consilio fratrum, ymmo ipsis contradicentibus et adhuc contraclamantibus, acta fuisse ideoque ipso Ihesu Christo annuente irrita quandoque fieri speramus.

De pluribus possessionibus per Adallardum abbatem et per alios devotos Christianos conventui ad vinum emendum ad caritatem donatis et assignatis et banno dicti abbatis confirmatis.

In nomine sancte et individue trinitatis. Notum sit omnibus presentibus et futuris Christi fidelibus qualiter ego Adallardus, Hecmundensis ecclesie abbas, dei gracia, quamvis indignus, sextus post primum abbatem, emi terram in loco qui Wimnon dicitur quinque solidos et dimidium singulis annis kalendis Octobris pro censu solventem: ex quibus constitui quinque fratribus ad vinum pro caritate in anniversario meo, sex denarios ad luminaria ecclesie pro anima mea. Quo exemplo quidam frater nomine Gerbernus instigatus, Trajecti nutritus sed tunc eo tempore pro loci qualitate conversatus, adquisivit in supradicto loco terram que singulis annis duos solidos solvit, quos fratribus pro anniversarii sui memoria ad vinum emendum, permissu et licencia abbatis sui [1]), ordinavit. Eisdem diebus quedam matrona nomine Bava in ista parte Siepelingheberche contulit fratribus terram viginti sex denarios solventem singulis annis kalendis Octobris, et hos pro anima sua ad supranominatum usum pro penuria vini quam fratres paciebantur constituit. Hoc eciam tunc temporis abbas Adallardus fratribus suis concessit et banno [2]) suo confir-

1) Traiecti nutritus — abbatis sui. — Gerbernus zal waarschijnlijk monnik in het klooster van St. Paulus te Utrecht geweest zijn, een klooster dat, insgelijks van de Benedictijner orde, door Ansfried nabij Amersfoort gesticht van daar door bisschop Bernulf (in 1050) naar Utrecht was overgebragt. Heda in Bernulpho, p. 118.

2) *bannus* in den zin van excommunicatio, zoo als in een charter van bisschop Philippus van Keulen a. 1189: si quis in posterum ausu temerario in contrarium moveretur, banno se sciret obligatum esse et subjectum maledicto excommunicationis. Het is dezelfde vloek waarover Huydecoper zich zoozeer ergerde, naar aanleiding van den giftbrief van 1083. Hoe veel meer zou zijne gemoedelijkheid geschokt zijn geweest, had hij geweten dat abt Adallard dien vloek bij veel geringere aanleiding, namelijk, wanneer de giften der geloovigen niet voortaan den reefter en kelder zijner geestelijken zouden vullen, uitsprak. Inderdaad

mavit ut quidquid deinceps ecclesie daretur aut quocunque modo acquireretur ad usum vini fratribus verteretur: quod si quis successorum meorum hoc, quod non credo, infringere voluerit, justicia obstante ad effectum non deducat sed limitibus sancte ecclesie extraneus fiat et cum Dathan et Abiron in infernum descendat et omnes maledictiones, que in Deutronomio scripte sunt, veniant et nomen eius deleatur de libro vivencium, nec cum iustis scribatur et in die iudicii sit in sinistra parte cum Iuda traditore Domini et cum diabolo dimergatur in stagnum ignis et sulphuris. Qui vero tradicionem nostram inconvulsam custodierit benedictionem et misericordiam consequatur a Domino tempore oportuno et vitam eternam in futuro. Acta sunt hec publice coram Florencio comite in presentia Adallardi abbatis ante altare Sancti Petri in Hecmundo coram ydoneis testibus: Weremboldo, Galone, Isbrando, Deddone et fratribus eius quam plurimis.

---

men moet wel de vraag opperen, of niet de haat tegen Petronella en Eilger daardoor vooral zij opgewekt; omdat zij de rijkdommen der abdij tot iets anders dwongen te gebruiken, b. v. tot het stichten van prachtige kerken enz., dan wel tot het voeden van de weelde der kloosterlingen. Ook beklyfde de vloek van Adallard niet. Onder den hersteller der orde in het klooster van Egmond, den abt Wouter, kregen de aan de abdij gedane giften eene betere bestemming. Daarentegen in de kwade dagen, die het klooster in 1367, tijdens de uitwijking van den abt Hugo van Assendelft beleefde, was ook de karitate schoon op. Als eene aardigheid deelen wij uit een cartularium van Egmond van het laatst der veertiende eeuw den volgenden brief mede, door de kloosterlingen aan hunnen abt gerigt:

„Hoersamicheyt mit oetmoedighen beden voirscreven. Lieve ende gheduchte „vader. W ghenoeghe te weten, dat wy langhe tyt groet ghebrec hebben ghe- „hadt an onser provend, als van den payment dat van jaer te jaer op ons „quaet, ende also zere op ons quaet, dat wy langher ghienen koecmeester en „connen crighen, die ons dienen mach om zulc ghelt als daer toe gheset is. „Voert wilt weten, dat wy in langher tyt ghienen wyn en hebben ghehadt, als „gi en wy hier voermaels plaghen te hebben, daer veel sprekens of is in den „lande; overmids dat ander convente in den lande stadelics wiin hebben te pro- „vend, die armer siin dan onse cloester, ende wy swiins qualic onberen moghen, „overmids der couder stede ende ziecte ende scaemte, die wy daghelics liden „als ons goede liede overcomen; dat wij oetmoedelike liden ende leden hebben, „omdat wy hopen, dat gyt beteren zelt, want gyt wel vermoecht. Waer om, „lieve here, wi w oetmoedelike bidden, dat gi onse ghebrec wilt aansien van den „zaken, die voirscreven siin, ende daer in ons also vaderlike te help comen, dat „wy enen koecmeester ende enen wiinmeester hebben, die ons dienen als zede „ende woent plach te wesen, dat w eer de meerre sie ende wys in ruste bliven: „Ende hier of wilt ons een andwoerde zenden, als ghi aldereerst moghet. „Want wy ghienen koecmeester noch wiinmeester en connen crighen buten „iuwer help. God bewaer u ziel ende lyf ende eer altoes. Ghegheven tegmonde „onder des convents zeghel, in den jaer ons heren M.CCC ende seven ende „tsestich, In divisione apostolorum."

De possessionibus a diversis hominibus ad caritatem assignatis et de libro Sancti Adalberti registratis.

Primo de redditibus caritatis tempore Adallardi abbatis acquisitis.

Adallardus abbas et frater Gherbernus IIII uncias et X denarios: Florencius comes, secundus videlicet Florencius, duas libras; Gherwalech conversus et monachus, frater eiusdem abbatis, dedit terram in Velsen solventem quinque uncias, IIII denarios minus, et in Haregan II solidos; Isbrandus, frater eiusdem abbatis, cum uxore sua Wela quinque uncias; Suvi [1]) soror predicti abbatis dedit terram in Spernerwalt solventem IIII uncias et ducentas anguillas singulis annis; Weremboldus de Hairlem terram ibidem octo uncias persolventem; Folpertus candidus [2]) terram in Eskmadelf VII un-

1) *Suvi*. Zoo schijnt er in het HS. te staan, dat evenwel volgens de schrijfwijze dier dagen ook wel *Swi* zou kunnen zijn. Het een en ander is een vorm onbekend in Furstemann's *Altd. Namenreg.*, die daarentegen den vorm *Sunni*, in abl. *Sunnine* als vrouwennaam uit de zevende eeuw aanvoert. Het is mogelijk dat dezelfde naam in het oorspronkelijke hebbe gestaan: doch dat de verdubbeling der letter destijds in onze spraak of schrijfwijze niet gebruikelijk was. In die onderstelling zou men weinige regels later kunnen lezen *Eno* de Ekerslato en niet *Evo* in plaats van het meer gebruikelijk *Enno* en *Amma* of *Anna* voor Ama in het charter bij Kluit, T. II. p. 155, even als *Hemma* voor *Hema* aan het einde van deze §. Evenzoo ontbreekt de verdubbeling in den naam Bovo, alhier en bij Kluit, t. a. p., die niet onderscheiden is van Bobbo, Poppo.

2) Als Folpertus candidus dezelfde is, welken het Chronicon Egmundanum, en de schrijver der mirakelen van St. Adalbert, Folpertus albus noemen en als een vijand der abdij voorstellen, dan moet het inderdaad evenzeer ten zijnen opzigte als ten opzigte van Eilger bevreemden, hem hier onder de begiftigers der stichting aan te treffen. Doch de voorstellingen der zaak in den schrijver der mirakelen, zoo als zij bij Ghesquiere Cap. I., § 5 en Cap. II., § 11 voorkomen, zijn zoo uiteenloopend, dat zij naauwelijks van eene hand kunnen zijn. Op de eerste plaats worden de gebroeders Arnold, Wulbrand en Eilger en hunne neven Sicko en Garbrand als vijanden der abdij genoemd. Doch op de tweede plaats zijn die namen, met uitzondering van Eilger, door anderen vervangen. Gelooft men de eerste plaats, dan behoorden zij allen tot het geslacht en huis van Castricum; maar hetgeen wij hierboven aanmerkten geeft ons het regt om te beweren, dat Eilger veel meer noordwaarts gegoed was, althans daar zijne bezittingen zocht te arrondisseren. De drie genoemde broeders hadden volgens de eerstgenoemde plaats nog drie andere broeders, die, schoon zij door den schrijver met de anderen over eene kam geschoren worden, echter niet uitdrukkelijk worden opgegeven, als zich tegen den Heiligen Adalbert te hebben vergrepen. Kunnen daaronder welligt Meinard en Dirk, die beiden hier genoemd worden als begiftigers der abdij, verstaan worden? Kan Wulbrand van Assendelft, die een uitgebreid land te Castricum aan de kerk van Egmond schenkt, welligt dezelfde zijn, die als de langstlevende der snoode broeders ginds vermeld staat en eindigde met zich zelven om hals te brengen? Zoo de vergelijking der berigten van het Adalberts boek

cias persolventem; Evo de Ekkerslato, conversus et monachus, terram ibidem V uncias persolventem; Alnoth de Alkmer, conversus et monachus, terram ibidem IIII et dimidiam uncias; Walterus miles in Hiltetesbroc [1]) IIII et dimidiam uncias; Folcolf, cognomento Foc, terram in Gheest II uncias persolventem; Gericus de Velson terram ibidem tres uncias et quatuor denarios persolventem; Wlfard et Aldwi uxor sua terram in Harem unum solidum, Burchardus de Uytghest terram ibidem unam unciam, Meinard de Casterkem terram ibidem X denarios persolventem; Galo de Berghen terram in Winnerwald, in loco qui dicitur Welhem [2]), unum solidum. Idem Galo terram cuius(dam) Reinboldi emit et dimidietatem Deo et Sancto Adalberto dedit: post mortem eiusdem Galonis, uxor eius Ghertrudis alteram dimidietatem Deo pro anima sua et pro animabus mariti sui et filii sui et filiarum suarum; postquam Ghertrudis obiit, filie eius optulerunt Sancto Adalberto sextam partem terre que jacet in Thene. Wibrandus medicus dedit terram super Gheest unum solidum persolventem. Rothardus presbiter de Eskendelf terram ibidem unum solidum persolventem. Alwaer de Eskendelf terram ibidem duas uncias, Hildegard de Eskendelf terram ibidem duas uncias, Heilwyf de Eskendelf terram in Linbon tres uncias, Frethericus de Eskendelf cum uxore sua Rieswyt terram ibidem XXX denarios persolventem. Godelt de Ryswyc terram in Velson unam unciam persol-

---

misschien aanleiding geeft om een scherp oordeel over de partijdigheid der verhalen van de Egmondsche monniken te vellen, eene zaak echter schijnt wel overeen te komen met het berigt van den Egmondschen mirakelenman. Bij het inzien namelijk dezer lijst treft het de aandacht, dat men, in vergelijking met Assendelft, Velzen en andere nabijgelegen plaatsen, zoo weinig giften, en bij gevolg zoo weinig bezittingen, der abdij in Castricum aantreft. Nu waren, volgens den mirakelenschrijver, de Castricummers en de groote Heeren aldaar bijzondere vijanden van den abt Adallard, en wel ten gevolge van eene reden, die altoos in ons land tot geburen-vechtpartijen aanleiding gaf en geeft. De monniken der abdij ontlastten het overtollige water uit een wiel in hunne nabijheid over de landen van Castricum. Bovendien Castricum zelf kwam omstreeks dien tijd in verval, en Assendelft en Velzen namen welligt in dezelfde mate in bevolking en aanzien toe. Men hoore den schrijver der mirakelen: „Hoc tantum „dicere sufficiat quod parochia haec tota, ab illo tempore et deinceps sic humi„liata est et in pulvere sedit, ut numquam ulterius cervicem adversus sanctum „Domini temeraria praesumptione erexerit. — Dominus enim omnipotens, pro „quo pugnat orbis terrarum contra insensatos, *hinc aquis terram eorum impugnat*, „*illinc arenis maris submergit et devastat.*"

1) Elsbroek bij Hillegom. Zie het charter van 1259 bij Kluit H. C., T. II., p. 744: veno in palude que dicitur *Hildsbroec* jacente a nemore de *Hillinghem* usque *mere* se extendente.

2) Deze gelijktijdige verklaring bevestigt de uitspraak van Johannis a Leydis: Walleshem qui locus est Winna.

ventem. Bava uxor Tettolfi terram in Felson XXVI denarios persolventem, Isset de Backem terram ibidem unciam persolventem, Tetta de Harem terram ibidem duas uncias persolventem; Lantdrat terram super Adrichem unum solidum persolventem, Wlbrandus de Eskendelf cum uxore sua Ritswit IIII uncias; Thiedricus de Castrickem terram in Liubon duos solidos persolventem, Bovo de Haren et Thiedelt unum solidum. In Paindrect dedit Hio Sancto Adalberto quartam partem pro animabus uxorum suarum Folqui et Waltruth, que jacet inter Werenbrecht et Thiedard. Frater Godefridus dedit pro anima matris sue terram fenariam jacentem in Wardingmade juxta Santfort quatuor virgarum, solventem singulis annis duos solidos; Abbo terram in Hemecekerche X denarios solventem; Gherbrant frater eiusdem Abonis terram sex denarios solventem; Adallardus terram in Hemecekirche duos solidos solventem. Isbrandus filius Adallardi mutuavit terram quam dedit pater et frater, videlicet Adallardus monachus, et reddidit terram in Hutghest III et dimidiam uncias solventem et in Ekerslate XXX denarios; Adallardus filius eius factus monachus terram ibidem IIII uncias solventem; Waloth frater eiusdem Adallardi dedit terram ibidem unum solidum solventem; Hema de Haregan terram ibidem X denarios solventem; Meinwi in Bacham terram IIII denarios solventem, Sigerda in Rotholfengabroko terram duas uncias solventem; Rodolfus, conversus et monachus, terram iuxta Wisenford IX uncias persolventem; Isbrandus frater Barwaldi terram in Esknemendelf duos solidos persolventem; Bertgarda [1]), conversa et monacha, terram in Lintthereswalda persolventem VI uncias et duos solidos ad luminaria in ecclesia Sancte Marie; Wlbrandus de Esknemendelf terram ibidem quinque uncias persolventem et in Casterkem terram X uncias; Folpertus in Felsen terram XII uncias solventem.

(*Wordt vervolgd*).

---

1) Ik meen er de aandacht mijner lezers op te moeten vestigen, dat er hier eene geestelijke zuster voorkomt, die tot de abdij van Egmond in betrekking staat. Het omgekeerde heeft plaats in het straks aangehaalde charter van 1259 bij Kluit p. 743. Er wordt daar gesproken van: terrae quondam fratrum Outgheri et Arnoldi dicti Ghier, *conversorum* in Rinsburg.

NASCHRIFT.

Mijn uitgever heeft de zeker niet algemeene gewoonte, om alles te lezen wat hij uitgeeft en daarover een eigen oordeel te vormen. Dit niet alleen; maar aan de vele kundige bezoekers van zijnen boekhandel geeft hij wel eens een proef in handen van wat bij hem ter perse ligt, hetzij omdat hij meent dat het hunne belangstelling verdient, hetzij om ook hun gevoelen over het gedrukte te vernemen. Geen schrijver zal het regt hebben zich over die openhartigheid te beklagen, wanneer zijn werk onder zulke scherpziende oogen gebragt wordt, als aan mijne Hecmundensia te beurt viel. Een meer schrander en bevoegd beoordeelaar van zaken, in middeneeuwsch regt beter ervaren dan mijn vriend, Mr. J. Kappeyne van de Coppello, kon toch moeijelijk te vinden zijn; maar eene lofrede op hem te schrijven op het oogenblik dat ik hem ga wederleggen, zou voor mijne eigene ijdelheid getuigen. De lezer wete dat dit naschrift aan zijne bedenkingen en opmerkingen te danken is.

Dezelfde lezer ziet reeds dat hij en ik het niet eens zijn en het hoofdpunt van ons verschil is gelegen in de betrekking, waarin elk onzer het boek van St. Adalbert tot de Evangelieaanteekeningen brengt. Volgens den heer K. hebben de excerpta uit het Evangelieboek de eerste afdeeling en als het ware de inleiding van het Adalbertsboek uitgemaakt, en heeft de monnik der vijftiende eeuw niet anders gedaan dan althans in het eerste gedeelte van zijn werk het Adalbertsboek na te schrijven. Het: expliciunt excerpta de antiquo textu Ewangeliorum en Incipiunt principalia privilegia, bl. 196, heeft volgens hem in het liber Sancti Adalberti gestaan en is daaruit door den kopyist overgenomen. Het hoofdbewijs voor zijne stelling put de heer K. uit de vergelijking van de beide toevoegsels, bl. 205, het ééne achter de § de Florencio sexto comite, het andere achter de § de Theoderico comite septimo. In het eerste ziet hij de afdwaling van de pen eens

alledaagschen afschrijvers. Van het tweede — de eerlijkheid gebiedt dat ik de gansche scherpzinnige redenering van mijnen vriend mededeele — zegt hij:

— Iste Theodericus comes septimus mutuavit novem mansus contra Sanctum Adalbertum in Maselant et dedit officium quod dicitur ambacht de Alkmera monasterio Hecmundensi, sicut paullo supra de donacionibus ex antiquo textu Ewangeliorum registratum circa finem suprascripti ibidem de donacione Theoderici septimi comitis. —

„ Dat niet slechts het slot maar de gansche zin op de verwij-
„ zing aangelegd is, blijkt als men er op let, dat: mutuavit novem
„ mansus contra sanctum Adalbertum in Maselant en vooral offi-
„ cium quod dicitur ambacht in Alkmera (in plaats waarvan het
„ charter: *iudiciaria potestas que ambach vocatur teotonice* heeft)
„ woordelijke aanhalingen uit de Evangelieaanteekeningen zijn en
„ daar werkelijk de gift van het ambacht voorkomt aan het slot
„ (*circa finem*) en *donacio* genoemd wordt. Zal men dan aanne-
„ men dat het St. Adalbertsboek zelf een uittreksel uit het char-
„ ter bevat hebbe, maar de afschrijver der 15de eeuw om geene
„ dubbelde moeite te doen den tekst geheel omgewerkt en naar
„ de Evangelieaanteekeningen zal verwezen hebben? Zoo vrij en
„ zelfstandig treedt hij nergens voor den dag. Herhalingen daar-
„ entegen schroomt hij niet; waarom anders de giften van Dirk I
„ en II en Aernout wel tweemaal verteld en in een later gedeelte
„ zijner compilatie het gansche charter van 1083 medegedeeld of
„ ten minste niet naar die plaats verwezen? Meer pleit er voor het
„ gevoelen dat de verwijzing reeds gestaan moet hebben in het St.
„ Adalbertsboek zelf. Inderdaad voor den schrijver van dat boek,
„ die tot nog toe niets gedaan had dan het charter van 1083 een
„ weinig om te werken, moest het niet gemakkelijk zijn van dat
„ charter den inhoud hier behoorlijk op te geven. De verwijzing,
„ waardoor hij zich redde, had te minder bezwaar, omdat het char-
„ ter in het klooster voorhanden en door iedereen te raadplegen
„ was. Men vergelijke het Chronicon bij Kluit bl. 62. Dit volgt
„ in den regel letterlijk het St. Adalbertsboek. Stond de verwij-
„ zing in het Adalbertsboek, dan moest het chronicon, hetwelk die
„ verwijzing niet kon overnemen, zich redden door een uittreksel
„ te maken uit het charter zelf, gelijk het werkelijk doet. Ver-
„ onderstelt men daarentegen, dat wat nu staat in het chronicon
„ insgelijks stond in het St. Adalbertsboek, wat vrijheid nam de
„ afschrijver uit de 15de eeuw dan niet eensklaps op deze plaats
„ met zijnen tekst, te meer omdat juist over de gift van het

„regtsgebied tusschen Wimnerveen en Arem enz. de Evangelie-„aanteekening een volstrekt stilzwijgen bewaart! En toch een „van tweeën: of het chronicon moest zich zelf redden, daar het „vond eene niet voor overschrijving geschikte verwijzing, of wat „in het chronicon staat stond in het St. Adalbertsboek. Heeft „echter het St. Adalbertsboek zelf naar de bijbelaanteekening „verwezen, dan moet, gelijk trouwens reeds waarschijnlijk ge-„maakt is, die aanteekening er vóór hebben gestaan. Zij kwam „dus tot ons door een dubbel kanaal. Nam zij niets onderweg „op? Bij het charter van 1083 zegt de diadooch [1]): Hoc autem „factum est Oethellilda comitissa volente et testimonium perhi-„bente, eiusdem Theoderici comitis uxore, Stephano abbate pre-„sente. Wie hoort hier niet den kinderachtigen jubel van een „bevenden psalmzinger? en wie twijfelt er aan, dat er bij hem „stond: Oethellilda comitissa volente, Stephano abbate presente „et testimonium perhibente. *Eiusdem Theoderici comitis uxore* is „eene interlineaire glosse van het St. Adalbertsboek door den man „van de vijftiende eeuw in den tekst gebragt, die bij die gele-„genheid den tekst verhaspeld heeft.„

Ik dank mijnen vriend zeer voor deze gissing, omdat zij op het charter zelf berust, waar niet de Gravin (zoo als b. v. in de charters van 1198, bij Kluit p. 223 en 1199 p. 228), maar de abt onder de getuigen het eerst genoemd wordt. Gaarne neem ik die gissing over, schoon ik met het overige zijner meening niet kan instemmen.

Ik kan — want met zulke kleinigheden moet men beginnen, om eene stelling als de mijne vol te houden en een gesloten betoog als dat van mijn vriend te wederleggen — niet toegeven, dat zijn dilemma de toegang voor eene derde mogelijkheid afsluit, namelijk deze: dat, zoo als de zaak zelve schijnt aan te wijzen, nagenoeg hetzelfde in het Evangelie en in het St. Adalbertsboek gestaan hebbe; dat de monnik van de vijftiende eeuw het niet de moeite waard achtte hetzelfde tweemalen af te schrijven, en dat de kronykschrijver van de eerste helft der dertiende eeuw het te onbeduidend vond om bij een zoo schraal berigt te berusten. Om mijne meening ronduit te zeggen, zij is deze: De kronykschrijver door Kluit uitgegeven vond

1) Deze uitdrukking staat in verband met eene andere meening van den heer Kappeyne: deze, dat in de Evangelieaanteekeningen twee handen te herkennen zijn, de eerste of gelijktijdig met Hertog Aernout, of kort na zijnen dood; de andere die de daar afgebroken taak omstreeks 1075 of iets later zou hebben opgevat: eene meening, die ik wenschte, dat oorspronkelijk de mijne ware geweest. Zie onder.

slechts het schrale berigt van het St. Adalbertsboek voor zich: Iste Theodericus comes septimus mutuavit novem mansus contra Sanctum Adalbertum in Maseland et dedit officium quod dicitur Ambacht de Alkmera monasterio Hecmundensi. Misschien had hij zelfs den reeds geïnterpoleerden Evangelietekst voor zich. Maar daarmede was de kronykschrijver niet tevreden. Hij schreef in eenen tijd toen de tweespalt tusschen de Abdij en de Heeren van Egmont reeds in hare opkomst was, toen de kwade Wouter al leefde, toen Dodo reeds over zijne regten als advokaat twist had gemaakt, en hij eindigde zijnen arbeid juist ongeveer tien jaren vroeger dan de tijd, waarop die twist losbrak in den strijd over het regtsgebied tusschen Aremer- en Wimmenerswed, een strijd die bijna tot op het einde der Abdij voortgewoed heeft. Wie het chronicon ad a. 1083 inziet, zal overtuigd blijven, dat het dien kronykschrijver vooral te doen was, om uit den giftbrief van Dirk V de bepaling der regten van Abdij en Advokaat, het betwiste regtsgebied over de landstreek tusschen Aremer- en Wimnemerswet te bewijzen. Hij is daardoor evenzeer een getuige voor zijnen tijd als onze Adalbertsboekschrijver voor den zijnen. Deze had nog geen voorgevoel van den strijd, die eenmaal tusschen de Abdij en den nog ongeboren advokaat zou oprijzen; hij geloofde in eenvoudigheid des harten aan het regt dat zijne medebroeders op den door hunne ministerialen bebouwden grond uitoefenden, en teekende alleen op, wat als nieuwe gift van Dirk V tot de giften van diens voorouders was toegevoegd. Hij nam niets over dan hetgeen als aanhangsel tot het charter van 1083, zelfs achter de getuigennamen, stond, omdat hij het voorgaande, en te regt, beschouwde als bevestiging van vroegere giften, en alleen hetgeen buiten de lijst viel als winst voor zijn klooster rekende.

Ik begin nu te gelooven — en ik dank het mijnen vriend K. dat hij mij door den kleinen partijgangersoorlog tegen mij gevoerd op den regten weg heeft geholpen — ik begin nu te gelooven dat de geheele § Tradicio Theoderici comitis, bl. 195, welligt van (bl. 194) *Theodericus cum legitima* af, een inschuifsel van later hand in den Evangeliencodex is, en Ettet en Evergerd zich onder hetzelfde hoofd: *Tradicio diversorum devotorum hominum* aan Gelter hebben aan te sluiten [1]).

1) Zoo Ettet en Evergerd dezelfde zijn die als Entet en Everger in het latere charter van 1116 (Kluit, p. 155) voorkomen, dan is er veel waarschijnlijkheid dat zij Alkmaarsche burgers zijn geweest en hunne giften juist in Alkmaar moeten gezocht worden.

In het oog vallend is de slordigheid waarmede de anders naauwkeurige aanteekenaar van het Evangelienboek de gift van Dirk zou vermeld hebben. Ik spreek niet van het vergeten van het regtsgebied tusschen Arem en Wimnum; maar indien de aanteekenaar der Evangelien den principalis cyrographus van de Abdij voor zich heeft gehad, dan is het onmogelijk te begrijpen, hoe zijne opgave van getuigen zoo onvolledig geweest zij en juist de grootste heeren van zijnen tijd, de kastelein Adalwin, de gebroeders Gerbrand, Isbrand en Guntwachar onder de getuigen zijn overgeslagen. De knoeijerij met het Oethellilda comitissa etc. is met veel juistheid door den heer K. aan het licht gebragt. Ik geloof dat ik, met het oog op gelijksoortige aanteekeningen, bl. 175, niet te veel waag met te beweren, dat het *Et notatur*, hetwelk volgt, met zijne gansche kyrielle van *omnia fera predia* enz. eene bijvoeging van latere hand is, die de schrijver van het St. Adalbertsboek, ja de kronykschrijver van Egmond nog niet in het Evangeliarium, dat voor hen lag, aangetroffen hadden [1]).

Ik wil intusschen gaarne aan beter oordeel overlaten, wat ik mij niet verklaren kan. 1° dat het Evangeliarium weet dat Adalbero is *nepos comitis;* 2° dat het Chronicon Egm. den cijns van 8 ponden te Alkmaar met geen enkel woord vermeld heeft.

Indien eene zoo breede interpolatie in de Evangelieaanteekeningen is aan te nemen, ontstaat natuurlijk de vraag of er misschien meer te zoeken zijn. Ik geloof er nog op twee te moeten wijzen.

De eerste is deze: bl. 193. Similiter Hargan et Sche cum decimacione sua. Noch het charter van 1083, noch het Adalbertsboek, noch het Chronicon kennen dat toevoegsel. Ik heb in de aanteekening over dat groote tiendblok van Vlaardingen de plaats uit het Martyrologium van Graaf Aernout aangehaald. Ik moet erkennen dat Harga en Oldscie voorkomen onder de kerken ter collatie van de Abdij bl. 208 opgenoemd; maar ik acht het waarschijnlijker dat die kerken eerst ontstaan zijn als filiaalkerken van die van Vlaardingen, na den tijd van Graaf Aernout, toen de magt onzer graven van West-Friesland teruggedrongen zich juist in dien hoek van Holland vestigde, en gelijkelijk de bevolking en den bloei der kerken deed toenemen. De man die het glos-

1) Ik geloof verder te kunnen gaan. Ik geloof dat dit Et notatur een bijvoegsel is van dezelfde hand, die *iste Theoderici* in het St. Adalbertsboek zoo verhaspelde en verkortte. Deze schreef, dat de gift van het Ambacht stond: circa *finem* suprascripti ibidem, de donacione Theoderici septimi comitis. Door zijn bijvoegsel staat het echter thans ongeveer in het midden van de §, een bewijs, dunkt mij, dat de *Et notaturs* van de hand zijn van den copulator van de XVe eeuw.

seem maakte vergroot de gift van Graaf Aernout niet, maar hij specificeert die, door daaronder niet alleen te begrijpen de geheele tiend, die van oudsher aan de kerk van Vlaardingen toekwam, maar ook die waarop in zijnen tijd de personae van Oudschie (Overschie) en Ketel aanspraak maakten. Zoo wordt in een charter van 1064 (van Mieris Dl. I., bl. 67) in het algemeen van de ecclesia Flardinga cum capellis gesproken, ofschoon in het charter van 1063 (ib. bl. 65) als moederkerk Vlaardingen, als filiaalkerken Harago en Schie vermeld worden [1]). Men lette voorts ook daarop, hoe door den glossator de woorden zijn zamengepakt: het is niet duidelijk of Harck en Overschie elk eene decimatie of zamen ééne hebben. Zoo knoeide de uitvoerige Evangelie-aanteekenaar niet.

De tweede glosse is mijns inziens deze: bl. 192, quam presbiter, qui ecclesiam custodit, qua sanctus Adalbertus primum requievit, tenuit. Ik heb daarop in mijne inleiding de onderstelling gebouwd, dat de aanteekeningen in het Evangelieboek na 1113 waren geschreven. Overtuigd van dwaling, neem ik gaarne het gezegde terug. Ik heb er aan gedacht of de oudheid en authenticiteit van dit berigt ook vol te houden ware, door te beweren dat, zoo als vroeger — altoos volgens de mirakelschrijvers — het graf van St. Adalbert nimmer verlaten was van die er dienst deden, tot op den tijd dat Dirk I het gebeente van den Heilig verplaatste, evenzoo, sedert de heilrijke bron op die plek ontsprongen was, een bedehuis, dat men kerk (ecclesia) zou hebben kunnen noemen, ter ontvangst van de bedevaartgangers daar was ingerigt gebleven. Tot aanprijzing dier meening zou kunnen strekken, dat in het Chronicon Egmundanum ad. a. 1113 wel gewaagd wordt van de gelijktijdige wijding der St. Adalberts en der Maria-, later buurtkerk, doch dat alleen de stichting van de laatste uitdrukkelijk aan den abt Athalard wordt toegeschreven. De uitzondering zou tot het vermoeden kunnen leiden, dat de eerstgemelde kerk reeds van vroeger dagteekende.

Na deze tekstzuivering meenen wij verder te kunnen gaan. De heer K. heeft mij opmerkzaam gemaakt, dat althans een gedeelte der aanteekeningen in het Evangelieboek niet veel jonger dan

1) Het is hier de plaats eene in der daad zonderlinge dwaling van den geleerden Kluit in zijne aanteekeningen op het Chronicon, bl. 110, n°. 84 te herstellen. De schrijver spreekt van de kerk van Vlaardingen. quam quondam Arnulfus comes *cum filiabus suis* ecclesiae Ekmundensi contulerat. Kluit spreekt in zijne aanteekening over de *dochters van Graaf Aernout*, die in allen nadruk ongerepte en onbesproken meisjes zijn gebleven; doch eeniglijk in zijne droomen hebben bestaan. De schrijver bedoelde daarentegen de *moederkerk* Vlaardingen met hare dochters (Ketel en Overschie).

Graaf Aernout kan zijn. Het stelligste bewijs is wel dit: in de Evangelie-aanteekeningen wordt gesproken van eene groote gift door Dirk II aan de kerk van Egmond gedaan, uit niet minder dan 22 hoeven bestaande. Zegge twee en twintig, — of eigenlijk wel geteld: drie en twintig; maar de drie en twintigste rekende de aanteekenaar niet mede, omdat zij aan de kerk nog niets opbragt. De hoeve was wel te Backum geschonken, maar pastoor Odulphus had er met zijne huishoudster hun leven lang het gebruik van. Het moge op den levensduur van dien pastoor een nog zoo heilzamen invloed gehad hebben, dat hij er eene huishoudster op nahield, in 1083 waren hij en zij lang overleden; eene eeuw lag tusschen de gift van Graaf Dirk II en van Dirk V tusschenbeiden; daarom vermeldde het charter van 1083 zonder eenig voorbehoud drie hoeven in Backum, als door Dirk II geschonken. De aanteekenaar schreef alzoo in den tijd toen Odulphus en Ideca nog in levenden lijve waren. — Een ander bewijs is de uitdrukking in de § over de giften van Graaf Dirk I. In orientali parte fluminis — Fle unam mansam quam mutuavit dominus Theodericus junior filius prefati Theoderici, dans aliam mansam et dimidiam in villa Nienthorp — sed vi arrupte sunt. Die anderhalve hoeve in Niedorp is welligt nimmer, was althans niet teregt gekomen, toen het charter van 1083 werd opgesteld, en daarom zwijgt het er van; maar de aanteekenaar wist zich te herinneren, wat zij nog in der tijd had opgebragt. Hij spreekt bovendien van Theodericus junior als iemand, die nog maar twee Dirken kent. Zoo spreken ook de Midlacher monniken, welke ten verzoeke van Bisschop Egbert het leven van St. Adalbert schreven, by Ghesquiere Acta Sanct. Belgii, T. VI., p. 671. Nec sunt memoriae subtrahenda, quae temporibus Theoderici *junioris*, praedicti videlicet comitis filii, *nos ipsi vidimus* declarata miracula.

Ik blijf dus gelooven dat de Evangelieaanteekenaar de eerste aanteekeningen nog bij het leven van Graaf Aernout en tegen den tijd van het woeden van den Friezen-oorlog hebbe geschreven. Hij kon dus geen gewag maken van de giften van Sicco, noch van die van Dirk IV en Floris I; maar hij ging nu aan het opteekenen van de giften van andere vromen, die geen vorsten waren. De vraag is: tot hoeverre zette hij die aanteekeningen voort? De erfenis van Geldolf past zeer goed in zijnen tijd. Diens broeder Hatto schijnt ook wel een Fries te zijn geweest en maakte van den oorlogstoestand gebruik, om het beste gedeelte van de erfenis, dat in Friesland lag, in zijne klaauwen te houden. De giften in Castricum, Obbinghem, Does, — zoo wij ten minste hier een zijdelingsch bewijs mogen vinden, dat de plaats onge-

veer te zoeken moet zijn, waar Alting haar stelde [1]) — en Velzen lagen buiten het geweld der Friezen, die wel eens zoo verre hunne strooptogten uitstrekten, maar even spoedig terugtrokken [2]). Maar nu de schrijver juist aan de gift van Fretherard gekomen was, die nog in leven was en wiens gift dusverre niet aan de Abdij verviel, legde hij zijne pen neder. Niemand vatte die voorshands op. De giften van de latere Graven werden op dezelfde wijze, maar elders geboekt. De begiftigers van minderen rang werden in de moeijelijke tijden van Robert de Fries en Govert met den bult en schaarscher en zuiniger. Met Dirk V braken betere tijden aan en de Heeren van Haarlem verzekerden zich door milddadigheid van hunnen invloed op de Abdij. Het was geen toeval dat hunne eerste gift in Velzen lag, waar de oude monnik uit Aernouts tijd de laatste had geboekt. Het gaf eene tweede hand aanleiding het werk van den eersten voort te zetten, en ik geef den heer K. gaarne toe, dat het *Item in Velsen* eene sterke aanwijzing geeft van een nieuw begin. Van Velzen ging de schrijver aan het optellen van de giften in Schoorlwoud en Wimnemerwoud, van daar aan de giften in Alkmaar en in de eerste plaats aan die van Gelter, vervolgens van Ettet en Everger. Maar in Alkmaar lag de tol, waarvan het charter van 1083 de schenking aan Dirk toeschreef, in Alkmaar lag de cijns door denzelfden Graaf in ruil gegeven: van daar de aanleiding tot het zeer ongepaste inschuifsel van twee Gravengiften te midden van eene *tradicio diversorum devotorum hominum.*

In welke betrekking staan nu onderling de Evangelie-aanteekeningen, het charter van 1083 en het St. Adalbertsboek? Wij willen onzen lezers eene synoptische tabel voorleggen, waarop de in elk dier oorkonden vermelde giften met een +, de niet vermelde met een — zijn aangeteekend.

Evangeliarium.	Charter van 1083.	Liber Sti Adalberti.
In Franla m. 9.	+	+
In oriente fluminis Fle m. 1.	—	—
(in Nienthorp 1½ m.).	—	—
In Alcmar 2 m.	+	+
In Callinghe medietas.	+	+
In Scaga 6 m.	+	+

1) Waarom zouden wij die plaats niet zoeken in Limmen, waar eene buurt nog den naam van Dusseldorp draagt?

2) Quia Frisonum mos est — zegt het Chronicon ad. a. 1132. — nunquam vel rarissime extra suos terminos pernoctare, festinanter cum duce suo redierunt.

Evangeliarium.	Charter van 1083.	Liber Sti Adalberti.
In Harragan 11¼ m.	+	+
Ibidem particula prati [1]).	—	—
In Renighem 8 m.	—	+
Circa nos 2 m.	—	juxta claustrum [2]).
Inter Elebentere Hemerke et Sutherhemisuut 4½ m.	—	+
In Wijmnem 1½ m.	+	+
—	Et ab eodem mansu usque in Arem omnem terram cultam et incultam in agres et pascuis.	+
—	Ecclesiam Heilgalo.	—
—	In Alcmere theloneum.	+ [3]).
In Walleshem 3 m.	—	+
In Osdem 2½.	+	+
In Limbam m. *quatuor* et dimidiam.	In Limban mansus *septem* et dimidium.	*septem* et dimidius.
In Smithan 2 m.	+	+
In Bachem 3 m.	+	+
In Ordebolla 2 m.	+	+
In Heram 13½ m.	—	+
In eodem loco 9.	—	+
In Those m. 1.	+	+
In Hemstede m. 1.	+	+
ab oriente fluminis Bamestra m. 1.	+ doch achter de giften in Velzen.	+
Inter Sculingleke et Hureslede m. 4 cum piscacione.	+ doch achter de giften in Velzen.	+
In Velsan m. 6 et altare ecclesie.	+	+
In Foranholte ecclesia cum decimacione.	+	+

1) Dit stukje weide was dus bij koop of door de gift van iemand anders dan den Graaf verkregen; daarom kon het charter van 1083 het niet onder de Grafelijke giften opnemen. Evenmin het Adalbertsboek.

2) In mijnen tekst, bl. 191, is mij eene drukfout ontsnapt, waardoor die twee hoeven zijn uitgevallen. In plaats van het daar gestelde leze men: operamur: circa nos duas mansas quas operamur. Inter etc.

3) Maar hier op eene andere plaats en aan het slot der reeks van giften. Ik heb bij het Evangeliarium een — opgegeven, omdat ik het er na het boven gestelde voor houde dat de tol van Alkmaar oorspronkelijk niet in de Evangelie-aanteekeningen vermeld was, maar daar later ter ongeschikter plaatse is ingelascht.

Evangeliarium.	Charter van 1083.	Liber Sti Adalberti.
—	In Saxnem ecclesia cum decimacione.	— [1]).
ecclesia in Noortga.	+ [2]).	+

De giften van Graaf Aernout leveren in de verschillende oorkonden slechts twee punten van verschil op. Volgens den Evangelie-aanteekenaar gaf de Graaf twee hoeven *min* een vierde in Castricum, volgens het charter en het Adalbertsboek twee *en* een vierde. Het tweede verschil is de melding der kerken van Hargen en Schie met hunne tienden; die noch in het charter noch in het St. Adalbertsboek, maar eeniglijk in het Evangeliarium voorkomen. Doch ik heb reeds vermoed, dat wij hier met eene glosse te doen hebben.

Onze synopsis dwingt ons tot de gevolgtrekking, dat de schrijver van het St. Adalbertsboek, bij zijne optelling der Gravengiften, beide de Evangelie-aanteekeningen en het charter van 1083 voor zich hebbe gehad, dat hij daaruit zijne verzameling ten meesten voordeele der Abdij hebbe zamengesteld; maar dikwijls in het oogvallend onkritisch. Zoo had het charter van 1083 *zeven* hoeven in Limmen geteld, terwijl de Evangelie-aanteekenaar er slechts *vier* kende, maar deze daarentegen had er in Walleshem drie vermeld, waarvan op zijne beurt het charter niets wist. Het St. Adalbertsboek nam beiden op, de drie in Walleshem, de zeven in Limmen. De verandering van twee *min* een halve hoeve in twee *en* een halve hoeve heeft — de eerwaardige vader die het charter van 1083 stelde vergeve het ons — al het voorkomen eener vervalsching; maar het St. Adalbertsboek volgde den vervalscher en schreef het meerdere in plaats van het mindere. Maar hoe nu te verklaren, dat het charter van 1083 acht hoeven in Rynegem, en niet minder dan twee en twintig en eene halve door Dirk II geschonken onvermeld liet. Dat alles lag digt en

1) Het is niet onmogelijk dat de kerk van Sassenheim even als die van Heilo in het St. Adalbertsboek, dat er zigtbaar op uit is al de giften, zoo uit het Evangeliarium als uit het charter van 1083, op een te stapelen, werkelijk vermeld geweest zij, maar dat zij in het afschrift dat wij voor ons hebben zijn uitgevallen. Althans het Chronicon Egmundanum bij Kluit, p. 29 vermeldt beide. Evenzoo heeft Kluit vermoed dat in dat Chronicon onder de giften van Floris I de hoeve in Scheerwijk in het charter vermeld was uitgevallen. Zie aldaar, p. 47, n°. 55. Te regt: de hoeve in Scheerwijk bevindt zich ter behoorlijke plaatse in het St. Adalbertsboek. Zie p. 205.

2) De naauwkeurige Kluit heeft in zijne uitgave achter in Saxnem ecclesiam cum decimacione laten uitvallen: In Noortga ecclesiam cum decimacione, dat evenwel duidelijk in het oorspronkelijke te lezen staat.

als onder den rook der Abdij. Had iemand, hetzij Graaf of Heer, het den kloosterlingen afgenomen; juist toen Dirk V met zoo vele plegtigheid al de giften zijner voorouders aan het klooster bevestigde, ware het tijd geweest daaraan het verlorene terug te geven. Wij weten geene reden, zelfs in de verte, te gissen, om ons dit zonderlinge verdonkeren van zoo vele hoeven te verklaren. Wij mogen niet ontveinzen — al loopt onze eigene vroegere gissing omtrent Elebentere Hemerke er eenigzins gevaar door — dat wij in het charter eene vergoeding, of ten minste eenen anderen naam, voor het verzwegene meenen te moeten zoeken, en wij vinden die in de groote gift van al het land, zoo bebouwd als onbebouwd, teelland en weiland, tusschen Aremer- en Wimnemerzwed. Sweth beduidt grens; maar de grens van een ban is verlegbaar, naarmate de belendende ban zich uitbreidt. De Egmonder monniken hadden in den tijd van meestens vijf en twintig jaren van hunne hoeven in Rynegem twee bebouwd en dertien en een halve van de twee en twintig in Arem. Wat kunnen zij in tachtig jaren niet gedaan hebben? Eindelijk immers maakten zij hun land zoo goed, dat hun eigen advokaat op dat terrein zijne hoeve tot een kasteel maakte en het kapitaal van zijne clienten in den zak stak. De Aremersweth kromp aldus allengs in voor de uitbreiding van het kloosterland en, schoon Arem niet geheel in de magt der Abdij vervallen was, — bewijzen de latere giften in Arem zelf aan de Abdij geschonken — de uitdrukking van het charter van 1083, ab eodem mansu *usque in* Heram, was ten minste voor haarkloverijen evenzeer vatbaar als het beruchte *jusqu'à la mer* van latere dagen. Ik geloof gaarne dat de Abt Stephanus wel alles aan Graaf Dirk zal hebben opgegeven wat ten bate van zijn gesticht konde gerekend worden; maar aan eene moedwillige trouweloosheid, waardoor hij de gift van Dirk V vervalschte, geloof ik niet.

Des te onkritischer de schrijver van het St. Adalbertsboek, die en de specificatie van het Evangelieboek overnam, en de algemeene bewoordingen van het charter van 1083, welke de specifieke opgaven vervingen! — Ik geef het toe, en wilt gij nog een sterker bewijs van zijne onkritiek, het is dit. De Evangelie-aanteekenaar had de twee en twintig hoeven in Arem gesplitst: van 13½ was geene zekere opbrengst te bepalen, omdat zij door de onderhoorigen der Abdij werden bebouwd, de overige negen bragten 4 sicilici en 9 denarii jaarlijks op. Die te onderscheiden had voor den Evangelie-aanteekenaar eene gezonde reden; maar voor den schrijver van het St. Adalbertsboek, die de opbrengst der giften van Dirk II niet vermeldde, bestond

dezelfde reden niet en des ondanks onderscheidde hij slaafsch weg met de bewoordingen van den Evangelie-aanteekenaar: in Heram mansus tredecim et unum dimidium: in eodem loco mansus novem.

Intusschen ik wil dien schrijver van de twaalfde eeuw wegens zijn gebrek aan kritiek niet te hard vallen. Kritiek was noch de gave noch de mode van zijnen tijd. En boven alles toen hij in den tijd van abt Ascelinus zijne inleiding tot zijn register schreef, had hij iets anders op het oog dan de giften der vroegere Graven naauwkeurig te ontleden. Voor de opgave van hetgeen het klooster eigentlijk regtens bezat was het charter van 1083 voldoende: hem was het te doen de vroegere Graven tegen over het klooster van Egmond in den glans eener heilige weldadigheid te plaatsen en Petronella en hare zonen aan te moedigen, het door de voorvaders gestelde voorbeeld van vrijgevigheid op de vrijgevigste wijze te volgen. Een double emploi kon te minder kwaad, omdat het den schijn der bewezene weldaden verdubbelde. Hij zat zelfs verlegen genoeg met dien vierden Dirk, die niets gegeven had en wiens ontstentenis in het charter van 1083 hij wel gemerkt had. Hij liet hem als bijlooper en schaduw op zijn milddadigen broeder Floris volgen en schonk hem eene korte regering (adolescens — modico tempore comitatu administrato) ofschoon zijne regering tien jaren had geduurd en niet zonder roem was geweest. Onze copulator van de 15de eeuw merkte die onevenredigheid en plaatste Dirk IV in den rang, welke hem volgens tijdsorde toekwam. Zoo is het tusschen haakjes bl. 205 geplaatste te verklaren en niet uit de „domheid van een kopyist, welke „slechts een regel vooruit ziet.” De fout was in het St. Adalbertsboek en onze monnik van de 15de eeuw herstelde die niet alleen, maar wees aan, op welke wijze hij haar hersteld had [1]).

Ik heb nu nog de vraag te behandelen: bezat de schrijver van het St. Adalbertsboek, behalve de Evangelie-aanteekeningen, behalve het charter van 1083, nog eene andere bron? De vraag

---

1) Immers ook hier heeft het Chronicon niet op het St. Adalbertsboek geteerd. Het spreekt niet van een jongen Graaf noch van eene korte regering, maar verhaalt zeer zelfstandig: Theodericus comes *minus caute se custodiens* (zinsnede uit het latere berigt omtrent Floris I ontleend) ab inimicis suis apud Dordracum occisus est. — *Per recapitulationem inserto hic:* wil dus zeggen: toen de schrijver bij het herzien van zijnen arbeid ontdekte, dat hij Dirk IV vergeten had, verbeterde hij dat door hem hier te plaatsen. Te onregter plaatse voorzekerl en zoo iets noodig was om den misslag van het St. Adalbertsboek aan het licht te brengen zijn het de bewoordingen: frater Florencii interfecti *maior natu*, bewoordingen die de monnik van de 15de eeuw natuurlijk niet overnam, toen hij Dirk IV eenmaal had gebragt in de volgorde, waarin hij behoorde.

valt bijna met deze andere zamen: welke bron vond de steller van het beroemde charter voor zich?

Hetgeen het meest in het oog valt is, dat zoo wel het charter als het St. Adalbertsboek en het Chronicon Egmundanum van het jaarlijksche bedrag van de giften der drie eerste Graven geene melding maken, zoo als die in het Evangelie waren opgeteekend, maar daarentegen naauwkeurig de giften van Sivaert en die van Graaf Dirk III en Floris I opgeven. Wederkeerig was in het Evangelieboek geene aanteekening gehouden van de eigentlijke kerkgeschenken door Dirk II en zijne echtgenoote en door Egbert geschonken. Het Adalbertsboek onderscheidt zich op zijne beurt van het charter, door die van Dirk III en Vrouw Geertruid te vermelden. Alle die giften hebben dus niet opgeteekend gestaan in het Evangelieboek; want waarom had anders onze copulator ze uit dat oude boek, zoo rijk aan gezag, niet bij voorkeur overgenomen? Wij moeten dus tot de onderstelling komen, dat de giften der latere Graven elders geboekt zijn geworden, maar toch op dezelfde wijze, als waarop die aanteekeningen in het Evangelieboek ten tijde van Graaf Aernout waren begonnen, met aanwijzing van haar jaarlijksche opbrengst en in zekere geographische orde [1]).

Sedert Aernout, misschien nog voor den dood van diens broeder Egbert [2]), hield het aanteekenen in het Evangelieboek op, en werden de giften, hetzij in een ander boek of in eene soort van rol (rotulus) opgeteekend. Die latere aanteekenaar handelde echter met eenige zelfstandigheid. Hij nam de giften der vroegere Graven op zijne lijst over; met uitzondering dergenen die door geweld aan de abdij onthouden werden, met uitzondering der giften van anderen herkomstig dan van de voorouders van Dirk V. Hij bemoeide zich niet het bedrag dier giften op te teekenen, daar

1) Men vergelijke b. v. in de giften van Floris I de volgorde Assendelft, Boshuizen, Scheerwijk, deze en gene zijde van Delft.

2) De heer K. wil uit het praesens *tradere* afleiden dat Aernout nog in leven was, toen het berigt omtrent zijne gift te boek gesteld werd. Ik kan de zaak niet volstrektelijk tegenspreken, maar dat zij uit den gebruikten tijd zou af te leiden zijn acht ik hoogst bedenkelijk. Blijkbaar werkt de aanteekenaar een bestaand charter om, dat op deze wijze kan geluid hebben: Notum sit etc quod ego *trado:* en zoo luiden gewoonlijk dergelijke giftbrieven. Zie Miraeus Don. piar. c. 43 et 44, terwijl op andere plaatsen de verleden tijd gebezigd wordt, b. v. Dipl. Belg. L. I. c. 37. Omnibus — notum fieri volumus — qualiter nos — in proprium *donavimus.* Een ander bewijs zou zijn dat er in de Evangelieaanteekeningen geene giften van Egbert in voorkomen, die volgens de Triersche schrijvers reeds in 993 overleed. Doch de Evangelie-aanteekenaar maakte geene melding dan van giften die jaarlijks renten afwierpen.

dat reeds deugdelijk door zijnen voorganger in het Evangelieboek vermeld stond. De aanteekeningen van dien tweede hebben ten grondslage gestrekt aan den steller van het charter van 1083, en wij willen voor de goede trouw van den abt Stephanus hopen, dat hij op diens rol reeds de gift van den Alkmaarschen tol, de zeven hoeven in Limmen en de streek tusschen Aremersweth en Wimnemersweth mag hebben gevonden. In allen gevalle diende deze rol, gestaafd welligt door eenige toen nog bestaande giftbrieven, onder de auctoritates donationum, welke de abt aan den Graaf Dirk V overlegde.

Stonden op die onderstelde rol ook de kerkgeschenken vermeld? ik betwijfel het. Bij de giften van Dirk III, Floris I en Sicco volgt de latere aanteekenaar kennelijk het voorbeeld door den man van het Evangelieboek gegeven: vermelding van het gegeven land met de jaarlijksche inkomsten. Van den gouden reliekenschrijn van Tetburga, die Johannis a Leydis van, ik weet niet waar, ontleende, zwijgt hij, evenzeer als van de pleeggewaden door Dirk III en Gravin Geertruid geschonken, welke het Adalbertsboek echter reeds kende.

De steller van het charter van 1083 gaat ten opzigte der kerkgiften, die hij vermeldt, met eene onverklaarbare ligtvaardigheid te werk, die zou doen vermoeden, dat het hem minder om lezen dan om hebben te doen was. *Multos alios libros* schrijft hij, waar het St. Adalbertsboek als geschenken van Egbert bepaaldelijk wist op te noemen: een passionaal, een Souter, een grooten Donaat, een glossarium, en zelfs Boudewijn van 's Gravenhage er, zoo vele eeuwen later, nog verschillende meer wist aan te wijzen. Het zonderlingste echter was wel, dat hij aan Hildegarde bij uitsluiting eene eer bewees, die zij met haren echtgenoot, den vromen Dirk II, had te deelen. De kostbare altaartafel en het kostbaar Evangelieboek was, volgens hem, hare gift; en echter op de altaartafel stond met oude letters: hoc altare Theodricus comes venerandus — una cum sibi charissima coniuge Hildegarda — devotissime obtulerunt en in het Evangelieboek waren beide afgebeeld met het gelijktijdig opschrift

Hoc textum dedit almo patri Teodricus habendum
Necne sibi coniuncta simul Hildgardis amore [1]).

Met deze giften had alzoo de overlevering haar ligtvaardig

1) Zie het opschrift van de altaartafel bij Heda in Volcmaro, p. 90, en bij v. Wijn Huiszittend leven, I Dl., bl. 433. De laatste noemt de teekening in het Evangelieboek en het bijschrift gelijktijdig t. a. p. bl. 380 en 383. Zoo dat

spel gedreven: het was den steller van het charter dan ook genoeg, dat hij zulke giften als bewijzen konde aanhalen van de mildheid van de vroegere leden van het vorstenhuis; maar zeker zou geen sterveling den monniken het regt op dergelijke geschenken betwist hebben. Het was den abt Stephanus en diens monniken om geheel andere giften te doen, om giften namelijk van vaste goederen en van renten, en ten bate van deze was vooral de bekrachtiging van den jongen graaf op hetgeen door zijne voorouders was gedaan noodig.

Zie hier dus de bronnen van het charter van 1083: een rol, of wilt gij register, waarin de aanteekeningen van het Evangelieboek tot op den tijd van Graaf Aernout waren overgenomen en daar, hetzij zelfstandig, hetzij naar andere bescheiden, sedert het jaar 1030 tot op 1080 voortgezet; voorts de overlevering.

Het Adalbertsboek had, behalve de overlevering, tot bronnen beide de Evangelie-aanteekeningen en het charter van 1083; het vereenigde de giften der Graven in beide die bronnen opgeteekend, ook waar die giften elkander schenen uit te sluiten op eene waarlijk onkritische wijze. Maar nog onkritischer zou de schrijver van dit boek gehandeld hebben, indien, gelijk mijn vriend K. meent, de aanteekeningen uit het Evangelieboek met het opschrift: *Fundaciones dotaciones-demonstrat* de voorrede, de inleiding van het Adalbertsboek zelven hadden uitgemaakt. Merkte dan de schrijver van het St. Adalbertsboek niets van de tegenspraak waarin zijne beide bronnen nu en dan met elkander waren? hij die zichtbaar eene soort van historische orde bejaagt, zag hij dan niet dat de orde deze had moeten wezen: 1°. Principalia privilegia comitum Hollandie; 2°. Fundacio et dotacio monasterii Hecmundensis a primitivis comitibus Hollandis facta cum genealogiis et quibusdam gestis dictorum comitum? Hier had hij de Evangelie-aanteekeningen moeten inlasschen, zonder dat hij genoodzaakt was de bron zijner wetenschap aan te wijzen, evenmin als hij dat deed ten opzigte van den bron zijner geschiedkundige berigten. Past eindelijk de lofrede op de oudheid en het daaruit afgeleid gezag van het Evangelieboek niet veel beter in den mond van een monnik die 400 jaren later leefde, dan in dien van eenen slechts een eeuw jonger, dan toen het boek geschreven, beschilderd en ingebonden was?

---

niet uit het opschrift zelf blijkt, volgt echter uit het vers, hetwelk boven de andere gelijksoortige afbeelding in het Evangeliarium te lezen is, dat toen de beide gevers nog in leven waren:

Summe Deus, rogito, miserans conserva benigne
Hos tibi, quo jugiter famulari digne laborent.

Anders was het met de zaak gelegen voor den monnik, den copulator van de 15de eeuw. Met een zeker polemisch doel vervulde hij de taak om alle de regten, herkomsten, bezittingen zijner abdij op te teekenen; hare oorspronkelijke betrekking tot de Hollandsche Graven, hare onafhankelijkheid tegenover de aanmatigingen der Heeren van Egmond. Hij bragt daartoe de oudste en geldigste oorkonden der abdij bij: ten eerste: het alleroudste, de Evangelie-aanteekeningen; daarna het oudste register, dat als officieel aangeschreven stond. Vervolgens ging hij proprio Marte te werk. Het archief der abdij stond te zijnen dienste; hij tastte daarin vrijelijk rond en volgde in het mededeelen zijner bescheiden doorgaans stiptelijk de orde van tijd. Aan het hoofd stond het oude charter van 1083, en men mag tegen het vermoeden van Kluit, T. II., P. I., p. 119 beweren, dat hij althans geene oudere charters als nog aanwezig kende. Schoon hij zelf onder zijne bronnen oude kronyken, boeken en registers vermeldt, de sporen dat hij die gebruikt heeft zijn zeldzaam. Maar wel verdient het opmerking, dat, waar hij van onderscheidene zijden mededeelingen ontleende, hij het woord *copulare;* waar hij tot dusverre uit eene enkele bron achtervolgens geput had, het woord *registrare* en *excerpere* bijbehield.

Ik verbeter ten slotte nog enkele misstellingen:

Bl.	190,	reg.	7	van boven *staat:* qua, *lees:* que.
〃	191,	〃	2	achter operamur, zie bl. 226, aant. 1.
〃	192,	〃	2, 3	*staat:* singule XXII, *lees:* singule, id est, XXII.
〃	193,	〃	15	*staat:* tres, *lees:* sex.
〃	194,	〃	7	*staat:* mansam que, *lees:* mansam tradidit que.
		〃	1	v. o. *staat:* Adalberto, *lees:* Scto Adalberto.
〃	196,	〃	15	van boven *staat:* locis, *lees:* bonis.

Aldaar neem ik het gezegde in aanteekening 2 terug. *Beveran* als liggende in den omtrek van Ouddorp, komt mij veeleer voor te zijn hetgeen later Buerhem heette en zal dan in het zoogenaamde Vroner kleiland, naar Westfriesland toe, te zoeken zijn. In de oudste rekeningen van de Grafelijke rentmeesters van Friesland en Kennemerland, vinden wij achter Broic en Alkemerweer vermeld: tusschen Anebout en Buerhem, Bueringherweer en Bueringhemsloet en nog eens: van Utinghewalle tote Buerhem ende hiet Walinghelant.

Bl. 197, reg. 6 v. onder *staat:* hujus frater, *lees:* huius Karoli Calvi frater.

Bl. 199, aanteekening 2. Vergelijk echter hetgeen nader over dit punt gezegd is op bl. 231.

Bl. 203, achter aanteekening 1. Dezelfde dwaling is echter uit het Adalbertsboek door Johannis a Leydis overgenomen en heeft zich voortgeplant op Heda in Baldevino p. 93.

Bl. 204, reg. 15 van boven *staat:* duos, *lees:* duas.

" 206, " 14 " " " prebenda, " prebendam.

DE BALJUWEN.

In het archief van het voormalige Hof van Holland is eene bijzondere afdeeling bestemd voor de crimineele papieren. Daar liggen de bouwstoffen voor een Nederlandschen Pitaval. Eene reeks van allerlei misdaden en vergrijpen tegen den staat, tegen personen, goederen en zeden worden hier gedurende een tijdvak van omtrent 240 jaren, van 1572 tot 1810, dikwijls tot in de kleinste bijzonderheden en met openlegging van de beweegredenen der handelende personen den navorscher dezer oorkonden voorgespiegeld. Het is de geheime geschiedenis van vele bijzondere en van eenige historische personen. Wat de staatsgeschiedenis doorgaans bedekt laat wordt hier ontsluijerd, de geschiedenis namelijk der zeden, bijzonder der zeden in de hofplaats, maar ook in de stemhebbende steden en op het platte land van Holland; de zeden der verschillende standen en daarbij de allengs voortgaande beschaving, en dikwijls schiet uit die donkere tafereelen een lichtstraal over belangrijke gebeurtenissen heen en doet die van een beter standpunt overzien, behalve dat het voor de regtsgeschiedenis van Holland eene der belangrijkste bronnen oplevert.

Er is naauwelijks een stand in de maatschappij die geene bijdragen tot deze proceduren geleverd heeft, maar geen meer dan de baljuwen. Edellieden, officieren en advokaten staan veelal teregt wegens geweld, baldadigheden en vechterijen, ook wel eens wegens schaking, procureurs wegens knevelarij, notarissen voor valschheid, deurwaarders wegens insolentie, kooplieden om fraude en bedriegelijke bankbreuk, predikanten wegens ontucht en oproerige libellen, maar de baljuwen voor al die misdaden te zamen en nog eenige anderen bovendien.

Het is mijn oogmerk niet uit deze oorkonden noodeloos een aantal schandalen op te zamelen of de bedrijven van een of ander beruchten misdadiger te schetsen. Het eerste is beneden de taak van den geschiedvorscher, het laatste zou niets voor noch tegen de zeden van den tijd bewijzen. Men heeft ten allen tijde groote misdrijven gezien en dikwijls naast uitstekende deugden, maar

wanneer wij zoo aanhoudend en in zulk een aantal eene klasse van magistraten buitensporigheden en misdaden zien plegen, die wij bij onze tegenwoordige instellingen naauwlijks kunnen gelooven, dan dringt zich toch wel daaruit de gevolgtrekking op, dat de inrigting van de magistratuur in vroeger tijd veel te wenschen overliet en dat de omwenteling met al hare dwaasheden, ook in dit opzigt iets goeds te weeg gebragt heeft, door ons voor altoos van de dwingelandij dier Turksche pacha's te verlossen. Niet minder dan 143 crimineele proceduren, zoo ik wel geteld heb, zijn in onze verzameling tegen baljuwen en schouten te vinden. Neemt men nu in aanmerking dat dezen alleen Holland en Zeeland betreffen en dat verre de meeste knevelarijen en andere ongeregtigheden dier ambtenaren in stilte geleden werden, of althans geene crimineele vervolging van den procureur-generaal uitlokten, dan kan men zich eenig denkbeeld maken hoe het toen op vele plaatsen met de regtsbedeeling gesteld was.

De oorzaak van dit verschijnsel ligt grootendeels in de discretionnaire magt aan die ambtenaren in vele gevallen toegekend en aan het geringe toezigt dat over hen gehouden werd; bovendien was het een gevolg van de vermenging tusschen administratieve, wetgevende en regterlijke betrekkingen, die toen nog niet behoorlijk gescheiden waren.

Om dit voor den tegenwoordigen lezer duidelijk te maken, die waarschijnlijk van hunnen werkkring niet zoo aanstonds eene klare voorstelling zal hebben, moet ik een korten uitstap in de oudheid doen. Ziet men daaruit wie en wat zij waren en werden, dan begrijpt men hoe zij tot excessen kwamen, die ons thans schier ongeloofelijk voorkomen.

De eerste oorsprong der baljuwen is ongeveer in de 13de eeuw te zoeken. Toen de graven die oorspronkelijk zelve ambtenaren en regters over een district waren, een aantal gouwen onder hun gebied gebragt hadden en allengs territoriaalheeren waren geworden, stelden zij in elke gouw eenen plaatsbekleeder aan en dat was de baljuw. Deze erfde dus natuurlijk met weinig uitzondering al de magt die de graven voormaals zelve genoten hadden. Men weet dat dezen zoowel het burgerlijke bestuur, als gouverneurs der districten of gouwen, als de regtsvordering in burgerlijke en strafzaken uitoefenden, bovendien voerden zij de ingezetenen in den oorlog aan en waren tevens met het toezigt over wateren, dijken en wegen belast. Oorspronkelijk was die inrigting doelmatig, toen nog een aantal edelen of aanzienlijke vrije lieden op hunne goederen woonden, die invloed en beschaving bezaten

en dus een dam vormden tegen een overwegend gezag van den vorstelijken ambtenaar, maar toen de vrije stand verviel, de adel een gesloten ligchaam met voorregten geworden was en het eenvoudige Duitsche regt voor het ingewikkelde en voor chicane zoo geschikte Romeinsche moest plaats maken, toen verstomde allengs de tegenspraak der welgeboren mannen, die te ver beneden den baljuw stonden en te veel van hem afhingen en het natuurlijk gevolg was, dat deze een alleenheerscher en, waar hij ten kwade neigde, een dwingeland werd.

Zoo ging het op het platte land. In de steden had de zaak een anderen keer genomen. Daar waren in den aanvang de grafelijke officieren meestal slechts schouten, dat is, ambtenaren voor die gemeente alleen en regtsvorderaars voor de middelbare jurisdictie, iets meer dan hunne ambtsbroeders in de dorpen. Maar met den toenemenden bloei der steden wies ook allengs hun gezag, en toen de graven aan die gemeenten gestadig nieuwe privilegien schonken of liever verkochten (want het geschiedde meestal om bewezene diensten, vooral in geld) toen werd ook de regtsmagt uitgebreid en de stedelijke schouten begonnen zich hier en daar baljuwen, hoofdofficieren en hoogschouten te noemen en ook crimineele justitie uit te oefenen. Reeds vóór de vestiging der republiek was dat alles wettig geregeld.

De stedelijke hoofdofficieren waren dus in vele opzigten minder onafhankelijk dan de baljuwen op het land, maar hun gezag was toch altijd uitgestrekt genoeg om tot velerlei misbruiken aanleiding te geven en onze crimineele papieren leveren er overvloed van bewijzen van. Vooreerst werden zij doorgaans uit de patricische geslachten gekozen, en men weet wat dezen zich onder de republiek aanmatigden. Wanneer zij dus maar die kaste ontzagen en over het algemeen regt en wet handhaafden, dan was hun tegenover de lagere klassen daarentegen een bijna discretionnair gezag ingeruimd, waartegen weinig hulpmiddelen bestonden. Het is waar eene aanklagt bij het Hof van Holland stond ieder vrij, die zich door hen verongelijkt achtte, maar men waagde zich zelden aan zulk eene kostbare procedure dan bij gewigtige voorvallen, en de stedelijke regering, die toen bij de burgerij een onbepaalden eerbied genoot, zag het ongaarne dat een hunner magistraten buiten de stad ter verantwoording geroepen werd.

Maar in de tweede plaats had de wet zelve hun die magt verzekerd, door hun het bestuur der policie op te dragen, en is dit nog in onze dagen min of meer een ambt van vertrouwen, het was het in vorige tijden nog veel meer. Werd een gering man

of een vreemdeling door den schout op bloote suspicie voor eenige dagen achter de tralien geplaatst of met ettelijke stokslagen begroet, niemand trok zich dit aan en het denkbeeld, het is voor de veiligheid der stad noodig, en, de heeren weten best wat zij doen mogen, was genoeg om den officier tegen alle beschuldiging van willekeur en misbruik van magt te vrijwaren. Trof deze ook al nu en dan een minder geduldig lijder aan, die bij het Hof zijn beklag deed, ook dit ligchaam, schoon anders roemvol bekend wegens zijne strenge regtvaardigheid, was overtuigd dat men in dergelijke zaken den officier iets ten goede moest houden en dat niet enkel de wet, zoo als thans, maar ook het openbaar belang in het oog moest gehouden worden; waar dus de grove onregtvaardigheid of de knevelarij van den schout niet zonneklaar bleek, daar werd deze met of zonder *reprimande* naar huis gezonden en daarmede was de zaak afgeloopen.

De vermenging van wetgevende, administratieve en regterlijke betrekkingen, waarvan ik boven gewaagde, heeft inzonderheid aanleiding gegeven tot die ingewortelde misbruiken, die zoo vreemd afsteken bij de hoog geroemde vrijheid in onze vroegere republiek. Ware alles bloote aanmatiging der officieren geweest, onze voorouders zouden het minder geduldig verdragen hebben, maar waar de oorzaak in de wetgeving zelve lag, daar beschermde hen de algemeene eerbied voor oude costumen en keuren, en men beschouwde het als eene zaak van *dangereuse consequentie* daarvan af te wijken. Het woord *nieuwigheid* had toen nog een kwaden reuk.

Het is algemeen bekend dat in de vroegere wetten zeer vele vergrijpen met geld geboet werden, zelfs tot zware verwonding en manslag toe. Een deel daarvan, de *boete* was oorspronkelijk tot schadeloosstelling van den beleedigde of zijne bloedverwanten, een ander deel, de *breuk*, als straf wegens de verstoring van den vrede, voor den heer of zijnen officier bestemd [1]). Men kan daarvan bij het naslaan der stedelijke en vooral landelijke keuren overal voorbeelden vinden. Nu werden dezen door het geregt of den heer zelven opgesteld [2]), wat de dorpen en ambachtsheerlijkheden aan-

---

1) Bort, *Tractaet van hooge en ambachtsheerlykheden*, in zijne *Werken*, bl. 762, zegt hieromtrent: „De Hooge ofte Halsheeren zijn bij ons gewoon hare boeten „en breuken aan hare baljuwen te verpachten voor eene seekere somme jaerlijcx, „midts bij haer daer en boven gedaen werdende alle kosten, want anders is „den ontfang van de boeten gemeenlijck *nihil* en de onkosten werden bij de „Balluwen aen hare Heeren seer hoogh geëxtendeert ende in reeckeninge ge„bracht.”

2) Zie b. v. Lams, *Groot privilegieboeck van Kennemerland*, bl. 440, 447, 480 en elders. Ook Bort, *Werken*, bl. 757.

ging, na door het Hof of de Staten geapprobeerd te zijn, en bekwamen dan bij publicatie en aanplakking, kracht van wet. Hoe strenger dus de bepalingen en hoe hooger de boeten waren, des te voordeeliger was het voor den heer, den baljuw of den schout. Van daar dat men reeds voor lang hun verweet, dat het strafregt hun een punt van financie geworden was [1]). Sedert de invoering van het Romeinsche regt verhinderde dit niet dat de misdaad ook aan den persoon van den schuldige gestraft werd, doch de breuk of boete (want later werd dit niet altijd onderscheiden) bleef om het voordeel van den officier en het land of de gemeente, tot aan de invoering der nieuwe wetgeving in stand, en is met straf vereenigd in sommige gevallen, ten voordeele van den staat, nog niet geheel afgeschaft.

Het verkeerde dezer inrigting werd nog vermeerderd door de omstandigheid, dat die ambtenaren, vooral in de heerlijkheden, dikwijls hunne betrekking voor eene aanzienlijke som gekocht hadden en dat zij bovendien daarvoor eene jaarlijksche recognitie moesten betalen, hetgeen zij dan natuurlijk zoo spoedig mogelijk uit de hun toekomende breuken zochten te herwinnen. Alleen het eerste trachtte men te keeren, het laatste scheen den staatslieden van vroeger tijd natuurlijk toe. Toen de Staten van Holland in 1668 eenige ambachtsheerlijkheden uit de domeinen verkochten, bepaalden zij: „dat de koopers niet sullen vermoogen den schout, secretaris en boode bij hun aan te stellen of te continueeren, te doen geven eene seekere somme van penningen in eens, maar alleen een redelijcke recognitie jaarlijcks.” Hetzelfde gevoelen wordt ontwikkeld in het *Bericht*, dat de rekenkamer den 10den Mei 1721 aan de Staten indiende op het verkoopen der domeinen [2]). Bort daarentegen in zijn bekend *Tractaet van hooge en ambachtsheerlijkheden*, schijnt zoodanig verkoopen der officiën door de heeren nog als wettig te beschouwen [3]), en indedaad, hoe betreurenswaardig dit misbruik ook was, laat zich,

1) Zie b. v. *Keuren der stad Leyden*, 1657, bl. 152.

2) Men vindt in dit stuk de opgave der jaarlijksche recognitien door een aantal officieren betaald, b. v. de baljuw van:

Noordwijkerhout, Lisse, Hillegom en Voorhout betaalde	ƒ 60.
Voshol	- 41.10.0.
Vlaardingen c. a.	- 50.
Wateringen c. a.	- 25.
Oudewater	- 50.

Deze recognitien maakten te zamen eene aanzienlijke som op het budget uit.

3) Bort, *Werken*, bl. 754 en 755.

van een zuiver juridisch oogpunt beschouwd, zijn gevoelen verdedigen [1]).

Maar daar sproot nu weder een nieuw misbruik uit voort. De officieren die hunne betrekking gekocht hadden, beschouwden zich als eigenaars eener zaak die in commercio was, en konden of wilden zij hun ambt niet langer zelven bekleeden, dan zagen zij er geene zwarigheid in, het op goede voorwaarden weder aan een ander te verhandelen. In de tweede helft der 17de eeuw zag men zelfs eenen baljuw van Zuidholland zijn ambt, een der aanzienlijksten dier provincie en dat hij waarschijnlijk zonder eenige retributie verkregen had, aan een ander voor eenige duizenden guldens verkoopen. Het is waar, het Hof trok zich die zaak aan, vernietigde het contract en veroordeelde den baljuw tot eene geldboete; maar het verschijnsel zelf toont hoe sommige baljuwen hunne betrekking beschouwden, en indien de officier *titulo oneroso* en van eenen heer zijne aanstelling verkregen had, twijfel ik of het Hof zich daarmede zou bemoeid hebben. Nog in 1795 beklaagde zich de geremoveerde schout van Egmond over zijn ontslag en beweerde in zijn regt verkort te zijn, aangezien hij zijn ambt van den baljuw van Kennemerland voor gereed geld gekocht had.

Er was nog eene derde instelling, die aanleiding tot misbruik en verkeerde praktijken gaf, deze namelijk, dat in sommige districten de baljuw de nominatie of voordragt had der *mannen*, die in zijne hooge vierschaar te regt moesten zitten. Zoo werd b. v. in 1649 door de Staten bepaald, dat de baljuw van Kennemerland alle jaren zoude nomineren veertien leenmannen, waaruit door den Stadhouder of het Hof zeven zouden gekozen worden om met den baljuw regt te administreren; terwijl uit de overigen de vacaturen in geval van ontstentenis, zouden aangevuld worden [2]).

Hierdoor hing het grootendeels van den baljuw af, mannen te kiezen die hem aangenaam waren of die in de regtspraak zoowel als in het bestuur, zijn gevoelen meerendeels volgden, en de ondervinding heeft dan ook geleerd, dat dit middel door sommige baljuwen is aangewend om te beter te heerschen en ongehinderd hunne knevelarijen te kunnen doorzetten. Daarbij kwam dat de baljuw gewoonlijk een man van aanzien en òf zelf regtsgeleerde was òf een vasten practizijn als raadsman bezigde, iets dat zoo algemeen

---

1) In het archief der voormalige rekenkamer, thans nog bij het departement van financien te Amsterdam, berust een register van de verpachting der officien, beginnende van 2 December 1573. Uit dat stuk zou waarschijnlijk dit punt het best toegelicht kunnen worden.

2) Lams t. a. p. bl. 135 en 129. Zie ook Resol. 's Hofs van 27 Febr. 1666.

was, dat in de vorige eeuw bijna geen hunner zonder advokaat was, door wiens oogen zij gewoonlijk zagen, zoo als Voorda het ergens uitdrukt. De leenmannen of welgeboren mannen daarentegen waren voor een goed gedeelte aan de regtspleging vreemd, wel met 's lands oude costumen, maar niet met het Romeinsche regt vertrouwd, en waren er onder hen soms eenige regtsgeleerden, zij hadden gewoonlijk de minderheid. Voeg hier nu bij den eerbied, algemeen voor eenen ambtenaar als den baljuw en voor zijnen stand als edelman of patriciër gekoesterd, dan kon het niet anders of zijn invloed moest in de meeste zaken overwegend, zijne magt dikwijls schier onbeperkt zijn, en daar veelal zelfs eenige schouten, die 's baljuws onderhoorigen waren, in de vierschaar zaten, hielp dit zijne magt nog verder versterken.

Men zou meenen dat deze overheersching zich tot het platte land moest beperkt hebben en inderdaad trof men ze daar meer bijzonder aan, toch waren de stemhebbende steden er zelven niet vrij van. Het stuk dat ik hier achter naar het oorspronkelijke mededeel kan daarvan tot bewijs strekken en het verschijnsel laat zich bij eenig nadenken ligt verklaren. De regeringsfamilien waren het niet altijd in beginselen eens en daarenboven dikwijls zeer naijverig op elkander. Behoorde nu de hoofdofficier tot de bovendrijvende, de meerderheid der regeringsleden tot de zwakkere partij, dan werd de schout het middel om die van de heerschende denkwijs in, de anderen allengs uit het bestuur te dringen. Het nepotisme dier dagen leende daartoe de hand en allerhande kuiperijen werden door den officier in het werk gesteld om zijn doel te bereiken. Van die familie-intriguen hebben anderen reeds ettelijke voorbeelden bekend gemaakt [1]); het hier medegedeelde verdrag levert daartoe eene merkwaardige bijdrage.

De gewigtigste werkkring van den baljuw of schout bestond echter in zijne betrekking als hoofd der policie en als regtsvorderaar. Beide deze ambten waren toen zelfs in de groote steden in éénen persoon vereenigd. Eerst de latere wetgeving heeft de noodzakelijkheid ingezien om die te scheiden, geleerd door de geschiedenis, hoe nadeelig die vereeniging voor de regtsbedeeling geweest was. De regtsvorderaar, geroepen om de belangen der wet bij de regtbanken te doen gelden, om die wet onkrenkbaar te handhaven, kan niet zonder met zijn ambt in tweestrijd te geraken, de kronkelpaden der gewone policie bewandelen. Immers

1) Een sterk sprekend voorbeeld bij Kluit, *Historie der Hollandsche Staatsregering*, III., 556.

zoo lang de regel geldt, dat men dieven met dieven moet vangen, is de policie wel tot geheime verstandhoudingen, tot oogluiking, tot verborgen uitgaven genoodzaakt, die onbestaanbaar zijn met de pligten van den ambtenaar met het openbaar ministerie belast. Het toezigt over de policie moge hem in het algemeen bevolen blijven, de bijzonderheden van dien werkkring, de middelen waardoor hem de vervolging der misdrijven mogelijk of gemakkelijker gemaakt wordt, strooken niet met zijne waardigheid. De voortijd zag hierin minder zwarigheid omdat men regt en algemeen belang minder streng scheidde dan in onze dagen.

Beschouwen wij dan eerst den baljuw als hoofd der policie, daarna als regtsvorderaar in naam der grafelijkheid.

Om billijk te zijn moet men erkennen, dat de handhaving van orde en rust en der publieke veiligheid in dien tijd veel moeijelijker was dan thans. Vooral de mindere klassen der maatschappij stonden op een veel lager standpunt van verstandelijke en zedelijke beschaving en werden onophoudelijk besmet en bedorven door den omgang met talrijke landloopers en geschavotteerden, die de onbarmhartige strafwet hun telkens toezond. Lieden, die alle vooruitzigt op een eerlijk bestaan hadden opgegeven en dien dat ook bijna onmogelijk gemaakt was, voor wien geene keus was dan tusschen gebrek en misdaad en die daarom als een voortdurend woelende pest, alles besmetteden waarmede zij in aanraking kwamen. Een gedeelte dezer verworpene booswichten zwierf, soms in geheele benden, door het land, waar zij de schrik der eenzaam wonende landlieden waren, een ander gedeelte verschool zich in de achterhoeken der groote steden [1]). Men had daar, en zij waren algemeen berucht, geheele straten of buurten, enkel door volk bewoond, dat ter kwader faam stond. Hier te 's Hage waren als zoodanig het Lammetje groen, het Kikkerstraatje, het Voorburgstraatje, het Padmoes en de Geest bekend. Daar waren de zoogenoemde *bedelaarsdoelens*, waar het schuim der maatschappij zich elken avond vergaderde om uit te rusten van hunne misdadige werkzaamheden van den dag, elkander onderling hunne welgelukte bedriegerijen mede te deelen en nieuwe te beramen. Wat men met bedelen en stelen gewonnen had, werd dan in gezelschap van de verworpenste ligtekooijen in dronkenschap en ontucht verbrast,

1) Ik heb hier voor mij liggen eene voor de justitie gedrukte lijst van 313 vagabonden, gaauwdieven en struikroovers, waaronder 28 joden, in 1766 te 's Hertogenbosch opgemaakt, waarin hun signalement en kortelijk hunne misdaden en veroordeelingen worden opgegeven, en nog eenen dergelijken inventaris van 87 booswichten, in 1768 opgesteld.

terwijl een woest rumoer gedurende het grootste gedeelte van den nacht, door de buurt klonk, waarvan niet zelden vechterij en moord het einde was.

Verscheidene van die zoogenaamde doelens werden door afgedankte of zelfs, wat ons thans al heel vreemd klinkt, door gehuwde soldaten van het garnizoen gehouden. 't Was toen namelijk niet zoo als tegenwoordig, dat de soldaten op 's lands kosten in kasernen worden gehuisvest en dan ook niets anders dan soldaten zijn; in vorigen tijd woonden de meesten, vooral zoo zij gehuwd waren, even als andere geringe burgers, in de achterstraten. Die een beroep verstond, ging buiten zijnen diensttijd bij een baas arbeiden, die dit niet geleerd had zocht op eene andere wijs een bestaan te vinden, en zoo kwamen zij er van zelfs toe om kroegen en slaapsteden voor het gemeen te openen.

Dat nu dit beroep hen in betrekking moest brengen met allerlei soort van geboefte en verloren vrouwen, sprak van zelf, daar zij van dezen hun bestaan vonden, en dat dit van bedenkelijke gevolgen voor de publieke veiligheid moest worden, liet zich ook al gemakkelijk begrijpen. 't Gebeurde dan ook; straatroof, afzetterijen en geweld waren misdaden, waarin niet zelden soldaten gemengd waren en dat zelfs in hun garnizoen, in dezelfde steden, wier veiligheid door hen mede moest worden gehandhaafd.

Onder het Stadhouderschap van Willem III was den Haag nog zeer onveilig. Behalve het eigenlijke geboefte hielden zich daar voortdurend eene menigte vreemde gelukzoekers op, vooral Franschen, die der policie onophoudelijk werk verschaften. Het bosch was met uitzondering van eenige hoofdlanen, in plaats van wild bevolkt door eene gansche bende ontuchtige vrouwen, die zelfs op helderen dag den wandelaar vervolgden, hem zoo mogelijk ter zijde lokten of onder voorgeven van mishandeling om hulp riepen, waarop dan hunne complicen, niet zelden soldaten, toeschoten en door dreigementen en geweld hun slagtoffer plunderden. Het duurde zeer lang eer men tot het besluit kwam, om door eene ernstige drijfjagt die lustwarande te zuiveren, en toen was het gevolg er van, dat de stadsgevangenis in eens gevuld werd. Maar ook andere rustverstoorders en straatschenders kozen bij voorkeur het bosch voor het tooneel hunner baldadigheden, en het was bovendien de gewone kampplaats voor de duellisten. In 1661 gebeurde het dat twee Haagsche dames, dochters van den notaris K. aldaar eene morgenwandeling deden. In eene der lanen ontmoetten hun twee Fransche kamerdienaars, die hen aanrandden. De vlugt werd haar belet, zij werden naar het einde van het bosch in eene

eenzame herberg gesleept, stonden aan het uiterste gevaar bloot en zouden deerlijk mishandeld zijn, ware het niet eene van haar gelukt door een venster te ontkomen en op het Huis ten Bosch bescherming en ontzet voor hare zuster te erlangen. De schuldigen ontkwamen. Verscheidene dergelijke gevallen treft men in de crimineele papieren van het Hof aan, en zelfs werd er in 1643 een afgehouwen menschenhoofd gevonden; de dader van dien moord werd, zoover ik weet, nooit ontdekt.

Na den middag werd het hoe langer hoe onveiliger. De advokaat Roseboom wandelde op een zomeravond van het jaar 1666 met eene zijner nichten door het Voorhout, waar toen de vergaderplaats was der elegante wereld van de hofplaats. Daar zij er nog weinig wandelaars aantroffen, besloten zij, door den schoonen avond bekoord, de Maliebaan nog een eind in te wandelen, die toen nog met eene schutting van het bosch was afgesloten. Naauwelijks waren zij een eind ver gekomen of plotseling schoten twee onbekenden met bloote degens hun op zijde. De advokaat was zoo onthutst dat hij vergat van leer te trekken en werd op den grond gesmeten, geplunderd en mishandeld, zijne nicht, met een touw om den hals voortgesleept, werd insgelijks van al haar geld beroofd en zij moest zich nog gelukkig rekenen niet erger mishandeld te zijn, daar haar cavalier in plaats van haar te beschermen slechts om het behoud van zijn leven dacht. Eene aanklagt bij het Hof gedaan leidde almede tot geene ontdekking.

Maar zelfs in de stad werd de openbare rust niet zelden geschonden. Zoodra het donker werd verspreidden zich talrijke oneerlijke vrouwen en ander volk, dat het daglicht schuwde, door de toen nog slecht verlichte straten. Na negen of tien ure waren verscheidene straten bijna even onveilig als het bosch. Herhaaldelijk leest men in de crimineele proceduren verklaringen van ingezetenen, dat zij 's nachts een woest rumoer hoorden, vloeken en eeden en gekletter van degens, dan een dof gesteun of gekerm en dan werd alles weder stil, maar 's morgens vroeg zagen zij de dienaars der justitie een lijk weghalen.

En het was het slechte volk uit de achterbuurten alleen niet, dat de rust op de straten stoorde. Deftige burgerzonen, officieren, advokaten en zelfs *heeren van qualiteit*, hetzij van hunne drinkgelagen opgestaan of in nuchtere baldadigheid, en vooral Franschen ontzagen zich niet allerlei straatschenderijen te plegen, glazen in te slaan, late wandelaars te plagen en te mishandelen en vrouwen geweldadig aan te randen. De knechts overtroffen daarin nog hunne heeren, en daar toen bijna ieder wapens droeg, de

heeren eenen degen, de mindere burgers een mes of zoogenaamden *opsteker*, namen die gevechten dikwijls een ongelukkig einde en manslag en moord waren gemeene zaken, al was het nog op verre na zoo erg niet als te Parijs, toen Boileau zijne satyren schreef:

Le bois le plus funeste et le moins fréquenté
Est, au prix de Paris, un lieu de sûreté.

Ten tijde van de Witt verschijnt onder die rustverstoorders telkens op den voorgrond de beruchte Johan Diederik de Mortagne, die met zooveel strategisch beleid, eener betere zaak waardig, Catharina van Orleans uit haar huis op den Kneuterdijk schaakte, een voorval dat ik niet wagen zal, na van Lennep, nog eens op te disschen. De menigte baldadigheden, die zich de aanzienlijken toen veroorloofden, waren natuurlijk in de hofplaats het moeilijkst tegen te gaan, en vooral moeilijk wegens de conflicten van jurisdictie tusschen het Hof en de regering van 's Gravenhage, doch ook elders waren dergelijke zaken dikwijls netelig en bleven meer aan het discretionnair gezag van den hoofdofficier, als chef der policie, dan aan zijne betrekking als regtsvorderaar overgelaten.

Amsterdam leverde voor de policie weder andere moeilijkheden op. De stad was groot, sterk bevolkt en vol naauwe straten en schuilhoeken. Door den koophandel werden allerlei zeelieden, vreemde gelukzoekers en lieden die elders gebannen en ontvlugt waren, derwaarts gelokt. Bij den bloei der zeevaart had men dikwijls meer matrozen noodig dan zich voor de schepen aanboden; hierdoor begonnen zich allengs wervers voor zeevolk, de zoo beruchte *zielverkoopers*, in de stad te vestigen. Hoewel dat bedrijf onwettig was, werd het oogluikend geduld, maar het al of niet bestaan dier huizen hing van de willekeur van den schout af. Eindelijk gaven de aldaar als eene geheele kolonie gevestigde joden den hoofdofficier mede veel werks. De arme klasse onder hen was niet bijzonder om hare onkreukbare eerlijkheid bekend en een ontvreemd stuk goed werd dikwijls met succes in het jodenkwartier gezocht. Daar kwamen dan nog de beruchte buurten bij, die meest door ontslagene, ontkomene of rustende misdadigers bewoond werden en die digt bevolkt waren, en nu kan men nagaan of de hoofdofficier ook werk vond om dat alles te bewaken en in orde te houden; en toch was de Amsterdamsche policie boven die van alle andere steden beroemd, en schout of liever onderschout Papegaai leeft nog in de overlevering der Amsterdammers.

Wil men nu weten over welke middelen mijnheer de schout of baljuw te beschikken had en hoe hij in staat werd gesteld tot in

de verborgenste schuilhoeken in te zien, dan leveren de crimineele papieren daartoe vele merkwaardige bijdragen, inzonderheid voor 's Gravenhage; maar wat daar gebeurde had ook in andere steden plaats en de middelen waren, naar omstandigheden gewijzigd, overal dezelfden.

De hoofdofficier, een man van aanzien, kon zich, het sprak van zelf, niet persoonlijk met het grove werk belasten; daartoe was hem een substituut of onderschout toegevoegd, een man van minderen stand, soms van twijfelachtige reputatie, maar bekwaam en geroutineerd; onder hem stond eene groote bende dienaars der justitie en daarbij kwamen dan nog de nachtwachts onder hunnen kapitein. Dezen waren de openbare agenten, maar een grooter aantal stond in geheime betrekking tot de justitie en uit de ruime fondsen, den baljuw toegestaan, werden verklikkers en spionnen van allerlei aard en stand bezoldigd. Gewoonlijk, althans waar de hoofdofficier een achtbaar magistraat was, kwam deze laatste klasse van agenten alleen met den onderschout in betrekking, en gene gaf hem alleen zijne bevelen en ontving zijne rapporten, maar was daarentegen de baljuw een van diegenen die er zich op toelegden om hun ambt regt profitabel te maken, dan stond hun kabinet ook voor andere dan erkende agenten open.

Tot deze geheime handlangers der justitie behoorden inzonderheid de ontuchtige vrouwen en de suspecte personen. Dezen waren op zichzelf als het ware buiten de wet en bestonden alleen door oogluiking van den officier. Volgens de wet en zijne instructie was hij eigenlijk gehouden alle huizen van ontucht uit te roeijen, maar daar dit niet wel doenlijk was, duldde men ze onder voorwaarde van *der justitie dienst te doen*, en die dienst bestond in den regel in het aangeven van alle verdachte personen. Waren zij hierin nalatig dan werd de bescherming van den officier opgeheven en die vrouwen in het spinhuis gezet of door eenen dienaar buiten de stad geleid, onder bedreiging van zwaardere straf, zoo zij het onderstonden weder binnen te komen [1]). Verscheidene voorbeelden daarvan zijn mij in de crimineele papieren ontmoet, en ik zal straks aantoonen, hoe men die ongelukkige wezens nog verder ten voordeele der justitie, of liever ten voordeele van den baljuw wist te exploiteren.

Verdachte personen, in de kwaad befaamde hoeken woonachtig en met misdadigers omgaande, ook voormaals gestraften hingen

---

1) Verg. over deze uitzettingen van suspecte personen zonder form van proces, Bort, *Werken*, bl. 584, die dit regt bijzonder aan de burgemeesters toekent.

almede van de genade van den hoofdofficier af en waren dus wel gedwongen, wilden zij in rust blijven, zich aan zijne voorwaarden te onderwerpen. Zelfs zij die dadelijk deelgenooten in diefstallen waren, kochten hunne straffeloosheid voor het overleveren hunner makkers, en bestonden grootendeels van den prijs dien zij daarvoor van de justitie bedongen. Sommige baljuwen ontzagen zich zelfs niet om daartoe dwangmiddelen te bezigen, die in een vrij land zoo als Holland was, moeten verbazen. In het proces tegen den beruchten Haagschen baljuw Joan van Banchem, dien ik niet schroom te noemen, omdat zijne talrijke euveldaden uit gedrukte stukken bekend zijn, wordt hem door den procureur-generaal aangezegd: „dat hij verscheidene personen op eigener autoriteit in het spinhuis hebbende doen brengen, op eigener autoriteit heeft ontslagen.” Eenigen hunner hadden namelijk geweigerd handlangers zijner snoode aanslagen te worden. Na dit alles mag het ons wel eenigzins bevreemden de justitie hare verwondering te hooren uitdrukken, dat de misdadigers zich na eene veroordeeling of zelfs na eene geesseling, niet verbeterden.

Behalve die informatiën, den schout door zijne agenten toekomende, ontving hij nog dagelijks kennis van allerlei voorvallen, door de klagten van de beleedigde partijen. Veelal waren dit, even als nog bij de policie, onbeduidende twisten en harrewarrerijen, maar van gewigtiger zaken, b. v. diefstal met of zonder braak, manslag, verwonding enz., werd hem mede aangifte gedaan en dan zond hij dadelijk zijne spoorhonden uit en begon informatie te nemen. Bij het overige was hij veelal de bemiddelaar, de scheidsman en vredestichter, die met beleid, vastheid en onpartijdigheid handelende, oneindig veel nut kon stichten. Dan ook van een anderen kant kon zijne discretionnaire magt hierbij zeer schadelijk werken en deed dit in de daad. Willekeur en insolentie kenmerkten dikwijls de beslissingen dier ambtenaren, vooral op het platte land, en hunne hebzucht, die tot een spreekwoord geworden was:

Schouten en baljuwen
Grijpen als wuwen,

deed hen overal voordeel in zoeken en wist uit de kleinste vergrijpen door boeten en confiscatiën eene bron van winst voor zich te vormen. Een voorbeeld van zoodanige exactien is te vinden in de Handvesten van Kennemerland door Lams, bl. 125, waar de schepenen en regeerders van verscheidene dorpen van dat landschap aan de Staten zich beklagen, „dat de ingezetenen derselver dorpen (tsedert dat David Colterman — tot het bailliuschap is gekomen) onder pretext van seeckere pretense violatien van de

voornoemde Sondagen ende bidtdagen, door den dienaren van den selven ballliu seer gequelt ende geexactioneert zijn gheweest, ende noch dagelijcks seer gequelt ende geexactioneert worden, trachtende de selve dienaren niet om aldaer onder de gemeente beter ordre ende politie in te voeren, als er van te voorens geweest was, maer alleen om den goeden ingesetenen met onbehoorlijcke middelen af te gaen, daar inne zy in 't minste niet en zijn gehouden; want doordien de voornoemde dienaren 't zy by kennisse ofte sonder kennisse van de voornoemde bailliu, ofte door zijne conniventie, den goeden luyden bekeuren, niet om precise haer luyder sake voor de vierschaer te verantwoorden, maer ofte om 't selve te doen ofte met henluyden de saecke af te maken, ende hen luyden te dien fine te volghen in sulcke herberge als by den bekeurders daer toe werden geprefigeert, soo wort de selve dienaren occasie gegeven, om by compositie den goeden luyden, 't zy deselven zijn causabel ofte niet, soo veel af te gaen als sy luyden in eeniger maniere konnen gekrijgen; want al is 't soo, dat die ghene die bekeurt worden dickwils niet en hebben gecommitteert, daer over zy luyden eenighsins souden moghen gecauseert worden, ziende nochtans de voornoemde goede ingesetenen, dat zy luyden de sake met een kleyntjen metten voornoemden dienaren kunnen afmaken ende bevreest zijnde voor de groote moeyten ende kosten, mitsgaders versuymenisse, die sy in 't vervolgen van de saken voor de voornoemde vierschare (daer van sommige over water ende sommige meer als vier of vijf mijlen zijn geseten) souden moeten doen ende lijden, so hebben zy luyden liever den voornoemden dienaren yet by forme van compositie te geven, als haerluyder onschult met soo groote moeyten kosten ende versuymenisse voor de voornoemde vierschare te maintineren. Sulcks soo sal bevonden worden by verscheyde certificaten aen desen gehecht enz." — De Staten de billijkheid hunner klagten erkennende, gaven daaraan gehoor, zonder nogtans, zoover mij gebleken is, den baljuw in het ongelijk te stellen.

Menigvuldig waren de middelen door de officieren op verschillende wijzen gebezigd, om den ingezetenen onder een of ander voorwendsel geld af te persen. Het zou vervelend zijn die allen te willen opsommen; maar een mag ik echter niet verzwijgen, dat niet in het bekeuren eener onschuldige daad, maar in het voor geld toelaten van hetgeen niet geschieden mogt, bestond. Men weet dat de openbare uitoefening van den Roomsch-Catholijken eerdienst bij verscheidene plakaten verboden was geworden [1]). Nu was die

1) *Groot Placaetboeck* D. I. 211 volgg.

wet wel is waar, nooit in volle strengheid uitgevoerd en verscheidene kerken waren ongemoeid gebleven; het schijnt evenwel dat, waar die eenmaal te niet gegaan waren, men de herstelling daarvan en het verblijf van eenen geestelijke, zocht te weren. De baljuwen waren daartoe door hunne instructie verpligt, en de hervormde geestelijkheid drong onophoudelijk bij de Staten aan om overal zooveel mogelijk de *paepsche conventiculen* te verstoren, waarvan de bewijzen in overvloed onder de crimineele proceduren voorhanden zijn. Maar wat deden nu de Roomschgezinden om deze maatregelen te verijdelen? Zij verstonden zich met den baljuw, die voor eene bepaalde som hun oogluikend het vieren van hunnen eerdienst toestond, welke prijs dan als onwettig, natuurlijk geheel in de beurs van dezen officier kwam. In 1656 stond de baljuw van Kennemerland wegens een aantal knevelarijen en excessen van allerlei aard voor het Hof teregt. Het verhoor, dat hij daar ondergaan moest en dat uit niet minder dan 429 artikelen bestaat, bevat onder anderen de volgende vragen:

Art. 314. „Wat debvoir hij oyt gedaen heeft omme de placaten tegen de Papisten geëmaneert uyt te voeren ende aen te wijsen de stooringhen ende condemnatien oyt tegen de selve gedaen ende geobtineert.”

Antw. „Op 't 314ᵉ art. seght de paepsche vergaderingen ontallicke malen soo door hem selven als door sijnen stedehouder, secretaris, boode of dienders te hebben doen stooren, ende somwijlen condemnatie tegens degeene die in deselve vergaderingen waren geweest te hebben geobtineert ende somwijlen met haer gecomposeert.”

Art. 315. „Hoe ende in wat voeghen dat hij oyt ende altijd met deselve heeft gecomposeert ende wat geld daer jaerlickx van getrocken, alles pertinentelick te specificeren, nae de waerheyd.”

Antw. „Op 't 315ᵉ art. seyt noyt met eenige paepsgesinde te hebben gecomposeert ten eynde deselve vrije exercitie van haer religie souden genieten mogen.”

Art. 316. „Of hij niet van de selve jaerlickx genoten heeft door handen van sijnen stedehouder ofte andersints de somme ongevaerlick van 4000 ofte 3800 guldens, indien jae, te specificeren de verdeelinghen ende de respective quartieren sijner jurisdictie, ende op wat ofte hoe groote contributie yder is sittende.”

Antw. „Op het 316ᵉ art. seyt den inhouden van dit art. onwaerachtich te sijn.”

Art. 317. „Waerom de selve penninghen soo secretelick werden gebraght in handen van den stedehouder ten behoeve van hem

bailliu, sonder quitantie daervan te nemen ofte geven, ende of hij bailliu niet altemet selfs de voorss. jaerlickse contributien ofte de maentlicke ofte andersints korter ofte langher termijnen van dien en heeft ontfanghen, ende welck de conditien van 't contract sijn geweest, ende of onder anderen daer niet en is besproken als hij bailliu wierde gelast om storinghe te doen, dat hij haer dan soude waerschouwen, en dat daer op de papisten sich dan souden onthouden van verder dienst te doen. "

Antw. " Op 't 317' art. seght als vooren. "

Art. 322. " Waerom de licentie van d'exercitie van den paepschen godsdienst d'eerste twee jaren in Kennemerland stil gestaen heeft, of het niet en was ter oorsaecke dat hij meer pretendeerde als sijn predecesseur had getrocken, indien jae, hoe veel meer hij pretendeerde, of het niet en was ses of acht honderd gulden meer, ende of sijn predecesseur niet ongevaerlick 3000 of 3200 gulden te dier oorsaecke en heeft genoten "

Antw. " Op 't 322' art. seyt niet te weeten dat bij sijn predecesseur eenigh gelt van de papisten is getrocken, ende noyt bij accoort te hebben gepretendeert eenige penningen te trecken, maer wel bij stooringe ende desaengaende geen onderscheyt geweest te sijn tusschen de eerste twee jaren van sijnen dienst ende de volgende."

De onpartijdigheid vereischt te zeggen, dat de baljuw niet veroordeeld werd, maar historisch bewijs en inwendige overtuiging is niet genoeg voor den regter en zoo ik dus deze en andere beschuldigingen vermeld, het is omdat mij bij het doorlezen der processale stukken aan de waarheid daarvan geen twijfel overbleef. Bovendien zijn van die gekochte oogluikingen meer voorbeelden in het archief te vinden, die wettig bewezen, maar minder sprekend zijn.

Ik wil ten overvloede nog eene soortgelijke knevelarij verhalen, door den baljuw van de Beijerlanden tegen de gemeente der doopsgezinden aldaar gepleegd, zoo als ik die in den eisch van den procureur-generaal, tegen dien ambtenaar in 1664 genomen, geformuleerd vind:

Art. 980. " Soo als hij oock eenighe persoonen van der Mennoniten gesintheyd, binnen Oudbeyerland wonende,

Art. 981. " Gedreight heeft criminelick te sullen daghvaerden voor sijne voorss. hooghe vierschaere,

Art. 982. " Ter saecke dat sijluyden, om haren godsdienst te plegen, bij den anderen quamen.

Art. 983. " Ende dat hij de selve, om van sijne calange vrij te sijn, heeft doen geven bij compositie

Art. 984. 〃 Een somme van acht of tien ponden vlaemsch, of een vat wijns, ter selver somme beloopende;

Art. 985. 〃 Houdende hij verweerder sich t'onvreden, dat men hem gheen jaerlickxe recognitie vast en wilde stellen,

Art. 986. 〃 Daer nochtans die van deselve gesintheyd van de eerste troublen af, door dese landen overal vrijheyd van haren godsdienst is vergunt geweest.

Art. 987. 〃 Ende mede bedinghende, dat men van voorss. compositie aen niemand en soude mogen spreken,

Art. 988. 〃 Maer deselve overal secreteren ende daervan swijgen.

Art. 989. 〃 Hebbende hij verweerder die van de selve gesintheyd aldaer gedreyght, indien sij tot gheen jaerlickxe recognitie ofte contributie wilden verstaen,

Art. 990. 〃 Dat hij se in hun vergaderplaets door sijne dienders soude doen stooren. 〃

De tweede betrekking waarin de officier der grafelijkheid optrad, was die van crimineel regtsvorderaar, even als thans de officier bij de regtbanken en de procureur-generaal bij de provinciale geregtshoven. In de steden deed hij dit voor schepenen, op het platte land in de vierschaar met welgeboren mannen, mansmannen of leenmannen bekleed. Was eenig misdrijf ter zijner kennis gekomen, dan nam hij precedente informatie met voorkennis zijner bijzitters, of wel op eigen gezag, zoo als meestal het gebruik was bij de mindere officieren [1]), die daarin boven den procureur-generaal van Holland bevoorregt waren, en dan werd naar bevind van zaken *apprehensie corporeel*, of dagvaarding in persoon verleend, en daarop begon dan de instructie der zaak, gevolgd van den eisch, de verdediging en het vonnis.

Maar er stond nog een andere weg open, te weten die van genade. Wanneer namelijk eene zaak niet volkomen bewezen of van zekere verzachtende omstandigheden vergezeld was, stond het den beschuldigde en zijnen vrienden vrij, zich aan de discretie van den regter aan te bevelen, en dit noemde men bij het Hof *in submissie komen*, bij de mindere officieren *composeren*. De laatsten waren daartoe alleen in sommige gevallen, als van vechterijen, overspel zonder verzwarende omstandigheden en dergelijken geregtigd, en dan nog niet anders dan na goedkeuring van het Hof en de rekenkamer, waarop het bedrag der boete door den rentmeester van de exploicten werd ontvangen [2]). Hoe veel deze ma-

1) Zie Bort, *Tract. van crim. saecken*, *Werken*, bl. 473 en 474.

2) Bort l. c. bl. 641 volg., en zie de verschillende plakaten desaangaande in het *Groot placaetboeck*.

nier van procederen aan de schatkist opbragt is op te maken uit het voorbeeld, door van Lennep medegedeeld uit het proces der weduwe Noordwijk, waar de boeten der beide submittenten niet minder dan *f* 25,000 bedroegen, en het zou nog oneindig voordeeliger geweest zijn, waren de officieren daarin naar eed en pligt te werk gegaan; maar wat gebeurde integendeel? de lezer hoore:

Tot het composeren behoorde geld en dus lieten de baljuwen, die niet met eene kleinigheid tevreden waren, gewoonlijk geene anderen tot dit middel toe dan die zij wisten dat iets van belang voor de redding hunner eer over hadden, of wier vrienden ingeval van onvermogen voor hen in de bres zouden springen. Zij ontzagen dus geene moeite om een vermogend man in de knip te krijgen en dien door bedreiging eener crimineele vervolging vervaard te maken. Dan werd de schuldige, hetzij nog op de plaats van het misdrijf, hetzij in het kabinet van den officier gedwongen zich aan de strenge eischen van den regtsvorderaar te onderwerpen en voor eene aanzienlijke som zijne straffeloosheid te koopen.

Men zal zich misschien verwonderen dat de baljuw zich daaraan zoo veel liet gelegen leggen, dewijl die gelden toch door den rentmeester der exploicten ten voordeele der schatkist moesten geïnd worden; doch de baljuw begreep het gewoonlijk geheel anders. De schuldige was zijn gevangene, hij had de moeite gedaan om hem in handen te krijgen en het was dus niet meer dan billijk, dat hij er ook het voordeel van trok.

Somtijds was de delinquent wat vasthoudend en weigerde de vordering toe te staan, dan werd hij eenvoudig in 's baljuws huis op eene kamer gesloten, of ook wel een paar straten ver bij avond naar het spinhuis geleid, tot dat men het eindelijk met loven en bieden eens geworden was. Daarop werd dadelijk een notaris ontboden en de gevangene teekende eene acte, waarbij hij verklaarde aan den baljuw voor geleende penningen zoo of zoo veel honderd of duizend guldens schuldig te zijn (er zijn mij van die acten tot het bedrag van *f* 4000 en *f* 6000 voorgekomen) en die penningen op een bepaalden tijd te zullen restitueeren. Dan trok de zondaar met een benepen hart naar huis en de baljuw ging te bed, over zichzelf voldaan dat hij zijnen tijd wel besteed had. De schepenen of welgeboren mannen en de rentmeester van de exploicten bleven natuurlijk geheel buiten de zaak, dat behoorde tot de geheimen van de justitie.

Ziehier een voorbeeld dat ik ontleen aan den eisch des procureurs-generaal tegen den Haagschen baljuw van Banchem; ik schrijf letterlijk af:

Art. 49. „Dat Godlief Snorbosch sijnde geapprehendeert, hij balliu des Sondags scheepenen heeft geconvoceert ende sonder hem voor henl. te brengen, afgevraegt waer sij begeerden dat de selve persoon souden worden gebragt.

Art. 50. „Dat sij geweigert hebben daeromtrent ordre te stellen voor en alleer de voorss. persoon bij henl. soude sijn geëxamineert.

Art. 51. „Dat hij balliu de selve noyt voor scheepenen heeft gebragt veel min laten examineeren, veel minder dat scheepenen eenige ordre tot ontslaeginge hebben gegeven.

Art. 52. „Dat hij ordre heeft gegeven om den voorss. Snorbosch op het stadhuis te brengen.

Art. 53. „Dat hij balliu ordre heeft gegeven om hem te brengen in een herberge wat van de hant of ende van het stadhuys af te halen.

Art. 54. „Dat hij de voorss. Snorbosch in *de drie boeren* gebragt sijnde eenigen tijd heeft doen houden buyten acces ende door dienders heeft laeten bewaeren.

Art. 55. „Dat hij twee van sijne dienders, als Willem en Frans, omdat sij aen voorss. Snorbosch acces hadden verleend, heeft gecasseert.

Art. 56. „Dat hij hem aldaer twee daegen ende drie nachten eer hij hem ontsloeg, gevangen heeft gehouden.

Art. 57. „Dat aldaer eenige middelen tot accoort werdende geëmployeert, hij balliu geseyt heeft: „laetse op drie sackjes ducatons stellen", ende dat hij naer eenige conferentien met de vrouw, hem heeft ontslagen."

Van dien aard komen er in het proces tegen van Banchem verscheidene gevallen voor, maar opdat men niet denke dat ik uit de knevelarijen van één berucht misdadiger tot de handelwijs van het algemeen besluit, zal ik er nog een paar dergelijken van den baljuw van de Beijerlanden, reeds boven vermeld, bijdoen. Jan Pietersen Bijman, een arm daglooner te Oudbeijerland, door den secretaris dier plaats *sonder reden gescholden voor een dagdief en anders*, had dien man met eenige scherpe woorden geantwoord zonder meer. Toen dit den baljuw ter ooren kwam liet hij hem in de dorpsgevangenis werpen, alwaar hij hem zes dagen zonder vorm van proces gevangen hield, terwijl hij hem intusschen door een zijner dienaars liet dreigen, „dat hij Bijman binnen de 14 dagen een roode hemdrock (geesseling) soude krijgen; soodat de selve Bijman, door de voorss. langhe detentie wordende gemaceReert, ende door de voorss. dreygementen geintimideert, 't welck een ware concussie is, gedronghen en gedwonghen is geworden,

daer hij verweerder helder noch penningh op te pretenderen had, ende die niet en kon afwachten de schade en ongelegentheden die hem door den verwr in desen soo onrechtvaerdelick wierden aengedaen, te meer alsoo hij een geringhen arbeider was, die niet en had als dat hij dagelickx met sijn handen konde verdienen, met hem verwr te accorderen, door tusschenspreken van den predicant aldaer, hebbende hij verweerder hem Bijman daerover doen geven de somme van twintigh guldens, ende voor de dienders en andersints, dertien guldens. „

Van gelijken aard was het volgende: Eene arme vrouw, Immetje Jansdochter, wie de baljuw reeds eenmaal voor haren zoon op eene onregtvaardige wijze geld had afgeperst, had zich genoopt gezien haar huisje aan eenen harer buren te verkoopen, onder voorwaarde dat zoo de kooper de gestelde voorwaarden niet voldoen kon, het contract als niet aangegaan zou beschouwd worden. Dit gebeurde inderdaad en partijen vernietigden daarop onderling den gesloten koop. Maar dit kwam ter kennis van den baljuw en hij begreep dat hij hier wel iets uit zou kunnen trekken: „dan heeft hij verweerder met sijnen voorn. procureur van Aerd, haer vercoopster daer over seer hooghlick beschuldight, alsof sij het land van sijn gerechtigheyd hadde bestolen, ende daer over strafbaer was aen den lijve; waerdoor sij Immetjen Jansdr als een oude arme vrouwe sijnde, gelijck geseyt is, onbequaem om haer wel te defenderen, wt hare armoede haer heeft laten afpersen de somme van 30 guldens, welcke penninghen, alsoo sij Immetjen niet en had ende oock niet en wist, waer en van wien te impetreren, heeft hij verwr geassisteert van den voorn. van Aerd, tot laste van haer Immetjen Jansdr doen formeren een obligatie van 30 guldens, met stipulatie van interest, tegens den penningh sestien, ende heeft hij verwr haer aen hem daer en boven doen aen tellen eene somme van 70 guldens, makende met de voors. 30 de somme van 100 guldens, daer van sij noch alle jare den interest aen hem betaelt. „

Ik zal hierop geene aanmerking maken, de feiten spreken zelf luide genoeg, maar zou men het gelooven, dat de gesuspendeerde baljuw ondanks dit alles weder in zijn ambt hersteld werd en rustig met zijne knevelarijen voort kon gaan?

De rijkste bron van inkomen was echter het composeren over de misdaad van echtbreuk; men weet dat deze in dien tijd door de wet strenger vervolgd werd dan tegenwoordig, maar met geen anderen uitslag dan dat de officieren er rijk bij wierden. Want hoewel velen hunner zelven in de grootste ongebondenheid leefden, waren zij nogtans ijverige vervolgers dier misdaad, wanneer het

anderen gold, niet om de zedelijkheid te handhaven of uit pligtgevoel, maar om met den betrapten zondaar te composeren en hem zooveel geld mogelijk af te persen, want hier maakte schaamte hem williger tot transactie, dan wanneer het een feit gold, zoo als vechterij en moedwil, dat men des noods avoueren kon. Bovendien gold het hier dikwijls rijke en aanzienlijke heeren, dien het op een honderd gulden meer of min niet aankwam, mits zij maar buiten opspraak bleven. Op hen was het dan ook voornamelijk gemunt en menigeen moest eenige minuten verboden genot met eene som van *f* 1000 of meer guldens boeten.

Was het nu daar nog maar bij gebleven, welnu dan hadden die heeren zich ten minste zelven hun verlies te wijten en die knevelarij was in allen gevalle nog meer te verontschuldigen, dan die tegen arme oude vrouwen, zoo als Immetje Jansdr, waarvan ik boven gewaagde, maar de baljuwen gingen veel verder. Waar zij geene misdadigers vonden maakten zij ze. Verscheidene hunner hielden zich met de befaamdste ligtekooijen in geheime verstandhouding, stonden haar niet alleen het verblijf in de stad toe en bezorgden haar huisvesting, maar beloofden haar zelfs bescherming en belooning, ja wat nog erger is, dwongen haar onder bedreiging van weggejaagd, in het spinhuis gezet of gegeesseld te zullen worden, om rijke gehuwde heeren tot zich te lokken en te verleiden, ten einde die dan onmiddellijk aan hem te verraden, zoodat hij ze betrappen en naar welgevallen rantsoeneren kon. De listen door sommige baljuwen, b. v. door van Banchem, daartoe in het werk gesteld, gaan alle palen te buiten [1]). Maar kan men zijne verontwaardiging naauwlijks onderdrukken bij het lezen van zooveel zedeloosheid, veelal straffeloos gepleegd, het is opbeurend te zien, dat velen dier overigens diep gevallen vrouwen, dikwijls nog kiescher dachten dan de baljuw, en slechts met weerzin en alleen uit nood en vrees voor de gevolgen, die onteerende taak op zich namen, ja dat sommigen den toorn des officiers en het gevaar van weggejaagd of gegeesseld te worden durfden trotseren, liever dan de handlangsters zijner snoode aanslagen te worden.

Men zal het natuurlijk vinden dat ik hier in geene bijzonderheden treed, daar het zaken betreft, die zelfs voor de geregtshoven buiten kennis van het publiek gehouden worden; ik mag alleen een paar voorvallen mededeelen, die zonder in ergerlijke bijzonderheden te vervallen de verregaande knevelarij der toenma-

1) Eene lijst van zoodanige heeren haar door den baljuw aangewezen, vindt men in den eisch des procureurs-generaal.

lige policie bewijzen, bovendien is een daarvan reeds elders openbaar gemaakt [1]).

Zeker Amsterdamsch juwelier van de joodsche natie, reeds bejaard en geheel doof, bevond zich in den zomer van het jaar 1674 te 's Hage. Daar zijnde ontving hij op een morgen een bezoek van iemand, die hem uitnoodigde om met hem zich te begeven naar zekere gravin, die eenige juwelen wilde koopen. De juwelier hopende goede zaken te doen, pakt ettelijke diamanten in en volgt zijnen geleider, die hem in een huis op de Turfmarkt brengt, waar hij voor de hem onbekende dame zijne juwelen uitstalt. Doch terwijl zij vermits de doofheid van den koopman, door middel van een leitje aan het handelen zijn, vliegt eensklaps de deur open en de baljuw vergezeld van zijnen substituut dringen met bloote degens binnen; terwijl de jood in doodsangst, schielijk zijne steenen bijeenpakt, ontvangt hij van den onderschout eenen steek in den arm „omtrent de pols daer over tot aen den elleboogh", waarop de baljuw hem zijnen schat uit de hand scheurt en hem met de dame in een karos naar zijn huis voert, tegen hem uitvarende: „wat, zult gij hier komen om met getrouwde vrouwen te boeleren? het is mijn substituut zijn vrouw!"

Vergeefs betuigde de arme bedrogene man, dat hij hier geroepen was om juwelen te verkoopen en dat hij nooit de minste gedachte gehad had om het feit te plegen waarvan men hem beschuldigde; de baljuw had hem nu in zijne magt, bedreigde hem met het tuchthuis en het schavot en liet zich eindelijk ontvallen, „gij bent een rijcke joode, ick hebbe al lang op uw gepast, wilt gij in uw crediet blijven, teekent de obligatie innehoudende ses duysent guldens." Toen hij hiertoe niet te bewegen was greep hem de baljuw bij de keel en maakte het hem zoo benaauwd, dat hij eindelijk gedwongen werd al zijne diamanten aan de vermeende gravin af te staan, waarop hij dan eindelijk onder belofte van stilzwijgen over het gebeurde, in genade ontslagen werd. Doch alles was vooruit door van Banchem bestoken, de man die den juwelier geroepen had en de dame waren zijne handlangers en de juwelen gingen in zijn bezit over.

Het tweede voorval dat ik bedoelde is dit, dat de baljuw door zekere aanzienlijke vrouw aangezocht om haren man, dien zij van ontrouw beschuldigde te doen vatten, hij tegen eene aanzienlijke som aannam hem te betrappen. Dit geschiedde dan ook, maar als hij nu den schuldigen echtgenoot in zijne handen had, composeerde hij

---

1) In het werk *La Haye par un habitant.*

weder met dezen en liet hem daarop vrij, zonder hem verder te moeijen. Zoo wist een geoefend officier uit alles voordeel te trekken.

Ik zou zonder moeite nog eene menigte dergelijke knevelarijen van verschillende officieren kunnen bijbrengen, doch ik vertrouw dat de lezer er genoeg van zal hebben, ik zal er alleen bijvoegen dat in de tweede helft der 18de eeuw allengs die misbruiken minder worden, zoover zulks althans uit de crimineele proceduren voor het Hof gevoerd af te leiden is, maar dat er evenwel nog kort voor de omwenteling, ja zelfs in de eerste jaren daarna zoo lang de baljuwen bestonden, ook voorbeelden van zoodanige excessen en wel verregaande excessen voorkomen. Eerst met de invoering van een nieuw regt neemt dat een einde.

Gaan wij van de extrajudicieele of eigenmagtige handelingen der regtsvorderaars tot hunne judicieele over, zoo zal ook daaruit blijken, dat er te dien opzigte grove misbruiken bestonden, die dringend verandering noodig maakten.

Wanneer precedente informatie genomen en de beschuldigde voor den regter, 't zij bij mandament van dagvaarding in persoon of van apprehensie verschenen was, dan begon de instructie, de verhooren der getuigen, de confrontatie met den beschuldigde en de overweging der verdere bewijzen in het proces bijgebragt, of zoo het een ordinair proces was, de termijnen van eisch en antwoord.

Een eerste misbruik hierbij was de natuurlijke partijdigheid van den baljuw. Hij had den beschuldigde van den aanvang af vervolgd en voor schuldig gehouden, hij deed derhalve zijn best om hem ook ter vierschaar schuldig te doen verklaren, eensdeels om dat hij er eene eer in stelde zich niet bedrogen te hebben en regt vele veroordeelingen te doen uitspreken, wat hem bij de regering als een wakker en ijverig officier aanbeval, en ten andere omdat hij uit de veroordeeling voordeel trok; de baljuwen genoten namelijk van de rekenkamer het derde deel der boeten in hun ressort verbeurd, voor de onkosten door hen gedragen, benevens den zesden penning van hetgeen door den procureur-generaal op hun aangeven vervolgd werd, en in de heerlijkheden werden de boeten gewoonlijk door hen gepacht, „want anders (zegt Bort[1]) is den ontfang van de boeten gemeenlijck *nihil* ende de onkosten werden bij de bailluwen aen hare heeren seer hoogh geextendeert ende in reeckeninge gebracht.” Daarenboven trok de baljuw nog zekere som van iedere executie in zijn district[2]). Eindelijk genoten de

1) *Werken*, bl. 762.

2) Men zie dit gespecificeerd bij S. van Leeuwen, *Cost. van Rijnl.*, art. 4, n°. 25.

ambachtsheeren of hunne schouten een deel van de lagere boeten en in Kennemerland zelfs van de crimineele in hun ambacht gevallen. Hoe meer veroordeelingen dus, des te voordeeliger voor den officier. Diensvolgens waren de officieren geene onpartijdige beschuldigers en bezwaarden veelal de beklaagden, zoodat het Hof het noodig achtte hun uitdrukkelijk te herinneren, dat zij niet enkel behoorden te onderzoeken wat ten nadeele, maar ook wat ten voordeele der beschuldigden sprak [1]).

Een tweede misbruik was dat de officieren, althans op het platte land, doorgaans eenen practizijn hadden, dien zij bij alle gewigtige gevallen raadpleegden en door wiens oogen zij zagen. Mr van der Feen, in zijn bekend werkje over de orde der advokaten, haalt dit als een blijk aan van de eer voormaals aan den stand van pleitbezorger verknocht; met meer grond kan men het als eene smet voor de magistratuur beschouwen, die zich een ambt onderwond, waarvoor haar de noodige bekwaamheden ontbraken. 't Was bovendien een gevaarlijk misbruik, want daardoor werden onbeëedigde en onverantwoordelijke personen en die zelfs partij in de zaak konden zijn of daar belang bij hebben, feitelijk in de regtsvordering gemoeid, en was de baljuw zelf niet zuiver, dan koos hij gewoonlijk eenen raadsman die het evenmin was.

Een derde gebrek (ik durf niet zeggen misbruik) was dat op het land de baljuw dikwijls de eenige regtsgeleerde in de vierschaar was, of althans de eenige die regtsgeleerden raad had. In onzen tijd zou dit nog zoo nadeelig niet zijn als het toen, wegens het gebruik van het Romeinsche regt was. Dit toch was geschreven en doorgaans verklaard in eene taal, die alleen de officier of zijn raadsman verstond en zelfs de uitleggers, die in de landtaal schreven, waren voor een leek niet verstaanbaar. Waar het bloot op de toepassing van plakaten en keuren aankwam, was het gebrek minder voelbaar, maar bij vele civiele en strafzaken, b. v. bij een gemotiveerd *intendit* hing de uitspraak der zaak noodwendig van de voordragt van den baljuw af, omdat de bijzitters in de bepalingen van het geschreven regt vreemdelingen waren. Bij zware zaken, het is waar, namen gemoedelijke schepenen wel eens regtsgeleerden raad in, maar dit moest op hunne eigene kosten geschieden, en wie kan dit van landlieden en dorpsschouten verwachten, die daarenboven ongesalarieerd, geene andere emolumenten hadden, dan een aandeel in de boete en presentiegelden. De crimineele proceduren leeren dan ook dat de baljuwen som-

1) Resol. 's Hofs, 1605.

tijds op eene onbeschaamde wijs over de schepenen heerschten en hen dwongen of poogden te dwingen, ook in kennelijk onregtvaardige eischen hun gevoelen blindelings te volgen. Ziehier al weder een paar voorbeelden uit den eisch des procureurs-generaal tegen zekeren baljuw ontleend:

Art. 316. „Dat hij verweerder in julio des jaers 1657, op het dorpshuys hebbende doen vergaderen eenighe heemraden ende den penninghmeester, proponerende hij verwr als dijckgraef, dat men eenighe saecken te voren tweemael bij resolutie vastgesteld, soude veranderen; en hetzelfde hem tegengesproken sijnde met bedaertheyd ende op goed fundament, hij verwr daerop geantwoort heeft, dat hij niet en begeerde tegengesproken ofte overstemt te sijn, waer tegens hem wederom met fatsoen ende nae behooren gerepliceert sijnde, hij verwr met toornigh gesicht sijn hant aen sijn rappier geslagen heeft, mine makende als of het selfde had willen uyttrecken, ende siende dat hem met een rottingh, die een van de heemraden in handen had, soude worden geantwoort, bij aldien hij met sijn rappier voort gingh, soo heeft hij verwr beginnen te dreygen ende te seggen van te sullen deporteren eenighe van de heemraden, ende dengenen, dien hij met sijn rappier gedreyght, binnen 24 uyren wel wat anders te sullen leeren. Waerover hij denselven heemraed heeft doen stellen in sijn placaet, ende naderhand in sijne criminele rolle, selfs nae het impetreren van een mandament penael van desen Hove, 't welck aen hem verwr oock was geexploicteert, doende hem heemraed naderhand van de peuye van het dorpshuys aflesen, als andere criminele, gelijck noch desselfs heemraeds naem ten tijde van de genomen informatien, in desselfs criminele rolle openstaende is geweest.”

Het tweede voorbeeld is uit denzelfden eisch ontleend en wordt aldus verhaald:

Art. 724. „Dat ten tijde Pieter Aerd Ockersen schepen was, den penningmr D. bij de moeder van Willem Pieterssen Broeder in rechte betrocken is geworden, omme te hebben de betalingh van de somme van 60 guldens, t' haren huyse verteert; welcke somme hij verwr in desen met sijn eygen handschrift had geordonneert, omme bij den selven penninghmeester te worden betaelt, welcke betalinghe evenwel, alsoo de verwr in desen in den gerechte tegensprack, naedat daerover in judicio was gepleyt geweest, soo heeft een van schepenen, op sijn beurte geseyt dat hem vreemt docht, dat hij verwr derft tegenspreken, contrarierende sijn eygen hand en ordre die hij gegeven had. Soo heeft hij verwr in desen, opstaende versocht dat de selve schepen hem ter sijde van de

vierschaer, alleen eens soude gelieven te willen spreken, ende sulckx met denselven in een hoeck alleen getreden sijnde, heeft hij verweerder in desen hem schepen gevraeght, hoe dat hij die saeck soo starck moght drijven; ende de voorss. schepen daerop geantwoort hebbende ende gevraeght wat datter duydelicker konde wesen als een bekend handschrift, ende wat swarigheyd men konde maken daer in te sententieren, heeft hij verwr daer op gerepliceert, dat hij denselven schepen daer hij stond wel met sijnen degen voor sijnen kop soude bruyen; daerop de selve schepen anders niet en heeft geseyt, als, „dat soude dan raken", werdende deselve schepen korts daaraan verlaten sonder oyt meer schepen te sijn geweest." enz.

Ik voeg er nog een van eenen anderen baljuw bij, waarin de omkoopbaarheid van velen dier ambtenaren weder voor den dag komt. Het is genomen uit vraagartikelen door den procureur-generaal overgegeven om daarop den beschuldigde bij het Hof te doen hooren. Het feit was een diefstal; nadat de baljuw te kennen had gegeven, dat de schuldige wel bij hem mogt komen om te accorderen of dat hij hem zoude apprehenderen, kwamen twee van diens vrienden om eene compositie te treffen.

Art. 147. „Of hetselfde accort bij hem bailliu niet en is getroffen, propria authoritate ende tegen desselfs voorss. instructie, in de maent van February 1648 voor de somme van 2900 guldens ende hondert pond suycker tot 15 stuyvers 't pond.

Art. 148. „Ende of in deselfde compositie niet en is expresselijck bedonghen, dat hij bailliu hem Frederick Claessen soude doen hebben een vonnisse bij 't welcke hij gemaeckt soude worden soo suyver, als hij van 's moeders lichaem gekomen was.

Art. 149. „Of het selfde geld niet aen hem en is betaelt in twee assignatien, bij hem bailliu daervan gegeven op G. S. die ordre had van voorss. Frederick Claessen enz. — bij hem bailliu geprofiteert, sijnde beyde de voorss. assignatien geweest in dato den 22en Febr. 1648, den dagh van 't accoort.

Art. 150. „Of hij niet op den 25en Junij daeraenvolgende de voorss. gecomposeerde saeck, op sijn rolle, bij sijn leenmannen heeft doen of laten verklaren civijl ende composibel in voldoeninge van sijn voorss. belofte."

Het was dan ook om die reden dat de officieren voornamelijk zoodanige schepenen kozen, die van hen afhingen of van wien zij eene onbepaalde volgzaamheid konden verwachten, gelijk ik boven reeds aanmerkte, en hetgeen de baljuwen in hun district deden werd door de schouten gretig op hunne dorpen nagevolgd. Toen in 1693 de schout van Schipluiden voor het Hof teregt stond,

verklaarde de procureur-generaal „dat hij op de nominatie tot setters van tijt tot tijt heeft gestelt — luyden van de geringhste soort, ende die in den 200^{en} penning niet gequotiseert staen, noch oock op 't zout of zeepgelt bekent sijn enz. — ende op de nominatie tot schepenen soodanigen stelt, die t'eenemael van sijn hant afvliegen ende hem niet durven tegenspreken", en hierbij heeft gemelde magistraat nog aangeteekend: „dat doet hij alleen om omtrent de zetters van alles meester te blijven, want hij can lichtelijck tot sijn wil crijgen die geene die niet te verliesen en hebben."

In dezen staat van zaken kan men begrijpen hoe nadeelig het voor eenen beschuldigde was de procedure van den baljuw af te wachten. Tot nog toe alleen door dezen verhoord, was zijne zaak aan de regters nagenoeg onbekend; de beschuldiging droeg zijne zaak ten ergste voor en belette hem dikwijls de bewijzen zijner onschuld of die tot zijne verschooning moesten strekken, bij te brengen; zelfs de bijstand van eenen raadsman werd hem meermalen op aanzoek van den officier geweigerd. Trof hij nu daarenboven schepenen aan, die blindelings de voorstelling des officiers aannamen, dan was hij aan de willekeur en de wraakzucht van dezen overgelaten, die hem de weigering eener aangebodene transactie duur liet betalen.

In de meeste gevallen was dus het accorderen voor de beschuldigden raadzaam, vooral wanneer zij eenmaal op des officiers rolle gesteld waren, en hoewel de zaak dan eigenlijk reeds aanhangig gemaakt was, ontzagen zich de baljuwen niet die alsdan eenvoudig door te halen, of zelfs zoo zij daaromtrent aanmerkingen vreesden, een blad uit het register weg te scheuren of wel zij hielden dat onder zich zonder aan de schepenen daarvan inzage te gunnen.

Eindelijk moet ik nog een misbruik gedenken, dat in de hand van geldgierige baljuwen tot eene onbeperkte dwingelandij voerde, namelijk de preventive gevangenzetting of apprehensie. Onze beroemde regtsgeleerde Mr. J. D. Meyer, die zich bijzonder tot taak schijnt gesteld te hebben het gebrekkige in de voormalige wetgeving in het licht te stellen, heeft ook op dit punt reeds de aandacht gevestigd [1]); maar gelijk zijn werk, ondanks de meesterlijke voorstelling en den sierlijken stijl, vele zaken geheel verkeerd en uit een scheef oogpunt beschouwt, zoo is ook hetgeen

---

1) J. D. Meyer, *Esprit, orig. et progrès des instit. judiciaires*, T. IV, p. 315 en 325.

bij hem over dit onderwerp wordt aangevoerd, niet in allen deele juist te noemen, en het schijnt dat zijne vooringenomenheid tegen de patricische regering hem alleen op de bestaande misbruiken heeft doen lette i met voorbijzien der wettelijke bepalingen. Ziehier hoe hij de zaak voorstelt: 〃D'un côté, le bailli communal avait de droit d'attaquer par la voie criminelle celui qu'il jugeait devoir traduire devant le juge, sans qu'aucune autorité prit connaissance des charges et des informations précédentes; il fesait arrêter d'après sa seule décision; il était le maître de fixer la prison, qui servait à détenir le prévenu, de lui accorder ou de lui refuser les premières nécessités de la vie; il déterminait la nature de ses alimens et son coucher; il retardait à son gré l'instruction, et ne fesait suivre les interrogatoires ou entendre les témoins qu'aux tems qu'il lui plaisait d'indiquer; enfin il ne terminait la procédure qu'au moment qu'il croyait convenable, le tout sans être tenu à aucune indemnité envers celui qui, après une arrestation arbitraire, une détention cruelle et isolée, une instruction prolongée souvent sans motif, était absous ou même reconnu innocent. De l'autre côté ce même bailli ne pouvait être contraint par aucune voie légale à donner suite aux plaintes qui lui étaient adressées, et le tribunal seul pouvait lui ordonner d'informer, sans cependant qu'un particulier, qui se prétendait lésé, eût un moyen de droit pour provoquer pareille ordonnance; il était indépendant dans son instruction et ne fesait entendre que les témoins dont les dépositions entraient dans ses vues, soit à charge soit à décharge, il pouvait, si cela convenait à ses intentions, mettre le juge dans la nécessité d'acquitter le criminel le plus notoire, il devenait de fait l'arbitre du sort des citoyens, qui pouvaient être vexés par une instruction criminelle et ses suites, ou protégés contre les charges les plus palpables.〃 — en p. 325, van de preventive gevangenzetting en de compositien: 〃pour faciliter ces accommodemens, pour engager des accusés à préférer à l'instruction criminelle, un sacrifice pécuniaire, qui tombait au profit du bailli, on commençait souvent par faire conduire le prévenu dans une prison civile ou maison d'arrêt pour dettes, afin de lui faire pressentir d'un côté les moyens de se tirer d'une procédure qui s'annonçait avec douceur, quoique sous un caractère de gravité, et de l'autre côté de lui montrer en perspective toutes les horreurs d'une détention criminelle sous le despotisme d'un bailli, dont on avait refusé les bontés et trompé l'avarice.〃

Intusschen was het niet altijd de wet, die de schuld dier verregaande willekeur moet dragen, integendeel zij zocht die te weren,

maar zonder kracht, zonder middelen om zich te doen gehoorzamen, en de al of niet opvolging harer voorschriften bleef grootendeels aan de naauwgezetheid van den baljuw overgelaten. Zoo schrijft art. 19 der instructie voor den baljuw van Rotterdam, dezen officier uitdrukkelijk voor de geapprehendeerde personen onmiddellijk te doen brengen onder het raadhuis, zonder ze vooraf ergens anders te mogen vasthouden en ze ter naaster vergadering van schepenen of drie werkdagen na de apprehensie teregt te stellen op verbeurte van zijn aandeel in de boeten. Te Amsterdam was den hoofdofficier eenige meerdere ruimte gelaten; hij was echter verpligt de gevangenen ten spoedigste te onderzoeken en teregt te stellen, zulks niet verwijlende dan om goede redenen, bij rade van schepenen [1]); zoo was het ook in andere steden, en bovendien werd er onderscheid gemaakt tusschen vreemdelingen of slechte personen, en poorters die aldaar zoo als men zeide, gehuisd en gehoofd waren, en die niet zonder geldige redenen, van den schout konden geapprehendeerd worden; maar men moet erkennen dat deze zich niet altijd om die voorregten bekreunde en dat er zelfs te dien opzigte grove regtsverkrachting plaats vond.

En hoe was nu de toestand der gevangenissen in de 17de en 18de eeuw? gewoonlijk stelt men zich die voor als donkere vochtige holen, waar een hoop bedorven stroo op den vloer lag en de rotten langs de wanden slopen; daar, meent men, werd dan ieder die, om welke reden ook, door den schout gevat was, met het ruigste geboefte opgesloten, mannen, vrouwen en kinderen, alles in een hok, en die er onbedorven ingekomen was, ging er bedorven weder uit. Zoo stellen ook sommige vurige voorstanders van het cellulaire stelsel de zaak voor, maar zoover ik uit gebrekkige berigten kan oordeelen, komt mij die voorstelling toch overdreven voor. De eigenlijke dievengaten waren zeker afzigtelijk genoeg, maar daarin werd ook in den regel niet dan volk gestopt, waaraan niet veel te bederven viel; de overige gevangenissen waren, althans te 's Hage, veel beter.

Het Hof borg daar zijne gevangenen deels op de voorpoort [2]), deels in de kastelenij. Het eerste diende tot preventive bewaarplaats voor allerlei soort van beschuldigden; van den baljuw of ruwaard af, tot op den landlooper en zakkenroller toe; maar niet ondereen gemengd. Het gebouw bevatte een aantal vertrekken, waarvan sommigen voor zulk een logement tamelijk wel waren.

---

1) Wagenaar, *Amsterdam*, III., 283. Verg. ook van der Linden, *Judicieele practijk*, II., 231.

2) Thans de gevangenpoort genoemd, tusschen het Buitenhof en de Plaats.

Men vond er het noodigste huisraad, de gevangenen bewoonden somtijds alleen, somtijds met een of twee anderen een redelijk vertrek, alleen het slechte volk werd gedwongen in groot gezelschap te leven en uit eenige rekeningen van verteeringen der gevangenen, door de cipiers aan het Hof overgelegd, en uit de instructie dezer beambten bleek mij dat de tafel veel beter was dan die onzer hedendaagsche ambachtslieden, of zelfs onzer kleine ambtenaren.

Veel beter was echter de kastelenij ingerigt, die voor gegijzelden en andere civiel gearresteerden en voor zoodanige crimineel beschuldigden diende, die men hetzij uithoofde van hunnen stand of wegens verzachtende omstandigheden, genadig wilde behandelen. De inrigting van dit gebouw, dat in den hoek van het Hofsingel stond [1]), was bijna als van een fatsoenlijk logement, behalve dat de voordeur gesloten bleef; ook voerde de bewaarder niet den titel van cipier, zoo als op de voorpoort, maar van kastelein. Vele vertrekken waren behoorlijk gemeubeld, men ontving er bezoek, zoo dit niet door het Hof speciaal verboden was, en meermalen werden er kleine partijtjes gegeven, waarbij de wijn niet gespaard werd en gulle vrolijkheid heerschte. De kastelein deed van zijnen kant alles wat hem mogelijk was om zijnen gasten genoegen te geven; eens zelfs (het was in den zomer van 1663) bij gelegenheid dat men zich daarbinnen verveelde, liet hij een rijtuig inspannen en reed met eenigen zijner pensionnaires naar buiten om het vermaak van het maliespel te genieten. In den aanvang ging dit goed, maar het ongeluk wilde, dat er straks eenige crediteuren of andere heeren bijkwamen, die zich over de gevangenen te beklagen hadden en die hen niet in de baan wilden dulden. Dit had ten gevolge dat men weldra handgemeen werd; de kastelein met zijne gasten maar spoedig het veld moest ruimen en van het Hof eene scherpe bestraffing ontving. Ik twijfel of men thans wel zulke heusche cipiers zou aantreffen, zelfs in eene cellulaire gevangenis.

De crimineel veroordeelden van het Hof gingen deels naar het tuchthuis te Delft, deels naar Gouda. Beide huizen stonden mede onder toezigt van den procureur-generaal en waren daarom misschien beter dan elders. Hoe het in andere steden was kan ik niet bepaald zeggen. De berigten daarover in het archief voorhanden zijn eerst uit lateren tijd en nog niet genoeg nagegaan, om een oordeel daarover uit te spreken; maar men houde in het

---

1) Het werd in 1767 aan den Stadhouder verkocht.

oog, voor welk eene bevolking die huizen ingerigt waren; misdadigers zoo als onze leeftijd ze niet dan bij uitzondering kent, moordenaars, roovers en huisbrekers, die hun geheele leven voor goed aan de misdaad gewijd hadden, die men niet te zorgvuldig bewaken kon en aan wier verbetering men wanhoopte. Kwam er echter iemand van beter allooi in, dan werd hem de gevangenis dragelijker gemaakt. Met dat al lieten zeker de kerkers veel te wenschen over, vooral doordien jeugdige misdadigers er in den grond bedorven werden, en zij die er zich op toegelegd hebben om die huizen te verbeteren, hebben den dank der menschheid verdiend.

Ik keer tot de baljuwen terug. Hadden dezen nu bij hunne apprehensien de meerdere of mindere schuld en den stand des gevangenen in het oog gehouden, dan ware ten minste die maatregel niet zoo kwetsend en wreed geweest als die nu werd, nu zij rijke delinquenten bij voorkeur streng behandelden, om ze des te eer tot een akkoord te brengen; het was eene pijniging voor ligchaam en ziel, waaraan zij die lieden onderwierpen en dat niet zelden geheel onschuldigen; heeft men teregt eene kreet aangeheven over het misbruik der tortuur, deze dwang, die minder in het oog viel, was onder geldgierige en hardvochtige baljuwen even kwellend en even afschuwelijk, en werd bovendien geheel willekeurig en zonder controle toegepast. Ik heb hier onderscheidene crimineele eischen tegen stedelijke en landelijke baljuwen voor mij liggen. Daarin worden zij met opgave der bijzonderheden beschuldigd van lieden, die zij wilden rantsoeneren, dagen lang buiten acces gehouden te hebben zonder hen voor schepenen te regt te stellen, van ordentelijke poorters bij schelmen en dieven in een gat gesmeten te hebben op bloote suspicie, van anderen door hunne dienaars te hebben doen paternosteren, dat hun het bloed de nagels uitsprong, van rottingslagen [1]), sabelhouwen, van incarceratie in een gat, waar een verpestende stank heerschte en dat zij lieten sluiten om hun de versche lucht te ontnemen en honderd dergelijke pijnigingen meer [2]). Meyer's beschouwingen

---

1) Het is opmerkelijk dat van der Linden a. w. II., 253, de geesseling binnen 's kamers, om den gevangene tot bekentenis te brengen, nog verdedigt in 1798.

2) Meyer verhaalt nog het volgende a. w. IV., 300. » Nous en avons connu qui ont gémi pendant deux ans, retenus au secret dans des prisons infectes; cette prison était déjà une peine extrêmement rigoureuse, surtout par la manière dont on traitait les détenus; elle était un des grands moyens dont on se servait pour punir ceux qui ne pouvaient être convaincus, et plus d'une fois nous avons entendu des magistrats blanchis dans les charges ou des personnes respectables, se prononcer en faveur des accusations les plus absurdes contre des personnes

over de crimineele procedure hebben in der tijd de ergernis van velen opgewekt, gewoon om alles te bewonderen, wat door onze voorouders gedaan was, maar hij kende nog de helft niet van hetgeen er omging; had hij de archieven van het Hof kunnen raadplegen of ware het mogelijk de crimineele processen in hun geheel te geven, men zou niet kunnen gelooven, dat er slechts een zestigtal jaren tusschen de voormalige en de tegenwoordige procedure verloopen zijn.

Mijne acte van beschuldiging is nog lang niet ten einde. Wanneer de baljuw iemand op suspicie van misdaad gearresteerd had, zegt Meyer [1]), dan was hij terstond van het bestuur zijner zaken vervallen, een gebruik waarvan wij den oorsprong niet hebben kunnen opsporen, en althans te Amsterdam benoemden schepenen eenen administrateur ten kosten en risico van den gearresteerde. Misschien is deze opgaaf wel wat overdreven; elders ten minste heb ik er geene sporen van gevonden dan bij crimineele teregtstelling op de apprehensie gevolgd, en de oorsprong van dien maatregel is, naar ik meen, niet zeer duister. Misdaden die met verlies van lijf of lid gestraft werden, sleepten tevens eene geheele of ten minste halve confiscatie van goederen na zich, ten behoeve der grafelijkheid. De baljuw, die 's vorsten regt moest handhaven, nam daarom terstond die goederen in bewarender hand, behoudens zijne verpligting om die bij vrijspraak, weder aan den eigenaar uit te keeren. Allengs werd dit regt hier en daar afgekocht en eindelijk kwam de resolutie der Staten van Holland van 1 Mei 1732, die de confiscatie voor goed afschafte [2]), maar nu bleven altijd bij veroordeeling de kosten en misen der justitie te betalen en tot zekerheid daarvan was het den officier geoorloofd, met toestemming van de regtbank, des gevangenen goederen in

---

regardées comme nuisibles ou suspectes, par le motif que du moins elles garderaient prison pendant une instruction assez longue.» en p. 307. «Le nommé Hendrik Jansen, accusé d'avoir assassiné sa femme, après plusieurs interrogatoires dans lesquels il avait nié le fait, prit le parti de ne plus répondre à toutes les questions que par cette phrase: je ne me le rappelle plus. D'après une ordonnance du tribunal d'Amsterdam, jusqu'alors sans exemple, ou lui appliqua des coups de nerf de bœuf, qui provoquèrent de sa part l'aveu sur lequel il fut condamné et exécuté à mort en 1803, sans qu'il eût été admis à consulter qui que ce fût, ou à proposer aucune défense. Un des juges publia dans le tems une brochure pour justifier l'ordonnance du tribunal, par des argumens qui en démontraient évidemment l'injustice.» — Nog een paar dergelijke stalen geeft Meyer p. 308 en 317. Ook van deze pijnigingen zijn mij voorbeelden in het archief voorgekomen.

1) A. w. IV., 316.

2) *Groot placcaetboek*, VI., 577.

arrest te nemen, wat echter altijd tegen borgtogt kon ontslagen worden [1]). Op dit punt was dus de voormalige procedure liberaler dan het Napoleontische strafregt, waar de phrase: *et ses biens seront confisqués*, niet dan te veel wordt aangetroffen.

Onder voorwendsel dan van het regt der grafelijkheid te bewaren, maakte de officier zich dadelijk van de goederen zijns gevangenen meester; was hij een eerlijk magistraat, dan vergenoegde hij zich met hetgeen de wet voorschreef, daaruit te verhalen; in het tegenovergestelde geval smolt het goed als sneeuw in de lente en de eigenaar zag het nooit weder. De boven reeds meermalen genoemde baljuw van Kennemerland schijnt dit ook voor geoorloofde emolumenten van zijn ambt gerekend te hebben. Hij wordt door den procureur-generaal beticht, dat nadat hij zekeren Jan de Waster, een fameusen dief, had teregt gesteld, hij niet alleen het vlas dat deze te velde had staan, benevens zijne overige goederen, maar zelfs een bed door dien persoon aan de vrouwe van Godschalksoord ontvreemd, na zich genomen en te zijnen voordeele aan een zijner dienaars verkocht had. Een ander hoofdofficier uit eene der voornaamste steden van Holland, in 1691 wegens ontelbare excessen en knevelarijen te regt staande, hoorde zich door den regtsvorderaar bij het Hof aanzeggen: „dat hij zich niet ontzien had in den jare 1689 op zekeren nacht met schout en dienders te vallen in zeker burgers huis, alwaar was logerende Christoffel B., zijnde mede burger en poorter der stad, en vandaar feitelijk weg te halen een koffer met zilverwerk, geld en eenige goederen, waardig omtrent de duizend guldens, mitsgaders nog eenige papieren van considerabele waarde, zonder daartoe te hebben gehad eenige de minste autorisatie, onder voorwendsel dat de voorss. P. in ontucht en overspel leefde, en dat hij gedaagde dat koffer zoude houden om zich daaruit te voldoen.” Het bleek echter dat gemelde P. alleen uit onkunde van 's lands wetten gezondigd had, door zich met eene Engelsche dame te 's Hage in de Princesse kapel door den Engelschen kapellaan, naar de gebruiken zijner kerk te hebben doen trouwen. Van zijne dwaling overtuigd, wendde hij zich aan de regering met verzoek om andermaal overeenkomstig de politieke ordonnantie in het huwelijk te worden bevestigd; deze wees zijn aanzoek van de hand en nu was hij genoodzaakt den baljuw met 33 guinies te vrede te stellen, onder belofte van zijn koffer terug te ontvangen. Hij kreeg het dan ook, maar alle papieren van

1) Zie o. a. van der Linden, *Judic. practijk*, II., 225.

waarde bleven in handen van den officier; hij zag ze nooit weder.

Nog beter gelukte dit den Haagschen baljuw van Banchem. Eens had hij zekeren Everard van E., beschuldigd van huisdieverij, geapprehendeerd. Wat eigenlijk zijne misdaad was is mij uit de stukken niet gebleken, maar hij moet een man van middelen geweest zijn, want hij had tot verzekering eener schuld eenen zak met papieren ter waarde van tien of twaalf duizend guldens bij een zijner crediteuren te Amsterdam gedeponeerd. Van Banchem hiervan verwittigd, hield den man eerst vier maanden gevangen, zonder hem, niettegenstaande herhaalde aanmaning, voor schepenen teregt te stellen en zond intusschen zijnen substituut van Winden, een waardig handlanger zijner misdaden, naar Amsterdam om den bewusten zak op te vorderen. Nadat hij dien verzegeld ontvangen had, brak hij hem eigenmagtig open, ligtte er de voornaamste papieren uit, die hij na zich nam, en zelfs op bekomen bevel van het Hof, weigerde over te geven, alleen daaruit eene som van *ƒ* 331.3 uitkeerende, en verdroeg zich eindelijk met de zusters van den gevangene, om hem tegen betaling van zekere som van de voorpoort te laten ontkomen. Zoo ging het in den goeden ouden tijd!

Zelfs wanneer de beschuldigde vrijgesproken werd, wisten schraapzuchtige baljuwen hem nog proceskosten in rekening te brengen, dan eens voor buitengewone teregtzittingen, dan weder voor kosten van onderhoud gedurende de preventive gevangenis; wilde hij hiervoor niet een nieuw proces aanvangen en nieuwe kosten maken, zoo moest hij zich met den officier verstaan en deze wist altijd de rekening zoo in te rigten, dat er voor hem eenig voordeel uit voortsproot; de ontslagen beschuldigde was dus altijd de verliezer en dit moest hem eene les zijn om het een volgenden keer niet zoo ver te laten komen, maar liever dadelijk voor eene matige opoffering zijne vrijheid van den publieken dwingeland te koopen.

Hiervoren heb ik reeds ter loops over de crimineele procedure voor de vierscharen gesproken; ik moet daarop thans nog eens terugkomen, omdat die zoo geheel van onze hedendaagsche verschilt, dat men zich al ligt een geheel verkeerd denkbeeld daarvan zou vormen. Men had onder de voormalige wetgeving tweederlei vorm van crimineele procedure: de extraordinaire op confessie en de ordinaire. De eerste bestond hierin dat na de apprehensie of dagvaarding in persoon, de officier verzoek deed, dat de beschuldigde zou geordonneerd worden te antwoorden op artikelen der vierschaar over te geven. Dit toegestaan zijnde begonnen de ver-

hooren zoo van den beschuldigde zelven als van de getuigen, even als nog heden plaats heeft, waarbij dan tevens de vrienden des geïntimeerden den regter bewijzen en *memorien van suggestie*, gelijk men ze noemde, ter zijner verontschuldiging konden overgeven. Zoo doende trachtte men eene bekentenis der misdaad uit te lokken, waarop vonnis kon gewezen worden. Waren echter alle pogingen daartoe vruchteloos, dan kon, indien er genoegzame bewijzen tegen hem ten processe voorhanden waren en het eene lijfstraffelijke misdaad gold, de baljuw requireren, dat de beschuldigde gebragt zou worden tot scherper examen, dat is de pijnbank; stond hij deze door zonder te bekennen dan had het proces een einde en hij moest worden ontslagen [1]).

Was er daarentegen buiten pijn en banden geene schuldbekentenis verkregen en de vordering tot scherper examen ontzegd, hetzij omdat de misdaad daartoe niet zwaar genoeg was of om andere redenen, dan schoot er niet anders over dan den beschuldigde *in ordinair proces te ontvangen*. Daartoe begon de baljuw te dienen van eisch, waartegen de gevangene zijne conclusie van antwoord overleverde, met regt om kopij te vragen van de verhooren en documenten bij de middelen van den eisch vermeld. Hierop nam men appointement dispositief om acte te maken, te dienen en productie te doen is 't nood, en om vervolgens de zaak na voorgaande wisseling van inventaris en stukken te bepleiten in het collegie van mannen of schepenen [2]), waarna dan ten slotte het vonnis volgde. Op extraordinair proces was dit een gewijsde, op ordinair onderworpen aan appel ten Hove.

Het is hier de plaats niet om de bijzonderheden dezer crimineele regtsvordering verder uit te pluizen; hem die daarin belang mogt stellen moet ik naar het uitvoerig *Tractaet van crimineele saken* van Bort, naar Voorda, Matthaeus en andere criminalisten verwijzen; men zal mij alleen vergunnen bij enkele punten stil te staan, die meer bijzonder de regtsvorderaars zelve raken en dus tot mijn tegenwoordig onderwerp in dadelijk verband staan.

Het was een groot gebrek dat het toenmalige strafregt uit drie geheel heterogene elementen bestond, die allen elkander het oppergezag betwistten, namelijk het oud nationale regt, het Romeinsche en het nieuwere, bestaande uit plakaten, resolutien en latere costumen en ordonnantien, die bovendien grootendeels gelegenheidswetten waren, in gebruik gebleven en daardoor dikwijls

1) Dit was althans het algemeen gevoelen, maar het werd van sommigen betwist. Zie Bort, *Werken*, bl. 513, en vooral Meyer II.

2) Reglement van 9 Maart 1708, art. 1. Van der Linden, II., 238.

toegepast op gevallen, waarvoor zij geenszins geschreven waren en waarvoor zij niet pasten. Hoezeer de behoefte aan codificatie zich reeds vroeg deed gevoelen en door verscheidene verlichte magistraten gewenscht werd, het bleef bij dien wensch en de regters konden bij voortduring zien hoe zij die veelsoortige bestanddeelen, die wetten en costumen, die van geheel verschillende beginselen uitgingen en elkander dikwijls regelregt tegenspraken, op de eene of andere wijs en met behulp van duizend spitsvindige uitleggingen, tot overeenstemming bragten en daarnaar hunne uitspraken regelden. Wel had men de crimineele ordonnantie, de instructie voor het Hof en eenige andere wetten voor de verschillende vierscharen, maar dezen betroffen alleen de manier van procederen en lieten zelfs daarin nog menig punt onzeker, zooals b. v. de wettigheid van de extraordinaire procedure voor verscheidene gevallen door velen betwist werd [1]).

De oprigting van een oppergeregtshof, waarvoor de vonnissen der baljuwen beroepelijk waren, was van ouds een doorn in het oog der gemeenten, die zoo gaarne bij arrest regt gesproken hadden. Nu bestond er een besluit der Staten van Holland van 10 September 1591 [2]), waarbij deze appellen aan het Hof alleen voor de ordinaire processen werden toegestaan, en het gevolg daarvan was, zooals Meyer reeds aanmerkte, dat in de steden van de duizend processen 999 extraordinair werden afgedaan [3]). Maar om in dat geval tot eene veroordeeling te kunnen geraken moest er bekentenis van den beschuldigde wezen en men wendde al het mogelijke aan om die te erlangen; het krachtigste middel hiertoe was de pijnbank en zoo kwamen van zelf de baljuwen er toe om daartoe hunne toevlugt te nemen, om in het pijnigen den meesten ijver aan den dag te leggen en er eene eer in te stellen daardoor den meest verstokten misdadiger de bekentenis uit de keel te wringen. Het een was een noodzakelijk gevolg van het ander, en zoo die procedure die van de inquisitie niet voorbijstreefde heeft men er de menschelijkheid van vele magistraten, niet de wet voor te danken [4]).

Men had toen in strafzaken tweederlei soort van tortuur, de eene waarvan ik boven reeds ter loops gewag maakte, alleen inge-

1) Van der Linden, II., 230. Bort, bl. 510.

2) *Groot placaetboek*, II., 1062.

3) Misschien is dit beweren ten aanzien van andere steden dan Amsterdam overdreven, doch ten aanzien dier plaats schijnen de weinige appellen aan het Hof zijne uitspraak te bevestigen.

4) Op de gevangenpoort te 's Hage worden nog heden de pijnbank en andere werktuigen van tortuur vertoond, aldaar in de oude *pijnkelder* bewaard.

rigt om bij de gewone verhooren den delinquent gedwee te maken, de andere de eigenlijke pijnbank. De eerste was wel niet, zoo als Meyer beweert [1]), van dagelijksch gebruik, maar evenwel alles behalve zeldzaam. Wanneer een beschuldigde weigerde te antwoorden of uitvlugten zocht, dan beschouwde men dit als een vergrijp tegen den eerbied aan de regterlijke magt verschuldigd, en zonder behoorlijk vonnis, alleen op bevel van schepenen of van den baljuw werd hem naar bevind van zaken eene geesseling binnens kamers of een aantal rottingslagen, zelfs in de teregtzitting toegediend [2]). Na het ontvangen van een en ander bestond nog de mogelijkheid dat hij vrijgesproken werd en daarom werd dit middel niet voor infamerend gerekend. Intusschen moet ik opmerken dat het Hof althans het misbruik van dit dwangmiddel meermalen bij de proceduren der lagere vierscharen afkeurde, niet zoo zeer naar het schijnt om het middel zelf, als omdat het dikwijls bij zaken van gering belang en die niet lijfstraffelijk waren, werd gebezigd.

De eigenlijke pijniging of het *scherp examen* gelijk het heette, werd minder loszinnig te werk gesteld. Om hiertoe over te gaan moest volgens Bort [3]), de gevangene van eene misdaad beticht zijn, die het verlies van lijf of lid na zich sleepte en bovendien werden vereischt „*gravia et legitima indicia criminis negati*, ende sulcks dat de sake soo klaer is ende het bewijs soo apparent, datter niet schijnt t'ontbreecken dan de confessie alleen van den gevangen, om den selven indubitablement te convinceren.” Maar daar de wet de beoordeeling van de waarde dezer indicien geheel aan de bescheidenheid der regters overliet, moest dit bij verschillende regtbanken ook verschillend opgevat worden en de crimineele archieven leeren dan ook dat het Hof en de mindere vierscharen over dit punt niet altijd eenradig waren, maar in allen gevalle had die maatregel niet zoo willekeurig plaats als velen zich wel inbeelden; de procureur-generaal of de baljuw stelde daartoe eenen afzonderlijken eisch in, en het Hof of de vierschaar besliste eerst daarover na kennisneming en overweging der processtukken. Ik vind zelfs dat toen de baljuw van Banchem zou gepijnigd worden, het Hof eene buitengewone zitting hield om na verhoor van deskundigen, te raadplegen, tot welken graad men de tortuur zou uitstrekken.

1) A. w. IV., 294.

2) Zie Bort, *Werken*, bl. 510, en van der Linden, II., 253. Dat de gevangene nog bovendien aan de insolentie der dienaars van justitie was overgelaten, behoef ik naauwelijks te vermelden. Verg. ook Meyer a. w. IV., bl. 279.

3) *Werken*, bl. 513.

Men kan wel aannemen dat dit dwangmiddel nimmer strenger aangewend is dan in de 16de en het begin der 17de eeuw; langzamerhand werd men meer beschaafd en van verschillende kanten begonnen zich stemmen daartegen te doen hooren, zoodat in de vorige eeuw de pijnbank zeldzaam anders dan bij volslagene booswichten aangewend werd aan wier schuld geen twijfel bij den regter bestond; in stede daarvan bediende men zich liever van de coërcitieve middelen, waarvan ik straks gewaagde en het Hof schijnt zelfs daarvan een afkeer gehad te hebben. Met dat al was de tortuur blijven bestaan, zelfs nog in 1795 deed de toenmalige procureur der gemeente te Amsterdam, in zeker proces daartoe eisch aan schepenen, die hem evenwel ontzegd werd, en eerst bij de grondwet van 1798 is de tortuur voor goed afgeschaft.

Een tweede punt waarop ik hier vooral de aandacht moet vestigen is de ellendige procedure in cas crimineel. Wij hebben gezien dat het ordinair proces billijker voor den beschuldigde was en hem meer regten toestond dan het extraordinair, waarvan geen beroep werd toegelaten en waarbij hem in den regel zelfs geen voorspraak werd toegestaan [1]). Meyer die zijne vooringenomenheid tegen de stedelijke aristocratie overal bot viert, wijt het alleen daaraan, aan het verlangen om bij gewijsde regt te spreken, dat in de steden bijna alle crimineele processen buitengewoon werden behandeld, en zeker is die beschuldiging niet geheel ongegrond, maar om billijk te zijn, moet men van den anderen kant ook erkennen, dat de gewone procedure zoo langwijlig was, en den misdadiger, indien hij een bekwaam advocaat had, zoovele uitvlugten en chicanen aan de hand gaf, dat die bij gewone misdadigers bijna onbruikbaar was, en men kan Bort niet geheel ongelijk geven, wanneer hij zegt [2]): „dat de ordinarise proceduyren veel cavillatien subject zijn, ende dat dan oock, door den ordinarisen treijn ende sleep van proceduyren, meest alle de criminele proceduyren souden blijven onvervolcht.” Het Hof, dat dikwijls in gewigtige zaken ordinarie procedeerde, levert hiervan bewijs op; die processen duren somtijds meer dan een jaar en de schrifturen vullen wel eens twee of drie lijvige registers.

De gewone procedure was hoewel gewijzigd uit het oud nationale regt afkomstig en daarom ook door velen voor de eenig wettige gehouden, maar de omstandigheden waren geheel veranderd

---

1) De reden hiervoor geeft Matthaeus *de crimin.* tit. *de inquisit.* — „Quoniam advocati jus suggerunt, reus autem non de jure sed facto interrogatur, quod exponere etiam imperitissimus quisque sine advocato potest.”

2) *Werken*, bl. 512.

en wat vroeger met den staat van zaken overeenkwam, was thans in vele gevallen ongepast geworden; de buitengewone procedure was door de crimineele ordonnantie in 1570 meer in trein gebragt, en hoe onbillijk die voor den beschuldigde zijn mogt, zij was in den regel bruikbarer, maar die vermenging van oud en nieuw regt, zonder bepaalde voorschriften voor elk geval, bleef gedurende de republiek een der gewigtigste gebreken in de strafvordering en eene bron voor excessen bij de officieren, en wij hebben reeds gezien dat bij dezen de praktijk niet altijd met de theorie overeenkwam.

Te dien aanzien brengt Meyer nog eene andere gewigtige beschuldiging, inzonderheid tegen de Amsterdamsche regtspleging in [1]). In later tijd, zegt hij, had men de gewoonte aangenomen om bijna nooit eenen gevangene vrij te spreken, maar alleen eene ampeler informatie te bevelen en hem of administratief in hechtenis te houden of hem te verbannen, zonder vonnis, maar alleen bij marginale apostille in het register der verhooren gesteld, en hij vergelijkt dit met de beruchte *lettres de cachet*, eertijds in Frankrijk bekend.

Hier ziet men dus weder een nieuw bewijs van die verwarring tusschen regt en administratief of politiek belang, waarvan ik boven gewaagde; eene verwarring die, oppervlakkig beschouwd, bevreemden moet bij mannen, die zoo grondig in het Romeinsche regt ervaren waren en daaruit de meest intricate regtsquestien met oordeel en naar gezonde beginselen wisten op te helderen, bij mannen die in eenen tijd leefden toen de Nederlandsche regtsschool eene Europeesche vermaardheid verworven had en toen tegelijk de Nederlanders wegens regtschapenheid en strenge zeden beroemd waren. Maar wanneer men de zaak dieper inziet, dan ontwaart men dat de vermenging van verschillende regten en wetten, die de oud nationale staatsinrigting in geheele verwarring gebragt had, ook van deze regterlijke onregtvaardigheden de schuld moet dragen. Toen de procedure nog openbaar was en de vierschaar alleen vroeg wat regtens was, konden dergelijke willekeurige maatregelen geen plaats vinden, maar sedert men er uit het Romeinsche keizerregt, uit de crimineele ordonnantie en uit de plakaten, naar aanleiding van de begeerte der vroedschappen in het aanzijn geroepen, bijvoegde wat men nuttig voor het algemeen belang rekende, sedert dien tijd was de beschuldigde niet meer veilig in zijne onschuld en suspicie nam maar al te veel de plaats van bewijs in.

1) A. w. IV., 295 en 316.

Men moet evenwel dien maatregel niet onbepaald veroordeelen, al strijdt die met onze tegenwoordige begrippen van regt en vrijheid. Er konden in de daad gevallen voorkomen en zeker was dit de regel, waarin het gevangen houden of uitbannen van een gevangene, dien men niet had kunnen overtuigen, niet alleen nuttig en noodig, maar ook overeenkomstig de toenmalige wet was. Stel dat een vreemd vagebond te Amsterdam van diefstal beschuldigd was, maar dat genoegzaam bewijs ontbrak om hem als zoodanig te veroordeelen. Zou de regering dan verpligt geweest zijn hem weder op vrije voeten te stellen en in de stad te laten rondzwerven, op gevaar van hem eerlang nieuwe misdrijven te zien plegen? Neen, de plakaten tegen de vagebonden gaven dan den regter of zelfs den baljuw volle vrijheid om hem der stad uit te zetten en deze deed wijs en regtvaardig door van die magt gebruik te maken; met hetzelfde regt mogt men hem gevangen houden, want landlooperij was toen even goed een wanbedrijf als in onze dagen: het werd enkel onwettige willekeur, wanneer die maatregel tegen eenen poorter of onbesproken inwoner eener andere plaats gebezigd werd.

Bij de gebrekkige wijze van procederen was bovendien, zoo men de pijnbank niet te hulp riep, vooral in ordinair proces, moeilijk het vereischte bewijs te leveren, al bezat de regter de intime convictie, en losloopende vagebonden waren toen vrij wat gevaarlijker dan thans.

Men had echter nog een anderen uitweg, dien Meyer verzwijgt, en die niet alleen bij het Hof maar ook bij de lagere regtbanken in gebruik was, namelijk om bij gebrek aan genoegzaam bewijs, den gevangene onder handtasting te ontslaan; „een middel, zegt van der Linden [1]), hetgeen (schoon nu en dan wel eens gebruikt wordende, om decreten, bij overijling genomen, te bedekken) in de beoefening der crimineele practijk onontbeerlijk is; zoo lang namelijk geverseert wordt in een extraordinair crimineel proces." Daarentegen acht hij dit middel bij eene gewone procedure, ofschoon te Amsterdam en elders in Noordholland gebruikelijk, strijdig met de gronden der crimineele praktijk. Ik zou nogtans niet durven verzekeren dat zelfs het Hof zich in dat geval daarvan niet somtijds bediend hebbe.

Ik keer tot de baljuwen terug. De laatste acte van het proces, waarbij hun ministerie gevorderd werd, was de executie. Het is treurig te moeten erkennen dat sommigen hunner ook daarbij nog misbruik van hunne magt maakten en hunne hartstogten bot vier-

1) A. w. II., 237.

den door de strafoefening strenger te maken dan volstrekt noodig was. Zoo vind ik zeker baljuw beschuldigd dat toen een misdadiger. dien hij eenen bijzonderen haat toedroeg, gegeesseld werd, hij den scherpregter toegeroepen zou hebben: slaat er maar op! — Erger nog is hetgeen vermeld wordt in de acte van beschuldiging tegen den baljuw van Jaarsveld in 17.. Daar wordt hem niet alleen ten laste gelegd, dat hij zekere vrouw aldaar onregtvaardig had doen geesselen en brandmerken, maar dat hij zelfs met eene waarlijk duivelsche boosheid, gedurende de executie, haar ziekelijk driejarig kind in een vertrek had doen plaatsen, vanwaar die kon worden aanschouwd, „en dat daer op gevolgt is, dat dit niet alleen in de voorn. M. boven hare ondergane executie heeft verwekt een verdubbelinge van afflictie, maer dat ook het voorss. kint is geraekt tot een jammerlijck geschrey, en dat hetselve beneffens hare moeder des aghtermiddaghs van Jaersvelt de rivier sijnde overgeset op Ameyde, aldaer op den sevenden dag na dit geval is komen te sterven.”

Door de omwenteling van 1795 werden de oude baljuwen en schouten, die zich niet ijlings tot voorstanders der nieuwe beginselen opwierpen, van hunne zetels verstooten en door volksmannen of mannen uit het volk vervangen. Men meende dat nu ook de oude dwingelandij dier heeren uit het land gejaagd was en dat de regten van den mensch en den burger over de aanmatiging der magistraten de zege behaald hadden; maar helaas! Zoo als het spreekwoord zegt, de wolf verhaart wel, maar hij veraardt niet. De burger baljuw leerde even spoedig de mysterien van zijn ambt als zijn voorganger de aristocraat. Hij begreep zelfs dat hij door de staatkundige verdeeldheden er nog beter bij stond en hij rantsoeneerde nu den oranjeman, gelijk te voren de Loevesteiner of de democraat gestroopt waren, want de kwaal lag niet zoozeer bij de personen als bij de inrigting. Het Hof had dan ook even goed na als voor de omwenteling de knevelarijen der baljuwen te beoorlogen, al moet men erkennen dat het over het algemeen beter werd, omdat de drukpers vrijer was, de voormalige eerbied en het stom ontzag voor de magistraten verdwenen was en er bovendien hongerige kandidaten naar een ambt wangunstig de ambtenaren beloerden. Zij moesten dus wel wat voorzigtiger wezen dan voorheen, omdat de gemeente mondig begon te worden.

Maar er waren bovendien gewigtige veranderingen ingevoerd, die den overmoed der officieren krachtig beteugelden. Vooreerst

waren door de omwenteling de regten der heerlijkheden vervallen en de benoeming der baljuwen, die aldaar vroeger aan de hooge of halsheeren gestaan had, die deze ambten plagten te verkoopen, was nu aan de regering gekomen. Was deze daarin ook niet overal even gelukkig en had er al dikwijls plaats, wat bij alle omwentelingen gebeurt, dat vrienden en voorvechters der nieuwe beginselen, alleen daarom op het kussen komen, zonder dat juist naauwkeurig hunne verdiensten gewogen worden, dit moest allengs verbeteren naarmate de regering in kracht toenam en de nieuwe inrigting gaf ten minste meerdere waarborgen voor eene goede regtsbedeeling dan de vroegere.

Nog weldadiger werkte de scheiding tusschen de administratieve en regterlijke betrekking, die thans werd ingevoerd. Was de officier voortaan alleen tot de regtsvordering en het toezigt over de policie geroepen, dan vervielen van zelf een aantal gelegenheden tot knevelarij en excessen, die vroeger niet tegengegaan konden worden, toen hij althans op het land het hoofd van alle takken van bestuur en de bron van alle gezag was.

Met dat al had zich het nieuwe geslacht ten aanzien der crimineele regtsvordering nog niet geheel van de oude begrippen en vooroordeelen kunnen losscheuren en het valt ook hier in het oog dat de mannen van 1795 geschikter waren om af te breken dan om weder op te bouwen. Wel had de staatsregeling van 1798 de pijnbank voor goed afgeschaft, maar toen er nu bepaald moest worden, wat men daarvoor in de plaats zou stellen, dobberde men, zooals Meyer zegt [1]), een half jaar lang tusschen allerlei meeningen zonder iets te beslissen, terwijl de crimineele processen al dien tijd onafgedaan bleven hangen. Eindelijk verscheen de publicatie van het Uitvoerend Bewind van 10 October 1798, betreffende de gevangenen, die tot geene confessie konden gebragt worden, en die provisioneele maatregelen voorschreef in acht te nemen totdat het aangekondigde wetboek van strafregt zou zijn verschenen. En had men nu eindelijk den moed gehad de verouderde begrippen voor meer wijsgeerige denkbeelden te ruilen? Neen, men was op twee gedachten blijven hinken; de schrikkelijk klinkende, de beruchte tortuur had men afgeschaft, maar de coërcitieve middelen om eene bekentenis af te dwingen, die nog willekeuriger waren, behield men daarentegen omdat men geen raad wist om een hardnekkig misdadiger met schijn van regt te veroordeelen. Art. 1. de afschaffing der pijnbank vermeldende, verbiedt den regter bepaaldelijk het bezigen van alle middelen,

1) A. w. IV.

die den gevangene pijn of ongemak aandoen of daarvoor in geval van verdere ontkenningen bevreesd zouden maken, maar tegelijker tijd staat men hem toe den beschuldigde die weigerachtig blijft te antwoorden, daartoe na aanmaning, „door zoodanige middelen als hij gepast zal oordeelen, te noodzaken”, als of het den beschuldigde tot misdaad kon aangerekend worden, dat hij vreezende door zijne antwoorden in den strik te vallen, zich tot eene negatieve verdediging bepaalde, zoo als Meyer dit uitstekend gezegd heeft.

En welke waren nu die dwangmiddelen die den regter vrijstonden aan te wenden? Dit werd geheel aan zijne keus overgelaten, en zoo bleef dan ook hier den baljuw de gelegenheid open, om ook zonder eigenlijke pijn, door honger, door opsluiting in donkere hokken, door allerlei kwellingen den gevangene, wiens schuld nog onbeslist was, naar zijnen zin te kneden als was. Het is opmerkelijk dat ook het crimineele wetboek van 1809 (dat echter nooit in werking gebragt is) nog steeds aan dit denkbeeld vasthoudt, maar de artt. 1086 en 1087, die daaromtrent voorschriften behelzen, nemen tevens alle willekeur bij dien maatregel weg en verheffen die tot eene correctie door de regtbank op rapport van commissarissen uit te spreken. Het Napoleontische strafregt heeft eindelijk in artt. 199, 200 van den code penal een verlichter beginsel gehuldigd.

Ik moet nog eens op de baljuwen voor de omwenteling terugkomen, om te doen zien in welke betrekking zij tot het Hof stonden, en welk toezigt dat hooge collegie over hun gedrag en de uitoefening der justitie in het algemeen plag te houden.

Dat dit toezigt oorspronkelijk aan het Hof toekwam en door hetzelve werd uitgeoefend is onbetwistbaar, wanneer men slechts nagaat dat het den landsheer vertegenwoordigde, van wien alle regtspraak uitging en wiens officieren de baljuwen waren. In de instructie aan dit collegie verleend wordt dan ook bepaaldelijk dit punt aangeroerd; art. 7 zegt namelijk hieromtrent het volgende: „dat de Stadhouder ende met hem de praesident ende raden naerstighlijck sullen doen inquireren om te vernemen de abuysen ende delicten van bailliuwen ende andere officieren van deselve, die gehoort sijnde te corrigeren naer gelegenheyt van saecken: ende indien sy bevinden, dat sy by merkelijcke redenen schult hebben, sullen die mogen suspenderen van hare diensten ofte officien by provisie.” Er zijn evenwel schrijvers die meenen, dat na de afzwering van den graaf en de vestiging eener republiek, waarin de gemeenten zulk eene veelbeduidende rol speelden, dat oppergezag

in de groote stemhebbende steden alleenlijk in naam bestond; daar, zegt onder anderen Meyer, waren de schouten of baljuwen van grafelijke officieren, gelijk zij te voren waren, stedelijke officieren geworden, waarover het Hof van Holland als provinciaal collegie feitelijk weinig of geen gezag oefende, daar de stedelijke regering geene inmenging van vreemden in hare eigene aangelegenheden verlangde, en dus de vermaningen van het Hof in den wind sloeg. Dat zoodanige aanmatiging in de grootere steden bestond en dat men daar trachtte de officieren alleen van burgemeesteren en van de vroedschap afhankelijk te maken is waar, de keuren van Amsterdam en Rotterdam laten het duidelijk bespeuren en in zoover is het beweren van Meyer juist, maar dat het Hof, door den Stadhouder gerugsteund, zich daar niet aan stoorde en voortdurend zijn gezag ook over de stedelijke baljuwen wist te handhaven, bewijst het crimineel archief van dat collegie overtuigend. Herhaaldelijk ontbiedt het deze officieren voor zich om hun bevelen te geven of hen over verzuim of misbruiken te onderhouden, en het zijn niet alleen de officieren van het platte land of der kleine plaatsen, die door president en raden crimineel vervolgd worden, maar de hoofdsteden van Holland zelven moeten voor hun gezag bukken, hunne officieren als beschuldigden naar 's Hage heen laten trekken, en dulden dat zij somtijds op de conclusie van den procureur-generaal in hunne bediening geschorst worden.

Van tegenstand zijn mij in dit opzigt geene voorbeelden ontmoet, dan van eenige baljuwen zelven die in hunnen overmoed de magt van het Hof waanden te kunnen trotseren, even als zij gewoon waren hunne schepenen of welgeboren mannen te beheerschen, maar zij schoten weldra te kort. Met de steden had het Hof wel van tijd tot tijd jurisdictiequestien, maar deze betroffen andere onderwerpen, vooral het hooger beroep, en dit had zelfs met de regering van den Haag plaats, die anders door het Hof als ondergeschikten behandeld werd. Folianten zijn met deductien over de wederzijdsche regten gevuld, de Staten zelf zijn er meermalen in gemoeid geworden, maar de regtsmagt van het Hof over de officieren is tot 1810 toe onaangerand gehandhaafd.

Ik gewaagde zoo even van tegenstand van de zijde der baljuwen zelven; het is wel der moeite waard die feiten op te halen, omdat zij zoo duidelijk den overmoed dier ambtenaren in het licht stellen en men daaruit kan afleiden, wat zij, die zoo tegen hunne superieuren durfden handelen, wel tegen hunne onderhoorigen zich veroorloofd zullen hebben. Het eene voorbeeld dat ik

hier op het oog heb, is van den baljuw van Banchem, die door het Hof gesuspendeerd was, maar daarin geen genoegen nemende, eene vergadering bijeenriep van officieren der burgerij, „ende aldaer heeft voorgedragen, dat hij door de burgers tot bailliu aengestelt ende nu door den Hove gesuspendeert sijnde, deselve burgeren hem moesten defenderen ende maintineren, dat hij altoos was geweest voor de burgers ende oock van deselve in voortijde gunste hadde genoten. Dat hij nu sonder in sijne behoorlijcke defentie gehoort te sijn was gesuspendeert ende hem alsoo 't net over 't hooft was gehaalt ende dat het Hoff hem toegeseyt hadde te hooren enz. versoeckende datse hem nu wilden de hant bieden met het presenteren van een request aan den Hove van Hollant, ende dat sij de requeste bij hem op de naem van de officieren opgestelt, wilden teekenen, tendeerende om de suspensie afgedaen te hebben, terwijl sijn saecke behoorlijck mochte worden geexamineert. Dat hij sommige die daer van daen wilden gaen, heeft afgevergt ende afgenoomen beloften van aenstonds te moeten wederom coomen. Dat hij bailliu, nadat Claes Matel diender was geworden van den procureur generael, hem Matel ontboden hebbende, onder anderen woorden jegens denselven heeft geseyt: „den Raet is van de Loevesteynse factie [1]), den eenen moet oom ende den andere moet neeff seggen van de Witten, ende Fannius moet oom seggen van die duyvelse schelmen die 't lant verraden hebben, bruyt van mij en gaet en dient en volght die Loevesteynse heeren!" — „Dat hij bailliu uyt sijn sack haelende een courante, sich beclaegde, dat hij daer inne neffens de Groot was gestelt, dat sulcx was geschiet door toedoen van soodaenige, die vrienden ende erger waren als de Witten, ende dat so lange deselve daerin waeren, het raboillie soude sijn; ende dat soolange als den fiscael ende den secretaris de Veer in regeringe waeren, dat het niet deugen soude ende dat sij erger als de Witten waeren, en als sij daer uyt waeren, dat het dan beter gaen soude. Ende dat hij iemand in het leger hadde gesonden namentlijck Jan Cunes (?), die met hem sou aenspannen om den fiscael voor den duyvel te helpen."

1) Van Banchem was een hevig prinsgezinde en bij den Stadhouder zeer gezien. Toen commissarissen uit het Hof dezen de beschuldigingen tegen den baljuw kwamen bekend maken, en dat de predikanten voorgenomen hadden hem van het avondmaal uit te sluiten, antwoordde de Prins: „dat hem leet was dat hij sulke dingen van hem hoorde, dat hij hem altijd hadde bemint, omdat hij sijn huys altijd hadde voorgestaan; dat hij van Banchem soude ontbieden ende dan den Hove sijn bedenken soude laten toekomen." *Resol. 's Hofs* 21 December 1674.

Deze laatste uitvallen zijn opmerkelijk en indien zij waarheid bevatten, moet men erkennen dat de baljuw reden had om voor den uitslag van zijn proces ten Hove bezorgd te zijn en dat hij daar voor geene onpartijdige regters stond, daar hij zich, naar hetgeen Wagenaar verhaalt, bij den moord der de Witten juist niet geheel lijdelijk gehouden had. Het is ver van mij het Hof in dezen te willen beschuldigen, maar dit is zeker dat van Banchem in vergelijking met andere baljuwen, streng behandeld is. Hij dien men niet veel anders dan talrijke concussien, insolentie en ergerlijke ongebondenheden te last kon leggen, werd zwaar gepijnigd en ter dood veroordeeld, terwijl anderen, die althans naar onze tegenwoordige begrippen, aan ergere misdaden schuldig waren, in ordinair proces ontvangen en eindelijk ontslagen werden, doch men zou het geheele proces, met het oog op de toenmalige wetten, naauwkeurig moeten doorgaan om hierover met grond te kunnen oordeelen; tot zoo lang daaruit het tegendeel blijkt, moet men zich aan den regel houden: *res judicata pro veritate habetur.*

Het tweede voorbeeld dat ik bedoelde, betreft den reeds meermalen vermelden baljuw van de Beyerlanden, die zich niet enkel zoo als zijn Haagsche ambtgenoot, met woorden, maar feitelijk tegen 's Hofs bevelen aankantte en gewapenden tegenstand bood. Ter eere van den moedigen deurwaarder, die hem des ondanks wist meester te worden zal ik dat geval hier kortelijk opteekenen.

Het Hof door menigvuldige klagten op de dwingelandij des baljuws opmerkzaam gemaakt, had eenige raden gecommitteerd om in loco onderzoek te doen; maar hunne taak werd onophoudelijk door den baljuw tegengewerkt, die de getuigen door hevige bedreigingen afschrikte van verklaringen af te leggen en eenigen die dit reeds gedaan hadden, voor zijne vierschaar dorst dagen, zoodat commissarissen geen kans ziende om met vrucht werkzaam te zijn, daarvan aan het Hof rapport deden, dat den baljuw bevel zond zich onmiddellijk naar 's Hage te begeven. Deze niet aan gehoorzamen gewend, stak dien last in zijn zak en bleef. Commissarissen hiervan verwittigd, zonden nu hunnen deurwaarder af om hem te apprehenderen, doch deze vond de deur gesloten en de dochter des huizes, die hem door de venstertralien toeriep dat hare ouders uit waren en zij niet begeerde te openen. Met dit antwoord teruggekeerd bij commissarissen, ontving de deurwaarder nu last om eenen smidshamer mede te nemen, de deur met geweld open te slaan en huiszoeking te doen; hij vertrok, en nu laat ik verder den procureur-generaal verhalen: „hetwelck nu sullende aengevanghen worden, soo is de deurwaerder voorss. geassisteert

als voren is geseyt (van drie personen) nae het voorss. huys gegaen, schellende tweemael aen den anderen, wanneer des verweerders soon, op de kelderkamer komende, geseyt heeft: „sacrament! wat duyvel is hier te schellen en te rasen aen de deur? Mijn papa ofte mama en is niet t'huys; ik begeere de deure niet open te doen, noch en heb oock daer geen last toe. Ghy meught morgen eens weer komen.” Soo dat hy deurwaarder met sijn amptstock in de hand, uyt den naem ende van wegen de hooge overheyt ende grafelickheyt van Hollant, Zeelant ende Vrieslant, hem gelast heeft de deur te openen, ofte by faulte van dien, dat hy deurwaerder in conformité van sijn ordre en last voorss. soude procederen ende voortgaen met de uytvoeringhe van dien. Waerop des verweerders soon duplicerende en seggende: „ick sal de deure niet openen, doet uw best.” Soo heeft hy deurwaerder sijn rappier ende rock afgedaen, ende deselve overgevende aen een van sijn voorss. drie assistenten, heeft hy den selven hamer genomen ende daermede een slagh gegeven op het slot van voorss. deure, is de selve daer van open gegaen, ende de deurwaerder den hamer nedersettende ende sijn rappier in de hand nemende, is alsoo op de voorss. kelderkamer gegaen, alwaer des verweerders soon en dochter met licht waren, ende de soon hem seyde: „tsa! ik heb mede een rappier”, ende by de dochter de kaers uytgeblasen sijnde, heeft hy deurwaerder achter in 't huys een groot geraes gehoort, wesende de verweerder in desen, die riep: „sta, sta, sacrament! ick sal dien schelm den hals breken, dat hem de duvel haelt!” Sulcks dat hy deurwaerder hem spoeyende van de kelderkamer nae achteren toe, heeft hy den verwr gevonden met een bloot rappier in de hand, in de gangh staende, seer vloeckende, swerende en scheldende, gevende den duvel ziel en lijf, hy soude hem deurwaerder liever den hals breken als sich gevanghen geven. Ende is niettemin de selve deurwaerder nae veel worstelens sijn rappier maghtigh geworden, ende 't sijn doenmaels uyt de hand nederleggende, heeft hy deurwaerder hem verwr in bewaerder haut genomen; ende in 't worstelen sijn verweerders hoed van het hooft vallende, ende door verbaestheyd niet gevonden sijnde, heeft hy deurwaerder den verwr blootshoofts en sonder mantel geleyt uyt sijn verwrs huys beneden den dijck, ten huyse van den veerman aldaer. Ende hy verwr onderwegen in 't gaen hem deurwaerder dreygende te slaen, ende 't selfde oock op hem te sullen revengeren, soo tijdelick als hy maer los was, ofte door anderen den beck te sullen doen breken, hem deurwaerder seer scheldende ende verfoeijende, met vele vloecken en sweeren, is des verwrs soon

den voorss. deurwaerder nae comen gaen, met twee bloote estocquaden in de hand, seggende: „daer papa, is een degen en ick hebber oock een, verdefendeert u nu!" Doch heeft hy verwr geweygert den selven aen te nemen. Ende hy deurwaerder met den verwr in de herbergh gecomen wesende, ende aldaer een weynigh tijds vertoeft hebbende, tot dat de veerschuyt gereed gemaeckt werde, is hy deurwaerder alsdoen met den verwr in desen aen het hooft gegaen, omme aldaer in de schuyt te treden. Doch op de straet veel volckx sijnde en eenige hem deurwaerder en verwr naevolgende, heeft hy verwr overluyt geseyt: „Siet mannen, soo wort uwen goeden bailliu wegh gebracht, nu sult ghy een ander hebben!" Waernae hy deurwaerder metten verwr afgevaren sijnde, sijn syluyden, des nachts, omtrent een uyre, tot Maeslandsluys aengekomen. — Is eyndelick hy verwr gebraght en gelogeert op de voorpoort (te 's Hage) ende in de *treurkamer* [1]) aldaer."

Men zou verwachten dat iemand die behalve de vele euveldaden waarvan hij beschuldigd werd, ook nog op zulk eene wijs zich tegen het Hof verzette en dat in eenen tijd toen oneerbiedigheid jegens de justitie, laat staan gewapend verzet, zeer hoog opgenomen werd, dat zoo iemand streng gestraft, mogelijk ter dood veroordeeld zou worden. — Niets van dat alles, hij werd na een ordinair proces weder ontslagen en in zijn ambt hersteld.

Na dit alles zal men ten slotte wel willen weten hoe het met het Hof zelf gesteld was, of ook daar de procureur-generaal met de beschuldigden handelde over het al of niet vervolgen der misdaden, en of hij een rang hooger geplaatst, zich ook des te duurder de compositie liet betalen. Of hij even als vele baljuwen, ook hier de regters beheerschte en naar zijnen zin het vonnis wist te doen uitspreken; of men den overmoed, de insolentie, de schraapzucht en knevelarijen der baljuwen ook bij dezen hoogen ambtenaar terug vond, en of het Hof even willekeurig en partijdig vonnis sprak als sommige lagere vierscharen. Gelukkig kan ik alle die vragen volmondig met neen beantwoorden. Het Hof was inderdaad zijne roeping getrouw, de steun der onderdrukten, de strenge handhaver der wet, de straffer der misdaad. Moge ook al op enkelen zijner leden of ministers eene smet kleven, moge het collegie zelf niet van de vooroordeelen en wanbe-

1) Dit is een laag donker vertrek op de Gevangenpoort, uitziende op eene binnenplaats en gewoonlijk bestemd voor gevangenen, die den volgenden dag zouden geëxecuteerd worden.

grippen zijns tijds vrij zijn, wanneer men de omstandigheden in aanmerking neemt en het vergelijkt met de collegien, dien elders de regtsbedeeling toevertrouwd was, dan kan men aan het Hof van Holland zijne achting, zijnen eerbied niet ontzeggen. Laat ons dit in de bijzonderheden nagaan.

In den aanvang bestond het Hof deels uit edelen, deels uit *costumiers* of regtsgeleerden; later droegen echter alle de raadsheeren den titel van meester, ook de procureur-generaal en advokaat-fiskaal waren altijd gegradueerd. Hier had dus het openbaar ministerie geen overwigt over de regters, die integendeel dikwijls mannen van naam in de wetenschap waren, en doorgaans ijverige beoefenaars van het Romeinsche regt en der klassieke letterkunde, zoodat de geleerdheid die de openbare regtsvorderaar mogt willen ten toon spreiden, voor hen niet verloren ging [1]). Daardoor en door hunne betrekking van vorstelijke raden, had dan ook de fiskaal nimmer hun aanzien verdonkerd gelijk de baljuw dat zijner bijzitters, integendeel zij beschouwden hem bijna als eenen onderhoorige, dien zij lieten roepen, om hem bevelen te geven of over verzuim en verkeerde maatregelen te onderhouden. Wel was ook dit een misbruik, maar het had althans niet die schadelijke gevolgen die uit het tegenovergestelde voortsproten. Zoo kon b. v. de procureur-generaal geene precedente informatie nemen zonder bekomen verlof van den Hove, terwijl de baljuwen dit doorgaans op eigen gezag deden, en wanneer eenige misdaad composibel gerekend werd, dan handelde men niet met den fiskaal, maar men submitteerde zich aan den raad, die dezen ambtenaar gehoord, een formeel vonnis in submissie uitsprak. Hier was dus alle knevelarij verbannen, en zoo het vonnis in eene geldboete bestond werd die door den rentmeester van de exploicten geïnd, zonder dat het collegie noch de regtsvorderaar er eenig belang bij hadden, want ook zelfs geen aandeel in de boeten was hun toegestaan; hunne emolumenten bestonden in sportulen, in rapport-, comparitie- en speciegelden en eenige andere kleine voor-

1) Ziehier een zonderling staaltje van die klassieke belezenheid. De procureur-generaal stelde eenen crimineelen eisch in tegen zekeren baljuw, dien hij onder meer andere zaken ook eenen zeer suspecten omgang met eene jonge dochter uit zijne gemeente te last leide. Dit formuleert hij in zijne conclusie aldus:

Art. 206. » Soo als hij verweerder in den jare 1658 of 1657,

A. 207. » In den roosen-tijd, wesende in den boogaerd van Petronella H.

A. 208. » Ende van de voorn. Aecht D. met geplucktе roosen in het aengesicht gegoyt sijnde,

A. 209. » (Gelijck de Latijnsche Galathea haren Meliboeum ofte Menalcam met appelen plagh te goyen, ut est in Virgilio),

A. 210. » Hij verweerder de voorn. Aecht enz. »

deelen. Men ziet terstond hoeveel gunstiger daardoor de toestand des beschuldigden werd dan tegenover regters of regtsvorderaars, die bij de veroordeeling persoonlijk belang hadden en hoe daarom de blik der raadsheeren vrijer was om de onschuld van de schuld te onderscheiden en het regt onpartijdig toe te deelen.

Een tweede voorregt voor den beschuldigde was dat het Hof, althans in de 17de en 18de eeuw, allengs van de meeste administratieve bemoeijingen ontheven was, door de heerschzucht der Staten, die overal de hand in verlangden te hebben en alles van zich afhankelijk wilden maken, zoodat zij zich zelfs wel eens op het terrein des regters waagden. Het Hof kon hierdoor zich meer uitsluitend aan de regtspraak wijden en was minder geneigd dan de stedelijke vierscharen om aan staats- of stadsbelang of persoonlijk aanzien het regt ten offer te brengen. Geheel vrij van neveninzigten kan men ook dit collegie wel niet verklaren, maar in vergelijking met anderen, werd hier de wet onpartijdig toegepast.

Door deze gehechtheid aan de voorschriften der wet, was ook de willekeur in de procedure zelve verbannen, die men bij de mindere vierscharen niet dan te veel aantrof. Geene willekeurige gevangenzetting, integendeel de plaats der hechtenis en de wijze van behandeling gewoonlijk door het Hof zelf bepaald. Geene mishandeling, geene noodelooze verlenging der preventive gevangenis om den beschuldigde te *matteren*, alles zonder aanzien van persoon naar de wet en den stijl bij het Hof aangenomen, waarvan men niet dan om gewigtige redenen afweek, terwijl den gevangene die meende zich over den cipier te beklagen te hebben, of zelfs over den fiskaal, het beklag bij request vrijstond; eindelijk was hier de verdediging der beste advokaten van het geheele land te erlangen, en zoo de beschuldigde geenen raadsman wist te krijgen, werd daarin door het Hof buiten zijne kosten voorzien. Geen wonder dus dat het Hof algemeen als de toevlugt der verdrukten beschouwd werd en zijn naam onbesmet bleef, terwijl de overige regtbanken onder het volk veelal met wantrouwen en vrees aangezien en met een niet onverdienden blaam belegd werden.

En toch — ondanks al den lof dien men dit hooge collegie verschuldigd is — het leed aan gewigtige gebreken en men moet zich verheugen dat het door de Fransche regtsregeling voor goed opgeheven is, om voor eene betere instelling plaats te maken. Ik wil dit hardklinkend oordeel kortelijk motiveren, maar meer bijzonder wat de strafvordering aangaat; elders [1]) heb ik het col-

---

1) *Aanteek. over de gesch. der advocatuur in Holland*, in de *N. Bijdr. voor regtsgeleerdh. en wetg.*, V. 3. 486 volg.

legie uit een ander oogpunt beschouwd, vooral ten aanzien der burgerlijke regtsvordering, en er was veel meer van te zeggen; hier heb ik mij hoofdzakelijk met het crimineele bezig te houden.

Het Hof, welken hoogen rang het ook bekleedde, was de dienaar der wet, en waar die wet slecht was, of voor een anderen toestand geschreven, toch moest die worden toegepast zonder dat men op de gevolgen te letten had. En dit was maar al te veel het geval, vooral omdat allerlei wetten door elkander geworpen waren, die van geheel verschillende beginselen uitgingen. Het Romeinsche regt had daarenboven meer dan al het overige een tal van commentatoren uit verschillende landen en eeuwen opgeleverd, en dezen werden door de raadsheeren en den fiskaal vlijtig geraadpleegd; hierdoor kwamen begrippen en leerstellingen bij hen in zwang, die vreemd afstaken bij onze nationale wetten en zeden en die tot groote misbruiken aanleiding gaven. Zoo alleen kan men het zich verklaren dat thans algemeen als waar erkende regtsbegrippen toen als eene gevaarlijke ketterij klonken en men naar ons gevoel, verscheidene vonnissen uit vroegeren tijd, om het zachtste woord te gebruiken, vreemd moet vinden.

De groote criminalist Damhouder[1]) had verklaard: „wilde nochtans de juge iets meer doen (dat is, zwaarder straffen dan de wet voorschreef) hij soude dit moghen doen om de lelicheit ende enormiteit van den sticke." Wie staat er ons voor in dat deze gevaarlijke leer niet ook wel eens door het Hof is toegepast?

Julius Clarus [2]) had geleerd dat personen van aanzien in verscheidene gevallen minder zwaar voor hunne misdrijven te straffen waren dan geringe lieden; Bort en anderen met hem stemden dit toe en de Codex van Justiniaan gaf er indedaad aanleiding toe; maar nu zien wij dat beginsel in de crimineele procedure toegepast en het wekt onze verontwaardiging op, daar wij mannen der 19e eeuw, de gelijkheid van allen voor de wet als het plegtanker der vrijheid beschouwen. Zoo ziet men b. v. dat kleine dieven, insolente bedelaars en lieden die zich tegen eenen deurwaarder of zelfs maar eenen diender met woorden verzet hadden, gegeesseld worden, terwijl de procureur-generaal tegen baljuwen, die hij zelf van onwettige gevangenneming, van mishandeling, van knevelarij, van overspel en allerlei excessen beschuldigt, alleen tot ontzetting van hun ambt met of zonder eerloosheid, benevens eene geldboete ter arbitrage van den Hove, concludeert.

1) Damhouder, *Practycq in crimin. saecken.*

2) Jul. Clarus Opera jurid., aangehaald bij Bort, *Werken*, bl.

Eene dienstmeid, die zich bij eenen raadsheer verhuurd, maar den godspenning te laat geloof ik teruggebragt had, werd voor het Hof geactionneerd en gestraft, en de baljuw van de Beijerlanden, die den deurwaarder, die hem van wegen het Hof kwam arresteren, met den degen in de hand had afgewacht, kwam van alle straf vrij.

Die leer strookte dan ook volkomen met de begrippen van dien tijd, dat de maatschappij niet bestaan kon zonder dat aan de mindere standen eenen diepen eerbied voor hunne meerderen en inzonderheid voor de regering, ingescherpt werd. Men deed dus alles om de zonden en misdaden der laatsten bedekt te houden, uit vreeze dat de openbare schandvlekking van personen van aanzien eenen nadeeligen indruk bij de gemeente zou maken, terwijl men voorbijzag dat zoodanige handelwijs op den duur èn de regering èn de justitie in verdenking en minachting moest brengen. Ik kan niet nalaten hiervan een treffend voorbeeld ten opzigte van het Hof mede te deelen, omdat het dat wanbegrip zoo juist karakteriseert. Het is uit het begin der vorige eeuw.

De baljuw van Schagen had ik weet niet welk proces tegen twee vrouwen uit zijne plaats, bij het Hof verloren; die sententie moest nu ter rolle uitgesproken worden, doch nu nam het Hof daaromtrent de volgende resolutie [1]):

„De sake van Johan van der Hofstede, bailliuw der stede ende heerlijckheyt van Schagen, impetrant van mandament in cas relief d'appel contra Lysbeth de Lange en Geurtje Wijcks gedaegdens, sijnde afgedaen, is geresolveert deselve te laten buyten pronunciatie, omme den bailliu niet te exponeren bij de kleyne gemeente, als die gene die sijn proces verloren soude hebben. Ende dat daerom het arresteren van dit gewijsde sal worden gehouden secreet tot nader resolutie daeromtrent te nemen. Ende ingevalle de bailliu de uyting van de sententie van den Hove sollicitcert, men hem discretelijck sal te kennen geven, dat het niet utiel is voor sijn gesag in sijn bailliuwage, dat die pronunciatie kome te geschieden. En integendeel als de gedaegden solliciteren, men sigh tegens haer sal houden in termen van serieusheyt en seggen dat haer saken soo schoon niet sijn bevonden, of dat sij haere saecke wel moghten laten buyten vervolghe."

Men moet evenwel daarom niet denken dat hier regtsverkrachting of regtsweigering plaats had, maar de toenmalige wetgeving was zoo gebrekkig en liet zoo vele ruimte voor den regter, dat hij altijd zoodanige besluiten of met de wet zelve of ten minste met het gezag van geachte commentatoren kon regtvaardigen.

1) Resol. 's Hofs 15 Maart 1717.

Aan die gebrekkige wetgeving ook is het te wijten dat zoo vele aanzienlijke misdadigers straffeloos bleven, ofschoon hunne misdaden den Hove niet onbekend waren en zeker wel eene overtuiging hunner schuld te weeg bragten. Ik bedoel hier vooral het ontvangen der meeste beschuldigde officieren in ordinair proces. Die regtspleging toch was zoo omslagtig en langwijlig, zij vorderde van den beschuldiger zoo vele onomstootelijke bewijzen, en kon zoo ligt ontzenuwd worden, dat een baljuw, die zelf met alle de toenmalige chicanen en spitsvondigheden der procedure bekend was en daarenboven nog een bekwaam advokaat tot raadsman had, al ligt middel vond om door verklaringen ten zijnen voordeele ingewonnen, door het verwijderen van bezwarende getuigen en andere kunstenarijen de tegen hem aangevoerde bewijzen krachteloos te maken, zoodat de regter, al bezat hij de inwendige overtuiging van de schuld des beklaagden, daarop echter naar de wet geene veroordeeling konde uitspreken. Het eenige nadeel voor den geintimeerde was dat hem die procedure veel geld kostte, maar voor baljuwen was dit bezwaar zoo groot niet, zij hadden gewoonlijk tijd gehad rijk te worden.

Wat mij echter bij die proceduren bevreemdt is dat de beschuldigden zonder sententie worden ontslagen: het proces eindigt, maar men ziet niet regt hoe. Waarschijnlijk besloot men in raadkamer de zaak tot na het bekomen van ampeler informatie te laten steken, maar zelfs uit de Resolution 's Hofs blijkt dit niet altijd.

Behalve over de grafelijke en bijzondere officieren oefende het Hof ook raauwelijks, d. i. in eersten aanleg, jurisdictie over edelen en suppoosten en over allen die op 's Hofs grond, d. i. het Buitenhof, den Vijverberg, de Hofstraat en het Hofsingel, woonden. Werd binnen dien omtrek een misdrijf gepleegd of bevond zich een misdadiger in dien geheiligden kring, dan was alleen de procureur-generaal bevoegd onderzoek of apprehensie te doen. Onderstond de baljuw van den Haag daar zijn gezag te oefenen of eenen dief te vatten, hij werd terstond voor den Hove ontboden, scherp gereprimandeerd en zelfs wel op de kastelenij vastgezet. Hieruit ontstonden niet alleen vele conflicten en moeilijkheden, maar daar in den regel de procedure voor het Hof gunstiger voor den beschuldigde was dan die voor de schepenbank, ontstond daardoor eene ongelijkheid van regtsbedeeling en een onbehoorlijk voorregt voor zekere klasse, die voor het overige even goed burgers van den Haag waren als alle de overigen. Ook de predikanten trachtten eens dat voorregt deelachtig te worden, maar het werd

hun ontzegd. In eenen tijd toen men zoo sterk aan oude herkomen gehecht en zoo naijverig op zijne regten was, was dit ongerief niet weg te nemen; want het Hof beweerde dat het afkomstig was uit eenen tijd toen den Haag nog niet bestond, en dit argument was toen concludent.

Ik mag ten slotte niet geheel zwijgen van eenen blaam dien men wel eens op het Hof heeft trachten te werpen, zonder dien evenwel te kunnen bewijzen, ik bedoel dien van partijdigheid bij sommige staatkundige processen. Wat daarvan waar moge zijn is niet gemakkelijk uit te maken; het is toch niet genoeg de denkwijs der raden in het staatkundige of kerkelijke in het algemeen na te gaan en die met de veroordeeling van politieke gevangenen in verband te brengen, maar men moet het proces zelf in zijne bijzonderheden onderzoeken, dat toetsen aan de toenmalige wet en de beweegredenen voor de verschillende acten en voor het arrest zoeken op te sporen. Dat die taak niet ligt is, zal men gaarne toegeven en ik zal mij daarom hier ter plaatse van de beantwoording eener zoodanige vraag verschoonen; die dit onderneemt dient het niet ligtvaardig te doen.

Zal men na al het gezegde nog de oude regtsinstellingen terug wenschen? Zal men nog langer ontkennen dat het Napoleontische strafregt met alle zijne gebreken een veel beter stelsel ingevoerd en ons een geheel eind weegs vooruit gebragt heeft? Ik geloof het niet. Ware de omwenteling niet met hare vernielingzucht tusschenbeiden gekomen, om in eens met willekeur en geweld eeuwenoude instellingen te vernietigen, wij zouden ja, nog nationale wetten en inrigtingen hebben, maar wij zouden ze hebben omstuwd van gruwelijke misbruiken en wij zouden die burgerlijke vrijheid missen die wij thans erlangd hebben. 't Is daarom misschien gelukkig dat niet dadelijk na de herstelling van ons volksbestaan een nieuw wetboek van strafregt tot stand gekomen is, toen men nog te veel aan de oude instellingen verknocht was en vele reactionnaire magistraten aan hunne vroegere herinneringen gehecht, eene gezaghebbende stem hadden.

Maar zal men aan den anderen kant laag op het voorgeslacht nederzien en hunne instellingen, om de bestaande misbruiken en willekeur, zoo als men bij de omwenteling deed, voor een stelsel van louter dwingelandij en geweld uitkrijten? Dit ware even onbillijk. Wanneer men ons land in dit opzigt met Frankrijk en Engeland vergelijkt, dan slaat de schaal merkelijk ten onze voordeele over en men leert inzien, dat ook hier Holland andere natien vooruit was. Nergens werd toen misschien het regt beter

toebedeeld dan hier, nergens waren omkooping en willekeur zoo zeldzaam. En zelfs die patriciers, die zich zoo veel tegenover hunne minderen aanmatigden, hebben zij niet hun aanzien inzonderheid te danken gehad aan de diensten door hen voortdurend aan den staat bewezen? Kan het ontkend worden dat zij met hart en ziel aan hunnen geboortegrond en aan hunne woonplaats gehecht waren en daarvoor goed en bloed ten beste hadden? Juist omdat hunne geslachten daar opgekomen en gekweekt waren, beschouwden zij het welzijn en de eer hunner stad als hunne eigene en een aantal nuttige en weldadige inrigtingen houden aldaar nog hunne namen in eervol aandenken.

Maar de tijd spoedde voort, de verlichting drong meer en meer door en daarentegen bleven de instellingen wat zij waren. Vergeefs trachtte men het licht te verdooven en verouderde beginselen voortdurend staande te houden. Zij moesten vallen omdat zij onbruikbaar geworden waren en de maatschappij voor verlichtere denkbeelden gevoel gekregen had. Dat men toen niet dadelijk tot erkentenis der waarheid kwam, maar dikwijls aan het hollen sloeg eer men de vrijheid gewend werd, was natuurlijk, maar zonder dat zou nooit het licht aangebroken, nooit een betere weg betreden zijn. Het oude stelsel viel omdat het vallen moest en inwendig dood was.

Ik heb hier een donker tafereel opgehangen en toch niet meer dan luchtig geschetst. Uit de oorkonden die mij daarbij ten dienst stonden had ik nog veel zwartere tinten kunnen ontleenen, maar ik geloof dat ik genoeg gezegd heb om mijne stelling te staven, dat de tegenwoordige staats- en regtsinstellingen beter zijn dan de vroegeren en dat wij zonder al te zeer den voortijd te veroordeelen, ons verheugen mogen onder mildere en meer verlichte begrippen te leven.

Namen heb ik zoo weinig mogelijk genoemd, tenzij waar het noodig of de verheling nutteloos was, omdat ik geene misdadigers maar alleen misdaden ten toon wilde stellen. Ik vertrouw dat mijn betoog sommige zaken uit een nieuw oogpunt zal beschouwd hebben en eene niet geheel onbelangrijke bijdrage voor onze inwendige geschiedenis zal opleveren.

BIJLAGEN.

I.

ONVEILIGHEID VAN DEN HAAG.

Extracten uit de Resolutien 's Hofs van Holland.

1604. 1 April. „Thof last noch den Procureur generael toe te sien ende altemet met sijn volck om te gaen om te beletten die huysbraecken die dagelijcx geschieden, daer toe mede ontboden ende last gegeven wort aen de wachtmeesters van den Haege."

1607. 10 Mei. „Den bailliu van den Haege in den Raede ontboden, wordt gelast toe te sien op de vechterien ende dootslagerien die hier dagelijcx geschieden."

1611. 17 Mei. „Den bailliu ende substituyt van den Haege werden gelast toe te sien op 't Padmoes ende tquaet regement dat daer gehouden wert by bedelaers ende anderen."

1612. 6 December. „Is den Procureur Generael gelast ordre te stellen by de dienaers, dat oock de bedelende kinderen van de straete moogen geweert worden, deselve eerst den ouderen thuys brenghende ende aensegghen dat mense geesselen sal, indien sy weder gevonden worden, ende indien sy daer noch wederom comen, die op te vatten ende strengelijck te geesselen."

1684. 22 September. „Ter occasie dat geclaeght wierde datter allesints door den Hage soo veele dieven ende moetwilligers, soo by avont als by nacht liepen, ende veele dieveryen ende insolentien pleeghden, is naer voorgaende deliberatie daerover op gisteren in den Raede gehouden, goedtgevonden den heer Praesident te versoecken by sigh te willen ontbieden den Lt Collonel van de guardes en denselven van wegen den Hove aen te seggen, dat alle voorsieninge wilde doen ten eynde de voorss. dieveryen en insolentien mochten werden geweert, 't sy met het laeten omgaen van dubbele patroeilles ofte andersints, 't welcke den voorss. Lt Collonel op 't aenseggen van den heer Prae-

sident aengenomen heeft te sullen laten doen, en daeromtrent de nodige ordres te sullen stellen. Waerop den Bailliuw Rosa ten elven (nae voorgaende ontbiedinge) in den Raed comende, is hem 't selve ook voorgehouden en serieuselijcken gerecommandeert, en aengeseght, die dan daerop heeft geantwoord dat de Magistraet van den Hage tot meerder securiteit van de inwoonders vastgestelt hadde een dubbelt getal clapwaeckers aen te stellen, en dat die twee aen twee den gantschen Haegh souden doorgaen en door verscheyde straten tot malcanderen comen, dat oock niet naer en liet alles aan te wenden, dat dienen mochte om de dieven te attrapperen en dat sulcx int toecomende nogh verder soude doen. Waermede hy bailliu is gedimitteert. "

1693. 28 Januarij. " De Heeren van den Hage op gisteren wesende aengeseght omme op huyden ten elff uyren te willen boven komen — is aen de gemelte heeren oock voorgehouden de generale clachten over soo veele huysbraecken en insolentien als jegenwoordigh allesints geschieden, met versoeck dat de officiers van den Hage daertoe wilden houden, dat de kotten en nesten, daer de dieven en vagabonden haer ophouden, wilden stooren, off dat het Hoff genootsaeckt soude sijn daerontrent ordre te stellen, waerop deselve heeren hebben geantwoort van daeromtrent alle voorsieninge te sullen laten aenwenden, en sijn soo weder gedimitteert. "

II.

KUIPERIJEN VOOR DE REGERING [1]).

A.

Verclare en betuyge ick met dit mijn eygenhandigh geschrift, dat ick mijn selve met solemnelen eede met opgestoocken vin-

---

1) Het stuk dat ik hier mededeel is in der tijd gedrukt, maar zeker dadelijk opgehaald, en de echtheid werd toen betwijfeld: ik laat het hier echter naar het origineele handschrift door de contractanten eigenhandig onderteekend en door den procureur-generaal ten processe overgelegd, afdrukken. De eigennamen, die niets ter zake afdoen, heb ik weggelaten, daar ik geene personen maar alleen feiten ten toon wil stellen, en zoo dus hier of daar toevallig nog een gedrukt exemplaar mogt bewaard worden, vertrouw ik dat de eigenaar diezelfde bescheidenheid zal in acht nemen. Over de zaak der *kuiperijen* zelven vergelijke men het bovenaangehaalde stuk van Kluit, dat echter van de andere partij afkomstig schijnt, benevens de aanteekeningen van Prof. Tydeman op Bilderdijks *Gesch. des Vaderl.* op verschillende plaatsen.

geren, welcken eet ick vrijwilligh ende sonder daertoe gevordert te sijn uyt mijn eyghe beweghingh in alle opreghtigheyt hebbe gedaen, hebbe verbonde ende onverbrekelijck geobligeert als vollegt, te weten inghevalle ick op de nominatie moghte werde gebraght tot de vroetschapsplaetse vacerende door de doot van den heere N. N. ende sijn Coninckl. hoogheyt mij beliefde te begenadighe met de electie.

Dat ick in alle getrouwigheyt sal corresponderen met den heere Burgemeester A. ende de Heer B. (den baljuw der stad) en bij afsterven van den eenen met de langhst levende van die beyde en aen den selve presteren 't gene hier onder van haer beyde wort geseyt, dat ick oock bijghevolleghe sal corresponderen met die gene met de welcke de welgemelte heeren sullen partije hebben off maecken onder de vroetschappen van tijt tot tijt, hoe oock de saecken oyt moghten gehandelt worden, tsij met veranderinghe van partije off wat andere gevallen voorvielen daarin oock de voorgemelte heeren blindelingh sal volgen.

Dat ick in saecken van de cuyperije ofte begevingh van vroetschapsplaetsen, ampten off commissyen van de vroetschap profluеerende, mede blindelingh sonder eenigh tegenspreken sal volghen de voorghemelte heeren hare sentimente ende mijne stem volgens haer goetvinde geven.

Dat ick nooyt voor ymant van mijne vrunden off oock gene vriende sijnde tot eenigh employ inde regeringhe sal spreken direckt ofte indireckt als met voorgaende goetvinde van de voorgemelte heeren.

Dat ick inde saecken van de regeringhe geene attaschement sal hebben nogh houden met mijn swager T. ende dessellelfs vriende, maer des noots soo wel tegens hem aengaen als tegen andere die de goede saecke ende de directie van de voorem. heere A. ende B. tsij in de politie off inde kercke, off oock wel haer persoonen soude soecken te contramineren en sulx alles op het oordeel van de boven gemelte heeren A. ende B.

Dat ick altoos de voorgemelte heeren ende voorts mijn leve langh geduerende de Stadthouderlijcke regeringhe ende maxcimes daer uyt profluerende soo wel als de Voettiaense maxcimes in de Kerck soo als die teghenwoordigh sijn, sal helpen voorstaen ende hanthaven.

Sal dit verbant geduyren den tijt van mijn leven ende behalven dat ick dese naer te comen met solemnelen eede als boven geseght, hebbe gesworen, soo hebbe ick vrijwilligh aenghenomen bij aldien ick in een van die bovengem. poincte quame te mane-

queren naer het oordeel van voorgem. heeren, dat ick ten behoeve van den armen van — sal verbueren eene somme van vier duysent carolus gulden ende hebbe ick daer voor specyalyck verbonden seeckere obligatie van die selve somme op het comptoir van sijn Hoogheyt, daer van bij provisie een recipisse hebbe ontfanghen van den thesaurier in date den 27 October 1687 ende voorts mijne andere goederen tot sulcken somme, ende sal ick in diergelicken voorval eevenwel voortaen niet minder geobligeert sijn als van te voren uyt kraghte van desen alles naer te comen t'gene bove geseyt is. adij 4 November 1687. Soo waerlijck most mijn Godt almaghtigh helpen, ende versoecke de heeren dat sij tot meerder securiteyt, wanneer sij sullexs goet oordeelen dese acte in hande van sijn Hoogheyt gelieven te stelle, off wel onder haer te bewaren. ady als aen de andere sijde den 14 November 1687.

B.

Verclare als nogh te hebben overgegeven gelijck als ick overgeve bij dese, wanneer ick de vorenstaende articulen niet moghte naercomen ende mijn niet gedragen aen mijne gedane belofte, dat mijne vroetschapsplaetse door dese mijne vrijwillighe overgift sal gehouden werden voor vacant, een nieuwe nominaetie werde gemaeckt ende daeruyt bij sijne Hoogheyt een ander vroetschap werde geeligeert, gelijck ick Sijn Hoogheyt ende de heeren van de vroedschap daertoe ben versoeckende bij desen, ende sulcx op het voorstel ende requisitie van de heeren A. ende B. die ick daertoe mede mits desen ben authoriserende. Actum — den 21 November 1687.

C.

Verclare ende belove ick onderges. onder solemnelen eede indien het Sijne Koninckl. Majesteit van Engeland behaeght mij met de electie tot een van de tegenwoordige vacerende vroetschapsplaetsen te begunstigen, als dan in alle getrouwigheyt voor altoos te sulle correspondered met de Hr en Mr B. ende voorts met soodanige heeren, waermede gem. heere B. insgelijcx correspondeert, ende waeraen Sijn Ed. mij soo voor het alsdan tegenwoordige, als toekomende, sal recommanderen, ende derselver maximes in alles op te volgen.

Dat ick mij noyt van de selve heeren, hetsij bij veranderinge van partije, of hoedanigh hetselve soude mogen wesen, sal afsonderen, ofte tegens derselver maximes iets ondernemen, ofte doen directelijck ofte indirectelijck.

Dat ick ontrent het vergeven ofte bestellen van alle ampten

van de vroedtschap deser stadt afhangende, mij in alles altoos sal gedragen naer het sentiment van ged. Heere B. ende sijne vrunden.

Dat ick nimmer voor mij selven of voor ymant van de mijne naer eenige bedieninge sal staen, dan met praeallabel goetvinden van welged. Heere B. en sijne vrunden.

Dat ick altoos sal opvolgen de tegenwoordige maximes van de Stathouderlijcke regeringe, ende deselve altijt soo veel in mij sal sijn oprechtelijck helpen handthaven ende voorstaen.

Dat ick insgelijck altoos sal behartigen de welstand van Godts Kerck, ende helpen voorstaen ende handthaven die gronden ende maximen die tegenwoordigh in de selve worden geobserveert.

Ende ingevalle ick mij in eenigen deele van al het gene voors. staet quame te vergrijpen, ofte ontrouw te gedragen, soo geve bij desen volkomen over, dat ick als een onwaerdigh lidt sal worden afgesneden, dat alsdan mijne vroetschapsplaetse (ten voordeele van ged. Heere B.) metter daet als vacant sal worden geconsidereert, dat een andere nominatie in mijne plaetse sal werden gemaeckt, ende welged. Sijne Majesteit versocht daer op de electie te doen.

Tot naerkominge van alle 't welcke voorss. staet, verbinde ick ondergess. mijn persoon ende alle mijne goederen, ende bidde dat Godt almaghtigh mij soo waerelijck wil helpen. Actum — desen 14 October 1689.

Alle tgene voors. staet verklare in Godts tegenwoordigheyt uyt eygen vrije welbehagen sonder persuasie van ymandt te hebben gedaen en te sulle naekomen in oppositie van wie het oock soude mogen sijn, niemandt uytgesondert. Actum ut supra..

III.

ONWETTIGE PIJNIGING TEGEN 'S HOFS VERBOD.

Articulen gedaen maecken ende den Hove van Hollandt overgegeven by den procureur-generael van den selven Hove omme daerop gehoort te werden den persoon van Dirck — balliu van Waterlandt beschreven.

1. Oft hij die spreeckt gevangen hebbende Trijn Claesdr. huysvrouwe van Pieter van t' Sandt tegens deselve Trijn Claes niet en heeft geconcludeert voor schepenen van Waterlandt

ofte versocht dat sij ter scherper examen soude werden gebracht ende off daerop de voorschreve Trijn Claess bij vonnisse van de voorschreve schepenen in date den sestienden April lestleden niet gecondemneert es, gebracht te werden ter scherper examen voorschreve.

2. Oft ten selven dage schepenen alsnoch vergadert sijnde, bij de voorschreve Trijn Claes ofte van desselffs wegen niet en is illico daer van geappelleert aen den hove van Hollandt; ende met eenen versocht acte van dit voorschreve vonnisse, ende wat daer op gevolcht is.

3. Oft daer naer namentlijck opten xix^{en} der voorschreve maendt van April aen hem die spreeckt ter presentie van seeckere getuygen niet en is gelevert seeckere beslooten missive van den Hove van Hollandt, inhoudende onder anderen dat hij den Hove soude doen onderrechtinge van de proceduyren bij hem tegens de voorschreve Trijn Claes gehouden, ende daer beneffens overseynden d'informatie omme dezelve; ende dat hij middelertijt van alle vordere proceduyre tegens haer soude surcheren, wesende de selve missive van date den 18 der selver maent.

4. Oft hij die spreeckt dien niet tegenstaende de voorschreve Trijn Claes dochter des daechs naer de receptie van den voorschreven missive sijnde den 20[en] der selver maendt niet ter tortuyre gebracht ende scherpelijcken doen examineren heeft.

5. Oft ten selven dage ende voor de voors. tortuyre, niet bij eenige van de schepenen gevraecht es oft daer oock eenich schrijvens vant Hoff was gecomen, ende oft bij hem die spreeckt daer op niet is geseyt jae, maer ten gaet schepenen niet aen, wij mogen met onse saecke wel voortgaen, tis niet te beduyden, oft diergelijcke woorden in substantie.

6. Vorder oft hij die spreeckt niet all daer te vooren is geaccordeert oft doen accorderen heeft met Anna Adriaensdr suster van Dirck Dras, over tgunt sij Anna van de dieverie bij den voorschreven haren broeder gecommitteert geweten hadde, ofte soo verre sij daer aen meer mocht schuldich wesen, ende dat voor de somme van twee hondert ende twaelff guldens, ende oft hij die penningen, oft hoe veel hij daervan ontfangen heeft.

7. Oft hij die spreeckt niet mede ontfangen heeft de somme van vier hondert guldens ten eynde hij Trijn Claes dochter voorschreve niet meer en soude te laste leggen oft doen lijden

dat Claes Symonss Veerman ende haeren soon wesende, mede schuldich mochte wesen aen de voorschreve dieverye van Dirck Dras, ende dat hij die spreeckt den naem van Claes Symonss niet meer tegens Trijn Claes soude ophaelen om naer Claes Symonss te vragen; ofte waer omme hij anders de voorschreve vier hondert guldens heeft ontfangen ende van wien, ende vuyt wiens naem hij die spreeckt die ontfangen heeft.

Nic. van Kinschot.

IV.

ONWETTIGE CRIMINEELE VEROORDEELING MET GEESSELING EN BRANDMERK.

Intendit gedaen maecken ende den Hove van Hollandt overgegeven by den procureur-generael van Hollant, Zeelant ende Vrieslant uyt de naem ende van wegen de hooge overigheyt ende Graeffelyckheyt van deselve landen, impetrant van mandament van daghvaerdinghe in persoon op ende jegens N., baillin van beyde de Catwycken ende 't Zant, daervan hy by provisie by desen Hove is gesuspendeert, gedaechde in persoon latitant ende defaillant[1]).

1. Omme welcken intendit te fonderen, so seyt den procureur generael impetrant uyt de naem ende van wegen als vooren ende is waer.
2. Dat den gedaechde in desen hebbende opgenomen jegens Jan Roeloffs W....
3. Woonende tot Catwijck op Rhijn,
4. Ende aldaer gehuyst ende gehooft sijnde,
5. Een grooten haet,
6. Den selven W.... heeft gedaen daghvaerden in persoon voor welgebooren mannen aldaer jegens den 4 December van den jaere 1682,
7. Ter saecke den voors. W.... op den 9 Augusti van den selven jaere eenige schapenmist van de muyr vant kerckhoff,

1) Het Hof heeft bij sententie van 22 December 1688 de vijf welgeboren mannen van Katwijk, die dit onregtvaardige vonnis hadden gewezen, vervallen verklaard van hunne betrekking en onbekwaam die ooit weder te bekleeden en den secretaris, die hun raadsman daarbij geweest was, verklaard eerloos, meineedig en infaam, vervallen van zijn ambt en onbekwaam tot eenig ambt in deze landen. Voorwaar eene zachte straf voor zulk een bedrijf! De baljuw ontkwam en zoo werd tegen hem bij intendit geprocedeert.

8. Ende toecomende Pieter Roonburgh,
9. Soude hebben weghgehaelt ende gebracht in sijn thuyn.
10. Alsmede dat hij verscheyden goederen van George Willingh sijnen zwaeger ter quader trouwe soude hebben afhandigh gemaeckt;
11. Ende eyndelijck dat hij op den 10 Augusti voors. uyt de huysinge von Anna Pauw ende Catarina Boot met gewelt ende in weerwil van de selve, verscheyden goederen soude hebben gehaelt.
12. Alle drie feyten, daervan den voors. bailliu gedaechde in desen, geen preuven noch eenigh concludent bewijs en hadde.
13. Dat den voors. baillin capterende de absentie van den voors. W....
14. Die om sijne particuliere affaires naer Groeningerlant, plaetse sijner geboorte, vertrocken was,
15. Jegens den selven bij vier defaulten hebbende geprocedeert,
16. Eyndelijck op den 15 Januarij van den jaere 1683 vonnisse tot sijn nadeel heeft geobtineert,
17. Teenemael conform ende overeencomende met sijne exorbitante ende uytspoorigen eysch;
18. Waerbij den voors. W.... gebannen is voor vijff en veertigh jaeren uyt Hollant ende West-Vrieslant,
19. Sonder daer weder middelerwijlen in te comen op peyne van in het openbaer wel strengelijck gegeesselt ende gebrantmerckt te worden.
20. Met confiscatie van alle sijne goederen, ende condemnatie van de costen ende misen van justitie.
21. Dat den voors. W.... uyt Groeningerlant wederom in Hollant gecomen sijnde,
22. Ende verstaende, dat soodanigh een vonnisse tot sijn nadeel was gevelt,
23. Hadde hem aenstonts geaddresseert aen desen Hove ende versocht mandament in cas d'appel met de respective clausulen van inhibitie ende relieff in communi forma vant voors. vonnisse.
24. Dat daerop bij den Hove geappostilleert sijnde dat deselve requeste ofte copie autentijcq soude werden gestelt in handen van den gedaechde in desen omme den Hove binnen den tijt van 8 daegen te onderrichten van de gelegentheyt deser saecke, omme deselve onderrichtinge gesien, op 't versoeck van den suppliant gedisponeert te werden, als naer behooren.
25. Dat d'onderrichtinge van den voors. officier gedaechde in

desen ingecomen sijnde, partijen waeren gerenvoyeert voor commissarissen,

26. Alwaer eyndelijck partijen, door tusschen spreecken van de heeren Commissarissen sijn geaccordeert:

27. Dat den voors. W.... sigh soude sisteren voor welgebooren mannen van Catwijck ende aldaer versoecken purge van de defaulten metten effecten van dien.

28. Ende dat ten dien eynde den voors. bailliu soude renuncieren vant voors. vonnisse, gelijck hij alsdoen oock renuncieerde vant selve.

29. Ende dat den voors. W.... dan soude afwachten het gewijsde van de selve welgebooren mannen soodanigh als deselve in goede justitie souden bevinden te behooren.

30. Ende dat daermede de voors. defaulten gehouden souden werden voor gepurgeert metten effecte van dien.

31. Dat den voors. W.... beducht wesende, dat den voors. bailliu hem, comende sisteren voor welgebooren mannen soude apprehenderen,

32. Sonder hem alvoorens in sijn defensie gehoort te hebben,

33. Sigh inmiddels op den 9 April 1683 heeft geaddresseert gehadt aen desen Hove, versocht

34. Ende oock geobtineert, appointement, waerbij den voors. bailliu is geinterdiceert den voors. W.... te apprehenderen voor ende tot den suppliant de defaulten tegens hem gedecerneert soude hebben gepurgeert,

35. Ende hem in persoon voor welgebooren mannen aldaer gesisteert.

36. Dat bij welgebooren mannen ten reguarde van den suppliant te apprehenderen ofte niet, soude wesen gedisponeert.

37. Dat den voors. W.... sigh daerop op den 21e Mey 1683 sisterende voor welgebooren mannen voornoemt,

38. Ende den officier hebbende versocht dat den selven W.... soude werden gehoort op articulen.

39. Tvoors. versoeck heeft gecontradiceert,

40. Ende ter contrarie versocht ontslaginge van de personele comparitie ende admissie om te occuperen bij procureur.

41. Dat daerop bij welgebooren mannen den voors. W.... geordonneert sijnde te antwoorden op articulen,

42. Ende 't verder versoeck van den voors. W.... gehouden in advijs,

43. Den voors. bailliu aenstonts afsonderlijck ende onder de hant bij welgebooren mannen heeft uytgewerckt,

44. Dat welgebooren mannen den bailliu hebben geadmitteert omme den selven W.... bij provisie te houden in hechtenisse,
45. Ende jegens den selven te procederen extraordinaire;
46. Sonder dat den voors. W.... op 't voors. versoeck in sijn defentie is gehoort geweest,
47. Ofte dat den bailliu op tvoors. contra versoeck van den voors. W.... judicielijcken hadde geantwoort.
48. Dat daerop den voors. bailliu aenstonts den voors. W.... heeft opgeslooten in vaste hechtenisse ende alle acces aen den selven verbooden;
49. Nietjegenstaende de procureur van de voors. W.... aenstonts sigh hadde gestelt appellant vant voors. vonnisse aen den Hove van Hollant.
50. Ende dat sulcx sijne fatalia appellationis lopende waeren.
51. Waerop verders gevolght is dat den voors. W.... op den 15^en^ Juny daeraenvolgende sijnde gehoort op articulen over de voors. drie pretense feyten;
52. Deselve niet alleen heeft ontkent,
53. Maer ten overvloede daerbij gedaen soodanige defentien ende feyten destructyff,
54. Die de gansche saecke, schoon waer sijnde, buyten eenigh crimen stelden ende weghnamen.
55. Dat evenwel den voors. bailliu gedacchde in desen den voors. W.... soeckende te matteren ende ad manus te doen comen,
56. Inmiddels in de gevanckenisse seer qualijck heeft getracteert ende bejegent;
57. Hem uytmaeckende soo apart, als in presentie van welgebooren mannen voor guyt, schelm, hont, verdoemde hont, ende diergelijcke scheltwoorden. meer.
58. Ende hem gedreyght te slaen,
59. Ende volgens tseggen van den voors. W.... met een rottingh vier tanden uytgestooten;
60. Daerenboven den cipier tot diverse maelen verboden den voors. W.... eeten te geven,
61. Ende den selven alsoo eenige maelen laeten vasten;
62. Sonder daertoe te hebben eenigh decreet, ofte ordre van welgebooren mannen;
63. Ende daer benevens oock 't luchtgat van de gevangenisse toegeslooten.
64. Al omme door de groote stanck van het secreet hem te matteren.
65. Dat daerna den voors. bailliu eenige getuygen heeft doen hooren ende jegens den voors. W.... confronteren.

66. Sonder dat hij van dat examen eenige de minste aenteeckeninge heeft besorght.
67. Ende daerop inhererende ende employerende sijne voorgaende conclusie van eysch op ende jegens den voors. W.... achter tvoors. intendit gedaen ende genomen;
68. Even als off den voors. W.... de feyten hem ten laste geleyt, hadde bekent,
69. Op den 30 July 1683 extraordinaire recht versocht van welgebooren mannen voornt.
70. Die doentertijt maer vijff in getale waeren;
71. Welcke dan oock,
72. Directelijck jegens de resolutie van de Heeren Staeten van Hollant van den 18 Febr. 1654, dicterende onder anderen datter ten minsten seven van de rechteren present moeten sijn in criminele ende diffinitive vonnissen,
73. Den voors. W.... aenstonts hebben gecondemneert ende gebannen voor den tijt van 45 jaeren uyt Hollant ende Westvrieslant,
74. Ende wijders gecondemneert gegeesselt ende gebrantmerckt te werden;
75. Ende in cas hij tusschen den voors. tijt in Hollant ende Westvrieslant mochte comen, dat hij in soodanigen geval swaerder soude werden gestraft.
76. Condemnerende hem noch in de costen ende misen van justitie met confiscatie van sijne verdere goederen;
77. Nietjegenstaende den voors. W.... niets en hadde geconfesseert ende vervolgens dat de saecke tot geen extraordinaris proceduyren en was gedisponeert.
78. Ende dat oock uyt de bewijsen de voors. aengetighde feyten geensints en wierde bewesen;
79. Ende dat oock uyt de informatien bij commissarissen van desen Hove genomen, consteert:
80. Dat den voors. W.... ten tijde van de confrontatie bij de negative hadde gepersisteert.
81. Dat noch evenwel den voors. baillIu uyt crachte quasi vant voors. nulle ende inique vonnisse, seer precipitantelijck des anderen daeghs, namentelick op den 31 July voors.
82. Ende alvoorens tselve aende voors. W.... was gepronuncieert ofte gedenuncieert,
83. De meuble goederen van den voors. W.... publyckelick ten overstaen van twee schepenen heeft doen vercopen;
84. Sonder daeromtrent mede te observeren de nodige requisiten.

85. Ende verders op den 2^{den} Augusti daeraenvolgende 't voors. nulle ende inique vonnisse,
86. Dat in diverse respecten laborerende was van notoire onwaerheden ende valsheden,
87. Ende oock 't eenemael appellabel was,
88. Ende sonder uyttewachten 't verloop van de fatalia appellationis,
89. Ter executie gedaen stellen,
90. Hebbende alvoorens jegens alle recht, reden ende practijcque 't selve den voors. W.... in besloten cameren,
91. Ende daerna publycquelijck voor den volcke in absentie van den selven W....
92. Die hij ondertusschen in een camer apart liet ontcleden,
93. Gedaen voorlesen,
94. Ende den selven daerop wel strengelijck laten geesselen ende brantmercken;
95. Roepende den voors. officier ondertusschen jegens den scherprechter, dat hij er op soude slaen.
96. Dat daerop den voors. W.... sijnde los gelaten, sigh geaddresseert heeft gehadt aen desen Hove,
97. Ende alle 't geene voors. is hebbende te kennen gegeven, gelijck oock die van sijnen raede voor dato al hadden gedaen;
98. Heeft hij daerjegens geobtineert provisie van justitie ende eyndelijck mandament in cas d'appel.
99. Ende 't selve hebbende laten exploicteren aen den voors. balliu gedaechde in desen,
100. Heeft den gemelten balliu ten daege dienende de saecke in cas d'appel niet durven defenderen,
101. Maer default laeten gaen;
102. Waerop mede gevolght is, dat desen Hove omme de waere toedraght van de voors. saecken verders te onderstaen ende in te nemen,
103. Aenstonts daerover door commissarissen van den Hove behoorlijcke informatien heeft doen nemen;
104. Ende naer rapport ende examinatie van dien geordonneert dat den voors. balliu, de voors. welgebooren mannen ende den secretaris van de voors. Catwijcken ende 't Zant souden werden gehoort op articulen.
105. Waerop alle deselve haer hebben verantwoort naer henluyder phantasie.
106. Ende den voors. balliu tot sijn defentie ende verschoo-

ninge hebbende overgeleyt seeckere verclaringe bij gemelte welgebooren mannen ende secretaris tot sijnen behoeve op den 10en October 1683 gegeven,

107. Mede laborerende van verscheyden onwaerheden ende valschheden,

108. Heeft het Hoff den voors. bailliu ende secretaris bij provisie van haere respective bedieningen gesuspendeert,

109. Ende den procureur generael gelast trecht van de hooge overigheyt verders jegens deselve als mede jegens de voors. vijff welgebooren mannen waer te nemen ende te bewaeren.

110. Welcken volgende dan den impetrant in desen op den 22en Februarij 1684 onder andere mede hebbende geobtineert jegens den voors. bailliu mandament van daghvaerdinge in persoon,

111. Heeft hem uyt crachte vant selve gedaen daghvaerden voor desen Hove in persoon, tot seeckere alsnu overstreecken daege.

112. Omme te aenhooren soodanigen eysch ende conclusie crimineel als den impetrant ter saecke voors. tegens hem soude willen doen ende nemen ende voorts te procederen als na behooren.

113. Ende alsoo ten daege dienende den gedaechde in persoon niet en is gecompareert geweest,

114. Zoo is jegens hem bij den Hove gedecerneert default ende uyt crachte van dien den impetrant verleent een tweede mandament met de clausule van apprehensie.

115. Welck mandament mede sijnde geexploicteert na sijn forme ende innehouden,

116. Ende vermits hij fugityf was, naer voorgaende clockengeslagh bij openbare edicte van de puye van den raethuyse binnen den dorpe van Catwijck op Rhijn, andermael gedaghvaert om te compareren in persoon voor desen Hove op den 5 Junij daeraenvolgende.

117. Soo was echter ten selven dage dienende mede den voors. gedaechde niet gecompareert;

118. Mits welcken jegens den selven bij den Hove gedecerneert is 't tweede default met sulcken profijte als naer rechten daervan schuldig is te volgen,

119. Ende den impetrant geconsenteert ende verleent een derde mandament,

120. Welck derde mandament insgelijcx behoorlijck ter executie sijnde geleyt als vooren,

121. Ende den gedaechde ten derden maelen dagh beteekent sijnde jegens den 3 Julij van den selven jaere 1684,

122. Soo was evenwel den gedaechde ten geprefigeerden daege niet gecompareert;
123. Sulcx is bij den Hove jegens hem verleent het derde default,
124. Ende is voor 't profijt van dien den impetrant geadmitteert sijn intendit over te leggen mette verificatien daer toe dienende;
125. Ende hem geconsenteert een vierde mandament daermede den defaillant ten vierdenmaele ex superabundanti, bij edicte geroepen soude werden in persoon omme tvoors. intendit te sien verifieren ende sententie te hooren pronuncieren met inthimatie;
126. Welck mandament mede geexploicteert sijnde na sijne forme ende innehouden,
127. Soo was echter oock dienmael den gedaechde niet gecompareert;
128. Ende is mitsdien jegens den selven bij den Hove gedecerneert het vierde default ende geordonneert dat van alles acte gemaeckt soude worden omme te voegen bij den voors. intendit.
129. Dienvolgende soo leyt den procureur generael over dit sijn jegenwoordigen intendit mette verificatien ende stucken daertoe nodigh sijnde;
130. Presenterende den innehouden van dien nader te verifieren indien 't noot sij,
131. Ende implorerende in ende op alles het edele ende goedertieren officie van den Hove, omme 't selve hem geimpartieert sijnde goet cort recht ende expeditie van justitie gedaen ende geadministreert te werden als naer behooren.

Concludeert dat bij sententie diffinitive van desen Hove den voors. gedaechde uyt crachte van alle de voors. bij den procureur generael jegens hem geobtineerde defaulten versteecken sal werden van alle exceptien declinatoir, dilatoir ende peremptoir, defensien ende weeren van rechten, die hij gecompareert sijnde hadde mogen doen ende proponeren. Ende dat hij voorts sal werden verclaert eerloos ende infaem ende metter daet vervallen ende deporteert te sijn van sijne voors. bailliuwschap ende inhabijl omme in het toecomende eenigh ampt ofte bedieninge in de landen van Hollant, Zeelant ende Vrieslant te mogen bedienen; ende verders gebannen ten eeuwigen daege uyt de gemelte landen ende Utrecht. op peyne soo hij daerinne naderhant mochte werden geattrappeert van ter arbitrage van den Hove te werden gestraft, ende dat verders sijne goederen sullen werden verclaert geconfisqueert te sijn ten behoeve van de opgemelde hooge Overigheyt ofte tot alsulcke andere etc.

Johan Ruysch, 1685.

DOCUMENTS POLITIQUES ET DIPLOMATIQUES INÉDITS SUR LES RÉVOLUTIONS DE 1787 ET 1795 DANS LA RÉPUBLIQUE DES PROVINCES UNIES.

LA RESTAURATION ET M. VAN DE SPIEGEL. (1787—1795.)

Première partie.

SEPTEMBRE 1787 — FÉVRIER 1793.

La Restauration qui s'opéra, après l'entrée des troupes prussiennes dans la République des Provinces-Unies, fut complète. La crainte d'une résistance qu'on pouvait redouter de la part du cabinet de Versailles, s'évanouit du même coup. Bien que le gouvernement français, dans sa note du 16 Septembre 1787 au cabinet de St. James, eut déclaré qu'il ne souffrirait point qu'on effectuât par la violence, dans la République des Provinces-Unies, des changements contraires à la constitution, et qu'au besoin il soutiendrait, même par la force des armes, le régime existant, cette démarche n'arrêta pas la Prusse.

Le cabinet de Berlin fort des articles secrets qui le liaient au ministère britannique, connaissant d'ailleurs la position précaire du ministère français, n'avait jamais douté qu'à la première mesure énergique la France ne cédât. D'un autre côté l'Angleterre ayant déclaré qu'elle défendrait le Stadhouder si on l'attaquait, le cabinet de Versailles comprit qu'il ne lui restait plus qu'à cesser les préparatifs de guerre qu'il avait commencés, lesquels du reste n'avaient jamais été très-sérieux, et qu'à recourir à la voie diplomatique.

L'autorité du Stadhouder fut rétablie, et le système de 1747 remis en vigueur; mais on se tromperait étrangement, si l'on en tirait la conséquence que par cela seul la concorde se fit au sein de l'Etat. Les partis ne déposent pas en un jour les passions qui les animent. Les Provinces-Unies restèrent au contraire sourdement partagées en deux camps ennemis. Le parti vaincu, revenu bientôt de la stupeur où l'avait jeté sa défaite, ne tarda

pas à contrarier le pouvoir nouveau dans sa marche, et à conspirer en secret. Le parti vainqueur ne connût ni terme ni mesure dans son triomphe, et voulut tout envahir. Les deux partis ne respirèrent que la vengeance.

Un gouvernement placé au milieu de cette lutte, poussé par les uns aux mesures extrêmes, impolitiques par là même, — haï, trahi par les autres; ayant à lutter continuellement contre de graves difficultés financières; usé par une machine fédérative, surannée et sans force; rencontrant souvent un obstacle dans le caractère du Stadhouder, homme de bonne volonté sans doute, mais indolent, et porté à la parole plutôt qu'à l'action, dans des circonstances où il était essentiel d'agir; traînant à sa suite une foule de bourguemestres égoïstes et bornés, moulés et façonnés sur les petits objets qu'ils avaient sous les yeux; attaqué par des armées républicaines que l'enthousiasme, une nouvelle tactique, la victoire et la terreur qui suivaient leurs pas, avaient portées au paroxisme de la bravoure; abandonné au terme fatal par ses alliés; ayant à lutter à la fois contre l'étranger et la trahison intérieure: telle est l'histoire du gouvernement de la Restauration.

L'homme, sur qui pendant cette époque reposa principalement ce lourd fardeau, fut le conseiller pensionnaire de la Hollande, M. L. P. van de Spiegel.

L'extérieur de van de Spiegel ne laissait nullement deviner la valeur sérieuse et incontestable de son esprit et de son caractère. Gauche et raide dans son maintien, maladroit dans ses manières, vêtu sans goût ni distinction, il manquait de ces qualités polies et brillantes, que les relations continuelles de l'homme d'état avec les différentes classes de la société lui rendent en quelque sorte indispensables. Mais, soit dans la conversation, soit dans la discussion de quelque affaire importante, il révélait bientôt la profondeur de ses connaissances et la solidité de son jugement.

Depuis longtemps il avait fortifié ses talents par l'étude, et il possédait le rare mérite de savoir écouter avec une patience imperturbable. D'une volonté ferme et résolue, rien ne l'arrêtait dans sa marche, lente mais sûre, vers le but qu'il s'était proposé, lequel avait toujours pour objet ce qu'il jugeait être le salut de la République.

Attaché de cœur et d'âme à la maison d'Orange, non de l'attachement d'un courtisan disposé à gagner à tout prix la bienveillance du prince, mais de ce dévouement élevé et patriotique qui considère l'existence de la maison d'Orange comme nécessaire et inhérente au bien de l'État, il ne fit jamais taire l'honnêteté et la

loyauté de son âme, quand il croyait devoir donner des avis sérieux, mais sévères, au Stadhouder. D'un esprit prompt et éclairé, il possédait la pénétration indispensable à l'homme d'état, sans y joindre cette sorte de finesse puérile et vaine dans les choses et les moyens, laquelle prend sa source dans la faiblesse ou la fausseté.

Tel était l'homme. Examinons maintenant son système politique.

Van de Spiegel était profondément convaincu qu'il fallait conserver quand même la constitution existante. Non point, parcequ'il pensait qu'elle fût parfaite et qu'on ne pût rien imaginer de mieux, mais parcequ'il la considérait comme la seule légitime, n'étant pas autre chose selon lui qu'un héritage transmis par les générations passées aux générations présentes, héritage qu'en sa qualité de ministre il était tenu de rendre intact aux générations futures.

Il regardait l'État comme un corps de propriétaires, possesseurs d'un certain bien exploité en commun. Ces propriétaires se sont liés les uns aux autres dans le but de tirer profit des fruits de ce bien, non seulement pour eux-mêmes, mais aussi pour leur postérité. A cet effet, disait-il, ils avaient confié l'administration du bien commun à quelques personnes choisies par eux; et, par ce fait, ils s'étaient dépouillés du pouvoir d'en reprendre l'administration, aussi longtemps que les administrateurs s'appliqueraient à le conserver. Les propriétaires étaient la nation; les administrateurs étaient les régents. Que si une partie de propriétaires tente de briser le contrat existant entre le corps des propriétaires et les administrateurs, ceux-ci, d'après M. van de Spiegel ont le droit incontestable de se maintenir par tous les moyens, même par la force. Assurément, les administrateurs ne doivent pas se maintenir pour eux-mêmes, car dans ce cas ils seraient usurpateurs; mais au profit des autres propriétaires, c'est-à-dire au profit de l'autre partie de la nation qui ne veut pas rompre le contrat, et au profit de la postérité qui n'est pas moins propriétaire que la génération présente.

C'est à ce point de vue que se plaçait le conseiller pensionnaire.

Mais il faut dire, pour être dans le vrai, que ce qu'on appelait l'ancienne constitution pouvait donner lieu à des interprétations diverses, et que le sens qu'on y attachait dépendait en grande partie de la manière dont on l'envisageait. Si on considérait la souveraineté des provinces comme le principe essentiel de la constitution et le Stadhouder comme leur premier ministre, l'union et le Stadhoudérat se trouvaient en réalité réduits à fort peu de chose. Si, au contraire, on admettait que la souveraineté des

provinces s'exerçait par le système représentatif de la confédération, et que le Stadhouder était une partie intégrante de l'Etat, alors, non seulement l'union et le Stadhoudérat constituaient le pouvoir exécutif, mais ils étaient de plus la base sur laquelle s'appuyait toute la République.

M. van de Spiegel partageait la dernière manière de voir, et la constitution ainsi entendue était à ses yeux la seule légitime. Il se montra constamment le défenseur inébranlable de ces principes, et les fit prévaloir dans l'acte de garantie, et en maintenant dans leur entier les anciens réglements d'élection.

On pourrait, ce me semble, donner au conseiller pensionnaire le nom de *représentant légitimiste du principe monarchique dans la République.*

Aussi bien, M. van de Spiegel, en tout ce qui tient à l'administration de la République et aux relations des provinces avec l'union, se montre-t-il moins éloigné de l'idée d'unité dans l'Etat qu'on l'a représenté jusqu'à présent. Des études approfondies sur l'origine de la République, des méditations sur le sens primitif de l'acte de l'Union, l'avaient convaincu que les vices du système gouvernemental provenaient bien moins de la Constitution elle-même, que des abus qui s'y étaient introduits et des déviations qu'on y avait faites. Ses idées sur l'unité dans l'Etat ne naquirent pas chez lui *du pressentiment d'une révolution prochaine et inévitable, mais du souvenir et de l'étude du passé;* elles étaient fondées sur cette opinion, que la souveraineté et l'indépendance des provinces devaient être jusqu'à un certain degré sacrifiées à l'Union et aux principes nouveaux qu'on y avait introduits, lorsqu'en 1747 on avait établi un chef éminent dans l'Etat. C'est pourquoi nous le verrons, dans le réglement des quotes, mettre en pratique les principes de l'article 23 de l'Union et de l'acte explicatif du 13 Juillet 1579; et réaliser, par l'application de ces principes, des réformes dont pendant un siècle et demi la République n'avait pu venir à bout.

Cependant, on pourrait se demander si, en voulant renforcer l'unité et le pouvoir central sans toucher à la Constitution, M. van de Spiegel n'a pas attaqué les effets et laissé subsister les causes; et si, en même temps, il n'a pas méconnu les désirs d'un remaniement gouvernemental, lesquels à cette époque se faisaient jour de toutes parts.

Une politique plus intelligente et plus élevée n'aurait-elle pas tenu compte des idées naissantes? Car, quand une fois des idées fortes et entraînantes ont pris racine chez un peuple, les esprits

inquiets et remuants s'en font un levier pour leur ambition et par leur moyen troublent la société, à moins que le gouvernement ne s'en empare lui-même, et ne désarme ses adversaires par la satisfaction raisonnable et juste des besoins dont ces idées sont l'expression.

Rien de plus difficile que la situation d'un gouvernement rétabli. S'il veut, en effet, gouverner avec modération et dans l'intérêt général, il se trouve naturellement en butte aux attaques de deux partis extrêmes, qu'il mécontente également en ne se faisant point l'instrument des passions et des haines de l'un ou de l'autre. Sans nier aucune des difficultés que M. van de Spiegel aurait eu à surmonter, sans oublier les circonstances dans lesquelles il était placé, sans méconnaître que le cercle dans lequel se mouvait la République était vicieux, nous oserons toutefois nous demander s'il n'aurait pas mieux atteint son but, en adoptant comme règle de conduite la conservation par le progrès. Jamais peut-être, il ne s'est présenté occasion plus favorable pour guider une nation dans la voie pacifique du progrès et des réformes sociales, et enlever ainsi une partie des causes qui ont amené la révolution violente de 1795.

C'est ce qui ressort très-clairement des faits de l'époque.

Dans le but de devancer les troupes prussiennes, le Prince s'était montré inopinément à La Haye. Par cette mesure adroite, le Stadhouder semblait avoir recouvré par lui-même son autorité, avait tout au moins écarté l'apparence de l'avoir reçue des mains de l'étranger.

L'enthousiasme que ce retour excita à La Haye fut immense. On détela les chevaux de la voiture du Prince; on s'embrassa dans les rues; on se félicita d'être délivré du joug de la minorité; la joie se manifesta de toutes manières, licites et illicites. De La Haye l'enthousiasme gagna les provinces. Ce ne fut partout qu'un cri de contentement et de bonheur; ce fut la voix véritable du peuple qui retentit d'un bout du pays à l'autre, et étouffa celle des factions, des patriotes et des aristocrates déçus dans leurs espérances et leurs projets. Quel moment propice, et unique peut-être, pour constituer à la place de l'autorité vague et mal définie dont avaient joui jusque-là les Stadhouders un pouvoir exécutif fort, qui puisât sa raison d'être dans les dispositions positives d'une constitution émanée d'une représentation plus large et représentant mieux les intérêts de tous.

Sous le régime existant dans la République, l'assemblée des Etats-Généraux se composait des députés des assemblées provin-

ciales. Les assemblées provinciales à leur tour se formaient de députés de l'ordre équestre, et des régences des villes ayant droit de vote (stem in staat hebbende steden).

Celui donc qui était maître des régences des villes, l'était nécessairement des assemblées provinciales et des Etats-Généraux. Dans ce but des réglements sur l'élection des régences avaient été faits en 1674 et en 1750, qui assuraient au Stadhoudérat soit une influence prépondérante, soit une autorité presque absolue sur la composition des magistratures. Dans les périodes où la République avait vécu sans Stadhouder, les aristocraties des diverses villes s'emparèrent de cette autorité dans les élections.

Alors les magistrats prétendirent avoir le droit de s'élire réciproquement, et ils exercèrent ce prétendu droit d'une manière qui rendit l'idée d'une représentation totalement illusoire. Donc, lorsqu'en 1787 les Etats de diverses provinces et particulièrement de la Hollande chargèrent le Stadhouder de révoquer les régents élus pendant les derniers troubles, Guillaume V aurait dû refuser cette charge, parcequ'il était visible que les Etats n'avaient agi que sous son impulsion, et que c'était ainsi faire retomber sur le Prince tout l'odieux de la mesure à prendre; au lieu de cela, il aurait dû, profitant des circonstances, abolir les réglements de 1674 et de 1750, et les remplacer par d'autres plus libéraux, lesquels auraient mis fin aux abus provenant de la domination de l'aristocratie bourgeoise des bourguemestres, auraient enlevé aux magistrats le droit de s'élire réciproquement, auraient diminué l'influence des Stadhouders dans les élections, et auraient enfin accordé le droit de vote aux bourgeois et aux classes populaires, indépendantes par leurs fortunes. Il n'est pas douteux que, dans ces moments d'enthousiasme, les élections n'eussent été entièrement favorables au gouvernement; et il n'est pas douteux non plus que ces éléments jeunes et nouveaux dont nous parlons, une fois entrés dans les affaires, n'eussent appuyé les propositions de réformes faites par le gouvernement, auquel ils auraient dû leur existence politique.

Le gouvernement étant de la sorte maître des diverses assemblées, aurait été alors à même de proposer aux Etats-Généraux une modification dans l'Union d'Utrecht. Cette modification aurait dû avoir pour objet, d'une part d'augmenter et de fortifier les attributions du pouvoir exécutif central, lesquelles étaient nulles pour ainsi dire, et d'autre part, de déterminer avec clarté et précision les prérogatives et les obligations des divers membres de l'Union, avec les moyens de les contraindre à leur devoir. Le Stadhouder aurait

nécessairement fait partie du pouvoir exécutif; il en aurait été le chef héréditaire. Il est possible que ce système eût enlevé au Stadhouder les moyens d'agir et de peser sur les élections; mais, en revanche, il aurait donné plus d'unité et de force au pouvoir exécutif central, et lui aurait permis de surmonter tous ces tiraillements et toutes ces luttes qui caractérisaient le gouvernement de la fédération, et qui quelquefois aboutirent à des ruptures.

C'est là tout ce qui était raisonnablement possible. Demander davantage, ce serait méconnaître les idées du temps et la nature de l'organisation de la fédération. Mais cela était parfaitement réalisable, et ne le fut peut-être qu'alors, car de toutes les provinces on en appelait au Stadhouder, comme à l'arbître des dissensions.

Bien loin d'entrer dans cette voie et de remanier l'Union sur une pareille base, on s'attacha à maintenir la Constitution existante. Car l'acte de garantie et le serment politique introduits par M. van de Spiegel dans la Constitution ne la modifièrent en rien, furent au contraire la ratification des principes établis en 1747. M. van de Spiegel s'attaqua ainsi aux effets sans atteindre les causes, si bien qu'après des années d'efforts continuels il ne parvint qu'à effectuer quelques réformes et à rémédier à quelques abus. Et, d'un autre côté, la cause subsistant toujours, les effets reprirent dans les moments difficiles leur empire et leur domination.

Le conseiller pensionnaire fut plus spécialement soutenu dans la tâche qui lui était échue, par le trésorier général van der Hoop, homme probe, travailleur infatigable dans les matières de chiffres et de finances où il était très-versé, et par le greffier des Etats-Généraux H. Fagel [1]), lequel, d'abord peu épris du nouveau pensionnaire de Hollande, ne tarda pas à rendre justice à ses talents, et se réunit sincèrement à ses vues.

La difficulté de la mission de M. van de Spiegel se trouvait en outre aggravée par les embarras que lui donnait quelquefois la position qu'il occupait entre le Prince et la Princesse. On ne peut nier en effet qu'il existât quelque jalousie entre le Stadhouder et son épouse; mais il faut ajouter de suite, pour être vrai, qu'elle n'était point aussi sérieuse qu'on a bien voulu le prétendre, que d'ailleurs elle n'éclata jamais en désunion, et à l'honneur de la Princesse qu'elle eut sa source bien plutôt dans l'esprit quelque peu soupçonneux du Prince que dans des actes que l'on pourrait justement reprocher à son épouse.

---

1) Voyez sur le caractère de Fagel la lettre de Thulemeyer du 9 Nov. 1787.

Guillaume V était animé des meilleures intentions. A l'exemple de ses ancêtres, il avait la noble ambition de se dévouer au bien de l'Etat, et de rendre heureux le peuple dont il était le chef. Malheureusement, il devait à son éducation et à la tendance de son esprit la mauvaise habitude de parler beaucoup et longtemps de toutes choses, dans des moments où l'action valait mieux que la parole. Il aimait l'étalage fastidieux des audiences, des réprésentations solennelles; il avait la manie des harangues, et noyait souvent dans les phrases et les mots les objets les plus réels et les plus positifs.

Mais le plus grand de tous ses défauts fut sans contredit de remettre sans cesse, de ne savoir se résoudre. Quand enfin il se mettait à l'oeuvre, il épluchait une affaire jusqu'à la dernière bribe, et, alors, au lieu des occupations d'un chef de gouvernement, il se perdait dans celles d'un employé inférieur de chancellerie. On pourrait produire des preuves de cette manière de travailler, puisées aux archives mêmes. Tout ce qui s'y trouve du cabinet ou de la secrétairie du Prince porte l'empreinte de cette façon d'agir. Compulser les pièces, les rassembler, les classer, faire des copies et des annotations, voilà comment travaillait le Stadhouder.

Ayant étudié à fond la constitution du pays, il aimait à discuter sur les bonnes et les mauvaises choses qui s'y trouvaient. Doué d'ailleurs d'une mémoire véritablement prodigieuse, il savait l'histoire de toute l'Europe par coeur; mais sa vaste érudition lui faisait perdre le sentiment de l'actualité, et lui était ainsi plutôt nuisible qu'utile. Bien que ses discours portassent souvent l'empreinte du raisonnement le plus juste, au moment d'agir son irrésolution prenait le dessus, et les théories les plus saines restaient pour lui sans application. Ce défaut était si enraciné, et si bien connu de M. van de Spiegel, que ce dernier ne consentit à accepter la charge de conseiller pensionnaire qu'à la condition que le service et l'expédition des affaires dans le cabinet du Prince fussent réorganisés. Du reste il ne faut pas ajouter la moindre foi aux portraits que les patriotes nous ont tracé du Stadhouder.

Dans leurs diatribes ils l'ont dépeint comme un tyran sanguinaire, une espèce de Duc d'Albe, et Dieu sait quelles abominations ils ont mises sur son compte. Le fait est que, tout au contraire, il n'avait en vue que le bonheur du peuple, et que le peuple lui rendait pleine justice sous ce rapport, et l'aimait. En un mot, en tant que personne privée, Guillaume V était le meilleur des Princes; mais, en tant qu'homme d'état, il était faible, indolent, irrésolu. Et si, comme Louis XVI, Prince dont le

caractère avait beaucoup d'analogie avec le sien, il nous était parvenu couronné par le martyre, il n'y aurait personne aujourd'hui qui osât l'attaquer.

Mais c'est surtout la princesse Wilhelmine qui non seulement fut l'objet de la haine des patriotes, mais encore de la méfiance d'un grand nombre de partisans du Prince. Tant qu'on ne connaîtra pas les correspondances intimes de l'épouse du stadhouder, il sera impossible de porter sur elle un jugement assuré et définitif. On peut, toutefois, l'absoudre dès à présent de ce que la haine et le dépit lui ont injustement imputé.

La haine des patriotes se conçoit aisément. D'abord à l'époque des troubles, — dans l'affaire du commandement de la Haye, dans les négociations de M. le comte de Goertz, puis lors de l'arrestation de la Princesse, — ils avaient fait des tentatives pour jeter la division entre elle et le Prince, et la détacher s'il était possible de son époux. On lui avait adroitement fait entendre que, le Prince écarté, on pourrait la revêtir de ses charges, soit pour ses fils, soit pour elle-même. La Princesse n'avait répondu que par le mépris à ces propositions à demi formulées, qu'elle avait eu l'air du reste de ne pas comprendre, indignée à l'idée seule qu'on la crût capable d'une telle infamie. Pareille réponse ne se pardonne pas facilement, on le comprend bien.

Ensuite, le Roi de Prusse avait rétabli par la force des armes l'autorité du Stadhouder, pour venger l'outrage fait à la Princesse d'Orange sa soeur. Ainsi, aux yeux des patriotes, la Princesse était la cause première de l'invasion et partant de la Restauration. D'un autre côté, la conduite du Roi de Prusse qui, par une lésinerie véritablement inconcevable, fit offrir par la Hollande à son armée une gratification de 400,000 fl.; la conduite de cette armée elle-même, laquelle en bien des circonstances agit en ennemi plutôt qu'en alliée, — tout cela se réunit pour amasser sur la tête de la Princesse les haines des patriotes.

Quant à la défiance que cette Princesse excitait parmi les partisans du Prince, elle trouvait en grande partie sa source dans les mêmes causes. La part qu'en sa qualité de soeur du Roi de Prusse elle avait eue dans la Restauration, la plaçait dans son parti au premier rang, et reléguait en quelque sorte le Prince au second.

Aussi bien, s'était-il formé dès l'origine une sorte de petite cour autour de sa personne. Puis, l'indécision naturelle de Guillaume fit que souvent l'on recourut à ses talents, à la fermeté de son caractère et à son influence pour la solution de questions délicates ou urgentes; et ainsi, grandirent en même temps et

le prestige qui s'attachait à elle, et les soupçons mal fondés et injustes des amis du Prince.

Le rôle d'une femme de talents transcendants, unie à un époux médiocre, sera toujours un rôle difficile et dangereux. De graves accusations ont été mises à la charge de la Princesse. Ses ennemis lui imputèrent d'être trop favorable aux intérêts prussiens, et d'avoir plus à coeur la gloire de sa famille que le bien de la République. Mais il résulte des lettres de M. Thulemeyer que ce diplomate encourut la disgrâce de la Princesse, précisément parcequ'il s'était montré trop prussien. D'après la seconde accusation, elle aurait visé, de connivence avec la Prusse, à la souveraineté des Pays-Bas autrichiens pour un de ses fils. Mais qu'a-t-on trouvé, j'ose le demander, qui vienne à l'appui de pareille assertion? Les négociations de M. van de Spiegel dans les affaires des Pays-Bas autrichiens ont été publiées par son fils; nous avons nous-même compulsé les lettres secrètes et chiffrées des ministres prussiens résidants à la Haye. Eh bien, dans ces documents il ne se trouve pas le moindre indice qui puisse justifier une si grave accusation. Il y a plus, la correspondance intime de M. d'Alvensleven qui avait l'entière confiance de la Princesse, ne fait mention d'aucune négociation entamée à ce sujet, d'aucun acte passé, d'aucun projet formé ou mis à exécution. Le Prince et la Princesse eurent réellement l'idée d'établir leur second fils, mais c'était le duché de Courlande qu'ils lui avaient destiné, et le Prince Stadhouder communiqua d'avance au comité secret des Etats-Généraux ce projet d'établissement.

Dans tous les cas et quoique l'on pense de ces accusations, la Princesse Wilhelmine restera toujours par ses talents, sa fermeté et son courage, une figure sur laquelle l'oeil fatigué aimera à se reposer, dans cette triste époque de passions, de haines et de vues étroites et bornées.

Après le retour du Stadhouder à La Haye, le rétablissement de l'ancien ordre de choses se poursuivit régulièrement. Les corps constitués de l'Etat furent aussi empressés à offrir leurs félicitations au Prince, qu'ils l'avaient été auparavant à s'opposer à lui. Le Stadhouder fut ainsi rétabli dans ses dignités de capitaine-général, dans le commandement de La Haye; et toutes les dispositions inspirées par un esprit hostile au Stadhoudérat héréditaire furent retirées.

Après qu'Amsterdam se fut soumis, ce qui n'eut lieu que le 9 Octobre, l'assemblée de Hollande fit demander à la Princesse quelle satisfaction elle exigeait pour l'insulte faite à son auguste

personne. Elle déclara qu'il lui répugnerait de voir porter atteinte à la vie, à l'honneur ou aux biens de ses adversaires, mais qu'elle désirait qu'ils restassent à jamais éloignés de sa personne, et qu'ils fussent révoqués de leurs fonctions. Cette réponse atteignit les sieurs de Lange, de Gyselaar, van Zeebergh, van Berckel, van de Kasteele, Visscher, de Kempenaer, van Leyden, Abbema, Hovy et Bicker.

En cela il n'y avait que justice, car c'est évidemment le devoir de tout gouvernement qui désire conduire en toute sécurité les affaires, que d'écarter de lui les principaux chefs d'une opposition qui ne tend à rien moins qu'au renversement du gouvernement. Rien de plus légitime aussi, si, tout d'abord, on avait agi de même à l'égard d'adversaires comme Luiken, Paulus etc.; mais, d'un autre côté, il aurait été juste et de bonne politique à la fois, de proclamer un oubli général de tout ce qui s'était passé pendant les troubles. Se débarasser des chefs, négliger les instruments, s'était là l'intéret bien entendu du gouvernement.

Malheureusement, la Restauration resta pendant les trois premiers mois sans direction déterminée. Après la démission du conseiller pensionnaire van Bleiswijk, sa charge avait *été provisoirement remplie* par le baron de Wassenaar Starrenburg, à qui sa versatilité politique avait fait perdre toute influence sur les partis et l'opinion. Aussi bien, dans les premiers moments les mauvaises passions, tant de ceux qui regardaient la victoire comme une occasion de vengeance, que de ceux qui voulaient faire oublier par leur exagération actuelle leur conduite passée, se donna-t-elle pleine et libre carrière.

Arrivé au pouvoir, M. van de Spiegel n'eut pas tout d'abord dans les mains autorité et force suffisantes pour pouvoir arrêter l'impulsion donnée aux poursuites. C'est pourquoi, nonobstant la déclaration conciliante de la Princesse on poursuivit les membres de la commission de défense, (De commissie van het defensiewezen), dont la Princesse n'avait demandé que l'éloignement.

On instruisit contre les signataires de l'acte d'association intervenu à Amsterdam au mois d'Aôut 1786. Les peines qui résultèrent de ces poursuites furent, il est vrai, en général peu sévères, mais la manière maladroite dont ces poursuites furent dirigées, y imprima un caractère de persécution qui attira les haines sans éteindre les oppositions.

Les instructions judiciaires du reste ne se bornèrent pas à la Hollande. Il s'en suivit qu'il y eut différence dans l'application des peines d'une province à l'autre, ce qui constituait des injus-

tices positives quoique légales. Dans les provinces d'Utrecht, de Frise et de Gueldre la répression fut même très forte. De plus, la populace portée naturellement au désordre, orangiste d'ailleurs par ses traditions, profita des troubles du moment pour se livrer à des excès contre les personnes désignées comme patriotes.

Ces violences populaires, ces enquêtes sur les actes de ceux qui, de près ou de loin, s'étaient mêlés au mouvement patriote, remplirent le pays d'une agitation inutile et dangereuse. Aussi, les émigrations ne se firent pas attendre, et bientôt elles devinrent très fréquentes. Le nombre de ceux qui s'expatrièrent soit comme bannis, soit comme réfugiés ne s'éleva pas à moins de 40,000, d'après les calculs de quelques historiens. Beaucoup d'entr'eux il est vrai s'expatrièrent sans avoir été condamnés uniquement pour chercher ailleurs sécurité, et ceux là se hâtèrent plus tard de rentrer dans leurs foyers lorsque l'amnistie fut proclamée. C'était, dira-t-on, chasser du pays une population remuante. Nous le voulons bien. Mais n'y avait-il pas à craindre qu'elle ne formât à la frontière un rassemblement d'adversaires prêts à employer tous les moyens propres à se réintégrer dans la patrie? et n'était-ce pas ainsi transporter le danger du dedans au dehors?

Sur la proposition de la ville de Schoonhoven, les Etats de Hollande attribuèrent au Prince le pouvoir de changer les magistrats dans les villes ayant voix à l'assemblée provinciale. On avait commis la faute politique d'avoir provoqué cette concession, on en commit une autre en l'acceptant, et enfin une troisième en chargeant de la mission à remplir dans la circonstance MM. Bentinck et Merens. M. le comte Bentinck était un homme beaucoup trop violent pour mener à bonne fin un mandat de cette nature, lequel exigeait évidemment de la circonspection et de la délicatesse. Sa fougue lui avait valu le surnom *d'enragé;* et, à vrai dire, la conduite peu mesurée qu'il tint tant dans les affaires du Prince que dans les siennes propres justifiaient cette épithète. Le conseiller Merens était au contraire un homme plein de bon sens et de modération; mais, d'une part, il ne connaissait pas suffisamment la situation des esprits dans les villes, et, d'autre part, il ne possédait pas cette indépendance et cette liberté de mouvement si indispensables pour l'accomplissement de pareille charge. Aussi, les révocations qui furent prononcées se ressentirent-elles de cet assemblage de défauts divers, et revêtirent-elles tantôt un caractère de partialité, tantôt de faiblesse. Rarement ainsi le choix, qu'on fit des magistrats nouveaux, était heureux.

Enfin, après deux mois de tâtonnements, on se persuada qu'il

était urgent d'adoucir les haines et d'étouffer l'esprit de parti. Le 22 Novembre 1787, le Prince-Stadhouder proposa une amnistie générale; mais ce ne fut qu'après une délibération de trois autres mois, laquelle ôta à cette mesure tout ce qu'elle avait de spontané et de généreux, qu'elle fut proclamée.

Le résultat ne répondit nullement à l'attente générale. L'amnistie avait en elle-même quelque chose d'insultant. Les personnes y désignées étaient pardonnées pour leurs actes antérieurs: ce n'était point une amnistie dans le large et vrai sens du mot; c'était une grâce, comme pour des criminels. D'un autre côté, on y faisait tant d'exceptions et on leur donnait tant d'étendue qu'en réalité l'exception tuait la règle. Les exceptions mêmes y étaient si vaguement déterminées, qu'il parut nécessaire de prescrire que l'on devrait s'adresser aux Etats, pour le cas où l'on aurait des doutes sur sa situation. Mais s'adresser aux Etats, c'était implicitement faire un aveu de culpabilité, pour le cas où l'on n'aurait pas été compris dans l'amnistie, et bien qu'en définitive on expliquât l'amnistie dans le sens le plus libéral, cette obligation seule y attachait un caractère odieux d'inquisition.

Le parti orangiste pensait que les dissensions, qui ne cessaient d'agiter les Provinces-Unies, provenaient de ce que l'on avait toujours mis en doute s'il était nécessaire d'avoir un chef éminent dans l'État. L'établissement du Stadhoudérat héréditaire n'avait pas, selon lui, résolu suffisamment la question. Il désirait en conséquence fortifier le Stadhoudérat, persuadé que l'État jouirait alors pleinement de l'ordre et de la tranquillité. Un édit, à l'instar de *l'édit perpétuel* de de Witt, lui parut devoir atteindre ce but, tant pour chaque province en particulier que pour l'Union en général. La matière ayant été préparée avec les magistrats des diverses villes, les députés d'Enkhuizen à l'Assemblée des États de Hollande firent, le 25 Octobre 1787, la proposition suivante: „ que, bien que leurs Nobles Puiss. eussent déjà déclaré maintefois „ que la République ne pouvait subsister sans un chef éminent, „ les troubles et l'expérience des dernières années avaient prouvé „ qu'il se trouvait encore quelques esprits turbulents et versatiles, „ qui avaient nié cette maxime et qui avaient tenté de faire pré- „ valoir des principes diamétralement opposés. Dès qu'une tenta- „ tive si pernicieuse est faite dans une des provinces de la Fédé- „ ration, le mal se répand bientôt et empire, aucun des fédérés „ n'ayant le droit de s'immiscer dans le gouvernement intérieur „ d'un de ses co-fédérés."

Pour obvier à ces maux, les députés d'Enkhuizen invitèrent donc

les États de Hollande: „à proclamer que, puisque les dignités de „Stadhouder, Gouverneur, Capitaine-Amiral-général avaient été „rendues héréditaires dans la maison d'Orange par les actes du „16 Novembre 1747 et de 1766, ces dignités formaient en même „temps partie essentielle et inhérente de la constitution de la „Province et de l'Union; et à proposer à tous les membres de la „confédération de faire pareille déclaration, et de se lier solen- „nellement les uns aux autres à cette constitution et à ce mode „de gouvernement, comme à une loi fondamentale de l'Etat, de „telle sorte qu'aucun des membres de l'Union ne pût jamais se „desister de cette loi, si indispensable à la paix et à la sûreté „de l'Etat."

Cette proposition fut acceptée le 15 Février 1788, et dès le 27 Juin les Etats-Généraux signèrent l'acte fameux de garantie réciproque. L'acte de garantie signé, on résolut de faire prêter serment à la constitution. Ce serment exigeait foi et fidélité à la constitution et à la forme de gouvernement de la Province, c'est-à-dire à la souveraineté des Etats avec le Stadhoudérat-héréditaire de la maison d'Orange, comme partie inhérente et essentielle. On l'imposa non-seulement à tous les fonctionnaires publics, mais encore à toutes les personnes qui, de près ou de loin, étaient, par leur état ou leur métier, en rapport quelconque avec les autorités établies. A une époque où il n'y avait, pour ainsi dire, aucun métier, aucune profession qui pût s'exercer sans l'autorisation préalable d'une régence ou d'une corporation, il était facile d'étendre indéfiniment l'obligation du serment. Ainsi, dans quelques villes, le désir de se rendre agréable au gouvernement produisit-il des actes véritablement ridicules. Un tel abus du serment politique est à la fois une preuve de décadence morale chez un peuple, et un signe de faiblesse dans le gouvernement. Le serment imposé aux fonctionnaires publics se justifie par des raisons d'état; mais le serment exigé de personnes, auxquelles les nécessités mêmes du travail et de la vie font une loi impérieuse de le prêter, ne saurait se justifier aucunement, et n'est dès lors qu'un moyen de démoralisation, sans profit pour le gouvernement qui y recourt.

Ainsi, les trois bases politiques sur lesquelles la Restauration croyait s'être établie d'une manière inébranlable, furent d'abord la révocation des régents qui lui assurait une forte influence dans les assemblées, ensuite l'acte de garantie, et enfin le serment politique.

L'expérience a appris que, d'une part, par les mesures dont nous venons de parler, on ne s'est attaqué qu'aux effets et que dès lors les causes ont continué à subsister tout entières; et que d'autre

part, ces mesures considérées en elles-mêmes, étaient en partie impolitiques, en partie insignifiantes et sans force.

Jusqu'ici nous avons suivi le gouvernement de la Restauration dans les mesures qui avaient pour but de maintenir la Constitution, et de fortifier le Stadhoudérat héréditaire. Nous y avons remarqué un esprit essentiellement et éminemment conservateur. Mais, dans les affaires qui touchaient aux rapports des provinces avec l'Union, ou qui regardaient les intérêts matériels du pays, M. van de Spiegel était animé d'un désir sincère de progrès et d'amélioration. C'est ainsi que nous le verrons effectuer, après cinq années de labeurs continuels, une réforme que, depuis 1639, la République n'avait pu réaliser; et ce, en dépit du mauvais vouloir ou de l'indifférence des diverses provinces, des résistances et des obstacles de toutes sortes qu'il eut à surmonter. Car l'organisation vicieuse de la République et le manque de force dans le pouvoir central, favorisaient la plus faible opposition et la rendaient presque invincible.

Les réformes à effectuer étaient générales et partielles.

Elles étaient générales, quand il s'agissait de réorganiser, de réunir les forces et les ressources financières de l'Union, de réformer les abus, de redresser les fautes, de couvrir les déficits de l'administration générale. Elles étaient partielles, quand il s'agissait de pourvoir aux besoins financiers ou de remanier l'administration financière de chaque province.

Il est incontestable que ce qui s'est fait dans toutes ces graves questions, l'a été encore sous l'impulsion des talents et de l'autorité de M. van de Spiegel.

Dans la province de Hollande, la principale de l'Union, le conseiller pensionnaire était le ressort qui imprimait le mouvement aux hommes et aux choses, à l'effet de porter aide aux besoins et remède aux abus.

Dans les affaires de la Généralité, c'est encore lui qui, comme député de la Hollande, fait sentir tout le poids de son influence, et qui parvient à mettre fin à des discussions qui paraissaient interminables. Le Prince-Stadhouder encouragé, animé par van de Spiegel paraît quelquefois oublier son irrésolution naturelle, et applique son savoir à la solution de questions en litige.

Les points capitaux à régler dans l'Union étaient le remaniement des finances et des quotes, la réorganisation de la marine et de l'armée.

Dans les provinces, il y avait aussi en premier lieu à porter remède à la situation financière. En outre, l'Union, et plus spé-

cialement la Hollande et la Zélande, étaient gravement intéressées à ce que les affaires de la compagnie des Indes-Orientales et de celle des Indes-Occidentales, tombées dans l'état le plus déplorable, obtinssent des secours prompts et efficaces et subissent des réformes profondes et nécessaires.

Après la guerre avec la Grande-Bretagne, terminée en 1785, la décadence des affaires de l'Union se manifesta d'une manière terrible et inattendue. Si bien que la Zélande crut devoir proposer à ses confédérés d'unir les efforts de tous pour rémédier au mal.

Dans ce but les Etats-Généraux nommèrent deux commissions, dont l'une était chargée de faire une enquête sur l'état général de la défense du pays sur mer et sur terre, et de proposer les mesures qu'elle jugerait nécessaires pour la placer sur un pied respectable. La seconde commission devait examiner tout ce qui était relatif aux finances: elle devait soumettre aux Etats-Généraux un projet pour la réforme des quotes, un ensemble de moyens propres à remplir la caisse de l'Union qui en réalité était vide; elle devait rechercher et signaler les abus qui existaient dans le budget des charges et des dépenses (Staten van Oorlog, Etat de guerre). Enfin, elle devait donner son avis sur la question de savoir s'il serait utile qu'en temps de guerre ou en cas d'urgence, la Généralité pût faire des emprunts à la charge des provinces, et comme conséquence lever un impôt général sur tout le territoire de la République afin de payer les intérêts de ce capital.

Avant de procéder à l'examen des travaux de cette commission, il nous faut expliquer succinctement la manière dont le système financier de l'Union était réglé.

Le premier objet que l'Union avait eu en vue, avait été de faire en commun la guerre contre l'Espagne. En 1573, les provinces de Hollande et de Zélande avaient adjoint au Prince d'Orange un conseil pour diriger les affaires de la communauté. Après le départ du duc d'Anjou, ces deux provinces convinrent avec l'Utrecht d'instituer un conseil d'Etat; et en 1584, après la mort de Guillaume I, le Brabant, la Flandre et la Frise se joignirent à ces trois provinces. C'est ainsi que le conseil d'Etat fut définitivement établi. Il avait une autorité prépondérante dans la direction de la guerre et dans le maniement des finances de l'Union. Son pouvoir s'accrut encore sous Leicester, en sorte qu'en 1588 les Etats chargèrent ce conseil de la direction de toutes les affaires qui concernaient la sûreté et l'Union réciproque des confédérés. Mais, depuis que les Etats-Généraux étaient permanents, le pouvoir du conseil d'Etat avait beaucoup diminué.

Ce fut surtout après l'année 1651 que le cercle des attributions du conseil fut considérablement rétréci; depuis cette époque il n'avait la direction des affaires militaires et l'administration des finances, que de concert et presque sous les ordres de l'assemblée des Etats-Généraux.

Les finances à administrer se composaient: 1°. des fonds que les Provinces-Unies devaient fournir dans les charges et dépenses générales de l'Union; 2°. des fonds que rapportaient les pays appartenants en commun à la Généralité. (Generaliteits-landen). Annuellement le conseil avait à former un état des dépenses pour l'année suivante. Cet état contenait à la fois le total des dépenses et la détermination de la part à la charge de chaque province. On portait sur ce budget toutes les dépenses à faire pour la défense du pays, pour les magasins et les fortifications, les appointements des ambassadeurs, des ministres, et des employés dans les pays dits de Généralité, les intérêts des sommes empruntées pour le service de l'Union, enfin toutes les charges que les provinces avaient à supporter en commun. On appelait ce budget annuel *l'état de guerre ordinaire.* (ord. staat van oorlog). Dans les cas d'urgence, on formait un second budget qu'on nommait *état de guerre extraordinaire.* L'Etat de guerre, nous lui conserverons ce nom, était présenté aux Etats-Généraux dans les mois de Novembre ou de Décembre de chaque année. Le conseil d'Etat y ajoutait un mémoire explicatif sur la situation financière de la République, qu'on appelait *pétition générale.* (generale petitie). En temps de paix, les provinces étaient tenues d'y répondre avant le 10 Mai; en temps de guerre, avant le 1er Avril. Si elles ne répondaient pas, elles étaient censées avoir consenti.

Les membres de l'Union avaient entière liberté de refuser ou d'accepter l'état de guerre présenté; on n'avait aucun moyen de contraindre une province à donner son assentiment. L'assentiment des provinces s'appelait *consent*, la distribution des charges *répartition*, et on nommait la part que chaque province avait à payer *sa quote.* Les provinces différaient autant que possible leur consentement. Le plus souvent même, elles ne pouvaient ou ne voulaient payer leurs quotes. Alors les moyens manquaient pour les obliger à fournir leur contingent. Par l'article 23 de l'acte d'Union et par un acte explicatif du 13 Juillet 1579, on avait, il est vrai, rendu responsables les personnes et les biens des habitants des provinces récalcitrantes; on avait même jusqu'en 1639 exécuté avec succès ce moyen de contrainte, mais depuis lors les provinces s'y étaient opposées avec une telle véhémence qu'il n'avait

plus été possible d'obliger une seule province à faire ses payements. Tous les moyens imaginés pour rémédier à cet abus, qui n'était pas moins que la négation même de l'Union et qui avait pour effet inévitable de la rendre stérile et impuissante, avaient échoué devant les resistances des provinces. En outre, depuis plusieurs années les provinces prétendaient que la répartition des quotes n'était plus en rapport avec leurs moyens. Il en résultait un défaut continuel de payement. La révision des quotes était donc devenue une affaire urgente. La commission jugea d'abord qu'il était nécessaire que tous les membres de l'Union supportassent une part du fardeau général proportionnelle à leurs ressources.

A cet effet elle proposait: 1°. une nouvelle répartition des quotes; 2°. un impôt général à lever sur un pied égal dans toute la République; 3°. elle exigeait que toutes les provinces indiquassent le nombre de leurs habitants, l'état de leurs finances, tant des revenus que des dépenses. Mais les parties intéressées n'approuvèrent nullement ces propositions. Les provinces, jalouses de se dérober réciproquement le véritable état de leurs finances, et craignant une augmentation de leurs charges si elles indiquaient leurs ressources, convinrent en 1788 de choisir le Stadhouder pour arbitre de leurs différends et de s'en remettre à lui pour le réglement de leurs quotes. Le Stadhouder prit alors connaissance de l'état financier de chaque province, en confera avec les parties intéressées, et leur soumit consécutivement trois projets de réglement des quotes. Mais il semblait qu'il était impossible de décider la question sans indisposer l'un ou l'autre des confédérés. D'une part la Zélande, l'Utrecht et la Frise demandaient un soulagement efficace; de l'autre la Gueldre, l'Overyssel et la Groningue réclamaient avec opiniâtreté contre une augmentation de leurs taxes, et désiraient un rabais. Pour se faire une idée de la confusion et de l'embarras qui régnaient alors dans les finances de l'Union, il suffira de noter que, depuis 1785 jusqu'au réglement définitif des quotes en 1792, on continuait à vivre sur le pied d'un ancien état de guerre.

D'abord les troubles et les divisions intestines avaient fait négliger au Stadhouder et au Conseil d'Etat de présenter l'Etat de Guerre; ensuite les difficultés survenues dans le réglement des quotes, avaient empêché de remédier à cette négligence fâcheuse.

La question des quotes, faute d'être réglée, s'embrouillait de plus en plus. La province d'Utrecht cessa de fournir son contingent dans la paye des troupes étrangères au service de la République, la Frise avait diminué de sa propre autorité la quote-

part qu'elle avait à fournir. La province de Groningue, justement irritée par cette manière d'agir, déclara „que si à l'avenir la Généralité passait sous silence, aux dépens de l'Union, le mauvais „vouloir ou le caprice d'une province récalcitrante, elle ferait de „même pour se procurer du soulagement, et qu'elle déclinerait „ses payements."

Il était impossible que les choses restassent dans l'état où elles étaient. La Hollande qui déjà supportait 58 °/₀ dans les charges communes, avait en sus avancé 20 millions à la caisse de la Généralité et plus de 4 millions pour couvrir les arrérages de ses confédérés.

Ce ne fut que le 21 Mai 1790 que la commission des finances put enfin présenter son rapport à l'Assemblée des Etats-Généraux; et cette question ne fut entièrement reglée que le 7 Septembre 1792, après un travail énorme et fastidieux.

L'Union avait ainsi vécu pendant sept ans dans un état complet de dissolution financière.

On parvint donc à la fin à fixer les quote-parts des diverses provinces; toutefois on n'y serait pas encore arrivé, si la Hollande n'eut consenti à faire des sacrifices et à se charger d'une partie des impositions de ses confédérés. M. van de Spiegel convaincu qu'un tel état de choses ne saurait durer davantage, craignant d'ailleurs une rupture avec la France, réussit à faire partager ses convictions par l'assemblée des Etats de Hollande.

La résolution définitive sur les quotes était une mesure d'une grande portée. C'était non seulement une réforme financière; c'était en quelque sorte aussi une réforme politique.

Elle établit d'abord une diminution de quotes à payer, pour les provinces de Zélande, d'Utrecht, de la Frise, d'Overyssel et de Groningue; une augmentation pour la Gueldre et la Hollande [1]). La caisse de la Généralité devait être aussi tenue de payer pour

1) Tableau comparatif des quotes que chaque province devait contribuer aux charges générales d'après le réglement du 7 Sept. 1792.

	Charges ordinaires.	*Charges extraordinaires.*
La Gueldre	ƒ 6. 0. 10 pour cent.	ƒ 6. 7. 9 pour cent.
La Hollande	„ 62. 1 „ „	„ 56. 11. 10 „ „
La Zélande	„ 3. 16 „ „	„ 4. 0. 4 „ „
L'Utrecht	„ 4. 10 „ „	„ 4. 15. 2 „ „
La Frise	„ 9. 7 „ „	„ 9. 17. 8 „ „
L'Overyssel	„ 3. 9. 6 „ „	„ 3. 13. 5 „ „
La Groningue	„ 5. 7. 8 „ „	„ 5. 13. 10 „ „
Drenthe	„ 0. 19. 10 „ „	
Caisse de la Généralité	„ 4. 8. „ „	

Ce tableau démontre en même tems qu'elle était la force relative de chaque membre de l'Union.

l'avenir une quote fixée à fl. 4, 8 s. °/₀. Le réglement devait être exécutoire pendant 25 années.

Nous avons fait voir que le gouvernement de l'Union manquait de la force et des moyens coërcitifs nécessaires pour contraindre les provinces à donner leur consentement et à payer leur contingent. La résolution du 7 Septembre 1792 chercha à remédier à cet inconvénient. Il y était statué que, lorsque le Stadhouder et le Conseil d'Etat auraient présenté une *pétition:* 1°. l'unanimité des voix ne serait plus indispensable à son acceptation, mais que le consentement de 5 provinces serait suffisant; 2°. que si, dans un tems déterminé, les provinces ne s'expliquaient pas, il y aurait lieu d'appliquer la règle: *qui se tait consent;* 3°. que, si les provinces persistaient dans leur refus, on userait d'abord des moyens persuasifs et conciliants; mais qu'ensuite le Stadhouder et le Conseil d'Etat se concerteraient sur les moyens coërcitifs à employer. Néanmoins ces moyens devaient être toujours conformes à l'Union d'Utrecht, et l'exécution militaire ainsi que les mesures violentes étaient des peines interdites d'avance.

Sur ce premier point la mesure était assez vague, mais elle fut plus précise et plus énergique quant aux moyens à prendre, pour faire rentrer les fonds une fois consentis. Elle statuait que, dans le cas où l'on refuserait le payement, l'affaire serait soumise à l'instruction du Conseil d'Etat, afin de rechercher si le non-payement résultait du mauvais vouloir ou de l'impuissance de la province. Au cas que la province serait trouvée impuissante à fournir son contingent, les autres confédérés débourseraient pour elle et lui prêteraient secours. Mais si le défaut de payement provenait du mauvais vouloir, le confédéré qui s'en rendrait coupable serait, après qu'on aurait épuisé tous les moyens persuasifs, exclu de l'Union et de toute participation aux délibérations communes.

Une seconde résolution de la même date, prise aussi sur le rapport du 21 Mai 1790, remédiait à une foule d'abus dans les Etats de Guerre (Staten van Oorlog), et introduisait des réformes dans l'administration des dépenses de l'armée (Legerlasten). Quant aux provinces, elles ne se trouvaient pas moins dans un état financier déplorable.

L'Utrecht dut faire un emprunt de 6 millions, la Zélande dut se décider à un emprunt forcé. On évaluait les dettes de la Hollande seule à 400 millions, et le pire était que le crédit avait disparu. Les obligations de la Hollande, que peu d'années auparavant on avait vues à 10 ou 15 °/₀ au dessus du pair, étaient tombées à 20 °/₀ au dessous.

En 1780, les finances de la Hollande se trouvaient dans une situation très-heureuse. Elles s'étaient relevées de la décheance où elles avaient été au milieu du 18me siècle. Mais la guerre avec l'Angleterre, les brouilleries avec l'Empereur, et en dernier lieu les troubles y avaient jeté un tel désordre que, lorsque M. van de Spiegel arriva au pouvoir, la caisse de la province était totalement dépourvue de numéraire, et à tel point que l'on put à peine faire face aux dépenses journalières. Divers moyens furent proposés pour sortir de cette situation alarmante, en définitive on se décida à un emprunt de 5 millions à 4 °/., remboursable après 25 ans, au moyen d'un fonds d'amortissement. Ce qu'il y avait d'odieux pour la Hollande dans sa pénurie, c'était qu'elle avait fait des avances énormes aux provinces ses confédérées, aux amirautés, à la Compagnie des Indes-Orientales et à celle des Indes-Occidentales. Mais depuis longtems déjà ni les provinces, ni les amirautés, ni les compagnies n'étaient à même de rembourser ces avances.

Cependant une commission préparait une révision des ordonnances sur les impôts généraux et les voies et moyens ordinaires et extraordinaires [1]). (De gecollecteerde gemeene middelen, en de extraordinaire middelen.) Quant à l'emprunt de 5 millions, il ne suffisait qu'aux besoins les plus pressants. M. van de Spiegel tâcha en conséquence d'ouvrir un grand emprunt volontaire à la charge de la Hollande; mais le crédit ayant disparu, il se vit, quoiqu'à contre coeur, obligé de recourir à un emprunt forcé.

C'est de cette manière qu'après une forte résistance et de pénibles délibérations, on se décida à l'emprunt dit du 25me denier [2]). L'emprunt frappait tant celui qui possédait un capital de 2500 florins ou en sus, que celui qui jouissait d'un emploi quelconque, à l'exception de quelques fonctions désignées dans l'ordonnance. L'impôt à payer était du 25e denier, c. a. d. de 4 °/. du montant net de la valeur de tout capital, de toute possession, de tout emploi, d'après une taxation déterminée. Les obligations à la charge de l'Etat, des provinces, des villes, des Compagnies de Commerce etc., les obligations étrangères, les rentes viagères, les pensions, les prébendes, les biens-fonds situés soit dans le territoire de la République soit de l'étranger, les dîmes, les revenus et les bénéfices etc. tombèrent sous l'application de cette loi. La supputation de la somme à payer se faisait par taxation et sur ser-

1) L'examen plus spécial des réformes dans le système des impôts, projetées à cette époque, serait peut-être un travail intéressant et curieux.

2) Plac. v. de Staten van Holl. en W. Friesl. 30 Sept. 1788.

ment. On comptait que, déduction faite des rémissions et des fausses déclarations, l'emprunt produirait au moins 60 millions.

Les fonds provenus de l'emprunt du 25me denier avaient à pourvoir aux déficits du moment, au rétablissement des fortifications, aux besoins pressants des amirautés. et à l'indigence complète de la Compagnie des Indes-Orientales. Depuis la guerre avec la Grande-Bretagne, dernière et principale cause de la décadence de la République, la situation déjà mauvaise de la Compagnie des Indes-Orientales avait empiré de plus en plus, avec une rapidité véritablement effrayante.

Une grande guerre à l'île de Java avait augmenté la détresse. Dès 1783 la Hollande avait avancé à la Compagnie une somme de plusieurs millions, et lui avait ouvert en outre un crédit de quelques autres millions. Après la Restauration, la pénurie de la Compagnie se montra dans toute sa nudité. Depuis quelque temps le chiffre du déficit s'augmentait de 6 ou de 8 millions par an. La Hollande, afin de pourvoir aux premières nécessités du moment, résolut de soutenir la Compagnie défaillante par un crédit de 15 millions, qui permettait aux directeurs de tirer des lettres de change sur la caisse de la province. Mais cela n'était qu'un secours momentané. La Hollande désigna alors une commission pour conférer sur les affaires de la Compagnie avec les directeurs et avec des députés de la Zélande. Il résulta des rapports de cette commission que l'envoi d'espèces aux Indes était une affaire urgente, que la Hollande avait déjà avancé une somme de 19,967,000 flor., mais que la Compagnie jugeait de plus nécessaire l'avance d'une somme de 31 millions et demi. Cette somme lui fut fournie des fonds du 25e denier. La Hollande et la Zélande s'unirent alors en vue de mettre ordre, s'il était possible, aux affaires de la Compagnie. Le 30 Janvier 1790, les Etats de Hollande prirent une grave résolution touchant l'administration de la Compagnie. Par cette décision ils enjoignirent aux directeurs de réunir les dettes en une seule masse, de les répartir par voie de computation sur les diverses chambres de direction, d'instituer un fonds pour le payement des intérêts et une caisse d'amortissement, d'introduire des économies dans l'administration tant aux Indes que dans la mère-patrie, de régler d'une manière plus efficace le 5me département, qui avait spécialement pour objet l'examen des lettres venant des Indes et de conférer sur tout cela avec des députés de la province.

Enfin la résolution créa une commission d'état composée de députés de la Hollande et de la Zélande, laquelle se mettrait en

relation avec l'assemblée de la Généralité. Cette commission avait pour mission d'agir de concert avec les directeurs, de surveiller les actes de la Compagnie, de présenter annuellement son rapport, d'instituer une enquête sur les vices, les défauts et les abus, et de préparer un système de réformes, de nature à réorganiser et régénérer la Compagnie. Des rapports très intéressants et l'envoi par les Etats-Généraux et le Stadhouder en 1791 de Commissaires-Généraux aux Indes, furent le résultat des travaux sérieux de cette commission.

On s'attendait à de plus grands résultats encore, quand l'enquête ouverte aux Indes par les Commissaires-Généraux serait achevée, mais elle ne faisait que suivre son cours quand éclata la révolution de 1795, et à cette époque, le bilan de la Compagnie n'indiquait pas moins..... qu'un déficit de 112 millions!

La Compagnie des Indes-Occidentales se trouvait dans une situation semblable à celle des Indes-Orientales. On lui vint en aide et on lui fit des avances comme on l'avait fait pour la Compagnie des Indes-Orientales, en 1789 on envoya aussi des Commissaires-Généraux pour ces colonies; mais toutes les mesures paraissaient infructueuses. C'est pourquoi on résolut en 1791, année qui terminait les lettres d'octroi, de ne plus renouveller le privilège, et les Etats-Généraux déclarèrent les colonies des Indes-Occidentales colonies de l'Etat. L'administration en fut donnée à un Conseil des colonies, (Raad der Amerik. kolonien) et le commerce avec ces contrées fut déclaré libre pour tous les habitants de la République. Seules, les sociétés de Surinam et de Berbice, qui avaient leur existence séparée continuèrent à subsister.

Passons maintenant aux travaux de la Commission de Défense. L'expérience avait depuis longtems demontré que l'organisation de la marine sous la direction de cinq amirautés était très vicieuse. La dernière guerre avec la Grande-Bretagne en avait fourni une nouvelle preuve. Guillaume V, afin d'obvier à ces graves inconvénients, s'était entouré d'un conseil secret, appelé Département de la Marine. Mais cette institution n'avait été qu'un palliatif.

Les vices dans l'administration devinrent enfin si insupportables, que les Etats-Généraux crurent devoir nommer une commission chargée de rechercher les moyens de réformer l'état de defense de la République tant sur mer que sur terre. La commission s'aquitta de la tâche qui lui était confiée avec zèle et talent. L'avocat fiscal Pierre Paulus s'y distingua particulièrement par sa connaissance des intérêts maritimes et le zèle qu'il montra pour les mettre sur un meilleur pied. Il désirait détruire

à jamais l'organisation des amirautés. Mais les troubles d'abord, puis la Restauration en écartant Paulus de la commission, firent qu'il ne s'écoula par moins de quatre ans avant que les travaux de la commission fussent achevés.

Le rapport était divisé en deux parties; la première traitait de la marine, la seconde de l'armée.

La conclusion de la première partie tendait à supprimer les amirautés et à les remplacer par une direction unique et centrale, nommée Conseil de l'Amirauté, et ayant à sa tête le Capitaine-Amiral-général.

M. van de Spiegel partageait entièrement cette opinion, et il ne négligea rien pour amener la suppression de ce qu'il appelait le „composé monstrueux des amirautés." Mais il dut plier sous le poids des oppositions et des résistances.

La Frise, la Zélande, la Hollande, l'opinion publique, l'intérèt des employés, tout s'unit pour s'opposer à la déstruction des amirautés. Le Prince-Stadhouder, au lieu de soutenir van de Spiegel dans ses efforts pour créer une force centrale dans la marine, l'abandonna dans la lutte. Le 27 Juillet 1792, le Prince déclara aux Etats-Généraux qu'à son avis c'était matière trop grave que de renverser des institutions presqu'aussi anciennes que la République, et qu'il valait mieux d'après lui, effectuer une amélioration dans l'administration de la marine, sans abolir les amirautés. Dans ces circonstances le conseiller pensionnaire, pour prévenir les discordes qui ménacaient d'éclater à ce sujet, dût se résigner à laisser subsister l'ancienne administration.

Les vices dans l'organisation de l'armée, quoique graves aussi, n'étaient néanmoins pas si profondément enracinés que ceux qui existaient dans la direction de la marine.

Mais à l'époque de la Restauration de 1787, l'armée était complétement démoralisée par les ordres contradictoires émanés de la Généralité et des provinces [1]). Chez les officiers et les soldats l'esprit de discipline avait fait place à un esprit de parti. On y remédia par des mesures sévères. Plusieurs officiers furent cassés pour avoir préféré d'obéir aux ordres des provinces, au lieu de rester fidèles au serment prêté à l'Union et au Capitaine-général. Cependant la réorganisation *définitive* de l'armée resta suspendue jusqu'à ce que le réglement des Quotes fût terminé, c'est-à-dire jusqu'en 1792.

En attendant, la République avait besoin de troupes. Dans ce but elle conclut des conventions avec le Brunswic-Lunenbourg, le

1) Voyez la 1e Livr., pag. 69.

Mecklembourg et avec le Brandenbourg-Anspach, par lesquelles il était stipulé que les princes de ces contrées fourniraient des troupes aux Etats-Généraux contre un subside annuel.

Le gouvernement de l'Union se décida à ces capitulations, autant pour se munir d'une force militaire contre des mouvements éventuels à l'intérieur, que pour satisfaire aux obligations, qui lui étaient imposées par ses relations à l'extérieur.

En même temps que le gouvernement de la Restauration prenait les mesures que nous venons de rapporter pour établir et consolider sa situation à l'intérieur, il s'était empressé de renouer ses relations à l'extérieur.

L'armée prussienne n'avait pas encore quitté le territoire de la République, que déjà il se préparait à conclure une alliance défensive avec la Prusse et la Grande-Bretagne. Par une telle alliance, le gouvernement de la Restauration n'avait pas seulement en vue de s'assurer l'appui d'alliés puissants en cas de guerre; il voulait de plus se faire garantir en tant que forme de gouvernement, et il aspirait même à être le point de jonction entre les cabinets de St. James et de Berlin. M. van de Spiegel était persuadé qu'il n'y a d'alliance durable que celle qui est fondée sur une communauté d'intérêts. Dans l'alliance actuelle la base et le centre de la communauté d'intérêts des parties contractantes était, selon lui, la conservation du Stadhoudérat héréditaire dans la maison d'Orange. La conservation du Stadhoudérat héréditaire était en effet l'intérêt de la Prusse par cette raison très-naturelle et très-simple que, la Restauration étant son oeuvre, cette puissance relativement jeune, considérerait comme un devoir et un honneur de montrer à l'Europe qu'elle saurait conserver ce qu'elle avait créé. La conservation du Stadhoudérat héréditaire n'était pas moins l'intérêt de la Grande-Bretagne, parcequ'en dehors du Stadhoudérat héréditaire il n'y avait point pour la Grande-Bretagne, d'alliance possible avec la République.

Craignant une opposition trop forte en Europe, si on créait une ligue sous forme de triple alliance, M. van de Spiegel réussit à faire conclure par les Etats-Généraux deux traités séparés, dont l'un avec l'Angleterre et l'autre avec la Prusse. Puis, par un troisième traité signé au Loo entre ces deux dernières puissances, il sut cimenter une alliance étroite entre les cabinets de St. James et de Berlin. En sorte que, si à l'apparence il n'y avait point de ligue, il existait de fait une triple alliance, laquelle, il faut le reconnaître, a exercé dans mainte circonstance une influence décisive en Europe, notamment lorsque dans les affaires du Nord

elle obligea le Danemarc à retirer les secours qu'il fournissait contre la Suède, — lorsqu'elle intervint dans les affaires des Pays-Bas autrichiens, — lorsqu'à Reichenbach elle prévint une guerre désastreuse, — lorsqu'elle servit de médiatrice entre l'Autriche et la Porte. Disons-le, la part que la République a eue dans les différentes négociations de cette époque ne fut ni la moins noble ni la moins généreuse. Constamment elle se fit un devoir d'y faire entendre des paroles de paix et de modération.

S'il y a de graves et nombreux motifs pour être sévère envers la Restauration, la justice commande d'un autre côté qu'on lui rende ce qui lui appartient. Depuis 1748 la République avait perdu jusqu'au prestige de son ancien éclat; depuis 1780 elle avait totalement cessé d'être comptée pour quelque chose dans le système politique de l'Europe. La Restauration la replaça dans la famille européenne à un rang digne d'elle. Au terme de son existence la glorieuse et fière République, comme le soleil qui descend dans la mer, sut jeter un dernier reflet sur les sombres nuages qui s'amoncelaient sur sa tête. Si le jour suprême de ce corps usé de la République fédérative n'a pas été sans gloire, c'est surtout au conseiller pensionnaire van de Spiegel qu'il faut l'attribuer.

La position qui, dans les négociations avec les deux cours, était réservée à la Restauration, fut délicate et difficile. Elle avait à garder sa dignité vis-à-vis de deux puissances à qui elle devait son existence.

Les Etats-Généraux s'étaient posé comme principe que le *casus foederis* devait être déterminé d'une manière précise, pour ne point retomber dans des embarras analogues à ceux qui avaient surgi d'une alliance antérieure, et en second lieu ils se proposèrent pour but, d'écarter de la nouvelle alliance tout ce qui pourrait lui donner un caractère hostile envers les autres gouvernements avec lesquels ils étaient en relation. Mais il était à prévoir que sur ce point le succès serait douteux.

Les négociations avec l'Angleterre offrirent d'abord quelques difficultés, et quoique M. van de Spiegel réussit dans le traité final à rendre les obligations à la charge de la République, beaucoup moins onéreuses qu'elles ne l'étaient d'après les termes du premier projet présenté par Sir J. Harris, il dut néanmoins dans une question d'honneur national subir la hauteur et les exigences intéressées du Cabinet Britannique.

Dans la dernière guerre, les Anglais s'étaient rendus maîtres de Négapatnam. Par l'article 4 du traité de paix de 1784, S. M.

Britannique s'était engagé à traiter avec les Etats-Généraux relativement à la restitution de cet établissement, en cas que les Provinces-Unies eussent quelque équivalent à offrir. M. van de Spiegel se fit à présent l'organe d'un vœu national, quand il demanda au ministère anglais de restituer Négapatnam. Le Cabinet Britannique, dans son premier projet, n'avait fait aucune mention de cette affaire. Aux instances du conseiller pensionnaire, il repondit par un refus de s'expliquer, à moins que les Etats-Généraux n'indiquassent un équivalent. M. van de Spiegel repliqua: restituez Négapatnam, et notre alliance en sera le prix." C'était un langage fier pour un gouvernement qui venait de renaître et précisément avec l'appui des ses alliés. D'après les ordres qu'on lui envoya de Londres, Sir James Harris persista dans ses refus. Alors le Stadhouder, le greffier Fagel, M. van de Spiegel lui déclarérent unanimement que le traité ne passerait jamais aux assemblées des Etats Généraux et des provinces, s'il n'y avait un article qui s'expliquât clairement sur la manière dont la Grande-Bretagne entendait restituer les avantages qu'elle avait obtenus dans la dernière guerre. Dans une conférence tenue le 22 fevrier 1788, Harris repondit que son *ultimatum* se trouvait dans les stipulations de 1784. Toutes les tentatives échouérent devant la tenacité du ministère anglais.

Le soir du même jour, van de Spiegel retourne chez Harris. Il traite la matière en litige en termes précis, nerveux et solides, mais son argumentation ne produit aucun effet sur l'ambassadeur anglais. Van de Spiegel s'échauffe alors, et lui d'ordinaire si calme et si froid, il éclate en reproches graves et amers contre le ministère Britannique: — que c'était envelopper le Prince, le greffier, et lui le conseiller pensionnaire dans une même impopularité; que c'était perdre à jamais son influence dans le comité secrèt des Etats-Généraux, en le chargeant de la responsabilité de n'avoir pu obtenir la restitution de Négapatnam; que par ce refus obstiné, le cabinet Britannique risquait de ruiner un système politique, que lui Harris n'avait rétabli qu'à grand peine, auquel lui van de Spiegel était attaché de cœur et d'âme; que c'était enfin et en dernière analyse détruire le fruit des efforts réunis de la Grande-Bretagne et de la Prusse. Il paraît que cette sortie de M. van de Spiegel, à laquelle on ne s'attendait pas, ne resta pas tout à fait sans résultat. Du moins, lorsque le 15 Arril 1788 le traité fut signé, l'article 11 portait: "Comme, par l'art. 4 du traité "de paix, signé au mois de Juin 1784, S. M. B. s'est engagée à "traiter avec les Seigneurs Etats-Généraux pour la restitution de

„Négapatnam avec ses dépendances, en cas que les susdits Sei-„gneurs Etats-Généraux eussent à l'avenir quelque équivalent à „donner; et, comme LL. HH. PP. viennent de renouveler leur „désir d'obtenir cette restitution, de même que pour fixer et „déterminer précisément l'art. 6 du même traité, concernant la „navigation des sujets Britanniques dans les mers orientales, S. „M. Brit. pour témoigner *sa bienveillance envers la République*, „*est disposée à concourir avec ces désirs* de LL. HH. PP., et „*même à assurer* à la République *de nouveaux avantages com-„merciaux très-réels* dans cette partie du monde, aussitôt qu'on „aura pu convenir d'un équivalent pour ces possessions, pour les-„quels S. M. B. *n'exigera rien qui ne soit favorable aux intérêts „et à la sûreté réciproque* des parties contractantes dans les Indes; „et, pour *prévenir que les négociations* relatives à ces arrange-„ments *n'arrêtent point la conclusion du présent traité*, il est „convenu qu'on les entamera au plutôt, et qu'elles devront être „terminées dans l'espace de six mois après la date du présent „traité, et que la convention qui en sera faite aura la même „force, comme si elle était insérée dans le traité même.„

C'était déjà beaucoup d'avoir obtenu l'insertion de cet article, contenant une promesse de restitution, tandis que le premier projet l'avait passée sous silence. Cependant Sir James avait écrit au marquis de Carmarthen „*Negapatnam* SHALL NOT *be restored unconditionally*,„ et „*if we do not gratify their whims, the Dutch will be sour and piqued, and our union will be without a honey-moon;*„ et l'avenir a expliqué le sens de ces paroles. Par l'article 11 on cédait aux instances; mais la promesse qu'elle contenait n'a *jamais* été remplie. Une fois que le léopard a mis ses griffes sur une colonie, il n'aime pas à lâcher prise.

L'introduction qui précéda le traité, exposa comme motifs de l'alliance, le désir „de cimenter de la manière la plus solide et „la plus durable, la bonne harmonie, confiance et accord existants „entre les parties contractantes; de former des engagemens perma-„nents par un traité d'alliance défensive pour le bien des deux „parties et pour le maintien de la tranquillité générale et parti-„culière.„

A cet effet les parties contractantes s'engagèrent par les articles 1 et 2: „à se prêter secours et à se défendre mutuellement „autant qu'il serait en leur pouvoir, dans le cas que l'une d'elles „fût attaquée par quelque puissance Européenne, dans quelque „partie du monde que ce pût être.„ Par les articles 4, 5, 7 et 8, la quotité des secours à fournir et l'exécution du commun

accord étaient déterminées pour les cas ordinaires et extraordinaires.

La Grande-Bretagne, d'un autre côté, garantit par l'art. 3: „le stadhoudérat héréditaire ainsi que la charge de gouverneur „héréditaire de chaque province, dans la maison d'Orange avec „toutes ses charges et prérogatives, comme faisant partie essen„tielle de la constitution des Provinces-Unies suivant les réso„lutions et les diplômes de 1747 et 1748, en vertu desquels „le Stadhouder était entré dans la possession de ses charges en „1766 et avait été réintégré en 1787, s'engageant à maintenir „cette forme de gouvernement contre toute attaque directe ou „indirecte."

L'article 6 statuait que si les alliés ne pouvaient prendre des mesures pour la défense mutuelle des colonies, à cause de leur éloignement, les gouverneurs des établissements en Asie et en Afrique, seraient tenus, avant même qu'ils eussent reçu de l'Europe des ordres à ce sujet de procurer des secours prompts et efficaces à la partie attaquée ou menacée par quelque puissance Européenne.

Dès le mois de Mars les Etats-Généraux avaient fait une communication confidentielle à la cour de France, relativement aux négociations entamées avec l'Angleterre et la Prusse. Ils y avaient fait donner l'assurance par leur ministre à Paris, qu'il ne serait rien stipulé de contraire à l'alliance existante avec S. M. Très Chrét. depuis 1785. A la suite de cette communication, le cabinet de Versailles s'opposa vivement à l'insertion de l'art. 6 dans le traité d'alliance et son ambassadeur demanda ou que cet article ne fût pas ratifié, ou qu'il fût conclu une convention analogue avec la France. Les Etats-Généraux déclinèrent l'une et l'autre proposition. La France se prévalut alors de cette circonstance, pour se soustraire à l'obligation qu'elle s'était imposée en 1785, de payer les sommes dont elle s'était rendue débitrice envers l'Empereur pour le compte de la République. Et si depuis, les relations avec le Roi de France n'ont pas eu un caractère hostile, l'alliance ne fut plus toutefois qu'une lettre morte, et fut entièrement remplacée par l'alliance Anglo-Prussienne.

Le commun accord établi entre la République et la Grande-Bretagne n'empêcha pas cependant que dans les premiers moments des difficultés et des contestations ne surgissent entre les deux alliés. L'Angleterre retombait dans la même faute qui lui avait fait perdre son influence dans les Provinces-Unies, l'y avait rendue impopulaire et qui, toutes les fois que son ascendant menace de devenir trop pesant,

fait naître contr'elle sur le continent une réaction salutaire. Cette faute dans la politique anglaise c'est, nous avons à peine le besoin de le dire, sa hauteur, son dédain, son manque de formes et de procédés envers tout ce qui n'est pas plus fort qu'elle, envers tout ce qui est hors d'état de lui résister.

M. van de Spiegel lui aussi devait passer par cette école, lorsqu'en 1789 dans les négociations avec le Danemarc, pour prévenir une nouvelle rupture entre cette puissance et la Suède, le cabinet Britannique agit en dehors du concert établi entre les trois alliés, et sans communiquer ses démarches aux Etats-Généraux.

Le conseiller pensionnaire s'en plaignit vivement. Il dit à cette occasion que: „cette conduite était trop altière et trop peu décente pour que la République y fût insensible. Alliées à la Grande-Bretagne et prêtes à faire tout ce que leur imposait cette alliance, les Provinces-Unies avaient droit en retour à quelques égards.„ Dans un entretien avec le chargé d'affaires du Roi de Prusse qu'il savait d'accord avec le chargé d'affaires anglais, M. van de Spiegel observa avec vivacité; „on veut nous mener à la lisière, il n'en sera pas ainsi, et S. M. Brit. est dans l'erreur si elle compte sur notre soumission aveugle. Cette occasion n'est pas la première où l'Angleterre a repris sa hauteur, mais nous ne le souffrirons plus!„

Les Etats-Généraux se prévalurent de cette circonstance pour se tenir à l'écart dans les affaires avec le Danemarc, et van de Spiegel justifia leur isolement en alléguant qu'il était motivé par la conduite de l'Angleterre. „Cette puissance, dit-il, n'a qu'à s'y prendre différemment une autre fois, et nous ne demanderons pas mieux alors de marcher de pair avec elle.„

Les négociations avec le Roi de Prusse furent loin d'offrir les mêmes difficultés. Le cabinet de Berlin se conforma avec complaisance aux vues des Etats-Généraux. Le monarque Prussien parut tenir à montrer sa généreuse facilité, comme contraste aux discussions soulevées par l'Angleterre. Quant aux Etats-Généraux, ils eurent soin de ne pas s'obliger à garantir à la Prusse la possession de la Silésie, engagement qu'ils prétendirent n'avoir pas pris jusques là, et de rester en outre en dehors de la ligue germanique. Le traité avec l'Angleterre et l'alliance avec la Prusse furent signés le même jour. Tous les deux reposaient sur les mêmes bases. La défense réciproque, la garantie du Stadhoudérat héréditaire étaient dans l'un et dans l'autre l'objet principal. Ils ne différaient que quant aux moyens d'exécution, laquelle diffé-

rence était fondée sur la différence des relations existantes entre la République et chacun de ses alliés considéré séparément.

Mais si à cette époque, la politique de la Prusse fut complaisante, il est fort douteux qu'elle ait été sincère. La correspondance du ministre Thulemeyer fait naître à ce sujet des soupçons assez fondés. „L'alliance avec les Etats-Généraux, écrit-il, vous „assurera, Sire, un avantage réel qu'on ne saurait assez apprécier; „celui d'acquérir un titre de plus pour protéger et maintenir le „gouvernement stadhoudérien si glorieusement rétabli par votre „intervention. Mais d'un autre côté, je ne dissimulerai pas que „les discussions sans fin que les intérêts commerciaux amèneront „inévitablement avec les cours de Vienne, de Versailles et de „Londres, produiront dans tous les temps des affaires non moins „embarrassantes qu'épineuses. On ne manquera pas alors de récla„mer la médiation de V. M., même des secours armés de sa part, „tandis que la République saura bien éluder les obligations con„tractées par elle, tant par la lenteur de ses délibérations que „par son système calculé de complète neutralité." Et quelques jours plus tard il mandait ce qui suit au Comte de Hertzberg. „Nous avons actuellement un système politique ferme et solide. „V. E. y a concouru de toutes les manières, et elle saura bien „écarter les embarras que notre nouvelle alliance pourrait nous „occasionner, si tant est qu'elle adhère constamment à son ancien „système, celui d'éviter la guerre à tout prix et de se décider „pour une neutralité parfaite."

Mais quelles que fussent les pensées secrètes des parties contractantes, pour le moment la République se trouva liée par une alliance étroite aux cabinets de Berlin et de St. James. Cependant le Stadhoudérat héréditaire avait encore un autre but à atteindre. Il aspirait à devenir la base sur laquelle s'élèveraient et se fonderaient l'intime union et l'alliance des couronnes de la Grande-Bretagne et de la Prusse.

Ces deux puissances étant liées entre elles, et en outre chacune l'étant séparément avec la République, constitueraient une triple alliance, qui posséderait immanquablement une force énorme en Europe, et y pourrait soit maintenir soit rétablir la paix.

Tel fut l'objet du traité provisoire d'alliance défensive, conclu entre l'Angleterre et la Prusse au Loo le 13 Juin 1788, et amplement confirmé à Berlin le 13 Août de la même année.

Pour arriver à cette fin, le plénipotentiaire Britannique Sir James Harris avait été muni dans ses instructions d'un pouvoir discrétionaire. Cette liberté d'action lui était nécessaire, car il

avait beaucoup d'obstacles à vaincre. Il existait à la Cour de Berlin un parti puissant, entièrement devoué au système politique d'une alliance avec la France. Des personnages de ce parti avaient réussi à donner au monarque Prussien, une opinion défavorable relativement à une union avec l'Angleterre. Il s'agissait donc en premier lieu d'effacer les impressions que le Roi avait reçues, et de paralyser les menées du parti français. On choisit pour cet objet l'époque où le Roi de Prusse alla visiter ses possessions du Bas-Rhin, et où il devait en même temps avoir une entrevue avec le Prince et la Princesse d'Orange.

Dès que Frédéric Guillaume fut arrivé à Wezel, le conseiller pensionnaire van de Spiegel se présenta pour lui faire sa cour. Dans l'audience que le Roi accorda à M. van de Spiegel, celui-ci, par la justesse et la force de ses raisonnements ainsi que par la franchise et la loyauté qu'il montra en les exposant, sut disposer le roi en faveur de l'alliance projetée, à la quelle du reste Mr. Eward, le ministre Britannique à Berlin, l'avait déjà préparé.

Ce fut à Clèves que le Prince et la Princesse d'Orange vinrent joindre le Roi leur frère, et de là ils se rendirent avec lui à leur château de Loo en Guèldre. La Princesse s'empressa de fortifier le Roi dans les impressions favorables que M. van de Spiegel avait faites sur son esprit. Du reste elle ne cessait en même temps de l'occuper par des fêtes, des bals, des feux d'artifices, et par les solennités de receptions officielles. Cependant le parti français n'en continuait pas moins ses tentatives. Il fallait donc avant tout, dans ce moment critique, isoler le Roi des personnes de sa suite qu'on savait devouées à la France. Parmi celles-là se trouvait au premier rang le baron de Stein, qui à Berlin avait usé de toute son influence sur le Roi pour le détourner de l'alliance Britannique. Ici nous retrouvons notre infatigable et malicieux baron de Kinckel. Dans la distribution des rôles, il était chargé de celui de déjouer les manoeuvres de M. de Stein, de ce Roland furieux, ainsi que l'appelait M. de Kinckel, à cause de la véhémence du caractère du baron allemand. Dans ce but et pour tenir M. de Stein éloigné de son souverain, il inventa des moyens véritablement singuliers. Sur la route de Wezel au Loo, il eut l'adresse de le devancer constamment et d'arriver avant lui à tous les relais, de sorte que M. de Stein ne pût y trouver que des chevaux de poste qui eussent déjà fournis leur course. Arrivé au Loo M. de Kinckel, sut l'occuper toute la journée, et quand, dans la soirée M. de Stein se présenta devant le cabinet du Roi, il en trouva l'entrée interdite. On avait réussi à gagner le valet

de chambre, qui veillait à la porte avec la fidélité à toute épreuve d'un homme qui a la conscience de s'être vendu au plus offrant.

Donc, lorsque le soir Frédéric-Guillaume fut rentré dans ses appartements et qu'il y fut seul, Sir James Harris eut avec lui une longue conférense, sans qu'aucun des ministres prussiens y prit part [1]). Le diplomate anglais trouva le roi dans les dispositions que M. van de Spiegel d'abord, et la Princesse d'Orange lui avaient si heureusement inspirées. Sir James n'eut ainsi qu'à achever une œuvre ébauchée. Dans la longue conférence qu'il eut avec le Roi, Sir James abandonna tout artifice de langage, lui parla avec la plus entière franchise, et lui mit la situation du moment sous les yeux, comme un livre ouvert.

Cette manière d'agir eut un plein succès, l'influence du parti francais fut dès lors ruinée, et dès le lendemain *le traité provisoire du Loo* était signé.

Telles furent les événements qui changèrent le système politique de la République et d'une partie de l'Europe, et qui donnèrent naissance à la triple alliance dont le stadhoudérat héréditaire devait être le noeud. La nouvelle alliance, nous l'avons déjà remarqué, exerça pendant un certain tems une influence décisive; et la situation de l'Europe, telle qu'elle était en 1788, ne cessa de lui fournir des occasions pour se manifester et pour agir.

Dès 1781 l'Empereur Joseph II, admirateur des principes émis par les philosophes de son siècle, avait commencé à réaliser leurs doctrines en introduisant des réformes dans l'organisation réligieuse, administrative et constitutionelle des Pays-Bas Autrichiens. Le premier objet qu'il eut en vue fut l'église, ses priviléges, la hiérarchie du clergé, l'intolérance des principes établis. Ensuite il s'attaqua aux immunités, aux franchises locales, à la diversité des pouvoirs, enfin à tous les droits établis.

Ce travail révolutionnaire qu'il accomplissait avec toutes les habitudes et toutes les formes du despotisme, sans ménagement ni modération, fit éclater à la veille de 89 une révolte en faveur de l'ancien régime et aboutit à une révolution qui parut devoir rendre l'indépendance aux provinces Belgiques. Dans les négociations longues et pénibles qui naquirent de ces événements, la triple alliance fit sentir tout le poids de sa force et de son influence.

L'Empereur avait commencé les réformes en rendant à ses sujets non catholiques la faculté de remplir les charges publiques, ainsi

---

1) Depuis la conclusion du traité du Loo, qui est reputé parmi les diplomates comme un chef d'oeuvre d'habilcté diplomatique, il a été interdit à la Cour de Berlin que des ministres étrangers négociassent directement avec le Roi.

que celle d'exercer librement leur culte et de se bâtir des temples. Le 28 Novembre 1781 avait paru une ordonnance qui soumettait les couvents à la juridiction épiscopale, lesquels avaient été jusqu'alors dirigés par les supérieurs des ordres. D'autres ordonnances enjoignirent aux évêques de donner eux-mêmes les dispenses de mariage; d'autres réglèrent les mariages mixtes. Au printems de 1783, un édit impérial avait supprimé bon nombre de couvens; d'autres mesures tendant également à effectuer des réformes ecclésiastiques, avaient suivi les premières. Enfin, le 16 Oct. 1786, le fameux séminaire-général de Louvain fut institué, et les séminaires épiscopaux furent supprimés.

On se fera facilement une idée de la vive opposition que de pareilles dispositions rencontrèrent de la part du clergé, qui voyait de réforme en réforme se modifier et diminuer son influence politique et sociale. Il était évident que Joseph voulait enlever au clergé la position forte et privilégiée qu'il avait dans la société, pour ne lui laisser que celle, plus modeste mais plus élevée, de ministère de la religion, qu'il avait dans l'église.

Le séminaire de Louvain avait été ouvert le 15 Novembre, et dès le 5 Décembre un grave tumulte y eut lieu. Les séminaristes se revoltèrent, chassèrent leurs supérieurs et notifièrent au procureur-général de l'Empereur leur désir que les choses fussent remises sur l'ancien pied.

Après cette mutinerie, le choix ayant été laissé aux élèves de partir ou de se soumettre aux réglements, la majeure partie quitta le séminaire et partit de Louvain.

Après les réformes dans l'enseignement et les changements apportés à la puissance du clergé dont nous venons de parler, Joseph aborda les réformes constitutionnelles et administratives.

Par des actes Impériaux des 1er Janvier et 12 Mars 1787, le conseil d'Etat, le conseil privé, le conseil des finances et la sécretairie d'Etat furent réunis dans un seul corps sous le nom de Conseil du gouvernement général des Pays-Bas, dont le Ministre plenipotentiaire de l'Empereur serait le chef.

Le ministre plénipotentiaire dont la charge existait depuis 1716, avait le caractère de lieutenant-gouverneur-général, mais en réalité ses attributions étaient beaucoup plus étendues, et ne le cédaient qu'à celles du gouverneur-général lui-même.

D'un autre côté, l'Empereur supprima les collèges *d'Etats-députés*, qui subsistaient dans les diverses provinces, et les remplaça par un seul collège composé de cinq membres.

Les Pays-Bas Autrichiens étaient divisés en provinces.

Joseph II abolit cette division, et y substitua neuf cercles, partagés en districts. Il établit des intendans impériaux pour gouverner les cercles, et l'administration des districts fut confiée à des commissaires Il ne restait que les institutions judiciaires à réformer. L'Empereur décréta la suppression des droits justiciers, seigneuriaux, ecclésiastiques et autres. Les charges de bailli, de mayeur, d'écoutette etc. furent abolies, et remplacées par une organisation judiciaire renfermant trois degrés de juridiction. Deux cours d'appel, formant le deuxième degré de juridiction, furent établies à Bruxelles et à Luxembourg; et une cour suprême fut instituée à Bruxelles.

Telles sont, présentées à grands traits, les principales réformes réalisées par Joseph II.

Un mécontentement universel agitait les esprits en Belgique. Les Etats de Brabant et de Flandres prièrent l'Empereur de ne pas donner suite à ses édits, sans avoir obtenu le consentement préalable des trois états de la province.

Ces représentations demeurant sans résultat, les Etats de Brabant firent le premier pas dans la voie de l'opposition directe. Ils déclarèrent les édits impériaux contraires à la *Joyeuse Entrée;* et, en vertu de l'article 59 de ce pacte fondamental, ils refusèrent les subsides ordinaires au gouvernement (19 Avril 1787).

Dès lors l'opposition et la fermentation s'accrurent de jour en jour, et menaçaient à chaque instant de dégénérer en violences. Dans cette situation tendue, l'exécution des réformes administratives, ecclésiastiques et judiciaires fut sursise, et les réformes établies furent en grande partie abolies. Cependant, comme la fermentation ne cessait point, le gouvernement des Pays-Bas Autrichiens accorda concessions sur concessions, et éloigna les personnes sur lesquelles tombait surtout l'indignation publique.

L'Empereur, averti de l'insuccès de ses réformes, rappela les Gouverneurs et son ministre plénipotentiaire, et les remplaça par d'autres fonctionnaires. De plus il écrivit aux états que les changements à faire dans la constitution ne seraient point exécutés sans leur consentement, et il ordonna aux différentes provinces d'envoyer des deputés à Vienne.

Ces députés obtinrent la confirmation des promesses de l'Empereur. Mais, peu de tems après, une dépêche impériale imposait aux Etats comme conditions: le rétablissement des choses sur le pied où elles étaient avant le 1er Avril 1787, le payement des subsides, la réintégration de quelques employés destitués par les Etats, la suppression des compagnies franches qui s'étaient for-

mées; enfin l'enseignement au séminaire de Louvain que par concession l'on avait ajourné, devait être rétabli le 1er Novembre.

Une partie de ces conditions fut remplie, bien qu'à contre-cœur, cependant les Etats de Brabant prétendirent que les conditions préalables qu'on leur avait posées, étaient inexécutables et contraires à la Joyeuse Entrée et aux privilèges de la province. Les Etats de Flandre firent entendre le même langage. Le ministre plénipotentiaire impérial le comte de Trautmansdorff promettait les concessions les plus larges: que tout serait remis sur l'ancien pied; mais il persistait en même temps à demander l'exécution de toutes les conditions. Les Etats s'obstinèrent de leur côté dans leurs prétentions. La question de la juridiction des évêques et celle du séminaire de Louvain étaient la pierre d'achoppement de la pacification L'Empereur allait se briser contre l'influence que le clergé exerçait sur le tiers état. Le ministre plénipotentiaire exigea et força l'exécution des ordonnances antérieures au 1er Avril. Une émeute éclata alors à Bruxelles.

Le grand conseil de Malines défendit à l'archévêque de faire enseigner la théologie. L'Université reçut une nouvelle organisation, et fut transférée à Bruxelles. Le séminaire restant désert, le gouvernement fit fermer de force les séminaires épiscopaux de Malines et d'Anvers. A la suite de cette mesure, de nouveaux troubles éclatèrent, des arrestations y furent faites, et les Etats de Brabant et de Hainaut, plus particulièrement le tiers état, refusèrent les subsides.

L'Empereur irrité, défendit le 7 Janv. 1789 à ses Gouverneurs généraux de convoquer à l'avenir les Etats des deux provinces réfractaires, par le motif qu'ils avaient rompu les liens qui les attachaient à leur souverain, et l'avaient ainsi déchargé lui même des obligations que lui imposait le pacte fondamental.

Un moment les Etats de Brabant semblèrent vouloir se soumettre, mais Joseph II ayant alors exigé l'abolition du tiers état, le conseil de Brabant refusa de sanctionner cette infraction à la constitution et persista dans ses refus. L'Empereur passa outre. Le 18 Juin un édit révoquait la Joyeuse Entrée, cassait les Etats et le conseil de Brabant.

Le même jour on fit arrêter treize abbés mitrés de l'ordre du clergé. Quelques tentatives, faites pour conjurer l'orage restèrent infructueuses. Il était trop tard. D'un côté on avait été trop loin dans la voie illégale, pour savoir et pouvoir s'arrêter; de l'autre, l'impulsion était donnée, et il n'etait plus possible de mettre un frein à la résistance et à la révolte.

L'intérêt que les Puissances Maritimes avaient au sort et à la situation des Pays-Bas Autrichiens, désignés par les traités de Barrière comme un rempart contre la France, était manifeste. Dans les circonstances actuelles, cet intérêt n'avait pas diminué. Maintenant que l'Empereur et la France étaient alliés par les traités de 1756, il était à craindre, ou que ces deux puissances agissent de concert, ou qu'un changement total se fit dans les destinées des provinces Belgiques. Dans les deux cas, l'intérêt des Puissances Maritimes n'était pas douteux. Les Provinces-Unies avaient en outre un intérêt spécial à la tranquillité de cette contrée voisine. Le Nord de la France, la Belgique et le Pays de Munster étaient remplis d'émigrés patriotes, qui cernaient le gouvernement de la République d'un cercle d'ennemis, épiants le moment favorable pour tenter une seconde révolution. Ainsi, il était à la fois de l'intérêt des puissances maritimes, d'une part de rétablir contre la France la barrière dont Joseph II ne semblait plus tenir compte, et de diminuer le pouvoir absolu de l'Empereur; et d'autre part, de paralyser la propagande révolutionnaire des émigrés patriotes, qui applaudissaient aux mesures malencontreuses prises en Belgique par le gouvernement impérial.

De son côté, la cour de Berlin vit arriver avec une satisfaction à peine dissimulée, les troubles qui agitaient les Pays-Bas Autrichiens. Voir perdre à l'Autriche plusieurs provinces riches et florissantes, voir naître une diversion en faveur de la Porte Ottomane assaillie dans ces moments par la Russie et l'Empereur, étaient autant d'événements agréables à une cour essentiellement hostile à l'Autriche. C'est au milieu des embarras d'une restauration encore mal affermie, des difficultés financières et militaires les plus graves, que le gouvernement de la République, représenté plus particulièrement par M. van de Spiegel se trouva mêlé aux négociations qui nécessairement devaient surgir des événements survenus dans les Pays-Bas Autrichiens.

Dès le 10 Mai 1789, l'avocat van der Noot, qui s'était réfugié sur le territoire de la République pour éviter des poursuites que le gouvernement impérial lui avait intentées à cause de sa vive opposition aux réformes, avait tâché de nouer des relations avec le conseiller pensionnaire van de Spiegel.

Ayant réussi à se faire introduire chez ce ministre, van der Noot lui fit l'ouverture de différents projets, les uns tendant à une union des Pays-Bas Belges avec la République, les autres à la formation d'un état fédératif avec un prince étranger comme Stadhouder.

Il désirait, pour faire réussir ces projets, que la Prusse s'engageât à arrêter la marche des troupes Impériales, envoyées en Belgique comme renfort, que d'un autre côté l'armée des mécontents belges fût renforcée par de prétendus déserteurs et fût de plus commandée par un général habile, qui serait choisi par un des trois cabinets de Londres, de Berlin ou de La Haye.

On remarquera que van der Noot proposa au conseiller pensionnaire d'employer contre l'Empereur précisément les mêmes moyens, dont la France s'était servie contre le Stadhouder lors des troubles dans les Provinces-Unies.

Aussi M. van de Spiegel ne répondit que vaguement à van der Noot, mais il en tira la conséquence que la fermentation était déjà arrivée dans les provinces Belgiques à un tel point d'intensité, qu'il était de toute nécessité de donner une direction quelconque à une révolution dès lors inévitable.

A cet effet, le conseiller pensionnaire fit remettre à la cour de Berlin un mémoire relatif aux affaires des Pays-Bas Autrichiens. M. van de Spiegel désirait que la triple alliance agit de concert dans cette grave question. Le but principal de cet accord devait être, d'après lui, d'obtenir la certitude, par la force même de l'union des trois cours dans le même objet, que les Pays-Bas ne serviraient jamais, directement ni indirectement, par traité ou par influence, à l'agrandissement de la France. Le ministre Comte de Hertzberg approuva cette idée, et chargea le général Baron de Schlieffen, gouverneur de Wesel, d'entrer en négociations sur ce sujet avec le ministère Britannique, avec le Prince d'Orange et avec le conseiller pensionnaire. L'instruction que l'on donna à ce chargé d'affaires portait en premier lieu qu'il était du plus grand intérêt pour la Prusse, l'Angleterre et la Hollande, que les Pays-Bas Autrichiens ne fussent ni entièrement subjugués par l'Empereur, ni cédés ou associés, de quelque manière que ce fût, à la France; que par conséquent il devait s'efforcer de former de concert avec les deux cours, un plan sûr et déterminé d'après lequel, au cas que les Pays-Bas Autrichiens viendraient à réclamer la protection des trois cours, les trois puissances auraient à leur accorder une protection commune et suffisante pour mettre ces pays en état de s'ériger en république, ou bien de s'associer avec celle des Provinces-Unies.

C'est dans ce sens que le Baron de Schlieffen parla à van der Noot qui partit immédiatement pour Berlin, afin de fortifier le cabinet de Prusse dans ces sentiments.

Sur ces entrefaites il était survenu un incident qui précipita

les choses et hâta le moment de l'irruption. Une révolution avait éclaté à Liège, laquelle eut pour résultat, non seulement l'expulsion de la régence, mais encore celle de l'archevêque. Ce mouvement était hostile au clergé, et de plus essentiellement révolutionnaire démocratique. La faction démocratique, qui s'était déjà montrée dans les Pays-Bas Autrichiens, en profita, augmenta ses forces, et fit sentir de plus en plus son action. Van der Vonck, son chef avoué, qui entretenait des relations en France vint alors s'établir à Liège.

Un grand nombre d'ecclésiastiques et de personnes appartenant à la société civile qui s'opposaient aux réformes, comme l'avocat van der Noot et l'abbé van Eupen s'étaient au contraire réfugiés sur le territoire de la République.

Il y avait donc deux quartiers généraux d'émigrés également hostiles à l'Empereur, quoique par des motifs différents et dans un but contraire. Les démocrates avaient leur centre à Hasselt, dans le pays de Liège; les défenseurs de l'ancienne constitution et des droits du clergé à Bréda.

Van der Noot, pendant ce temps, avait réussi à obtenir du ministère Prussien une promesse formelle d'assistance contre toute agression de la part des Autrichiens ou des Français à la condition que les Pays-Bas se délivrassent au préalable et par eux-mêmes de la domination impériale. Cependant les deux partis formés à Hasselt et à Bréda, concevaient très-bien que pour se fortifier il leur fallait établir un concours réciproque. Il se réunirent donc, et le 24 Octobre 1789 une expédition sortit de Bréda et pénétra dans le Brabant. Arrivé sur le territoire Autrichien cette troupe de partisans s'armait. Le colonel van der Mersch, ancien officier français, depuis passé au service de l'Empereur se trouvait à la tête de cette petite armée. Cet officier, quoique devoué aux principes Vonckistes, sema sur son passage des proclamations au peuple Brabançon signées par van der Noot, dans lesquelles l'Empereur Joseph II était déclaré déchu de ses droits de souveraineté et le peuple Belge appelé à secouer le joug de l'Autrichien.

Cette petite armée remporta un avantage inattendu. Retranché à Turnhout, van der Mersch y livra bataille aux impériaux qu'il repoussa; mais les insurgés s'étant ensuite retirés sur le territoire de la République, cet avantage resta sans fruit. Une autre expédition dans les Flandres se rendit maîtresse de Gand le 16 Novembre; et trois jours après, le gouvernement impérial abandonnait Bruxelles.

Le Comte de Trautmansdorff tenta alors de négocier avec l'in-

surrection. Van der Mersch penchait vers un accommodement; mais le clergé et ses partisans demandèrent la médiation et la garantie des puissances maritimes, une amnistie générale, le rétablissement de l'ancienne constitution, et de tout l'ancien ordre des choses. Cette négociation, entamée par l'entremise du drossard de Bréda M. le Baron van der Borch, paraissait avoir des chances de réussite par les concessions que fit l'Empereur, lorsque des dépêches adressées à la cour de Vienne furent interceptées par les insurgés. Le comité des insurgés déclara que la teneur de ces dépêches ne cadrait guères avec les promesses du comte de Trautmansdorff, qu'il ne pouvait dès lors se fier à des déclarations vagues, et que dorénavant il n'ajouterait foi qu'à une déclaration signée de la main même de l'Empereur. Van der Noot persista dans ces refus et ces prétentions.

Cependant les Etats de Flandre avaient déclaré Joseph II déchu de sa souveraineté sur leur province, et deux mille flamands s'étaient dirigés sur Bruxelles. Le 12 Décembre, les troupes Impériales évacuèrent cette ville et se retirèrent sur Namur. De nouvelles négociations, ouvertes avec l'insurrection par le comte de Ferraris, n'aboutirent qu'à une nouvelle rupture. De même un armistice conclu à Horsmaël entre van der Mersch et un envoyé du comte Trautmansdorff n'avait point été sanctionné par le comité de Bréda. Enfin, le 18 Décembre, l'entrée triomphale de van der Noot eut lieu à Bruxelles.

Tous ces refus de la part des révoltés avaient leur source dans un traité d'Union conclu le 30 Nov. entre les Etats de Flandre et de Brabant. Dans ce traité les deux provinces s'étaient engagés à refuser tout accommodement avec l'Empereur et à transmettre la décision des questions de souveraineté à un congrès composé de députés envoyés par les deux provinces.

L'assemblée des Etats de Brabant, qui eut lieu à Bruxelles le lendemain de l'entrée triomphale de van der Noot, communiqua aux autres provinces l'acte d'Union conclu avec la Flandre en les invitant à y accéder. Bientôt après, les états de Brabant se déclarèrent souverains.

Tandis que ces événements se succédaient si rapidement, les Etats-Généraux des Pays-Bas Autrichiens s'étaient assemblés, et le 11 Janvier 1790, fut signé l'acte solennel, par lequel les différentes provinces s'unirent entre elles, et se déclarèrent libres et indépendantes sous le nom d'Etats Belgiques-Unis.

Mais en même tems que l'union et la fédération des provinces Belgiques s'établissait d'une manière régulière et officielle,

l'union irrégulière et accidentelle des Vonckistes et des partisans de van der Noot commençait à se rompre. La lutte entre ces deux partis avait existé sourdement dès le commencement de leur association; mais, maintenant que la religion catholique avait été proclamée religion de l'Etat par l'acte du 11 Janvier, et que l'élément ecclésiastique et conservateur des anciennes institutions se montrait prépondérant, cette lutte, par la nature et la force même des choses, ne fit que s'accroître incessamment, et ne tarda pas à dégénérer en une rupture ouverte. Cependant le parti vainqueur n'avait pas cessé, au milieu des diverses mesures qu'il avait prises, d'envoyer des agens à Londres à Berlin et à La Haye, pour y remettre son manifeste du 24 Oct. 1789 et y solliciter la reconnaissance de l'indépendance de la Belgique. Le Roi de Prusse aurait bien voulu que les Provinces-Unies accordassent leur appui aux Belges, et, dans ce cas, S. M. se serait engagée à défendre la République contre les agressions de l'Empereur. Le but du cabinet de Berlin est facile à comprendre: animé par sa jalousie et sa haine contre l'Autriche, il voulait profiter de cette occasion pour affaiblir son ennemie, fût-ce même au moyen d'une intervention armée des puissances alliées.

La position de M. van de Spiegel était épineuse. Il lui fallait conserver l'affection des insurgés Belges, garder la confiance et l'accord avec la Prusse; et, d'un autre côté, il lui importait de ne pas trop s'avancer, et de ne pas se brouiller avec l'Empereur.

La Grande-Bretagne se rangea aux avis modérés de la Republique. Les Etats-Généraux proposèrent de ne pas reconnaître de suite l'indépendance des Pays-Bas, mais que les trois puissances alliées contractassent les engagements suivants: 1°. qu'elles ne se mêleraient point des affaires Belges, à moins d'y être appelées par l'Empereur ou forcées par *l'urgence des circonstances;* 2°. que dans tous les cas *elles garantiraient le maintien des anciens privilèges;* 3°. que, si la Belgique s'érigeait en état indépendant et que tout espoir d'un accommodement entre elle et l'Empereur fût évanoui, elles feraient dépendre leur reconnaissance du nouvel état, de la nature de la constitution qu'il se serait donnée et des relations qu'il aurait établies à l'extérieur; qu'enfin aucune autre puissance ne serait admise à s'ingérer dans ces affaires, et que les alliés feraient cause commune pour tout ce qui pourrait résulter de l'exécution de la présente Convention.

Le Cabinet de St. James accepta avec empressement ce projet émané de la plume de M. van de Spiegel; mais la Prusse, qui désirait la guerre, voulait que l'on commencât par reconnaitre

l'indépendance de la Belgique, sauf ensuite à soutenir cette indépendance par un corps de troupes des armées alliées, lequel servirait en même temps à couvrir les frontières des Provinces-Unies. Ce plan fut plusieurs fois remis en avant par MM. von Finckenstein et Hertzberg; mais ni l'Angleterre ni la République ne voulurent s'y prêter. On est en premier lieu redevable de cette politique modérée et prudente à M. van de Spiegel, qui sut contenir le désir un peu ardent de quelques regents qui auraient préféré voir se continuer les troubles de la Belgique et la situation critique de l'Empereur.

Enfin, le 9 Janvier, la convention projetée par le conseiller pensionnaire, fut signée. Mais un mois s'était à peine écoulé, que les ministres Prussiens déclarèrent qu'il y avait *urgence de circonstances*, et proposèrent en vertu de l'article 1°, de reconnaître l'indépendance des Pays-Bas Autrichiens.

L'Empereur, voyant le concert établi entre les puissances maritimes, connaissant les démarches faites auprès d'elles par les agents Belges, craignant en outre l'attitude menaçante de la Prusse, demanda d'abord la médiation de l'Angleterre seule, ensuite celle des puissances maritimes réunies, pour l'arrangement des différends des Pays-Bas, et fit entendre qu'il n'etait pas éloigné de l'idée de faire sa paix avec la Porte Ottomane.

La Prusse avait alors plusieurs objets en vue. Elle voulait obliger l'Autriche à cesser la guerre contre la Turquie, contraindre l'Empereur à fournir une indemnité à la Pologne pour les villes de Thorn et de Dantzig, qu'elle désirait arracher à ce royaume et annexer à ses possessions.

Mais la mort de l'Empereur Joseph II, qui survint inopinément le 20 Février, apporta de grands changements aux affaires.

A l'avènement de Léopold la situation de l'Europe offrait un spectacle peu rassurant. En Orient, la Russie et l'Autriche faisaient depuis deux ans la guerre à la Porte Ottomane, dans le but évident de se partager cet empire. Au Nord, une impératrice, dont la politique envahissante tendait à la domination absolue sur les Etats Scandinaves, sur l'empire du Grand Seigneur et sur le royaume de Pologne, avait fait éclater par ses prétentions ambitieuses la guerre avec la Suède. Gustave III, croyant le moment venu pour lui, de se débarrasser de la lourde prépondérance de Cathérine avait en 1788 rompu avec la Russie. On connaît les péripéties de cette guerre; l'armistice conclu sous l'influence indirecte de la triple alliance, la révolution provoquée par Gustave III lui même, la révolte de son armée, le renouvellement de la guerre qui, au

moment de la mort de l'Empereur, était plus sérieuse que jamais. En France, il avait éclaté une révolution, qui de jour en jour prenait plus de développement, qui devenait de plus en plus menaçante pour les Etats de l'Europe et dont les idées étaient de telle nature que les diplomates et les hommes politiques les plus rompus aux affaires y perdaient toute leur science et toute leur habileté. En présence de ces étranges événements, un diplomate Hollandais distingué [1]), assez sceptique du reste dans les choses de ce monde, s'avoua vaincu, et dit naïvement qu'il n'y comprenait plus rien. Ce que confessa celui-ci les autres le sentaient le comprenaient de même, quoique sans le déclarer: cette rupture avec tout ce que avait existé jusque-là, cette nouveauté audacieuse remplissait, précisément par sa nouveauté même, les âmes d'une anxieté inconnue.

Le lien qui unissait la France au système diplomatique de l'Europe se brisait. Jusqu'ici on avait traité avec le Roi et son cabinet, dont on connaissait le système dans ses antécédents et dans son but. A présent, une assemblée nationale, où fermentaient des idées révolutionnaires dont on ne comprenait encore ni le sens ni la portée, venait de s'emparer de la direction des affaires. La France bouleversée avait perdu, il est vrai, le poids qu'elle avait possédé jusque-là dans la balance de l'Europe, mais ce vide avait déjà, à lui seul, rompu l'équilibre. L'Autriche n'avait plus à compter sur ses alliances de 1756; la Prusse n'avait plus à espérer dorénavant une union avec la cour de Versailles; l'Espagne verrait bientôt crouler les pactes de famille.

La question des Princes possessionnés en Alsace, surgie depuis peu, prenait déjà des dimensions inconnues et une direction à laquelle on ne s'attendait point. La diète germanique étant obsédée de plaintes contre les décrets rendus par l'assemblée nationale française, l'Empereur, comme chef de l'empire, s'était adressé au cabinet de Versailles.

Mais la question n'était plus une question de cabinet; c'était l'application du dogme révolutionnaire, qui avait aboli les droits féodaux, seigneuriaux et toute espèce de privilége. Au sein de l'assemblée nationale, un comité se chargea d'examiner les griefs de l'Empire. Les principes proclamés n'étaient plus des principes de réforme ayant uniquement la France pour objet; c'étaient des principes révolutionnaires, universels, qui s'adressaient à tous les pays et à tous les peuples. Toutefois les décrets de

1) Van Nagel.

l'assemblée constituante du 4 Août 1789 n'avaient pas eu en vue de s'attaquer aux traités existants; mais, par l'effet même de l'abolition des privilèges et de l'établissement de l'uniformité des lois pour toute la monarchie, les pays de l'Alsace devinrent naturellement le premier point de contact de la révolution avec l'Europe. L'élan de la révolution était tel, que son premier contact avec la vieille Europe fut un choc, une secousse qui la fit trembler jusque dans ses fondements.

Le Roi de Hongrie, ainsi abandonné de la France, pressé par la guerre avec la Porte et par des révoltes dans ses propres états partagea l'inquiétude générale; de plus il se voyait maintenant menacé d'un nouveau danger. La Prusse, toujours irritée contre l'Autriche, toujours remplie de ses projets intéressés, venait de conclure à Constantinople un traité avec la Turquie. Ce traité avait un caractère tellement offensif qu'une rupture entre la Prusse et l'Autriche parut un moment imminente. Non seulement Léopold mais aussi les Puissances maritimes s'inquiétèrent de ce traité, qui pouvait entraîner la Grande-Bretagne et la République dans une guerre inattendue. Telle n'était pas l'intention de ces deux puissances. Ni le Duc de Leeds ni M. van de Spiegel, quoique s'intéressant sérieusement à la conservation de l'empire Turc, ne se croyaient tenus, par l'alliance défensive avec la Prusse, à soutenir par une guerre les vues ambitieuses de la Cour de Berlin. Les cabinets de St. James et de La Haye se hâtèrent donc de faire avorter les desseins de la Prusse, lesquels avaient le caractère évident d'une agression, et expédièrent en conséquence à toutes les parties belligérantes la proposition d'une cessation d'hostilités, et l'Angleterre proposa plus particulièrement à Vienne, la conclusion d'un armistice, même sans la coöpération de la Russie.

Cependant le cabinet de St. James réussit à contenir la Prusse.

De leur côté, les Etats-Généraux tâchèrent de faire comprendre les Pays-Bas Autrichiens dans un armistice éventuel, mais cette démarche de M. van de Spiegel n'eut pas tout le succès dont put se réjouir la Grande-Bretagne.

La situation de l'Europe était alors très critique. La paix générale fut sur le point d'être rompue. Par le traité de Constantinople le Roi de Prusse était tenu d'agir en faveur de la Turquie, en Moravie, en Bohème, sur les frontières de la Prusse, les deux armées du Roi de Prusse et du Roi de Hongrie étaient sous les armes, face à face; le moindre mouvement en avant pouvait amener une collision. Ce n'était plus la paix, ce n'était pas encore la guerre, ce n'était qu'un armistice. Mais, au moment décisif, le

bon sens heureusement prévalut. Une correspondance s'ouvrit entre les deux monarques. Léopold se laissa persuader d'ajourner la question des Pays-Bas; il comprit qu'avant tout il devait régler la question d'Orient et s'arranger avec la Prusse. Un congrès de plénipotentiaires Prussiens et Autrichiens se réunit alors à Reichenbach, sous la médiation des Puissances maritimes. Les relations pacifiques entre la Prusse et le Roi de Hongrie y furent rétablies. Léopold s'engagea à faire la paix avec la Turquie sur le pied du *status quo*, aux conditions à proposer par la Prusse et les deux Puissances Maritimes. Le Roi de Prusse, de son côté, promit à Léopold la Couronne Impériale. De cette convention préliminaire le congrès de Sistowa à été le résultat péniblement obtenu.

Cependant les affaires des Pays-Bas Autrichiens restaient indécises, bien qu'elles fussent pour la diplomatie un sujet de préoccupations continuelles.

L'Europe occidentale n'exigeait pas moins la pacification que l'Europe orientale. Le congrès de Reichenbach eut donc, en second lieu, à traiter cette grave question. On eut à vaincre beaucoup de difficultés de la part du Roi de Hongrie. Quoique Léopold persistât à refuser un armistice aux Belges, à moins qu'ils ne rentrassent dans l'obéissance de bon gré, il promettait toutefois de rétablir l'ancienne constitution sous la garantie de la triple-alliance; mais il déclara qu'en attendant il dirigerait ses forces sur la Belgique, pour donner du poids à ses propositions conciliantes. Une convention fixa ces principes et accorda en même tems aux Belges une amnistie et des concessions (27 Juillet).

L'Empereur avait, dans ces négociations, su gagner la bienveillance de la République en lui promettant des avantages par rapport à son commerce, aux droits que les marchandises hollandaises avaient à payer, enfin par rapport à des questions sur les frontières.

Léopold, en faisant transmettre à La Haye les ratifications des conventions de Reichenbach, donna l'assurance que ses troupes n'agiraient contre les Belges, qu'après que toutes les voies de la conciliation auraient été épuisées.

Il sollicita en outre la médiation de la République, conjointement avec celle de la Prusse et de la Grande-Bretagne. La ville de La Haye fut choisie comme siège des conférences relatives à ces affaires. Ainsi des négociations de Reichenbach surgirent deux autres congrès, dont l'un celui de Sistowa devait pacifier la question d'Orient, et dont l'autre, celui de La Haye, devait régler la question des Pays Bas Autrichiens.

L'Empereur se fit représenter à La Haye par le Comte de Mercy-

Argenteau, la Prusse et la Grande-Bretagne par leurs ministres le Comte Keller et Lord Auckland, la République par le Conseiller-Pensionnaire de la Hollande M. van de Spiegel.

On permit aux Pays-Bas Autrichiens, d'y accréditer des députés. Le congrès national Belge envoya MM. de Mérode, Raepsaet et van Leempoel.

Cependant la Belgique n'eut pas plutôt pris connaissance de ce qui avait été statué à Reichenbach, qu'elle résolut de tout risquer pour défendre son indépendance. Une nouvelle armée y fut levée, beaucoup de sang fut encore versé, une foule de notes diplomatiques furent encore échangées; mais le tout sans résultat favorable pour le nouvel Etat.

Les ministres médiateurs proposèrent itérativement aux Belges d'accepter un armistice; ceux-ci s'y refusérent aussi longtems qu'on ne leur ferait pas connaitre les bases de la pacification. Ils en appelèrent même à la France. Mais la cause de la Belgique était perdue, depuis que la triple-alliance, en égard aux circonstances graves et périlleuses où se trouvait l'Europe, voulait avant toute chose la pacification générale.

Les ministres médiateurs, voyant que les Belges restaient inébranlables, leur fixèrent un terme de 21 jours pour se soumettre à l'autorité de l'Empereur.

Après l'échéance de ce délai, les médiateurs tentèrent encore une fois d'arranger les affaires à l'amiable. Mais tout fut inutile. Des deux côtés, tant de la part des Belges que de la part de M. de Mercy-Argenteau, les médiateurs n'essuyérent que des refus à leurs propositions. Le congrès enfin fut interrompu. Pendant ce tems, les troupes impériales s'étaient avancées sur la Belgique, et elles exécutèrent leur invasion dans ce pays avec tant de succès que, dès le 2 Décembre, les Autrichiens faisaient leur rentrée à Bruxelles.

Ainsi Léopold s'était finalement rétabli par lui-même, et sans le concours des puissances médiatrices. Les négociations interrompues, furent alors reprises à La Haye; et, le 10 Décembre, une convention fut conclue entre l'Empereur, la Grande-Bretagne, la Prusse et les Provinces-Unies par laquelle la jouissance des constitutions, privilèges et coutumes légitimes, qui avait été garantie aux Pays-Bas Autrichiens, par les *actes d'inauguration de Charles* VI *et de Marie Thérèse* leur fut de nouveau assurée. Tel était le premier article; le second regardait l'amnistie; le troisième contenait les concessions ultérieures, qui n'altéraient pas essentielllement la constitution et qui avaient été préalablement

désignées dans une note de M. Mercy-Argenteau. Par l'article 4, les puissances médiatrices garantissaient à l'Empereur la souveraineté des provinces Belgiques et à celles-ci le contenu de la convention.

Mais l'Empereur refusa de ratifier purement et simplement cette convention. Il fit même une modification essentielle à l'article premier, en ne garantissant dans l'acte de ratification la Constitution et les privilèges des Pays-Bas, que tels qu'ils existaient *à la mort* de Marie Therèse, alors que cette impératrice y avait introduit pendant son règne, différents changements. Les cours médiatrices justement irritées de cette conduite refusèrent d'admettre telle quelle la ratification de l'Empereur, et au terme des négociations il y eut encore plus de froideur dans les relations des Puissances maritimes avec l'Autriche qu'il n'y en avait eu au commencement. Si, de fait le gouvernement Autrichien fut rétabli aux Pays-Bas, le calme ne s'y fit point pour cela; et le parti démocratique de Vonck lié aux partis révolutionnaires de la France ne cessa de donner des inquiétudes au gouvernement impérial.

Les Etats de Brabant laissaient percer dans leur conduite l'espoir non équivoque d'être secourus par quelque force étrangère. Dans les contrées septentrionales de la France, il y avait en outre des rassemblements de réfugiés de tous les pays, principalement de réfugiés Belges et Hollandais. Ces derniers étaient un objet d'inquiétude constante pour le gouvernement de la République des Provinces-Unies. Si bien que le Prince-Stadhouder trouva, dans ces agitations et ces réunions révolutionnaires, des raisons suffisantes pour faire, le 19 Octobre 1791, au comité secret des Etats-Généraux une proposition dans laquelle il soumettait à l'appréciation de L. H. P. la question de savoir, s'il ne serait pas utile à la sûreté de l'Etat, que la République fit des démarches à Vienne et à Bruxelles, à l'effet de raffermir les liaisons d'amitié et de bon voisinage qui devaient naturellement exister entre les Pays-Bas Autrichiens et les Provinces-Unies et par suite de coöpérer de concert au maintien de la tranquillité dans les deux Etats. Les Etats-Généraux approuvèrent cette proposition et ils enjoignirent à leur ministre à Vienne M. van Haeften d'agir dans ce sens.

L'instruction que l'on envoya à ce diplomate lui prescrivait de préparer, avec les ministres de l'Empereur, les termes d'une convention, qui devrait avoir pour bases les conventions de Fontainebleau du 8 Novembré 1785 et de La Haye du 10 Décembre 1790. Il aurait en même temps à régler les différents relatifs à certains

impôts, dont le gouvernement Autrichien avait chargé le commerce et la pêche de la République. Mais le point important à fixer était, qu'en cas de révolte ou de rébellion contre le gouvernement légitime de l'une des deux parties contractantes, l'autre partie serait tenue de secourir promptement son alliée au moyen d'un corps de troupes, dont le nombre serait déterminé ultérieurement; que des deux côtés on ne donnerait point asile aux réfugiés ou révoltés, et que sous aucun prétexte on ne permettrait des rassemblements hostiles [1]).

Cette ouverture fut acceptée avec beaucoup de courtoisie de la part de la cour de Vienne.

Mais M. de Buol dans sa réponse sous forme de note verbale, en date du 23 Novembre, fit observer que la convention du 10 Décembre 1790 ne saurait être acceptée comme base par l'Empereur, à moins que Leurs Hautes Puissances en acceptassent la ratification telle qu'elle avait été faite par S. M. I. que, quant aux impôts sur le commerce et la pêche, c'étaient des objets qui, par leur nature, avaient peu de rapports avec la convention dont il s'agissait, et que dès lors il conviendrait mieux de traiter séparément. Les Etats-Généraux se montrèrent enclins à ratifier la convention du 10 Décembre 1790, conformément aux désirs de l'Empereur; mais L. H. P., ayant conclu cette convention conjointement avec la Grande-Bretagne et la Prusse étaient obligés de faire part à leurs alliés des négociations entamées avec la Cour de Vienne.

Le cabinet de St. James dans sa reponse remise par Lord Grenville à M. van Nagell, le 16 Dec. 1791, se montra avoir peu de goût pour une alliance de la République avec l'Empereur. Il exposa d'abord qu'accepter la ratification modifiée de la convention de La Haye, était une affaire qui regardait la dignité et l'intérêt des trois alliés, surtout après la manière peu convenable dont S. M. I. avait traité la question. Il en concluait qu'avant de prendre une résolution définitive sur l'acceptation de cette ratification, les alliés devaient demander à S. M. I. de s'expliquer d'une manière cathégorique sur les motifs de sa conduite.

„Il est évident,” disait Lord Grenville, „que les intérêts les „plus essentiels des alliés exigent que leurs démarches respectives „ne soient déterminées que d'après un concert mutuel et une „communication libre et confidentielle. Tel est précisement le cas, „dans la négociation présente avec la Cour de Vienne, où il s'agit

1) Le projet qui se trouve dans les notules secrètes est écrit de la main de M. van de Spiegel.

„d'attribuer à l'une des premières puissances de l'Europe, relati-„vement au maintien du gouvernement actuel des Provinces-„Unies, le même intérêt et les mêmes droits qui résultent pour les „alliés des stipulations de leur alliance; où il s'agit d'admettre „cette puissance, avec et comme les alliés, à la garantie du „Stadhoudérat héréditaire, base essentielle du système politique „des alliés, — où il s'agit enfin de consentir à un changement „plus ou moins important dans la convention conclue par les trois „alliés conjointement avec cette même puissance."

Le gouvernement de la République comprit clairement par là que l'Angleterre n'aimait pas à voir entrer un quatrième membre dans la triple alliance, et les représentations du Cabinet Britannique firent qu'on laissa traîner les négociations; puis, la déclaration de guerre de la France contre l'Empereur en Avril 1792, et l'invasion française dans les Pays-Bas Autrichiens qui en fut la conséquence, rendirent bientôt impossible tout arrangement ultérieur de cette question [1]).

Nous avons déjà dit comment l'Europe avait été mise en contact avec la Révolution française, par la protection que les villes et les Princes possessionés en Alsace avaient réclamée de l'Empereur. Obligé comme chef de l'Empire d'accueillir ces plaintes, Joseph II et après sa mort Léopold avaient fait en leur faveur des démarches près de la Cour de France.

L'assemblée constituante avait, le 28 Oct. 1790, décrété le principe des indemnités; mais elle avait en même temps dénié à l'Empire tout droit de s'en mêler, de quelque manière que ce fût.

Par suite de cette décision, le Roi Louis XVI avait déclaré au Cabinet de Vienne que les décrets du 4 Août 1789 ne concernaient les Princes en Alsace, qu'en leur qualité de vassaux de la France.

L'Empereur, de son côté, porta l'affaire devant la Diète qui rendit un *conclusum*, par lequel elle invitait le chef de l'Empire à prendre les mesures nécessaires pour le maintien des possessions et des droits des membres de l'Empire contre les usurpations de la France. Elle déclara en outre l'Empire obligé d'accorder secours et assistance à ces membres de l'Empire, atteints dans leurs possessions et leurs droits, réclama la protection des puissances garantes de la paix de Westphalie, et ordonna des armements. Cependant l'Empereur tâchait encore une fois de négocier avec la

1) Comp. Notules secrètes des E. G. 19 Oct., 21 Oct., 28 Nov. 1791. Lettres secrètes au Gréffier. 9 Déc. 1791. Manusc. aux Archives du Royaume.

France pour le redressement des griefs en Alsace; Louis XVI renouvela l'offre de traiter sur la base des indemnités; mais, en attendant, la situation réciproque de la France et de l'Europe s'envénimait de plus en plus.

Sans doute la question des villes et Princes possessionnés en Alsace a été l'occasion de la guerre entre la Révolution française et l'Europe, mais elle n'en a point été la cause. Dans des circonstances ordinaires, on n'eut pas fait la guerre pour si peu de chose. Louis XIV à institué les Chambres de réunion, sans qu'une guerre ouverte en soit résultée. De même que nul événement historique n'est jamais le produit d'une cause simple, mais toujours d'une cause complexe; de même aussi une multitude de faits ont amené la lutte entre la Révolution et l'Europe.

Il ne convient nullement à mes intentions, ni au cadre de notre recueil d'examiner, successivement et un à un, tous ces faits. Ce serait refaire l'histoire d'une époque qui a déjà trouvé, dans tous les pays, des historiens munis de trop de talents, pour que je songe à les suivre dans la carrière qu'ils ont si bien parcourue.

Il me suffira de citer certains faits importants, tels que les rassemblements d'émigrés sur le Rhin; le séjour des Princes Français dans les électorats de Mayence et de Trèves, leurs négociations à Pilnitz et à Mantoue, la fuite de Louis XVI à Varrennes, son arrestation la constitution Française acceptée par le Roi; les réponses hautaines de la Russie et de la Suède, leurs projets hostiles contre la France: il me suffira de rappeler encore la convention de Vienne; les déclarations de Pilnitz et de Pavie les tentatives infructueuses de Léopold et de François II, pour prévenir la guerre, les desseins cachés et ambitieux qui animèrent quelques Cabinets de l'Europe; les traités de Drottningholm, de St. Petersbourg et de Berlin: il me suffira enfin de signaler la direction inconstitutionnelle, que prit en France l'assemblée législative, la défaite du parti constitutionnel et le triomphe de la Gironde, pour faire revivre en entier le souvenir du prologue d'une période de vingt-trois années de guerre. Il est néanmoins absolument indispensable de connaître exactement les divers événements de cette époque, la manière dont ils se sont succédé, et les circonstances qui les ont accompagnées. Mais, en les étudiant, il y aura toujours un grand danger à éviter, celui de se perdre dans les faits. Il y a des causes plus fortes, plus profondes que les faits, qui ont fait éclater la guerre; ce sont les principes et les idées de cette époque. Les principes à cette époque, ont dominé l'Europe, même à son insu.

Gustave III en se faisant le chevalier de l'arbitraire, la Russie et la Prusse en voulant jouer un grand rôle sur le continent, l'Empereur en désirant sauver Louis XVI et son épouse, plus tard même quand la guerre de conquête semble avoir remplacé celle des principes, toujours les puissances furent contre la Révolution, les défenseurs naturels, forcés, du principe monarchique, mais en réalité au lieu de comprimer la révolution, elles servirent par cette lutte même à sa propagation et à son envahissement. La Législative en provoquant la guerre pour achever la destruction de la royauté constitutionnelle qu'elle méditait, se fit la propagandiste armée des idées nouvelles, Brissot et ses adhérents en menaçant les Rois de la liberté, en proclamant que tous les peuples sont frères, exprimaient en phrases pompeuses et sonores ce qui alors n'était qu'un mensonge; l'usurpation et le crime avec son désir de tout niveller, de tout effacer par le sang, l'oppression et la tyrannie, toute la période de calamités enfin, que l'Europe a du subir sous la domination des armées Françaises n'ont pu empêcher que seuls les grands principes de 1789 ont survécus.

Il fut manifeste alors que l'absolutisme ne saurait plus dorénavant conserver ce qui a été une fois condamné par l'opinion publique, que l'ancien régime avait rempli sa destinée.

Il y a dans la vie des peuples comme dans celle des hommes des moments étranges, extraordinaires, où une force inconnue et irrésistible semble les pousser et les conduire. Qu'on la nomme destinée, providence ou Dieu, on n'en saurait nier l'existence. Jamais peut-être, cette force mystérieuse ne se manifesta avec autant de puissance qu'à cette époque. Lorsque la France commence la guerre, elle est sans ressources et sans armée, c'est elle pourtant, qui sort victorieuse de la lutte; l'Autriche et la Prusse au contraire possédent des armées magnifiques, commandées par les premiers capitaines de l'époque, et ces généraux habiles commettent fautes sur fautes et sont battus par des généraux improvisés; la Prusse veut déserter le champ de bataille, contre son gré elle y est entraînée une seconde fois; Pitt le ministre Britannique qui jusque là avait tout fait pour éviter la guerre, ne dépose plus les armes et devient l'instigateur et l'âme des coalitions Européennes contre la France; la République des Provinces Unies, qui croyait son gouvernement rétabli, lié à la constitution par des liens indissolubles, qui s'appliquait à conserver la paix en Europe, qui pour garder sa neutralité n'aurait pas même hésité à reconnaître le gouvernement révolutionnaire

de 93, se trouve à contre coeur enveloppée dans la guerre générale, et succombe après huit ans d'une pénible existence.

En présence de tels événements peut on nier qu'il y eut à cette époque des causes plus profondes que les faits, qu'il exista une force plus puissante que celle des hommes?

Le congrès, dont on était convenu à Reichenbach et qui devait avoir pour objet de rétablir la paix entre l'Autriche et la Porte, s'ouvrit à Sistowa, le 2 Janvier 1791, sous la médiation de la triple alliance. Tout d'abord une série de difficultés menaçaient de faire évanouir toutes les espérances conçues à Reichenbach. Le renouvellement des traités qui avaient existé avant la guerre entre la Porte et l'Autriche, le refus des plénipotentiaires Autrichiens de reconnaître la convention de Reichenbach et la médiation de la triple alliance, la distinction qu'on fit entre le *status quo* de droit et le *status quo* de fait, interrompirent jusqu'à deux fois les négociations entamées. Mais la Grande-Bretagne et la République désiraient sincèrement la paix, et elles finirent, en dépit de tous les obstacles, à la faire prévaloir [1]).

L'instruction, que les Etats-Généraux avaient donnée à leur ministre plénipotentiaire médiateur, portait l'empreinte de ce sentiment. Elle prescrivait au plénipotentiaire Hollandais que le *status quo strict* devait être base de la pacification; que pour le cas où l'Autriche demanderait quelques modifications au *status quo* dans l'intérêt de la sûreté de ses frontières, il tâcherait, de concert avec le plénipotentiaire Britannique, de faire acquiescer les parties contractantes à cette demande, pourvu que la Turquie obtînt les mêmes sûretés pour les siennes.

Un troisième objet à régler, était le cas où la Porte Ottomane, après avoir consenti à faire à l'Autriche quelque cession qui pût être considérée comme une acquisition, la Prusse exigerait de son côté un équivalent.

Dans cette conjoncture, M. de Haeften, de concert avec le ministre Britannique aurait à rechercher un équivalent qui contentât toutes les parties, et dans le cas où cela ne réussirait pas il se retrancherait derrière le *status quo strict*.

M. de Haeften aurait en outre à écarter les exigences de la Porte, relativement à la clôture de la Mer Noire, aux frais de la guerre, aux cessions de la Bucovine, à la garantie du traité

1) Il se trouve aux Archives une série de dépêches de M. le baron Reinier van Haeften, plénipotentiaire des Etats-Généraux comme puissance médiatrice au congrès de Sistowa, qui contiennent tous les protocoles si péniblement élaborés des conférences de ce congrès.

entre l'Autriche et l'Alger, comme contraires au *status quo;* il pourrait néanmoins employer les deux derniers points comme moyens d'aplanir des difficultés éventuelles.

Les Etats-Généraux défendirent expressément à leur plénipotentiaire de garantir d'une manière quelconque les possessions des parties contractantes; ou d'acquiescer à telle alliance ou stipulation qui pourrait devenir préjudiciable à l'Etat.

Enfin, M. de Haeften devrait insister sur l'exécution ponctuelle de la part de l'Autriche des déclarations de Reichenbach, qui stipulaient la rupture des alliances offensives entre l'Autriche et la Russie [1]).

Les instructions de M. van Haeften portent donc la trace évidente, que les Etats-Généraux ne tendaient, pour leur part, qu'à rendre la paix à l'Europe.

Ils firent plus encore pour arriver à ce but, ils acquiescèrent au désir exprimé par l'Empereur qu'on ne ferait pas mention dans le traité, de paix des stipulations de Reichenbach, pourvu qu'on se tînt au *status quo strict.* Les Etats-Généraux savaient sacrifier à tems leur amour-propre, et la vaine gloire de voir leur médiation de Reichenbach insérée dans des actes publics, „par ce qu'ils „n'avaient rien de plus cher que de voir achever le grand ouvrage „de la paix, et qu'ils désiraient y coöpérer par la plus grande „condescendance et déférence aux désirs de S. M. impériale" [2]).

Mais en même tems, ils demeurèrent fermes et inébranlables lorsque l'Empereur fit la distinction du *status quo de fait*, et *du status quo de droit.* De concert avec l'Angleterre, ils enjoignirent à M. de Haeften de ne jamais se désister du principe établi à Reichenbach, le *status quo strict ante bellum;* qu'après avoir épuisé tous les moyens possibles de persuasion et de conciliation, il aurait à suivre l'exemple des ministres d'Angleterre et de Prusse; et qu'il devrait quitter Sistowa et remettre à Vienne une déclaration conforme au principe ci-dessus mentionné. Cette conduite si ferme mais si conciliante à la fois, eut, comme on sait, le résultat obtenu par la paix de Sistowa, qui fut conclue le 4 Aout 1791.

Cependant les puissances maritimes sacrifièrent quelque peu la Turquie, en permettant la conclusion de conventions séparées entre la Porte et l'Empereur, lesquelles assuraient à ce dernier la possession d'Orzova et du district de l'Unna.

Mais la Grande Bretagne et la République avaient de bonnes raisons pour faire ces concessions inattendues.

1) Instruction pour M. van Haeften. Notules secrètes des Et.-Gén. 28 Oct. 1790.
2) Résol. secrètes du 2 Mai 1791.

D'abord les affaires de France devenaient de plus en plus inquiétantes, ensuite, il se préparait quelque chose dans le monde diplomatique de Berlin et de Vienne, dont les Cabinets de Londres et de La Haye ignoraient encore toute la portée, mais dont ils devinaient bien la gravité. Ce n'était rien moins qu'une union étroite entre l'Autriche et la Prusse. Dès qu'on eut à Londres et à La Haye connaissance d'une telle alliance, il devenait évidemment nécessaire de dévier des principes posés.

Par la voie de Londres, les Etats-Généraux furent avertis, le 29 Août, que l'Autriche et la Prusse avaient conclu, entr'elles à Vienne, le 25 Juillet, une convention particulière.

L'envoyé extraordinaire, van Nagell, écrivit de Londres aux Etats-Généraux: „Il se confirme de plus en plus qu'il y a quelque „chose d'extraordinaire qui se fait dans le monde politique, et à „la fin je suis informé qu'il s'est conclu à Vienne le 25 Juillet „dernier une convention entre Leurs Majestés Impériale et Prus- „sienne et qu'elle a été signée par MM. de Kaunitz et de Bischofs- „werder. J'ai eu le bonheur de pouvoir lire cette convention et „la teneur en est en substance„ [1]):

„Art. 1. L'Autriche et la Prusse renouvellent tous les traités antérieurs, se garantissent réciproqnement toutes leurs possessions. Les moyens ou l'équivalent en argent nécessaires à l'exécution de cette garantie seront stipulés dans un traité ultérieur.

Art. 2. On instruira les ministres des deux cours, qu'ils auront à agir avec confidence mutuelle, et à s'instruire réciproquement de tout ce dont ils prendront connaissance.

Art. 3. On déterminera ultérieurement les moyens que l'Autriche et la Prusse mettront en œuvre pour mettre fin à la Révolution française.

Art. 4. *L'Impératrice de Russie* et *l'Electeur de Saxe* seront invités, ainsi que les *Puissances Maritimes* à accéder à ce traité, aussitôt que la paix sera rétablie entre la Russie et la Porte.

Art. 5. Ni l'Autriche ni la Prusse ne s'ingéreront de la constitution Polonaise. On invitera l'Impératrice de Russie d'en faire autant. Ils ne tâcheront ni l'un ni l'autre de marier un Prince des deux maisons Royales à une Princesse de Pologne ni au cas d'une nouvelle élection, de faire tomber le choix sur un Prince de leurs maisons.

Article secrèt. Si la Lusace, par l'extinction de la maison pré-

1) Cette convention est publiée ici pour la première fois. MM. Schoel, Koch et de Garden en font mention, mais ne donnent le contenu que vaguement et sans exactitude.

sente de Saxe, viendrait à échoir à l'Autriche, on s'entendra sur tel échange qu'il sera trouvé favorable aux deux parties contractantes " [1]).

Les ratifications de cette convention furent échangées le 7 Août. De la connaissance de cette convention, on peut, ce me semble déduire deux conséquences non douteuses: 1° que la conférence de Pilnitz, sur laquelle il a plané jusqu'à présent quelque obscurité, n'a eu d'autre but primitif que l'exécution des articles 3 et 4 de la convention de Vienne. 2° que cette convention doit-être considérée comme le premier pas vers le traité de St. Pétersbourg, avec la Cour de Russie, qui trouvait dans ce commencement d'alliance une raison de plus pour terminer la guerre avec les Turcs, et s'allier à ceux qui, comme elle, étaient ennemis de la révolution française.

Cette convention enfin est la base du traité de Berlin conclu le 7 Février 1792, auquel les puissances maritimes furent aussi invitées d'adhérer.

Quant à la déclaration du 27 Août 1791, qui fut le résultat ostensible de la conférence de Pilnitz, elle n'était point primitivement dans les intentions du Roi de Prusse. De la part de l'Empereur, rien n'était non plus décidé à ce sujet. Mais elle, leur fut en quelque sorte extorquée par le comte d'Artois, qui, selon l'expression de M. de Reede, " venait partout sans être " invité, força pour ainsi dire toutes les portes, et empêcha lit- " téralement l'Empereur, le Roi de Prusse et l'électeur de Saxe " d'avoir une entrevue dont il ne fût pas " [2]).

M. van de Spiegel ne se promettait rien de bon d'une intervention armée dans les affaires de France. Bien que les cours de Berlin et de Vienne lui laissassent ignorer les engagements intervenus entr'elles, ce dont les Etats-Généraux se montrèrent justement blessés, le Conseiller Pensionnaire en savait assez pour se permettre des représentations officieuses contre les projets de guerre qu'on semblait former. D'après lui, la guerre ne servirait qu'à donner une force plus grande aux principes français, qu'à les propager de plus en plus dans le monde, et qu'à réunir en France les honnêtes gens de tous les partis pour résister à une invasion étrangère.

Ces représentations ne furent malheureusement pas écoutées. Néanmoins, peu de tems après la conférence de Pilnitz, l'Empe-

1) Lettres secrètes d'Angleterre: datée 26 Août. reçue le 29 Août.

2) Lettres secrètes de Prusse. M. de Reede au Greffier Fagel. 2 Sept. 1791. rec. 8 Septembre.

reur fit surseoir aux préparatifs d'intervention dans les affaires de la France. Mais la modération de l'Empereur avait pour cause, non l'influence des conseils émanés des puissances maritimes, mais l'acceptation faite par Louis XVI de la constitution, et surtout une lettre de Marie Antoinette, par laquelle elle insistait auprès de l'Empereur son frère, pour qu'il s'abstînt de mesures violentes, elle déconseillait toute intervention aux autres puissances, et elle engageait les Princes du sang à rentrer dans leur patrie [1]).

La famille royale de France et la Cour de Vienne plaçaient maintenant leur espoir dans un nouveau parti qui s'était formé en France après que Louis XVI eut accepté la constitution. On espérait que, la constitution étant établie, les partis, qui reconnaissaient les droits du souverain comme consacrés par le pacte fondamental, seraient assez forts pour dominer l'assemblée législative et la conduire. Mais bientôt, les décrets de cette assemblée, qui s'était réunie le 1er Octobre 1791, montrèrent combien ces espérances étaient peu fondées, qu'elle paraissait n'avoir rien de plus pressé que de ruiner l'œuvre de la constituante.

Au milieu de l'activité extraordinaire qui regnait dans tous les Cabinets de l'Europe au sujet des affaires de France, la guerre entre la Russie et la Porte, continuait toujours.

Bien que l'Impératrice Cathérine eût formellement refusé d'accéder aux arrangements pris à Reichenbach, et qu'elle eût même déclaré qu'elle traiterait avec son ennemi sans aucune intervention étrangère, les hostilités avaient été poussées avec peu de vigueur pendant les premières négociations de Sistowa. Mais, bientôt, les hostilités avaient recommencé et, quoique de peu de durée elles n'en furent pas moins très sanglantes. On n'a qu'à se rappeler l'assaut d'Ismaël, la bataille de Scherbenest, la prise d'Anapa et le combat naval près du Cap Kalerah. D'abord la conduite de la Russie fit craindre un conflit entre les cours de St. Petersbourg, de Berlin et de St. James. En effet ces trois puissances s'armèrent l'une contre l'autre. Mais l'attitude menacante de la Grande Bretagne, qui sans exiger l'acceptation de sa médiation, réclamait le *status quo strict ante bellum*, la conduite conciliante des Etats-Généraux, la médiation du Danemarc, le cours des événements en France amenèrent heureusement la signature des préliminaires de Gallacz, qui, le 9 Janvier 1792, furent suivies de la paix de Yassy.

---

1) Extrait de la lettre secrète de M. de Reede au Greffier Fagel du 7 Oct. 1791, dans laquelle M. de Reede fait la relation des communications du Prince Reuss.

Lorsque les rapports entre la Russie et l'Angleterre furent le plus tendus, ce fut encore M. van de Spiegel qui fit entendre des paroles de paix et la voix de la raison. Dans un pro memoria du 31 Janvier 1791, un mois environ avant que la médiation Danoise fut acceptée, M. van de Spiegel s'exprimait en ces termes: „ Lorsqu'au printems passé l'Angleterre offrit sa médiation „ pour une paix générale, c'était dans le dessein de sauver l'Em- „ pire Ottoman de sa ruine, et en même temps de prévenir que le „ feu de la guerre ne s'étendit plus loin. — Bienque la guerre „ avec l'Autriche soit mise de côté, les circonstances cependant „ sont à peu près les mêmes, relativement à la Russie, en ce que „ le progrès des armes Russes menace l'Empire Turc en Europe „ de sa destruction totale, et que la guerre est sur le point „ d'éclater avec les puissances qui s'intéressent à sa conservation, „ mais la différence est que maintenant la paix peut être obtenue „ par un sacrifice, dont les conditions sont articulées à plusieurs „ reprises.

„ La question n'est donc point s'il faut entrer en guerre pour „ sauver les Turcs; mais elle revient à ceci, s'il faut attaquer la „ Russie pour forcer l'Impératrice à se désister des conditions „ sur lesquelles elle offre la paix aux Turcs.

„ Pour peu qu'on connaisse le caractère de cette Princesse et „ la confiance que doit lui inspirer le succès de ses armes, il est „ à prévoir qu'elle ne se prêtera jamais de bon gré à cette com- „ plaisance, mais qu'il faudra nécessairement choisir entre ces „ deux alternatives; ou de consentir qu'elle fasse la paix sous les „ conditions proposées, ou de la forcer les armes à la main au „ *status quo* strict. Or si l'on examine sans prévention le pour „ et le contre de ces alternatives il me parait que le résultat ne „ doit pas être bien difficile. En effet quel est l'objet qu'on „ pourrait gagner en risquant la perte d'hommes et d'argent? „ Quelles pourraient être les suites de cette guerre? Voilà des „ choses qu'on doit mettre dans la balance, et que la prudence „ dicte de ne jamais risquer au delà de la valeur de l'objet que „ l'on a en vue d'obtenir. Je ne crois pas que l'on puisse être „ embarrassé sur la conclusion à tirer; puisque l'objet n'est plus „ la paix, ni la conservation des Turcs, mais une ville [1]) entourée „ d'un pays inculte et désert dont l'acquisition n'ajoutera rien aux „ forces de l'Empire Russe et ne diminuera en rien celles des „ Ottomans „ etc.

1) La cession d'Otchakoff était, en 1791, le point auquel s'accrochaient les négociations, comme Bolgrad l'a été de nos jours.

A plusieurs reprises et en maintes autres occasions M. van de Spiegel fit entendre aux cabinets de l'Europe un pareil langage de modération et de paix.

Aussi, M. van de Spiegel parvenu à la fin de sa carrière fut-il en droit d'écrire: „La conservation de la paix en Europe était „une chose, que, de mon tems, le ministère de l'Etat eut tou„jours sérieusement à cœur, et nous avons toujours tendu vers „ce but, dans toutes les circonstances dans lesquelles nous avons „eu quelque influence à faire valoir ou quelque conseil à donner. „Sans outrecuidance, on peut dire que, dans certains cas, cette „influence et ces conseils n'ont pas été sans fruits. Nous avions „la conviction qu'une seule étincelle, dans quelque coin de l'Eu„rope qu'elle fût allumée, aurait facilement répandu le feu de „la guerre jusque dans la République, et que la guerre était ce „qu'il avait de plus pernicieux pour un état fondé sur les intérêts „du commerce.

„C'est de ce point de vue qu'il faut juger la part sérieuse „que l'Etat a prise à étouffer les disputes entre l'Empereur et le „Roi de Prusse au congrès de Reichenbach; à la médiation entre „l'Empereur et la Porte lors de la paix de Sistowa. C'est de ce „point de vue qu'il faut juger l'influence que la République a „exercée pour prévenir une guerre funeste entre la Russie et la „Grande Bretagne, au sujet des conditions de paix avec la Tur„quie; pour faire cesser la discussion entre l'Angleterre et l'Es„pagne et à étouffer dans les cabinets mainte autre querelle surgie „entre les diverses puissances de l'Europe."

On a si souvent comblé d'éloges les hommes de guerre, que si l'occasion s'en presente, le droit et la justice réclament que l'on rende à un homme, qui n'a jamais voulu que faire prévaloir la paix, ce qui lui est legitimement dû. Cependant les peines qu'on s'était données pour pacifier l'Europe, fourniraient au besoin une preuve de plus de la fatalité qui poussait l'Europe vers la guerre. La conclusion des traités de paix de Sistowa et de Yassy ne firent qu'accélérer la rupture avec la France. Par là en effet les puissances se trouvèrent d'autant plus libres d'exécuter leur intervention projetée dans les affaires de la révolution française.

Ainsi, à peine un mois s'était-il écoulé depuis les préliminaires de Gallacz, que déjà l'alliance entre l'Autriche et la Prusse préparée par la convention de Vienne du 25 Juillet 1791, fut définitivement signée à Berlin le 7 Février 1792.

Par ce traité, les deux puissances se garantissaient mutuellement leurs possessions respectives; elles s'engageaient à se secourir

réciproquement en hommes et argent, et elles déclaraient le maintien de la constitution Germanique comme le but de leur alliance. Du reste, la notification par l'Autriche à la France de son *ultimatum* du 7 Avril, fit cesser toute indécision relativement à la question de paix ou de guerre.

L'Autriche y demandait: restitution du comtat Venaisin au Pape, rétablissement des Princes de l'Alsace dans leurs possessions et leurs privilèges, et enfin le rétablissement de la monarchie française sur les bases de la déclaration que Louis XVI avait faite le 23 Juin 1789 aux Etats-Généraux, assemblés à Versailles.

En reponse à cet ultimatum le ministère Girondin proposa la guerre, et la Législative adopta cette proposition le 20 Avril 1792 à la prèsqu'unanimité.

Quoique la Prusse se trouvât ainsi en état de guerre, par l'effet de son alliance avec la Cour de Vienne, la République des Provinces-Unies ne conserva pas moins la neutralité, malgré l'alliance de 1788.

Mais depuis que M. de Hertzberg ne faisait plus partie du cabinet de Berlin, l'alliance de 1788 avait de fait perdu la plus grande partie de sa force. Le commun accord entre la Grande Bretagne et les Etats-Généraux était au contraire, plus intime et plus solide que jamais. L'Angleterre ne pouvait prendre ombrage de la révolution française en tant que cette révolution resterait dans les bornes d'une révolution intérieure. Aussi, le ministre Pitt était-il décidé à conserver un système de non intervention et de neutralité parfaites.

Les Etats-Généraux, et plus spécialement le Stadhouder et M. van de Spiegel se proposèrent de suivre la même ligne de conduite. La République en outre, non encore rétablie des dernières secousses, avait par sa faiblesse relative, et par sa position d'état commerçant, des raisons spéciales pour désirer la conservation de la paix.

Depuis la Restauration, les relations entre la République et la France n'avaient point changé.

Les communications entre les deux cabinets continuaient à être rares, peu suivies, et insignifiantes.

Depuis quelque tems, les Etats-Généraux s'étaient scrupuleusement appliqués à éviter tout objet de contestation. On s'était borné à La Haye au rôle d'observateur; on tâchait de contenter les ministres Français dans leurs demandes relatives aux réfugiés; on avait même souvent consenti à l'extradition de personnes accusées de fabrication et d'émission de faux assignats. M. van de

Spiegel s'était efforcé, par ses observations et ses conseils, de modérer l'animosité qui existait en Europe contre la révolution française.

Maintenant que la guerre avait éclaté, les Etats-Généraux se retranchèrent plus que jamais dans une stricte neutralité, et se concertèrent en tout avec le ministère Britannique.

Depuis que Dumouriez dirigeait en France les affaires étrangères, M. Emmanuel de Maulde avait été envoyé comme ministre plénipotentiaire à La Haye.

En Angleterre, M. de Chauvelin fut le premier ambassadeur de la part de la France, après que le Roi eut accepté la nouvelle constitution.

Le 12 Mai 1792, M. de Chauvelin adressa une note à lord Grenville, ayant pour but d'expliquer à la cour Britannique les raisons qui avaient déterminé le Roi des Français à déclarer la guerre à l'Autriche.

Lord Grenville y répondit le 24 Mai, en exprimant le regret du gouvernement Anglais que la guerre eut éclaté, mais en refusant d'entrer dans une discussion sur les motifs et la conduite des parties belligerantes.

Il déclarait en même tems que S. M. Brit. consacrerait tous ses efforts à maintenir la bonne intelligence qui subsistait si heureusement entre lui et S. M. Très-Chrétienne.

Lorsque par l'accession de la Sardaigne et par suite du traité de St.-Pétersbourg, la coalition contre la France devint plus menaçante et plus redoutable, M. de Chauvelin demanda la médiation de la Grande-Bretagne.

Lord Grenville répondit à cette invitation que: „S. M. B. „recevait toujours avec la même sensibilité, de la part de S. M. „Très-Chrétienne les assurances de son amitié, qu'elle ne refuserait „jamais de concourir à la conservation ou au rétablissement de „la paix entre les autres puissances de l'Europe par des moyens „propres à produire cet effet et compatibles avec sa dignité et „avec les principes qui dirigent sa conduite; mais que les mêmes „sentiments, qui l'avaient déterminé à ne pas s'immiscer dans „les affaires intérieures de la France, devaient également la porter „à respecter les droits et l'indépendance des autres souverains et „surtout ceux de ses alliés. Dans les circonstances actuelles de „la guerre déjà commencée l'intervention de ses conseils ou de „ses bons offices ne pourrait être utile, à moins que d'être désirée „par toutes les parties."

Sur ces entrefaites, les événements en France firent dévier de plus en plus la révolution de sa marche primitive.

Après la terrible journée du 10 Août, qui avait eu pour effet de dépouiller Louis XVI de l'exercice du pouvoir exécutif, les Etats-Généraux avaient ordonné à M. Lestevenon van Berkenroode, leur ministre à Paris, de se concerter avec les ministres des puissances neutres, et de suivre particulièrement la ligne de conduite du ministre Britannique; en ayant bien soin toutefois de n'être accrédité que près du Roi *seul*. Quelques jours plus tard, ils firent parvenir à M. de Berkenroode l'ordre de quitter Paris à l'exemple de lord Gower; mais d'exprimer, avant son départ, que la République entendait rester strictement, comme par le passé, dans la plus entière neutralité.

La République donna une nouvelle preuve de la sincérité de ses intentions, lorsque, à l'époque même où elle envoyait les ordres susdits à M. de Berkenroode, elle écrivit aux cours de Vienne et de Berlin qui, depuis le 13 Avril, l'invitaient à accéder au traité de Berlin, que: „L. H. Puissances, en examinant le contenu du traité même, ont jugé que les engagements analogues auxquels S. M. (l'Empereur ou Roi) fait à L. H. P. l'honneur de les inviter, ne sauraient avoir pour objet qu'une alliance défensive ayant pour but le maintien de la paix et de la tranquillité générale de l'Europe; et L. H. P. se seraient empressées de concourir........... à des mesures aussi salutaires

. . . .

si les Etats-Généraux n'eussent consideré en même tems que cette ouverture leur à été faite à une époque qui exclut la possibilité d'atteindre le but en question, la paix ayant malheureusement déjà été rompue au moment où l'invitation, leur à été faite. Les Etats-Généraux pensent que d'après les principes de justice et d'équité généralement reconnus; des puissances qui forment une alliance défensive, avant qu'une autre puissance se soit déclarée leur ennemie, n'offensent personne; mais qu'il n'en est pas de même lorsqu'une puissance accède à un pareil traité après la déclaration de guerre, une semblable accession ne pouvant pas dans ce cas, être regardée comme une mesure purement défensive, à moins que la puissance qui accède ne soit également menacée par celle qui a déclaré la guerre; et, comme le système invariable de cette république est de donner aucun sujet d'offense à quelque puissance que ce soit, les Etats-Généraux se persuadent que L. M. Impériale et Prussienne ne trouveront pas mauvais qu'ils ne regardent pas le moment actuel comme propre à concourir avec leurs dites Maj. aux mesures proposées" [1]).

1) Notules secrètes des Etats-Généraux, 17 Août 1792.

La France de son côté, observait-elle une conduite aussi intègre vis-à-vis des puissances neutres? C'est ce dont il sera facile de se rendre compte, si l'on examine les relations du gouvernement Français avec les réfugiés Hollandais en France.

Pendant le ministère de M. de Necker, en 1789, le Roi de France leur avait fait donner, à titre de secours, la somme de 829,000 livres. Depuis lors, ces secours continuaient, quoique la somme à distribuer eût diminué. L'assemblée constituante fut peu favorable aux sollicitations continuelles des patriotes. Elle motivait son peu de bienveillance pour eux, sur ce que les puissances voisines pourraient alléguer que, puisque la France donnait asile et assistance à des étrangers expatriés, elles avaient, elles aussi, si elles le trouvaient bon, le droit de favoriser les projets des émigrés français. D'ailleurs, l'humeur brouillonne et querelleuse, la turbulence ou la conduite répréhensible de la majeure partie des patriotes éloignaient d'eux toutes les sympathies. Au début la Législative montra la même modération; mais, au fur et à mesure que l'influence des partis les plus violents de la révolution s'accrut dans cette assemblée, les clameurs et les sollicitations des patriotes y obtinrent aussi, de plus en plus, meilleur accueil.

Quant à ceux-ci, ils ne cessaient d'imaginer combinaisons sur combinaisons pour rentrer de quelque manière que ce fût dans leur patrie, ils préparaient et rédigeaient force constitutions, et s'excitaient réciproquement à la vengeance par une correspondance soutenue.

Mais leur principale occupation fut sans contredit de se quereller et de s'injurier les uns les autres pour les raisons les plus futiles. Pour les plus sérieux d'entre eux, la politique était un objet de discussion ou de discorde. Les uns pensaient que le meilleur moyen de réformer la République des Provinces-Unies serait d'y établir une monarchie constitutionnelle, avec Guillaume V ou un de ses fils comme roi; les autres étaient d'avis que la royauté devait être déférée à un fils de l'Empereur Léopold marié à la soeur de Louis XVI; d'autres enfin ne voulaient que chasser le Stadhouder et sa «race maudite», et s'inquiétaient fort peu du reste.

Ils se tourmentaient ainsi l'esprit à former mille et mille projets sans but fixé, lesquels parurent aux plus ardents eux-mêmes, impossibles à réaliser.

Nonobstant ces discordes et ces querelles, ils continuaient à correspondre régulièrement avec leurs partisans rentrés dans leur pays. Ces derniers avaient fondé des sociétés dites de lecture,

lesquelles, sous prétexte d'un but scientifique, n'étaient que des sociétés secrètes et politiques.

En France, les principales réunions des réfugiés se trouvaient à Dunkerque et à St. Omer. Les chefs d'entre eux, les plus habiles ou les plus riches, résidèrent à Paris, et s'y réunirent en différents comités ou clubs. Ils avaient de nombreuses conférences, soit entre eux, soit avec les membres les plus influents de l'assemblée nationale.

Mais c'est seulement après que la guerre eut été déclarée entre la France et l'Autriche, que les patriotes Bataves s'appliquèrent sans relâche à mettre leurs projets à exécution. Alors aussi on remarque que les patriotes ont constamment suivi les partis les plus violents de la révolution française, parce que ce fut dans la violence seule qu'ils mettaient leur espoir d'être rétablis dans leur patrie.

Si au mois de Septembre 1791 des patriotes osent élever la voix en faveur d'une monarchie constitutionnelle et des principes de 1789, ceux-là, en 1792, se trouvent débordés, et il n'est question alors que de faire la révolution dans les Provinces-Unies que telle qu'elle se présentait à ce moment en France.

Du mois de Mai au mois d'Août les réfugiés eurent plusieurs entretiens avec Servan, ministre de la guerre, et avec Dumouriez, ministre des affaires étrangères. Les réfugiés Daendels, Gelderman, Kehr, Dumont-Pigalle et Abbema réunirent leurs efforts pour faire accepter par ces ministres le projet de formation d'une Légion Batave.

Par un reste de respect pour les formes à observer à l'égard des neutres, le projet ne fut pas admis tel qu'il avait été présenté.

Le 1er Août, fut promulguée une loi relative à la formation d'une *légion franche étrangère.* Quoique, de la sorte, le nom de légion Batave ne fut pas prononcé, cette légion fut néanmoins composée en grande partie de réfugiés Hollandais.

Les chances des patriotes s'augmentaient avec le développement de la violence en France, et par là même, se croyant chaque jour plus assurés du succès, ils redoublaient chaque jour de persévérance et d'efforts.

Enfin, le 22 Octobre 1792, quelques réfugiés, qui s'intitulèrent *amis du rétablissement de la liberté Batave*, se réunirent par un acte d'association.

L'association, au début ne se composait que de six membres: les citoyens J. C. de Kock, H. Schilge, J. F. R. van Hooff, P. A. Dumont-Pigalle, J. Gelderman et H. W. Daendels; ils prirent le nom de *Comité révolutionnaire Batave.*

L'article 1er de cette association portait qu'on se liait dans le but d'employer „*tous* les moyens qu'on avait, et *tous ceux* que „les circonstances pourraient offrir, pour abolir dans la Répu-„blique, le despotisme stadhoudérien, repousser tout système ou „tout autre établissement aristocratique quelconque, que l'on pour-„rait tenter de substituer à ce despotisme."

Peu de jours après sa formation, le comité eut plusieurs conférences avec le ministre Le Brun. On y délibéra sur les moyens qui pourraient favoriser l'exécution du projet formé d'une révolution dans les Provinces-Unies, et sur les circonstances qui pourraient y mettre obstacle, au cas que les armées françaises entrassent sur le territoire de la République. A la suite de ces conférences, le comité reçut de Le Brun une lettre de crédit de cent mille livres pour frais et dépenses nécessaires au succès de ses entreprises. En remettant la lettre, le ministre disait en outre „*qu'il priait le ciel que la Hollande devînt libre pendant son ministère.*"

Le comité s'empresse alors d'arrêter qu'à dater du 22 Octobre quatre de ses membres toucheraient chacun 300 livres par mois, qu'on préléverait 400 livres pour déboursements déjà faits, et que les autres membres feraient connaître leurs frais de voyage de correspondance etc.

Ensuite, le comité adopta une proclamation au peuple Batave, rédigée par le citoyen Schilge. Cette pièce fut répandue sur tout le territoire de la République, et se trouva le 1er Janvier 1793, affichée dans plusieurs localités des Provinces-Unies.

Sur ces entrefaites, les armées françaises peu favorisées jusque là par la fortune, obtinrent un succès inespéré auquel la Prusse, avait contribué en se retirant de la lutte.

Le 6 Novembre, la bataille de Jemmappes est livrée et gagnée, le 8 Novembre Tournai est pris, six jours après Dumouriez entre dans Bruxelles, le même jour il est maître d'Ostende, la navigation de l'Escaut est déclarée libre, le 18 les français s'emparent d'Anvers.

Dès ce moment, enivrée de ces succès, la Convention foule aux pieds toutes les formes observées jusque là par les gouvernements civilisés dans les relations internationales. La guerre prend tout d'abord un nouveau caractère. Du haut de la tribune on fait la propagande, et on prêche la révolte universelle.

Désormais la Convention va introduire ses principes le glaive en main. Désormais on ne sera plus libre d'accepter ou de refuser la liberté; elle sera imposée par la force, et imposée d'après les

idées que la Convention s'en est formée. Toutes les digues sont rompues, renversées et nivelées, plus de barrières, plus d'obstacles d'aucune sorte, la révolution expliquée dans le sens qu'y attâche la Convention, doit inonder le monde. Le 19 Novembre: „La „convention nationale déclare au nom de la Nation française qu'elle „accordera fraternité et secours à tous les peuples qui voudront „recouvrer la liberté et charge le pouvoir exécutif de donner aux „généraux les ordres nécessaires pour porter secours à tous ces „peuples et défendre les citoyens qui auraient été vexés ou qui „pourraient l'être pour la cause de la liberté."

Bientôt la Convention fait paraître une proclamation à tous les peuples. „Frères et amis", y est il dit. „Nous avons conquis la „liberté et nous la maintiendrons, nous offrons de vous faire jouir „de ce bien inestimable, qui vous a toujours appartenu et que „vos oppresseurs n'ont pu vous ravir sans crime etc.

„Dès ce moment la Nation française proclame la souveraineté „du peuple, *la suppression de toutes les autorités civiles et mili- „taires qui vous ont gouvernés jusqu'à ce jour et de tous les „impôts que vous supportez sous quelque forme que ce soit* etc."

Cette proclamation n'était elle-même que la promulgation du fameux décret du 15 Décembre, dont l'article 1er portait: „*que „dans tous les pays qui sont ou qui seront occupés par les ar- „mées de la République, les généraux proclameront sur le champ „au nom de la nation française la souveraineté du peuple, la „suppression de toutes les autorités établies, des impôts, des con- „tributions existantes* etc."

Dès le 11 Novembre, tandis que les Etats-Généraux mettaient tout en œuvre pour conserver leur état de neutralité, des commissaires de la Convention s'étaient présentés à Gravelines, devant les troupes de la légion étrangère, et avaient adressé aux Bataves un discours inflammatoire: „Généreux Bataves s'écrièrent-ils, vous „qui avez combattu avant nous pour votre liberté et vos droits, „qui avez été excités et lâchement trompés par nous, ce n'est „pas le Peuple français, ce sont ses ministres, ce roi traître et „parjure qui vous ont trompés. Le tems est venu que nous „allons faire trembler tous ces despotes, ce Prince, ce Stadhouder, „cette maudite Princesse d'Orange, réunissons nous, soyons ci- „toyens et frères. Nous avons déjà commencé à délivrer vos „frères les Belges, et quand nous aurons fini cela, nous irons „vous délivrer et planter l'arbre de la liberté jusqu'au palais de „La Haye, et alors nous crierons avec vous: Vive les nations „libres!"

Les citoyens de Kock, Schilge et van Hooff, membres du comité Batave, partirent le 29 Novembre pour les frontières de la Hollande. Gelderman et Daendels étaient depuis un mois à l'armée; tandis que, d'un autre côté, Dumont-Pigalle resta à Paris, pour animer les ministres et le pouvoir exécutif contre le gouvernement des Provinces-Unies et pour s'efforcer de faire embrasser par les Jacobins la cause des patriotes.

Cependant le territoire de la République fut comme inondé de *proclamations*, *d'avis*, *d'appels au peuple* et autres pièces de ce genre, écrites en Hollandais ou en Français.

Expédiées par milliers d'exemplaires, il était impossible qu'elles ne parvinrent pas, en grande partie, à leurs adresses. Dans toutes les provinces, l'inquiétude était portée au plus haut point: les patriotes qui étaient rentrés dans leurs foyers se remuèrent, les sociétés secrètes s'armèrent en cachette, les ennemis patriotes du gouvernement rétabli étaient pleins d'espoir, et se crurent à la veille du triomphe.

Enfin, les patriotes Bataves réussissent à se faire admettre au club des Jacobins. Condorcet publie son adresse aux Bataves: „Généreux Bataves, s'y écrie-t-il, entendez ces accens de la liberté „qui tonnent autour de vous. Le moment de briser vos fers „est venu!"

Anacharsis Cloots, „*Orateur du genre humain*, *législateur à Paris*," promet, dans une lettre *aux habitans des bouches du Rhin*, „que les Français viendront en frères et amis, malgré le „cabinet Britannique et ses vils suppôts... Nos Jacobins sanscu„lottes auront une mission plus facile que les Jacobins en froc. „Les moines Jacobins ont fait le tour du monde pour fanatiser „l'univers, les philosophes Jacobins n'auront qu'a niveler l'Es„pagne et le Portugal, la Hollande et l'Angleterre pour dépar„tementaliser la Mexique et le Pérou, le Brésil et la Guyane, „les Antilles et les Maldives, Ceylon et Java etc..... Bataves, „le baiser fraternel des cosmopolites sera le *sceau de la République* „*universelle*,..... Levez vous hardiment nous sommes en 1792, „nos hommes arrivent!"

Le 17 Décembre le citoyen Ducange au nom des Bataves ses compatriotes comparut devant les trois comités réunis de la guerre, des finances et diplomatique convoqués pour la circonstance. Dans cette réunion il détailla tous les avantages que la France retirerait en faisant sur le champ la révolution dans les Provinces-Unies, et il communiqua des notes *relatives aux forces de terre et de mer qu'on aurait à combattre.*

Le Brun ayant exprimé sa pensée que la guerre avec le gouvernement des Provinces-Unies lui semblait inopportune pour le moment, le citoyen Ducange s'appliqua dans différents entretiens qu'il eut ensuite avec ce ministre à le faire changer de sentiment. C'est ce que firent également d'autres patriotes. Enfin le 8 Janvier 1793 Ducange et neuf autres réfugiés remirent un mémoire au ministre des affaires étrangères dans lequel ils rappellèrent les promesses faites depuis si longtems aux patriotes, promesses dont ils croyaient que l'exécution se trouvait amenée par les événements.

A l'armée, les patriotes affluaient chez Dumouriez. A Lille, à Bruxelles, à Anvers, partout dans sa campagne victorieuse à travers la Belgique, le général Dumouriez fut obsédé de leurs instances pour l'amener à tenter une agression sur la Hollande.

Les diverses fractions de réfugiés s'étaient réunies. Le comité Batave, arrivé à Anvers, avait établi ses séances à l'hôtel du *Grand Laboureur*. Là, chacun de ses membres reçut en partage une partie distincte des Provinces-Unies à révolutionner; le comité s'augmenta par l'adjonction d'autres notabilités patriotes, et il se divisa en trois sous-comités dont l'un pour la politique, un autre pour les finances, et le troisième pour les affaires militaires.

A deux reprises différentes les patriotes réfugiés avaient déjà projeté une invasion à main armée dans leur patrie. Au mois de Juin 1792, ils avaient formé un plan d'attaque sur la Flandre Hollandaise, pour pénétrer ainsi dans la province de Zélande. Mais le gouvernement de la République en ayant été averti à tems par les autorités Autrichiennes, leur projet avait avorté.

Ne doutant point maintenant d'être soutenus par la Convention, se croyant d'ailleurs assurés du succès depuis la prise d'Anvers et d'Ostende, ils projetaient une seconde attaque soit par Flessingue sur l'île de Walcheren, soit par Sandvliet sur l'île de Goes. Ils communiquèrent leur plan d'attaque au ministre Le Brun. Celui-ci ne l'avait pas rejeté positivement, mais il en avait différé l'exécution jusqu'au mois de Janvier 1793. A cette époque, Le Brun, après les avoir entendus de nouveau, les avait adressés au général Dumouriez pour avoir son avis sur le projet d'expédition sur la Zélande.

Dumouriez, nonobstant les allégations contraires qu'il a consignées dans ses mémoires, n'était pas plus sincère envers les neutres que la Convention. Déjà au mois de Novembre, il avait proposé au pouvoir exécutif de surprendre Maestricht qu'il regardait comme la clef qui devrait lui assurer l'entrée des Pays-Bas. Pour le moment Dumouriez trouvait le projet d'expédition sur la

Zélande trop difficile; mais pendant qu'il s'occupait de rechercher des connaissances plus positives sur ce plan d'attaque, il fit réunir tous les réfugiés Bataves à Anvers. La légion Batave forte de 2000 hommes reçut l'ordre d'y aller tenir garnison pour former l'avant-garde de l'armée française.

Le comité Batave d'Anvers se trouvait ainsi entourée d'une force assez imposante, pour lui permettre d'exécuter ses projets au premier signal de guerre.

La conduite des réfugiés patriotes dans ces circonstances était d'autant moins excusable, qu'ils avaient sous les yeux la situation de la Belgique comme un exemple de ce que leur patrie avait à attendre d'une invasion française. Les Pays-Bas Autrichiens gemissaient alors sous une oppression tellement insupportable, que les habitans eussent préféré tout autre état de choses, quel qu'il fût d'ailleurs, pourvu qu'il n'eût pas la moindre similitude avec le régime de fraternité révolutionnaire, appliqué par les commissaires de la Convention, et mis en pratique par des fournisseurs de l'armée.

La position des armées révolutionnaires campées sur les frontières des Provinces-Unies, ne pouvait manquer d'amener un conflit. C'est ce qui arriva en effet, quand quelques navires français armés en guerre forcèrent le passage de l'Escaut, fleuve fermé en vertu des traités les plus solennels, et dont l'ouverture ne pouvait dès lors être prononcée que par d'autres traités légalement conclus.

La Convention justifia cet acte de violence en alléguant, que les Belges, étant rendus à la liberté, n'étaient plus liés par les traités conclus par leurs ci-devant despotes. Les Etats-Généraux se bornèrent à des protestations inutiles.

En face de ces violations continuelles du droit des neutres, au milieu de ces complots au dedans, de ces projets d'invasion au dehors, on se demande si la neutralité n'était pas une chimère, si l'espoir de la conserver n'était pas une illusion?

M. van de Spiegel néanmoins ne désespérait pas encore de la paix.

Quoique, depuis les événements du 10 Août, le cabinet Britannique eût refusé de reconnaître au ministre de France un autre titre que celui d'ambassadeur de S. M. Très-Chrétienne, titre que M. de Chauvelin n'avait plus le droit de prendre, l'échange officieux de notes entre M. de Chauvelin et lord Grenville n'avait pas entièrement cessé.

Le ministre Britannique résidant à La Haye, lord Auckland, communiqua à M. van de Spiegel et au greffier Fagel tout ce que,

dans cette correspondance, il y eut d'important pour les Provinces-Unies. Les deux alliés agirent du reste, en toutes circonstances, avec l'accord le plus loyal et le plus entier.

Il résulte des pièces auxquelles nous venons de faire allusion, que les principaux griefs articulés par le cabinet Britannique contre la France furent: 1° une attaque préméditée contre la Hollande et une violation de ses droits nonobstant sa neutralité, d'abord par la manière générale d'agir de la Convention envers cette puissance, ensuite et plus particulièrement par l'ouverture de la navigation sur l'Escaut; 2° l'invasion des Français dans les Pays-Bas; 3° l'encouragement donné à la révolte dans tous les pays par le décret de la convention du 19 Novembre.

Le 27 Décembre, M. de Chauvelin fit part à lord Grenville des instructions qu'il avait reçues du conseil exécutif de la République française.

Cette communication portait: „que le gouvernement français, „en continuant depuis l'époque du rappel de lord Gower de Paris, „de laisser à Londres, son ministre plénipotentiaire, avait cru „donner à S. M. Brit. une preuve non équivoque du désir qu'il „avait de continuer à vivre en bonne intelligence avec elle, et „de voir se dissiper les nuages que les événements nécessaires et „inhérents au régime intérieur de la France paraissaient alors „faire naître. Les intentions du conseil exécutif de France à „l'égard de l'Angleterre n'ont cessé d'être les mêmes, mais il „n'a pu voir avec indifférence la conduite publique que le minis„tère Britannique tient actuellement envers la France.„ M. de Chauvelin rejete ensuite toute la faute sur le cabinet de St. James, et se dit autorisé en conséquence, à demander avec franchise aux ministres Britanniques, si la France doit regarder l'Angleterre comme une puissance neutre ou ennemie, et à obtenir à cet égard une réponse définitive.

Passant ensuite à l'explication du décret du 19 Novembre, M. de Chauvelin avance que: „si l'on s'alarme de bonne foi sur „ce décret, ce ne peut-être que faute d'en comprendre le véri„table sens. Jamais la Convention Nationale,„ dit-il, „n'a en„tendu que la République Française favoriserait des émeutes, „épouserait la querelle de quelques séditieux, en un mot qu'elle „chercherait à exciter le trouble dans quelque pays neutre ou „ami, quel qu'il puisse être.

„Cette idée serait repoussée par tous les Français. On ne peut „pas la supposer à la Convention Nationale sans lui porter injure.

„Non seulement la France doit et veut respecter l'indépen-

„dance de l'Angleterre, mais encore celle de ses alliés avec les-„quels elle n'est point en guerre. M. de Chauvelin affirme avoir „été chargé de déclarer formellement que la France n'attaquera „pas la Hollande, tant que cette puissance se renfermera de son „côté, envers elle dans les bornes d'une exacte neutralité."

On remarquera la grande différence qu'il y eut entre le langage diplomatique du conseil exécutif et le langage de la Convention elle même.

Dans la même note, M. de Chauvelin parlant des réfugiés Hollandais, à qui les commissaires de la Convention avaient donné le titre de généreux Bataves et avaient fait la promesse d'aller avec eux planter l'arbre de la liberté devant le palais de La Haye, les traite de séditieux dont on n'épousera pas la cause, dont on ne servira point les projets.

Où était la sincérité? De la part du pouvoir exécutif ou de la Convention Nationale. C'est ce que les événements nous démontreront bientôt.

En terminant sa note, M. de Chauvelin aborde la question de l'Escaut, et il la traite d'une manière qui prouve qu'en effet, les appréhensions conçues contre le décret du 19 Novembre ne manquaient pas de fondement. „La question de l'ouverture de l'Escaut, „dit-il, est une question irrévocablement décidée par la raison „et la justice, de peu d'importance en elle même et sur laquelle „l'opinion de l'Angleterre et peut-être de la Hollande sont assez „connues pour qu'il soit difficile d'en faire sérieusement l'unique „sujet d'une guerre. Ce ne serait réellement qu'une guerre du „seul ministère Britannique contre la République française; *et si „cette vérité pouvait paraître un moment douteuse, il ne serait „peut-être pas impossible à la France d'en convaincre bientôt „une nation qui, en donnant sa confiance, n'a jamais renoncé à „l'exercice de sa raison, à son respect pour la vérité et pour la „justice."*

Le sens de cette dernière partie de la note de M. de Chauvelin est évident. C'est une menace non équivoque de recourir encore une fois aux publications séditieuses qui, au mois de Mai 1792, avaient été répandues en Angleterre, et dont des émeutes contre le ministère, contre les lois et la constitution du Royaume, avaient été le résultat.

Lord Grenville répondit le 31 Décembre à la note de M. de Chauvelin par une lettre adressée à ce ministre. Pleine de froideur, de dédain, de hauteur, cette lettre ne pouvait avoir pour résultat d'améliorer les rapports des deux gouvernements.

„J'ai reçu, Monsieur," ainsi s'exprime lord Grenville, „de „votre part une note dans laquelle en vous qualifiant ministre „plénipotentiaire de France, vous me faites part comme secré„taire d'Etat du Roi, des instructions que *vous dites* avoir reçues „du conseil exécutif de la République Française. Vous n'ignorez „pas, Monsieur, que depuis les malheureux événements du 10 Août „S. M. a jugé à propos de suspendre toute communication offi„cielle avec la France.

„Vous n'êtez vous même accrédité auprès du Roi que de la „part de S. M. T. C. La proposition de recevoir un ministre „accrédité de la part de quelque autre autorité ou pouvoir en „France serait une question nouvelle, laquelle au moment où elle „se présenterait S. M. aurait le droit de décider d'après les inté„rêts de ses sujets, sa propre dignité, et les égards qu'elle doit „à ses alliés ainsi qu'au système général de l'Europe. Je dois „donc vous informer M. dans des termes précis et formels que je „ne vous reconnais d'autre caractère public que celui de ministre „de S. M. T. C.; que par conséquent vous ne pouvez pas être „reçu à traiter avec le ministère du Roi, dans la qualité et sous „la forme dont il est question dans votre note.

„Mais ayant vu que vous êtes entré dans des explications sur „quelques unes des circonstances qui ont donné à l'Angleterre des „motifs si bien fondés d'inquiétude et de jalousie et que vous „annoncez ces explications comme étant de nature à rapprocher „nos deux pays, je n'ai pas voulu vous faire la notification ci„dessus, sans m'expliquer en même tems d'une manière claire et „directe.......

„Vos explications se réduisent à trois points.

„Le premier est celui du décret de la Conv. Nat. du 19 Nov. „dans les expressions duquel toute l'Angleterre a vu la déclara„tion formelle d'un dessein de propager partout les nouveaux „principes du gouvernement adoptés en France, et d'encourager „le trouble et la révolte dans tous les pays même neutres. Si „cette interprétation que vous representez comme injurieuse à la „Convention, pouvait paraître douteuse, la conduite de la Con„vention elle même ne l'a que trop justifiée, et l'application de „ces principes aux Etats du Roi a été démontrée d'une manière „non équivoque par la réception publique accordée aux séditieux „de ce pays, aussi bien que par les discours qu'on leur a tenus „précisément dans le tems de ce décret et depuis à plusieurs „reprises."

Après avoir développé l'opinion du cabinet, que les termes de

l'explication donné par M. de Chauvelin étaient insuffisantes, et faisaient connaître au contraire aux séditieux les cas dans lesquels ils pourraient compter sur l'appui de la France, Lord Grenville passe à la question de l'Escaut, et aux dispositions générales de la France à l'égard des alliés de la Grande-Brétagne.

″ La déclaration que vous faites, ″ continue-t-il ″ que la France ″ n'attaquera pas la Hollande tant que cette puissance observera ″ une exacte neutralité, est conçue à peu près dans les mêmes ″ termes que celle dont vous avez été chargé de la part de S. M. ″ T. C. au mois de Juin dernier.

″ Depuis cette première déclaration un officier, se disant em-″ ployé au service de France a violé ouvertement le territoire et ″ la neutralité de la République, en remontant l'Escaut pour atta-″ quer la citadelle d'Anvers, nonobstant la détermination du gou-″ vernement de ne pas accorder ce passage et la protestation for-″ melle par laquelle elle s'y est opposée.

″ Depuis la même déclaration la .Convention s'est crue autori-″ sée d'annuler les droits de la République qu'elle exerce dans ″ les limites de son propre territoire et dont elle jouit en vertu ″ des mêmes traités qui lui assurent son indépendance. Et au ″ moment où sous le nom d'une explication amicale vous me re-″ nouvellez dans les mêmes termes l'engagement de respecter l'in-″ dépendance et les droits de l'Angleterre et de ses alliés vous ″ m'annoncez que ceux au nom desquels vous parlez sont dans ″ l'intention de soutenir ces agressions ouvertes et injurieuses.

″ Ce n'est pas certainement sur une pareille déclaration que ″ l'on pourra compter sur la continuation de la tranquillité pu-″ blique.

″ Mais je ne veux pas laisser sans replique plus particulière ce ″ que vous me dites au sujet de l'Escaut. S'il était vrai que cette ″ question fût en elle même de peu d'importance, il n'en serait ″ que plus évident qu'elle n'aura été mise en avant qu'avec ″ le dessein d'outrager les alliés de l'Angleterre par l'infraction de ″ leur neutralité et par la violation de leur droits, que la foi des ″ traités nous obligent de leur maintenir. Mais vous ne pouvez ″ pas ignorer qu'on attâche ici la plus grande importance aux ″ principes que la France veut établir par cette démarche et aux ″ conséquences qui en résulteraient nécessairement, et que non ″ seulement l'Angleterre ne consentira jamais à ces principes et à ″ ces conséquences; mais qu'elle est et sera toujours prête à s'y ″ opposer de toutes ses forces.

″ La France ne peut avoir aucun droit d'annuler les stipulations

„ relativement à l'Escaut à moins que d'avoir ainsi le droit de „ mettre pareillement de côté tous les autres traités entre toutes „ les puissances de l'Europe et tous les autres droits de l'Angle- „ terre et de ces alliés. „

Arrivé enfin à la partie de la note de M. de Chauvelin, dans laquelle ce dernier avait formulé des menaces contre le ministère Britannique, Lord Grenville lui répond:

„ Je ne vous dis rien sur le reste de votre papier, quant à ce „ qui me regarde moi et mes collégues, c'est à S. M. que ses „ ministres doivent le compte de leur conduite, et je n'ai point „ de réponse à vous donner là-dessus, non plus qu'au sujet de „ l'appel que vous vous proposez de faire à la nation Anglaise.

„ Cette nation, d'après la constitution qui lui assure sa liberté „ et sa prospérité et qu'elle saura maintenir contre toute attaque „ directe ou indirecte n'aura jamais avec les Puissances étrangères „ ni relation ni correspondance que par l'organe de son Roi, d'un „ Roi qu'elle chérit, qu'elle respecte et qui n'a jamais séparé un „ instant ses droits, ses intérêts et son bonheur, des droits, des „ intérêts et du bonheur de son peuple „ [1]).

A La Haye le ministre français, Emmanuel de Maulde, avait su par sa conduite adroite et prudente, se conserver l'estime et la confiance de M. van de Spiegel et de Lord Auckland.

Même dans leurs dernières relations avec de Maulde, MM. van de Spiegel et Auckland avaient ébauché un projet de convention, aux termes duquel l'Angleterre et les Provinces-Unies promettaient *de reconnaître la République française;* et d'offrir leur médiation entre les puissances belligérantes; ou en cas de refus de l'Autriche, de la Prusse et de la Sardaigne, d'aviser avec la France, aux meilleurs moyens propres à terminer une guerre désastreuse pour toutes les parties; et où en second lieu, la plus stricte neutralité était assurée aux deux puissances maritimes.

De Maulde muni de ce projet quitta La Haye. C'était au mois de Décembre. Le conseil exécutif l'avait rappelé; et il était remplacé par le citoyen Noël, homme sans importance, qui ne jouissait d'aucun crédit ni auprès de lord Auckland, ni auprès de M. van de Spiegel.

Arrivé à Paris, de Maulde alla trouver le général Dumouriez,

1) Cette correspondance diplomatique a été communiquée au Parlement, mais je n'ai pu me procurer *les Parliamentary papers* de cette époque. M. Wheaton dans son *Histoire des progrès du droit des gens*, ne fait pas mention de la note de Lord Grenville du 31 Décembre. La note de Lord Grenville, se trouve telle que je l'ai communiquée ci-dessus dans les résolutions secrètes des Etats-Généraux.

qui en ce moment se trouvait aussi dans la capitale. Il lui dit que la neutralité de la Hollande et de la Grande-Bretagne pouvait encore être conservée, que cela ne dépendait que de la France.

Dumouriez approuva hautement ce que de Maulde avait fait. Il saisit immédiatement le conseil exécutif de cette affaire grave et urgente.

Presqu'au même moment arrive de Londres, un agent du ministre de Chauvelin, chargé de faire savoir à Le Brun que M. Pitt ne demandait pas mieux que d'assurer la neutralité.

Les opinions dans le conseil exécutif étaient divisées. Quelques-uns ne désiraient que le parti le plus violent, la guerre sans phrases. D'autres voulaient envoyer Dumouriez à Londres.

Mais on revint de cette idée, de crainte qu'on n'y gardât ce général afin de priver ainsi les Français de leur meilleur capitaine.

Enfin, il fut décidé que de Maulde repartirait immédiatement pour La Haye, et que le citoyen Maret se rendrait à Londres pour savoir si M. Pitt désirait réellement traiter avec Dumouriez en personne. Maret, en arrivant à Douvres, y trouva l'ordre de se rembarquer sur le champ.

On venait d'apprendre en Angleterre la nouvelle de l'exécution de l'infortuné Louis XVI, arrivée le 21 Janvier. A cette nouvelle, le cabinet Britannique avait ordonné à de Chauvelin de sortir de Londres sous 24 heures et du Royaume dans 8 jours. Sur ces entrefaites arriva Maret qui fut aussitôt rembarqué.

Dès lors la guerre parut inévitable.

Néanmoins les négociations furent entamées à La Haye. De Maulde y arriva dans les derniers jours de Janvier. Il remit sur le champ à lord Auckland une lettre du général Dumouriez, datée de Paris le 23 Janvier, dans laquelle celui-ci annonçait à l'ambassadeur Britannique, qu'il allait visiter les quartiers de son armée, et que pendant quelques jours il se trouverait dans le voisinage de la Hollande. „Ne serait-il pas possible,„ écrivait Dumouriez, „qu'en nous abouchant sur la frontière, soit avec vous „seul, soit avec vous et M. van de Spiegel, nous tirassions de „cette conférence des résultats utiles à l'Angleterre, aux Provinces-„Unies, à la France, à l'humanité et peut-être à l'Europe en„tière.„

Lord Auckland y répondit le 30 Janvier; il disait au général Dumouriez, que „dans les deux mois qui s'étaient écoulés depuis „qu'on eut formé le projet de convention, plusieurs circonstances

„ avaient eu lieu d'une nature peu conciliante, plusieurs explica-
„ tions avaient été mises en avant à tous égards peu satisfaisantes
„ et par conséquent infructueuses.

„ Depuis et je gémis en y pensant, il est arrivé un événement
„ funeste sur lequel je m'épargne la douleur d'insister..... Je ne
„ puis regarder les projets que j'avais conçus que comme un phan-
„ tôme défiguré qui a disparu „ [1]).

Toutefois Lord Auckland envoya au ministère Britannique les propositions de Dumouriez, et lui demanda des instructions. En même tems il invitait M. van de Spiegel à assister à la conférence, si elle avait lieu.

On était convenu du reste avec de Maulde que, dès que la réponse serait arrivée de Londres, la conférence aurait lieu au Moerdijk sur un yacht du Prince d'Orange.

Enfin, le 8 Février, Lord Auckland reçoit ses instructions. Aussitôt il écrit une seconde lettre à Dumouriez, dans laquelle il lui fait part qu'il est autorisé à accorder la conférence; et il lui dit en même temps que très-probablement M. van de Spiegel y assistera et que quant à lui, il réservait tout ce qu'il avait à dire, pour le moment de l'entretien.

De Maulde part aussitôt avec cette lettre. Il était plein de confiance dans la négociation à ouvrir.

A La Haye, Lord Auckland et M. van de Spiegel attendaient avec anxieté le résultat de cette tentative, qui vû les circonstances paraissait devoir être nécessairement le dernier et suprême effort. Car, à La Haye, le rapport de Brissot et le décret de la Convention du 1er Février, par lequel la guerre était déclarée au Roi Georges et au Stadhouder, étaient déjà connus.

Enfin, le 14 au soir, arrive un courier. On brise les cachets, on croit lire une réponse à la lettre de Lord Auckland; mais c'est la déclaration de guerre, c'est la communication d'une invasion imminente qu'on y lit!

Quelque tendus que fussent les rapports avec la France, on ne s'attendait pas à une manière d'agir si brusque. De Maulde lui même sentit tout ce qu'il y avait de faux dans le rôle qu'on lui avait fait jouer. Aussi joignit-il à la communication, une lettre pour le Conseiller Pensionnaire van de Spiegel dans laquelle il s'excuse de ce qu'il a fait. „ Plaignez moi, monsieur „, lui écrit-il, „ le caractère de toute ma vie, l'amour de la paix ne doit pas

1) Voyez ci-après parmi les pièces publiées la correspondance de Lord Auckland avec le général Dumouriez, et le rapport qu'en fit M. van de Spiegel dans le comité secret des Etats-Généraux.

„ vous laisser le moindre doute sur toute la bonne foi qui a „ dirigé mes négociations. „

Qu'attendait-on, peut-on se demander, d'une négociation avec le général Dumouriez, dans le moment *où le rapport de Brissot et la déclaration de guerre* contre le Roi de la Grande-Bretagne et contre le Stadhouder *étaient connus à la Haye?*

Si on lit attentivement la dernière lettre de lord Auckland à Dumouriez, et spécialement le passage où il lui écrit, *„ ce me „ sera en tout cas un vrai plaisir de conférer avec vous, séparé „ comme vous l'êtes par votre caractère personnel et public de „ tout ce qui d'ailleurs aurait pu opposer à cette conférence des „ obstacles insurmontables; „* si, d'un autre côté, on met cette lettre en regard de ce que Dumouriez dit lui-même dans ses mémoires sur cette négociation, qu'il y „ avait vu *sa délivrance* „ et un *grand moyen de servir sa patrie*, *qu'il voulait*, en assu- „ rant la neutralité, entre la France, la Hollande et l'Angleterre, „ après avoir rendu ce dernier service à la France, *se délivrer „ de l'apparence de partager le crime de ses compatriotes*, *cesser „ de combattre pour des tyrans absurdes*, *qu'il aurait voulu pou- „ voir punir bien loin d'appuyer leur hideuse tyrannie; qu'il „ comptait donc ne pas revenir à Anvers*, *mais se retirer à la „ Haye „* [1]); on en pourra conclure qu'il n'est pas absurde, ce me semble, de croire que lord Auckland ait espéré que, dans cette conférence, il pourrait peut-être détacher Dumouriez de la Convention et du conseil exécutif, que le diplomate anglais ait voulu tenter de priver par ce moyen l'armée d'invasion de son chef le plus habile, lequel paraissait seul alors en état de conduire l'armée désorganisée du Nord.

Car Dumouriez venait d'assister à la mort de Louis XVI, il avait quitté Paris, plein de dégoût pour ce qu'il y avait vu, il savait qu'il y avait une quantité d'ennemis, il avait vu la France livrée à l'anarchie et à la vengeance des partis, enfin on lui avait refusé tout ce qu'il avait demandé pour l'administration des fournitures de son armée.

Mais je m'empresse d'ajouter que tout ceci n'est qu'une supposition de ma part, que je ne saurais appuyer d'aucune pièce.

La déclaration de guerre fut inattendue pour Dumouriez lui-même. Il n'était parti de Paris que le 26 Janvier, après être convenu avec quelques membres du conseil exécutif qu'il ferait une dernière tentative pour assurer à la France la neutralité des

---

1) Mémoires de Dumouriez, Livre VII, Chap. XIII, § XIV.

„ avaient eu lieu d'une nature peu conciliante, plusieurs explica-„ tions avaient été mises en avant à tous égards peu satisfaisantes „ et par conséquent infructueuses.

„ Depuis et je gémis en y pensant, il est arrivé un événement „ funeste sur lequel je m'épargne la douleur d'insister..... Je ne „ puis regarder les projets que j'avais conçus que comme un phan-„ tôme défiguré qui a disparu „ [1]).

Toutefois Lord Auckland envoya au ministère Britannique les propositions de Dumouriez, et lui demanda des instructions. En même tems il invitait M. van de Spiegel à assister à la conférence, si elle avait lieu.

On était convenu du reste avec de Maulde que, dès que la réponse serait arrivée de Londres, la conférence aurait lieu au Moerdijk sur un yacht du Prince d'Orange.

Enfin, le 8 Février, Lord Auckland reçoit ses instructions. Aussitôt il écrit une seconde lettre à Dumouriez, dans laquelle il lui fait part qu'il est autorisé à accorder la conférence; et il lui dit en même temps que très-probablement M. van de Spiegel y assistera et que quant à lui, il réservait tout ce qu'il avait à dire, pour le moment de l'entretien.

De Maulde part aussitôt avec cette lettre. Il était plein de confiance dans la négociation à ouvrir.

A La Haye, Lord Auckland et M. van de Spiegel attendaient avec anxieté le résultat de cette tentative, qui vû les circonstances paraissait devoir être nécessairement le dernier et suprême effort. Car, à La Haye, le rapport de Brissot et le décret de la Convention du 1er Février, par lequel la guerre était déclarée au Roi Georges et au Stadhouder, étaient déjà connus.

Enfin, le 14 au soir, arrive un courier. On brise les cachets, on croit lire une réponse à la lettre de Lord Auckland; mais c'est la déclaration de guerre, c'est la communication d'une invasion imminente qu'on y lit!

Quelque tendus que fussent les rapports avec la France, on ne s'attendait pas à une manière d'agir si brusque. De Maulde lui même sentit tout ce qu'il y avait de faux dans le rôle qu'on lui avait fait jouer. Aussi joignit-il à la communication, une lettre pour le Conseiller Pensionnaire van de Spiegel dans laquelle il s'excuse de ce qu'il a fait. „ Plaignez moi, monsieur „, lui écrit-il, „ le caractère de toute ma vie, l'amour de la paix ne doit pas

1) Voyez ci-après parmi les pièces publiées la correspondance de Lord Auckland avec le général Dumouriez, et le rapport qu'en fit M. van de Spiegel dans le comité secret des Etats-Généraux.

„ vous laisser le moindre doute sur toute la bonne foi qui a „ dirigé mes négociations.„

Qu'attendait-on, peut-on se demander, d'une négociation avec le général Dumouriez, dans le moment *où le rapport de Brissot et la déclaration de guerre* contre le Roi de la Grande-Bretagne et contre le Stadhouder *étaient connus à la Haye?*

Si on lit attentivement la dernière lettre de lord Auckland à Dumouriez, et spécialement le passage où il lui écrit, *„ ce me „ sera en tout cas un vrai plaisir de conférer avec vous, séparé „ comme vous l'êtes par votre caractère personnel et public de „ tout ce qui d'ailleurs aurait pu opposer à cette conférence des „ obstacles insurmontables;„* si, d'un autre côté, on met cette lettre en regard de ce que Dumouriez dit lui-même dans ses mémoires sur cette négociation, qu'il y „ avait vu *sa délivrance* „ et un *grand moyen de servir sa patrie, qu'il voulait*, en assu„ rant la neutralité, entre la France, la Hollande et l'Angleterre, „ après avoir rendu ce dernier service à la France, *se délivrer „ de l'apparence de partager le crime de ses compatriotes, cesser „ de combattre pour des tyrans absurdes, qu'il aurait voulu pou„ voir punir bien loin d'appuyer leur hideuse tyrannie; qu'il „ comptait donc ne pas revenir à Anvers, mais se retirer à la „ Haye „* [1]); on en pourra conclure qu'il n'est pas absurde, ce me semble, de croire que lord Auckland ait espéré que, dans cette conférence, il pourrait peut-être détacher Dumouriez de la Convention et du conseil exécutif, que le diplomate anglais ait voulu tenter de priver par ce moyen l'armée d'invasion de son chef le plus habile, lequel paraissait seul alors en état de conduire l'armée désorganisée du Nord.

Car Dumouriez venait d'assister à la mort de Louis XVI, il avait quitté Paris, plein de dégoût pour ce qu'il y avait vu, il savait qu'il y avait une quantité d'ennemis, il avait vu la France livrée à l'anarchie et à la vengeance des partis, enfin on lui avait refusé tout ce qu'il avait demandé pour l'administration des fournitures de son armée.

Mais je m'empresse d'ajouter que tout ceci n'est qu'une supposition de ma part, que je ne saurais appuyer d'aucune pièce.

La déclaration de guerre fut inattendue pour Dumouriez luimême. Il n'était parti de Paris que le 26 Janvier, après être convenu avec quelques membres du conseil exécutif qu'il ferait une dernière tentative pour assurer à la France la neutralité des

1) Mémoires de Dumouriez, Livre VII, Chap. XIII, § XIV.

„ avaient eu lieu d'une nature peu conciliante, plusieurs explica-„ tions avaient été mises en avant à tous égards peu satisfaisantes „ et par conséquent infructueuses.

„ Depuis et je gémis en y pensant, il est arrivé un événement „ funeste sur lequel je m'épargne la douleur d'insister..... Je ne „ puis regarder les projets que j'avais conçus que comme un phan-„ tôme défiguré qui a disparu „ [1]).

Toutefois Lord Auckland envoya au ministère Britannique les propositions de Dumouriez, et lui demanda des instructions. En même tems il invitait M. van de Spiegel à assister à la conférence, si elle avait lieu.

On était convenu du reste avec de Maulde que, dès que la réponse serait arrivée de Londres, la conférence aurait lieu au Moerdijk sur un yacht du Prince d'Orange.

Enfin, le 8 Février, Lord Auckland reçoit ses instructions. Aussitôt il écrit une seconde lettre à Dumouriez, dans laquelle il lui fait part qu'il est autorisé à accorder la conférence; et il lui dit en même temps que très-probablement M. van de Spiegel y assistera et que quant à lui, il réservait tout ce qu'il avait à dire, pour le moment de l'entretien.

De Maulde part aussitôt avec cette lettre. Il était plein de confiance dans la négociation à ouvrir.

A La Haye, Lord Auckland et M. van de Spiegel attendaient avec anxieté le résultat de cette tentative, qui vû les circonstances paraissait devoir être nécessairement le dernier et suprême effort. Car, à La Haye, le rapport de Brissot et le décret de la Convention du 1er Février, par lequel la guerre était déclarée au Roi Georges et au Stadhouder, étaient déjà connus.

Enfin, le 14 au soir, arrive un courier. On brise les cachets, on croit lire une réponse à la lettre de Lord Auckland; mais c'est la déclaration de guerre, c'est la communication d'une invasion imminente qu'on y lit!

Quelque tendus que fussent les rapports avec la France, on ne s'attendait pas à une manière d'agir si brusque. De Maulde lui même sentit tout ce qu'il y avait de faux dans le rôle qu'on lui avait fait jouer. Aussi joignit-il à la communication, une lettre pour le Conseiller Pensionnaire van de Spiegel dans laquelle il s'excuse de ce qu'il a fait. „ Plaignez moi, monsieur „, lui écrit-il, „ le caractère de toute ma vie, l'amour de la paix ne doit pas

1) Voyez ci-après parmi les pièces publiées la correspondance de Lord Auckland avec le général Dumouriez, et le rapport qu'en fit M. van de Spiegel dans le comité secret des Etats-Généraux.

„ vous laisser le moindre doute sur toute la bonne foi qui a „ dirigé mes négociations. „

Qu'attendait-on, peut-on se demander, d'une négociation avec le général Dumouriez, dans le moment *où le rapport de Brissot et la déclaration de guerre* contre le Roi de la Grande-Bretagne et contre le Stadhouder *étaient connus à la Haye?*

Si on lit attentivement la dernière lettre de lord Auckland à Dumouriez, et spécialement le passage où il lui écrit, *„ ce me „ sera en tout cas un vrai plaisir de conférer avec vous, séparé „ comme vous l'êtes par votre caractère personnel et public de „ tout ce qui d'ailleurs aurait pu opposer à cette conférence des „ obstacles insurmontables; „* si, d'un autre côté, on met cette lettre en regard de ce que Dumouriez dit lui-même dans ses mémoires sur cette négociation, qu'il y „ avait vu *sa délivrance* „ et un *grand moyen de servir sa patrie, qu'il voulait*, en assu„ rant la neutralité, entre la France, la Hollande et l'Angleterre, „ après avoir rendu ce dernier service à la France, *se délivrer „ de l'apparence de partager le crime de ses compatriotes, cesser „ de combattre pour des tyrans absurdes, qu'il aurait voulu pou„ voir punir bien loin d'appuyer leur hideuse tyrannie; qu'il „ comptait donc ne pas revenir à Anvers, mais se retirer à la „ Haye „* [1]); on en pourra conclure qu'il n'est pas absurde, ce me semble, de croire que lord Auckland ait espéré que, dans cette conférence, il pourrait peut-être détacher Dumouriez de la Convention et du conseil exécutif, que le diplomate anglais ait voulu tenter de priver par ce moyen l'armée d'invasion de son chef le plus habile, lequel paraissait seul alors en état de conduire l'armée désorganisée du Nord.

Car Dumouriez venait d'assister à la mort de Louis XVI, il avait quitté Paris, plein de dégoût pour ce qu'il y avait vu, il savait qu'il y avait une quantité d'ennemis, il avait vu la France livrée à l'anarchie et à la vengeance des partis, enfin on lui avait refusé tout ce qu'il avait demandé pour l'administration des fournitures de son armée.

Mais je m'empresse d'ajouter que tout ceci n'est qu'une supposition de ma part, que je ne saurais appuyer d'aucune pièce.

La déclaration de guerre fut inattendue pour Dumouriez lui-même. Il n'était parti de Paris que le 26 Janvier, après être convenu avec quelques membres du conseil exécutif qu'il ferait une dernière tentative pour assurer à la France la neutralité des

1) Mémoires de Dumouriez, Livre VII, Chap. XIII, § XIV.

„avaient eu lieu d'une nature peu conciliante, plusieurs explica-„tions avaient été mises en avant à tous égards peu satisfaisantes „et par conséquent infructueuses.

„Depuis et je gémis en y pensant, il est arrivé un événement „funeste sur lequel je m'épargne la douleur d'insister..... Je ne „puis regarder les projets que j'avais conçus que comme un phan-„tôme défiguré qui a disparu" [1]).

Toutefois Lord Auckland envoya au ministère Britannique les propositions de Dumouriez, et lui demanda des instructions. En même tems il invitait M. van de Spiegel à assister à la conférence, si elle avait lieu.

On était convenu du reste avec de Maulde que, dès que la réponse serait arrivée de Londres, la conférence aurait lieu au Moerdijk sur un yacht du Prince d'Orange.

Enfin, le 8 Février, Lord Auckland reçoit ses instructions. Aussitôt il écrit une seconde lettre à Dumouriez, dans laquelle il lui fait part qu'il est autorisé à accorder la conférence; et il lui dit en même temps que très-probablement M. van de Spiegel y assistera et que quant à lui, il réservait tout ce qu'il avait à dire, pour le moment de l'entretien.

De Maulde part aussitôt avec cette lettre. Il était plein de confiance dans la négociation à ouvrir.

A La Haye, Lord Auckland et M. van de Spiegel attendaient avec anxieté le résultat de cette tentative, qui vû les circonstances paraissait devoir être nécessairement le dernier et suprême effort. Car, à La Haye, le rapport de Brissot et le décret de la Convention du 1er Février, par lequel la guerre était déclarée au Roi Georges et au Stadhouder, étaient déjà connus.

Enfin, le 14 au soir, arrive un courier. On brise les cachets, on croit lire une réponse à la lettre de Lord Auckland; mais c'est la déclaration de guerre, c'est la communication d'une invasion imminente qu'on y lit!

Quelque tendus que fussent les rapports avec la France, on ne s'attendait pas à une manière d'agir si brusque. De Maulde lui même sentit tout ce qu'il y avait de faux dans le rôle qu'on lui avait fait jouer. Aussi joignit-il à la communication, une lettre pour le Conseiller Pensionnaire van de Spiegel dans laquelle il s'excuse de ce qu'il a fait. „Plaignez moi, monsieur", lui écrit-il, „le caractère de toute ma vie, l'amour de la paix ne doit pas

1) Voyez ci-après parmi les pièces publiées la correspondance de Lord Auckland avec le général Dumouriez, et le rapport qu'en fit M. van de Spiegel dans le comité secret des Etats-Généraux.

„vous laisser le moindre doute sur toute la bonne foi qui a „dirigé mes négociations.„

Qu'attendait-on, peut-on se demander, d'une négociation avec le général Dumouriez, dans le moment *où le rapport de Brissot et la déclaration de guerre* contre le Roi de la Grande-Bretagne et contre le Stadhouder *étaient connus à la Haye?*

Si on lit attentivement la dernière lettre de lord Auckland à Dumouriez, et spécialement le passage où il lui écrit, „*ce me „sera en tout cas un vrai plaisir de conférer avec vous, séparé „comme vous l'êtes par votre caractère personnel et public de „tout ce qui d'ailleurs aurait pu opposer à cette conférence des „obstacles insurmontables;*„ si, d'un autre côté, on met cette lettre en regard de ce que Dumouriez dit lui-même dans ses mémoires sur cette négociation, qu'il y „avait vu *sa délivrance* „et un *grand moyen de servir sa patrie, qu'il voulait*, en assu-„rant la neutralité, entre la France, la Hollande et l'Angleterre, „après avoir rendu ce dernier service à la France, *se délivrer „de l'apparence de partager le crime de ses compatriotes, cesser „de combattre pour des tyrans absurdes, qu'il aurait voulu pou-„voir punir bien loin d'appuyer leur hideuse tyrannie; qu'il „comptait donc ne pas revenir à Anvers, mais se retirer à la „Haye*„ [1]); on en pourra conclure qu'il n'est pas absurde, ce me semble, de croire que lord Auckland ait espéré que, dans cette conférence, il pourrait peut-être détacher Dumouriez de la Convention et du conseil exécutif, que le diplomate anglais ait voulu tenter de priver par ce moyen l'armée d'invasion de son chef le plus habile, lequel paraissait seul alors en état de conduire l'armée désorganisée du Nord.

Car Dumouriez venait d'assister à la mort de Louis XVI, il avait quitté Paris, plein de dégoût pour ce qu'il y avait vu, il savait qu'il y avait une quantité d'ennemis, il avait vu la France livrée à l'anarchie et à la vengeance des partis, enfin on lui avait refusé tout ce qu'il avait demandé pour l'administration des fournitures de son armée.

Mais je m'empresse d'ajouter que tout ceci n'est qu'une supposition de ma part, que je ne saurais appuyer d'aucune pièce.

La déclaration de guerre fut inattendue pour Dumouriez lui-même. Il n'était parti de Paris que le 26 Janvier, après être convenu avec quelques membres du conseil exécutif qu'il ferait une dernière tentative pour assurer à la France la neutralité des

1) Mémoires de Dumouriez, Livre VII, Chap. XIII, § XIV.

" avaient eu lieu d'une nature peu conciliante, plusieurs explica-" tions avaient été mises en avant à tous égards peu satisfaisantes " et par conséquent infructueuses.

" Depuis et je gémis en y pensant, il est arrivé un événement " funeste sur lequel je m'épargne la douleur d'insister..... Je ne " puis regarder les projets que j'avais conçus que comme un phan-" tôme défiguré qui a disparu " [1]).

Toutefois Lord Auckland envoya au ministère Britannique les propositions de Dumouriez, et lui demanda des instructions. En même tems il invitait M. van de Spiegel à assister à la conférence, si elle avait lieu.

On était convenu du reste avec de Maulde que, dès que la réponse serait arrivée de Londres, la conférence aurait lieu au Moerdijk sur un yacht du Prince d'Orange.

Enfin, le 8 Février, Lord Auckland reçoit ses instructions. Aussitôt il écrit une seconde lettre à Dumouriez, dans laquelle il lui fait part qu'il est autorisé à accorder la conférence; et il lui dit en même temps que très-probablement M. van de Spiegel y assistera et que quant à lui, il réservait tout ce qu'il avait à dire, pour le moment de l'entretien.

De Maulde part aussitôt avec cette lettre. Il était plein de confiance dans la négociation à ouvrir.

A La Haye, Lord Auckland et M. van de Spiegel attendaient avec anxieté le résultat de cette tentative, qui vû les circonstances paraissait devoir être nécessairement le dernier et suprême effort. Car, à La Haye, le rapport de Brissot et le décret de la Convention du 1er Février, par lequel la guerre était déclarée au Roi Georges et au Stadhouder, étaient déjà connus.

Enfin, le 14 au soir, arrive un courier. On brise les cachets, on croit lire une réponse à la lettre de Lord Auckland; mais c'est la déclaration de guerre, c'est la communication d'une invasion imminente qu'on y lit!

Quelque tendus que fussent les rapports avec la France, on ne s'attendait pas à une manière d'agir si brusque. De Maulde lui même sentit tout ce qu'il y avait de faux dans le rôle qu'on lui avait fait jouer. Aussi joignit-il à la communication, une lettre pour le Conseiller Pensionnaire van de Spiegel dans laquelle il s'excuse de ce qu'il a fait. " Plaignez moi, monsieur ", lui écrit-il, " le caractère de toute ma vie, l'amour de la paix ne doit pas

1) Voyez ci-après parmi les pièces publiées la correspondance de Lord Auckland avec le général Dumouriez, et le rapport qu'en fit M. van de Spiegel dans le comité secret des Etats-Généraux.

our conserver la paix avaient donc été vains et res-
ultat.

it nous avons fini notre tâche. Dans un autre
ns les diverses péripéties de cette guerre de
urte mais sanglante.

bservé la Restauration dans ses erreurs,
es, dans ses qualités, dans ses labeurs
verrons entraînée dans une guerre,
son sort.

milieu de la trahison du de-
, abandonnée de ses alliés
me, jusqu'à ce qu'enfin
urelles lui faisant ainsi
se relever.

J. K. J. DE JONGE.

---

puissances maritimes; et ce fut seulement six jours après son départ qu'il fut surpris lui-même par le belliqueux rapport de Brissot et par le décret de la Convention.

Quant aux patriotes Bataves, ils n'avaient pas été oisifs.

Ils avaient mis en œuvre toutes les forces dont ils pouvaient disposer, pour exciter aux derniers moments les membres de la Convention à la guerre.

Aussitôt qu'elle fut décrétée les réfugiés Hollandais Valckenaer, van Boetselaer, van Staphorst, van Leeuwen et du Cange invitèrent plusieurs réfugiés présents à Paris à se réunir chez le citoyen van Staphorst pour y délibérer sur une adresse de félicitation rédigée par du Cange, à présenter à la Convention. Après trois jours de délibérations dans lesquelles éclatèrent une fois de plus les germes de division qui existaient entre eux, l'adresse fut votée et adoptée.

Le 6 Février, les réfugiés se présentent à la barre de la Convention Nationale. Ils y lisent leur adresse: „Représentans „du Peuple Français, nous venons au nom de nos concitoyens „applaudir, adhérer et concourir autant qu'il est en nous, à la „grande mesure qu'une sublime énergie vous a dictée.„ L'adresse finit ainsi: *Législateurs, il est des renseignements de la plus haute importance, utiles pour le succès de la guerre que vous avez décrétée, la prudence ne permet pas que nous les donnons publiquement, nous demandons à les communiquer à vos comités.*

Le président de la Convention, Rabaud de St. Etienne, leur répondit au nom de l'assemblée; ils furent admis aux honneurs de la séance, et leurs observations furent renvoyées aux comités Diplomatique et de Défense générale.

Le soir du même jour pareille scène eut lieu au club des Jacobins. Le citoyen du Cange y lut un mémoire, qui fut fort applaudi et auquel le président fit une réponse.

Quinze jours plus tard à peine, l'armée française se trouvait déjà échellonnée sur le territoire des Provinces-Unies. Dumouriez assigna à chaque colonne quelques réfugiés Hollandais, qui s'empressèrent de servir de guides à l'ennemi qui envahissait leur patrie. Il y avait en outre à l'armée d'invasion trois bataillons d'infanterie légère et un escadron de dragons, formés exclusivement de patriotes Bataves, et de plus quelques volontaires et des troupes de partisans disséminées parmi les troupes françaises et belges.

C'est ainsi que la République des Provinces-Unies fut à la fin enveloppée dans la guerre générale. Tous les efforts de M. van

de Spiegel pour conserver la paix avaient donc été vains et restaient sans résultat.

Pour le moment nous avons fini notre tâche. Dans un autre article nous suivrons les diverses péripéties de cette guerre de deux années, guerre courte mais sanglante.

Jusqu'ici nous avons observé la Restauration dans ses erreurs, dans ses fautes, dans ses vices, dans ses qualités, dans ses labeurs incessants. Maintenant nous la verrons entraînée dans une guerre, où la fatalité semble s'attacher à son sort.

Nous la verrons se débattre au milieu de la trahison du dedans et du dehors, nous la verrons, abandonnée de ses alliés épuiser ses forces dans un effort suprême, jusqu'à ce qu'enfin les rivières se gèlent, et ses défenses naturelles lui faisant ainsi défaut, elle succombe pour ne plus se relever.

J. K. J. DE JONGE.

DOCUMENTS.

Les documents, que je me propose de publier dans ce recueil, relatifs à la première période de l'époque de la Restauration, se composeront d'abord des dépêches secrètes et chiffrées, que les ministres du Roi de Prusse, résidants à La Haye, ont envoyées à Berlin depuis Septembre 1787 jusqu'en Juin 1791.

Inutile de démontrer l'intérêt de ces dépêches, il ressort de leur contenu, car elles renferment une relation exacte de tout ce qui s'est passé sous les yeux de ces diplomates. Les ministres prussiens ne se sont pas contentés de transmettre tout ce qu'ils ont vu ou entendu, ils ont de plus rapporté les affaires qui se traitaient sous le secret le plus profond, quelquefois même ils tracent les portraits des personnages placés alors à la tête du gouvernement des Provinces-Unies. C'est l'histoire secrète d'une époque peu connue jusqu'ici, qu'ils nous dévoilent en entier. Je crois répondre à une curiosité légitime en expliquant comment ces lettres écrites par des ministres étrangers se trouvent dans nos archives. On découvrit en 1854 aux archives du Royaume, parmi les papiers provenant de l'ancienne administration des affaires étrangères, quelques paquets de lettres secrètes et chiffrées. Dans ces paquets étaient les lettres que je publie ci-après. Il paraît, d'après ce que j'ai pu découvrir relativement à l'origine de ces papiers, que depuis l'année 1752, les conseillers pensionnaires de la Hollande ont fait ouvrir à la poste les dépêches que les ministres de France et de Prusse résidants à La Haye adressaient à leurs Cours, de même que les lettres des ministres de Prusse résidants à Londres, lesquelles lettres en route pour Berlin passaient par le territoire de la République. A cet effet on avait placé dans l'administration des postes deux employés M.M. T. et B. qui étaient spécialement chargés d'enlever les cachets, de copier les dépêches au plus vite, de remettre les sceaux

et d'expédier sans retard les dépêches à leurs adresses. Les copies prises de la sorte furent remises pour être déchiffrées d'abord à M. L.....t et après la mort de celui-ci, à M. Cr.....t. Ces messieurs deployérent l'un et l'autre dans leur fonction de déchiffreurs une habilité étonnante. Quelquefois pourtant il ne leur fallait pas moins de dixhuit mois de travail pour trouver le chiffre d'une seule lettre; mais ils finirent toujours par en venir à bout.

Les dépêches étant déchiffrées, étaient transmises au conseiller pensionnaire, qui à son tour les communiquait au Stadhouder et au greffier des Etats-Généraux. De cette manière on se procurait les moyens de connaître tout ce que les ministres de France et de Prusse rassurés par leurs chiffres particuliers, transmettaient à leurs Cours. Si ces diplomates jouaient ainsi le rôle de dupes, il me semble d'un autre côté que la connaissance de ces lettres a dû souvent faire passer au lecteur indiscret, des moments peu agréables. Lorsque, par exemple, M. d'Alvensleven traçait les portraits des chefs du gouvernement de la République, j'imagine que les originaux ont été médiocrement flattés de la physionomie que le peintre leur a donnée.

Je dois ajouter à l'honneur de M.M. les diplomates français, qu'ils ont eu la *finesse* de se douter qu'ils étaient joués de cette façon; mais leur doute était un peu tardif, car alors le jeu durait depuis 40 ans. Aussi bien à partir de 1786 ont-ils envoyé leurs dépêches par courier jusqu'à Valenciennes. Quant aux diplomates prussiens, fiers et satisfaits d'avoir inventé un chiffre sur et inexplicable, ils continuèrent à quelques intervalles près, à livrer leurs dépêches *très secrètes* aux yeux indiscrets de la poste jusqu'en l'an de grâce *mil huit cent trois.* Ne rions pas toutefois de leur confiance; ils ont droit à notre gratitude, car en effet ils nous ont ainsi procuré de précieux documents pour notre histoire et nous ont mis à même de publier des lettres que M.M. de Thulemeyer, Alvensleven, v. Keller, Bilfinger, et le chargé d'affaires Renfner ont consécutivement adressées à la Cour de Berlin.

Nous ne publierons ces dépêches qu'en partie en y faisant un choix de ce qu'il y a de plus intéressant. Publier en entier une pareille correspondance, ce serait, vû son étendue fatiguer inutilement le lecteur et finir peut-être par le rebuter.

Cette publication achevée, nous la ferons suivre de *documents relatifs aux patriotes réfugiés*, documents que d'abord nous continuerons jusqu'en 1793. Nous trouverons parmi ces documents

des pièces inédites extrêmement curieuses, telles que des *notices historiques sur les Hollandais réfugiés en France; des projets de constitution, rédigés en* 1790, 1791, 1792, 1793; *une lettre d'un très grand intérêt*, du professeur *Valckenaer* en faveur d'un projet de constitution pour les Provinces-Unies, ayant pour base la Royauté de Guillaume V; *les notules du comité révolutionnaire Batave;* des lettres de divers réfugiés etc. etc. Mais ce n'est pas le moment de parler sur ces documents, car nous joindrons à la publication que nous nous proposons d'en faire, une note explicative plus étendue.

Enfin comme conclusion aux documents relatifs à cette période de 1787—1793, nous livrerons au public, le rapport que M. van de Spiegel a fait au comité secret des Etats-Généraux sur sa négociation avec de Maulde et sur la correspondance de Lord Auckland avec le général Dumouriez. (1793.)

Quelque faibles que soyent nos efforts nous espérons pourtant fournir de cette manière, à quelque historien futur des matériaux précieux pour écrire l'histoire d'une période qui doit nécessairement servir d'introduction à l'époque de la révolution de 1795. C'est toute notre ambition, heureux si nous l'aurons atteinte.

DE J.

I. Extraits des lettres des ministres prussiens résidants a La Haye [1]).

21 Septembre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — C'est actuellement que la voix du peuple, à laquelle on avait imposé silence par la force des armes, se déclare hautement en faveur de la bonne cause, on a commis quelques excès à La Haye, et le nombre des maisons qui ont été pillées et saccagées est assez considérable; mais la garnison et la milice bourgeoise veillent avec attention à la sûreté de la ville. A Utrecht les citoyens, délivrés du joug despotique, sous lequel ils gémissent depuis si longtems bénissent le succès des armes de V. M. A Gouda la maison du Sr. de Lange, régent de cette ville, officier du corps franc et le même qui s'est opposé au voyage de la Princesse en Hollande avec un détachement de gens armés a été détruite de

1) Dans cette publication, on s'est tenu, comme de raison, à suivre exactement l'original. Si le style et l'orthographe des ministres prussiens laissent à désirer, on ne doit pas perdre de vue qu'ils ont été liés et embarrassés par leur chiffre.

fond en comble avec ses meubles, qui étaient d'un très grand prix. Ce régent excessivement riche abandonne sa ville natale et court toujours le pays avec ses satellites.

25 Septembre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — V. M. a été informé par mon très humble rapport du 22 de ce mois des démarches que j'ai faites pour amener la lettre invitatoire, que la Princesse d'Orange avait droit d'attendre de la part de la Hollande. Elle a été effectuée le même jour de manière que les raisons, qui motivaient les retards de l'arrivée de S. A. R. à La Haye, ont cessé dès lors de subsister. Il m'a paru qu'il était convenable que les Etats de la Hollande invitassent le duc Regnant de Brunsvic à se rendre dans leur résidence. J'ai cru devoir faire naître cette idée au Prince d'Orange qui y a applaudi en me promettant de s'appliquer à la réaliser. L'ordre semble enfin vouloir renaître dans ce pays. L'assemblée des Etats de la Hollande du 22 de ce mois a été composée du corps équestre et de 16 villes. Celles qui manquaient, étaient Amsterdam et Purmerende. Les états ont écrit de nouveau à la régence d'Amsterdam pour l'engager à rentrer dans le devoir et consolider par son accession la réunion des deux partis en faveur de la bonne cause. Selon les nouvelles entrées d'Amsterdam, les chefs du parti patriotique faisaient l'impossible pour exciter le peuple à opposer la plus forte résistance, mais les amis de la maison d'Orange et le parti modéré luttaient contre leurs efforts. On a envoyé dès le 22 le comte de Wassenaar Twickel et le Sieur van der Does au duc régnant de Brunsvic, de la part des Etats de la Hollande pour engager ce prince à accorder quelque répit à la régence d'Amsterdam, afin de lui laisser le temps de revenir aux résolutions, que l'intérêt de son commerce et celui de la prospérité de la première cité des Provinces-Unies doivent lui conseiller.

Il serait à désirer qu'on s'empressât à donner aux chefs de la cabale, qui se sont réfugiés à Amsterdam, l'assurance la plus positive, que leurs biens et leurs personnes ne seront point compromis. D'un autre côté on ne peut attendre du Prince d'Orange, qu'il voye avec tranquillité les fougueux pensionnaires van Berkel, Gijzelaar, Zeeberg rentrer dans les affaires. Ils ont été les auteurs des malheurs de la République, et leur dessein a été certainement, de détruire de fond en comble le gouvernement stadhoudérien, et d'élever leur autorité usurpée sur les ruines de l'ancienne constitution. Quant au Rhingrave de Salm, on ignore s'il se trouve encore dans le pays ou s'il s'est retiré dans l'étranger;

comme plusieurs avis l'ont annoncé, mes vœux seront comblés si la Princesse conserve dans les conseils de son époux l'éclat que sa sagesse et la confiance de la nation doivent lui assurer. Ce sera le seul moyen d'établir sur une base solide le grand ouvrage, que les vues lumineuses de V. M. et le succès glorieux de ses armes ont, pour ainsi dire, créé.

25 Septembre 1787. M. de Thulemeyer à M. von Hertzberg [1]). — Puisque V. E. veut rendre justice à mon zèle et mes efforts pour m'acquitter de mes devoirs et à ma conduite, je trouve dans cette certitude un très grand sujet de consolation. Je me suis expliqué si amplement sur ce qui me regarde, par ma lettre du — de ce mois que je ne veux point vous ennuyer, Monsieur, par des répétitions inutiles mais je ne puis me refuser à celle, que la probité dont V. E. fait profession, et dont j'ai eu des preuves si évidentes répand et répandra toujours le plus beau jour sur ses grands talents et sur les services éminents qu'elle a rendus à notre patrie commune. Elle a bien voulu me confier qu'elle ne répondrait point que la cour de Nimègue ne demandât encore mon rappel. Cette injustice serait certainement une des plus criantes, qui ayent jamais existé, mais je supplie V. E. de me garder le secret le plus absolu sur ce que je vais avoir l'honneur de lui dire, puisqu'il est de mon intérêt, qu'il n'en transpire rien.

J'apprends de science certaine, que le baron de Reede me fait beaucoup de tort, et qu'il y met infiniment du sien. Je le connais depuis longtemps comme un intrigant de la première espèce et il est d'ailleurs lié avec la cabale qui agit contre moi. Plusieurs d'entr'eux sont de ses proches parents, et il a écrit ici tout ce que j'ai mandé en cour au sujet du zèle louable, mais inconsidéré du jeune comte de Bentinck. V. E. pourra donc s'imaginer que l'effet qui en est résulté, a été celui qui m'est si nuisible. Je pourrais en dire beaucoup plus mais j'aime mieux me taire. Qu'on me démontre une seule occasion où j'ai transgressé les ordres du Roi et où j'ai dissimulé au maître la vérité et je passerai condamnation. J'ai toujours été d'avis et les faits sont venus au secours de mon opinion, que ceux qui ont voulu émouvoir le peuple dans le moment où les patriotes avaient les armes à la main, ont rendu les plus mauvais services à la maison d'Orange. C'est le Roi dont les mesures vigoureuses ont écarté l'orage, et sans lui tout était perdu. J'apprends avec grand plaisir

1) Cette lettre est curieuse en tant qu'elle explique la conduite équivoque de M. de Thulemeyer pendant les troubles.

que Monsieur Harris se loue de moi à Berlin. Depuis que les intentions du Roi à l'égard de l'Angleterre me sont connues je crois ne lui avoir laissé rien à désirer au sujet de la confiance qu'il peut attendre de moi, mais si jamais on pouvait retomber chez nous dans le même système, et me demander de travailler avec l'ambassadeur de France exclusivement, comme on l'a fait pendant longtems j'avoue, que je ne suis pas assez habile pour ne pas heurter de front la maison d'Orange et le ministre d'Angleterre.

P. S. Dans les circonstances actuelles il ne saurait plus être question de la médiation des trois cours puisque l'ancienne constitution se rétablit par elle-même et qu'on m'a ouvertement témoigné. Je ne hasarderai d'ailleurs pas de proposer l'intervention de la Cour de France qui déplairait certainement on ne peut plus.

5 Octobre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — Je continuerai à mettre aujourd'hui sous les yeux de V. M. la suite des événements qui peuvent mériter son attention. Le 2 de ce mois les députés d'Amsterdam reclamèrent l'intercession des Etats de la Hollande tant auprès du duc de Brunsvic qu'au sujet de l'affaire de la satisfaction, on répondait en peu de mots qu'avant de se prêter à cette requisition il était d'une nécessité absolue, que la régence d'Amsterdam accédât au rétablissement de l'ancienne constitution telle qu'elle avait été adoptée par la pluralité des membres du gouvernement, qui composent l'assemblée souveraine de la province. Je passerai sous silence les différentes transactions qui ont eu lieu, tant avec l'auguste sœur de V. M. qu'avec le Prince d'Orange. On a vu les Etats de Hollande s'assembler dans la même journée à plus d'une reprise, et la résistance, la mauvaise volonté des magistrats de la première ville de la république s'est toujours manifestée de la manière la moins équivoque. Enfin j'appris hier matin du greffier Fagel, que grâce aux manoeuvres savantes et habiles du duc de Brunsvic Amsterdam se soumettrait. Les Bourguemaîtres ont annoncé aux habitans que la nécessité des circonstances les forçait d'accepter les conditions qu'on leur imposait, d'autant plus qu'une plus longue résistance pourrait en faire imaginer de plus sévères. Amsterdam accède d'abord au rétablissement du Stadhoudérat dans son ancien éclat, et en conformité des résolutions prises par le corps des nobles et les députés des 17 villes l'ancienne magistrature est réintégrée et les corps francs désarmés. Telle est Sire, l'issue glorieuse de votre intervention puissante, qui a fait recouvrer à l'illustre maison d'Orange son premier lustre, et a délivré la république du des-

potisme intolérable de quelques tirans, qui sous le prétendu étendard de la liberté, la gouvernaient avec un sceptre de fer. Les troupes de V. M. ont fait preuve de leur valeur ordinaire à l'attaque des postes avancés d'Amsterdam et nommément à Amstelveen et Ouderkerk, défendus avec vigueur et par une artillerie bien servie.

9 Octobre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — J'ai témoigné au grand-pensionnaire en conformité, Sire, de vos ordres, la satisfaction que V. M. ressentit de la manière, dont la révolution en faveur de la maison d'Orange avait été effectuée par les états d'Hollande. Ce ministre auquel j'ai demandé des copies de toutes les résolutions qui y étaient relatives m'a promis de s'en occuper incessamment. Hier une députation des états accompagnée du grand-pensionnaire se rendit chez la Princesse, pour être informée des conditions auquelles la satisfaction à offrir à l'auguste sœur de V. M. devait être restreinte. S. A. R. que je vis peu de moments après, me fit l'honneur de me dire qu'elle avait adouci plus ou moins les conditions connues, en exigeant cependant une occasion plénière aux résolutions des états concernant le rétablissement de l'ancienne constitution et la réintégration du Prince d'Orange dans toutes ses dignités et prérogatives. Qu'alors elle intercéderait auprès de V. M. pour obtenir, que vous condescendiez, Sire, à modérer la satisfaction, que vous étiez en droit d'exiger. La Princesse ajouta qu'elle s'expliquerait ultérieurement sur les régents, qui ayant été envisagés à juste titre comme les auteurs des malheurs de la république, devaient être exclus du gouvernement. S. A. R. me dit de plus, qu'elle se proposait d'indiquer les fameux pensionnaires d'Amsterdam, de Dordrecht et de Haarlem, la commission de Woerden et celle, qui portait à Amsterdam le nom de commission de défense, et dont le travail tendait directement à faire la guerre au Prince, autant qu'à ceux qui marchaient sous ses enseignes. Convaincu que la réconciliation des Provinces-Unies sera toujours imparfaite aussi longtems, que ceux qui ont ébranlé la constitution de l'état, ne seront point éloignés. J'ai supplié la Princesse de ne point se relâcher sur cette exclusion, qui me parait être d'une importance majeure.

9 Octobre 1787. M. de Thulemeyer à M. von Hertzberg. — V. E. me fait l'honneur de me dire que le duc de Brunsvic se plaint de la conduite du Prince d'Orange et du peu d'union qui subsiste entre le Stadhouder et son auguste épouse. Quant au premier point, je ne puis pour le moment rien dire de précis; au

moins il ne s'est commis de mon sçû aucune faute bien grave. Peut-être serait il à désirer qu'on n'allât que trop vîte en besogne dans un moment où la force seule donne la prépondérance aux Etats d'Hollande. La jalousie du Prince au sujet des talents et de la dextérité de Madame la Princesse dans le maniement des affaires m'est connue depuis longtems; mais elle m'a parue avoir été suspendue depuis les deux dernières années où l'infortune rapprochait le Prince toujours de son auguste épouse, et lui faisait sentir le besoin extrême qu'il avait de la protection de la Prusse. Actuellement la scène peut changer encore, et nombre de gens sont intéressés à faire leurs efforts, pour recouvrer leur ancien ascendant sur l'esprit du Stadhouder. Le Prince d'Orange est bon, charitable, généreux et infiniment populaire, ce qui lui a concilié l'amour du peuple à un point dont on n'a guères d'idée. D'un autre côté Madame la Princesse est fort considérée. On convient volontiers de ses capacités dans l'administration des affaires, de sa sagesse, et de sa modération, mais l'orgueil Batave, souvent très déplacé, est revolté par la possibilité d'être gouverné par la Prusse sous les auspices de S. A. R. L'essentiel serait dans les circonstances actuelles qu'on pût disposer le Prince à se former un conseil et à mettre plus d'ordre dans l'expédition de ses affaires. Il manque aussi peu de jugement que d'une connaissance approfondie de la constitution de son pays, mais il est trop livré aux détails et perd souvent son temps par le désir de vouloir tout faire par lui-même jusqu'aux copies les plus insignifiantes. Je crois avoir satisfait à l'attente de V. E. mais j'ose la supplier très-humblement de garder tout ceci par devers elle, et de n'en point parler à Monsieur le Baron de Reede qui malheureusement communique toujours ici ce qu'il peut découvrir de mes rapports [1]).

12 Octobre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — Le grand-pensionnaire m'a remis les résolutions des Etats de Hollande relativement au rétablissement du Prince d'Orange dans ses dignités et prérogatives de Stadhouder et de Capitaine-général de la province. Elles sont paraphées par le secrétaire des Etats, et revêtues par conséquent de toute l'authenticité requise. Je les adresse par l'ordinaire d'aujourd'hui au ministère des affaires étrangères de V. M. accompagnées d'une lettre inductive et j'aurai soin de réunir toutes les pièces du même ordre, qui pourront exister dans la suite sur cet objet important. La Princesse d'Orange ayant manifesté envers

1) Le pauvre M. de Thulemeyer ignorait qu'on lisait ses lettres déjà à La Haye!

les députés des Etats de Hollande ses intentions touchant l'exclusion des membres du gouvernement qui peuvent et doivent être envisagés comme les auteurs des maux de leur patrie, et les perturbateurs du repos public, je m'empresse, Sire, à mettre un énoncé détaillé de leurs noms et qualités sous vos yeux. Le déplacement comble les vœux de la partie la plus saine de la nation, qui croit contracter par là une obligation de plus envers l'auguste sœur de V. M. Tout n'est pas dit cependant à l'égard des régents que je viens de nommer, et la Cour d'Hollande, le premier tribunal de la province, a des droits encore pour poursuivre criminellement plusieurs de ceux, qui se sont trouvés à la tête de la cabale. La retraite du grand-pensionnaire est décidée, autant que la nomination du Sr. van de Spiegel qui entrera en charge le 1er de Novembre. J'apprends que le ministère Hollandais éprouvera également une révolution, particulièrement le conseil d'Etat des Provinces-Unies. Le Sr. Bisdom, trésorier-général, a résigné hier son poste avec la conservation d'une pension. Il sera remplacé par le Sr. van der Hoop, sécrétaire de la chambre des comptes de la généralité. Les occupations du Prince d'Orange se sont accumulées au delà de tout ce qu'on peut imaginer pendant ce temps d'anarchie, où les chefs du parti patriotique se trouvaient au timon des affaires. L'auguste sœur de V. M. les partage à la grande satisfaction de la nation. On ne saurait se faire une idée du désordre de l'armée qui ne connait plus de discipline. La marine n'est guères dans un meilleur état et V. M. sera étonné de la prodigalité de ceux qui ont dirigé les finances de la république, quand j'aurai eu l'honneur de lui dire, que d'après l'opinion de gens très au fait, depuis l'année 1780, la guerre avec l'Angleterre, les préparatifs de celle avec l'Empereur et la levée, l'entretien de tant de corps francs pendant les troubles intérieures ont enlevé au trésor de l'état *trois cent millions de florins.*

19 Octobre 1787. M. de Thulemeyer à M. von Hertzberg. — Avant que d'entrer en matière sur mes affaires personnelles, je dirai un mot de celles du Roi, bien plus importantes dans la grandre crise du moment.

Le plan d'une alliance entre la république et notre Cour que V. E. voulait voir consolidé, est absolument celui du Sr. Harris; je n'aurai aucune peine de le faire agréer à ce ministre, mais je dois vous informer, Monsieur, préalablement, que d'après les ordres immédiats et positifs du Roi, je ne puis mettre sérieusement pour

le moment la main à l'œuvre. Sa Majesté veut attendre, avant de s'expliquer sur les insinuations qui m'ont été faites par le greffier Fagel et autres régents à l'égard de l'alliance, de savoir comment la Cour de France se décidera.

6 Novembre 1787. M. de Thulemeyer à M. von Hertzberg. — L'alliance avec les Etats-Généraux vous assurera d'acquérir un titre de plus pour protéger et maintenir le gouvernement stadhoudérien, si glorieusement rétabli par votre intervention.

D'un autre côté je ne dissimulerai point, que les discussions, multipliées à l'infini avec les cours de Vienne, de Versailles et de Londres, occasionnées par des intérêts de commerce, produiront dans tous les temps des affaires aussi embarrassantes qu'épineuses. On ne tardera point alors à réclamer la médiation de V. M. même un secours armé de sa part, pendant que dans les circonstances où l'Europe ébranlée enveloppera la Prusse dans quelque grande guerre, la République saura bien éluder les obligations contractées, tant par la lenteur de ses délibérations que par une adhérence constante au système d'une neutralité parfaite, si favorable à un état commerçant tel que celui des Provinces-Unies. Ce sont des réflexions, constatées dans les annales Belgiques par des faits antécédents, qui me paroissent mériter une attention particulière.

Il est certain comme V. E. le remarque, que la République a plus besoin de l'alliance de la Prusse que nous n'avons besoin de la sienne, mais cette raison là-même, doit nous empêcher de nous laisser entraîner trop loin, puisque nous n'en retirons aucun avantage réel, et que l'essentiel est de protéger et de maintenir efficacement la prérogative stadhoudérienne actuellement rétablie dans la maison d'Orange.

9 Novembre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — Le Sr. van Bleyswyck vient d'annoncer aux Etats de Hollande sa détermination de résigner le poste de grand-pensionnaire qui lui avait été confié pendant quinze années consécutives. Il se démet aussi de la place de garde des sceaux de la province, qu'il aurait pu conserver, et se réserve uniquement une pension de quatre mille florins, stipulée en sa faveur à l'époque de son entrée dans le ministère de la République. La situation dans laquelle le Sr. van Bleyswyck se trouve est infiniment critique: d'un côté le corps des Nobles de Hollande a pris la résolution de lui faire rendre compte de son administration; de l'autre l'assemblée des Etats-Généraux prépare une scène très orageuse dans le cas, où il dési-

rerait suivre les formes usitées en se congédiant avec solemnité des députés qui representent l'Union fédérative des Provinces-Unies. C'est dans cette occasion que le greffier Fagel a plus consulté la bonté et l'intégrité de son caractère, que le mécontentement qu'il a fréquemment éprouvé de la part d'un collègue, qui dans ce temps tumultueux a toujours differé d'opinion avec lui. Il s'employe à écarter l'orage et à calmer les esprits. Le Sr. van de Spiegel, désigné à remplacer le Sr. van Bleyswyck, est parti avant-hier pour la Zélande, et sera de retour à La Haye dans une quinzaine de jours.

Le projet même du traité à conclure avec V. M. sera infiniment simple, et ne contiendra qu'une garantie générale des possessions réciproques des deux puissances en Europe. J'apprends du greffier Fagel, que les Etats-Généraux autoriseront enfin le Baron de Reede dans le courant de la semaine prochaine à exprimer leur reconnaissance à V. M.

13 Novembre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — La formation d'un conseil destiné à étayer le Prince d'Orange dans la partie exécutive des charges éminentes dont il est revêtu est d'une nécessité évidente.

Il existe actuellement une réunion très favorable aux intérêts de la maison d'Orange, celle du trésorier-général van der Hoop avec ses deux frères, le général-major et le ministre de l'Amirauté d'Amsterdam qui jouissent tous les trois d'une réputation, méritée, tant relativement au talent qu'à cet esprit d'ordre si nécessaire pour le maniement des grandes affaires.

L'armée hollandaise qui ne connait plus de discipline, grâce à la direction fautive, que les chefs du parti patriotique avaient usurpée, offre au Prince d'Orange une besogne d'une difficulté extrême. La ville de Bois-le-Duc vient d'être saccagée par trois régiments qui formaient la garnison de cette forteresse, on a vu les soldats se refuser aux ordres de leurs officiers, se livrer au pillage, et aux excès les plus honteux.

Enfin on songe aussi à établir dans la partie exécutive du gouvernement stadhoudérien l'activité réquise, et pour cet effet le Sr. van der Hoop, Ministre de la Marine a imaginé de réunir s'il est possible, les cinq amirautés à La Haye, afin de simplifier la marche de ce Département si important pour un état commerçant.

13 Novembre 1787. M. de Thulemeyer à M. von Hertzberg. — Il serait à souhaiter qu'on put réussir à faire agréer au Prince

d'Orange la formation d'un conseil à l'assister dans ses occupations importantes, mais le duc de Brunsvic entrevoit très bien les difficultés infinies, qu'on rencontrerait pour surmonter les obstacles. Il faut espérer que, si ce conseil n'existe pas de nom, il aura lieu du moins dans la réalité par les soins du nouveau grand-pensionnaire van de Spiegel et du grand-trésorier van der Hoop.

Le Duc de Brunsvic m'a dit que ce n'était pas sans peine qu'il était parvenu à calmer la vivacité de quelques amis du Prince et nommément du jeune comte de Rhoon, mais qu'il y avait cependant à la longue réussi..........

Effectivement on ne rendit jamais un plus grand service (par l'intervention) puisque grâce aux opinions du Duc, l'honneur du Roi et celui de son auguste sœur sont vengés et la maison d'Orange rétablie. D'ailleurs nous avons actuellement un système politique ferme et solide. V. E. y a concouru de toutes les manières, et elle saura bien écarter les embarras, que notre nouvelle alliance pourrait nous occasionner, si tant est qu'elle adhère constamment à son ancien système, celui d'éviter la guerre à tout prix, et de se décider pour une neutralité parfaite.

20 Novembre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — Il (le Prince d'Orange) répliqua, que la province de Groningue offrait dans le moment actuel une division funeste au bien général entre la capitale et les Ommelandes, au point que les Etats refusaient d'ouvrir leur assemblée; qu'il ferait l'impossible pour y rémédier et que pour calmer les esprits il venait d'écrire à cet effet aux membres prépondérants du gouvernement une lettre remplie d'exhortations et de conseils dictés par la nécessité des circonstances.

Depuis la retraite du Sr. van Bleyswijk, le Baron de Wassenaer Starrenburg remplit les fonctions de grand-pensionnaire de Hollande en conformité d'une prérogative attribuée au premier membre du corps des Nobles dans le cas d'une vacature.

23 Novembre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — L'influence du Prince d'Orange est certainement pour le moment aussi décidée qu'elle peut être et il est question d'en perpétuer la durée. Avant-hier l'affaire de l'alliance de la République avec les Cours de Berlin et de Londres a passé affirmativement à l'assemblée des Etats d'Hollande avec la restriction peu essentielle, que ces nouvelles liaisons ne porteraient aucunement atteinte à des traités plus anciens.

27 Novembre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — J'apprends du Prince d'Orange que la province de Zélande a accédé affirmativement [1]), que les Etats d'Overyssel en feraient autant dans le courant de cette semaine et que la seule province de Groningue, grâce à ses divisions intérieures ne produira, selon toute apparence, aucune résolution quelconque. C'est donc avec le concours des 6 provinces que cette affaire importante sera entamée.

La négociation avec l'Angleterre ne sera pas sans difficulté. Si on passe sous silence les anciens traités de navigation, toute guerre entre la France et l'Angleterre enveloppera les Provinces-Unies dans de nouveaux embarras à l'occasion du transport des marchandises, qualifiées de contrebande d'après le système Britannique, pendant qu'une modification indisposerait la partie commerçante de la nation Hollandaise et contrarierait les principes adoptés par les Cours intéressées au maintien de la neutralité armée.

27 Novembre 1787. M. de Thulemeyer à M. von Hertzberg. — Le Comte de Bentinck, cousin du Baron de Reede, que le Duc de Brunsvic a dépeint à V. E. comme un jeune homme impétueux et peu propre pour la commission importante du changement de la régence d'Amsterdam, jouit actuellement de toute la confiance du Prince et de la Princesse. C'est le même qui pendant le temps des troubles avait amené dans les sociétés, appelées d'Orange nombre de gens du petit peuple, pour produire une révolution qui certainement aurait précipité la maison stadhoudérienne dans l'abîme, si l'intervention puissante du Roi, excitée par la catastrophe de son auguste sœur, n'eût remédié au mal.

30 Novembre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — Ce grand ouvrage (la révocation des régents) n'est pas sans difficultés et un régent éclairé et dévoué à la bonne cause ne m'a point dissimulé que nombre de magistrats, démis de leurs postes transportaient leurs fortunes ailleurs, émigration très nuisible aux villes, d'autant plus que ceux qu'on leur substitue sont tirés de la classe de la petite bourgeoisie et que les familles patriciennes n'offrent plus même de choix, qu'il voyait d'ailleurs avec surprise que plusieurs membres du gouvernement bien intentionnés, manifestaient de la répugnance à prêter le serment exigé pour le maintien du gouvernement stadhoudérien. Néanmoins l'influence de la dignité éminente du chef de la République paraît actuellement mieux fortifiée que jamais. Je vois avec

1) Au projet de traité avec la Cour de Berlin.

une vive satisfaction, que le Prince d'Orange recouvre ses anciennes prérogatives, qu'il en acquiert même de nouvelles, mais je désirerais d'un autre côté, qu'il profitat des circonstances favorables du moment en donnant à son autorité la sanction de la loi, puisqu'il est le maître de diriger actuellement les délibérations des Etats selon son bon plaisir; en l'omettant il commet la même faute que le Prince son père à l'époque du rétablissement du Stadhoudérat en 1748 et qui a été renouvellée en 1766 à sa majorité.

Le nouveau grand-pensionnaire, le Sr. van de Spiegel, est attendu à La Haye vers la fin de la semaine. C'est dans l'intégrité, les talents et l'activité de ce ministre que je place toute ma confiance, je désire qu'il réussisse à faire goûter au Prince l'idée et la nécessité d'un conseil. Le Sr. van der Hoop, ministre de l'Amirauté d'Amsterdam, ne m'a point déguisé qu'il avait fait l'impossible pour faciliter au Prince d'Orange l'administration de la marine, de concert avec l'amiral van Kingsbergen, mais qu'il se retirerait actuellement des affaires autant que son devoir le lui permettrait.

L'état de l'armée Hollandaise est on ne peut plus désastreux et l'indiscipline des troupes est poussée à un point dont on ne peut se faire aucune idée.

30 Novembre 1787. M. de Thulemeyer à M. von Hertzberg. — La rémotion des magistrats d'Amsterdam s'est fait hier; on me dit qu'on a trouvé moyen de brider la chaleur insensée du jeune Rhoon, l'un des commissaires du Prince; si je ne me trompe pas, on a obligé et désobligé plusieurs personnes à demi, ce qui souvent est très dangereux et on a nommé pour Bourguemaîtres, par une espèce de coalition, des personnes, qui se haissent et se méprirent mutuellement. Je prie V. E. de garder tout ceci absolument devant elle, car si elle en dit un mot au Baron de Reede ou à Monsieur Ewart, il en résultera de nouveau une clabauderie pour moi à la Cour stadhoudérienne.

7 Décembre 1787. M. de Thulemeyer à M. von Hertzberg. — Je vois avec peine l'humeur, que le choix de M. Straalman pour Bourguemaître a inspiré aux familles patriciennes, toutes puissantes à Amsterdam. Un des Régents les plus accrédités et entièrement dévoué à la bonne cause ne fit pas difficulté de me dire que par cette élection le Prince d'Orange avait désobligé tout le monde. Au reste le Sr. Straalman est un homme subalterne quant

au talent, mais fort estimable par l'attachement dont il a fait profession pour la maison stadhoudérienne dans tous les tems, et sans aucune variation. Je tracerai à V. E. en peu de mots le caractère des collègues de ce magistrat, d'autant plus que la ville d'Amsterdam ayant recouvré son ancienne influence, les affaires actuelles recevront de cette source en grande partie leur impulsion. Le Président-Bourguemaître Cliffort, est un homme d'âge accablé d'infirmités et presque entièrement nul. Quant au Sr. Dedel on ne saurait lui refuser un talent distingué, de l'intégrité et beaucoup de fermeté, mais il n'est rien moins qu'un partisan décidé du gouvernement stadhoudérien. C'est lui qui, il y a deux ans, a ôté au Prince la disposition des emplois à l'Amirauté d'Amsterdam.

Il ne dissimule pas non plus son mécontentement du maintien des réglemens dans la province de Gueldre, d'Overyssel et d'Utrecht. Je connais à fond les sentiments du Sr. Dedel sur ces différents objets, puisque dans le cours des affaires, que j'ai eues à traiter avec lui, il les a manifestés ouvertement. Le quatrième Bourguemaître le Sr. van der Poll a perdu sa place en 1748 à l'époque du rétablissement du Stadhoudérat, et il est remarquable que dans l'année 57 il a plaidé avec la plus grande chaleur la cause du commerce Hollandais opprimé alors par la marine Anglaise, contre la Princesse Gouvernante, fille de George II. A tout prendre la ville d'Amsterdam n'entrera jamais qu'imparfaitement dans le système de la maison d'Orange et *le Prince a été d'assez bonne foi, pour m'avouer, que cette balance de pouvoir était nécessaire pour brider les entreprises, qu'un Stadhouder ambitieux pourrait former aux dépends de la liberté et de l'indépendance de la République.*

Si le caractère du jeune comte de Bentinck Rhoon est impétueux et peu réfléchi, son collègue le conseiller Meerens qui réunit à beaucoup de capacités une très grande modération, est très propre à calmer cette fougue nuisible au bien des affaires.

14 Décembre 1787. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — La Flandre et le Brabant Autrichien fourmillent d'exilés et de réfugiés Hollandais, au point que le loyer des maisons est porté tant à Bruxelles qu'à Anvers à un prix excessif.

1er Janvier 1788. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — Le grand-pensionnaire a prononcé un discours sur les moyens de rétablir les finances de la province, auquel on accorde les plus grands éloges. Cette besogne n'est pas cependant d'une exécution aisée. Selon

un calcul dont la précision est apparente, la dette nationale Belgique a été augmentée depuis l'année 1780 de trois cent millions de florins. La seule province de Hollande doit au delà de quatre cent millions, indépendamment des dettes de chaque ville, qui font un objet particulier et séparé. Peut-être rencontre-t-on assez juste, en évaluant le total de toutes les provinces à la masse énorme d'un milliard de florins.

Le plus grand de tous les maux est certainement la diminution du crédit, la perte de la confiance de la nation dans l'administration du souverain, que la sagesse cependant du ministre actuel fera insensiblement renaître. En attendant les obligations de l'Etat que j'ai vu à 10 et 15 pour cent au dessus du capital, sont actuellement à 20 au dessous.

Ce qu'il y a de certain c'est que plusieurs millionaires, attachés au parti patriotique et qui paraîssent avoir abandonné leur patrie pour toujours, ont versé leur fortune dans les fonds de France et cet objet n'est pas d'une petite importance. Le commerce ne se relève point et des négociants de la première classe, dévoués à la bonne cause, m'assurent qu'on ne fait point à la bourse le tiers des affaires qu'on y faisait autrefois.

15 Janvier 1788. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — Le tableau que j'ai tracé a V. M. de la dette nationale des Provinces-Unies, n'est, je l'avoue, rien moins que flatteur et a dû même, Sire, vous paraître effrayant, mais les finances de la République, bien loin de se trouver dans un état désesperé, attendent cependant d'une administration sage et intelligente des ressources, qu'il ne sera pas difficile d'imaginer. A l'exception de la Gueldre et de la Hollande la plupart des provinces gémissent sous le poids des impôts, qui, vû l'aisance des habitans, sont à la vérité proportionnés à leur moyens, mais pas assez abondans pour fournir suffisamment aux besoins de l'état. Une répartition plus égale serait donc conforme aux vœux de tous les membres du gouvernement bien intentionnés. La Hollande se prêterait à augmenter sa quôte-part de 58 à 75 pour cent pourvu que son influence dans les affaires majeures qui tiennent de près au bien-être de la République, s'accrût en conséquence. Ce point est toujours contesté et je doute que la commission actuellement assemblée pour fixer avec équité la quôte-part de chaque province réussisse à écarter ces difficultés. Il est fâcheux que le commerce se trouve toujours dans un état languissant, et il est certain que celui des villes d'Amsterdam et de Rotterdam est réduit au tiers de son ancienne importance.

J'apprends que le Prince a donné récemment un témoignage public d'une certaine fermeté, puisqu'il a refusé de souscrire à la proposition faite aux Etats de Hollande, d'étouffer les procédures intentées contre ceux des patriotes, qui avaient été accusés d'une concurrence criminelle et ouverte aux mesures tendantes à ébranler l'authorité du souverain, et le pouvoir exécutif du Stadhoudérat.

Cette affaire qui a été agitée vivement, aurait pris d'après l'avis des députés d'Amsterdam une tournure avantageuse, si le grand-pensionnaire ne l'avait emporté par la prépondérance de son opinion.

18 Janvier 1788. M. de Thulemeyer au Roi de Prusse. — Le Sr. van de Spiegel est d'avis que le cas ou la prestation de secours peut avoir lieu, doit-être fixé [1]) avec plus de précision; qu'à la vérité la République ne peut exiger de V. M. la garantie des possessions belgiques aux Indes-Orientales et Occidentales, comme de son côté elle ne saurait aussi garantir les états éloignés de la monarchie Prussienne, exception par laquelle le ministre Hollandais entend vraisemblablement la Silésie et peut-être les deux Prusses; mais que néanmoins le secours stipulé pourrait toujours être effectué.

Le grand-pensionnaire m'a donné de plus à entendre que la garantie du Stadhoudérat ne saurait être énoncée qu'en termes généraux, vû la différence du gouvernement stadhoudérien dans telle ou autre province et particulièrement à l'égard de celles où les réglemens connus attribuent au chef de la République un plus grand pouvoir, que cet état de choses ne permettait point de comprendre le tout sous un seul apperçu. Il ajouta que l'auguste sœur de V. M. était satisfaite de cette modification. Le greffier Fagel s'est appliqué à éloigner toute publicité d'une négociation qui jusqu'à présent semble exiger le secret.

18 Janvier 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — D'abord le chevalier Harris me fit sentir au sujet de notre alliance que les Etats-Généraux appuieraient certainement sur la garantie des possessions hors de l'Europe, et j'avoue que je crus apercevoir dans ceci plus encore le sentiment du ministre d'Angleterre que celui de la République. Surtout quand deux jours après, il m'ajouta que c'étaient les observations des Etats-Généraux. Mais aujourd'hui dans une conversation que j'ai eue avec le grand-pensionnaire j'ai été un peu rassuré sur cet objet, puisque la modification que lui, de son propre chef, mit en avant est bien faite pour con-

1) Dans le traité à conclure avec la Prusse.

cilier les différents intérêts, car il croit qu'en cas d'attaque de ce côté, il serait simplement question de stipuler un secours fixé, sans se charger d'une garantie comme la République pourrait le faire également quant à nos provinces trop éloignées. Il s'agirait donc de savoir ce que les Etats-Généraux entendent par nos provinces éloignées, quand pourtant dans le fond un secours réel, ou en argent ou en hommes, vaut bien une garantie verbale, particulièrement d'un état si peu considérable par l'impulsion qu'il peut donner aux cabinets de l'Europe.

Au reste il ne peut être raison de la garantie de la Silésie dans tout ceci, vû qu'elle a été déjà donnée par la République dans l'article 22 du traité de paix de 1748.

Encore sur l'article des prétentions pécuniaires il semblait être d'opinion de compenser réciproquement l'idée qui a été mise en avant par V. M. elle même.

J'apprends que le grand-pensionnaire craint qu'on pourrait entraîner la République dans la ligue Germanique et que ceci le rend un peu plus circonspect, qu'il ne serait d'ailleurs.

Je dois ajouter que dans la conversation que j'ai eue aujourd'hui avec le greffier Fagel avant d'être prévenu de ce que je viens de mander, il me témoigna désirer beaucoup, qu'on procédat avec vigueur contre les chefs de parti, tandis qu'on accorderait amnestie générale à la foule. Le peu de tems que je suis ici, m'a fait également sentir ceci, comme absolument nécessaire, et j'aurais proposé de mon propre chef à V. M. de m'autoriser à mettre cet objet en mouvement, si secondé par le sentiment du greffier Fagel il ne me restait que de vous demander, Sire, d'oser y coöpérer, en engageant S. A. R. à porter le Prince à prendre un parti vigoureux dans cette occasion, car le trop d'indulgence pour un chef de parti et une rigueur de détail, qui partagée ne paraît pas l'être, et l'est beaucoup, devient cruauté, épargne les coupables, punit les innocens, encourage de nouveaux stentors, et finit par faire mépriser et haïr le Prince. Dès que le Sr. van Berkel et ceux de son alloi seront punis corporellement ou exilés, et que la garantie de V. M. et de l'Angleterre est connue, je crois qu'on pourra être absolument tranquille sur toutes les tentatives, que les Français pourraient ou voudraient faire.

22 Janvier 1788. Le baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Le changement de la régence de Harlem a rencontré beaucoup de difficultés, et on a été forcé même de conserver quelques-uns des anciens régens, dont les sentiments étaient connus patriotiques.

Le résultat en a été que les bourgeois de Harlem ont présenté une requête au Stadhouder pour insister sur la conservation de l'ancienne magistrature.

Il y a eu une espèce d'émeute au spectacle d'Amsterdam parce qu'on avait attaché au bout du ruban orange les couleurs du bourguemestre Hooft, un des grands partisans patriotiques; de plus les assemblées qui se continuent à Bruxelles, les distributions d'argent par la France, la levée des soi-disantes Légions liégeoises qui réunissent tous les mécontents, fait nécessaire, qu'on attaque rigoureusement les chefs de ces troubles, au nombre desquels je place le Sr. Paulus, les vendeurs des libelles et beaucoup de gazettiers patriotiques, si on veut consolider un ouvrage si bien commencé.

25 Janvier 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — De tout côté il me revient et plusieurs membres du gouvernement me le répètent que le Cons. pensionnaire ne répond pas à l'attente qu'on avait de lui, que maître de sa besogne dans sa place de Cons. pensionnaire de Zélande il ne l'est plus comme Cons. pensionnaire de la Hollande, n'ayant pas assez de connaissance de la politique de l'Europe et ne jouissant pas de l'avantage de voir son chemin frayé par son prédécesseur. De plus on lui impute de l'opiniâtreté et que par là il déplaît ou déplaira à la maison d'Orange. J'ignore au juste à quel point ce reproche peut être fondé ou non, mais autant qu'il m'est permis de le juger, pour lui avoir parlé quelquefois, c'est un homme froid, qui calcule avec tant de tranquillité, que sa résistance, qu'on ne peut prévoir, vû qu'elle ne s'annonce pas avec bruit, peut passer pour de l'opiniâtreté, tandis que la Princesse elle-même est convenue envers moi qu'il pensait bien et qu'il avait de la fermeté. Je présume presque les motifs, d'où partent ces déclamations du moment, il n'en faut pas d'avantage pour donner de l'impatience à quelques zélateurs et de l'appréhension à la maison d'Orange. Le Cons. pensionnaire a choisi pour son secrétaire un jeune homme, nommé Tinne, d'une famille un peu parvenue et qui a été secrétaire du Sr. Brantzen à Paris. Il doit être imbu lui-même des principes de son ancien chef, et ne justifie pas sa nomination par des qualités bien marquées.

Je conviens que ceci au moins est imprudent et n'est pas fait pour exciter de la confiance, et supposant même au Sr. van der Spiegel assez de caractère pour mener son secrétaire. Le second grief, qui vient à l'appui de celui-ci est que lorsqu'on a agité

la punition du chapelain Marron, attaché à l'ambassade d'Hollande, pour l'article inséré à la page 130 de l'esprit des journaux du mois de Novembre, et que plusieurs membres ont opiné à lui ôter sa place et à le rappeler, le Cons. pensionnaire a mis en jeu la considération qu'on devait avoir pour la France. On s'est contenté alors de le suspendre. Il suffit de deux événements pareils pour que les zélateurs croyent au péril le plus imminent.

Enfin considération pour considération, il faut bien que la République en ait pour la France, ce n'est qu'après la conclusion des alliances avec la Prusse et l'Angleterre qu'on pourra juger définitivement le Cons. pensionnaire, car jusqu'à cette époque il est vrai, il ne doit pas donner trop de jeu à nos prétentions et à nos espérances par un éloignement absolu et marqué pour la France, qui est toujours l'alliée de la République. C'est cette époque que j'attends avec beaucoup d'impatience pour agir avec succès.

29 Janvier 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Le Cons. pensionnaire van de Spiegel a fait hier à l'assemblée des Etats de Hollande deux propositions des plus remarquables, d'abord celle de faire prêter à tous les membres du gouvernement, aux régents et aux magistratures des villes et même des bourgeoisies un serment de soumission à la constitution actuelle. En second lieu une déclaration à faire aux Etats-Généraux par l'assemblée souveraine de la Hollande qu'elle confirmait et cimentait derechef, la constitution de la République, sur le même pied, qu'elle a été arrêté en 1748 et confirmée en 1766, ayant pour base la souveraineté des Etats et le Stadhoudérat héréditaire avec les mêmes droits et prérogatives qui y ont été attachés à l'époque de son installation.

4 Février 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Le parti, qui sous le masque de la démocratie est encore opposé aux intérêts du Stadhouder, a désiré qu'on authorisat en même tems le Prince à faire grâce à ceux qui seraient exceptés du pardon. Ce prétexte a été rejeté par les partisans de la bonne cause, comme extrêmement insidieux, vû qu'il en serait résulté de deux choses l'une, ou que le Prince par générosité, pour ne pas témoigner du ressentiment personnel, aurait dû faire grâce à tous les coupables indistinctement, ou qu'en refusant cette grâce il se serait chargé de tout l'odieux de la condamnation. Il faut donc espérer qu'on abandonnera les principaux chefs des séditieux au cours des loix; qu'on ménagera les instruments subalternes et qu'on remplira

ainsi le véritable but d'une procédure devenue indispensable pour consolider l'ouvrage de la révolution.

Après une conversation confidentielle que j'ai eue avec le greffier Fagel, il m'a témoigné être de mon avis, qu'il fallait absolument tâcher de procéder rigoureusement mais légalement contre le Sr. van Berkel, de Gijzelaar et Zeeberg, afin d'ôter aux patriotes tout simulacre d'un chef futur, et détruire aussi par là le mauvais effet que pourraient faire d'ailleurs les bruits qu'on répand, que 20 mille mécontents Hollandais formeraient un corps en France, qui soutenu par une armée française, tomberait sous peu sur la République, car tout chimérique que ces assertions puissent être, ils donnent du courage aux mécontents.

D'ici à Jeudi prochain, où les Etats de Hollande se rassembleront, et où l'affaire de l'amnestie sera débattue, je mettrai s'il se peut avec le chevalier Harris, à qui je parlerai sur cet objet, tout en mouvement, afin qu'on exempte ce triumvirat de l'amnistie, et je me flatte d'y réussir sans faire des démarches ministérielles et en me bornant uniquement à des représentations personnelles qui ne donnent pas trop d'ombrage au chargé d'affaires de France.

8 Février 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — J'ai la satisfaction de voir que depuis quelque tems on met plus d'énergie dans la poursuite des chefs des patriotes, et qu'on peut espérer, qu'en agissant avec système on parviendra insensiblement à détruire entièrement tout germe patriotique, au moins celui, qui pourrait devenir dangereux. Le fameux Paulus, fiscal de l'Amirauté de la Meuse, vient d'être mis hors de toute activité par une résolution des Etats-Généraux avec ordre au procureur-général de procéder contre lui et contre tous ceux qui auraient pû être impliqués dans son cas.

C'est aussi aujourd'hui que s'agitera aux Etats-Généraux la question sur le placard d'amnistie, qui doit être publié et qui le sera problablement dans peu dont l'extrait en clair fournira une idée précise à V. M. Il me paraît que les exceptions sont si sagement établies, qu'il ne reste guères de faux fuyants pour les vrais chefs de la sédition, tandis que les personnes fortement grevées pourraient comparaître et se disculper plus ou moins et qu'on sera autorisé à procéder contre les absens et à les condamner par contumace à un bannissement perpétuel.

(Quant à M. van de Spiegel) V. M. n'a pas à craindre que cet homme ira trop loin.

Il est d'un sangfroid imperturbable ne voyant jamais trop en noir, ni trop en rose et tâchant d'écarter les petits incidents, sans en concevoir cette appréhension du moment qui font un tort si essentiel aux affaires. Il connait trop la constitution pour ne pas sentir que la voie légale est la seule qu'on doive adopter et qui puisse donner de la stabilité à l'heureuse révolution.

C'est pourquoi il est si fort de l'opinion qu'il faut rendre les Stadhouders inhérents à la constitution générale et par là mettre les Etats-Généraux à portée de prendre connaissance légale de tout ce qui peut empiéter sur les droits du Stadhoudérat.

Avec la confiance plénière que le Sr. van de Spiegel paraît m'avoir accordé, et en y joignant le concert avec lequel nous agissons, le chevalier Harris et moi, le tout étayé par les bontés personnelles que S. A. R. et l'estime que le Prince d'Orange me témoignent, je ne doute pas qu'on ne parvienne à donner de la stabilité à ce système, et à faire taire tous les criailleurs patriotiques qui sous le masque d'ennemis des aristocrates, se disant vrais amis du Stadhouder et des bourgeois, voudraient détruire le pouvoir des régences, qui est pourtant la base de celui du Stadhouder et le pivot de la constitution.

11 Février 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Toutes ces différentes fluctuations dans les sentiments de cette ville (Amsterdam) prouvent assez évidemment que le grand intérêt du Stadhouder serait de se concilier la Bourse et sur l'avis d'un négociant très entendu, le Sr. Rendorp, il y aurait peut-être moyen d'y parvenir en accordant aux premières maisons commerçantes, non le droit, mais la liberté de faire annuellement par des députations des représentations relatives au commerce à un comité des Etats-Généraux. On établirait pour cet effet des chambres de commerce dans plusieurs villes. Le but de rapprocher les esprits serait rempli et l'émigration de plusieurs grandes maisons de commerce serait empêchée, vû qu'il est naturel, que dans un état dont le commerce forme la base, le riche négociant doit prendre de l'inquiétude, quand il se voit gouverné par des régens auxquels la protection et non le mérite met souvent le pouvoir en main, et que lui-même il n'a pas la satisfaction d'oser dire son sentiment.

14 Février 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Dans l'assemblée des Etats de Hollande, où il a été question de l'amnistie, le Cons. pensionnaire a donné une nouvelle preuve, combien il connait l'homme et comment il sait manier les esprits.

Après 4 à 5 heures de débats et pourparlers qu'il a écoutés avec la plus belle patience, il a témoigné une si grande considération pour les observations qu'on lui a faites, et s'est mis si bas lui-même qu'il a proposé de changer l'assemblée en comité pour examiner l'affaire plus mûrement et dresser les pièces. Ce procédé a tellement flatté l'amour-propre des Etats qu'on lui a confié d'un commun accord ce travail, et par conséquent il se voit plus que jamais maître de toute la besogne, qu'il portera certainement à terme.

Je crois qu'on fait un tort réel aux affaires en écoutant seulement ces criailleurs mécontents, vû qu'il ne peut être question de changement, et que ces patriotes cachés se vantent du moindre accueil qu'on leur fait, comme d'un rapprochement politique, qu'ils font valoir en France et chez leurs adhérens.

Je sais nommément qu'ils représentent le professeur Tollius et le comte de Bentinck Rhoon comme les gens les plus dangereux, comme des traîtres que le Stadhouder devrait éloigner pour se raccommoder avec la saine partie de la nation, c'est-à-dire avec les boutefeux patriotiques; car il suffit d'avoir suivi la dernière révolution, et les troubles qui l'ont dévancées, pour savoir quelles sont les obligations qu'on a aux connaissances du Sr. Tollius et à l'énergie du comte de Rhoon.

Le Cons. pensionnaire en me parlant de l'article de la garantie du Stadhoudérat inséré dans le traité d'alliance, remarqua fort sagement si je ne me trompe, qu'il serait assez singulier qu'une puissance étrangère garantit comme loi fondamentale un article qui n'était pas encore inhérent à l'union des 7 provinces, et que cette considération formait un de ses premiers motifs à presser cette garantie des 7 provinces entre elles. Il est sur qu'en Hollande elle passera Mercredi, et par conséquent qu'il est presque évident que le coup de maître sera frappé en même tems que notre alliance sera portée aux Etats-Généraux.

18 Février 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Les Etats de Hollande ont conclu Vendredi dernier à l'unanimité et sans la moindre objection la proposition si importante du Sr. van der Spiegel, tendante à la garantie actuelle de la constitution entre les 7 provinces et à rendre le Stadhouder inhérent à la constitution.

L'amnistie a passé dans la même séance telle qu'elle est connue de V. M. avec toutes les exceptions et réstrictions et elle sera publiée dans le courant de la semaine.

D'ailleurs il est probable que le traité avec l'Angleterre ne tardera égalrment pas d'être arrangé. Jusqu'à présent tout s'accroche à Négapatnam dont la République désire la reddition et quoique le Roi d'Angleterre ne demande pas mieux qu'à entrer dans les vues du gouvernement Hollandais, il faut pourtant trouver un prétexte pour justifier vis-à-vis du Parlement une pareille cession, qui ne peut se faire que par un équivalent. Il est assez à croire, que si on ne peut pas d'abord parvenir à éloigner cette difficulté on rendra Négapatnam et on différera de s'entendre sur l'équivalent jusqu'à un temps déterminé, afin de ne pas arrêter la conclusion de l'alliance par cet incident. On est d'autant plus intéressé à se presser sur cet objet, puisque probablement cela fera cesser tout effet que les patriotes cachés se promettent peut-être de la manière dont ils grossissent et font envisager sourdement les préparatifs qu'on fait à Lille, pour y rassembler 10 ou 12 mille hommes, car il me paraît bien décidé que ce nombre ne peut avoir d'autre destination que de contenir les Brabançons par une démonstration, qui peut-être est concertée secrètement avec l'Empereur.

Le fiscal Paulus a présenté à l'Amirauté de la Meuse un mémoire justificatif écrit d'un ton assuré, et dans lequel il demande à être jugé par son *forum* compétent, se disant prèt à rendre le compte le plus rigoureux de sa conduite et de son administration; il faudra voir présentement comment il prouvera ce qu'il avance.

La ville de Groningue a demandé aux Etats-Généraux leur intercession pour la réconcilier avec les Ommelandes ou pays d'alentour. Le Prince d'Orange pourra dans cette occasion beaucoup faire valoir son crédit par une intervention directe, et je me flatte qu'il tirera parti de cette circonstance.

6 Mars 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — La République a été extrêmement sensible à la marque d'amitié et d'intérêt que V. M. lui a donnée en faisant observer à Sa Maj. Très-Chrét. qu'aucune de ses démarches relativement à ce pays n'échappât à votre attention.

10 Mars 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Le traité d'alliance avec Sa Maj. Brit. passera vraisemblablement demain aux Etats de Hollande, et dans les autres provinces les esprits sont aussi préparés, de manière qu'il n'y a pas de doute, que cette affaire sera conclue sans beaucoup de difficultés, d'autant plus que par le terme de 6 mois fixé pour arranger la négociation

de Négapatnam on doit être assuré sur la crainte, que cet article puisse être illusoire.

21 Mars 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Il ne se passe pas de jour, qu'il n'entre des requêtes de plusieurs émigrans, même des plus riches et des plus considérés, qui demandent à être compris dans l'amnistie. La marche ordinaire est que ces requêtes sont remises par le Cons. pensionnaire au fiscal, qui examine si les suppliants se trouvent dans les termes de l'amnistie sans mettre dans cet examen une trop grande rigueur. Ceci concilie l'autorité de la loi avec le désir de sauver les coupables.

24 Mars 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — De plus je me flatte que le Cons. pensionnaire conciliera les avis opposés de sa province par une patience, qui dans une République, constituée comme celle-ci, parvient mieux au but, que les coups de collier les plus sérieux, qu'on pourrait donner.

Malgré cela, plusieurs particuliers des plus considérés quittent encore le pays, parceque leurs principes, trop hautement avoués et trop connus, n'ont point permis de les admettre dans la régence; si leur perte sera sensible quant aux fonds qu'ils possèdent, du moins faut il convenir qu'on sera débarrassé de quelques brouillons, tandis qu'il rentre des émigrans corrigés, que l'expérience a rendus plus dociles.

4 Avril 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Le souvenir est trop frais, pour qu'on ait déjà pu oublier ce que le chevalier Harris a fait; on en parle encore, on aime à se rappeler les anecdotes d'alors pour les comparer aux tems heureux d'aujourd'hui.

Le caractère de l'ambassadeur et l'appareil qui l'accompagne a confirmé encore son existence politique et la dépense horrible qu'il fait, car je ne me chargerais pas de défrayer sa maison annuellement pour 160 mille florins, est bien propre à lui concilier les esprits, puisqu'il n'y a pas de député de la plus petite ville, qui ne dine ou ne soupe chez lui. Nonobstant cela j'ose croire que si son influence d'apparât est et sera toujours plus grande par son caractère d'ambassadeur et par sa dépense, son influence réelle n'est déjà plus aussi forte qu'elle l'a été, et deviendra toujours moindre. Plus le souvenir du passé s'effacera, plus son caractère bouillant, qui est plus fait pour un tems de troubles que pour un tems de calme, percera, et plus les discussions de

commerce entre sa Cour et la République feront naître des altercations. C'est particulièrement sur ce dernier article que le Cons. pensionnaire appuyait, quand il m'ajouta qu'on se trompe chez nous, en supposant à l'Angleterre plus de crédit dans ce pays qu'à notre Cour; que pour lui, il considérait la Prusse comme l'allié le plus naturel de la République, et qui était en même tems moins dangereux pour elle que tout autre, tandis que le commerce ne peut que faire naître des difficultés continuelles avec l'Angleterre, difficultés dont Négapatnam était le moindre objet, et que par cette raison il avait été bien plus facile de glisser sur cet article, que sur plusieurs autres qui étaient encore à régler.

De plus le chevalier Harris me disait un jour dans une espèce d'épanchement, l'Angleterre et la France se sont perdu toutes deux en Hollande pour avoir voulu trop se mêler de l'intérieur. Il faut que ceci me serve de leçon et dès que les affaires auront repris leur marche ordinaire, je conseillerais fort à ma Cour de laisser faire les Hollandais.

17 Avril 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Les finances de la province d'Utrecht ont été tellement dérangées par l'ancienne administration, que les états sont obligés de faire un emprunt de 6 millions de florins.

(M. d'Alvensleven développe ici son opinion émise dans sa lettre du 4 Avril 1788).

21 Avril 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Je l'ai dit et je l'ai pensé, et je crois que ce moyen est le seul, le vrai et le plus simple pour conserver la grande influence politique, sans s'éparpiller dans toutes ces petites intrigues de province à province, de ville à ville, et de se prêter à effectuer des haines personnelles pour vous faire des amis, qui se réconcilient. On voit qu'on est le dupe d'un ministre étranger qui a profité des dissensions intestines pour pêcher en eau trouble et celui-ci tombe alors bien plus bas qu'il n'était monté, au lieu que quand ceux qui sont à la tête du gouvernement voyent, qu'on ne s'occupe que des grands objets, et qu'on annonce une parfaite tranquillité sur tout ce qui se fait dans le pays, la vraie confiance gagne, et c'est elle qui doit donner une prépondérance réelle à V. M. sur l'Angleterre, ou du moins l'égalité; et cette confiance ne vous manquera pas, Sire, après la manière dont vous vous êtes montré.

Quant au Prince l'influence sur lui de l'Angleterre sera toujours prépondérante.

L'alliance avec le sang de V. M. est un motif de plus pour attacher le Prince d'Orange à Sa Majesté Britt. car la jalousie d'autorité et de crédit vis-à-vis de la Princesse et celle de la reconnaissance personnelle sont deux grands mobiles, qui portent le Stadhouder à tâcher de balancer S. A. R. dans l'opinion publique, et il ne le peut que par l'appui de la Cour de Londres. Félicitez-vous-en Sire, il est nécessaire de guider le Prince, et cela étant ainsi, il est bon qu'une autre puissance soit chargée de toutes les négligences et incongruités, qui se glisseront dans sa manière de faire, tandis que nous profiterons du bien et que l'Angleterre en portera la peine dans l'opinion de la France. Le chev. Harris me disait un jour que toutes ces petites intrigues lui pesaient, qu'il était fatigué de s'ennuyer avec tous ces échevins, et qu'avisé par l'exemple des ambassadeurs de France et du chev. Yorke, il les laisserait faire, dès que tout serait tranquille.

24 Avril 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Le Sr. van Berkel aurait certainement essuyé un sort bien différent s'il n'était très allié par le sang à la famille du général van der Hoop. Ce chef des factieux une fois échappé il faudrait bien aussi faire éprouver le même avantage aux de Gijzelaar, de Bleyswyck, Zeeberg et Paulus, qui tous n'étaient pas plus coupables que lui. Il est malheureux qu'on n'ait d'abord sacrifié ces cinq personnes dans les premiers jours de la révolution, car il est décidé qu'alors on aurait pu publier une amnistie sans les moindres restrictions, et dans l'instant même la tranquillité aurait été rétablie, au lieu qu'aujourd'hui pour affaiblir l'impression désavantageuse que l'existence et l'impunité de ces chefs font naître, il faut paraître difficile et pusillanime vis-à-vis de la totalité.

Il en résulte, que les patriotes et la France crient contre le Prince et le gouvernement actuel, et les accusent d'être petits et rancuneux, tandis que les partisans fougueux de la maison d'Orange se plaignent amèrement de ce que le Stadhouder ne sévit pas assez contre les patriotes.

Les Gueldrois, les Utrechtois et les Frisons ont été bien plus sévères, et le népotisme n'a pas influé chez eux, preuve de cela, qu'ils ont condamné le Sr. Capellen de Marsch par contumace, et cité criminellement les Srs. Nyvenheim, Zuylen, Lynden et Ryssel en Gueldres, Amerongen et Boetzelaer à Utrecht, d'Ailva et Burmania en Frise, sans compter plusieurs autres.

Quand dans ma précédente j'ai glissé un mot sur la difficulté, ou pour mieux dire, sur l'impossibilité de diriger le Prince d'Orange

et sur l'embarras dont on se chargerait si on voulait répondre de sa conduite, je n'en ai pas trop dit, et je crois pouvoir le prouver à Votre Majesté en traçant le caractère de ce Prince.

Elle jugera, quand elle le verra, si j'ai bien dessiné. Doué d'une mémoire très heureuse etc.

> (Ici, M. d'Alvensleven en continuant sa lettre, trace le portrait du caractère de Guillaume V. Il est inutile de réimprimer ce portrait, depuis qu'une copie de cette dépêche, ayant été trouvée parmi les papiers du greffier Fagel, a été livrée au public par un des membres de la *Commission*, dite *des vingt-quatre*. Aussitôt que la Révolution de 1795 eût été faite, les représentants provisoires du "peuple de la Hollande", nommérent une commission d'enquête sur les actes des membres du gouvernement déchu. Le citoyen R. L. Bouwens, ayant fait partie de cette commission publia séparément en 1797 le fruit de ses recherches, dans un livre intitulé: *R. L. Bouwens, Aan zijne Committenten.* C'est dans ce livre, assez répandu du reste, qu'on trouvera à la page 174 le portrait susdit du Prince-Stadhouder, tel que M. d'Alvensleven l'a tracé dans sa dépêche du 24 Avril 1788.)

Je dois encore ajouter au tableau que j'ai tracé du Prince d'Orange qu'à la Cour du Stadhouder on manque de tact, d'attentions, en tout plein d'occasions, qu'on y fait les politesses impoliment. V. M. qui possède si parfaitement cet attribut absolument nécessaire à un souverain, sentira aussi le mieux, que ce tact ne se donne point, qu'on ne peut le diriger, et que pourtant le défaut de cette qualité cause à tous moments des mécontentements. Qu'en particulier le manque d'égards vis-à-vis du corps diplomatique autoriserait celui-ci à en vouloir au ministre de Prusse dès qu'on le soupçonnerait seulement d'influer sur la manière d'être de la Cour, motif de plus, si je ne me trompe, pour s'éloigner de toute espèce d'influence à l'exclusion de celle qui concerne les affaires majeures de la politique.

Le Sr. Paulus a été démis de sa place par une résolution des Etats-Généraux, comme ayant sacrifié à la volonté d'une seule province le bien général de l'état au service duquel il se trouvait; cette décision a passé à la pluralité et les provinces d'Hollande et d'Utrecht n'y ont pas concouru.

12 Mai 1788. Le Baron d'Alvensleven au Roi de Prusse. — Je ne saurais exiger plus de confiance politique que celle que le

dente; en défendant à ses laquais le signe de la couleur d'orange, il l'a fait arborer à tous ceux de ses gens, qui sont hors de livrée. Il met d'ailleurs et dans ces démarches ministérielles, et dans tous ses procédés une modération, dont on ne peut que lui savoir gré, mais on se tromperait si on se reposait sur l'honnêteté que ce ministre a l'adresse de mettre dans les formes, puisqu'à travers ses politesses extérieures, il est aisé de démêler une énergie de caractère, une fierté même qui ne manquerait pas de se développer dans l'occasion.

Le comte de Mérode ministre de l'Empereur et le général de Maillebois sont ceux auxquels l'ambassadeur de France paraît accorder jusqu'à présent une confiance exclusive.

3 Juillet 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — La négociation entre l'Angleterre et la République commencera au premier jour à être active, et il est hors de doute que Négapatnam sera rendu, peut-être même sans aucun équivalent, à moins de mettre en ligne de compte quelques petits objets de commerce, car pour Trinquemale on n'y a jamais pensé, seulement on désire, que la République mette cette place en état de défense.

La commission pour régler les quotes continue toujours ses séances, sans rien terminer. Elle en viendra à la fin à demander l'adjonction de quelques régents prépondérans, tel que le Cons. pensionnaire et à diriger ses opérations en conséquence.

4 Août 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le traité entre l'Angleterre et la République relativement aux Indes, avance, sans être pourtant absolument conclu jusqu'à présent. Si la Cour de Londres s'en tient aux propositions qui ont été agitées dans les dernières conférences de La Haye, il est probable que Négapatnam sera rendu, qu'on garantira à la République le commerce dans les Moluques; que les ports réciproques seront ouverts à l'une et à l'autre nation, que les Provinces-Unies s'engageront à bien entretenir les forteresses, avec permission aux Anglais d'y veiller eux-mêmes. De plus, Sa Maj. Brit. souscrira à quelques arrangements avantageux à la République relativement à la navigation. Si tout ceci s'arrange plus ou moins de cette manière, les Provinces-Unies n'auront pas à se plaindre de leur nouvel allié.

8 Août 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — L'état des finances de la République est toujours dans un état assez embarrassant, car non seulement on doit avoir recours à un emprunt

très considérable, mais même on trouvera beaucoup de difficultés à le remplir, au moins à en juger par les informations préparatoires qui ordinairement précédent les opérations pareilles, car les patriotes, et les Mennonites capitalistes, qui tiennent tous plus ou moins à ce parti, se refusent absolument à fournir de l'argent, et on sera peut-être obligé d'en venir à la fin à un emprunt de contrainte, qui forcerait les capitalistes par manière d'emprunt, à fournir une certaine quote-part proportionnée à leur capital, quote dont ils attesteraient la vérité par serment.

Pour faire table nette et pour donner une autre face à la République, qui est dans les besoins les plus urgens, il faudra à vue de pays, trente millions.

La province de Zélande a encore obtenu tout récemment une avance de plusieurs millions de la part de l'Angleterre.

Le Prince d'Orange pourrait bientôt se trouver dans une situation encore plus scabreuse, car on assure que les Mennonites ont acheté pour plus d'un million de ses obligations, et si par ancien patriotisme ils lui dénonçaient ces capitaux d'un trait, il ne laisserait pas d'en résulter de très grands inconvénients pour lui.

12 Août 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — La compagnie Hollandaise des Indes-Orientales vient d'ouvrir un emprunt de 5 millions en lettres de change de mille florins chacune, tirées à la charge des Etats d'Hollande et payables à 5 ans de date, avec un intérêt de 4 pour cent. Ces soi-disantes lettres de change seront équivalentes à des obligations de l'Etat, ou pour mieux dire elles tiendront lieu d'argent comptant, puisqu'elles doivent être reconnues dans toutes les caisses de la province, et que le capital et les intérêts sont garantis libres de toute espèce de déduction.

Cette opération de finance remporte ici tous les suffrages et prévient le mécontentement qu'aurait entrainé nécessairement un emprunt forcé, ou l'établissement d'un nouvel impôt, moyens auxquels on était sur le point de recourir, mais qui deviennent inutiles, depuis qu'on a imaginé celui d'offrir aux prêteurs le taux d'un intérêt jusqu'à présent inusité dans les négociations pécuniaires de l'Etat. Quelqu'onéreux que soit ce sacrifice pour la compagnie des Indes, elle a du y souscrire, puisque les besoins s'étaient accrus au point qu'elle se voyait à la veille de congédier les ouvriers des chantiers. Elle a été merveilleusement secondée dans cette détresse par les premières maisons de commerce d'Amsterdam, qui se sont cotisées pour fournir en plein la somme requise

des 5 millions. Cet emprunt n'est du reste que provisoire. Il sera suivi de deux autres de la même force et aux mêmes conditions. Tout leur annonce un succès complet et rapide et ces fonds une fois trouvés on ira peut-être plus loin.

Le Cons. pensionnaire venant de visiter un nouveau port, qu'on est occupé à construire à Texel, se trouve actuellement à Amsterdam et parcourra ensuite les villes opulentes de Nord-Hollande pour concerter les moyens de réparer les finances délabrées de l'Etat. C'est à une conférence, que ce ministre actif et habile s'est ménagée la semaine passée à Harlem, avec le chef de la maison de Hope, qu'on est redevable du présent debut de l'emprunt, et la confiance du premier banquier de la République a déterminé celle des particuliers, au point que dans ce moment-ci toutes les obligations sont déjà placées.

Un courtier d'Amsterdam s'était avisé de s'offrir à fournir sur le champ les 15 millions qui font le montant des trois emprunts projetés, à condition que les Etats d'Hollande abolissent les exceptions de l'amnistie; mais cette proposition a dû être rejetée comme incompatible avec la qualité du souverain.

Je puis me dispenser d'observer que ces négociations intérieures écraseront pour longtems celles des puissances étrangères.

15 Août 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les soumissions des prêteurs qui ont pris part à la négociation de la Compagnie des Indes, excèdent déjà de 17 cent mille florins, le montant du premier emprunt de 5 millions et commencent ainsi dès à présent à promettre du succès pour le complétement de 10 millions qu'il est question de rassembler encore.

On appréhende du reste derechef que les besoins pressants de la Compagnie une fois satisfaits l'Etat se resoudra difficilement à se charger d'un intérêt de 4 pour cent, après en avoir payé jusqu'à présent seulement 2½, et qu'il préférera de reprendre le projet d'un emprunt forcé du 50 denier. Les différentes opérations pécuniaires, qui se traitent actuellement à Amsterdam, tiennent la bourse dans une activité constante. On m'assure que dans ce moment Sa Majesté Suédoise vient de recevoir par la voie de la Hollande un second subside qui monte à la somme de 15 millions de florins. La source, d'où partent ces fonds est toujours déguisée avec les plus grands soins, mais les remises arrivent partie d'Angleterre, partie de France et partie d'Espagne, et on remarque qu'elles sont dirigées par des comptoirs qui se trouvent en relation avec la Cour de Versailles.

19 Août 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Cons. pensionnaire est de retour de sa course en Nord-Hollande. Les emprunts de la Compagnie des Indes iront leur train, et après qu'ils seront remplis il faudra songer aux autres besoins et opter entre les ressources, qui nous restent. C'est le Sr. van der Poll, bourguemaître règnant d'Amsterdam, que le Cons. pensionnaire s'est choisi pour son principal collaborateur dans ses opérations financières et ils agissent de concert avec le Sr. van der Hoop, Trésorier-Général de l'état.

V. M. désire être informée en détail des mesures qui ont été prises pour le rétablissement du militaire de la République, et sur la destination qu'on a donnée aux troupes reçues en dernier lieu à la solde des Etats-Généraux. Celles de Brunsvic, qui forment un corps de 5 mille hommes se trouvent en garnison à Maastricht. Les Anspacquois au nombre de 1400 sont répartis à Nimègue et à Venlo, et le régiment cédé par le duc de Mecklenbourg offrira un nouveau renfort de mille hommes, qui ne sont pas encore arrivés. Embarqués le 3 de ce mois à Hambourg, ils doivent aborder incessamment à Hellevoetsluis et se rendre ensuite à Bois-le-Duc.

On ne risque rien d'assurer, que ces troupes étrangères et peut-être une brigade Suisse sont les seules sur lesquelles on puisse compter actuellement dans l'armée fraiche.

Les régiments nationaux se ressentent encore tous du désordre qui s'est introduit pendant les derniers troubles.

Le Prince d'Orange a différé la nomination à la plupart des places d'officiers vacantes, dans l'espérance de les faire marcher de pair avec les changements qui doivent résulter de l'augmentation projetée. Celle-ci demeure accrochée par le défaut de consentement des provinces de Zélande et de Groningue, tandis que les autres membres de l'Union à l'exception de la Hollande refusent de concourir à un surcroît de dépenses pour le militaire, tant qu'on n'a pas diminué leurs quotes.

22 Août 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — M. van de Spiegel a bien voulu me confier le résultat d'une conférence, que le Sr. Kalichef[1]) s'était ménagé avec lui et qui vient à l'appui des démarches que ce dernier s'est permises vis-à-vis du chevalier Harris. Après avoir jeté en avant quelques propositions générales sur la situation présente des affaires du Nord

---

1) Ministre de Russie à La Haye.

et de l'Orient l'envoyé de Russie témoigna sans détour qu'il ne serait peut-être pas difficile à la République de profiter de ces conjonctions pour établir des liaisons avantageuses, auxquelles la Russie ne répugnérait point. Le Sr. van de Spiegel répondit que la Cour de St.-Pétersbourg avait laissé passer le moment favorable de s'approcher de l'Angleterre et de la Hollande, que dans l'intervalle le système de l'Europe avait changé par les traités récemment conclus entre la Prusse, Sa Maj. Brit. et les Etats-Généraux, qu'à présent la République n'était plus à même de prendre des engagements sans la concurrence de ses alliés, et moins que jamais envers une puissance qui se trouvait en relation avec la Cour de Vienne et de Versailles. Il ne faut pas regarder les difficultés comme invincibles, répondit M. Kalicheff. Ma Cour ne demande pas mieux que de vivre en bonne intelligence avec les nations de l'Europe et elle n'a pas trop à se louer de la France. Pour ce qui est de l'Autriche, il ne sera pas aisé à la vérité de s'en détacher brusquement, mais l'Impératrice consentira volontiers à s'expliquer plus particulièrement avec la Cour de Berlin, lorsque les choses sont plus avancées. Le ministre de Russie à fini par assurer au Cons. pensionnaire que ces ouvertures n'étaient point officielles et qu'en les exposant il avait consulté uniquement sa propre façon de penser.

26 Août 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Cons. pensionnaire a été obligé de changer la marche qu'il s'était supposé de suivre dans ses opérations de finances. Décidé d'abord à étendre les emprunts de 4 pour cent à tous les besoins de l'état, l'événement lui a démontré l'impossibilité d'exécuter ce projet, la seule négociation de la Compagnie des Indes ayant tellement influé sur les anciennes obligations de la province de Hollande, que dans l'espace de 15 jours elles sont tombées jusqu'à 20 pour cent au-dessous du capital, tandis que les effets offraient autrefois à leurs propriétaires un bénéfice de 8 à 10 pour cent. Le total des dettes que la Hollande a contracté successivement au taux de 2½ pour cent étant évalué à 400 millions, il était d'une nécessité absolue de maintenir le crédit de cette masse énorme. Le Sr. van de Spiegel a donc cru devoir reprendre l'idée d'un emprunt forcé. Il le porte maintenant non au 50 mais au 25 denier, et sur ce pied il fit Vendredi dernier la proposition formelle à l'assemblée des Etats de Hollande. Il faut m'a-t-il dit un rémède proportionné au mal; nos caisses sont épuisées, et la nation n'a qu'à se rappeler et comparer les ressources auxquelles

on a été contraint de recourir dans une situation analogue en 1747. A cette époque le souverain exigea le 50 denier en don gratuit et aujourd'hui nous nous contentons d'emprunter le 25 denier à des conditions avantageuses pour le prêteur. Voilà le plan que j'ai soumis aux Etats. Tous nos citoyens feront leur déclaration assermentée sur la portion que leurs facultés leur permettent de contribuer. On facilitera à ceux qui le demandent les moyens de négocier leur quote-part sur des hypothèques solides, et on assurera le remboursement à des termes plus ou moins longues avec 2½ pour cent d'intérêt. De cette manière on espère de rassembler un capital de 40 millions au moins et c'est plus qu'il n'en faut pour subvenir à tout. Quant aux intérêts, qui résulteront d'un emprunt aussi considérable, on se flatte de les trouver uniquement dans la réforme des abus sans nombre qui sont attachés à la perception des revenus de l'Etat, réforme qui sera du reste et fort longue et fort difficile. Le Cons. pensionnaire ne m'a point déguisé, qu'il ne renonçait pas tout à fait à la création de quelques nouveaux impôts; mais que si la chose était possible, il voudrait les différer, et les réserver dans la suite, pour l'établissement d'une caisse d'amortissement. Le plan dont je viens de tracer le précis a été pris *ad referendum* par tous les députés, et on leur a recommandé de ne pas précipiter la conclusion, puisqu'on désirait, que dans une affaire aussi majeure le consentement des villes ne fût dicté que par une entière conviction. Si la Hollande se décide pour l'affirmation, il est plus qu'apparent que son exemple sera suivi par les autres provinces qui presque toutes se trouvent dans le même embarras et qui seront bien aises de saisir le moment pour étayer leur finances délabrées. En attendant l'emprunt de la Compagnie des Indes sera provisoirement borné aux 5 millions qui ont été recueillis de la première négociation.

12 Septembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — L'affaire de l'emprunt forcé n'est pas encore arrêtée et suscite au contraire de véritables chagrins au Cons. pensionnaire. Ce n'est, pour ainsi dire que par des tours d'adresse, qu'il a vaincu l'opposition des villes de Leiden et de Gouda, mais il lui reste à lutter contre celle de Gorcum, qui jusqu'à présent est inébranlable. Avant d'acquiescer au projet en question, elle veut connaître l'état actuel des caisses de la province et l'emploi qu'on destine au produit de la nouvelle opération. Ces deux conditions sont également insoutenables, puisque l'une dévoilerait ouvertement le déficit du mo-

ment, et que d'un autre côté il est impossible avec la meilleure foi et les meilleures intentions du monde, d'indiquer au juste dès à présent tous les besoins, auxquels il s'agirait de pourvoir dans les différentes branches de l'administration. L'accession des députés de Gorcum ayant été inutilement recherchée dans les deux dernières séances des Etats de Hollande, le Cons. pensionnaire a été chargé d'adresser à la régence une lettre exhortatoire au nom de tous les membres qui composent l'assemblée souveraine, et on a fixé la journée d'aujourd'hui pour terme péremptoire de la conclusion, mais l'affaire n'en échouerait pas moins si la ville de Gorcum persistait dans ses refus, puisque selon les loix de la constitution une affaire de finance aussi majeure exige absolument l'unanimité. Le Sr. van de Spiegel, ce ministre habile qui dans les temps les plus critiques a donné des preuves non équivoques de sa fermeté et de son courage, est on ne peut plus affecté des obstacles fâcheux qu'il rencontre si inopinément. Vous n'avez point d'idée, me dit-il, des viles machinations que l'ancienne cabale met en œuvre pour annuller une opération qui doit décider du salut de l'Etat et de ma réputation; à Amsterdam et à Rotterdam on voit les courtiers attachés au parti patriotique pousser l'indignité jusqu'à offrir d'avance à 50 pour cent de perte les obligations que le souverain doit passer aux prêteurs du 25 dernier.

Les désagréments renaîtront à chaque pas et j'en entrevois de nouveaux, quand nous en viendrons à la perception. Le corps des négocians faisant déjà mine de demander l'exemption pour tous les fonds qui sont employés au commerce, prétention qui ne saurait être tolérée, puisqu'elle réduirait nos ressources au dessous de la moitié, et exciterait avec raison les murmures du reste de la nation. En effet l'égoïsme et l'intérêt personnel l'emportent sur toute autre considération, et les partisans réputés les plus zélés pour la bonne cause ont de la peine à cacher leur mécontentement contre une opération, qui pourtant est dictée par les nécessités les plus urgentes. Elle est trop avancée pour qu'il soit possible de reculer, et il faut espérer que l'habileté et la persévérance du Cons. pensionnaire surmonteront les difficultés, qui semblent traverser ses succès. Je crois devoir rendre compte à V. M. d'une démarche que le chargé d'affaires de France vient de faire, selon toute apparence par ordre exprès de sa Cour. Il est allé trouver le ministre de la Sardaigne pour le prier de l'aider à combattre dans l'esprit du public l'opinion généralement reçue, que le Roi de Suède a tiré par l'entremise de la France, les subsides qui l'ont mis en état d'entreprendre la guerre contre la Russie.

16 Septembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les difficultés préalables sont au moins applanies et le Cons. pensionnaire trop heureux d'avoir écarté les résistances opiniâtres de la ville de Gorcum se flatte maintenant d'aller de province en province. Il se félicite d'avoir eu l'idée de faire agréer comme argent comptant les lettres de change, qui ont été négociés en dernier lieu à la charge du souverain par la comp. des Indes-Orientales, et son intention est de réserver un bénéfice à ceux des contribuans qui voudront employer ces effets dans leurs fournissements, moyennant quoi l'Etat sera dégagé en partie dès à présent d'un emprunt dont l'intérêt a été stipulé à 4 pour cent. On songe d'ailleurs à soulager la classe la moins aisée des citoyens. Le mobilier, le bétail et tout ce qui tient à la culture, les ateliers des artisans et des manufacturiers seront entièrement exemptés de la charge du 25 dernier. Il ne reste qu'un seul article essentiel, qui excite encore de grands murmures, et pour lequel on a désiré inutilement jusqu'à présent quelques ménagemens. Ce sont les rentes viagères, qui doivent être chargés à l'égal des capitaux fonciers. Le Sr. van de Spiegel se plaint toujours amèrement des manœuvres de quelques courtiers d'Amsterdam, que le parti patriotique met en avant pour faire tomber le crédit de la Hollande, et rien n'est plus évident, que le succès de ces menées, les anciennes obligations de la province ayant subi une baisse inouie, qui les réduit à 68 pour cent. J'apprends que le plan du Cons. pensionnaire vient d'être proposé aussi en Zélande, et que le Sr. van Lynden de Blitterswyk est parti pour Middelbourg, chargé des soins d'entamer l'affaire dans l'assemblée actuelle des Etats. Cette province, la patrie de van de Spiegel, et dans laquelle il a conservé encore une grande influence, pourrait bien suivre l'exemple de la Hollande et on s'attend aussi que la Gueldre et Utrecht embrasseront le même système, mais les trois autres provinces, la Frise, l'Overyssel et la Groningue dont les finances sont un peu moins dérangées que les autres réfuseront décidemment de souscrire à ces mesures.

19 Septembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Il faut de toute nécessité tirer la République de son assoupissement, et l'empêcher d'être à charge des deux puissances qui par leur secours et leurs alliances ont si généreusement coöpéré à lui rendre sa tranquilité et sa consistance. Indépendemment des occupations suivies que le rétablissement de l'armée et les opérations de la province de Hollande imposent dans ce moment-ci au Prince d'Orange,

Son Altesse se trouve chargée d'une tâche également pénible et importante.

La commission nommée pour le réglement des quotes, a fini son travail, et les sept provinces, jalouses de se dérober réciproquement le véritable état de leurs finances, sont convenus entr'elles, de choisir le Stadhouder pour arbître de leurs différents et de s'en remettre à lui, pour fixer le contingent, que chacune devra fournir dans la suite aux dépenses communes.

Il sera difficile, pour ne pas dire impossible de décider la question sans indisposer l'un ou l'autre des confédérés. La Zélande, Utrecht et la Frise demandent un soulagement efficace, la modification de leurs revenus actuels les mettant hors d'état depuis bien des années à satisfaire en plein aux anciennes répartitions qui ont été déterminées par la Convention de 1712. Ces trois provinces sont surchargées d'arrérages, et la Frise en est venue même à l'extrémité de diminuer de sa propre autorité la quote-part qui lui était imposée jusqu'à présent. D'un autre côté la Gueldre, l'Overyssel et la Groningue réclament opiniâtrement contre une augmentation de leur taxe, et désireraient plutôt un rabais. Tout le poids retombera donc sur la Hollande seule, qui supporte déjà 58 pour cent dans la répartition générale, et qui devrait consentir à un surcroit d'à peu près dix pour cent, si on voulait rémédier aux plaintes des provinces récalcitrantes. La conciliation de tant d'intérêts opposés est des plus embarrassantes pour le Prince d'Orange et ce qui ajoute encore à la difficulté c'est que ce grand ouvrage doit être terminé avant le 1er Décembre, afin qu'on puisse rédiger à tems l'état des contributions provinciales pour l'année prochaine, formalité constitutionnelle, que les divisions intestines ont fait négliger pendant trois ans, et qu'il est essentiel de rétablir.

23 Septembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — J'ai informé le Prince d'Orange et le Cons. pensionnaire des soins, que vous aviez pris, Sire, pour amener la pacification des troubles survenus dans le Nord de l'Europe, en offrant aux puissances belligérantes votre médiation combinée avec celle du Roi d'Angleterre et proposant même à l'Impératrice de la Russie d'étendre l'entremise des deux Cours à sa guerre avec la Porte Ottomane.

Le Sr. van de Spiegel m'a donné à entendre que ma commission lui était d'autant plus agréable, qu'il l'avait désirée et espérée d'après les insinuations qui lui étaient parvenues de Londres. Il ajouta, qu'aussitôt que je serais autorisé à lui faire des propositions officielles, il les transmettrait au comité secret de L. H. P.

et qu'il ne doutait point du consentement unanime de tous les confédérés, qu'en attendant il préparerait les esprits pour abréger d'avance les formalités inséparables de la Constitution et qu'il s'entendrait à cet égard tant avec les principaux députés des provinces qu'avec le greffier Fagel.

26 Septembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — On fait circuler des billets de crédit imprimés, qui sont passés au nom du comité des Etats de Hollande, siégeant à Bruxelles, mais je dois rendre la justice au Sr. van de Spiegel qu'il méprise toutes ces intrigues sans en être étonné.

26 Octobre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — En exécution ultérieure des ordres renfermés dans le rescrit de V. M. du 22 Septembre je me suis joint au Lord Malmesbury pour réclamer l'accession de la République des Provinces-Unies à la médiation que vous venez d'offrir, Sire, de concert avec le Roi d'Angleterre aux Cours de St.-Pétersbourg et de Stockholm. L'ambassadeur d'Angleterre s'est rendu ce matin à la besogne secrète pour y faire coucher sur les régistres de l'Etat la proposition qui accompagne ma dépêche, mais la cérémonie usitée ne permettant l'accès de cette assemblée, qu'aux ministres du premier et du second rang, j'ai dû faire mes démarches officielles par le canal du greffier Fagel en lui remettant la note ci-jointe qu'il s'est chargé de présenter au comité.

L'acquiescement des membres de la confédération a été unanime, si j'excepte un seul quartier de la Frise qui s'est distingué à la Diète par une protestation déplacée, en observant que la médiation proposée entrainerait la République dans les guerres du Nord, mais cette objection pusillanime n'a pas fait la moindre impression sur les Etats de la province, et il n'en a pas seulement été fait mention dans l'assemblée de la Généralité. Bien plus le Lord Malmesbury ayant laissé appercevoir au Cons. pensionnaire que les deux Cours alliées prenaient fortement à cœur le rétablissement de la tranquillité générale et que dans les cas où l'Impératrice de Russie s'opiniâtrerait à poursuivre les hostilités contre S. M. Suédoise on pourrait en venir à des démonstrations sérieuses.

7 Octobre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les Etats de Hollande après avoir réglé définitivement dans leurs dernières séances l'emprunt du 25 denier, se sont séparés jusqu'aux premiers jours du mois de Novembre.

J'aperçois successivement dans toutes les branches de l'administration intérieure de la République la même tendance à corriger les désordres et les abus.

10 Octobre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — On a conduit en prison ces jours-ci deux bourgeois d'Amsterdam, qui sont accusés d'avoir trempé dans le complot du sécrétaire Villates. Le procès criminel de ce dernier continue à s'instruire avec un zèle peu usité en Hollande et on m'assure, que les juges vont de découverte en découverte, qu'ils remonteront à la source d'une trahison ourdie de longue main. Cette fâcheuse affaire paraît avoir reveillé la sévérité de quelques régences encore —et contre les anciens patriotes à Delft, à Leyden, à Utrecht, et ailleurs on a arrêté sous des motifs assez légers plusieurs personnes qui étaient attachés ci-devant aux corps francs, des libraires qui débitaient des pamphlets, mais les vrais amis de la bonne cause regrettent, que ces actes de rigueur arrivent si tard, et qu'ils portent toujours sur la classe des petits bourgeois, tandis que les chefs de parti jouissent d'une parfaite impunité, tandis que le fameux pensionnaire van Berkel ôse se montrer audacieusement tous les Dimanches à l'église de Haarlem dans la tribune magistrale. Il n'est donc pas surprenant, que le peuple éclate partout en murmures, et qu'il se plaigne hautement d'une espèce de persécution dont il est en quelque sorte seul la victime.

14 Octobre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le placard du 25ᵉ, publié depuis quelques jours dans toute l'étendue de la province, augmente malheureusement le nombre des mécontens. On apprend avec peine, qu'il doit se tenir aujourd'hui à Amstersterdam une assemblée des principaux capitalistes, de laquelle nous verrons éclore sans aucun doute des rémontrances désagréables.

17 Octobre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — La dette nationale, réduite aujourd'hui à 70 pour cent, est évaluée à trois cent millions de florins, les fonds placés en Angleterre à quatre cent, la valeur réelle de ceux, qui sont à la charge de la France à cinquante, les immeubles et bien fonds à quatre cent, les emprunts négociés dans toute l'étendue de la République pour le compte des deux cours Impériales, de l'Espagne, du Danemarc, de Sa Majesté Suédoise et de la Pologne s'élèvent au moins à soixante millions, auxquels la seule province de Hollande participe pour cinquante, les négociations sur les colonies portent sur

un crédit primitif d'à peu près cent quarante millions, mais dans leur décadence actuelle elles ne rendraient tout au plus qu'un capital de quarante, le crédit dans l'étranger absorbe un fonds de deux cent, la Compagnie des Indes-Orientales doit à peu près cinquante, l'article de l'argenterie, des bijoux et des effets précieux est évalué à trente cinq, somme totale pour tous les objets qui seront soumis à l'imposition du 25 denier, quinze cent vingt cinq millions. Il faut déduire de cette masse les possessions, dont la valeur est au dessons de deux mille cinq cent florins et qui par conséquent sont exemptes de la taxe. Elles emporteront tout au mois la cinquième partie du capital national de la province de la Hollande, et il resterait à peu près douze cent millions, mais cette somme ainsi réduite, exige encore de grandes modifications. L'on considère, que la majorité des citoyens ne se prêtant qu'à regret aux contributions, ne sera pas trop scrupuleuse ni sur les déclarations, ni sur les taxations, qui dépendront uniquement d'une bonne volonté, et de la bonne foi des individus. On ne risque donc rien de réduire encore deux cent millions sur la valeur effective des propriétés, et malgré toutes ces diminutions l'emprunt forcé offrira pourtant un produit clair et net d'à peu près quarante millions, qui seront suffisans pour subvenir aux besoins de l'état.

20 Octobre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Cons. Pensionnaire ne voit pas jour a transférer à Londres le siége de la négociation du traité de commerce comme il s'en était flatté, et on commence à murmurer ici, de ce que le Roi d'Angleterre montre si peu d'empressement à terminer une affaire de cette importance. Le Sr. van de Spiegel se plaint même des obstacles qu'il rencontre.

L'Angleterre me dit-il, attache toujours un équivalent exorbitant à la restitution de Négapatnam; si elle ne se relâche pas de ses prétentions, si elle ne rend cette place purement et simplement pour se concilier la reconnaissance de la nation Hollandaise nous gagnerions à la lui laisser en demandant pour toute condition de ne pas rétablir les fortifications démolies dans la dernière guerre; d'un autre côté, le Cons. Pensionnaire a la satisfaction de voir prospérer au delà de son attente la négociation de l'emprunt obligatoire.

L'Assemblée des notables à Amsterdam dont il craignait l'issue s'est réduite à une seule conférence très paisible et n'à été suivie d'aucune remontrance.

Loin de là on souscrit facilement à toutes les stipulations du

placard, et les agens de commerce ne songent qu'à en tirer parti pour les spéculations. Les nouvelles obligations ont déjà haussé de deux pour cent dans les premiers huit jours, et les soumissions se font avec tant de rapidité qu'on se flatte de recueillir encore avant la fin du mois une grande partie du premier fournissement.

7 Novembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — J'ai développé au Prince d'Orange et au Cons. pensionnaire que selon toute apparence, la République resterait encore à l'abri pour le moment des réclamations, qu'elle semblait appréhender de la part de ses alliés, à l'égard de l'envoi d'une flotte dans la Baltique ou dans la mer du Nord, mais que d'un autre côté, si les circonstances actuelles paraissaient épargner ce soin au Gouvernement Hollandais pendant l'hiver, il serait d'autant plus nécessaire de mettre cet intervalle à profit par rétablir la marine sur un pied respectable afin d'être prêt à tout événement vers le printems.

J'ai appuyé ces insinuations pour les argumens que me fournissent mes instructions et j'ai laissé apercevoir que V. M. croit pouvoir compter sur les mesures les plus efficaces dans une époque ou le succès de l'emprunt obligatoire offrait à l'Etat des ressources aussi abondantes qu'inattendues. Le Sr. van de Spiegel toujours disposé à recevoir avec une déférence respectueuse les conseils, qui lui viennent, Sire, de votre part, me répondit, que ma commission lui était des plus agréables, puisque dans la situation présente des affaires de l'Europe il avait pressenti la nécessité de relever promptement les forces maritimes de la République.

Le gouvernement Hollandais a été extrêmement sensible à l'attention que vous avez témoigné, Sire, à la République, en chargeant le Sr. d'Alvensleven de donner à entendre au Roi d'Angleterre lors de son arrivée à Londres, combien il serait nécessaire d'apporter plus de facilité à la négociation des traités qui doivent fixer les intérêts des deux nations sur les affaires de l'Inde et sur celles du commerce en général. Le ministre de Votre Maj. a été instruit des détails, qui lui importaient de savoir relativement à ces deux objets, et il a découvert à son grand étonnement, que jusqu'à présent Sa Maj. Brit. n'a pas seulement jugé à propos de répondre aux premiers projets, qui ont été mis entre les mains du Lord Malmesbury il y a déjà plusieurs mois.

11 Novembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Cons. pensionnaire après avoir donné l'impulsion aux finances de la pro-

vince de Hollande entame actuellement les affaires déjà négligées de la Compagnie des Indes-Orientales. Il s'agit d'introduire une nouvelle économie, un nouvel ordre de choses dans l'administration intérieure, de réformer les abus les plus choquans et de mettre la société en état de s'occuper successivement du remboursement des dettes qu'elle a contractées. Le Sr. van de Spiegel se concerte avec quelques-uns des principaux directeurs pour travailler à un plan d'amélioration qui doit être proposé ensuite au comité secret de l'assemblée fédérative.

18 Novembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les Etats-Généraux ont résolu à la pluralité de six provinces, d'écrire une lettre exhortatoire aux Etats de Hollande pour les sommer de faire part aux membres de l'Etat des recherches qu'on suppose avoir été poursuivies contre les anciens régens patriotiques, qui ont engagé au service particulier de la province, peu avant la révolution, un détachement de canoniers français. On rappelle à cette occasion les négociations clandestines, que certains magistrats se sont déjà permises dès l'année 1780, avec des puissances étrangères, et il parait qu'il est question de faire revivre contre l'ex-conseiller pensionnaire van Berkel l'ancienne noise du fameux traité conclu avec l'Amérique confédérée.

L'idée de recommencer contre le Sr. van Berkel, après un si long intervalle, les procédures, supprimées du consentement exprès du Prince d'Orange, déplait également aux esprits modérés, puisqu'il serait difficile de donner le change sur les véritables motifs de cette espèce de persécution, on tâchera donc apparemment d'éluder la partie essentielle de la proposition, de l'appliquer uniquement aux cas futurs et de statuer des peines contre ceux, qui entretiendront dans la suite des intelligences illicites avec les cours étrangères.

21 Novembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Prince d'Orange a écrit au Cons. pensionnaire une lettre ostensible, dans laquelle il témoigne à ce ministre qu'il ne voyait plus d'inconvénient à retirer les pavillons oranges, qui ont flotté depuis l'époque de la révolution sur les tours d'église et autres édifices publics, que Son Altesse y consentait volontiers, et s'en remettait volontairement au bon plaisir des magistrats respectifs. Cette lettre ayant été lue par le Sr. van de Spiegel dans l'assemblée des Etats de Hollande, a été d'autant mieux accueillie qu'on souhaitait depuis longtems une pareille proposition de la part du

Prince; on vient d'ôter en conséquence les pavillons à Amsterdam, Harlem, Delft, La Haye et dans le plat pays, sans qu'il en soit résulté le moindre murmure.

L'activité des financiers continue toujours à faire prospérer l'emprunt du 25 denier, toutes les obligations sur la province de Hollande haussent également et sont en quelque sorte relevés par le crédit du nouvel emprunt.

Les sommes déposées jusqu'à présent dans les Bureaux d'Amsterdam sont évaluées à 14 millions et quoiqu'un numéraire aussi important semblerait devoir laisser un vuide immense dans la circulation, on ne s'aperçoit pourtant en aucune manière de la rareté des espèces.

12 Decembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les Etats de Hollande arrêteront dans leur assemblée actuelle une réponse aux exhortations que les six autres provinces leur ont adresseés, pour les réquérir de poursuivre ultérieurement ceux des anciens patriotes, qui ont engagés au service de la Hollande peu avant la révolution un détachement de canoniers français, ainsi que les régens qui ont été accusés d'effectuer avec la France des intelligences illicites. Le Cons. Pensionnaire m'a promis d'étouffer cette odieuse affaire, et de calmer l'inquiétude déplacée des députés, qui l'ont remis sur le tapis. On a voulu persuader au Prince d'Orange de proposer aux Etats-Généraux la publication d'une amnestie générale dans toute l'étendue des Provinces-Unies. Quelque salutaire que paraisse une telle démarche le Sr. van der Spiegel, ce Ministre d'ailleurs si modéré, a été le premier à la déconseiller. Il prétend que le souverain n'oserait accorder sans danger l'impunité et un pardon tacite aux trois Pensionnaires dont les manoeuvres atroces ont conduit l'état sur le bord de sa ruine, tandisque ces chefs de la cabale ont masqué si adroitement leur marche et ont tellement dérobé les preuves légales de leurs iniquités, qu'il est impossible actuellement de les attaquer par les voies ordinaires de la justice; une autre considération, qui empêche le gouvernement d'user de clémence indistinctement envers tous les individus, c'est que les procédures entamées contre quelques-uns des plus conpables ne sont pas encore terminées. Il n'y a pas longtemps que le Magistrat d'Amsterdam a fait citer trois des anciens échevins, qui ont fait percer les digues à l'approche des troupes de Votre M., et cette action est envisagée comme un crime de haute trahison qui ne saurait trouver grâce. Quoi qu'il en soit, le Cons. Pensionnaire m'assure qu'il ne restait plus qu'un

très petit nombre d'exceptions à faire à l'amnistie déjà subsistante, et que les états continueront à recevoir la soumission de tous ceux qui se présenteraient. Nous approchons de l'époque du changement annuel de la régence d'Amsterdam. Le Bourguemestre Rendorp rentrera en charge et ne pourrait être exclus sans un acte de sévérité, qui aurait compromis le prince d'Orange. Les autres magistrats, me dit-le Sr. van der Spiegel, ont été choisis avec prudence et discernement et on se flatte d'avoir ménagé les familles dont il importait le plus de se concilier l'attachement.

19 Décembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Sr. van der Spiegel m'a fait part d'une lettre intéressante, qu'il a reçue de Paris. L'entreé du comte de St. Priest au conseil de S. Maj. Très-Chrét. a beaucoup rejoui les patriotes Hollandais qui se sont réfugiés en France, et je ne risque rien d'ajouter que cet événement n'est pas indifférent aussi aux mécontents, que la République nourrit encore dans son sein. Ils se flattent, que l'exambassadeur ne négligera pas l'occasion de fomenter les esprits, pour se venger des désagréments sans nombre, qu'il a essuyés pendant son séjour à la Haye.

23 Décembre 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le magistrat d'Amsterdam vient de prononcer un arrêt de bannissement contre le Sr. Abbema, ancien échevin de la ville, et l'un des adhérens les plus fameux du patriotisme. On convient en général, que cette sentence est fondée sur la plus exacte équité, mais on reproche aux juges de n'avoir pas admis les défenses de l'accusé et de l'avoir condamné sans l'entendre. Deux libraires, qui avaient vendu des estampes satiriques et des pamphlets ont été en même temps exilés à perpétuité après avoir subi la peine du fouet.

26 Décembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — Il n'y a proprement que les départements de l'Amirauté de Hollande qui se soient mis en règle depuis que les finances de cette province ont été relevées par le 25e denier. Il n'y a qu'eux aussi, sur lesquels on puisse compter solidement pour l'exécution du nouveau plan, la Zélande et La Frise ne se trouvant guères en état de se charger d'une dépense, qui parait excéder leurs facultés, mais dans cette supposition même on tâchera de venir à leur secours par des emprunts ou des avances. Le conseil d'Etat ne

tardera point à former les pétitions requises pour les fournissements de chaque province, et grâce aux soins infatigables que le Cons. pensionnaire ne cesse de consacrer à cette grande affaire on se flatte que les délibérations des membres de l'union ne traverseront pas la réussite des mesures vigoureuses, que le salut et l'honneur de la République rendent évidemment nécessaires dans les circonstances présentes.

30 Décembre 1788. M. Renfner au Roi de Prusse. — On est venu enfin à proposer formellement dans l'assemblée des Etats de Zélande un emprunt obligatoire du 25ᵉ denier, conforme en tout à celui qui a si bien réussi en Hollande. Quoiqu'il soit absolument nécessaire de chercher dans cette province des ressources quelconques pour le rétablissement des finances et le fournissement de sa quote dans les dépenses considérables qu'exige le maintien du commerce et des colonies des Indes, on n'est pas d'accord du reste jusqu'a présent, s'il serait à propos de se décider pour l'opération imaginée par le Cons. pensionnaire van der Spiegel, puisqu'avec un numéraire peu abondant les habitans se trouveraient apparemment hors d'état d'effectuer les contributions en espèces.

Le Sr. de Hop, envoyé de la République à Bruxelles, mande par la dernière poste que le gouvernement des Pays-Bas Autrichiens a fait une nouvelle tentative pour engager le Tiers-Etat à concourir au subside extraordinaire réclamé par l'empereur, mais que cette démarche loin de produire le moindre effet, a été suivie d'un second refus des plus opiniâtres, exprimé en termes peu ménagés. Le comte de Trautmansdorff n'a pas encore quitté Bruxelles. Son voyage à Vienne paraît du reste sûr, et il l'a annoncé aux Ministres étrangers, en prévenant celui de Hollande, que pendant son absence les commissaires de Sa Maj. l'Empereur n'en continueraient pas moins les conférences qui ont pour objet le réglement des limites de la Flandre.

2 Janvrier 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — D'après un usage attaché de tous temps à la constitution des Provinces-Unies, le prince Stadhouder est obligé de concert avec le conseil d'état de remettre aux Etats-Généraux dans les derniers jours du mois de Décembre, une pétition qui expose la situation et les besoins de la République, et qui doit être accompagnée de l'état de guerre ordinaire pour la nouvelle année.

Depuis trois ans les divisions intestines ont fait négliger cette

formalité essentielle, et l'on a vû résulter de cela une confusion insoutenable dans la liquidation des objets de dépense, qui ne se trouvent pas répartis sur un fonds permanent. On se flattait de voir rétablir l'ancien ordre de choses pour l'année 1789, mais un concours de circonstances fâcheuses a malheureusement empêché le Prince d'Orange de satisfaire à l'attente publique. Parmi ces obstacles il faut compter surtout la contestation qui s'est élevée entre les confédérés au sujet d'un nouveau réglement de leurs *quotes*. Cette discussion importante, loin d'avoir pu être applanie à temps est allé au point, que la province d'Utrecht a cessé maintenant de fournir son contingent à la paye des troupes auxiliaires allemandes qui ont été engagées en dernier lieu au service de la République. D'autres provinces menacent de suivre cet exemple et de se rendre justice à elles-mêmes jusqu'à ce que leurs griefs ayant été redressés.

Il ne reste d'autre parti à prendre que de recourir à des palliatifs et de suppléer au vuîde, par des avances, qu'il faudra prendre sur la caisse de la Généralité. C'est le Stadhouder qui doit mettre d'accord les parties litigieuses, et la tâche est sans doute des plus difficiles.

Il reconnait du reste la nécessité indispensable de s'en occuper sérieusement, puisqu'il m'a dit lui-même, qu'aussi longtems que cette pierre d'achoppement ne serait point écartée il n'osait compter sur une harmonie solide. Son Altesse vient d'adopter pour terme péremptoire de ce grand ouvrage le 1er de Mai, époque à laquelle les provinces sont tenues de rapporter leur consentement respectif aux dépenses de l'année courante. Le plan des équipemens maritimes est envoyé dans toutes les provinces, et quoiqu'il est apparent que plusieurs d'entre elles protesteront contre une augmentation de leurs charges, on peut du moins provisoirement se reposer sur la Hollande où tout est préparé par le Cons. pensionnaire.

Sa Maj. le Roi Très-Chrét. a répondu aux représentations que les Etats-Généraux lui ont fait faire concernant les secours pécuniaires, auxquels elle s'était engagée envers la République à la suite du traité de Fontainebleau. Je soumettrai à V. M. le précis d'une note du Comte de Montmorin, dont je n'ai fait qu'apercevoir fugitivement la copie. Il y est dit, que pour discuter cette affaire avec connaissance de cause il faut la reprendre de plus loin et se rappeler, que pendant la guerre avec l'Angleterre la France a sauvé aux Hollandais le Cap de Bonne Espérance et l'isle de Ceylon, reconquis et restitué gratuitement celle de St. Eustache,

que peu après la République se trouvant menacée d'une rupture avec l'Empereur, Sa Maj. Très-Chrét. avait interposé ses bons offices et amené la paix en se chargeant de contribuer quatre millions et demi aux dédommagements exigés par la Cour de Vienne; que les Etats-Généraux d'abord incertains s'ils devaient profiter de cette offre, l'avaient enfin acceptée, et recherché en reconnaissance de ces services l'alliance formelle de la France, proposition que le Roi s'était fait un plaisir d'écouter et à laquelle il avait condescendu sans balancer; mais à peine le traité avait il pris quelque consistance, qu'il était survenu une révolution, dont les ressources remontent à la guerre avec l'Angleterre et dont les suites ont introduit en Hollande un nouvel ordre de choses; que bientôt après on avait vu proscrire les individus ci-devant favorables aux liaisons contractées avec la France, et former deux nouvelles alliances, dont l'une stipulait en faveur de Sa Maj. Brit. des avantages de beaucoup supérieures à ceux qui avaient été accordés à la France; que le Comte de St.-Priest ayant demandé au mois de Juin dernier une extension équivalente du traité avec sa Cour, L. H. P. s'y étaient refusées et qu'ainsi la nature des engagements réciproques ayant changé de face, Sa Maj. Très-Chrét. ne se croyait plus obligée à remplir les siens relativement aux arrérages requis par la République. Le Comte de Montmorin finit par donner à entendre, que si les Etats-Généraux voulaient encore prêter l'oreille aux dernières ouvertures du Comte de St.-Priest et agréer les additions à faire au traité, le Roi déciderait jusqu'à quel point il pourrait complaire aux réclamations actuelles de L. H. P.

6 Janvier 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le refus arbitraire de la province d'Utrecht de continuer pendant l'année courante la paye des troupes, qui se trouvent sur sa répartition, ne pouvait être envisagé avec indifférence par les autres membres de l'Union et il a failli entraîner des suites sérieuses.

Le conseil d'Etat, las de se voir harcelé par les avances perpétuelles, que la mauvaise volonté d'une partie des confédérés ne cesse de rejetter sur son compte a regimbé à son tour, en déclarant, que la caisse de la Généralité était épuisée, et que si la province d'Utrecht n'était plus en état de fournir son contingent à l'entretien des troupes, il ne restait qu'à licencier celles qui lui sont à charge, que si les traités de subside conclus avec les Princes Allemands ne permettaient point de laisser en souffrance les auxiliaires, on n'avait qu'à réformer à leur place un nombre équivalent de compagnies nationales.

Le remède était pire que le mal. Aussi l'a-t-on rejeté haut la main, et les Etats-Généraux se sont empressées d'adresser une lettre exhortatoire à ceux d'Utrecht pour leur représenter les conséqences funestes, qui résultaient d'une conduite en tous sens contraire aux obligations du traité de l'Union. L. H. P. donnent les assurances les plus positives, que la contestation au sujet des quotes ne tarderait point à être terminée de manière ou d'autre, et elles remarquent avec raison qu'en supposant même, qu'on parvient à soulager la province d'Utrecht pour le futur, l'effet du nouvel arrangement ne pourrait jamais devenir rétrograde, qu'ainsi le refus, auquel elle avait jugé à propos de se porter, était inexcusable, et devait être révoqué de gré ou de force. On ne s'en est point tenu là, et les arrérages des provinces de Frise et de Zélande menaçant de laisser au dépourvu une partie de l'armée, le Cons. pensionnaire a pris la parole aux Etats-Généraux pour démontrer la nécessité indispensable de suppléer au vuîde, par un effort momentané. Le Prince d'Orange, présent à l'assemblée est venu à l'appui du Sr. van de Spiegel et L. H. P. ont. consenti d'une voix unanime à charger provisoirement la caisse de la Généralité de tous les payemens militaires jusqu'au 25 Mars prochain. C'est donc avant cette époque qu'il faudra chercher un moyen pour concilier les différents entre les provinces récalcitrantes, et le Prince d'Orange, à qui j'ai pris la liberté d'en parler, m'a promis, qu'il commencerait son travail dans le courant même de la semaine.

16 Janvier 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les Etats de Hollande ont repris le fil de leurs délibérations. Elles auront principalement pour but l'équipement maritime de l'année courante et la réplique à faire à la France. Le premier de ces objets ne souffrira, j'espère, aucune difficulté, mais le second entraînera apparemment de fortes discussions. Quelques esprits exaltés prétendent qu'il faut profiter de l'occasion pour se débarasser des entraves, que l'ancienne alliance impose encore aux Provinces-Unies, et qu'après avoir reçu la déclaration formelle que S. M. Très-Chrét. se croyait dégagée de ses obligations, on ne risque rien de retorquer l'argument et de battre en retraite. Le Cons. pensionnaire se propose de calmer cette fougue, il est d'avis que les Etats-Généraux doivent tenir un juste milieu, s'expliquer avec fermeté mais en même tems avec modération, d'autant plus qu'on ne manquait de raisons valables pour repousser les accusations du ministre français. Le Sr. van de Spiegel se chargera apparemment lui-même de dresser la réponse à la dernière note du Comte de Montmorin. Il rassemble

ses matériaux, et il s'occupe entr'autres à vérifier l'offre prétendue des deux vaisseaux de ligne que la République doit avoir promis au Roi en reconnaissance de ses services, les Etats-Généraux n'ayant jamais contracté l'engagement d'une pareille rémuneration, qui a été simplement proposée par les chefs de la cabale.

20 Janvier 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les retards de la France, et en dernier lieu son refus complet de subvenir aux payements stipulés en faveur de la Cour de Vienne par le traité de Fontainebleau, n'ont pas empêché la République d'observer de son côté les engagements qu'elle a contractés, et elle a cru devoir s'y astreindre d'autant plus scrupuleusement, qu'au moment ou le Sr. Hop a laissé échapper à Bruxelles des plaintes sur les arrérages de la Cour de Versailles, le gouvernement des Pays-Bas Autrichiens lui a donné à entendre que les arrangements, dont les Etats-Généraux étaient convenus avec le Roi Très-Chret. ne regardaient en aucune manière l'Empereur et que ce monarque s'en tiendrait à leurs H. P. seules.

23 Janvier 1789. M. Renfner au Roi de Prusse — Je redoublerai d'attention, ajouta le Sr. van der Spiegel, et je suivrai de près surtout les démarches du ministre Français, vû que nous ne saurions être assez vigilans de ce côté-la. Il me confia en même tems, qu'il lui était revenu depuis peu un propos remarquable du Comte de St. Priest. Cet ambassadeur ayant dit avant son départ de la Haye à l'un des chefs de l'ancienne cabale, qu'il ne restait qu'à se tenir tranquille pour le moment, qu'il ne fallait rien attendre de toute une année, ni s'imaginer que la France déclarerait expressement la guerre pour rélever son parti écrasé; mais que le tems de la vengeance arriverait tôt ou tard, et que les affaires générales de l'Europe présenteraient sûrement des occasions, dont on ne manquerait pas de profiter. Le Cons. Pensionnaire m'a du reste prié de garder pour moi cette nouvelle.

27 Janvier 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Cons. pensionnaire méditait depuis longtems de rétablir la mission qui est restée vacante dans l'Empire après la mort du Comte de Wartensleben; il a jeté les yeux sur le contre-amiral Kinckel et celui-ci a été proposé et nommé hier aux Etats-Généraux. Il sera accrédité actuellement en conséquence près des cercles du Haut- et du Bas-Rhin et il fixera sa résidence ordinaire à la Cour Palatine.

10 Février 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Cons. pensionnaire prévoyant que l'impuissance et la mauvaise volonté de la plupart des confédérés traverseraient infailliblement les sages mesures adoptées par la Hollande, il a engagé les Etats, ses commettans, à prendre une résolution secrète, par laquelle ils autorisent les Amirautés à suivre dès à présent l'exécution plénière du plan qu'elles ont arrêté, puisqu'au défaut du consentement et des contributions des autres provinces, la Hollande y suppléerait, et se chargerait seule, en cas de besoin de tous les payemens, qui resteraient en arrière. De cette façon on a coupé court à la longueur fastidieuse des délibérations de la Généralité, et il n'est presque plus douteux, que dans l'espace de peu de mois les forces navales de la République seront remises sur un pied respectable.

13 Février 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — La province de Groningue s'est permis une démarche inconsidérée, qui fait ici une certaine sensation, mais qui heureusement ne tirera pas à conséquence. En rapportant à l'assemblée fédérative son consentement à l'emploi des fonds que la caisse de la Généralité doit fournir provisoirement pour l'entretien de l'armée, elle a déclaré qu'elle ne donnerait plus les mains dans la suite à un tel abus: que si l'on voulait favoriser, aux dépens de la communauté, la mauvaise volonté ou le caprice de chaque province récalcitrante, la Groningue adopterait la même méthode pour se procurer du soulagement et qu'a la première récidive elle ne balancerait pas de décliner le payement d'un nombre proportionel des troupes qui se trouvent sur sa répartition; qu'elle sentait à la vérité que cette conduite était peu conforme à l'esprit de l'Union d'Utrecht, mais puisque les confédérés ne se faisaient aucun scrupule d'enfreindre l'un après l'autre les principes de la constitution fondamentale, il ne fallait pas s'étonner non plus des suites qui résulteraient d'un aussi mauvais exemple. Cette déclaration déplacée n'a pas même formé un objet de délibération et on s'est contenté de la mettre à l'écart. Il faut espérer que les différents désagréables, qui surviennent de jour en jour entre les provinces, finiront, lorsque l'affaire des quotes sera décidée, et elle est en bon train, le Prince d'Orange ayant engagé le trésorier-général van der Hoop à ébaucher de concert avec le secrétaire du conseil d'état un plan de conciliation.

Les choses ne sauraient rester sur le pied où elles sont à présent, la Hollande ayant avancé déjà 20 millions et la caisse de la Généralité plus de 4, pour couvrir les arrérages des

autres provinces, nommément de la Zélande, d'Utrecht, de la Frise et de Groningue.

17 Février 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — On a commencé dans les principales villes de la province de Hollande à faire prêter serment aux habitans sur les contributions de l'emprunt obligatoire; cette opération rendra à toute apparence la somme de 70 *millions*, dont la moitié se trouve déjà réellement en caisse.

20 Février 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Cons. pensionnaire non content d'avoir décidé les équipements arrêtés en dernier lieu par la Hollande, songe à en accélérer l'exécution et s'efforce à leur donner encore une plus grande étendue. Il s'est posé le principe si sage, que la stagnation des affaires en Angleterre ayant reculé les préparatifs, qu'on était en droit d'attendre de la part de cette puissance, il appartient à la république de redoubler ses efforts, afin qu'elle puisse en cas de nécessité suffire provisoirement à ses besoins par elle-même.

6 Mars 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les transfuges Hollandais aux Pays-Bas Autrichiens viennent de faire une démarche remarquable. En voyant approcher le terme péremptoire auquel ils doivent fournir à leur patrie les contributions du 25 denier, ils ont représenté au gouvernement de Bruxelles, qu'après avoir été contraints de quitter leurs foyers il leur paraissait dur d'être assujettis au nouvel impôt, mais que pour reconnaître la protection qu'ils avaient trouvée dans les états de l'Empereur, ils offraient à ce monarque l'équivalent de ce qu'ils seraient obligés de payer en Hollande, c'est à dire, un prêt volontaire du 25 de leur bien au taux modique de 2½ pour cent d'intérêt. Cette proposition a été accueillie avec empressement, mais elle pourra entraîner des embarras. Selon les placards, les Etats de Hollande sont en droit après avoir fait trois citations, de faire executer les possessions, que les citoyens absens ont laissé dans le Pays. Or parmi les patriotes réfugiés aux Pays-Bas il y en a plusieurs, qui conservent ici des immeubles, des fabriques, et d'autres établissements, sur lesquels le souverain est à même de se dédommager amplement, et il reste à savoir si l'Empereur pourra ou voudra intervenir alors efficacement en faveur de ses nouveaux sujets, et saisir peut-être ce motif pour recommencer des altercations avec la République.

13 Mars 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le terme des subsides extraordinaires accordés par la caisse de la généralité pour le payement des troupes, se trouvant à la veille d'expirer sans qu'on soit parvenu à régler les différents, subsistans entre les membres de l'Union, la province d'Utrecht, qui avait été la première à refuser le fournissement de sa quote-part, a cru devoir se radoucir pour ne pas augmenter les embarras et elle a rapporté à l'assemblée des Etats-Généraux le consentement exprès, qu'elle acquitterait encore son contingent sur l'ancien pied durant le terme de six mois, mais que si contre toute attente on n'avisait pas aux moyens de rémédier à ses griefs dans l'intervalle, aucune considération ne l'empêcherait alors de se faire justice elle-même. Je me flatte que le prince d'Orange et les ministres de l'Etat, auxquels il a confié cette grande affaire, n'abuseront pas de ce nouveau délai pour différer d'avantage un arrangement si longtems désiré, plusieurs des commissaires m'ayant assuré, que tout est préparé, et qu'il ne reste plus au Stadhouder qu'à prendre un parti. Ces altercations une fois écartées, on pourra s'occuper enfin du projet de l'augmentation de l'armée de terre, qu'il importerait tant d'agiter dans un moment où la Province de la Hollande est bien disposée et où l'état brillant de ses finances lui permet de faire quelques efforts.

24 Mars 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Quant à l'offre du 25 denier, que les transfuges Hollandais ont fait au Gouvernement de Bruxelles, on prétend savoir ici, qu'elle a été acceptée avec empressement, mais les plus opulents d'entr' eux semblent pourtant allarmés par la crainte de voir exécuter les biens qu'ils ont laissés en arrière, et cette considération a décidé nommément le Sr. Geelvinck de Castricum, ancien magistrat d'Amsterdam, actuellement domicilié à Anvers, à faire acquitter en plein la contribution qui lui est imposée par les placards de son souverain naturel. Le feu couve toujours sous les cendres dans les Pays-Bas Autrichiens. On fait monter à cent mille hommes les mécontens, nombre peut-être exagéré, qui seraient prêts à prendre les armes, s'ils pouvaient espérer d'être secondés. Il me revient que les Etats du Brabant ont envoyé à Londres le fameux avocat van der Noot, pour sonder le terrein et faire des propositions au Roi d'Angleterre. Un autre émissaire doit prendre le chemin de La Haye, où son arrivée a été annoncée par une lettre clandestine. L'évêque d'Anvers lui-même a été sur le point de se rendre ici, mais cette démarche d'éclat lui ayant été décon-

seillée, ils s'est borné à demander aux Etats-Généraux la liberté de se retirer dans une terre qu'il possède près de Bois-le-Duc.

Cette permission lui a été accordée avec la restriction au reste, qu'il n'exercerait point ses fonctions épiscopales sur le territoire de la République. Le Cons. pensionnaire m'a dit que selon ses dernières lettres de Londres, on se proposait d'envoyer par la poste prochaine au Sr. Edward le projet d'une note, qui aurait pour but d'inviter V. M. pour moyenner de concert avec le Roi de la Grande-Bretagne une constitution d'armistice entre les Cours de Pétersbourg, de Stokholm et de Coppenhague. Selon les mêmes avis le Sr. Fitz Herbert doit avoir montré l'éloignement le plus décidé pour la mission de La Haye qu'on se disposait à lui offrir. Le Prince d'Orange vient enfin de remettre aux Etats-Généraux son nouveau plan pour l'augmentation des forces de terre.

31 Mars 1789. M. Renfner à . . . . — Le Prince d'Orange a présenté aux Etats-Généraux un projet pour l'augmentation des troupes de terre. Cette proposition est prise *ad referendum* par toutes les provinces. — Le Stadhouder a parlé avec énergie dans l'assemblée des Etats-Généraux et a déclaré que s'ils ne voulaient concourir cette fois aux soins qu'il avait pris pour l'amélioration de l'armée, il les rendra responsables des suites, qui résulteraient de leur mauvaise volonté. On a applaudi beaucoup dans l'assemblée l'énergie du Prince, et on a dit expressément dans la lettre qui a été adressée aux sept Provinces, que si les confédérés oubliaient le bien-être de la République au point de négliger un des points les plus essentiels, on ne devait pas donner au Stadhouder l'inutile peine de relever une armée qu'on paraissait décidé à laisser tomber dans l'anéantissement. Le Cons. pensionnaire prend vivement le parti du nouveau plan, qu'il se flatte de faire agréer dans la prochaine assemblée des Etats de Hollande. Le régiment de Dragons qui a été mis sur le tableau fait partie de la brigade Liégeoise. Outre la levée de nouveaux corps le Prince veut aussi compléter les compagnies et introduire un meilleur ordre dans la tenue. Le point le plus essentiel est du reste la création de trois bataillons de mariniers d'après le plan du Chevalier Kinsbergen.

10 Avril 1789. M. Renfner à . . . . — L'assemblée que le Prince a convoquée pour faire ses propositions a été assez orageuse. Les quatre provinces récalcitrantes, qui ont demandé la diminution de leurs quotes, ne trouvent point dans la répar-

tition actuellement projetée un soulagement proportionné à leurs griefs, et les trois autres se refusent à supporter une augmentation onéreuse, qu'ils envisagent comme incompatible avec les principes primitifs de l'Union. On pousse l'injustice jusqu'à exiger, que la Hollande se charge seule du déficit de 11 pour cent, qui provient ou de l'estimation arbitraire ou de la mauvaise volonté d'une partie des confédérés. En vain le Cons. pensionnaire a-t-il représenté que sa province malgré tous les avantages et toutes les ressources qu'on lui suppose, succomberait sous le poids de cet énorme excédent qui doit être calculé sur une dépense annuelle d'environ cinquante millions, envain a-t-il allégué tous les sacrifices importants auxquels la Hollande est obligée de consentir.

On n'a pu convenir de rien et selon toute apparence les moyens imaginés par le Prince d'Orange rencontreront des oppositions et des réclamations sans nombre. Malheureusement ces difficultés étaient à prévoir, mais puisque les confédérés ont choisi le Stadhouder pour arbître de leurs différents, c'est à lui à déployer l'autorité de sa médiation, et à montrer dans ces conjonctures épineuses l'énergie qui est nécessaire pour établir l'harmonie et le bon ordre.

Les députés de la commission attendent maintenant des instructions ultérieures pour reprendre le fil de cette affaire. Elle accroche en même temps celle de l'augmentation de l'armée, et le Sr. van de Spiegel n'a pas jugé à propos d'offrir le nouveau plan du Prince aux délibérations des Etats de Hollande. Il n'en sera donc question qu'à leur rentrée dans 4 ou 5 semaines, mais j'apprends du reste, que la ville d'Amsterdam semble goûter la création du corps de la marine et on peut se flatter en ce cas que l'exécution de cette partie marchera de pair avec le reste.

L'Emissaire Brabançon dont la visite avait été annoncée mystérieusement au Cons. pensionnaire n'était autre que l'Evêque d'Anvers, mais il n'est pas arrivé jusqu'à présent.

14 Avril 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Sr. de Nagel, me dit (M. van de Spiegel) rapporte successivement aux Etats-Généraux le précis des trois dépêches, qui sont parties de Londres pour Coppenhague. Nous ne nous sommes pas arrêté à la première qui est une approbation de la conduite antérieure du ministre d'Angleterre. La seconde est relative à une continuation de l'armistice. Le Danemarc ayant pris le parti de la Russie dans la guerre contre Gustave III. avait été obligé par la médiation Brittanique de conclure un armistice (9 Octobre 1788.) qui expire le 13 Mai, et la République ne saurait se dispenser de se joindre

aux Cours de Berlin et de Londres pour réprimer un nouvel éclat entre le Roi de Danemarc et Sa Majesté Suédoise. L'idée du Roi d'Angleterre d'inviter celui de Danemarc à coöpérer avec les puissances alliées pour le rétablissement de la paix, me paraît un détour heureux, et je ne doute pas que nous n'accédions sans réserve à cette démarche, telle qu'elle a été projetée par le duc de Leeds. J'en parlerai dès demain au comité secret, mais les Etats de Hollande n'étant point assemblés, nous devons écrire aux principales villes, et il faudra 8 ou 10 jours avant que je puisse faire tenir au Sr. van der Goes les dernières instructions. La troisième dépêche Anglaise, continua le Cons. pensionnaire, est bien autrement embarrassante. La garantie et le traité d'alliance dont il y est fait mention, sont des propositions tout à fait nouvelles, qui paraissent aujourd'hui pour la première fois sur le tapis, dans lesquelles nous ne pouvons pas entrer de plein saut. Nous en tiendrons note comme d'une simple notification, car elle nous a été donnée comme telle et nous attendrons sur un sujet aussi important l'opinion éclairée de Sa Majesté Prussienne, après quoi il faudra soumettre l'affaire aux délibérations des provinces. A l'issue de ma conférence avec le Sr. van de Spiegel je me suis rendu a l'audience du Prince d'Orange.

17 Avril 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Je suis retourné hier chez le Cons. pensionnaire et à ma grande surprise je l'ai trouvé très différent de ce que je le laissais dans ma dernière conférence. Il débuta par me dire, qu'après mûre réflexion la République était en droit de se formaliser des procédés de l'Angleterre; qu'on avait demandé au chargé d'affaires de cette cour, s'il était autorisé à informer officiellement les Etats-Généraux des démarches qui venaient d'être intimées au Sr. Elliot, résidant à Copenhague, et à rechercher le concert de L. H. P.; que le Sr. Gomm, chargé d'affaires Brittannique à La Haye, avait répondu négativement en avouant qu'il ne se trouvait muni d'aucun ordre à cet égard et que c'était en son particulier qu'il communiquait aux ministres de la République des dépêches qui avaient passées par ses mains pour le Danemarc.

Cette façon d'agir reprit le Sr. van de Spiegel, est trop altière et trop peu décente pour que nous y soyons insensibles. Alliés de la Grande-Bretagne et disposés à faire tous nos efforts pour bien mériter d'elle, nous pouvons exiger aussi quelques égards. J'ai fait prier instamment le Duc de Leeds de nous prévenir des mesures que le Roi d'Angleterre adopterait, je lui ai promis de

complaire au cabinet de St.-James en tout ce qui dépendrait de nous, pourvu qu'on nous avertit à tems, et maintenant on accorde à peine au Sr. de Nagel une lecture fugitive des ordres envoyés au Sr. Elliot, on ne daigne pas seulement nous demander notre accession et on veut nous faire suivre à la lisière. Il n'en sera pas ainsi et Sa Maj. Brittannique est dans l'erreur si elle compte sur notre soumission aveugle. Le Cons. pensionnaire mit dans cette sortie une vivacité à laquelle je suis peu accoutumé de sa part. Je tâchai de le calmer en lui représentant, qu'il n'y avait peut-être dans tout ceci qu'un simple malentendu, et que si le Sr. Gomm avait pris sur lui de rechercher la concurrence des Etats-Généraux, j'étais persuadé qu'il aurait été pleinement approuvé de sa Cour. Ne vous y trompez pas, me répliqua le Sr. van de Spiegel, cette occasion-ci n'est pas la première où l'Angleterre a commencé à reprendre sa hauteur et nous ne le souffrirons plus. Je lui demandai, s'il valait donc mieux s'exposer à voir agir les deux Cours seules et sans la participation de la République, comme il arriverait indubitablement, puisqu'il n'y avait pas de tems à perdre, et que l'expiration prochaine de l'armistice exigeait la plus grande diligence. Ce n'est pas là mon intention, me dit le Sr. van de Spiegel, le bien public, l'attachement que nous devons à Sa Maj. Prussienne l'emporteront sur toute autre considération. Le Prince d'Orange fera dès aujourd'hui une proposition au Comité secret et j'ai prié Son Alt. de se charger elle-même de ce soin, parce que je voudrais que son nom parut toujours à la tête des affaires étrangères. La ville d'Amsterdam a été présente, elle consent, nous concluons sur le champ et nous expédierons demain au Sr. van der Goes à Copenhague des instructions qui sont entièrement dans l'esprit de celles du Sr. Elliot, seulement on ne trouvera pas mauvais que notre ministre s'isole dans cette occasion. Il parlera séparément au nom de ses maîtres et ne fera pas cause commune avec celui d'Angleterre. Cette puissance n'a qu'a s'y prendre différemment une autre fois et alors nous ne demanderons pas mieux que de marcher de pair avec elle. J'aurais perdu mes peines à vouloir ramener un ministre, dont les principes sont difficiles à ébranler, et je dois m'en rapporter à sa prudence sur le parti, qu'il jugerait à propos d'adopter. Il me promit le plutôt possible une communication confidentielle de la note, que le Sr. van der Goes sera chargé de remettre au Comte de Bernsdorf, ajoutant, qu'il se flattait que cette pièce remporterait le suffrage de V. M. et qu'il osait espérer surtout, que vous lui pardonneriez, Sire, de n'avoir pas méconnu la dignité de sa République dans un

moment où elle croyait avoir à se plaindre de l'Angleterre. Après que j'eusse terminé tous ces débats avec le Sr. van de Spiegel, il revint au contenu de la dépêche, que le Sr. d'Alvensleven a soumise à V. M. en date du 10 Avril et dont je lui ai lu précédemment les passages qui étaient susceptibles de communication. Je suis impatient, me dit-il, d'apprendre, sous quel point de vue le cabinet de Berlin envisagera ce traité de garantie et d'alliance, qu'il est question d'offrir à la Cour de Danemarc. L'affaire me paraît très délicate. Sera-t-il aisé de soustraire S. M. Danoise au joug de l'Impératrice de Russie qu'il porte depuis si longtems, et ce Royaume pourra-t-il avoir les mêmes liaisons que Sa Maj. Suédoise, son ennemie certaine, ou bien, supposé que ce projet réussisse malgré toutes ces difficultés, l'Impératrice pardonnera-t-elle jamais à la Prusse et à l'Angleterre de lui avoir arraché un allié qui dans les conjonctions actuelles lui est d'une grande utilité, et ne serait-ce pas forcer l'Impératrice de Russie à réaliser son idée favorite d'une triple alliance avec l'Empereur et la France. Enfin pourrait-on compter alors sur le caractère vaccillant du Roi de Suède et ce Monarque aurait-il la force de résister aux appâts, que la Cour de Versailles ne manquera pas de lui présenter. Ces considérations ajouta le Cons. pensionnaire, n'auront pas échappé aux hautes lumières de Sa Maj. Prussienne. Quant à l'engagement qu'on voudrait faire contracter à la Porte, de ne pas conclure la paix sans l'aveu des puissances alliées, il ne saurait nuire à la vérité, mais la composition du Divan est un faible garant de la solidité d'une pareille convention et le moindre changement dans le ministère Turc détruirait en un jour les précautions les mieux calculées. Le Sr. van de Spiegel finit par observer qu'il lui semblait convenable de notifier aux Cours de Versailles et de Madrid la démarche qui allait être faite à l'égard de la continuation de l'armistice. Il aimerait surtout qu'on témoignat dans cette affaire un peu de confiance à l'Espagne.

21 Avril 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les vues du Cons. pensionnaire sont pures et tandis qu'il travaille sans relâche à ramener les régents qui inclinent encore en secret au système français, il se désole, quand il voit renaître des incidents, qui sont propres à fomenter l'ancienne aigreur. Tel est par exemple le silence obstiné que le Roi d'Angleterre s'opiniâtre à garder sur la négociation du traité de commerce. Le Sr. van de Spiegel a demandé depuis longtems au Sr. Pitt de nommer de son côté des commissaires pour travailler soit à Londres soit à La Haye, con-

jointement avec ceux qui ont été désignés par quelques-unes des Provinces-Unies, mais cette proposition si simple, répétée peut-être dix fois n'a jamais été agréée et n'a pas seulement été honorée d'une réponse, du reste je présume que tous ces nuages seront passagers et qu'ils ne ralentiront pas la marche des affaires.

24 Avril 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Une nouvelle preuve de la prospérité que les finances de la province de Hollande regagnent après l'établissement du 25 denier, c'est que les Etats ont dénoncé pour le 1er Août prochain les quatre millions de florins, que la Compagnie des Indes avait négociés l'année passée sous leur garantie à 4 pour cent sur des lettres de change payables à 6 ans de date. On reproche au Souverain de manquer à ces engagements en dévançant ainsi le remboursement, mais cette opération épargne annuellement un pour cent et demi d'intérêt et fait rentrer en même tems dans la circulation un capital considérable qui suppléera plus ou moins à la disette de laquelle les villes commerçantes de la province se plaignent depuis quelques mois.

1 Mai 1789. M. Renfner à . . . . — L'état précaire de la santé de l'Empereur ne ralentit en rien les réformes violentes dont ce monarque s'occupe dans les Pays-Bas. Le Comte de Trautmansdorff a fait appeler ces jours-ci les principaux députés du Brabant et du Hainaut et leur a annoncé que dans le courant du mois prochain il convoquerait une assemblée générale des Etats, qu'il y était question même de fixer le subside ordinaire sur un pied permanent et de donner sans autre délibération préalable une nouvelle organisation à la constitution du tiers-état. Le premier ministre a insinué en même tems au Cardinal Archevêque de Malines que Sa Maj. Imp. était très mécontente de la hardiesse et de la publicité des rémontrances de quelques prélats Brabançons, et qu'il avait ordre de leur enjoindre plus de déférence et de circonspection pour l'avenir.

5 Mai 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Sr. van de Spiegel m'a prévenu qu'on se tiendrait entièrement passif ici à l'égard de la garantie et de l'alliance que le Roi d'Angleterre s'était tant pressé d'offrir au Danemarc, et que sur l'un et l'autre point ce serait Votre Maj. seule qui donnerait l'impulsion aux délibérations du gouvernement Hollandais.

22 Mai 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Cons. pensionnaire ajouta qu'il travaillerait sans cesse à remonter la marine et que dans cette intention il avait engagé le prince d'Orange de porter sur l'état de guerre permanent une dépense annuelle de deux millions, qui seraient uniquement affectés à l'entretien des Flottes.

5 Juin 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les lettres que le Cons. pensionnaire a reçu de Londres, en date du 29 Mai avancent l'arrivée du Sr. Fitz Herbert au point, qu'il est attendu maintenant à la Haye dans une quinzaine de jours. On se flatte, que sa présence rendra l'activité aux affaires qui intéressent les deux puissances voisines et qu'elle fera renaître le concert qui a cessé en quelque manière depuis le départ du Lord Malmesbury.

9 Juin 1789. M. Renfner à M. von Hertzberg. — Il est malheureux que dans toute cette négociation sur les affaires du Nord l'Angleterre et la Hollande s'isolent pour ainsi dire a l'envi l'un de l'autre, l'unique bien qui en est résulté, c'est que V. E. en est d'autant plus libre d'agir par elle même et les affaires ne pourront qu'y gagner, car il n'est pas apparent, que la Cour de Londres voudra nous traverser et la République ne l'ôserait, quand même il y aurait des régents assez pusillanimes pour en être tentés. Je supplie au reste V. E. de me mettre à même par ses instructions, d'exciter suffissamment l'activité et le courage du Sr. van der Spiegel, le seul homme sur l'énergie duquel nous puissions compter en Hollande.

23 Juin 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le gouvernement Hollandais s'occupe depuis plusieurs mois des moyens de régénérer la constitution de la Compagnie des Indes Orientales, dont le maintien est si étroitement lié avec le bien-être de la République. Pendant les troubles intestins, qui ont déchiré les Provinces-Unies, la société dirigée ci-devant par quatre départements, en a vu créer un cinquième qu'on se proposait de réserver aux adhérens de la France, afin de ménager à cette puissance une influence et des avantages, dont elle espérait profiter un jour au détriment du commerce Anglais. Cette innovation s'était faite par l'autorité arbitraire de la compagnie même (sans le concours de L. H. P. ni du Prince d'Orange en sa qualité de directeur en chef) on ne doutait point qu'immédiatement après la révolution le nouveau département ne fût aboli au plûtot, et en effet sa réforme était une des premières opérations, qui doivent entrer

dans le plan du Cons. pensionnaire, mais l'évènement a trompé l'attente publique. Les directeurs intrus par les patriotes rendirent compte de leur commission, et la marche qu'ils avaient suivie parût si sage et si bien entendue, qu'on suspendit le coup, dont ils avaient été menacés. Enfin après un mûr examen et des débats sans nombre il a été arrêté, que le cinquième département serait conservé, moyennant quelques amendements qui en feront une institution utile. Il aura dans la suite une révision générale de toutes les expéditions, il s'occupera des affaires, qui intéressent en commun les différentes chambres, mais on lui ôtera le droit du pré-avis, qui lui avait été conféré indistinctement dans toutes les délibérations. C'est ainsi que cette affaire importante a été terminée dans la dernière assemblée des Etats de Hollande du gré de la Compagnie des Indes, et la décision de la première province sera prépondérante pour les autres, quoiqu'elles lui reprochent de s'arroger à leurs dépens la surintendance exclusive d'un corps, qui est inhérent à l'union. Il serait difficile, au reste, de contester à la Hollande un ascendant qu'elle peut exiger à juste titre, puisque cette seule province se charge de pourvoir aux besoins de la Compagnie.

Celle-ci a réclamé encore récemment une somme de huit millions en déduction ultérieure des subsides extraordinaires, qu'on avait promis de lui fournir du produit du 25ᵉ denier, mais cette demande a paru exorbitante, et la ville de Dordrecht s'y étant opposée par une protestation des plus fortes, le souverain a borné pour le moment ses secours à deux millions et demi.

30 Juin 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Quelques gazettes Hollandaises, qui se ressentent encore de l'ancien germe patriotique, ayant publié avec affectation que le Sr. Pitt avait porté en compte à l'ouverture du budget, une somme considérable pour les secours fournis à la République dans le temps des troubles, le Cons. pensionnaire a crû devoir démentir ce bruit par un article inséré aujourd'hui dans la gazette de la Haye. Il m'a observé que cette réclamation lui paraissait essentiellement nécessaire pour ne point accréditer à l'étranger que la révolution, dont sa patrie était redevable à l'intervention glorieuse de V. M., avait été préparée en cachette par l'argent de la Grande-Bretagne, que ni la Généralité, ni la province de Hollande n'avaient jamais eu recours à l'assistance pécuniaire de cette puissance, et que s'il fallait tout dire, les provinces de Gueldre et d'Utrecht seules s'étaient vues réduites à chercher un emprunt à Londres, encore n'avaient-elles

obtenu au plus qu'une avance d'environ trois cent mille florins chacune, dont une partie se trouvait déjà remboursée.

10 Juillet 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Un des premiers objets que le Cons. pensionnaire a discuté avec le Sr. Fitz Herbert [1]), c'est la reprise de la négociation si longtems suspendue du traité de commerce à conclure entre les deux nations. Le Ministre Anglais ne m'a pas déguisé que ce serait là sa grande pierre d'achoppement et qu'il ne savait pas encore, comment il parviendrait à l'écarter, puisque malheureusement le Lord Malmesbury avait été trop loin et qu'il s'agissait aujourd'hui de révoquer des concessions, que les Hollandais regardaient déjà comme décidées en leur faveur. V. M. a daigné m'ordonner de l'informer, si les mouvements des patriotes, dont il est fait mention dans les papiers publics, sont fondés jusqu'à un certain point. Je ne saurai disconvenir, qu'on ne voye éclater encore de temps en temps dans plus d'une ville, et notamment à Amsterdam, des scènes tumultueuses, qu'il serait aisé peut-être, de prévenir par une police vigilante, mais les gazettes grossissent pourtant les objets, et le tout se réduit à des querelles momentanées parmi la populace. Il est faux d'ailleurs que le Prince d'Orange ait été insulté dans sa dernière tournée militaire. Loin de là il a été reçu partout avec cet enthousiasme, que sa présence excite habituellement depuis l'époque de la révolution, et si l'on a commis quelques petits excès à son passage par Rotterdam, ils ne sont que l'effet d'une joie immodérée. On vient d'achever l'instruction de la procédure criminelle du sécretaire Villattes, qui a machiné l'année passée à Amsterdam des complots, dont la vraie trame a toujours été scrupuleusement dérobée à la connaissance du public. Les conclusions fiscales tendent à faire passer le glaive sur la tête du coupable, à la lacération de ses papiers, puis à une prison de huit ans, et au bannissement perpétuel.

14 Juillet 1789. M. Renfner à M. von Hertzberg. — L'enthousiasme que le gros de la nation Française a voué au Sr. de Necker parait avoir passé en quelque sorte aux capitalistes et aux négocians des Provinces-Unies et leur confiance a commencé à re[illegible] dès l'instant où le Ministre des finances a été confirm[illegible] so[n] poste. Les billets de l'emprunt de cent vingt-cinq millions, q[ui] perdaient ci-devant dix huit pour cent à la bourse d'Amsterdam

1) Ministre Britannique qui avait remplacé Sir James Harris (comte Malmesbury). Pendant l'intervalle M. Gomm avait été chargé d'affaires.

sont remontés à quatre vingt seize et demi, on s'attend à les voir bientôt au pair et les autres effets gagnent à proportion.

17 Juillet 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — La Cour de Danemarc confirme de la manière la plus positive l'engagement de sa neutralité illimitée, du consentement même de l'Impératrice de la Russie.

Le Sr. van de Spiegel est dans la persuasion que la déclaration du Danemarc vous conduira, Sire, de concert avec vos alliés, à faire à cette puissance des ouvertures ultérieures et à profiter autant que possible des bonnes dispositions, qu'elle semble manifester. Il se flatte de rencontrer l'approbation de V. M. en préparant dans l'assemblée du comité secret une résolution tendant à autoriser le Sr. van der Goes de faire cause commune avec le Sr. de Rode et le Sr. Elliot, lors qu'il sera question de présenter une réplique au comte de Bernsdorf. Le Cons. pensionnaire s'est expliqué à cet égard avec le Sr. Fitz Herbert, et ce dernier en écrit par le paketboot de ce soir au Duc de Leeds pour accélérer l'envoi des instructions nécessaires à Berlin et à Coppenhague. Quant à celles, dont les Ministres de la République pourraient avoir besoin, je suppose qu'elles seront déjà prêtes avec la poste prochaine. Au reste le Sr. van de Spiegel m'a dit, qu'il avait prié le Sr. Fitz Herbert de songer bientôt à rénouer les conférences avec les commissaires chargés de la négociation du traité de commerce. Le Ministre Anglais voudrait commencer par fixer un équivalent pour la restitution de Négapatnam, et convenir ensuite de la défense de Trinquemale, à laquelle Sa Majesté Brittannique désirerait participer, mais ces préalables ne paraissent pas être du goût du Cons. pensionnaire, puisqu'il a répondu que la République n'attachait plus le moindre prix au recouvrement de Négapatnam, ruiné de fond en comble dans la dernière guerre, et que d'ailleurs elle n'était pas dans le cas d'accepter des secours étrangers pour mettre ses possessions d'outre-mer dans une position respectable.

24 Juillet 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Le Mi[illegible] d'Angleterre m'a dit, qu'il [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] que [illegible] [illegible] [illegible] que le [illegible] [illegible]. Le Cons. pensionnaire [illegible] V. M. [illegible] Roi d'Angleterre.

31 Juillet 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Il n'est sorte de bruits absurdes et insidieux, qui n'ayent été semés par les adversaires du Stadhouder à l'occasion du voyage de Madame la Princesse d'Orange. On s'est plu surtout à prêter au Stadhouder le projet inconcevable de faire revivre l'ancienne dignité de comte de la Hollande et d'en recouvrer toutes les prérogatives par le secours de V. M. Ces insinuations malignes ayant trouvé quelque créance à force d'être répétées, le Prince a été sur le point de les contredire formellement dans une lettre aux Etats; mais plusieurs Régents ont été d'avis que ce serait faire trop d'honneur aux intrigues de l'ancienne cabale et favoriser une publicité qui, loin de calmer les esprits, ne servirait qu'à les alarmer mal à propos. Telle a été surtout l'opinion du Sr. Fitz Herbert, et c'est lui en grande partie, qui a fait changer d'idée au Prince. En attendant ces sortes de menées indiquent au moins que la faction patriotique est toujours agissante, et qu'elle cherche à nuire en secret. Il est sûr même que dans les pays de la généralité, dans les provinces d'Overyssel et de Groningue le feu couve encore sous la cendre, mais d'un autre côté les moindres explosions sont promptement réprimées et les aristocrates placés dans les magistratures, étant convaincus par l'expérience, combien il est de leur intérêt de ne pas séparer leur cause de celle du Stadhouder, concourent eux-mêmes dans la plupart des villes au maintien de l'ordre et de la tranquillité. Ainsi tant que les choses resteront sur le pied où elles sont à présent, tant qu'on prendra les précautions qu'une sage défiance inspire, je doute que les mécontents qui se trouvent isolés dans l'intérieur, puissent lever la tête avec quelque espérance de succès; mais il n'en serait pas de même, s'ils étaient secourus du dehors, si tôt ou tard leurs mauvais desseins étaient secondés par les entreprises de la France. C'est donc de ce côté-là que doivent se tourner toutes les appréhensions et toute la vigilance du gouvernement Hollandais. Aussi le Cons. pensionnaire reconnait-il mieux que personne, combien il est nécessaire d'écouter les conseils éclairés que V. M. a daigné donner à la République par le lieutenant-général de Schlieffen. Il m'a protesté qu'il ferait de son mieux pour les étayer, et pour fixer l'attention sérieuse des membres de l'Union sur la défense des frontières. Je vois avec plaisir que le Sr. Fitz Herbert commence également à prendre cet objet à cœur.

4 Août 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — J'ai eu l'occasion de me convaincre jusqu'à quel point le commerce des

Provinces-Unies à repris sa vigueur. A Amsterdam seul les droits d'entrée depuis le 1er Janvier jusqu'au 1er du mois courant, outrepassent de cent cinquante mille florins les revenus de toute l'année 1788. Ce calcul suffit pour démentir les plaintes des esprits turbulents, qui dans quelques papiers publics ne cessent de se récrier contre le prétendu dépérissement du négoce, qu'ils voudraient faire envisager comme une suite continue des divisions intérieures.

7 Août 1789. M. Renfuer au Roi de Prusse. — Le Sr. van de Spiegel, qui depuis son entrée dans le ministère a fait tant d'heureux efforts pour affermir la constitution sur une base inébranlable, s'occupe d'un projet, qui servirait à mettre une des plus belles prérogatives du Prince d'Orange à l'abri de toute atteinte. Il voudrait que toutes les villes de la province de Hollande reconnussent d'une manière claire et précise les droits que chacune d'elles a conférées en particulier au Stadhouder, soit pour la nomination ou l'élection des bourgmestres, échevins et conseillers de la magistrature, soit pour la disposition des autres emplois. Ces déclarations des villes seraient ensuite rapportées à l'assemblée souveraine et les Etats garantiraient et confirmeraient au Prince et à ses descendans par un acte légal et solidaire la jouissance et l'exercice de tous ces privilèges, dont il est actuellement en possession, et qui de cette façon seraient fixés et établis en termes irrévocables. Tel est le plan du Cons. pensionnaire, qu'il médite déjà depuis la révolution, et dont il a retardé jusqu'à présent l'exécution.

Il est aisé de s'imaginer, qu'une négociation de cette importance rencontre de grands obstacles, mais j'apprends au reste, qu'elle pourra réussir, et que plusieurs villes ont effectivement souscrit en plein à la proposition. Harlem entr'autres, dont la régence est ordinairement une des plus revêches, a donné son consentement, et Amsterdam a déclaré que puisqu'elle n'avait jamais songé à léser les droits légitimes du Prince, elle était prête aussi de les sanctionner par un aveu public. Les voix prépondérantes une fois gagnées, il ne sera plus difficile de faire suivre les autres.

11 Août 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — On forge à Paris des librettes contre la constitution des Provinces-Unies, et ces écrits sont répandus ici soit par des réimpressions, soit par des traductions. Les feuilles périodiques du pays ont aussi recommencé leurs attaques indirectes contre la maison d'Orange, et on s'est vu réduit à employer les moyens de corruption, pour

gagner le gazettier Hollandais de Leiden, plus dangereux encore que son confrère Luzac.

14 Août 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Au lieu de faire cesser en Hollande, comme on nous en avait flatté, ces distinctions extérieures, qui annoncent toujours l'esprit de parti, et qui après la révolution ont causé tant de scènes tumultueuses, on va perpétuer de nouveau l'usage de la couleur d'orange. L'événement qui s'est passé à Rotterdam le 7 de ce mois [1]) a provoqué dans plusieurs villes des ordonnances, qui imposent aux habitans l'obligation d'arborer la cocarde orange sous des peines pécuniaires et corporelles. Quelques magistrats sont allés plus loin, et ont publié des placards, où il est dit en termes exprès, que les contrevenans doivent s'attribuer à eux-mêmes les inconvénients, qu'ils pourraient essuyer de la part du peuple.

C'est en quelque sorte promettre l'impunité aux perturbateurs du repos public et les inviter à la vengeance. Les esprits s'échauffent quelquefois des deux côtés; à Naerden un bourgmestre fougueux à cherché de rétablir le corps franc de cette petite ville, mais le commandant de la garnison a dissipé en deux heures de tems ce projet mal conçu. Des régents plus zêlés qu'éclairés conseillent des mesures rigoureuses contre les adhérens inquièts de l'ancien parti patriotique et voudraient engager le Cons. pensionnaire à quitter le système de modération qu'il a suivi jusqu'à présent. Je doute au reste que ce ministre prudent se laisse entraîner au torrent, puisqu'il est convaincu le premier, que la sévérité et les persécutions ne feraient que rallumer le feu de la discorde, qui jette encore de temps en temps de faibles étincelles, et qui finit presque toujours par s'éteindre de lui-même.

18 Août 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Je me suis empressé de remplir les ordres contenus dans la lettre de V. M. du 10 Août et j'ai représenté en conséquence au Cons. pensionnaire les sujets de mécontentement, que la Cour de Danemarc vient de donner aux puissances alliées, en faisant sortir sa flotte à l'instant même, où l'escadre de l'amiral Zoïlainof a quitté la rade de Kiöge, et en favorisant ainsi indirectement la jonction des forces maritimes de l'Impératrice de Russie. J'ajoutai, que d'après vos idées, Sire, le meilleur moyen de mettre le Roi de Suède à l'abri des dangers, dont il était menacé par la supériorité

1) Il y avait eu des tumultes et des excès assez graves à Rotterdam.

de son ennemi, serait, d'envoyer incessamment dans la Baltique une flotte combinée Anglaise et Hollandaise, qui aurait pour but de maintenir la balance et l'équilibre du Nord; que le Sr. d'Alvensleven avait été chargé de s'expliquer en ce sens envers le Roi d'Angleterre, et que V. M. s'attendait à rencontrer de la part de la République l'activité que les circonstances rendent nécessaires. Le Sr. van de Spiegel accueillit ces ouvertures avec politesse, mais il s'en faut de beaucoup qu'il parût disposé à y répondre.

J'ai crû pouvoir me dispenser de mettre le Sr. Fitz Herbert dans la confidence des conversations que je venais d'avoir avec le Prince d'Orange et le Cons. pensionnaire, et en lui faisant l'aveu des réponses molles, qu'on m'avait donné, je tâchai de l'engager à seconder auprès de sa Cour les propositions du Sr. d'Alvensleven, afin de déterminer la République, par l'exemple de la Grande Bretagne, à suivre des mesures plus vigoureuses.

Le ministre d'Angleterre en convenant de l'utilité extrême d'une démonstration énergique en faveur du Roi de Suède, n'en appréhende pas moins qu'il se présentera des obstacles invincibles dans l'exécution.

21 Août 1789. M. Renfner au Roi de Prusse. — Les rescrits, dont j'ai accusé la reception par la poste passée m'enjoignant de fixer mon attention suivie sur les troubles qui ont recommencé à se manifester dans les Pays-Bas Autrichiens, j'ai tâché de me procurer à cet égard quelques renseignements plus précis, que je consignerai dans ma très humble dépêche d'aujourd'hui. La correspondance que la Princesse d'Orange a entretenu avec le Cons. pensionnaire et le voyage que le Sr. van der Noot a fait à Berlin auront fourni à V. M. et à son ministère des notions suffisantes sur la situation présente de ces provinces et sur les dispositions de leurs habitans. l'Emissaire Brabançon a sondé à plus d'une reprise le Cons. pensionnaire au nom des états supprimés, relativement à l'assistance que ceux-ci pourraient obtenir de la République et de ses alliés. Ces propositions, à ce que j'apprends, étaient des plus mal digérées. Les mécontents souhaiteraient entr'autres qu'on licentiât en Hollande une partie des troupes, qui sont en garnison dans les places frontières et dont ils profiteraient ensuite pour appuyer une insurrection. Ils demandent aussi un général habile, capable de diriger leurs opérations militaires. Le Sr. van de Spiegel a refusé de s'expliquer sur un plan aussi impraticable et il a donné à entendre, qu'il faudrait commencer du moins par établir un concert parfait entre les familles prépondérantes du

pays, et s'assurer des moyens qui pourraient faire réussir leur opposition dans l'intérieur. J'ose observer que les pleins pouvoirs, que le Sr. van der Noot a produits ici, n'étaient signés que par des personnes d'un rang et d'une extraction subalterne. Les noms d'Aremberg, d'Ursel, Lannoy, etc. ne s'y trouvaient pas, et il est plus qu'apparent que la haute noblesse ne concourt en rien aux négociations qu'on a essayé d'entamer secrètement à La Haye, à Berlin et à Londres. Elles semblent plutôt avoir été poussées à l'instigation du clergé, parmi lequel les abbés de St.-Bernard et de Tongerloo se distinguent surtout par leur activité inquiète. L'Empereur n'ignore point, que c'est dans cet ordre qu'il rencontre la plus forte résistance. Aussi a-t-il eu la condescendance de revenir encore une fois sur ses pas, en se désistant des innovations qu'il était question d'introduire dans le séminaire de Louvain, et en rendant aux évêques la plupart des prérogatives, qui leur avaient été ôtés. Les mouvements qui ont éclaté successivement dans plusieurs villes de Brabant, et nouvellement encore le 7 de ce mois à Tournai, semblent se borner à la classe de la petite bourgeoisie, qui étant sans armes et sans chef, a été aisément contrainte à rentrer dans l'obéissance. D'après les calculs du Cons. pensionnaire, le Sr. van der Noot doit avoir quitté Berlin aujourd'hui, et repasser incessamment à La Haye.

On m'écrit d'Amsterdam, qu'un notable Brabançon y a recherché clandestinement l'appuy des principaux régents. Il assure que ses compatriotes n'attendent qu'une occasion pour se soulever à forces réunies, et qu'ils espèrent d'être écoutés par la France, s'ils peuvent différer jusqu'a ce que le calme soit rétabli dans l'intérieur du Royaume, mais qu'ils préféreraient de s'arranger avec les Provinces-Unies, pourvu qu'ils ne soient pas traversés par les cours alliées de la République. Au reste, la fermentation qui continue de regner dans les Pays-Bas empêche jusqu'à présent le Duc et la Duchesse de Saxe-Tesschen de retourner à Bruxelles: ils viennent de prolonger de nouveau leur séjour à Spa pour un temps illimité. Je suppose que V. M. a eu connaissance d'une lettre remarquable que la Reine de France a écrite à l'Empereur son Frère et dont le Sr. de Haeften fait mention dans ses dernières dépêches. Cette Princesse se plaint amèrement de la rigueur de sa situation actuelle, qui, dit-elle, lui présente à la fois un triple chagrin, la haine de la nation, l'abandon de sa famille, et la perte peut-être irréparable de sa santé.

(La suite à une prochaine livraison.)

